

ГЪАЖИ ГАШАРОВ

ЛЕЗГИ ЭДЕБИЯТДИН ТАРИХ

Дагестанское книжное издательство

Махачкала 2011

ЭГЕЧІУН

Лезги эдебиятдиз анжах къад лагъай асиредин 20-йисара алимри фикир гуз башламишзава. Чапдиз рецензияр, макъалаяр акъатзава. Алатай асиредин къвед лагъай паюна лезги эдебиятдин важибу месэлайрикай, бажарагълу шаиррикай ва гъикаятчийрикай кхъенвай кылдин ктабар, ахтармишунар кіелдайбурув агакъазава.

Советрин девирда арадал атай эдебият ахтармишдай илим (литературоведение) яваш-явашдиз вилик физватІани ва эхиримжи вахтара ада са къадар агалкъунар къазанмишнаватІани, гилалди лезги эдебиятдин тамам тарих кхъенвач.

Муаллимиз, студентриз, мектебра ва колледжра кіелзавайбуруз, чи халкъдин руыгъдин хазинадал рикI алайбуруз теклифзавай и ктаб чи эдебиятдин тарих кхъинин карда къачувзай сифте кам я. Ана халкъдин тарихдикай, месин яратмишунрикай куъруь малуматар гузва, къадим девиррилай эгечІна (Юкъван виш йисар, XIX ва XX лагъай асирап) алай аямдал къведалди чи милли эдебият арадал атай ва ам вилик фейи рекъер-хулер ачуҳариз алахъазава.

Ктабда хейлин йисара Дагъустандин гъукуматдин университетдин студентриз жува лезги эдебиятдикай авур сұғыбетар са къайдадиз гъана гузва. Ам умуми кылерикай ва чпи лезги халкъдин руыгъдин хазинадик къетІен пай кутур чалан устадриз талукъ, хронологиядин, яни тарихдин, къайда, хвена кхъенвай паярикай ибарат я.

Гъелбетда, ктабдин объем себеб яз чпикай кылди-кылдин очеркар кхъиниз лайихлу вири чалан устадрикай гегъенш сұғыбетар ийиз хъанвач...

И жуъредин ахтармишунин кхъинин карда ктаб сифте кам тирвили, авторди кіелдайбурувай ктабдин ери хъсанарун патал ва адак квай нукъсанар тикрар тавун патал къалурдай теклифар, меслятар еке гъурметдивди къабулда.

Автор

САД ЛАГЬАЙ КЫЛ

ЛЕЗГИ ХАЛКЪДИН КЪАДИМ ДЕВИРРИН РУЬГЪДИН ХАЗИНА

1. Лезгийрин тарихдай куъруь малуматар

Лезгияр РагъэкъечIдай патан Къафкъаздин бинедин ва къадим халкъарикай сад я. Ам Кыблепатан Дагъустанда ва Кеферпатан Азербайжанда Самур вацIун къве къерех тирвал яшамиш жезва. 1989-йисан переписдин делилралди лезгийрин къадар 467 агъзур касдив агакънава*, абурун са пай Азербайжан Республикада яшамиш жезва.

Лезги чIал иберийско-кавказский чIаларин хизанда Дагъустандин чIаларин сихилдик акатзава. Чи чIал гүнепатан, ахцегъ, къуба ва яркIарин нугъатрикай ибарат жезва. Эдебиятдин чIалан бине яз гүнепатан нугъат къабулнава.

Дегъзаманайрилай инихъ лезгийри чил гъялуналди ва мал-къара кутуналди къил хувзвай. И кардин гъакъиндай археологрин ахтармишунри, халкъдин хуърун майишатдин календарди, хуърун майишатдихъ галаз алақъалу дуланажагъди ва халкъдин сивин яратмишунри шагъидвалзава. Лезгийрин яшайишда багълар кутунин ва сеняткарвилин пешеярни вилик фенва.

Тарихдикай кхъенвай ктабда лезгийрикай сифте яз малуматар къадим девиррин авторрин – Страбонан, Плиннийдин, Птоломеян ва Плутархан къейдера гъалтзава. Римдин географ Страбона (чи эрадин 1-асир) вичин «Ульвейрин география» ктабда (Москва, «Илим» издательство, 1964-й.) Къафкъаздин Албанияда лекIар, гелар, албанар, каспияр, утияр, дидурар, гаргарар ва маса тайифаяр яшамиш жезвайди къейдзава.

Геж хьиз, IX-X лагъай асиррин араб авторрин кхъинра чал Кыблепатан Дагъустандиз талукъ яз ишлемишнавай «лакз» гаф гъалтзава.

* Гъакъикъатда, алай вахтунда бязи авторри къейдзавайвал, Дагъустанда ва Азербайжанда, 1,5 миллион лезгияр яшамиш жезва (Килиг: Меликмамедов М. Лезгияр Дагъустанда ва Азербайжанда //Лезги газет. 2006-й. 3-август).

Дагъларин уълкведин агъалийрикай гуьгъульнин асиrrани жуьреба-жуьре авторри кхъена. Санлай къачурла, инкъилабдилай вилик этнографиядин ктабда Дагъустандин халкъар арадиз атуникай лагъанвай фикирар сад садаз аксибур хъанвай душушшар тIимил туш. Совет девирдин тарихдин илимди Дагъустандин халкъарин этногенездикай виликра хъайи тапан теорияр бинесузбур тирди къалурна ва Дагъустандин халкъар дидбинбур ва гъамиша чпин чилерал хъайибур тирди субутарна.

Х-XI лагъай асиrдин арабрин тарихчияр тир ал-Белазуридин ва ал-Масудидин ктабра «Лакз уълведен» халкъдикай тамам малуматар гъалтзава. Арабрин машгъур энцеклопедист Якъута (XIII лагъай асир) кхъизва хъи, лакзар - гзаф авай викIегъ тайифа я, абур дагълара яшамиш жезва, абурухъ ана хуьрер ва чуylлер ава. Арабрин маса автор Закария ал-Казвиниди «Уълквейрин ядигарар» ктабда (1275-й). Самур вацIун къер тирвал анжах Дагъустандин къиبلе пата яшамиш жезвай агъалийриз лезгияр («лакзанар») лугъузва.

Лезги чIаларин дестедик акатзавай халкъариз X лагъай асиrдилай гуьгъульниэ сияsatдин жигъетдай чпин къилдин ва сад хъанвай «кIвал» хъанач. Абур бицIи «пачагълугъриз» пайи-паяр хъана ва чпелай чIехи ва къуватлу гъукуматрик экечIна, вучиз лагъайтIа РагъэкъечIдай ва РагъакIидай къве пад сад садахъ галкIурздавай Къафкъаздикай жуьреба-жуьре куьчери тайифаяр къвэз-хъфидай майдан ва чIехи дянейринни вагьши девякаррин гъужумрин майдан хъанвайла, пайи-паяр хъанвай гъвечIи халкъариз чпин къилдинвал ва аслу туширвал хуьдай мумкинвал жезвачир.

Сад лагъай агъзур йисуз лезгияр Страбона тIвар къур къанни ругуд тайифадихъ галаз санал Къафкъаздин Албанияда яшамиш жезвай. V лагъай асир алукудайла Дагъустандин къибле пад Ирандин, ахпани VII лагъай асиrдилай эгечIна Арабрин Халифатдин таъсиридик акатна. А.Ф. Десимона куьгъне гъилин кхъинрин «Ахты-наме» ктабдай гъанвай делилри Дагъустандиз гъезерарни арабар къведалди лезгийрин чилерал гъукуматдин тешкилатар хъайидакай лугъузва, и кардин гъакъиндай V лагъай асиrдин

эрмени тарихчи Павстос Бузандани шагыидвалзава (килиг: М.И. Артамонов. Гъезеррин тарих, 51-52-чинар).

Гзаф виш йисарин къене Дагъустандин халкъари чпин чил, чпин милливал ва кылдинвал хүн патал къецепатан гзаф гъужумчийрихъ галаз, месела, персерихъ, арабрихъ, сельжукрихъ, мугъулрихъ, Тимуран къушунрихъ, сефевидрихъ, осман-түркерихъ галаз хъайи дявеира къегъалвилер къалурна. Анжах Урусатдик экечайла (1813-й) Дагъустандин халкъар къецепатан гъужумчийрин гужарикай хкатна ва а халкъариз ислягъдаказ чпин яшайиш вилик тухудай мумкинвилер ачух хъана.

Винидихъ лагъай гафарикай хкатзава хьи, Дагъустандин амай халкъарихъ хьиз, лезгийрихъни арабар къведалди гъукуматдин тешкилатар ва чпин къадим меденият хъана.

«Лезги», «лег», «лаг» этнонимрикай кхыинар гзаф авунва, амма абур лазим тир тегъерда тамамдиз ачухарнавач. И жигъетдай Е.И. Козубскийди кхъенай: «Лап дегъ девиррилай и гафуналди («лезги» гафуналди – Г.Г.) гуржийрини түркери Дагъустандин дагълух агъалияр къалурзавай, абурай а жуъре уруслини къабулна. «Лезги» гаф вич дуъздаказ гъавурда акъадайвал ачухариз хъанвач; садбурун фикирдалди, түрк чалалди и гаф агъали я лагъай чал я; мулькубурун фикирдалди... и гаф гуржийрин дегишарнавай «леги» гаф я, а гафни дегишарнавай «лаки» гафуникай хъанва ва ам «дагъви» лагъай чал я; дербентви алимри тестикъарзава хьи, лезги тівар арабри ганвайди я ва «лязаги» яни чиркинбур лагъай чал я, фад ислам къабулай арандин агъалийриз къарши яз лезгийриз икI лагъанва».

Бязи авторри «лезги» гаф лацу чеб («лаца») хкудунал машгъул тайифайрихъ галаз алакъалу ийизва. А.-Къ. Бакиханова вичин «Гюлистан-Ирам» (Баку, 1926, 8-чин) лезгияр «лазрихъ» галаз алакъалу ийизва. «Лаг», «лезг» этнонимриз гъи жуъреда баян гайитәни, абурун бине Дагъустандин чаларай жагъурна къанда. Чаз аквазвайвал, и месэла гъялуниз В.Ф. Минорский гзаф муқъва я. Адан фикирдалди «лак», «лаг» гафар къадим дагъви чаларалди «инсан» лагъай чал я, «з» - иран чалай атанвай ва вичи

ери-бине къалурзавай суффикс я. Урус чала ишлемишзавай «лезгин» гаф гъарфарин чкаяр дегиш хъанвай «лезг» ва гафунин эхир тир «ин» сад авуна арадал атанвайди я.

Мисал яз гъанвай делилри лезгияр («лекIар»), тарихдин кхынра къве агъзур йисалайни гзаф вахтунда малум я. Икъван девирра жуъреба-жуъре чапхунчияр лезгияр мультIуыгъариз ва абур маса халкъарин арада квадариз алахъна. Амма чи халкъди вичи вич хвена, вичин медениятни, вичин чIални квадарнач.

Халкъдин медениятдикай рахадайла, гъелбетда, адан кхынрикайни, а кхынар арадал атай вахтуникайни ва а кхынри халкъдин тарихда гъихътин роль къугъванатIа, гъадакайни ихтилат кватда. И месэла важиблуди я, вучиз лагъайтIа бязи алимри, къетIи делилар саймиш тийиз, Дагъустандин халкъарин эдебиятлиз «геж кхынар хъайибур» лугъузва. РикIивайнин, Дагъларин уылкведин агъалийриз гъукуматдин сергъятра аваз кхынар, печатный станок ва цIии аямдин эдебият XX лагъай асирда хъана. Амма им а халкъарихъ алатај куьгъне девирра я кхынар, я эдебият хъанач лагъай чIал туш.

Дагъустандин амай халкъарихъ хыз, лезгийрихъни кхынрин «ЦИрер» лап алатај яргъал йисара аваз хъанай. Абур гегъеншдаказ вири халкъдин арада чкIидай мумкинвал тахъайвиляй а кхынар амукънавач, чав агакъайбур тарихдин анжак къилди-къилди ядигарап я.

И мукъвал вахтарал къведалди **албанрин кхынар** эрмени медениятдин патриарх Месроп Маштоца (V лагъай асир) яратмишайди яз гъисабзавай. Амма алай аямдин албанистикади къейдздавайвал, гуржуйрин алим **З.Н. Алексидзедиз** Синайдин дагъда авай Св. Еленадин монастырдай жагъанвай гъилин кхынрин полимпсестадай къадим лезгийрин алифар 450-йиса ваъ, виш йис адай вилик арадал атайдан шагъидвалзава. (Килиг: Москвада къиле фейи «Кавказдин Албания ва лезги халкъар» илимдин международный симпозиум; «Лезги газет», 2008-йисан 22, 23-№).

Албанрин алфавит Матенадаранда (Еревандив мукув) хуъзвай XV лагъай асиридин эрменийрин гъилин кхъинрин ктабдай ва Кундъяран (США, Канзас) кІватІалрик квай XVI лагъай асиридин эрменийрин гъилин кхъинрин ктабдайни жагъана. Албанрин кхъинрин са жерге чешнеяр ва ядигарар Азербайжандин кефер пата авай Мингечаурда, Дербентда ва Левашида жагъана. Албанрин кхъинар кІелун патал советрин алимар тир А.Г. Шанидзеди, А. Абрамяна, К.А. Климова гзаф къуватар эцигна. Къадим кхъинрин сирер ачухдай қуылек яз абуру лезги чІал ва лезги чІаларин дестедик акатзавай удин чІал ишлемишавай.

Къавкъаздин Албания чкІайдалай гуъгуъниниз ва лезгийри мусурманвал къабулунихъ галаз сад яз абуру араб кхъинар ишлемишиз хъана. Ахцегъя, Рутула, Къурагъя, Шиназа ва Къиблепатан Дағъустандин маса хуърера X-XI лагъай асиридин кхъинрин имаратар гилалди ама. Сурун къванерал авунвай кхъинрихъ галаз санал чқадин авторри диндин ва куъгъне вахтарин илимдин ктабрин чаарин къерехрал тарихдин метлеблу вакъиайрикай авунвай къейдерни малум я (Килиг: А. Шихсаидов. Юкъван асириин Дағъустанда ислам. Махачкъала, 1969-й).

Лезгийрин арада арабрин кхъинрин бинедаллаз чпин кхъинар арадал гъунин алахъунар, малум тирвал, XIII лагъай асир алукуъдалди авунай. Арабрин автор Закария ал-Казвиниди кхъизвайвал, Лакзан уълкведин чІалаз Имам ал-Шафаидин ктабарни «Музанидин сувабар» таржума авунай. Французрин XIII асиридин сиягъятчи Рубрукани лезгийрихъ «гъиледи кхъенвай иер гзаф ктабар» авайдакай ва лезгияр а ктабрив чІехи гъуърметдив эгечІавайдакай кхъенай. Гъайиф хъи, винидихъ тІвар къунвай ктабар хъиз, гзаф къадарда куъгъне девиррин маса кхъинрин ядигарар чал агакъ хъувунач. Татар-мугъулрин ва иллаки Тимуран чапхунчилери халкъдин гъал-агъвал, дуланажагъ гуънгуънай акъудна.

Гуъгуънин асириини Дағъустандин халкъари, гъабурухъ галаз лезгийрини араб чІалалдини чпин эдебият арадал гъизва. И.Ю. Крачковскийди, А.Н. Генкоди, М.С. Сайдова гъахълудаказ къейдздавайвал,

XV-XVII лагъай асирап Дагъустанда араб медениятдин са къетIен жуъредин «ренессансдин» асирап хъана. Дагъустанда артмиш хъайи араб чIалалди арадал атай эдебият чкадин накъвадал чIехи хъана ва ада вич битмиш хъайи чкада къиле фейи тарихдин вакъиаяр къалурзава.

Са кар къейд тавуна жедач. Къадим заманайрин лезги эдебият албан чIалал, юкъван виш йисаринди араб ва туырк чIаларал яратмишзава. Ихътин рекъерай Дагъустандин ва маса уълквейрин халкъарни фенай.

XVIII-XIX лагъай асиrrа лезгийри, арабрин кхъинрал бинеламиш хъана ва абурук чпин чIаларин сесерихъ галаз алакъалу дегишилер кухтуна, чпин дидед чIалал ктабар кхъизва. Чав агакънавай Етим Эминан, Къурагъ Сейфуллагъан ва араб гъарфаралди лезги чIалал кхъей маса шаиррин эсерар гъя жергедай я.

1871-йисуз халкъдин марифат хкажунин рекье женгчи хъайи Къазанфар-бег Зульфукъарова урус ва латин графикадин бинедаллаз лезгийрин букварь «Куъредин жуз» (Темир-Хан-Шура 1871-й.) акъудна. И ктабдикай цIиии девирдин милли кхъинрин рекъяй чапдай акъатнавай сад лагъай ядигар хъана.

Лезгийрин арада дидед чIалал кхъинар чукIурунин алахъунар гуъгъульгинин йисарани хъанай, амма халкъдин меденият хкажиз кIан хъайи арифдаррин алахъунлиз я мусурман диндин руъгъани-регъберри, я пачагъдин гъукуматдин векилри я яб, я къимет ганач.

Гъа икI, 1917-йисан Октябрдин инкъилаб жедалди вилик, лезгийри, араб ва латин гъарфарикай менфят къачуналди, чпин дидед чIалал кхъинар арадал гъана, амма тарихдин татугай шартIари а кхъинар халкъдин гегъенш къатариз чукIуриз тунач.

2. Фольклордин чешмеяр

А.М. Горькийди гъахълудаказ вичин са келимада лагъайвал, «халкъдин сивин яратмишунар чир тахъанмаз, халкъдин тарих чир хъун мумкин туш. Лап дерин дегъзаманрилай эгечIна фольклор, къакъат тавуна ва

са вичиз хас жуъре хвена, тарихдихъ галаз санал са рекъяй физва». Гъакъикъатдани, фольклордин къилдин жанрайриз килигайла, лезги халкъдин алатай вахтарин уъмуърдин шикилар аквада ва и карди халкъдин образно-художественный къатIунар гъикI виликди фенайтIа ва а къатIунар гъикI къилди манидар-ашукъ вилик кутунин дережадиз акъатнатIа гъавурда акъаз кульмек гузва.

Лезги халкъдин мецин яратмишунра фольклористика малум тир саки вири жанраяр гъалтзава: зегъметдин, календардиз талукъ ва адетрихъ галаз алакъалу манияр; хзандизни дуланажагъдиз талукъ, эпический, игитвилин ва тарихдин манияр; манияр-фикирар; пата-къерехда къил хуъз физвайбурун манияр; элегияр ва лугъунар; манияр-ихтилатар; сатирадин ва мутьгульбатдин манияр ва мсб. Агъадихъ и жанрийрикай чун са шумудаз килигда.

Йисан вахтирихъ ва халкъдин адетрихъ галаз алакъалу поэзия («Пешапай» - къурагъ чIавуз марфадиз эверун ва «Ала-пехъ» - Чимел чIавуз ракъиниз эверун) – халкъдин яратмишунрин лап кульгъне жанрийрикай сад я. Адан дувулар, малум тирвал, Ислам дин къабулдалди виликан, мажуси девирра ава. Адан дибда халкъди гзаф асиrrа къазанмишнавай тежриба ава. Лап къадим вахтара, инсан гъеле тIебиатдин лукI яз амай чIавуз, чил гъялзавай касди, гъуцариз хъел текъведайвал ва абуру къурагъ вахт фад алудрай лугъуз, регъимлу руыгъерихъ элкъвена ихътин гафар лугъудай:

А пешапай, пешапай!
Пешапайдиз марф кIанда.
Имир, имир, имир, марф,
Тефей чка тамир, марф!
Марф къульериз,
Къуль кIатIариз...
Къабул урай гъуцари!

И манида тIвар къунвай къадим «гъуцар» («гъуц») ва пуд сеферда тикрарнавай «имир» (яни марф герек авач лагъай манада) гаф ажугълу руыгъер алцурун паталай ишлемишнавайди я. И карди чи яргъал бандубайриз хас сувъуърдин мавгъуматар ва мажуси диндин лишанар къалурзава.

Эгер «Пешапай» гатфарин бередихъ галаз алакъалу ятІа, «Ала-пехъ» зулун бередихъ алакъалу я. «Ала-пехъ» - им мани-изитІун я, ам юг гатазвай иикъара рагъ хъун патал ва чІимелвал яргъаз хъун патал тамамарзавайди тир:

А пехъ, пехъ, ала-пехъ,
Пехъ ацукуна, ша, чими рагъ!
Ракъар, варцар инихъди,
Къаяр, мекъер анихъди,
Къабул урай гъуцари!..

Поэтика вилик финин жигъетдай килигайла, хзандинни кІвалин-ийкъан месэлайрихъ галаз алакъалу манийрини (абурук гъакІ мехъерин маниярни, ясдин лугъунарни акатзава) чпел кылди фикир желбазава.

Мехъерин манияр тир «Перизада», «Свас тухун», «Сусаз тахт мубаракун», «Юлдашдиз», «Къавумрин мани» иллаки машгъур я. Абура вирида кьисметдиз табий, къени ва вич хульдай касни авачир жегъил рушан къамат яратмишнава. И манийри лезгийрин лап къадим тарихдал ва яшайишдал экв хъичирзава, итимар кылевай тухумрин алакъайри агъавалзавай обществода дишегълидин гъал гъихътинди тиртІа къалурзава.

Вири ихтиярар итимрин гъилевай куъгъне вахтарин гелер ва гъа чІавалай амай адетрин амукъаяр «Сусаз тахт мубаракун» манидайни аквазва. Ана ціийи сусаз ихътин гафар лугъузва:

Ирид хва хъуй,
Хват хътин са руш хъуй,
Гъамни хтун тарцяй
Аватна кый!..

Йисан вахтарихъ галаз алакъалу шиират, мехъерин манийрилай тафаватлу яз, адетрихъ галаз алакъалувиликай ва прозадиз хас лишанрикай азад я. ИкІ, са мус ятІани мехъерин манияр тир «Перизада» ва «Билдир, беневша» халкъдин лирикадин жанрийрик акатзава ва абур адетдилай къерехда тамамарзава. Мехъерин манийра рифма шиирдин къакъат тийидай са ибрадиз элкъвезза, везин лагъайтІа хкисна къатІуз жедайди ва гъар са

Царце авай гъижайрин къадар, са бязи царап квачиз, вирида гъа сад хътинди я.

Манияр лугъузрай бязи дишегълийрин бажарагъдин къетенвилер иллаки «ишелра» ва «лугъунра» - шириатдин жавагъирра, чин тіварар квахънавай дагъви дишегълийри түйкүрнавай бендера ачух жезва. Гъам мана-метлебдин, гъамни калубдин жигъетдай вини дережада авай ишелар – яни къейи чубандихъ, лежбердихъ, гъульуихъ, стхадихъ авунвай лугъунар а кардалди рикел аламукъдайбур жезва хьи, абура ихтилат дидедин, хендедадин, вахан, рушан ва сусан мецелай физва ва абур къейидахъ галаз чан алайдахъ галаз хъиз рахазва, а ишелар мусибатдин лишанар дериндай аннамишунивни лирикадин милайим гъиссерив ацланва. Адет яз, ишелардай пешекар дишегълиди тамамарзавай лугъунра эвени-эвел къейидан кардикай-пешедикай ва адап лайихлувилиерикай лугъузва, ахпани адап хзандиз хъанвай ясдикай, чехи хажалатдикай сұғыбетзава. «Чубан къейила» тівар алай ишелдин сифте кыле къейидан къамат къалурзава, сұрет гузва, гүргүйнлай адап алакъунрикай рахазва:

Ацуқъай къулав
Агъзур хпен сан гудай..
Сиве йис авай хеб (суруй)
Ятахдай акъуддай...
Ківач вегъейла цур раҳадай,
Эвер гайла хеб кхадай...
Чубан вахан!

«Гъуль къейила» ишелди фу къазанмишдай кас амачир лежбердин хзандин гъакъикъи шикил гузва. Ишел папа къейи итимдиз ийизвай дерди-гъалдилай башламиш жезва:

Гурмагъдин гум аттай,
Никлерин тум хкатай,
Түррезар байтул хъайи...
Я иеси ясадин!..

Манидай хажалат чугазвай, баҳтсуз хъанвай дишегълидин къамат вилиз акъадайвал хкатна аквазва. Гъуль къейидалай гүргүйнлиз дагъви

дишегълидиз вичин ва вичин аялрин кысмет кылди вичи гъялдай ихтияр авачир. И къаматдин мусибатлевал, гъуль къейи дишегъли рагъметлудахъ галаз гъам-хажалатдин гафаралди рахадайла, генани хци ва гужлу жезва:

Ви балаяр за гыкI хульда?
ВацI атайла, вацIув вугудани?
Цай авай тIанурдиз вегъидани,
Я иеси ясадин?!

Халкъ-шикилчи вичин ясдинни шелрин манийра шииратдин чIехи дережадив агакънава. Лугъунар никай ятIа (чубандикай, лежбердикай, къуллугъчиликай), гъадалай аслу яз, вичихъ ишелар ийизвай касдин кылдин лишанар ачухарзава, шииратдин алатор тежедай къван маракълубур жезва. Мисал патал «Чам къейила» ишелдай са шумуд цIар гъин, а цIарари тIвар квахънавай автордин – дагъви дишегълидин гъунарлу бажарагъдин гъакъиндай шагъидвалзава:

Къубад сивел хъвер алай,
Къашкъа пеле рагъ авай,
Расай тав мичIи сур хъай,
Гъидай свас вили къван хъай,
Хва вай дидедин!

Маса ишелда зегъметчи чубандин къамат арадал гъизва. Лугъунарзавай дишегълиди са къвед-пуд гафуналди, куьлув лишанралди къейидан акунар къалурзава:

Къекъел чумахъди гъилин хев атIай,
Къеркъин чантади къульчин цIам атIай...
Шатур шаламди кIвачин кIан тIушур,
Капан кула хъипи куркурап амай,
Хва вай дидедин!

«Къуллугъэгъли къейила» ишелда сурет чIугунин лишанар мадни тайинлу авунва.

Къаргъуд тупIуз къий, бала,
Къара къелем авай...
Рак ацIана хкведай,

Звар квай кІвачериз кый, вахан,
Дуламариз къекъведай...
Айнад вилериз кый, вахан,
Вили цавара къекъведай,
Туб эхлягъиз тахъай
Къаргъуд спелриз кый, вахан!

Гзаф асирра къецепатан чапхунчийрихъ галаз хъайи къати женгера вич вич яз амукъай лезги халкъди эпикадин игит Шарвилидин къаматда аваз къагъриман касдин суретни яратмишна. Шарвилидикай халкъди гзаф риваятар, къисаяр, манияр ва лугъунар түкІурна. Гъайиф хьи, абур вири чал агакънач. Амма чи къенин ахтармишунардайбурун гъиле гъатнавай текстери Шарвилидикай эпос лезгийри мусурман дин къабулдалди вилик, V-VI лагъай асирра атанвайдан гъакъиндай шагъидвалзава.

Гзаф куылув-шуылувайрал акъваз тавуна къейд ийин: не силрилай не силрал агакъиз хъайи а риваятар, яни Шарвилидикай түкІурнавай къван сивин яратмишунрик гъар са асирия дегишвилер акат тавуна амукънач, абур ахъайзувай ва я лугъузувай гъар са мазанди абур вичин жуъреда «ЦалЦамар» хъийизвай. Иллаки мусурманрин руыгъани регъберар и карда виридалай «яргъаз» акъатна: абуру Шарвилидикай къачагъ авуна ва идалди къегъалдин къамат халкъдин бейнидайни руыгъдай акъудиз алахъна. Амма руыгъанийрин алахъунар гъаваянбур хъана. Шарвилидикай хкетарни риваятар халкъди михъи рикІелди ва къанихвилелди къабулиз хъана, вучиз лагъайтІа, Шарвилидин къаматдай халкъдиз вич азаддай ва вич вири зулумрикай хуъдай къагъриман яз аквазвай.

«Къванцин гада», «Бахтавар», «Ашукъдин къуват» ва «Лукъман» тІварар алай эпический манийра къагъриман игитдин идея къилинди я. Абура халкъдин патал алай къегъалрин–къанлу Тимураз рехъ агалун патал къванциз элкъвеи чубан гададин, хайи хуърун агъалияр хандиз харж гуникай азад авур дагъви дишегъли Бахтаваран, инсафсуз ва са вичин хийирдихъ

къекъедай Къубадин хан Амрагъахъ галаз женг чIугур Лукъманан къаматар рикIел аламукъдай саягъда ачухарнава. Халкъдин эпический манийрин къилин лишан – писвилел хъсанвал, игри краал къени краи гъаливал къазанмишун я.

Лезгийрин риваятра ва негъилра манийра ва къисайра дуьнья мультIуыгъиз кIан хъайи Надир-шагъдин хиянаткарвиликийни инсафсузвиликай сульбетзава. ИкI, «Надир-шагъ Дагъустандай чукуруникай мани» эсерда зулумкардин лап дуьзгуын къамат, адан акунарни хесетар къалурзава:

Деред сиве карвансара
Цай аватна, каны эллер.
Ирандихъай атай гавур,
Пехъи я ви кицIин вилер.

Манида авай къилин къамат хайи чил къецепатан зулумкаррин чапхунчивилерикай хузвай халкъдин къамат я.

Халкъдин яратмишунрин виридалайни гзаф сивера авайди ва неシリн арада машгъур хъана чIанвайди къуд цIарцикай ибарат манияр я. Абуруз халкъдин арада гъакI бендерни лугъузва. Абурун тематика гегъеншиди я. Абура халкъди вичиз эсер авур вакъиайрикай вичин фикирар лугъузва. Иник яшайишдин гъахъсузвиликай, четин зегъметдикай, фикирикай, дердерикий-гъамарикий, мульгъуббатдикай, хзандин дуланажагъдикай ва къил хуъз пата-къерехдиз финикай тир манияр акатзава. Амма виридалайни къилин тема мульгъуббатдин тема тир.

Манияр-бендер дагъви дишегълийри яратмишавай. Абуру а манияр чуylда кIвалахзавайла ва я кIвалае гам хразвайла тукIуырзавай. Къиле итимар авай яшайишдин шартIара дишегълийри чин рикIин хияларни мурадар анжак манийра ачухарзавай, а манияр абурухъ гъина хъайитIани, гъар са карда галаз жедай. Эгер бязи хуърера манияр векъ ядайла ва я бегъер кIватI хъийидайла лугъузвайтIа, Ахцегъя а манияр лугъунин къайда масад тир: хурушумар алукъайла, рушарин са десте КIелиз-хивел хкаж жедай ва вирида

хордалди цийи манияр лугъудай, хуърунвийри дикъетдивди яб гудай ва а манияр рикIел хульдай. Мани түкIурайбур ва лагъайбур вужар ятIа течиз амукъдай, амма пашман фикирривни михьи гъиссерив ацIанвай манияр халкъдин руыгъдин эменнидиз элкъведай. Гъа икI мани гъар са рикIиз гъахъдай, диде-бурайриз чпин рушари тамамарай са манидайни кваз чпин веледдин рикIикай, адан дердерикий экувь мурадрикий хабар жедай.

Мехъерин манийра хъиз, халкъдин бендерани диде-булади гужуналди такIандаз гузвой, са ихтиярни авачир дагъви рушан къамат ганва.

Гзаф манийра рикI ханвай ва вич агъузарнавай руша вичин инсафсуз бубадиз къетIи ва хци гафар лугъун хатадай жезвой кар тушир, рушан къисмет бубади вичиз кIандайвал гъялзувай:

Агъадихъай экъечIай рагъ
Шалбуздагъдин къиле акъуй.
Зун кIанидаз тагай буба,
Ви рикIе са гульле акъуй!

Намусдик хкIунвай дагъви руша «инсафсуз», «руыгъсуз», «инсанвал квачир» дидени негъ ийизва:

Жибиндавай тек манатар
Чавай хурал илиг хъанач.
Вак хъай диде пенжердаваз,
Чавай ярдиз килиг хъанач.

Манийра са бахтни авачир дагъви дишегълиди вичин къисметдикай шел-хвал ийизва, ада вич «азабрин кафанда» тунвай инсафсуз дуънъядиз лянет ийизва. Дагъви рушан дертни гъам гафаралди лугъуз тежадай къван зурбади, «терезрал алцумиз тежедай» къван заланди я. ЯтIани и хажалат къатIана физвай экв-ульмуър хъунин идея манийра къилинди я:

Чанда дердер ава лугъуз,
Дердерин сан гуз жедани?
Чан ширин я, я къей вахар,
Чан цIа туна куз жедани?

Гъанвай мисалрай аквазвайвал, дерин дердерив ва фикиррив ацІанвай манийри дагъви дишегълидин гъиссерин алемдикайни четин къисметдикай сувгъбетзава.

Дагъустандиз капитализмдин алакъаяр атунихъ галаз, дагъви лежберрин гзаф къатар фу къазанмишиз промышленный шегъерриз финихъ галаз ва абур пролетариатдик акахъунихъ галаз санал лезги шииратда пата-къерехдиз фенвайбурун манияр пайда жезва.

А манияр къариблухдиз акъатнавай фялейри чини, гъакІини гъульерни стхаяр са къас фу къазанмишиз къариблухра гъатнавай дагъви дишегълийри түкІурзавай.

Кесибили ва кІани касдихъ дерт чIугуни дагъви дишегълидив руыгъдин дериндай азаб чIугваз тазвай. Гъавиляй ада вичин гъам-хажалат манийра къалурзавай. А манийра капитализмдин шегъер негъзава, нафтIадин буругърин иесийриз къаргъишзава: «Ви буругъдиз къван аватуй», «Ви буругътар цай къуна куй, Бакудавай Гъажи-Зейнал».

Пата-къерехдиз фенвайбурун манийра къалурнавай гъакъикъат гзаф вахтара халис документда авай хътинди я. Абура вакъиаяр кыле физвай чкадин, зегъметдин алатрин, гъатта халкъдин нифретдик квай заводринни фабрикрин чIехибурун тIварарни къунва.

Бакуд къулал буругъ ягъай
Мирзоеван кІвалер чIур хъуй!
Ваз а гафар ван тахъайтIа,
Ваз Бакудкай мичIи сур хъуй!

Пата-къерехдиз фенвайбурун манийра адеддиз элкъвенвай психологический параллелизмдин чкадал логический параллелизм пайда жезва. Фялейрин дуланажагъдихъ галаз алакъалу тайин затIар, ксар чеб чпихъ галаз гекъиг жедайвал сад садан патав эцигна, къалурзава:

Вун Бакуда гъачарчи я,
Чан гъачардал гъил алай яр.
НафтIад винел вуч ахвар я,
Сириставдал вил алай я.

Бендерик-манийрик манияр-диалогарни акахъзавай дувшушар гъалтзава.

Рушни гада шииралди сад садахъ галаз рахунин къайдаяр эвени-эвел ашукурин ва гуьгъуналайни Етим Эминан, СтIал Сулейманан, Хуьруьг Тагъиран ва маса шаирин мутьуббатдин чIалара давам хъана ва устадвилин жигъетдай виликди фена.

Лезги мани – им сюжет авачир, рагъэкъечIдай патан рубайдиз мукъва, лирикадиз хас лишанар квай эсер я. Ана фикир гузелдиз ва куьруьдаказ лагъана куьтягъава. Художественный жигъетдай ва вич куьруь жуьрединди хъуниз килигна, гзаф манияр-бендер чи йикъарани рикIелай фенвач ва абур мукъвал-мукъвал халкъдин манидарри тамамарзава, амма, авайвал лагъайтIа, гзаф манийрал къенин йикъан «парталар» алукIава.

Халкъдин манияр везиндин атIайвиледи (лезги шиирап гъижайрин сад хътин къадардал бинеламиш хъанва), цезурайралди, тикрах хъувунралди, гъар щарце мутьужд гъижа хъуналди ва хашунин жуьреда (абаб) рифмаламиш хъуналди лишанлу жезва.

Чи халкъдин сивин яратмишунра еке чка мисалрини мискIалри (имучча-мучайри) къунва. Яшайишдин жуьреба-жуьре месэлайриз талукъ, дерин манадин, чеб «гафарин къадакъриз» ухшар и эсеррай чаз халкъдин тарих, ацукуун-къарагъун, уьмуьрдин тежриба гуьзгуьдай хъиз аквазва.

Лезгийрихъ гъакI девлетлу мифологияни (вич элкъуьрна къунвай дуьнъядикай девиррин инсанрин фикирар-хиялар) ава. Ракъиникай, вацракай, гъетерикай ва гъетерин къилди-къилди гапIалрикай, тIебиатдин маса къуватрикай (марф, жив, хар) лезгияр мажусияр тир вахтара тульIурнавай мифар чал агакънава. Абурай чаз чи ата бубайри дуьнъядикай ийизвай веревирдер, абуру тIебиатдин къуватриз гузтай баянэр хъсандин аквазва.

Эпический къайдада яратмишнавай эсеррик сувгъуьрдин, яшайишдин, гъайванрикай махар ва къаравилияр акатзава. Сувгъуьрдин махара гзафни-гзаф бахтлу гележегдикай ва гъахъвилекай раханва. Сувгъуьрдин махарин къилин игитарни халкъдин бахтлу ва азад уьмуьр патал датIана ирид къил

алай девлерихъ, аждагъанрихъ ва маса инсанриз акси къуватрихъ галаз женгера ава. Игит вични сад туш. Адаз кияр балканди, Тутуукъушра ва вичи азад авур маса гъайванри куьмекзава. Рикел хкин «Кесибдин хва Къагъиман», «Ирид юкI алай пагъливан Мегъамед», «Рустам Зал» ва маса махар.

Къаравилийра лагъайтIа, халкъ акъуллу ва амалдар Малла Нисрединан, Квасадин, Касбубадин мецелай къаних девлетлуйрал, темпелрал, гъарамзадайрал, чуьнухгумбатIрал гагъ хъел кваз, гагъни зарафатдал хъуърезва.

Гъайванрикай махара сикIерикай, жанавуррикай, северикай, девейрикай рахазватIани, халкъдиз сугъбетар инсанрикай физвайди ашкара я.

Лезги халкъдин сивин яратмишунрин вири жуърейра зегъметчи инсандикай (лежбер, чубан, устIар, нехирбан) еке гъуърметдивди раханва. Агъзур йисара сиверай-сивериз, неシリлай неシリрал къvez чал агакънавай фольклордин эсерар, шаксуз, лезгийрин эдебиятдин къиметлу чешмейрикай сад хъана.

ЮКЬВАН АСИРРИН ЭДЕБИЯТ

Малум тирвал, юкъван виш йисара инсаният, къадим девиррив гекъигайла, мягъкем камаралди вилик физва. Шаркъ патан ва Европадин халкъари общественный уьмуърда, медениятда, илимда зурба агалкъунар къазанмишава. Кафказдин халкъарни, гъа жергедай яз лезгиярни, тарихдин къерехда акъвазнавачир. Абур, къунши осетинар, гуржияр, эрменияр ва масса миллетар хъиз, «тарихдин гуруррай» виниз хккаж жезва. Инал вичихъ тарифлу меденият ва эдебият хъайи ва вич Дагъустандин халкъарин къадим Ватан хъайи, Кафказдин Албания гъукуматдин тівар къун бес я. Албаниядикай гзаф ктабар акъатнава...

Урус пачагъдин ва Советрин девирра Дагъустандин халкъарин юкъван асириин медениятдикай рахадайла, анжах са ранг – чIулав ранг ишлемишдай. ИкI, дагъви халкъарихъ 1917-йисан Октябрдин революция жедалди эдебият авайди тушир, малум эсерарни диндихъ галаз алакъалубур яз гъисабзавай. Гъавиляй къадим вахтара вишералди чи шаирри, алимри дидед, араб, фарс ва түрк чIаларал яратмишай гзаф гъилин кхъинрин ктабар, абур «Къуранар» я лугъуз, пучзавай. Гележегдикай фикирзавай, хайи халкъдиз вафалу, бязи викIегъ рухвайрин алахъунар себеб хъана, эдебиятдин и къиметлу ирсиникай чав къериз-цIаруз гъилин кхъинрин ктабар агакънава. Гъеле Советрин девирда тівар-ван авай алимар хъайи Гъажибег Гъажибегова (1902-1941), Агъед Агъаева (1924-2003) ва масабуру чи халкъдихъ 1917-йисал къведалди эдебият авач лугъудай, илимдикай къерех фикир инкарзавайтIани, и мукувал вахтарал къведалди гъульет алачир, ашкара месэла чIехи дережайра гъал хъанвачир.

ХХ-лагъай асириин эхирра ва иллаки ХХI лагъай асириин сифте кылера лезгийрин эдебиятдин ирсиниз къетлен фикир гун, ам кIватI хъувун, чапдиз акъудун, ахтармишун вини дережадиз хкаж жезва. Лезги эдебият ахтармишавай алимри эхиримжи йисара цIудралди чIалан устадрин шииратдин ирс хайи халкъдив агакъар хъувунва¹.

¹ И баркаллу кIалахдик Гъалиб Садыкъиди, и цIарарин авторди, Мавлуд Ярахмедова, Къурбан Акимова, Азиз Мирзабегова ва хейлин маса юлдаши чин пайни кутуна. Ирсиниз талукъ бязи ктабрин тіварар тіварар къан: Лезгийрин революциядилай вилик квай девиррин литература.-Махачкала: Дагучпедгиз, 1990 (Түккүльрайди Г.Гашаров я); Дагъустандин савкъатар.-Баку. 1987

И кардиз талукъ анжах са чешне гъин. Чи руьгъдин хазинадин виридалай винеда авай кукуш хъайи Етим Эминал чан аламаз түкIуърай «Клиридай жагъай гъилин хатIарин шииррин альманах» (Махачкала.2008) лезгийрин баркаллу рухвайр Абукаров Шамилан ва Нагъиев Фейзудинан алакъунар себеб хъана, чапдиз акъатна. Ана икъван ч1авалди чаз ван тахъай ц1удалай виниз лезги шириин т1варар ва лезги, араб, түрк, фарс ч1аларал кхъенвай абурун ч1алар гъатнава.

70 йисалай артух профессор Р.И. Гъайдарован архивда «къяткай» и ктабдиз сифте «Лезги поэзиядин антология» лагъайтIани жеда. Гъикъван ихътин къиметлу ктабар квахънаватIа, гъикъван чи халкъдин руьгъдин ивирап къецепатан уълквейрин архивра, ктабханайра (месела: Матенадаранда), къилди ксарин сундухра аватIа? И суалриз жаваб гун регъат туш...

Кафказдиз арабар атана Албан гъукумат чукIурайдалай къулухъ (УШ лагъай асир), эвер тагай «мугъманри» албан халкъарин (алимри 26 тайифа къалурзава) меденият, эдебият тергна, чкадин агъалийривай хашпара дин къакъудна, абурув Ислам къабулиз туна ва гъвечIи вилаятлиз пай авур дагъви уълкведа, чпин къайдаяр тваз башламишна.

Уъмуърда ихътин дерин дегишвилер хъайидалай гуьгъульиз савадлу лезгийри чпин художественный эсерар, илимдин кIвалахар гзафни гзаф араб ч1алал ва гуьгъульал алай виш йисара дидед, фарс ва түрк ч1аларал яратмишзава.

Дуьнъяда машгъур арабист И.Ю. Крачковскийди къейдздавайвал, дагъвийри араб ч1алал яратмишай эдебиятдихъ чкадин (Дагъустандин – Г.Г.) халкъарин меденият чи runin карда еке метлеб ава. («Арабская литература на Северном Кавказе». Избр. Соч. т.6. М.-Л., 1960. II4-чин).

Чи меденият ва эдебият патал чкадин алимри араб ч1алал кхъей «Ширвандинни Дербентдин тарих»(XII лагъай асир), Мугъаммад Рафидин

(азерб.ч1ал. ТуькIуърайди М. Ярахмедов я); Лезги зарияр.-Махачкала: «Мавел».2001 (ТуькIуърайди Къ. Акимов я); Лезги эдебиятдин хазинадай – Дербент. 2004 (ТуькIуърайди А. Мирзабеков я).

«Дагъустандин тарих» (ХІУ лагъай асир) Мугъаммад Аваби Акташидин «Дербент-наме» (ХҮІ лагъай асир), «Абумуслиман тарих», «Ахцегъ-намэ», «Цахур наме», «Мацарин тарих» ва маса ктабрихъ еке метлеб авайди, абур чи медениятдин зурба агалкъун хъайиди Чехи алимар тир Гъ.Гъ. Гъамзатова, М.С. Саидова, А.Р. Шихсаидова къейдзава.

Тарихдин хроникайрилай гъейри эпиграфикадин, яни сурун къванерал, Чехи метлеб авай дараматрин цлара твазвай къванерал лишанлу вакъиайрикай авур кхынрихъ, сада-садаз ракъурзавай кагъазрихъ меденият патал Чехи метлеб ава. Гзаф вахтара ихътин тарихдин шагъидатнамэяр куьруьдаказ, дерин метлеб авай шикиллу чалал художественный эсериз мукъва жуьреда кхъенва. Абурун къиметлувиликай пешекар тарихчияр Л.И.Лаврова, А.Р. Шихсаидова чпин эпиграфикадиз талукъ ктабрани гегъеншдиз раханва.

Юкъван виш йисара чи алимар, савадлу дагъвияр арабрин машгъур шаирар хъайи Абу Нувасан (УШ лагъай асир), Абуль ала – Мааридин (Х лагъай асир) ва фарс чалал яратмишай Хаяман, Хафизан, Саадидин, Физулидин ва масабурун эсеррихъ галаз таниш жезва. Инал са факт гъин. 1962-йисуз (а члавуз зун МГУ-дин аспирант тир) Ахцегърин хуьрун гүней патан Чехи мискIидин къавукай заз вич гъа хуъряй тир Алидин хва Бургъана 1608-йисуз фарс чалай араб чалаз таржума авур Саадидин «Цульверин багъ» тIвар алай гъилел кхъенвай ктаб жагъанай. Акунрай, и фактуниз баянар гун лазим къvezвач.

Дагъустандин халкъарин арада, Шарк патан шаиррин яратмишунар хиз, философиядай, астрономиядай, логикадай, риторикадай, математикадай, поэтиkadай гъа вахтара тIвар-ван авай алимар хъайи Ал-Гъазалидин, Закари Казвинидин, Ибн Якъутан ва вишералди масабурун ктабарни гегъеншдиз чланвай.

Кавказдин Албаниядин девирдин эдебиятдикай гъелелиг чаз малумди анжакх са шаир я. Адан тIварни Давдакъ я. Обзоррилай гуьгъуниз къvezвай ктабдин паяра адакай къилдин макъала гузва.

Чи чилел арабар атайдалай гуьгъувиз чпи гзафни гзаф араб чалал яратмишавай юкъван асиррин лезги эдебиятдин чалан устадрик агъадихъ гузтай шаирар (абур гъа са вахтунда алимарни тир) акатзава:

Гъаким ибн Агъа ал Ахты, Стур Далагъ, Хиниви Зайнаб (Х-ХII лагъай асирап); Седредин Сулейман ал Лекзи, Къурагъви шейх Маруф, Куъре Мелик, Миграгъ Къемер (ХIУ-ХУ лагъай асирап); Мушкуър Акбер, Мушкуър Ибрагъим, Мискикар Мискин Вели, Мискикар Факъир, Лезги Салих, Лезги Къадир, Къалажугъ Забит, Ахцегъ Рагъманкъули, Ялщугъ Эммин, Саид Агъмед (ХҮI-ХҮII лагъай асирап); Цилинг Букла (Абукар), Ахцегъ Назим (Мегъарам), Ахцегъ Агъмед, Ахцегъ Закир, Мискикар Лейли Ханум, Мискикар Къурбан, Лезги Агъмед, Къучхуър Саид, Ахцегъ Мирзе Али, Рухун Али, Тагъиржалал Эмирали, Ярагъ Мегъамед, Сфи-эфенди (ХҮIII ва XIX лагъай асиридин сифте пай); Етим Эмин, Алкъвадар Гъасан, Етим Мелик, Мазали Али, Малла Нури, Мирзе Керим, Миграгъ Мардали, Ахцегъ Гъажи, Къепир Айисат, Къурагъ Афизат, Ахцегъ ФатИмат, Стап Саяд, Малла Эглер, Ахцегъ Абдурахман, Чилихъ Абдулгъамид, Кесиб Абдуллагъ, Хпеж Къурбан, Мегъверган Али, Нуреддин Шерифов, Мамрач Къазанфарбег, Лгави Рамазан, Калажугъ Багъир, Мирзе Керим Шуани, Мирзе Жабраил Сипегъри, Ахцегъ Мегъамед Шариф, Захит Гъашим ва масабур (XIX лагъай асиридин къвед лагъай пай I9I7-йисал къведалди).

Етим Эминан гуьгъувналлаз ганвай шаиррин сиягъдик акатзавай чалан устадрин яратмишунар Дагъустан михъиз Россиядик акатайдалай (I859-йис) гуьгъувинин девирдал ацалтзава.

Къетлен чка юкъван асиррин лезги эдебиятда фарс чалал яратмишай бажарагълу шаиррин ва алимрин яратмишунрини къазва. Чи медениятдин и хел литературоведениеда гъелелиг ахтармишнавач, къачунвай сифте камарни Азиз Мирзабегован¹ ва Арбен Къардашан² макъалайрихъ галаз алақъалу я.

¹ Мирзабеков А. Фарс чалал арадал атай лезги эдебият. «Руьгъдин синер».- Махачкала: ДКИ.2009. II-22 чинар.

² Арбен Къардаш. Возвращение Низами. Общеписательская литературная газета» №5, 6; 2011

Хайи халкъдин эдебиятдал рикI алаз, хейлин жуъреба-жуъре чешмейрикай менфят къачуна, мукъуфдивди кхъенвай макъалайра къиметлу малуматар, чпел фикир желбдай гъахълу веревирдар гъалтзаватIани, гъуъжет алай, шаклу месэлайрни авачиз туш. Гъавиляй чи халкъдин ватанперес рухвайри къарагъарзавай месэлайрикай пешекар алимрини (востоковедри, иранистри) чпин фикирарни лагъанайтIа, пис жедачир. Делилламишнавай гъуъжетра гъакъикъат малум жедайди садавайни инкариз жедач. Идалайни алава, партиядин тешкилатри, алимрин фикирриз, гъакъикъи фактарииз яб тагуз, чпиз кIани къарап къабулдай вахтарни алатнава...

Юкъван асиррин лезги эдебият арадал гъайи ва ам вилик тухвай вири шаиррин эсерар чав агакънавач. Гъа малумбурни араб, фарс, турк ва къериз-цIаруз дидед чIалал яратмишнавайбур я. И эдебиятдин чIехи къат, сад-къвед шиир квачиз, лезги чIалаз таржумани авунвач. Къейдун лазим я хьи, малум шииррин къадар тIимил ятIани, абур теснифай ксар илгъамдикай пай ганвай бажарагълу халисан чIалан устадар тир.

Винидихъ ганвай яргъи сиягъда тIварар къунвай шаирри чпин девирра инсанрин тIал-квал алай, абурук къалабулух кутазвай месэлайриз фикир гузвой: гъахъсуз дуънья, бахтсуз мутьуббат, мердвал ва намердвал, гъахъвал ва гъахъсувал. Абуру гъакIини Аллагъдикай, Мегъамед пайгъамбардикай, эхиратдикай ва диндин маса хилерикай чIалар яратмишзавай.

ХУ-ХҮИІ лагъай асиррин шаиррикай вичи дишегълидин къадар-къисметдиз еке фикир гайи **Миграгъ Къемерни** ярдин вафасувиликай рапай **Мутьшкуър Акбер** къетIендин хкатзана. Къемеран кайи рикIяй къvezvay «Кузва, лагъ, гум акъатиз» ва «Къакъан синел акъахайла»... Чалара кIанибур къисмет тахъуникай, бахтсуз мутьуббатдикай рапанва:

Дагъларилай элкъвей рекъер
Къуру я, лагъ, къум акъатиз.
КIани ярди хабар къуртIа,
Кузва, лагъ, гум акъатиз.

Гужлу гъиссералди тафаватлу, хци фикирар хас Къемеран чалар халкъдин мецин яратмишунриз мукъва ятлани, абурай чаз кылдин инсандин бахтсуз ашкъидин дерт, риклини агъузар, гъуцариз ийизвай аман-минет аквазва:

Я цавни чил, я цавни чил,
Цавал алай ракъар-варцар.
Кысмет тежер рушни гада
Куъз халкъна бес, я чан гъуцар.

Вичин рикле авай талдикай яб гузтайбурузни хабар гун патал Къемера фольклордин приемрикай – тебиатдин къуватрикай күмек клан хъун (обращенияр), психологический параллелизм, тикрар хъун – менфят къачузва.

Эгер М. Къемер бахтсуз мутьгульбатдикай рапанватла, Мутьшкуър Акбера вафасуз ярдикай сувьбетзана. Икли, «Шехъзава зун» шиирда ярдин вафасувал себеб хъана, «гъижрандин цу гуьгууль хана, йифди-югъди шехъзавай, садавайни күмек тахъай» Акбера лугъузва:

Мутьшкуър Акбер серсер хъана,
Гъамун хура жигер кана,
Ярдин сувьрет риклел гъана
Шехъзава зун йифиз-юкъуз.

А.Мирзабегован таржума

Мутькуъ «Кана вуна зун» шиирда Акбера вичин перишан, сефил гъалдикай, кайи рикликай хабар къун тавур ярдиз туьгъметзана:

Вунни зун хъиз, кана кармаш хъуй,
Курай вун, курай вун, кана вуна зун.
Кафир я, зеррени инсаф авач вахъ,
Курай вун, курай вун, кана вуна зун.

А. Мирзабегован таржума.

Шаирди и эсерда «курай», «канна», «вун», «вуна» гафар са шумуд сеферда тикраруни, эсердал къетІен ранг гъизва, къилин фикир – ярдин вафасувал – ачухариз күмекзава.

Къемеран ва Акберан гутьгуналлаз къvezvai шаирар **Мискикар Мискин Велиди, Мұышқыр Ибрагыма** лезги эдебиятдик чин пайни кутазва. Мискин Велиди «Шехъда зун» шиирда дугъри, тахсирсуз инсанриз жазаяр гун себеб хъана, гъа девирдиз бегъем критика гузва. Ада мажбури яргъариз акъатна ватандивай къакъатнавай хатирбендейрин язух чүгвазва:

Куль гъахълевал, дуъзвал вучиз хъана зайд,
Адалатдик кумачирни бес куль пай.
Куль акъатай а чкайра жеч квездай,
Куль дердияр къатІана, шехъзава зун.

Шиирдай малум жезвайвал, садни-къвед вай, гзафбурун къилел къазаяр атанва, бедбаҳт хъанва. Мумкин я, къецепатарай атай чапхунчийри Ахтыпара магъалдин агъалийриз зиянар гана жеда.

Эфендияр, гъажияр хъанва дустагъ,
Сел я дидейрин, вахарин вилин нагъв,
Къуларик цай кумач, къайи я гурмагъ,
Элдихъ рикI-жигер кана, шехъзава зун.

Мискин Велиди – «Гъахъвал амач, саки дуъньяд эхир я» - гафаралди шиир күтаярзава. Гъа вахтарин шаиррикай акъван векъидаказ девирдиз къимет ганвай шаир бажагъат гъалтда.

ХУІІ ва ХУІІІ лагъай асиарарни лезги шииратда бегъерлубур хъана. Чаз ціудралди чалан устадрин тіварар малум я. Амма абурун чалар сад-къвед квачиз амайбур агақынавач. ИкI, шаир **Сайд Ағымедан «Шехърай» тівар алай Са** чал я чаз малумди. Эсердай аквазвайвал, адан автор дердери-гъамари канвай, эхир нефес гуз гъазур хъанвай жегъил кас я. Адан вил дуъньядихъ галама, вучиз лагъайтІа, «Багъ кутуна, емишар атІуз хъанач, Ярдихъ галаз шириң къве гаф

рахаз хъанач». Вични арифдар инсан я. Весидин жуъреда теснифнавай и эсерда шаирдиз вич къейила, тазиядиз атана қЛанзава:

Къисмет чпин дaim бедбаҳт хъанвайбур,
Къуй атурай къара жигер канвайбур,
Зин хъиз чпин чан тутътилиз гъанвайбур,...

Идалайни алава, гъар са бендинин эхирда ихътин т҆алабун ава:

Къуд пата тваз ишлдин ван, шехърай захъ,
Эхиз жезмач гъижран, шехърай захъ.
Партал, пураг, гъакI зи балкIан, шехърай захъ.
Ктаб, дафтар, къелемдашни шехърай захъ.

Шиир агъадихъ галай цАараради күтаягъ жезва:

Агъмед я зун, фанадихъ зи гала вил,
Эхиратдихъ элкъуэрнава за майил.
Эхир нефес я зин факъир, гъак1 сефил,
Ават1а рик1 кудай инсан, шехърай захъ.

И эсер, гъелбетда, юкъван виш йисарин эдебиятда вичиз тешпигъ авачирди я. Вич ХУШ лагъай асирдин сад лагъай паюна яшамиш хъайи **Мискискар Лейли Ханум** гъа вахтара Дагъустандани Къуба пата бажарагълу чАлан устад хъиз машгъур тир. Адахъ шириң сесни авай, хъсандиз чуынгуърни ядай. Чаз Лейли Хануман азербайжан ашукъ Латифахъ галаз хъайи гъувьетни «Ийимир» шиир малум я. Эхиримжи эсердал акъвазин. И эсерда Лейли Ханум махарик квай Тутъукъушрахъ элкъвена, адавай вичин рикIе авай ашкъидин тАл, чинебан сир садазни чир тавун тАлабзава.

Эй Тутъукъуш, Сад Аллагъдин хатурдай
Зи чинебан сир ашкара ийимир.
Вигъимир зун элдин вилик абурдай.
Зи чинебан сир ашкара ийимир.

Гъатна рикле ашкъи, за вуч ийин мад?!

Ништер яна, ийида за зи рикл пад.

Жув рекъида, вун ийида за азад,

Зи чинебан сир ашкара ийимир.

Тулькушра махара гъамиша къеве гъатай инсанриз күмекдай. Лейли Ханумазни и аламатдин къушравай күмек кълан хъун, адал вичин сир ихтибарун дульшудин кар туш.

Шаир ва алим **Цилинг Букла** (Абукар) ХУШ лагъай асирда машгүр тир. Ам лезги эдебиятдин виридалай ишигълу гъед хъайи Етим Эминан ата буба я. Гайиф хъи, адан шииратдай чав анжах са шиир агакънава. Шикиллу чалал, жуъреба-жуъре художественный алатрикай менфят къачуна яратмишай «Къвезва» эсердай, чи вилик гузел рушан къамат акъваззава.

Эй агъаяр, килиг рекъиз,

Са гуърчег инсан къвезава.

Ухшар авай вич ракъиниз,

Са марал, жейран къвезава...

Акъатна, наз гуз, майдандиз

Азаб гуз зи шириң чандиз,...

Букла гъакл я: и дульняда

Сад Аллагъди зи гъил къада.

Заз акл хъана, асилизда,

Гузелрин султан къвезава.

А. Мирзабегован таржума

Цилинг Букладин девирда шаир ва зурба алим **Ахцегъ Магъараман (техалус Назим я)** тіварни сейли тир. Алкъвадар Гасана «Асари Дагъустан» ктабда Ахцегъ Магъарамакай кхыизва: «Чехи алимрин жергедик Ахцегъ Магъарам-эфенди акатзава... ада физикадин ва философиядин тарсар гана».

Адан медресада кIелай Ярагъ Мегъамедакай, Мирзе Алидикай, Рухун Алидикай ва мсб. вири Кавказда машгъур шаирап, алимар ва регъберар хъана. Чав агакънавай марифатдин месэладин «Кланда» шиирда инсанвал, эдебувал, намуслувал тестикъарзава:

За вуч чара ийин, завай вафасуздаз вафа кIанда,
Атайла зи патав, икрам авун, гъакI хуш сафа кIанда.
Вичин затдик, вири чандик хиянатвал, пехилвал кваз
Масадбуру ийиз тариф, гъамиша вич ала кIанда.

Ахцегъ Магъарама шиир дерин мана хкатзавай агъадихъ гузвай цIараради күтаягъарзава:

Ахцегъ Назим, мягътеп я зун и алемдин крат акваз,
Масадбуруз дерт гузвайдаз завай дарман-дава кIанда.

Эгер Ахцегъ Магъарам марифатдикай, инсанвиликай рахазватIа, гъа девирдин бажарагълу шаир **Лезги Салегъя** «ГъикI чир хъурай» шиирда дидед чIалаз гъуьрметуниз, вилин нур хъиз хъуниз эверзава:

Эй устад, чан устад лугъузвой ашукъ,
Лезги чIал течирдаз фарс гъикI чир хъурай?
КIел тавурдаз «элиф», «бей» бинедилай,
Эдебдин, гъаядин тарс гъикI чир хъурай?

А. Мирзабегован таржума

Лезги Салегъни, Ахцегъ Магъарам-эфенди хъиз, къанажагъдикай, эдебдикай, гъаядикай раханва:

Вичин адет, къилих, гафар течирдаз
Гъахъни, къанажагъни, нефс гъикI чир хъурай?

ХУIII лагъай аси尔да, адлай вилик квай виш йисара гъалт тийизвай, гъурбатдикай яратмишай чIалар чав агакънава. И месэладиз сифте яз фикир гайиди шаир **Лезги Къадир** хъанай. Ада «Экуън шагъвар» эсерда гъариблухда

вичин кыилел къвезвай дульшушрикай ва вичин гъалдикай ватанэгълийризни ва мукъва-кылийриз хабар гун талабзава:

Экун шагвар, къе зун авай гъалдикай,

Фена, хабар це чи патан эллериз...

Катра ягъай нуькIрел хъиз зал хъана,

Аватзава зун гъамарин вирериз.

Яраб кайи кас аватIа къе, зун хъиз,

Къуд пад ивид сел я, саки Жейгъун хъиз...

Чи пата зи мires-варис акуртIа,

Акатна, лагъ, зи гими гур селлерик.

Дидеди и хабар гъикI къабулдатIа шаирдиз чизвай:

Зи дерт чIугваз дидед чIарап чухvana,

Накъварикай сел арадал атана...

А. Мирзабегован таржума

Гъа вахтара шириратда къариблухвилин месэла кудун зурба цийивал тирдал са шакни алач. Акунрай, яшайишдин четинвилер себеб хъана, лезгияр ХУII-ХУIII лагъай асирра маса вилаятлиз фин башламишзава, къурабавал арадал къвезва.

Малум тирвал, цин стIалдай ракъинин нур аквазвайвал, бязи чIалан устадрин са эсердай шаирдин бажарагъ, алакунар аквада. Гъа ихтиин шаширрин жергедик **Ахцегъ Закирни** (ХУIII лагъай асир) акатзава. Ада мутьуббатдикай яратмишнавай «Къакъатна» шиирда устадвилелди Шаркъ патан шириратдин алатрикай менфят къачунватIани, шаирдин вичин рангарни образар тIимил авач. Адан мухаммасдай са чешне гъин:

Эй инсанар, и дульнядин султандивай къакъатна зун,

Квахъна зи ийир-тийир, имандивай къакъатна зун,

Фена зи яр зун туна тек, зи чандивай къакъатна зун,
Чур хъана гъал, кефи-агъвал, жейрандивай къакъатна зун.

Ребби, агъ, гъикъван иер халкъ авуна на сунаяр,
Виридалай гульзел-гульчег яратмишна зи кълани яр.
Жуван рикъин ивидалди, авадариз вилин накъвар,
Муъгъульбатдин сир ачухиз, кхъида за адаз чаар,
Я стхаяр, а сагъиби-игъсандивай къакъатна зун...

...Ахцегъ шаир, авач са кас, ви гъал чидай, ви дерт чидай,
И алемдиз дарман ийир Лукъмандивай къакъатна зун.

ХVI-XIX лагъай асиррин эдебиятда туърк чалал яратмишай чехи са къатни гъалтзава (килиг: Гашаров Г. Лезгинская ашугская поэзия и литература. – Махачкала: ДКИ. 1976). Аник сифтени-сифте устад ашукърин ва къериз-чаруз алимар тир шаиррин эсерар акатзава. Вичи шумудни са асирда халкъдиз къуллугъай эдебиятдин и къатуникай къве гаф лугъун чарасуз я.

Ашукъар дуънъядин саки вири халкъарихъ ава. Гъар са халкъди абууз чпин тъварни гудай (греки – аэдар, французи – трубадуар, инглисси–скопар, немсери – миннезингерар, туъркменри – шахирар, казахри – акынар, къумукъри – йырчияр ва мсб.). Кафказдин пара халкъари абууз ашукъар лугъудай.

Ашукъ араб гаф я. Адан мана муъгъульбатдин ялавда кун я. Вилик вахтара а гаф араб чалай фарс ва туърк чаларани гъатна. Фарс чала адан метлеб дегиши жевзач, амма туърк ва азербайжан чалара «ашукъ» маса манадани ишлемишава. Шиирап туъкъуриз, манияр ядайдаз ашукъ лугъузва.

Дагъустандин халкъарикай «ашукъ» гаф лезги, къумукъ ва табасаран чалара гъалтзава. Лезги чала ам, азербайжан чала хъиз, къве манадани ишлемишава. Аквадай гъаларай, куъгъне девирда ашкъи-гъавалу хъана, муъгъульбатдин чалар лугъудай касдал «ашукъ» лакъаб акъалтдай ва ам адан тъварунихъни акал жедай.

Къвез-къвез «ашукъ» умумиламиш хъанвай гафуниз элкъвезва ва бязи шаиррин тІварарихъ галкІурзава. Месела: Ашукъ Алискер, Ашукъ Сайд, Ашукъ Абдуллагъ ва икІ мад.

Ашукъвал яратмишунрин (художественный литературадин) чедин жуърейрикай сад я. Манияр лугъудай низ хъайитІани ашукъ лугъуз жедач. Адахъ бажарагъувал, вичин къешенг хатІ хъун лазим я. Халис ашукъ шаирни я, композиторни, музыкантни я, артистни. Адалай гъейри, ашукъри чпин яратмишунар кесиб халкъдин яшайишдикай,адан дерди-баладикай түкІуързавай, гъахъсузвилиз ва намердвализ акси экъечІздавай. Абуру жемятдиз акъул, насыгъат гудай, адак викІегъвилин рутьгъ кутадай манияр яратмишзавай.

Ашукърин поэзиядиз вичиз хас тир лишанарни ава: къетІен тематика, образар, кІалубар түкІуър хъунин къайдаяр. Гъавиляй ам регъятдиз халкъдин мецин яратмишунрикай чара ийиз жеда. Амма им абурун арада эсиллагъ алакъя авач лагъай чІал туш.

Фольклордин чешмейрикай, шаксуз, вири ашукъри ва шаирри датІана менфят къачуввойди я. Ашукърин поэзияда социальный алакъайрин, сатирадин, насыгъатдин ва мулькуббатдин темайрай теснифнавай жуъреба-жуъре кІалубрин эсерар гъалтзава.

Лезги ашукъри, адет яз, чпин шиирап «къошма», «мухаммес», «герайлы», «дейишме» (шиирралди гъужет) ва маса кІалубра түкІуърнава. Абурукай «къошма» чи ашукъриз ва шаирриз виридалай хас кІалуб тир. Гъавиляй лезги поэзияда и кІалуб гегъенщдиз гъалтни ийизва. «Къошма» вад ва я ирид бендиникай ибарат, гъар са бендине къуд цІар авай, 8, II, I4 слогдин шиирдиз лугъуда. Адан сифте бенд **а б а б** къайдадин рифмадалди ва амайбурни **в в в б, г г б, д д д б** жуъредин рифма аваз түкІуър жеда.

Къошмада редиф ва рефрен хъун, рефрендин вилик квай гафар рифмадалди къун чарасуз я. Адет яз, ашукъди, шаирди къошмадин эхиримжи бендине вичин тІварни къада. Винел патай къошмадин кІалуб регъатди хъиз аквада, амма ана, «сонетдин» кІалубда хъиз, фикир къвердавай дерин жезва. Адан сифте бендине

месэла эцигзава, ахпа ам ачухарзава ва эхирдайни авторди я вичи, я кIелдай, я яб гудай касдив макъсад хкудиз тазва.

Эгер къошмадин гъар са бенд къуд цIарцIикай ибарат ятIа, «мухаммесдин» бенд вадакай арадал къvezva: **а а а а б, в в в в б, с с с с б** ва гъакI мад. Амай тIалабунар къошмадинбурухъ галаз сад я.

Ашукъар хсуси эсерар түкIуьрдайбур (устад ашукъар) ва чпи масабурун чIалар лугъудайбур жеда. Устад ашукъри ширарни чпи түкIуьрда, макъамарни; мулькубуру анжах масабурун чIалар лугъуда.

Ашукърин поэзиядин къетIенвилерикай рахадайла, мад са месэладал акъвазна кIанда. Амни чIалан месэла я. Кавказдин ашукъри (эрменийрин, гуржийрин, лезгийрин, табасаранрин ва мсб.) чpin эсерар, адет яз, түрк чIалал түкIуьрдай. Эрменийрин алим Т. Тарвердяна кхызвайвал, чпихъ виликдай хайи ашукърикай (абурун къадар вад вишлай артух я) анжах къад ашукъди чpin эсерар дидед чIалал теснифнай (килиг: «Эрменийрин ашукъар». –Ереван, I937, I, I9-чин).

Чеб эрменияр яз түрк чIалал эсерар яратмишай ашукъар гъи халкъдин векилар яз гысабна кIанда? «Эрменийрин ашукъри теснифай манияр, дастанар, чеб маса чIалал түкIуьрнаватIани, абур хайи халкъдинбур, миллибур яз гысабун лазим я» (Сеидов М. Певец народов Закавказья, -Баку,I963. С.44).

Инал и месэла кудун душшуьшдин кар туш. Виликдай лезгийрин шаиррини ашукъри, тарихдин шартIар себеб яз, чpin эсерар араб, фарс ва түрк чIаларал яратмишзавай. Дульнядин халкъарин литературайра ихътин душшуьшар тIимил гъалтзавач. ИкI, Низамиди вичин поэмаяр фарс чIалал яратмишнай, узбекрин шаир Алишер Навоиди, азербайжанви Мегъамед Физулиди чpin эсерар араб, фарс чIаларал түкIуьрнай. Эрмени ашукъ ва шаир Саят-Новадини вичин чIалар түрк, гуржи ва эрмени чIаларал яратмишнай. Эгер цIийи девирдиз фикир гайитIа, ихътин душшуьшар гилани гъалтзана. Индиядин писателар тир Мулк Радж Ананда ва Агъмед Аббаса чpin гзаф къадар эсерар инглис чIалал кхъенай, амма садани абур инглисрин писателар яз гысабзавач.

Винидихъ гъайи делилри ихътин нетижадал гъизва. Эгер са миллетдин шайрди, писателди маса халкъдин чалалди кхъиз хъайитла, амма абура вичин халкъдин яшайишдин шартлаар къалурзаватла, ахътин чалан устад вичин халкъдинди ва адан эсерар милли эдебиятдинбур яз гъисабиз жеда. Иниز килигна чпи араб, фарс, түрк чаларал художественный эсерар яратшишай лезгийрин шайрап ва устад ашукъар са рахунни алализ чи милли эдебиятдик акатзава.

Агъзур йисалайни артух девир къунвай юкъван асириин лезги халкъдин руьгъдин хазинадик пай кутур бажарагълу чалан устадри сифтедай дидед ва араб, гуьгъульнин виш йисара фарс ва иллаки түрк чаларал яратшишай эсерра кылдин инсандин хиял-фикаир, дерди-бала, уьмуърдин шартлаар къалуруналди, эдебият хайи халкъдиз мукъва авуна, адаа вилик фидай рекъер-хулер къалурна.

Юкъван асириин эдебиятдикай даях къуна, тарихдин цийи шартлаа гуьгъульнин вахтарин лезги шайрри, устад ашукъри хайи халкъдин меденият мадни вилик тухузва, чпин аямдин талабунлиз жаваб гудай эсерар яратшишава.

Агъадихъ юкъван асириин лезги эдебиятда дерин гелер тур чалан устадрикай куьруу очеркар гузва. Абур Кертагъ Давдакъалай эгечизава.

ДАВДАКЬ

(VII асир)

Шаир, алим-филосов, бажарагълу оратор Давдакъ Албанрин девирдин чалан устадрикай сад тир. X лагъай асиредин тарихчи Моисей Кагантвацитидин «История Агван» (СПб, 1861-йис) ктабда кхызвайвал, Кертағ Давдакъ VII лагъай асиреда Албан гъукуматдин Гирдман вилаетдин кыле хъайи Григор Жаванширан тавханада яшамиш хъайиди къейдзава. Ам, акунрай, Жаванширан дустни тир меслятчини. Давдакъа вичин хиве авай везифаярни тамамдиз кылиз акъудзавай.

Чав шаирдин «Чехи шарвал Жаваншир къейила, авур ишел» тівар алай анжах са элегия агакънава. Элегиядин оригинал тергнай, адан чав агакъай къадим эрмени чалаз (грабар) авур таржума, лезги чалаз элкъурна, шаир, критик, публицист Азиз Мирзебегова («РикІин гаф» газетдин №3, 4. 1992-йис) акъудна.

И мукъвал вахтарал къведалди Давдакъ азербайжанрини эрменийри чин юкъван виш йисарин адабиятдин шаир яз гысабздавай. XX лагъай асиредин азербайжанрин машгъур алимар тир Буниятова З. «Азербайжан в VII-IX вв.- Баку. 1965 ктабда, Жаферзадеди М. «Халкъдиз дүз гаф лугъудай вахт агакънава» макъалада «Илим ва уъмуър» журнал. 1990-йис, №4) Давдакъ албанрин шаир яз гысабздава.

А. Мизабекова Давдакъан элегия художественный эсер хыз вини дережадинди яз гысабздава. И эсерди гъа девирда албанрин адабият вилик фенвайдан шагыдвалзава. «Ам, - давамарзава критикди, - художественный жигъетдай тамамвили Давдакъа и шиирдилай виликни гзаф эсерар кхъейди субутзава» (А. Мирзабеков. Руъгъдин синр. – Махачкала: ДКИ. 2009. 7-чин).

Давдакъан и эсердиз, вичин объемдиз килигайла, поэма-элегия лугъузни жеда. Ам, дугъриданни, мана-метлебдин, композициядин ва художественный жигъетдай тамамди, келдайдал таъсирдайди хъанва.

Сифте царарилай эгечіна Давдакъа чун вичин сұғыбетдиз яб гуниз гъазурзава:

Эй камаллу, къуратлу руыгъ, рахъура заз вуна илгъам,
Күмек ая, къуват це заз русвагъ авун патал душман.
Акъул на зи ая хци, фикир-фагъум жервал тамам,
Ачухарун паталди дерт, лугъун патал хифет жуван.

Идалай гүгъульниш шаирди эллегиядин кылини игит Жаваншираз
къимет гузва. Ам регымлу, кар алакъдай, хци зигъин авай, мез фесагъат,
халкъ гъар баладикай хузвай, инсанриз ракъини ва вацра хиз экв гузвой,
гъил ачух, мерт пачагъ я, - лугъузва.

Жаваншираз вичин ватанда хиз яд уылквейрани гъурметзавай:

Ам аслан хиз гъейбатлу тир, туширтIани
вич инсафсуз,
Тайифайрин агъасакъалприз гъурмет авай адан вилик...
Гъам мердвилел, гъам акъулдал адап къведай
авачир кас,
Адан тIвар-ван чи уылкведа гъар са касдиз
машгъур хъанвай.
ЧкIанвай гъам адап тариф и дуныяди гъар са патаз,
Адаз къунши уылквеярни играм ийиз гъазур хъанвай.

Идалайни алана Жаваншир уымурдал, шадвилерал, мугъманар
къабулунал рикI алай инсан тир. Адан тавханадай манийрин авазрин,
мугъманрин сүгъбетрин ванер кими жедачир. Адахъ галаз авай дуствилин
алакъайрал «грекрин пачагъри», «къиبلе патан князри» ва маса гъукумдарри
дамахзавай.

Давдакъа Жаваншир тарифуниз лайихлу пачагъ тиртIани, «инсанар
фана тирди» рикIелай ракъурна, «такабурлу хъана», «гүнагъ крат ийиз
чилен, гъуцарихъ хъел кутуна». Гъавиляй пачагъ кIеве гъатайла, «адан

рургыни беден хульзвай пак малаик чара хъана, Ам баладин, ам жафадин вилик туна текдиз, ялгъуз» - лугъузва шаирди.

Элегиядай аквазвайвал, Жаваншира вич илимлу, арифдар кас тиртлани, дамах къачуна, Аллагыни вичелай нарази авуна, мульку патахъай пачагъдал пехилбур, адан тахтуна вил авайбур Жаваншираз фур атлуз гъазур хъанвай:

Чуру ният кыиле тухуз къве чин алай къанлу душман.

Фадлай къулухъ гъазур хъанвай, къанзай чи пачагъ рекъиз.

Гапурдалди а ягъиди хурал херна Жаванширан,

Къена пачагъ мичи ийифиз, моавитор лугъур халкъ хьиз.

И чулав мусибатдин хабарди шаирдин кыил хура твазва, ам хажалатдин ясда гъатзана. Давдакъя пачагъ Жаванширал гъил хкажай къанлуйриз «калчахар», «яргъияр», «хаинар», «къве чин алай иблисар» лугъуз түнбүльгъезава. Гъамлу хъанвай шаирдихъ галаз төбиатдин зил къазва:

Хайн ажал чи пачагъдал дульшуш хъай береда,

Цава авай рагъин гъатта түхвена са легъзеда.

Бажарагълу чалан устад пачагъдал атай мусибатдин дульшушдикай рахадайла, ада кулыу-шульбуризни (детализ) кваз фикир гузва: «къуланферин мичи вахт», «хер авур хур», «къанлудин гъиле авай гапур» ва икмад. И алатри эсердин таъсирлувал, шаксуз, мадни артухарзана.

Давдакъя устадвилелди халкъдин къаргъишрикай менфят къачуна, пачагъ къей и хаинар лянетламишзана: «Чилин винел къуй а хайн амукърай вич даим ялгъуз»; «Адан кыилел чулав пехъер хъурай лув гуз юкъуз-ийифиз»; «Гъич садрани къисмет тахъуй адач чере алай къвал-югъ» ва икмад.

Шаир анжак винидихъ гъайи ибараирал рази хъана акъвазнавач, ада мадни хци, таъсирлу, шикиллу гафаралди къанлу жасус русвагъезава:

А вижесуз япалухдиз хъуй акърабрин зегъер къисмет,
Юлдашарни гъулягъар хъуй, йиферизни гъар са Чавуз.
Къуй телефон хъуй рикI цIа аваз, эхиз тежез зулум-зиллет,
Гъуцаринни лянет алаz, фий дуньядай чIулав суруз.

Элегиядин эхиримжи паюнани, сифте къилера хъиз, Давдакъ Жаванширакай еке гъуърметдивди рахазва. Ам «къегъал регъбер», «игит сердер» ва инсан хъиз «мерд», «жумарт», «уытквем» кас хъайиди къейдзава.

Жаваншир хътин пачагъ хъаначиртIа, - лугъузва Давдакъа, - «Къве чин алай душманриз чун фадлай хъанвай есир»... «Телефдай тир кефер патан гарари чун, Алчах гунри анар тараp ни багъларин барбатIдай тир».

Жаваншир хътин арифдар пачагъ къазадик къин себеб яз, - кIелдайбурун фикир желбазава шаирди, - «зуlумат мад къайи жезва, ахквазмач чаз экуън ярап».

Давдакъан элегияда гзаf месэлайрикай раханва, амма къилинди: халкъарин, гъукуматрин кыле акъваззавайбур (пачагъ, фараон, хан ва икI мад) регъимлу, инсанвал хас, жемятдирн дерди-гъалдикай хабар къадай, дамах гвачир ксар хъун лазим я. И фикир, малум тирвал, дуньядин халкъарин эдабиятда цIийиди туш, ятIани Давдакъа и важибулу фикир масабуруз ухшар тушир къайдада ачухарнава.

Бажарагълу шаирдин элегияди къени, гъам вич яшамиш хайи девирда хъиз, вири инсаниятдиз къуллугъзава. Давдакъан яратмишунар Кавказдин Албаниядин ирссагъибар тир Дагъустандин халкъаривай чпин руыгъдин хазинадик кутаз жеда.

КУЬРЕ МЕЛИК

(1340-1410)

Юкъван виш йисарин лезгийрин бажарагълу шаиррикай сад Куьре Мелик хъанай. Ам халис ватанперес, дульнядикай хабардар, халкъдин арада гъурмет авай, савадлу кас тир. К. Меликакай сифте малуматар гайди М. Ярахмедов я. (Килиг: М. Ярагъмедов. Азербайжандинни Дагъустандин эдебиятдин алакъайрин тарихдай. – Баку. 1985. 75-чин).

Шаирдин ирс кІватI хъувуник бажарагълу чалан устад Абдул Фетягъани вичин пай кутунай («Лезги газет», 1990-йисан 7-март ва 1995-йисан 13-ноябрь). Меликан ругуд шиирни 30 бейт «Лезгийрин революциядилай вилик квай девиррин литература (-Махачкала: Дагучпедгиз. 1990) ктабдиз ва «Мусибат-наме» дастан (поэма) «Шарвили» газетдиз (1996-йис, 12-март) акъатнай.

К. Мелик яшамиш хъайи вахтара лезги чилел чехи къушундин кыиле аваз Къазил Ордадин ханар Тамерлан, Тохтамыш атанай. Азадвилин женгиниз къарагъай халкъдиз магъулрин жаллатIри еке къастар авунай: агъзурралди чпиз табий тахъайбур тергнай, тахсирсуз инсанар лухъвилиз элкъуриз алахънай. Азадвилел рикI алай дагъвияр, К. Меликан шииррай ва иллаки «Мусибат-наме» поэмадай аквазвайвал, мугъулривай чпин хацук кутаз хъанвачир. Дагъви халкъари чпин вири къуватар садна, чапхунчияр Дагъустандай чукурнай.

Гайиф хъи, К. Меликан уьмуърдикай, адан къегъалвиликай чав лап тIимил малуматар агакънава. ЯтIани бязи риваятрай ам зурба шаир, халкъдин игит, къагъриман хва хъайиди малум жезва. Са чешне гъин: «Курхуър Тамерланан къушунди барбатIнай. Гъа чавуз машгъур шаир Мелик яшамиш жезвай. Адавай лезгияр сад ийиз, абурун кыиле акъвазиз алакънай. Меликаз чапхунчийрин патай эх тежер зулумар акунай. Душманрин гъиле гъатайла, абуру шаир ярхарнавай чукъвандал ктIунна, къулаба къунвай туруналди гатанай, адан хирерив ва вилерив цай агудиз, къакъуднай. Вагъшийриз рей тагай Мелик эхир зиндандиз гадарнай, адаz фу-яд ганачир. Амма руыгъдиз

Чехи Мелика вири зулумар эхна... Лезгийри, къунши халкъарин къумекни галаз, душманар чи чилелай чукурайла, Мелик буъркъуъ хъанвай («Лезгийрин революциядилай вилик квай»...17-чин)

Мугъулрихъ галаз хъайи азадвилин женгерин кыле акъвазай Мелик, дидедиз хъайи чка чи риваятра Курап шегъердихъ, Кур хуърухъ галаз алакъалу ийизва. Гъелелиг шаир хайи чка тайин туш. Кылинди, шаирдин техалусдай аквазвайвал, ам Куъре дередай я.

К. Меликан яратмишунар шаир вич яшамиш хъайи девердихъ, гъа вахтара кыле фей вакъиайрихъ галаз алакъалу я. ИкI игитвал ва инсанпересвал тестикъарзтай «Гъамиша хъухъ викIегъ, къегъал» эсерда К. Мелика ватандашлиз къагъриманаар хъуниз, намус, хайи чилин абур хъуниз, гъиле авай тур гъамиша хцидаказ хъуниз эверзава:

Гъамиша хъухъ викIегъ, къегъал,
Тарланрикай хкудмир жув.
Са члавузни жемир бейгъал,
Асланрикай хкудмир жув...

Душман такваз жемир аси,
Са гъунардал жемир рази.
Къегъалвал я бубад рузи,
Халкъдин виляй авудмир жув...

Тур хци яз хъурай гъиле,
Чуру рекъихъ алудмир жув.

И шиирдин квай фикир К. Мелика «Къул хъуз экъечI» эсерда мадни деринарзава. Ада азадвал патал, чандилайни гъил къачуна, ватан хъуз женгиниз экъечI лугъузва:

Эй, лезги халкъ, душман винел атана,
Къарагъ кІвачел къул хуъз экъеч!
Мад нубатдин завал кыилел атана,
Къарагъ кІвачел къул хуъз экъеч!

Чи чилел къецепатарай гзаф чапхунчияр атайди я. И сеферда шаир татаррикайни мугъулрикай рахазва:

Татар ханар, магъул ханар ацана,
Чи дереяр кур сесери атана,
Шумуд лезги женгерикай хтанач:
Къурагъ кІвачел, къул хуъз экъеч!

Шаирди гъар са бендине «къул хуъз экъеч!» гафар тикрауни чи фикир ватандин азадвал хуънал къетлендиз желбазава.

Шаирди бязи цАара чапхун душмандихъ галаз хъайи женгерин къизгъинвал таъсирлудаказ къалурнава:

Гъар са патай япуз къвезва гъарай, гуж.
Акъудзава рикI, лугъузва, хъурай, гуж.
Къейидан ван хкvezвалда сурай гуж.
Къарагъ кІвачел, къул хуъз экъеч!

К. Мелика гележегдин несилриз таъсирлу ашкъидин Чаларани тунай. Абура вичиз хас рангаралди ярдин гүзелвиликай, кIанибур сад-садаз къисмет тахъуникай раханва. Халкъдин мецин яратмишунриз мукъва тир «Медресада кIелзавайбурун арада вич кыилин виниз» эсердай са чешне гъин:

Буй-бухаходиз гекъиг тежер вичив гъич сад са Хутанда,
Сифте чилел экъечай цуък, авачир гъич са бустанда.
Чаар таза басмадаваз гуълистандин тIула авай
Са азиз тир зи яр жейран женнет рикIин хуула авай.

Шаирдин гъа вахтара адет хъанвай, - къанибур, абурун арада иблис гъатна, сад-садавай къакъатунин темадайни жанлу, къелдайди гъейранардай шикил гузва.

Ярдин дидар күкІульд чанда, цуқвериз за ганай пагъар,
Ахпа, гежна, квадарна яр, къульд акур хъиз къанай пагъар.
Къияр къведай жаду папа тилисимда туна лугъуз,
Тулькуль хабар агакъна зал, ам зи яси къуна лугъуз.

К. Мелика лезгийрин чапхунчи мугъулрин арада кыле феи дяведикай «Мусибат-наме» поэмани яратмишнай. Поэмада сұғыбет шаирдин мецелай физва. Ана къанлу душмандин къастарикай, зулумкарвилиерикай галай-галайвал раханва. К. Мелик халкъдин кыилел гъайи мусибатри къарсурна, амма руыгъдай аватнач.

КукІварзава чи паб, аял,
Гъич са касдиз ганач мажал.
Ивидикай лахта хъанва –
Ихътин са гъал гъанва вахал.

Я югъ хъанач, я секин йиф,
Цуд къуз абру женг авуна.
Куъред Келес къачун патал
Душманри чун денг авуна.

Къуватар барабар туширвили: «агакънач абуров чи гуж, Къайи хъана татаррин луж» - лугъуз къейдзава шаирди. А залулум авур къастар себеб яз:

ВацІарин яд яру хъана
Булахарни къару хъана...
Есир авур инсанрикай
Малар нехир тулькурнавай.
Суъруյар хъиз чун-инсанар
Куъред Келедиз гъалзавай.

Пехъи, инсафсуз душманри Келе къуна, гыч са кІвални тун тавуна ам чукIурна:

Им ахвар туш гъакъикъат я...

Буyrкъуь я зун, амач вилер,

Аквазмач кІвалер, чилер.

Хкаж жезва кІицIер ванер,

Гумад къунва, кузва хуърер...

Инсафсуз магъулрин къастари къарсур авур шаирди цавухъ элкъвена гъарайна, чилихъ элкъвена гъарайна, амма санайни күмек атанаач. Эхир К. Мелик гъуцарихъ элкъвезва:

Күмек це вуна зи гъилериз,

Ван чукIура чи генг чуylлериз.

АквазмачтIан зи вилериз

Чи гъалдикай лагъ эллериз.

Вичикай рахазвай дастандай аквазвайвал, шаир вич азадвилин женгчиниз экъечIай халкъдин кыile акъваззава:

Чуынгуър яхъа вуна гыile,

Юкъва кутIун хци къеме.

Теймурленгаз лянет ая –

Акъваза вун халкъдин кыile.

Шаирдин фикирдалди, зулум яргъал фидач. Халкъдин мисалда тестикъарзавайвал, мичIи йифехъ экую югъни гала. Ихътин метлеб хкатзава К. Меликан поэмадикай.

К. Меликаз дуынъядикай, инсанрикай веревирдерзавай дерин манадин къве царцин бейтерни ава. Абур къешенгдиз, мягъкем ибааяр хыз, туыкIуър хъанва. Гъелбетта, чехи устаддин бейтери инсан хиялдик кутазва, адав фикириз тазва. Инал са шумуд чешне гъин:

Лекърен мукай акъуддайда какаяр
Къвалал вичин кІватІдач чУлав къаргъаяр.

Лувар жеда беденда руыгъ авайдахъ.
Крап жеда ватандин экв жагъайдахъ.

Вуж экъечІда душман рекъиз женгиниз,
Гъадакай хва жеда халкъдин дердиниз.

Ажуз инсан, халкъдин мелез аватай,
Шалам хъиз я, къазунна, пад хкатай.

И бейтер кІелайла малум жезвайвал, абур къегъалвилин, намус-
гъейратдин, виждандин, марифатдин, инсанвилин ва маса месэлайрикай
теснифнава. Акунрай, К. Мелик РагъэкъечІдай патан халкъарин шииратдихъ
галаз хъсандиз таниш тир.

Чпикай раХай эсеррай аквазвайвал, К. Мелика лезги шиират вилик
тухуник вичин пайни кутуна.

ЯЛЦУГЬ ЭМИН

(1668-1777)

Алатай девирда Лезгистанда машгъур шаиррикай сад Ялцугъ Эминни тир. Ам Самур магъалдин Ялцугъа дидедиз хъана. Адан буба Абдул Керим-эфенди савадлу, арифдар кас хъана. Ада вичин хцивни хайи хуьрун ва Ахцегърин медресайра кIелиз тазва. Эмина араб, фарс, турк чIалар ва гъа девирдин илимар чирзава. Я. Эмина бубадин баркаллу рехъ давамарзава. Ада вичи икI лугъузва: «Илимдин гуьгъуна гъатайди камалдив агакъда. ТIебиатди гъардаз са пай ганва. Зани са тIимиш лацу-чIулавдакай кIелнава. Заз нагъв ва серф (фонетика ва морфология) чида, вучда за безир-бизирдикай». И фикир Эминанни дербентви шаир Гуьлбаран арада хъайи гъуюжетдин чIаларайни малум жезва: «Зун Эмин я, алиф бейдай Зи кыил фадлай акъатнава. На цайиди, Назлу Гуьлбар, за кIелдай вахт алатнава».

Девирдин адет тирвал, жегъил шаирди вичин хуьрун тIвар техалуз (лакIаб) яз къачузва ва ам Ахцегъ магъалдин къунши вилаятра (Ширванда, Хачмазда, Дербентда, Шабранда) къекъвезва, маса халкъарин шаиррихъ, ашукурихъ галаз гъуюжетлиз экъечIава, вичин устадвал хкажава.

Ялцугъ Эминан ирс гилалди я тамамдиз кIватI хъувунвач, я ахтармишнавач. Адан «Жегъил», «Яргъаз хъухъ» ва «Дилбер» чIалар «Коммунист» газетдиз (2-сентябрь 1962-ийс), «Телли», «Жедач», «Гуьлбар ва Эмин» (къве гъуюжет) Лезгийрин поэзиядин антологиядиз (- Махачкала, 1978) акъатна. Шаирдикай кхъенвай гъвечIи макъала Гъ. Гашарован «Лезги литература школада» (- Махачкала: Дагучпедгиз, 1985-ийс) ктабда ганва.

Шад жедай кIалах ам я хьи, и мукувара Я. Эминан невейрикай тир Майил Эфендиева вичин атабубадин «Ша, Дилбер» (-Махачкала: ДКИ, 2010) шииррин кIватIал гъазурна, чапдиз акъудна. Ана икъван чIавалди кIелдайбууз малум тушир цIудралди къиметлу чIалар ганва.

Чалан устаддин эсеррай, адакай хуьрунбуру тукIуьрай риваятрай аквазвайвал, Я. Эмин халкъдихъ рикI кудай кас хьайиди ашкара я. Шаирди

вичини «Гъамлу рикI» шиирда икI лугъузва: «Халкъдин къайгъу чIугвада за гъар чIавуз, Зи «гъамлу рикI, гъикIда, садран алахъдач».

Я. Эминан чIалар жуъреба-жуъре месэлайриз талукъ я: халкъдин ацукун-къарагъун, насигъат, марифат, мутьгууббат, тарихдин вакъиаяр, илагъияр, дульнядикай веревирдер ва гъужетар.

«Гъамлу рикI», «За вучин», «Хва къейила»... ва маса яшайишдин чIалара Я. Эмина гъа аямдал наразивалзава. Аран туна дагълариз экъечIайлани, гъанани къецепатан чапхунчийри ва къунши ханари дагъвийтив секиндиз яшамиш жез тазвач:

Дульня, за вун чириз хейлин ара я,
Вучиз ятIан, зи рикI вакай чара я,
Шулав Ялцугъ хъиз зун бахтикъара я,
Къакъан дагъда хъунал бахтавар жедач.

Уьмуър четинди тиртIани, шаир бахтлу гележегдихъ инанмиш я: «Са вахт жеда, марф къвада, жив ацукуда, Са вахт жеда гатфар гъава галукъда»...

Я. Эминан ирсинин чIехи пай мутьгууббатдин чIалари къунва. Вичин эсерра гзафни гзаф шаирди Дилберан тIвар тикрарзава. Ингье абурун сиягъ: «Дилбер», «Ша, эй Дилбер», «Фимир, Дилбер», «Эй Дилбер» ва масабур. Клани ярдикай рападайла шаирди къетIен рангар, шикиллу гафар, къешенг рифма ва маса тагъсиру шииратдин алатор, такъатар ишлемишзава:

Дуъз я, Дилбер ви гульжамал акурдав,
Вакай гуърчег дульняд рагъиз туна на.
Ви чин каабе, ви къаматни я мимбар
Къибли пата вун сурагъиз туна на.

Я. Эмина «сифтедай икъардин гаф гайи», гуъгуънай «чара касдихъ янзавай» ярдиз кефи хадай гаф лугъузвач, акси яз адахъ галаз милаимдиз рапазава:

Зи рикIин дагъ, гъульер выбур я,
Адан дамах, гуъзелвилер выбур я...

... Хиялрикай за ви шикил храна,
Ви чан акваз Ялцугъ Эмин цІрана.
Ви эрзиман чIугваз зи чан курана,
Мадни ваз рикI, чанзава къе, Дилбер.

Багъалу ярдин къамат гудайла, шаирди романтиканын рангарикийни менфят къачузва. Инал «Эй зи гузел» эсердай са чешне гъин:

Рагъ хьиз цавараллай хъуьредайла вун,
Квар къуневаз целай хуькведайла вун,
Гел тийиз кIвачери къекъведайла вун,
Бес за ви тариф ийични, эй зи гузел.

Гъа са вахтунда Я. Эмина кIаниди гъакъикъи шартара, гъакъикъи рангаралди къалурзва. «Безеклу я ви куьрсув сааяр» эсердай къуд цIар кIелин:

Къуд пад къакъан айван серин гар къекъвез,
Къуьн къуьневаз марал хътин яр къекъвез,
Керем хъана ашукъ гъиле тар къекъвез,
Ван къачуда цавун тагъари гила.

Дагъви рушан тарифарзавай чIалар Я. Эминахъ мадни ава. ИкI, «Гъафил я вун», «Гатфар хъана», «Ашкъидикай», «КIандатIа», «Жеда», «Вуч лугъуда на?», «Телли» ва масабур къалуриз жеда. Эхиримижи эсердай са чешнедиз килигин:

Бейхабардиз йифиз акур ахвар хьиз,
Буй хкажна назлу, шумал чинар хьиз,
Заз акI жеда вун акур югъ сувар хьиз,
Гъвшаш пияла, за ви гъиляй хъван, Телли.

Къейдун лазим я хьи, Я. Эмина РагъэкъечIдай патан халкъарин шииратдин тежриба устадвилелди ишлемишзва. Ада ярдин саар «седефри», ам вич «вацрав» гекъигзва. Шаирди «Захъ яр ава» эсерда адетдин тушир мягъкем ибараийракай, яни образрикай, символикадикай менфят къачузва: «Зун **алиф** хьиз авайди, гила **бейдиз** элкъвенва» (Алиф ва

бей араб гъарфар я) Алиф (1) – шумал буйдан, бей (前夕) – какурдан символар хьиз шаирри ишлемишдай.

Я. Эминан яратмишунра хейлин чка ашукърихъ галаз хъайи гъужетрин Чалари къазва. Ихътин эсерикай сад Дербентдай тир ашукъ ва шаир Гульбараҳъ галаз хъайи «дэйишме» я. Гъужетдин къилин тема мутьуббатдинди тиртәни, абуру ана философиядин, халкъдин ацукун-къарагъунин месэлярни гъялзава.

Са сеферда Ялцугъ Эминав Дербентда ва маса чкайра тәвар-ван авай Чаларин устад Гульбара вичихъ галаз гъужетриз экъечәна кәваник акатай ях҆ур ашукъ зинданда туна лагъай хабар агакъда. Эминни абурун күмекдиз Дербент патахъ рекье гъатна. Ана Эминанни Гульбаран гъужетар яргъалди давам хъана. Сифте гаф Гульбара къачузва:

Гульбар я зун, ша зи патав,
Ашкъидин цәй кватәа эгер.
Зи цувкведен күнчі бегъемиз
Беневша це, гватәа эгер.

Эмина адаз ихътин жаваб гузва:

Зун Эмин я, сир ава захъ,
Белки а кар аян я ваз,
Захъ авайди тек са чан я,
Гъа чанни кваз къурбанд я ваз.¹

Гульбара вичи вичин тарифарзава:

Гульбар я зун, гъуль я дерин,
Рахадайла билбил я зун,
Ашукъ я зун хиял ширин,
Хъуредайла къизил я зун.

Эмина адаз вичин ашкъидикай хабар гузва:

Чна чанта чумахъ садин,
Илгъамдикай даях къуна.
Ви хуш суърет чүгвада за,
Ашкъидикай сачах къуна.

1. Лезгийрин поэзиядин атология. –Махачкала: ДКИ. 1978.82-чин.

Къве шаирдин гъужет яргъал давам жезва. Гъикъван Гуълбар лезги ашукъ къеве тваз алахънайтани, ам вичин мураддив агакъзавач, Эминан сабурлувили, чаларин деринвили ва хцивили Гуълбараз хъел гъизва. Ада лезги шаир мискалралди къеве тваз алахъзава.

Гуълбар: Ашкъидин яд хъвана гила,
Къульувн я заз амукъдайди.
Ам вуч я гъар йисуз,
Цийи партал алукъдайди?

Эмин: Зун щив я гъич мутьгуъ тахъай.
Са вун я зун вердишдайди.
Чил я йиса къуд сеферда
Вичин партал дегишдайди.

Гуълбар: Ачух я зин хурун дафтар,
Хъсанни пис акурди я.
Гар авайла нин перемди
Гимияр къев авурди я?

Эмин: Чили вичиз цванвай либас
Гъич садрани хкатдай туш.
Гъульувн лепе я а перем,
Гимирин гуж акатдай туш.

Халкъдин сивера авай ихтилатрикай малум жезвайвал, шиирралди къиле фейи и акъажунра Эмин Гуълбарал гъалиб хъанай. Ада Гуълбаравай анжах дустагъьда авай ашукъар азадун талабнай ва хъфидайла икълагъанай:

Муъгъуббатдиз тагана яб
Намерд итим къаз тахъуй на.
Хъсан затдя я дуњъяда гъахъ,
Гъахъ къерехда таз тахъуй на.

Дугъриданни Гуълбараз Я. Эминан жавабрин деринвал ва хцивал бегенмиш хъанай ва лезги шаирдин устадвилиз чехи къиметни ганай:

За ви гъиляй тавар чуынгуър къачудай,
Ви суалриз за жавабар хугудай.
Ашукъ Эмин, вун гъатнава рикле зи,
Захъ гаф амач и межлисдал лугъудай.¹

И царарайни Я. Эмин Гульбарал гъалиб хъайиди ашкара жезва.

Я. Эминан эсеррай малум жезвайвал, шаирди вич яшамиш хъайи аямдин шикил гузва, девирдин талабунриз яб тагана дишегълидин тарифзава, мутьгъуббатдикай рапазва, зегъметчийрин тереф хуъзва. Хайи халкъдин руыгъдин хазинадикай ва Рагъэкъечидай патан шииратдин тежрибадикай даях къуна, ада чи эдебият вилик тухузва. Я. Эминан баркаллу рехъ тарихдин цийи шартлара Къуъчхуър Саида мадни вини дережадиз хкажзава.

1. Эмин Я. Ша, Дилбер. – Махачкала: ДКИ. 2010. 17-чин.

КЬУЧХУР САИД (1767-1812)

Виш йисаралди халкъдин арада яшамиш жезвай женгчи шаир Кьуучхур Сайд, адан яратмишунар халкъдиз къени багъа ва истеклу я. Гъахъсуз ханаriz ва беглериз акси фикиррив ацланвай Къ. Сайдан эсерар келдайла, бажарагълу урус писатель ва демократ А.И. Герцена вилик девирдин культурадиз талукъ яз лагъай гафар рикел хиз жеда: «...виликан девирдин меденият ахтармишайдайла, гъар сеферда чун маса вилерай килигзава: гъар сеферда адан (медениятдин – Гъ. Г.) гъакъиндай цийи фикирар арадал къвезва. Дериндай ва дикъетдивди виликан культура ахтармишайла, чаз хъсандин гилан ва гележегдин культурами чир жеда; къулухъ вил ягъиз чун вилик фида». ¹

Къ. Саида дугъриданни лезгийрин эдебиятдиз дерин фикирар, жанлу образар, гуърчег калубар гъана. Кульелди, ада лезги шиират вилик тухвана ва гележегдин шаирлизни еке таъсирна.

Бажарагълу устаддин ярамишунар гилалди тамамдиз кІватI хъувунвач. Къ. Сайдан ярамишуниракай сифте гаф лагъайди Гъажибек Гъажибеков я.

Шаирдикай гъакI Мегъамед Гъажиевани кхъенай (Литературадин хрестоматия. Вад лагъай класс патал учебник. – Махачкала. 1948). Абурулай гуъгъульни и кІвалах Н. Ахмедовани («Дуствал» 1960-йис, №2) А. Агъаева давармазава. А. Агъаеван «Лезгийрин машгъур шаир ва ашукъ Кьуучхур Сайд»² тІвар алай макъалада шаирдин уъмуърдикай ва чаларикай раханва. Къейд авун лазим я хъи, алимди шаирдин уъмуърдиз талукъ цийи делилар гунихъ галаз санал адан эсеррин социальный метлеблувал, художественный жигъетдай таъсирлувал ва гуърчегвал къалурнава.

Кьуучхур Сайдан «Шикаят» (-Махачкала: ДКИ. 1990) – сифте кІватIал Гъ. Гъ. Гашарова гъазурна чапдай акъудна. Ана яшайишдин,

¹ Герцен А.И. Собр. соч. в 30-ти томах. – М. 1954. Т. 3. С. 24.

² Агъаев А. Лезгийрин литература. – Махачкала: ДКИ. 1958. 78-92-чинар.

мульгъубатдин ва насыгъатдин месэлайриз талукъ яхцурни цудалай артух шириар ганва.

Сифте ктабдин гульгъуналаз Къ. Сайдан «Женгчи шаир» (- Махачкала: ДКИ. 2004) – къватални акъатна. Ам Гъ.Гъ. Гашаровани А. Ляметова түкчурнава.

Къ. Сайд яшамиш хъайи девир лезгийрин бязи хуэрера, (гъакI Къульхуэрани) Къазикъумухрин ханари агъавал ийизвай вахтар тир. Къвед лагъай Сурхай ханди¹ (1788-1812) вичин гъилик квай халкъар инсафсузиледи истисмар ийизвай. ИкI, Къурагъа са кесиб гадади вичиз кълани руш Айисат лишанламишайдакай Сурхаяз хабар жеда. Вичин ихтияр авачиз яр хъядай жуэрэт авур касдиз ада жаза гун буйругъна. Жегъил гада Сурхаян гъилибанри инсансузиледи рекъида. И кардикай хабар хъайила, Айисата вичин ярдихъ элкъвена икI лагъанай:

Асмишна къей я Мегъамед,
Вун тухудай гур къvezава.
Язух хъана етим рушан,
Икърар тавур зул къvezава.²

Ханарин зулумкарвилерикай лакрин этнограф Абдулла Омаровани тажуб жедай хътин малуматар гузва. Ада кхъизва: «Са сеферда (им хъультюн вахтунда хъайи кар я. – Гъ. Г.) хандин вилик нуькерди чай гъида. «Платинус михъи туш!» - лагъана, ханди гъарайна. Нуькерди, гъасятда жибиндай ягълух акъудна, къаб михъиз башламишна. Хандиз и ягълух са мус ятланни вичи ашнейрикай садаз багъишайди тирди чир хъхъана. Гъа йифиз кесиб нуькер гел галализ квахъана. Гатфарихъ, мурк црайдалай түгъульни, патав гвай къубудай адан мейит жагъанай».³

¹ Казикумухские и Кюринские ханы. Сборник сведений о кавказских горцах. – Тифлис. 1869. Вып. П. отдел IV. С. – 7-25.

² И съугубетни бенд школадин учитель Гъажиев Абдулкъадировай 1962-йисуз Ахцегъа кхъейди я.

³ Омаров А. Воспоминания муаталима. ССКГ. – Тифлис. 1869. Вып. II. С. 24.

Винидихъ ганвай фактари чаз Къ. Саид яшамиш хъайи девирда агъавал авур инсафсуз ханарин къилихар хъсандиз ачухарзава. Дугъриданни а гъахъсуз аямда инсанар. Етим Эмина лагъайвал, «жанавурризни хипериз» пай хъанвай. ИкI, мукъвал-мукъвал бунтар къарагъдай, ханарин мулкариз цIаяр ядай.

Къ. Саид виликан Күре ханлухдин (гилан Къурагъ район) Къульчхуърин хуъре кесиб лежбердин хзанда дидедиз хъана. А. Агъаева кхъизвайвал, Саидан бубади ам медресадиз ракъурна, амма фад етим хъайивиляй адавай кIелун куътаягъиз хъаначир. Саид чIехи хзандиз фу къазанмишуниз мажбур жезва. ИкI тиртIани, Саидаз кIелиз-кхъиз чир жезва. «Саида вичин эсерар араб гъарфаралди къилдин дафтардиз кхъенай, амма ам гилани гъатнавач», - къейдзава алим Мегъамед Гъажиева.

Саидаз хъсандиз саз ва кфил ягъиз чидай. Ада халкъдин авазриз ва сивин яратмишунриз къетIен фикир гузвой. Хайи халкъдин яшайиш хъсандиз чирун патал Саид гъакI къунши магъалрин ва азербайжанрин хуъерииз физ хъана.

Чи критикада Къ.Саид Азербайжандиз финиф себеб яз ашукуь ва шаир хъана лутъудай фикир гъалтзава. Гъелбетда, гъа девирдин чIехи шаирар тир Вагъифан ва Видадидин ватанда дуламиш хъуни Саидан чирвилер, шаксуз, артухарна, адаз цIийи тIварар, шииррин икъван гагъди малум тушир чIалар чир хъана. Амма Саидахъ вичихъ бажарагъвал авачиртIа, адакай шаир жедачир. Аквадай гъаларай, Саидан шаирвилин алакъунар ам Къуба патаз фидалди арадал атайбур я. И кар адан «Шикаят» ва «Са рушаз лагъай чIал» ашкъидин чIаларини субутардай мумкинвал гузва.

Мукъувай азербайжандин халкъдин культурадихъ галаз таниш хъуни Саидан чирвилер гегъеншарна, са рахунни алачиз, адан хусуси поэтический хатI, художественный образар арадал атуниз тагъсирна.

Ватандиз хтайдалай гуъгуънлиз адаз ханарин зулумкарвилер, инсафсузвилер мадни дериндай аквазва. Шаирди зегъметчийрин дерди –

гъалдикай, яшайишдин четин шартIарикай жанлу чIалар яратмишава.
Щийиз жагъанвай са эсерда Саида икI лугъузва:

Мани лагъ, эй ашукъ, жегъилар патал,
Дава хьиз бейгъалдаз хъурай ам несиб.
Мани лагъ эллерин гуыгульар патал,
Желб ая къваларив инсанар кесиб.

Чехи устад СтIал Сулеймана лагъайвал, эгер шаир мейит тушиз чан алай инсан ятIа, ам кисдач. Дугъриданни Саидан гъахълу ва къуватлу чIалар девирдин гъакимрин, вилик-кыилик квайбурун, мулкдаррин рикIериз сухзавай хци рапар тир. Абур, гъелбетда, шаирдал ажугъламиш хъанай.

Сурхай ханди вичиз табий тушир ашукъдиз кар къун къетIна. Ада Саид вичин патав гъиз туна. Амма Саида хандиз рей ганач. Ам, жуърэтдивди кыил хкажна, Сурхаяз килигна. И вакъия СтIал Сулеймана «Жувакай эхтилатда» икI рикIел хкизва:

« - Лагъ са чIал! – лагъана кар-кеспи авачиз, рикI акъатзавай ва мульжууд паб авай ханди. Саида лагъана...

- Вуна хъсан лугъуда, вун, гъелбетда, устIар я, - лагъана ханди, амма вилер акъван ягъсузвиледи вучиз килигда?... Инал зи папар алайди чизвачни ваз?..¹

ИкI лагъана, Сурхай ханди Саидан вилер акъудиз туна. Идалдини зулумкардин цай къенач, ада вилер ивидай хъанвай ва вич уytкемдиз акъвазнавай Саидавай хабар къазва: «Гила ваз аквазвани?» Руъгъдиз ажуз тахъай шаирди: «Аквазва», - лагъана, жаваб гана. Саидан викIегъвал акур ханди, адан вилериз къел ягъун буйругъна. ЯтIани, Саид вичин гафунилай элячIавач, ада гужлу ванцелди, вилерай иви физ-физ лугъузва:

Эй эренлер, зи чарх къулухъ элкъвена,

¹ С. Сулейман. Хиягъай чIалар. Махачкала. ДКИ: 1959. II-ктаб. 295-чин.

Рагъ игисай уъмуър къакъудна хъи зи...

Икъван напак тир залум Сурхая

Даим шад вилер акъудна хъи зи.

Идалай гуъгъунизни Къ. Саида хандин аксиниз мадни хци чалар туъкIуързава. Шаирдин са манида ихътин цIарар гъалтзава:

Буба авач зи къайгъуда акъадай,

Диде авач, чан хва лугъуз рахадай,

Вахни авач зи дерди – гъал аквадай,

Гъам-гъижранди рикI кана хъи зи.

Сурхай ханди вичиз акси фикиршив ацIанвай шиирап туъкIуързавай Саидан вилер, вичин папариз ягъсувилелди килигзава лагъана багъна кутуна, акъудна. Амма и кардин гъакъикъи себеб Саидан эсериз классовый жигъетдай дерин метлеб ва адаз халкъдин арада еке гъуърмет хъун тир. Хандивай зулумкарвилелди шаир вичиз табиариз хъанаач. Къвердавай Къ. Саидан шииррин мана дерин ва хци жезва ва абурук, А. Агъаева лагъайвал, бунтчилиин фикирар акатзава.

Чпин мана-метлебдиз килигна Къуъчхуър Саидан эсерар са шумуд жуъредиз пайиз жеда. Муъгъуъббатдин чалар, аквадай гъаларай, ада шаирвилиин сифте камар къачур вахтунда туъкIуърайбур я. А шиирап фольклордин ва вичелай вилик хъайи шаиррин манийриз мукъва я. Месела, халкъдин мани:

Ви буйдиз къий, буйдал шумал,

Шумал буйдиз къий, гуъзел яр.

«Кланда» лугъуз алдатмишна,

Уъзузъкъара хъуй, гуъзел яр.¹

¹ Лезгийрин фольклор. – Махачкала. 1941. 53-чин.

Къуъчхур Саид: Элкъвена заз килигзавай
 Хъ(и)пи катран вилериз кый.
 Хкажна яхъ лацу гардан.
 Яд гудайдан гъилериз кый».¹

Саидан мульгъуббатдин чалара рутулрин шаир Режебан къошмайрилай тафаватлу яз ада социальный манадиз еке фикир ганва. Режебан «Севдигуым» шиирдай са бенд рикел хкин:

Ви ківал бушдиз акуна зун перт хъана,
Зи яр гъиниз фена, дагълар серт хъана?!
Жагъидалди дарман тежер дерту хъана.
Гъикі давамрай чи рикери, севдигуым!

Къуъчхур Саид: Рикі алай яр гъилий къатна икі фена,
Дерт къати жез Саидан рикі ифена.
Садбур шехъиз, садбур чпиз кефина...
Къаралмиш хъуй ихътин девран, севдигуым.

Мульгъуббатдин эсерра Къ. Саида жуъреба-жуъре поэтический такъатар ишелемишава. Ярдихъ элкъвена шаирди адаз «шагъларин шагъ», «жейран», «марал» лугъузва. Саидан чалара ихътин метафораярни гъалтзава: «дерту къати яз Саидан рикі ифена», «зи беденди цай къуна» ва икі мад. Саидан эсеррин къуватлевал абур талукъарнавай тахсиркаррин тіварар къуна лугъун ва халкъдиз абуруз акси экъечіуьнлиз эверун я. Гъавиляй абур лезгийрин рикелайни физвач.

Мульгъуббатдин чаларихъ галаз санал Къ. Саида зегъметчийрин яшайишдикайни эсерар түкіуэрзава. Ада гзафни-гзаф вичин кылел атай дұышушрикай кхыизва, амма Саидан эсерар акъван гъакъикъатдиз мукъва я

¹ «Коммунист» газет, 2-сентябрь. 1962-йис.

хьи, абурун гъиссер са касдиз ваъ, вири кесибрин гегъенш къатариз талукъбур я. Абурун мана-метлеб дерин я. Шаирдин «Яц квахъун» ва «Дуст Жафераз» шииррин бинеда шаирдин вичин къилел атай дуьшушар гъатнава. Малум я хьи, дагъвийри, и жергедай яз лезгийрини, чпин майишатда гамишрикай, балкIанрикай ва яцарикай менфят къачудай. Иниз килигна абурукай са Къ. Саида ваъ, адалай вилик ва гуьгъувиз хъайи шаиррини эсерар тулькIуьрнава. Месэла, ашукъ Режебан «БалкIан», Етим Эминан «Тумакъ яц», Хуьруьг Тагыран «Ябу» ва масабур къалуриз жеда.

Саидан «Яц квахъун» шиир, халкъдин лугъунриз килигна, икI арадал атайди я. Ашукъдихъ са яц авай къван. Сурхай ханди инсафсузвиледи шаирдин вилер акъудайла ам азарлу жеда. Адан кIвалин майишатдиз килигдай кас амукънач. Къ. Саидан яц квахъда. И кар себеб хъана, ашукъди сатирадин къайдада шиир тулькIуьрна:

Яц квахъна зи пуд югъ хъана,
Къуд лугъуниз хам хтаначни?
Чугур къван гъижранар вичихъ,
Сад артух са гъам хтаначни?!

«Дуст Жафераз» эсердани шаирдин яшайишдиз талукъ са вакъиадикай ихтилат физвай.¹ Саид хизандиз фу къазанмишун патал гзаф чкайра къекъвенай. Адаз рекъин юлдашвал Жафер лугъудай са касди ийизвай. Жаферани анжах Саида къазаншишайдан иесивал ийиз хъана. Шаирди са къадар вахтунда адан алчах амалар эхна ва эхирни и мердимазардиз са кар къун къетIна. Къ. Саида Жаферикий сатирадин шиир тулькIуьрна, ам халкъдин вилик беябурна.

Лугъун лазим я хьи, Къ. Саидан философиядин ва социальный Чаларини лезги шииратда къетIен чка къазва. Ада вичин эсерра обществодин

¹ Рукописный фонд ИИЯЛ Дагестанского научного центра РАН. Дело 333, л. 1-3.

социальный къуруулушдин месэлайриз талукъ суалар къарагъарзава, гъа девирда инсанар сад-садаз къарши къве классдиз пай хъанвайди къейдзава:

Садбууз къизил, садбууз гимиш,
Садбууру мал хуль, садбууру гамиш.
Дульня, вун нивди хъанва гурушмиш?
Деврандикай пай хкудна хыи зи.

Гъа вахтара агъавалзавайбурухъ элкъвена, Къ. Саида «язух элдикай хабар къан тийиз», «гульчименра чулав чайгъун» тунвайбууз түнбүйгъ ийизва:

Регъимсузри вучиз девран гъалзава?
Лап Искендер яз нефсинихъ ялзава.
Язух элдиз экуй дульня салзава.
Гульчименра чулав чайгъун жез, агъа.

И фикир вич зегьметчийрин патал алай шаирди «Цийи варз» эсерда мадни деринарзава. Ана Къ. Саида дульядикай пай атланвай, амма уймуурдал рикI алай бурукъуь шаирдин къамат ганва. Ам экуй дульядал ашуукъ ва гъейран я, амма гузел төбиат ва адан гуручег рангар шаирдин вилериз аквазмач:

Къарагъна зун меселай къе,
Цук алай чур аквазвач заз.
Белки, ачух хъанватIа экв?
Хуур алай хур аквазвач заз.
Гъил къекъурна жагъурна саз,
Тезенаг гъич аквазвач заз.
Ядай за са дертуу аваз,
Симерин нур аквазвач заз.

Шаирди таъсирлу рангаралди ханарин ва беглерин зулумкарвилерихъ эхир жедайдак умуд кутазва:

Сурхай хан - зи рехъ атIай кицI,
Адахъ инсаф авай туш гъич.
Алпандин цIай ягъайди хъиз вич,
Ам ягъай тур аквазвач жал заз?!

Винидихъ чна къалурайвал, Къ. Саид яшамиш хъайи аям лезги халкъдин яшайишда виридалайни залан вахт тир. Хайи халкъдиз хъиз, шаирдизни гзаф азиятар аквазва. ГъвечIизмаз етим хъун, са руфуна твадай фу паталди гъурбатда къекъуын, девлетлуйри истимар авун ва, эхирни, Сурхай ханди са тахсирни квачиз вилер акъудун – ибуру, вири санлай къачурла, шаир дериндай къарсурна, амма ам руыгъдиз ажузариз хъанач.

Къульчхуыр Саидан Чалар реализмдин тIалабунтив къадайвал түкIуыр хъанва. Шаирди гъакъикъи рангаралди «гъилер, беден ивид курут», «ивид вире авай гъульягъ», «келле буш» ва вичин «вилаятдани къаргъа раҳазвай», «яхул шалдин ивидай хъайи лацу халат» алай, «чIулав рекъел пIир хъанвай» зулумкар Сурхай хандин сутьет гузва. Намерддин инсафсузвилер таъсирлудаказ къалурун патал шаирди устадвиледи контрастдин приемдикай менфят къачузва:

Яхул бармак чIулав рекъел пIир хъана:
Чи хуыр, уба вирана, уф чIур хъана,
Ругун чIугвар рат рушарин хур хъана,
Бес гъикъван хъуй и хар, тIурфан, къарагуын?

Эгер винидихъ сутьетай шиирра Къ. Саид Сурхай хандикай раҳанватIа, «Агъаяр» эсерда вичи «кесибар саймиш тийизвай», «инсаф авачир», «мез түккүйл» девлетлудан умимишнавай къамат ганва:

Вун иблис я, шайтIан я вун гунагъкар,
Чиркин я руыгъ, тутькуль я ви мез, агъа.
Кесиб саймиш тийиз, гыилле я ви кар,
Аквадач вун гыич дувз рекъяй къvez, агъа.

Малум тирвал, Къ. Сайд Азербайжандин гзаф хуърера къекъвена. А. Назаревича къейдзавайвал, «Шайрдиз гъанин ханарин зулумкарвилерни акунай. Ам гъакIни Малла Панагъ Вагъифан мусибатдин кыникин шагъидни хъанай. Иниз килигна адан яратмишунар ханариз ва беглериз акси фикиррив ацIанва. Ам Сурхай хандиз викIегъдиз акси экъечIна. Сайдазни, Вагъифаз хъиз, ханди эхиз тежер гуж авуна».¹

Дугъриданни Вагъифанни Сайдан са уьмуър ваъ, гъакI яратмишунарни мукъва я. Къ. Саида Вагъифан яратмишунрин тежрибадикай, агалкъунрикай лезгийрин милли эдебият вилик тухунин карда еке устадвилелди менфят къачуна. Адан социальный лирикадин ч1алар, Вагъифан къошмаяр хъиз тутькуль хъанва. Къ. Сайдан шииррикай бунтчилигин хци фикирар хкатзана. Вагъифа вичин машгъур тир «Зун гъахъвилихъ къекъвена» къошмада вич яшамиш хъайи вахтунин феодальный алакъайриз акси экъечIава:

Вучда и дуъньядикай са гъахъ-адалат авачир,
Пис, хъсан чипиз кутугай дувз чкайрал алачир.
Дугъри инсан азмиш ийиз, алчахар ква кефиник,
Варлуяр намерд я, мерддан затIни квач хъи жибиндик.²

Къ. Сайдни вичин «Эй, залум цIай», «Я алпанд цIай», «Авайвилиз хъурай лянет» шиирра ханарин адалатсузвал, зулумкарвал пислемишунихъ галаз санал абурун хайнвилерихъ эхир хъунухъихъ тамарзу я:

¹ Назаревич А. 1000-летние узы дружбы, «Дагестан»: - Махачкала. 1959. С. 280.

² Поэты Азербайджана. – М. – Л., 1962. С. 196-197.

Авайвилиз хъурай лянет, кур байкъуш,
Ви а мурдар суфат низ хъуй бес къе хуш?
Гъилер, беден ивид курут, келле буш.
Бес мус жеда са гъахъ-дуван, къарагъун?!

Гъелбетда, хандиз Къ. Саид такIан хъунин себеб шаир са халкъдин арада машгъур хъун тушир. Адалай алава яз, Къ. Саида вичин эсерра девирда агъавал ийизвабуруз, гъакимриз няне гузва, абурун намердвилер винел акъудзава, куьрелди, шаир халкъдин вилер ачухариз, жемят уяхриз алахъзава.

Халкъдин меслятчи Къ. Саида вичин чIалар бязи вахтара туырк чIалал кхъинни дульшувшин кар тушир, адаз Сурхай хандин чапхунчивилерикай Куьредилай къеце яшамиш жезвай маса халкъаризни чир хъана кIанзай.

Къ. Саид, бажарагълу шаир хъиз, чIалан зурба устадни тир. Адан манийриз дерин манадихъ галаз сад хъиз, гуърчег кIалубарни хас я. Къ. Саидан эсеррин гъар са гаф, гъар са образ вичин тайин чкадал ала. Чешне патал «Эй, залум цIай» ва «Я алпанд цIай» ширикай къве чешне гъин:

Ингье, тамаш саз къур гъилер.
Зурзазва, вучин, эллер?!
Къве виляй зи ивид селлер
ДатIана къвер гуж хъана заз...

... Тебиатдин гъалал-гъарам
Течир наши, я пехъи лам,
Ша майдандал, хутIун зи хам,
Девлер зулум гвай къарагуън!

Эхиримжи бендина «ша майдандал, хутIун зи хам» лугъудай гафар гъалтун дульшувшин кар туш. Къ. Саида диндин ругъанийри XIVлагъай

асирда яшамиш хъайи азербайжан шаир Насимилий гъик^I хам хут^Iуннат^{Ia}, рик^Iел хизва.

Къ. Саида вичин рик^Iин ялавдикай масабурузни хабар гун патал еке устадвиледи обращенидин приемдикай менфят къачузва. Ик^I, шаирди аллагъдихъ, дульнядихъ, т^Iебиатдин къуватрихъ элкъвена лугъузва: «Аллагъ! Дульня ик^I вучиз ят^{Ia} яраб?»; «Дульня, вун нивди хъанва гуьрушмиш?»; «Эй, эренлер, зи чарх къулухъ элкъвена»; «Я Шалбуз дагъ, эхиз тежер гуж хъана заз!»; «Я алпанд ц^Iай, вуч я мурад?!»; «Эй агъаяр, фелекди зи яна къил».

Къ. Саида вичин манияр халкъдин вилик экъеч^Iна аваздалди лугъудай, иниз килигна ада хуралай лугъудай шииратдиз хас тир тикрар хъунин, риторический суалрин, обращенидин ва маса жуъредин алатор ишлемишзава. Къ. Сайдан яратмишунрин къуватлу терефрикай садни шииррин ч^Iаларинни ва абур лугъудай аваздин, яни гъавадин арада сигъ алакъя хъун я.

Машгъур критикар тир Н. Капиевади ва В. Огнева гъахълудаказ къейднай: «Къульчхур Саидан шиират мич^Iи йифиз цава экв авур сад лагъай гъед ва гележегда т^Iурфан жедайвилин сифте лишан я».¹ Абур ягъалмиш хъанач. Къ. Сайдан поэзиядин гъетинин ишигъдикди Лезги Агъмедан, Етим Эминан ва масабурун яратмишунри чи халкъдиз мадни гужлу экв гана.

¹ Капиева Н. Огнев В. Поэты старого Дагестана. В кн.: «Дагестанские лирики» - Л., 1961. С. 17.

ЛЕЗГИ АГЬМЕД

(1762-1840)

Бажарагълу шаир ва ашукъ Лезги Агъмед (адан тIвар Бекер тир) виликан Самур округдин Къурушин хуърят я. Адан жегъил вахтар Къуба уезддин Вурварин хуъре кыле фенай.

Л. Агъмеда медресайра кIелна, гъя вахтарин адет тирвал, араб, фарс, туърк чIалар ва жуъреба-жуъре илимар чирна. Лезги Агъмедан алакъунрикай, шаирвилин бажарагъдикай, ватанда хъиз, Азербайжанда, Эрменистанда малум тир.

Азербайжанрин эдебиятдин тариҳдай чир жевтайвал, Лезги Агъмед гъя девирдин азербайжанрин машгъур шаир ва ашукъ Хесте Къасумахъ галаз шиирралди гъуъжетриз экъечIнай. Х. Къасум а вахтара Дагъустандани Эрменистанда машгъур тир. Адаз эрменийрин ашукърин «дэдэ», яни «истеклуди», «устадрин устад» Къасум лугъудай. Ихътин гъуърмет къазанмишун патал ашукъдихъ къетIен алакъунар хъун лазим тир. Лезги Агъмедани, абурун арада хъайи гъуъжетра, Къасумаз еке гъуърметдивди «дэдэ» Къасум лугъузва.

Дугъридани абур сад-садахъ галаз гуърушиш хъана ва Хесте Къасумахъ галаз «дэйишме» («гъуъжет») Лезги Агъмеда ихътин гафаралди башламишна:

Вун хвашкалди, уста Къасум, шад я чун,
Ша майдандиз, элдин гъуърмет авайди.
Машгъур хъанвай ашукърикай сад я вун,
Лезги Агъмед я вахъ галаз ракайди.

Хесте Къасума лезги шаирдиз жаваб гузва:

Лезги Агъмед, ви тIварни чаз машгъур я,
Ваз жаваб гуз зун майданда гъазур я.
Заз чидайди фагъум, фикир, сабур я,
Аквазва заз вун дамах гваз атайди.

Лезги Агъмеданни Хесте Къасуман арада акъажунар хъайиди чаз XIX лагъай асириз чапдай акъатай къанни цукъуд бейтиникай ибарат гъульетдини субутзава.¹ Абурун гъульетрин чалар советрин азербайжандин печатдани акъатнай. ИкI, «Ашукъар» (- Баку. 1937. Т-1, 124-129-чинар) ктабда стха халкъарин ашукърин къуд дейшме акъуднава. Лезги Агъмедан ирс кIватI хъувуник М. Къуруша ва Къ. Фаталиева чин пай кутунва. Абуру жагъурай Лезги Агъмедан эсеррикай вад шиир «Дуствал» (- Махачкала. 1965. №2) альманахдиз акъатнава.

Чаз малум эсеррай аквазвайвал, Лезги Агъмедаҳъ вичин хатI, шаирвилин жигъир авайди ашкара я. Адан яратмишунар мана-метлебдиз каилигна са шумуд жуъредин пай жезва. Сифтени-сифте гъульетрин чалариз килигин.

Шииралди акъажунар дуњьядин вири халкъарин литературайра гъалтзавай лап гегъенш са жуъре я. Гъужетар неинки са фольклорда, гъакI эдебиятдани гъалтзава. ИкI, чи халкъдин сивин яратмишунра душуш језвай гададини руша шиирралди ийизвай сувъбетар дайишмедин къайдада туукур хъанва.

Эдебиятда Ялцугъ Эминанни Дербент Гульбаран, Мирзе Гъасананни Гъажи Абдурагъманан, СтIал Сулеймананни Хпедж Къурбанан ва маса шаиррин арада хъайи акъажунар чи шиират ахтармишзавайбурууз хъсандиз малум я. Амма гъульетрин къайдада яратмишнавай чаларикай гзифни-гзиф ашукъри менфят къачунай.

Гъульетриз чиизни къве жуъре ава: сад лагъайди, къве ашукъди, я къве шаирди са темадай (месэладай) шиир туукурда ва жемятдин вилик лугъуда. Абурукай ни дерин фикир гуърчегдиз ачуҳарайтIа ва ам хуш гъавадалди, ачуҳ сесиналди лагъайтIа, гъада гъалибвал къазанмишдай. Къвед лагъайди, къве ашукъди сада-садаз мискIалралди, шиирдин жуъреда, нубат-нубатда суалар гудай. Жаваб гуз тахъайда вич кIаник акатайди хиве къадай ва вичин сазни мульку ашукъдиз багъишдай.

¹ Гъа гъана. 271-273-чинар. ССКГ – Тифлис. 1894, т.19. С.271-273.

Шаирри ва ашукъри акъажунар авуниз са себеб мадни ава. Кульгыне вахтара хуъруз къерехдай ашукъ атайла, ада жемятдин вилик ихътин месэла эцигдай: эгер хуъре адахъ галаз гъужетдиз экъечIдай ашукъ тахъайтIа, чкадин агъалийри мутъманди тIалабай къадардин харж къватIун лазим тир. Иниз килигна гъар са хуъре вичин ашукъ хъун чарасуз яз гъисабдай.

Гъужетар, адет яз, гзаф жемят алай чкадал къиле фидай. Гъикъван гзаф халкъ кIватI хъайитIа, ашукъар гъакъван гъевеслу жедай ва «театридиз элкъвездвай» тамашади жемятдиз къдарсуз таъсирни ийидай. Идалай гъейри, ашукъри туъкIуързавай манийрин рифма, везин ва аваз са жуъреда къиле фин лазим тир. Ашукъриз гегъенш чирвилер, шаирвилин ва музыкадин рекъяй еке устадвал хъун чарасуз тир.

Лезги Агъмеданни Хесте Къасуман малум гъужетар мискIалрин жуъреда къиле физва. Лезги Агъмеда икI башламишна:

Лепе тежез рагъул жерди вуч гъуль я?
Гъи багъманчи цIикъвед багъдин векил я?
Виридалай яргъалди гъи мензил я?
Вуч я югъ – йиф вич ахвара авайди?

Хесте Къасума жаваб гузва:

Лепе тежез рагъул жерди гуъгууль я.
Багъманчи рагъ цIикъвед багъдин векил я.
Лап яргъалди гъетерал фирм мензил я.
Къван я югъ – йиф вич ахвара авайди.

Лезги шаирди вичи гузвой суалар къвердавай заланарзава, Хесте Къасум кIеве тваз алахъзана.

Уста Къасум, жаваб це зи суалриз:
Вуч я вири рангар хасди жамалдиз?
Квекай я цав, гъваш къван жуван хиялдиз,
Хрун тавур гам чидани авайди?

Хесте Къасумни кисзавач:

Лезги Агъмед, жаваб я ви суалдиз:
Хас я гъар са ранг гатфарин жамалдиз.
Нурдикай я цав – гъизва за хиялдиз,
Гульчимен я гамунин ранг алайди.¹

И винидихъ къалурай жуъреда абурун гъульжетар яргъалди къиле финай. Амма гъи бейт къачурт^Iани, Лезги Агъмед дугъриданни дуњядин гъаларикай уях кас тирди малум жезва. Азербайжан ашукъди Агъмедан вири миск^Iилралди вугай суалриз дилаварвилелди жавабар гана. Эхирни Хесте Къасумални лезги ашукъдиз суалар гудай нубат къvezva:

Куть кхъида чарни къелем авачиз?
Вуч къав я ам даях-дирек, цал квачир?
Вуч рангар я ягъай рангар алачир?
Вуч я гъилер, къвачер квачиз хадайди?

Лезги Агъмеда жаваб гузва:

Рик^I я герек тежедайди къелем, чар .
Даях-дирек квачирбур я генг цавар.
Яргъи рушан ирид ранг я а рангар.
Къиб я, гъилер, къвачер квачиз хадайди.²

Азербайжан ашукъди эцигай къвед лагъай суални деринди ва маналуди тир:

Вуч я дайм чи уьмуърдиз уртахди?
Вуж я гъахъвал, дуъзвал чурдай алчаҳди?
Лагъ вуч ят^Iа гъар гъамиша уяҳди,
Дуњядикай вичиз хабар авайди?

¹ Лезгийрин поэзиядин антология. – Махачкала: ДКИ. 1978. 94-чин.

² Гъа гъана. 96-чин.

Лезги Агъмед чашмиш хъанач:

Чал я дайм уьмуърдиз уртахди.
Буыгътанчи я дуъзвал чIурдай алчахди.
РикI я, гъелбет, гъар гъамиша уяхди,
Дуъньядикай вичиз хабар авайди.

Хесте Къасум Лезги Агъмеда гайи жавабрал рази хъана ва яргъал фейи
гъульжетар ада еке гъурметдивди күтаягъарна:

Лезги Агъмед, гаф авач ви камалдиз,
Мад рахунар ийидач за яргъалди.
Аквада чун, мажал гурай ажалди,
Дуствиледи зун я ви гъил къадайди.

Муыгъульбатдин шииррайни Лезги Агъмед вичихъ алакъунар авай
шайр яз аквазва. Эгер гъа девирдин шайр Ихрек Режеба ярдин тарифдайла
художественный образар гзафни-гзаф РагъэкъечIдай патан халкъарин
шииратдай къачузватIа, Лезги Агъмеда художественный аллар дагъвиийрин
гъакъикъатдай къачузва. ИкI, шайрди «Шекер хътин» эсерда ярдин милайим
«хъвер дуъдгъвер хъиз хуш я» лугъузва. Сад-садал ашукубур ада, адет
тирвал, «билбилдивни цуькведив» варь, «чIижеривни цуькведив», «чайдивни
шекердив» гекъигзава. Шайрди чIугунвай шикилни вилериз аквадайвал ва
рикIи гъиссдайвал ганва:

Ви гуыгъультай экъечIдак зун
Къизил акур заргар хътин,
Заз вун кIан я, бес за гъикIин,
ЧИижрез кIандай цуьквер хътин.

Ваъ лугъумир, яр яхъ жуваз,
Лезги Агъмед, Бекер хътин,
Ам ширин я виртIедилай,
Чайдихъ хъвадай шекер хътин.¹

Лезги Агъмеда «Хабар туш» шиирда (ам халкъдин манийрин къайдада туькIуьр хъанва) лезги гъакъикъатдай къачунвай шикилар ишлемишзава:

Къве сят я, къве дишегъли рекъеллаз,
Суьгъбетзава ацIай кварап къунеллаз...

Шаирди тажублу тешпигъдин суьретарни кваз гъизва:

... Хвер алахъиз кварциз ухшар сивяй...
...Са кесибдиз кавхадин руш кIан хъана,
Акъвазнава цлан цунув къван хъана...

Лезги Агъмедан муьгъуббатдин шиирайни, виликан ашукърин эсеррай хъиз, бедбаҳт уьмуьр аквазва. Ада «Хъел хъана хъи» шиирда кIанибур сад садавай кесибвал себеб яз къакъатзавайди къейдзава:

Аман вахар, я чан дустар,
Зи адахди хъел хъана хъи...
...Чидай ахътин себеб авач,
За чIурай са эдеб авач,
Я кин ва я гъезеб авач,
Яр такваз энгел хъана хъи...
...Заз чиз, адаз ава илчи,
Зи жибин буш, гъил я ичIи,
Лугъузва Агъмеда вичи:
- Хер даим рикIел хъана хъи.²

¹ «Дуствал». – Махачкала: ДКИ 1965. №2, 102-чин.

² Гъа гъана. 103-чин.

Лезги Агъмед, вичин девирдин шаир Къучхуър Саид хъиз, зегъметчи халкъдин терефдар ва «къуллугъчи» хъана. Зулумкар Сурхая вичин жалатIрив инсафсузиледи Къ. Саидан вилер акъудиз турла, хандиз аксибурун къадар мадни артух хъана, ада Къ. Саидаз вагъшивиледи авур гужуни гзафбурун рикIер ажугъдив ацIурна. Абурун арадай Лезги Агъмедан къати ванци хандин мурдарвал иллаки тъсирулудаказ дуьздал акъудзава:

Агъ, мазарат, гъикI гъана и хабар на,
Келледиз къан, мецеz яна къабар на,
Я залум хан, къалур ийиз зарбар на.
Ашукъди вуч къан авуна къала vaz.¹

Хандин инсанфсузвал гъатта тIебиатдизни агъур хъана:

Ван хъайила, дагъдин свалар лал хъана,
Алван цуьквед винел чIулав хал хъана,
Къацу векъер къурана къал-къал хъана,
Агъмедак пис къульд атана гад амаз.

Хандиз Къучхуър Саидан гъиляй акъудиз кIан хъайи «азадвилин чуынгуър» Лезги Агъмеда уткемдиз хкажайди шиирдай ашкара я:

Ашукъ фида, чуынгуър тада аманат,
Лагъай гафар мецери гуз риваят,
Саидан кар къамир дуьшуш, аламат,
Чилин винел я хан, я бег-сад амаз.

Хайи халкъдин гъалдикай ийизвай фикирар Лезги Агъмедан филофиядин хиялрив ацIанвай шииррайни малум жезва. ИкI, ада ярдихъ

¹ Гъа гъана.

элкъвена, цава авай булутар хыз, вилерикай квахъдайдахъ инанмишвал ийизва:

Ханвал ахътин рекъин тийир къуллугъ туш,
Талагърай хьи, вичин карни шулугъ туш,
Къасасдин къан мугъман жеда, азизди.

Лезги Агъмеда халкъдин сивин яратмишунрин ва виликан шиирин тежрибадикай вичин вахтунин тӀалабунрив къадайвал менфят къачуна. Адани, Къульчхуър Саида хыз, чи литературадиз дерин фикирар, идеяяр гъана ва гележегдин шаирриз зурба таъсирна.

XIX лагъай асирда мана-метлебдин ва художественный жигъетдай ашукърин шииратдин тежриба Рухун Алиди, Ахцегъ Мирзе Алиди ва масабуру вилик тухузва.

ЯРАГЪ МЕГЬАМЕД-ЭФЕНДИ (1770-1840)

Машгъур алим, шаир, общественный деятель, Дагъустандин халкъар азадвилин женгиниз къарагъарай регъбер Ярагъ Мегьамед, Къуре Магъалдин Вини Ярагъа, Гъажи Исмаил-эфендидин хизанда 1770-йисуз дидедиз хъана.

Ада сифтедай бубадин гъилик, гуыгъультай Ахцегърин, Вини Ст҃алрин, Щахуррин, Согърат хуърун медресайра Шаркъ патан чIалар чирна, жуъреба-жуъре илимрикай дерин чирвилер къачуна. Адан рикI алай муаллим Ахцегъ Магъарам-эфенди тир. Алимвилин дережадив агакъайла, Ярагъ Мегьамеда хайи хуърун медресада кIалахзава. Адан медреса чирвилерин зурба макандиз элкъвезва.

Вини Ярагърин медресадиз Дагъустандин ва Ширвандин хуърерай кIелиз гзаф жегъилар къvez хънай. Ана машгъур устаздин гъилик Аваристандай, гележегда чпикай Дагъустандин сифте имамар хъайи, Къазимегьамеда, Шамила, Куъре дередай Алкъвадарви Гъажи Абдуллагъ-эфенди, Къуба патай Хас Мегьамеда, ТIагъиржал Эмиралиди ва мсб. кIелна, жуъреба-жуъре илимрай, ТIариқъатдай (азадвилин цийи илим – Гъ.Г.) гегъенш чирвилер къачуна.

Са куърув вахтунда КъетIен бажарагъ авай Ярагъ Мегьамеда, алимди ва азадвилин женгинин регъберди хъиз, Дагъустандин вири пипIера гъуърмет къазанмишна, ам эфенди, мударис, муршид, имам ва шейх – чIехи тIвариз лайихлу хъана.

Ярагъ Мегьамеда неинки са азадвилин «Цийи илим» арадал гъана, ада гъакI вичин рухваяр галаз урус пачагъдин колонизаторвиилин сиясадиз акси женгерани иштиракна. Гъавиляй шейх вич, адан руъгъдин ирс, гъа вич яшамиш хъайи девирда хъиз, алай аямдани Дагъустандин халкъариз багъа ва итеклу я.

Дагъустандин сад лагъай имам хъайи Къазимегьамеда вичин муаллимдикай икI лагъанай: «Зи вилик чинай аламатдин нур авахъзавай муршид акъвазнава. Заз адан рехи хъанвай, лацу жив хътин чуру, руъгъ ва

рикI, цIу хыз куз, цай акъатзавай аламатдин вилер аквазва; ада са гъиле Къуран къунва, мутькуь гъил зав вугузва».

Чехи устаздин Исмаилни Исакъ рухваярикайни Лезгистанда машгъур арифдар алимар хъанай. Абуруни тарихдин цIийи шартIара бубадин баркаллу рехъ давамаруналди хайи халкъдиз къуллугъна.

Дагъустандин тарихда дерин, квахъ тийидай гел тур, зурба алим ва арифдар Ярагъ Мегъамед-эфенди 1840-йисуз Согърат хуъре кечмиш хъана. Зияратдиз элкъвенвай адан сурни гъа хуъре ава.

Ярагъ Мегъамед мукуувай чидай Къазикумухви алим Жамалдина рагъметдиз фейи устаздикай икI лагъанай: «Иман вири тарифриз лайихлу дагъ, жанаби, чи шейх я».

Шамилан катиб хъайи Мегъамед Тагъир аль-Карахиди и перишан хабардикай «Ам (Ярагъ Мегъамед – Гъ.Г.) чун къутармишай кас я, ам къиникъ чун патал еке бедбаhtвал я».

Ярагъ Мегъамедан уьмуърдин ва яратмишунрин рехъ дериндай ахтармишай писатель ва машгъур философ Агъед Агъаева¹ чи тарих къве патал пайзава: Ярагъ Мегъамед къведалди ва ам хъфидалалай къулухъ. Дугъриданни и гафар бушбур туш. Чехи устаз рагъметдиз фейилай къулухъ дагъви халкъарин уьмуърда, медениятда, майишатда хъсан патахъ зурба дегишивлер хъана.

Чехи алимди яратмишунрин ирс гъелелиг тамамдиз кIватI хъувунвач. М. Мавраеван чапханада «Шейх Ярагъдин эсерар» тIвар алаz (Темир-Хан-Шура. 1910) классический араб чIалал ктаб акъатнай. Ана Мегъамед пайгъамбардикай кхъенвай поэмани руъгъдикай теснифнавай философиядин трактат ганва. Гъайиф хъи, абур гилалди я урус, я лезги чIалариз таржума авунвач.

Чаз малум къве шаир бажарагълу чIалан магъир устад Арбен Кардаша лезги чIалаз таржума авуна, чапдиз акъатнай.² Сифте шиир – «Ахцегъ Мирзе

¹ Агаев А. Г. Магомед Ярагский. Мусульманский философ. Поборник веры, свободы, нравственности. – Махачкала. 1996.

² Къардаш А. Юкъ. – Махачкала: ДКИ. 2010, 472-473 – чинар.

Алидиз» - вичин дуст, машгъур шаир, чIехи алим, зурба жерягъ ва Ахты – пара магъалдин къазидиз бахшнава. Ана вичин ватанэгълидин алакъунрикай шаирвилин бажарагъдикай, адан камаллувиликай шикиллу чIалалди раханва:

И устаддин зурбавилиз гъич авач къадар,
Пехилдайди, гъейрандайди я гъар са цIар.

Гъар гъарфуна күтаягъ тежер жем хъанва камал,
Келзавайдаз къалуриз ракъинин жамал.

Къвед лагъай – «Стхадиз» - шиирда чIехи арифдарди, стхадихъ элкъвена, дагъвийриз савадлувал хкажуниз, илимар чируни, дуньядикай хабардар хъуниз эверзава:

Кела, стха, гъар макъамда абурлу жервал,
Синагъарани азабра вун сабурлу жервал.

Гъакъван на къазанмишиз хъайитIа чирвал.,
Гъакъван сабур бахшда vaz гъакъикъят тирвал...

И важибули фикир шаирди мадни деринзава:

Алимривай жузуз жува шак алай сирер,
Пайгъамбардин гъадисаяр чира на иер.

Сабурлу хъухъ, рикIевай кар тефейла кылиз,
Зун къулавай къакъатайла, за эхайди хъиз.

Ярагъ Мегъамедакай Европадин, Шаркъ патан, Россиядин XIX лагъай асиредин алимри Кавказдин ва Дагъустандин тарихдикай кхъенвай ктабрай

жуъреба-жуъре делилар жагъида. Алимдикай къиметлу малуматар Алкъвадар Гасанан «Асари Дагъустан» (Махачкала.1929) ктабдани ганва.

Чехи устазди гележгдин не силлиз дерин метлебдин весиярни тунва. Са къве чешне гъан: «Иманди инсан къуватлу ийизва, имансузвилин алчахар», «Къаних нефс инсандин душман я, ада инсандин кыилел тегъидай бала авач»; «Алатсузвилихъ галаз женг чIугу, амма жувни адатлу хъухъ!»; «Женг чIугу, күнни азад жеда?»; «Женг чIугвадай вахт атайла, жуван эреквал къалура!» «Иман азадвилин тарцел экъечIава, азадвал – душмандин ивидал» ва мсб. Абуруз баянар гун лазим къведач, Чехи алимдин фикирар ашкара я.

Советрин девирда хъендин акатай Ярагъ Мегъамедакай алтай асиридин эхиримжи йисара алим ва публицист А. Агъаева, пуд вишелай артух архивра «къатканавай» документрикай менфят къачуна, лезги халкъдин къегъал хцикай къиметлу ва дерин манадин ктаб кхъена, Дагъустандин машгъур ватанпересдал «chan хкана». Ярагъ Мегъамед-Эфенди дагъви халкъарин рикIера гъамишагъ дамахни даях яз амукуъда.

АХЦЕГЬ МИРЗЕ АЛИ

(1771-1858)

Шаир, чехи алим, зурба жерягъ ва общественный деятель Мирзе Али Ахцегъя арифдар Мегъамед-Шерифан хизанжа 1771-йисуз дидедиз хъана. Бубади адав кIелиз тазва. Сифте тарсар ада Мегъарам-Эфендиивай хъачузва. Адалай гуьгъульни Араканви Саид-Эфендиин, Шиназ Саид-Эфендиин, Хачмас Саид-Эфендиин гъилик кIелна, жуъреба-жуъре илимрай чирвилер къачуна, араб, фарс, түрк чалар чирна. Илимрал ва шиирар яратмишунал рикI алай жегъил, Алкъувадар Гъасан-Эфенди лагъайвал «халис алим ва зурба шаир яз» хъайи хуъруъз хтанай. Мирзе Алидикай Ахтыпара магъалдин къази жезва.

Петербургдай вичин буба Самур округдиин начальник хъайи Николай Ротан патав каникуллиз хтай Нина Рота (адан 19 йис тир – Г.Г.) рикIел хкунрин жуъреда кхъенвай «Дева гор» (Махачкала, 1995-йис) къвечIи ктабда Мирзе Алидикай икI кхъизва: «Ам жерягъни тир катибни, шаирни тир округдин кыилин судьяни. Шириң мецел фасагъатдиз рахадай Мирза Алидиз акъулувилелни чирвилерал барабар кас авач» («Дева гор» ктабдай).

Жегъил рушан рикIел хкунра алимдин акунар, адал алай пек-партал, ам яшамиш жезвай кIвалин къене падни кваз ганва: «Кыилел бухар бармак, черкес чухвай алуқынавай Мирзе Али мугъманперес дагъви тир... Адан мугъманхана кIвалин шкафра цIудралди гъилин кхъинрин ва гзаф къадар чапдай акъуднавай виликан девиррин шаиррин ктабар рикI алаз хуъзвай ва абур виридалай зурба девлет яз гъисабзавай...

Ам чехи гъуърметдивди урусрин тарихдикай ва эдабиятдикай рахадай, Пушкинанни Лермонтован яратмишунар чидай ва абур вахтсуз кечмиш хъунидди гъайиф чIугунай» (Н. Ротан «Дева гор ктабдай»).

ЯхцIур йисуз къван Ахтыпара магъалдин къази хъайи Мирзе Алиди, вич къунши ханлухрихъ галаз рафтарвал ийиз алакъдай кас язни къалурнай. Тарихди жуъреба-жуъре вакъиайралди тафатлу, феодальный

къарищугъвилерин дявеяр физвай девирда М. Али вичи къазивал ийизвай магъалдин аслу туширвал хуз алахънай.

М. Али дерин чирвилер авай, гъахъвал гвай ва хадкъдин арада гъурмет авай къази хъуниз килигна, къунши магъалрин, хурерин арада къал-макъал, гъужетар хъайи чавуз адап патав меслятар ийиз къведай.

Алимвилин ва шаирвилин ківалахдал хыз, М. Али уъмуърдин эхирдалди муаллимвилин кардални машгъул хъанвай. Адан медреса Дагъустандин секретарилай къерехда авай чкайрани машгъур тир. Алимдивай грекрин философия, география, физика, астрономия ва маса илимар чирай Алкъвадар Гъасана М. Алидин медресадиз «чирвилерин макан» лагъанвай. Дугъриданни анаг чирвилерин хазинахана хъайиди а медресада келей Алквадар Гъасанакай, Ахцегъ Гъажи Абдурагъманакай ва масабурукай чехи алимар хъунини тестикъардай мумкинвал гузва.

Шаирдин уъмуърдин рекъикай раҳадайла, адани Сурхай хандин, Аслан хандин ва имам Шамилан рафтарвилерикай лагъана кіанда. А. Гъасана кхъизвайвал, «Мирзе Алиди 1813-йисуз Сурхай хандиз тарифдин чал багъишнай. Гуъгуънай Сурхай хандин чкадал хъайи Аслан ханди гъа чал себеб яз Мирзе Али дустагъна, хъультюн мекъи вахтунда пек-партални алаз мурк къунвай вире тұна, адаз зулумарна».¹ И вагъшивал авунин себеб ачуҳардай делилар гъелелиг малум туш, амма Къазикъумухда ва Куъреда ағъавал авур Аслан хан Мирзе Алидиз душмандиз хыз килигзувайди ашқара я.

А. Гъасана къейдзвайвал, имам Шамил 1848-йисуз Ахцегъиз атай чавуз, ада Мирзе Али дустагъна ва Кефер патан Дагъустандин Ириб хуъруз ракъурна. Ана яшлу алим залан шартара зинданда хъана. Шаирди вичиз «регъимсуз залумри» авур къастарикай тагъисирлу чалар тунай. Инал Д. Агъмедован «Светлая звезда Мирза Али аль-Ахты» (-Махачкала. 2002 г. С.30) ктабдай са чешне гъин:

Зун виликдай азад ва вирида гъурметзувай инсан тир,

¹ Алкадари Г.Э. Асари Дагестан. – Махачкала. 1929. С. 150.

Абуру (Шамилан гъилибанри – Г.Г.) завай азадвал
къакъудна,
Зун абуру фуруз гадарна.
Абуру заз датана эх тежедай зулумарзава,
Абуру заз кичерар ва къурхуяр гузва...
Абуру завай дульядин эквни йикъан ишигъ
къакъуднава...

Ахцегъ шаирди ийизва шикаят:
Я Аллагъ! Шумуд сеферда абуру завай вири затар
къакъудна!
Царба-цар таржума ктабдин автординди я

А. Гъасана Шамил шаирдив ик^I эгечүнин себеб адаз Мирзе Алидин бязи Чалар бегенмиш тахвун яз гъисабзава.¹ Амма гъакъикъатда М. Алидин къастар авунин себеб ам урус пачагъдиз ва чкадал алай адан векиллиз акси экъеч^I тавун тир.

А. Гъасана М. Али «гъавурдик квай, дульяя акур, вичин кыилел жуъреба-жуъре дульшушар атай кас хъайиди» къейдзава. Гъелбетда, дульядин уък^Iу-цуруудан гъавурдик квай, тарихдин гъар жуъредин вакъиайрин шагъид хъайи алим халкъдиз дуль рехъ къалуриз алахънай. Ахътин рехъ, М. Алидин фикирдалди, дагъви халкъар Урусатдихъ галаз сад хъун, абур дуствиледи яшамиш хъун, савадлувилихъ ялун тир.

«Вичиз барабар кас авачир тербиячи, гъахъвилин сагыб, инсанвилин чешне» Мирзе Али 1858-йисуз кечмиш хъайила, А. Гъасана адаз баҳшнавай пашман шиир-эллегия кхъенай. Таржума Г. Садыкъидинди я:

Мич^Iи хъанва къве вил къе зи
Накъвар селлер атана.
Марифатдин хазина чи
Гару яна ч^Iкана.

¹ Гъа гъана. 151-чин.

М. Алидихъ араб, фарс ва туырк чаларал кхъенвай ктабар, илимдин маса ківалахар, дидед чалалди теснифнавай шиирар, «Тиб», «Хъурхъ» ва «Диван» ктабар гъелелиг жагъуриз хъанвач. Чаз малум шиирай аквазвайвал, М. Алидин яратмишунар ам вич яшамиш хъайи дпевирдихъ галаз алакъалу я. Шаир вич датана гъерекатда авай. И месэладин гъакъиндай Ф. Садыкъидин фикир гъахълуди я: «Дагъустандин азадвилин женгинихъ М. Алидин рафтар гъамиша сигъалди ва ян тагайди хъанач. Адахъ ян гунар, шаклувилер хъана, я ам гъамишалугъ Урусатдин къизгъин терефдарни хъанач».¹

Гүйгъуңай дүньядикай хабардар, тарихдин прогрессдин гъавурда гъатай М. Алиди Урусатдихъ галаз дяве тухвана кыле тефидайди, гъакъ метлебсуз иви экъичзавайди къатайла, ам дагъвияр Россиядик экечүнин фикирдал атанай. Гъа кар себеб хъана ам Шамила дустагъни авунай.

Машгъур арабист М. Гайдарбекова тестикъарзавайвал, дагъустанви алим Гъасан Гузунова ківатай М. Алидин шииратдин жуъреба-жуъре жанрайрин (къасыда, элегия, сатира ва мсб.) классический араб чалал яратмишнавай шииррин са агъзур цар авай «Диван» (ківатай) РАН-дин ДНЦ-дин Гъилин кхъинрин фондуна хуъзва. Гъайиф хьи, и руыгъдин къиметлу девлет къени келдайбурун гегъенш къатарив агадынавач.

М. Алидин малум яратмишунар къве девирдиз пайиз жеда. Сад лагъайди - XIX лагъай асиредин сифте къанни цүд йис ва къвед лагъайди – адан уймуърдин эхиримжи къанни цүд йис. Эгер сифте девирда ада суфийрин яни диндин, эхиратдин месэлайрикай кхъизвайтая, къвед лагъай девирда яратмишунрин чагъинда авай шаирди вичин вилериз аквазвай гъакъикъатдикай, халкъдин яшайишдин шартарикай шиирар теснифзана.

Шаирдин яратмишунрин сифте девирдик, шаксуз, Арбен Къардаша таржума авунвай «Я Ребби...», «Пайгъамбардин тариф» (А. Кардаш. Юкъ. – Махачкала: ДКИ. 2010-йис, 474-475-чинар) чалар акатзана. Мирзе Алиди и

¹ Садыкъи Ф. Мирза Али аль Ахты ва дагъвийрин милли азадвилин гъерекат. «Дүсттал» - Махачкала – 1980, №4, 101-чин. Гъа и макъаладин авторди М. Алидикай филологиядик илимприн кандидатвилин тівар къачудай дисертацияни кхъенай: «Традиции арабской классической литературы и творчество Мирзы Али Ал-Ахты (1771-1858)» - Москва. 1984.

эсерра рикIин сидкыидай Аллагъдин тарифзава, ам вичин рикIяй «къейилани акъатдач» лугъузва:

Я Ребби, и дуњняда зи күмек, тедбир вун я, вун,..
Гъар са касдиз далу кIанда, зи даях тек са вун я, вун...
Гъар са затI вавай тIалабзава – гудайди ам вун я, вун
Виридалай вине авай акъул тамам вун я, вун.

Аллагъ тааладикай хъиз, шаир чIехи гъурметдив Мегъамед пайгъамбардикайни рапазава, вучиз лагъайтIа, адал Аллагъдин рикI ала ам «рагъни варз, алемрин нур, ирид цавар», виридаз «дава-дарман» я. Пайгъамбар я инсаниятдиз Аллагъдин гъахълу рехъ къалурзавайбур:

Сад Аллагъди къалай рекъяй фидайди са вун я,
Чаз рикI алай пайгъамбар яз чидайди са вун я,
Гульвилиин дун дуњнядал гъидайди са вун я,
Зунни амай гунагъкаар хуьдайдини са вун я,
Аллагъдин са нувкерни туш вун къван пайгар, я расул.

Къвед лагъай девирдик М. Алидин «ГыкIин», «Къеледай», «ЗатI туш», «Подпоручиковиин чин ва чергес-чухва гайила кхъей чIал», «Вахт я им», «Магъарам-эфендииз» ва маса чIалар акатзава.

Вичин рикI алай муаллим Ахцегъ Магъарам-Эфенди кечмиш хъайила туукIурай эллегияда М. Алиди гзафни-гзаф гъакъикъатдай къачунвай художественный такъатар, яни образар, ишлемишзава. Магъарам-Эфендиин къамат ада «цава авай вацраз», «халкъдиз ишигъ гайи ракъиниз», «чирвилерин ва акъулдин булахдиз» тешпигъзава. Ихътин художественный алатар шаирдин насыгъатдин ва мутьуббатдин чIалара мадни гегъеншдиз дуьшуьш жезва.

Късыдадин кIалубда аваз яратмишнавай «ГъикIин» шиирда Мирзе Алиди инсандин винел патан акунриз ваъ, адан къилихдиз, акъулдиз килигна къимет гун лазим тирди къейдзава. Ада намердвал, инсансузвал, хайнвал русвагъуналди, гъар къвед лагъай цIарцIе «гъикIин» лугъур суал эцигиз (идалди шаирди кIелдайбурун фикир эсердин манадал желбазава), гъакъвал, намуслувал тестикъарзава, халкъдиз къуллугъ авуниз эверзава:

Са касдихъ гьи, ар авачтIа, жедач эсер, бес гъикIин?!

Къавахдин тар ятIан гужлу, гудач бегъер, бес гъикIин?!

Са инсандик итимвилин квачир бере са лишан,

Гудач халкъдиз хийир, гъиляй къvez виш гъунар, бес

гъикIин?

...Ахцегъ шаир,ви гафаркай тек вад касдиз жед такIан,

Пис кас варз хыз актуртIани, гуз туш эквер, бес гъикIин?!

Гъ. Садыкъидин таржума

М. Алиди мутьуббатдин темадизни еке фикир гузва. Ада «Къеледай» шиирда гъакъикъи ва къетIен рангаралди дишегълидин буй-буках ва къекъульгин тегъер къалурзавай, рикIел акъваздай шикил гузва. М. Алиди и эсерда ахцегърин къеледин начальник урус офицер Н.Н. Ротан руш Нина Ротан тарифзаватIани, ада РагъэкъечIдай патан халкъарин шииратда гъалтзавай ибарайни ишлемишзава. Месэла, ада яр «минарадай экъечIзлавай ракъинив», «Экуън гарал наз гузтай гъар пад дуъзмиш багъдив», рушан чин «Цувад йикъан тамам вацран чагъдив» гекъигзава. Амма къилинди ам я хыи, М. Алиди дишегълидин къамат вичиз хас къайдада ганва:

Гъейран ийиз вири алем, экуън ярар къеледай,

ЭкъечIна ам лацу чинал хъуърез пIузар, къеледай,

Вилер цIару, вич къизилгуyl, гузтай атири къеледай,

Чилелай физ шабалатд ранг алай чIарар къеледай,

ЭкъечIна зун лап Мажнун хыз, Лейли аквар къеледай.

Гъ. Садыкъидин таржума

Къекъедайла «вири къеледа лалидин нур твадай», «дуньяды авай гузелрин шагъ», «гъар жуъредин цукверив дуъзмишнавай багъ хытин» хашпара дишегъли вичиз женетдилайни багъя я лугъун М. Алидиз бязи динэгъли шаиррэ багъишначир. ИкI, шаирдикай хъел атай мусурман ругъанийрин мецелай Рухун Алиди М. Алидиз акси чал тувкIуьрнай:

Алим, яб це, яб це заз на,
Менфят я ваз ихтилат зи.
Диндин рекъел аламач вун,
ГъикI кIвалахрай ивиди ви?¹

Халкъ вилик финин, савадлу хуунин терефдар хайи М. Алиди жемят диндин мавгъуматдик хуъз алахъзавайбуруз викIегъдиз жавабар гузва:

Темпел лукIраз меслятар ийиз кас,
Дуъзбур туш ви фикирар гыч са кIусни.
Илим чара, ви мефтIерал ала пас,
Акурд туш вун марифатлу са касни.

Вуна гъакIан къундармаяр тувкIуьрмир,
Лавгъа касдин эхир кIевез аватда,
Марифатдин нураг вири тувхуьрмир,
Гъахъ гыикI хайитIани садра винел акъалтда.

Гъ. Садыкъидан таржума

¹ Садыкъи Гъ. Мирзе Али аль-Ахтыдин уьмуър ва литературный квалах. «Дуствал» - Махачкала. 1967. №3,4.

М. Алиди ругъанийрихъ галаз акъунар хъайидалай гуьгъульни
ашкъидикай чалар туькIурун давамарзава. Мисал яз, «ЗатI туш» шиир
къалуриз жеда. И эсердай аквазвайвал, М. Али дуньядикай, маса
ульквейрин тариҳдикай ва медениятдикай хабардар шаир хана:

Чиндинди хъуй, кIантIа Римдин пачагъар ви гузелвилин
Есир хъана, лугъузва, вав Цезарарни, Кирар затI туш...
...Ашукъ я вал Ахцегъ Назим⁺ чаз ван хъайи Керем хътин,
Эсли вуч я вав гекъигиз, ви патав Лейли затI туш.¹

Гъ. Садыкъидин таржума

Мирзе Алидин «Подпоручиковиlin чин ва чергес-чухва гайила кхъей
чал» вичел фикил желбдайди хъанва. Шиир яшайишдикай ятIани, ана
сатирани ава философияни. М. Алиди вичиз гайи парталдин къадарсуз
тарифзава. Шаирди чергес-чухва «Кябеда авай хътин парчадив»,
«Пайгъамбардин шивцел алай харадив», «гъар хуьре нямет алай суфрадив»,
«гъар жуьре цуьквер алай хунчадив» ва эхирни «Киранни Цезаран абадив»
гекъигзава. Гъакъикъатда, и эсер дуньядикай ийизвай веревирдер я. Ана
«тапан тарифун» приёмдин куьмекдалди шаирди вичин вил са куьнихъни
галачирди (я къуллугърихъ, я чинарихъ, я багъа пек-парталдихъ), дуњня са
«фана багъ» тирди тестикъарзава:

Галат тийиз, рикIин къеняй ийизва за дайм алхиш,
Ийизва хийир-дуъа касдиз, авур ам заз багъиш,
А чехи кас лайихлу я тарифдиз, гъич тежер пузмиш.
И парталда тариф ийиз Ахцегъ Назим жеда къизмиш,
Ам Киранни, Цезаран абадив за гекъигзава.

А. Къардашан таржума

⁺ Назим – Мирзе Алидин шаирвиlin лаклаб я.

¹ Лезгийрин поэзиядин антология. – Махачкала: ДКИ. 1978. 100-101-чинар.

Шаирди, Омар Хаяма хыз, дүньядай вичин хиялар, фикирар ачухзавай
Чаларни яратмишнай, амма абурни, сад-зур квачиз, чав агакънавач. Инал
Цийиз жагъай къуд цар гъин:

И дүньядик умуд кутун нефсинин я къативал,
И дүньядиз гъич яб тагун – рикI-жигердин михывал,
Дүньядин мал далу яз хъун – чир тахъун я гъар са шей
Терг жедайди, са Худадиз хас яз даин диривал.

А. Къардашан таржума

М. Алидин «Вахт я им» шириин къетIенди я. Гъайиф гъи, эсердин
хейлин ц1арар терг хъанва, ятIани гъа малум бейтери абур яратмишай кас
Чехи шаир-философ, зурба устад тирди тестикъардай мумкинвал гузва.
Шаирди планитарный образрин күмекдалди ярдин гузелишин тарифзава:

Ви тай жагъич Халикъди халкъ абурбурун арадай,
Къалура чин, алемдин нур, чилин женнет авадан.
Ви къве а пIуз, седеф сарап вилив тахъуй чарада,
Хатадай ви чин акурди, ваз икрамиз, раЫада.
Ваз икрагиз, рагъни, варзни гъетер цава зурзада...
Гузелишин вилик а ви - вацран ишигъ туъхуда.
Ви ашкъидик планетрин низам-къайда чкIида...

Идалай гуьгуниз шаирди вичин рикIикай, чанда гъатнавай мутьуббатдин
ялавдикай ярдиз хабар гузва:

И Лейлидиз ялвар ийиз, закай Межнун хъанва хъи,
Генг къумлухра квахъна акъул, кефсузни зун хъанва хъи,..
Эй ханум, зи карни кеспи вахъ дерг чIугун хъанва хъи...
Заз кIанда вун – пай къачудай зи дердерин вахт я им...

А. Къардашан таржума

Ярдин патай жаваб авач. Шиирдин вири цАарар чав агакъ тавунвайвили, са къадар месэлайрикай якъин делилар гун четин акъваззава. Амма къилинди – и эсердин сагъиб шииратдин халисан устад тирди малум хъун я.

М. Али вичин девирда машгъур шаиррихъ галаз гъульжетризни экъечIнай. ИкI, Мирзе Алидинни Хаджи-Юсуфль-Мисредин арада хъайи гъульжет къалуриз жеда. И акъажунрай акваззайвал, М. Алиди устадвилелди халкъдин мецин яратмишунрай арабрин, иранлуйрин ва туъркерин лап машгъур шаиррин эсеррай цАарар гъидай. И карди Ахцегъ Назим гегъенши чирвилер авай, дуънъядин медениятдикай хабардар кас хъайди шагъидвалзава (Килиг: Ахмедов Д. Къалурай кIвалах. 27-28-чинар).

Вичикай рахаззай девирда яшамиш хъайи машгъур алим, шаир, философ ва общественный деятель Ярагъ Мегъамед-эфенди вичин рикI алай дуст М. Алидиз «Ахцегъ Мирзе Алидиз» т1вар алай шиирда ихътин къимет ганай:

Дерин гъульуз ухшар авай алимди чАлар

Агакънава зав-нурдикай хранвай цАарар.

Чехи алим я и цАарар кхъейди цАлцАам.

Хуш атиррин юкъва авай Ахцегъай я ам.

А. Къардашан таржума

Гъа икI, сувьбетдай акваззайвал, «илим чир авуниз», «марифатдин нурар куькIурунлиз», «гъахълувилиз къуллугъ авуниз» ва Россиядихъ галаз алақъаяр мягъемаруниз эвер гайи арифдар, алим ва шаир Мирзе Алиди чи халкъ, адан адабият вилик финиз дериндай таъсирна. Шаирдин баркалу рехъ XIX асиредин къвед лагъай паюна бажарагълу шаирри: Етим Эмина ва Алкъвадар Гъасана давамарна.

РУХУН АЛИ

(1771-1851)

Шаир ва алим Рухун Али Күре Магъалдин Рухунрин хуъре дидедиз хъана. Ада хайи хуърун ва Ахцегърин медресайра кІелна, РагъэкъечІдай патан халкъарин чалар ва гъа аямдин илимар чирна. Савадлу жегъил шиирап туыкІуьрунал, муаллимвилин ва илимдин кІвалахрал машгъур хъанай.

Чаз малум шииррай аквазвайвал, Рухун Али Я. Мегъамед-эфендиихъ ва А. Мирзе Алидихъ галаз яратмишунрин ва дуствилин алакъайра авай. Абуру сада-садаз кагъазар кхьидай, чалар бахшдай, гагъ-гагъ шиирралди гъульетарни ийидай. Гъавиляй Ярагъ Мегъамед-эфендиин «Асар» (-Темир-Хан-Шура. 1909-йис) ктабда, Ахцегъ Мирзе Алидин гъилин кхъинрин кІватІалра Рухун Алидин чалар, кагъазар гъалтун дуьшушдин кар туш. ИкI, Я. Мегъамед-эфендиidi Р. Алидиз бахшай «Эфенди ар-рухунидиз» шиирда ихътин цIарап гъалтзава:

Чи алимрин арада я ам чирагъ,
Амайбуруз экуь тир рехъ къалуз хъун.
Чи дустарин арада ам гъар чIавуз
Чаз пис-хъсан чириз чахъ галаз хъун.¹

И цIарапай Р. Алидиз Дагъустандин машгъур алимрин арада зурба гъульмет авайди аквазва.

Гуьгъульнин неシリнин векил тир Алкъвадар Гъасанани «Асари Дагъустан» ктабда Р. Алидикай еке гъульметдивди кхъизва: «Күре округдин чехи алимрикай сад Рухунай тир гъульметлу Гъажи Али-эфенди я... И алимди Дагъустанда гегъенш хъанвай вири илимар чирна, къад йисалай виниз вичин хуъре тарсар гана. Гуьрчег хатI аваз хъайи ада вичин гъилелди гзаф ктабар кхъин хъувуна... Ада хийирлу гзаф эсерар тунва» (Г.-Э. Алкадари. Асари Дагестан. – Темир-Хан-Шура. 1929. С. 153.).

¹ Рухун Али. – Махачкала. 2006-йис. Мердали Жалилова Рамазан Эмирғамзаеван харжунал акъуддай ктабдин 6-чин.

Советрин девирда Р. Алидин ирс кІватI хъувунал Гъ. Садыкъи, М. Ярагъмедов алахънай. Гъ. Садыкъиди жагъуррай сад-къве чIал «Лезги газетдин» чинриз акъатнай. Р. Алидин «Регъухбан», «Гургъагур», «Марал», «Куъз хъел я вун?» чIалар Гъ. Гашарова туъкIуьрай «Лезгийрин революциядилай вилик квай девиррин литература (-Махачкала: Даучпедгиз. 1990-йис) ктабда ганвай. Шаирдин цIипуд шиир авай гъвечIи ктаб «Рухун Али» тIвар алаz Рамазан Эмиргъамзаеван харжуналди Мердали Жалилова 2006-йисуз Махачкалада чапна.

Гъ. Садыкъиди къейдзавайвал, «Сифтедай Р. Алиди куъгъне, яни поэзия анжах араб чIалалди теснифунин ва шииратдин тематикани Аллагъдикай, пайгъамбардикай, женнетдикай хъунин рекъел алай. Ахцегъ Мирзе Алидин таъсирдик кваз Рухун Али тамамвилелди дегиш хъана. Ада хейлин чIалар, гъатта социальный темайрайни кваз, дидед чIалал кхъена» («Рухун Али» ктаб, 8-чин).

Р. Алидин диндин, эхиратдин, мульгуъббатдин, халкъдин уьмуърдин укIуь-цуруудан, насиgъятдин, марифатдин ва сияsatдин месэлайриз фикир ганай.

Ашкъидин лирикада шаирди я фольклордин, я виликан шаиррин, я РагъэкъечIдай патан халкъарин шииратдин тежриба тикрарзавач. Адахъ вичин къетIен художественный «алатар», анжах вичиз хас тир шикиллу чIал ava. Шаирди «Марал» эсерда гүзелдикай икI лугъузва:

Экуун кылияй сегъер-сегъер къарагъна,
Къекъведа вун къачуз зирек кам, Марал.
Тик кылелай келегъя ви иляйна
Зун куз тада, къачуз залай кам, Марал.

Шаирди яр къарагъай пакаман вахт, ам къекъвезвай тегъер, адан кыилел алай келегъани къалурнава. Идалайни алава шаирди милаим рушан «хуш рапхунрал», ада къачузвай «къезил камарал», адан «назик ва иервилел» гъатта дагъдин къведни кваз пехил жезва, - лугъуз къейдзава.

Мульку «Гынва жал?» эсерда Р. Алиди ярдиз вичин «Цай къекъвэзвай» рикликай хабар гузва:

Ашукъ тир зун адан гульзел камарал.
Назик-назик ширина ракар гафарал,
Экъечайла бязи вахтар къаварал,
Микъантис хызыз зи рикли чугвард гынва жал!

И шиирдани чи вилик «жейранд тегъер кычак звар кваз фидай», «ширин мецел ракадай» руша гыкли «къавал кам къачуна», вичин гульзелвилел вири алем гъейранарзаваты къалурзана. Малум тирвал, вилик вахтара дагъвийрин хуърера садан кывалин къав къуншидин гъаят жедай. И жуъредин шикилни шаирди и эсерда ганва.

Р. Алиди «Фена» шиирдани рушан утагъдин ва рикли чилин гульзелдин акунрин бязи лишанар ганва.

Зун айвандал ацукинавай,
Зи виликай сұна фена,
Дүрнади хызыз күнде тик кыил,
Са назлу яр, бала фена.
Акур чынвуз чыллав вилер,
Гъарнихъ катна риклин дердер...

Р. Алидин «Квахъай» эсерда амай ашкъидин чыларилай тафатлу яз келдайдан вилик гульзел рушан тамам шикил акъваззана. Чылан устадди куылув-шувулыкъярни кваз къалуруналди, ярдин къамат жанлу ийизва:

Тупар шүкүй, беден шумал,
Хъульхъвен кыилер зулун чумал,
Чинлай нур гуз алмасдин хал
Тамашдай къван вилер квахъай.

Яшайишдин чылара Р. Али уымуърда гъатзавай татугайвилерикай, «кесибар алдатмишзивай, сивик рак квачир» гыллебаз регъуъхбандикай («Регъуъхбан»), «түннинтай тух тежер, датана аш авай ленгерда гъил жедай» («Гургъагур») тапан муъруъддикай векъидаказ раханва:

Муъруъд лугъуз вичин кыилел жед сирих,
Гъар хуьре са яц, гъер тIульнихъ яз къаних,
Акун хайитIа хендеде паб – хуш къилих,
Гъерекатда гъатда кIвачер, гургъагур.

СтIал Сулейманалай виш йис къван вилик Р. Алиди вич векил хъайи динэгълийрин къатарин арада гъалтзавай чIуру рекъел алай муъруъдар хци чIаларалди русвагънай. Им, гъелбетди, лезги эдабиятда цIийивал тир.

Р. Алидин «Къакъудна» шиирдикай къетIендиz раxун кутугнава. Малум тирвал, Дагъустанда урус пачагъдин колонизаторвилин сияsatдиз акси «азадвилин илим» арадал гъайи, гуъруъят патал женгера иштиракай Я. Мегъамед-эфендидин гуъгъуна пачагъдин жасусар къекъвез, гагъ ам дустагъда тваз алахъиз, гагъ адаz къурхуяр гуз, алимдиz фир-тефир чка сал ийиз хъанай. Шейх хизанарни галаз хейлин вахтара Табасаранда, Аварияда яшамиш хъун мажбур хъанай. Р. Алиди Я. Мегъамед-эфендидин тереf хвейи дагъвийриз къастар ийизвай пачагъдин гъилибанриз (чкадин ханариз, беглериз, чиновникриз) хъел кваз туynбульгъава:

Зулум хан, на амалдивди чи халкъарин кыил къакъудна,
СикIрен тегъер экъисиз кIир, чи чинавай вил акъудна...
ВутIна вуна вилаятдин кыил шейх Мегъамед Ярагъи?...
Эй залум, на дидедивай хва, папавайни гъуyl къакъудна...
Чи къелемдин дувуларни винелди фир хел къакъудна...
Дуньядал на пац эцигна. ЯркIаривай къел къакъудна.

Акунрай, и эсерда шаир Я. Мегъамед-эфендидин ватан тир Куъре магъални вичин пацук кутур Аслан хандикай раxанва. Р. Алиди халкъдин къиле аваз азадвилин женгиниз къарагъай Я. Мегъамедан тереf хвена, ам вични пачагъдиз ва адан гъилибанриз акси экъечIна.

Р. Алидин чпикай раxай шииррай аквазвайвал, девирдин важиблу ва хци месэляр хкажуналди ва инсанперес фикирар тестикъаруналди хайи халкъдин рутъдин хазинадик вичин пайни кутуна.

ТАГЬИРЖАЛ ЭМИРАЛИ

(1790-1846)

Шаир ва алим Эмирали 1770-йисуз Къуба уезддин (гилан Республика Азербайжан) Тагьиржал хуъре лежбердин хизанди дидедиз хъана. Ада сифте хайи хуърун медресада, гульгульяй Кулье магъалдин Вини Ярагъа машгъур алим ва шаир Ярагъ Мегъамедан медресада келзава.

Гъа йисара Эмиралидихъ галаз санал Ярагърин медресада, гележегда чпикай Дагъустандин Имамар хъайи, Къазимегъамедани Шамила, Алкъвадар Абдуллагъа ва маса сухтайри чирвилер къачувтай. Санал келзавай жегъилар келиви дустар хъанай.

Медресада келай йисара вичин алакъунралди, чирвилералди ва хъутуль къилихдалди Эмиралиди муаллимрин арада еке гъурмет къазанмишна. Ярагъ Мегъамеда ам келун къутягъ хъайила, вичин медресада муаллимвиле тазва.

XIX лагъай асирдин 30-йисара Ширван ва Дагъустан урус пачагъдин колонизаторвилин сиясадиз акси бунтари къунвай. Ярагъ Мегъамедан рагъбервилек кваз азадвилин женгиниз къарагънавайбурун къиле Къазимегъамедни Шамил акъвазнавай.

Кавказдин наместник генерал Ермолова Ярагъ Мегъамедахъ ва Шамилахъ галаз алакъалу итимар къун буйругънай. Вишералди дагъвияр Дербентдин дустагъда тазва. Дустагъайбурук вичин са тахсирни квачир, Шамилахъ галаз санал келайвили, Эмиралини акатна. Яргъал фейи силисрилай гульгульиз ам суъргуңдиз яргъал Сибирдиз ракъурзава.

Цуд йисалай артух сувгуңда хъайи Эмирали ватандиз хквезва. Гила ада Къасумахуърун медресада муаллимвиле кивалахзава. Гъа йисара Эмирали Алкъвадар Абдуллагъахъ галаз Къуба пата авай Амсар тівар алай хуъруз, чпин дуст Абаскули-агъа Бакиханова тешкилай «Гульгъулстан» эдебиятдин гапталдин кивалахда иштиракун патал гъаниз физ-хквез хъанай.

Писатель ва публицист Забит Ризванова кхъизвайвал, «1846-йисуз пуд дуст... Эмирали, Алкъвадар Абдуллагъ ва Абаскули-агъа Бакиханов... Меккедиз зияратдиз фин патал яргъал сефердиз рекъе гъатна. Гъа яргъал рекъерай хкведайла азарлу хъайи Абаскули-агъани Эмирали «Вади-Фатима» мензилда кечмиш хъана. Абдуллагъ саламатдиз ватандиз хтана» (Эмир Али, Эмираслан Гъани. Ирс. – Махачкала: ДКИ, 1992. 5-чин). И ктаб түкІурай 3. Ризванова түрк чалай лезги чалаз таржума авуна Эмирадин къадалай артух шиирарни ганва, Гъ. Гашарова түкІурай «Лезгийрин революциядилай вилик квай девиррин литература» (- Махачкала: Дагучпедгиз. 1990) ктабда Эмиралидин пуд шиир гъатнава.

Эмиралидикай куьруь малуматар Алкъвадар Гъасанан «Асари Дагестан» (-Махачкала. 1929) ктабдани ганва. Шаирдикай сифте макъала Азиз Мирзабекова кхъенай (Килиг: Мирзабеков А. Руыгъдин синер. – Махачкала: ДКИ. 2009. 38-41 чинар) Макъала 1985-йисуз «Дуствал» альманахдин пуд лагъай нумрадиз акъатнай. Ана А. Мирзабекова кхъизва: «Эмирадин гъи шиир гъи йисуз кхъенатIа тайинардай мумкинвал авач. Гъавиляй адан яратмишунрин девирар тайинарун четин я. Чи фикирдалди Эмиралидин эсерар **таксминан** къве периоддиз пайиз жеда» (къалурай ктаб. 40-чин).

Критиқдин гъахълу фикирдалди, сад лагъай периодик Эмирали шиирар кхъиз башламишай чIавалай 1830-йисалди, къвед лагъай периодик шаирдин яратмишунрин эхиримижи цIуругуд йис акатзава.

Сад лагъай девирда Эмиралиди мульхъеббатдикай, дуьнъядикай, лезги чиликай, хайи халкъдин дерди-баладикай дерин метлебдин чIалар түкІуэрзава. Ашкъидиз бахшнавай «Хъана», «Севдигъум», «Тушни», «Аман я», «Лугъуз-лугъуз», «Жерид туш», «Хъсан я», «Хъурай» - шиирра Эмирали лезги рушан гульзелвиликай, михъи, бахтлу мульхъеббатдикай, кIанибур, чпелай асууллу тушиз, сад-садавай къакъатуникай, ашкъидин цIун ялавди кузвай рикIикай рапанва.

Эмиралиди мульхъеббатдин лирикада шииратдин жуъреба-жуъре алатаr, рангар ишлемишзава. Идалайни алава шаир гъатта Эмираслан Гъанидиналай

вилик теменрикай раханва, ада устадвилелди диалогдин приемдикайни менфят къачузва. «Хъана» шиирдай са чешне гъин:

Муштулух хъуй, дуьшувь хъана къе зал яр,
Чи арада лап ширин субгъбет хъана.
Ахъайна заз женнет багъдин ракIарар
Мест хъана зун, зурба зияфет хъана.

Лагъана за: «Зун метлеб гваз атанва».
Жаваб гана: «Зани ам дуьздиз къатIанва».
Адан темен зи пIузаррал алкIанва.
Им чаз кIани лап хъсан адет хъана.¹

Шаирди лирикадин сюжет авай «Севдуьгуьм» эсерда вич «хайи чилеривай чара жезвайди», «яргъал рекъиз физвайди», «техкъвер, дар лекъве гъатдайди» ярдиз малумарзава. Гъа са вахтунда ада гуьзелдиз вичинр кайи рикIикай, ашкъидин «тIалдикайни» хабар гузва:

Зи тIалди дарман – ви рцIамар варз хътин,
Заз къаст авун – ви вилери къунва къин.
Зи эрзиман – рагъ хътин ви гуьрчег чин,
Гъайиф мадни акунач къе, севдуьгуьм...
Заз, ашукъдиз, ви хъуьхъвелай темек къур,
Багъиш ая, тIвамир йикье, севдуьгуьм.

Эмиралиди суьргуьндин азиятилай, дарвилерилай, зулумрилай ярдивай къакъатун вичиз виш сеферда агъур тирди, руьгъдин тIал бедендин тIалдилай къадарсуз хци ва залан тирди къейдзава. Гъавиляй багъалу ярдивай хъайи икъардиз вафалу яз амукуун тIалабзава:

Къисметди зун акъуднава яргъариз,
Дустариз – рикI, зун – марфарин юргъариз.
Чи арада авай агътер-агъариз
Вафасувгал юлдаш къамир, аман я.

Сагъсамай къван алатдач вун рикIелай,
Тарифдизни лайих я вун рикI алай.
Билбил хъухъ зи тара вун цуьк алай,
Чара хилер жувал хамир, аман я.

«Аман я» шиирдай

¹ Инал ва агъадихъ гузвой шииррин чешнеяр З. Ризванова түккүйрай ктабдай къачузва.

Ашкъидин чIалара шаирди севдүйгүм ярди гыкъван вичин рикI тIарайтIани, адаз кефи хадай, агъур гыч са гафни лугъузвач. Акси яз, кIаниди вичиз чандилайни багъа тирди, адан гъар са гаф шекердилай ширин тирди лугъузва. Эмиралиди лирический геройдин мецелай масан ярдиз чпин сирер сад авуниз эверзава:

Агъзур наздив зи рикI кузвай севдувгъум,
И тIарвилер гъахъсуз дуван тушни, лагъ.
Билбилдиз вуч я гатфарин севги гъум –
Ви киф-цууквер, хъуухъвер чеман тушни, лагъ...
Шекер хътин са темендихъ къанихун,
КлакIар хъелер, рцIам каман тушни, лагъ...
Вири чпин хуш мурадрив агакъа –
Чун агахъдай макъам –заман тушни, лагъ?!

«Тушни» шиирдай

Яратмишунрин къвед лагъай девирда туукIурай «Лагъ вуна», «Дурнаяр», «Къекъвезва», «Дуњня», «Сагъ хурай» ва маса чIалара, Эмиралиди инсан ва дуњня, ватан ва гъурбат, баht ва бахсузвал месэлайрикай дерин веревирдерзава.

Хайи чилин тIебиатдин шикилдилай башламишзавай «Дуњня» шиирда «џавун кIаниз ягъайла яр, ажиб гуърчег» аквадай, «гуъзелвилин сергъат авачир» дуњядилай Эмирали нарази я. Себеб: дуњня «байкъушрив ажеб къазва», дугъри, михъи, муқьмин инсанар «ада кузва». Дуњня зегъметчи, дуъз рекъел алай инсанриз мидя, душман, акси тирдакай виликан девиррин лезги шаиррини кхъенай. Эмиралини и месэладакай къерех хъаначир. Ада дуњядин гъахъсузвилерикай гъатта цаварал алай фелекдизни кваз шикаятзава ва адавай куымек тIалабзава:

Инсаф ая зи квахънавай такъатриз...
Ша, акъуда зун зулумдин на дардай...
ГъарикI хъанвай хайи кIвалихъ, эй фелек?!

Тагъсирлу чIалар Эмиралиди сүгуңдин дарвилерикай, ана вичиз акур ва вичиз авур къастарикайни кхъенва. И чIаларик «Сагъ хурай», «Лагъ вуна», «Дурнаяр», «Къекъвезва» ва масабур акатзава.

«Сагъ хъурай» шиир Эмиралиди вич сүргүндиндиз ракъурдайла, ватанэгълийрихъ элкъвена, түкГуурайди я.

Зун физава и чка туна,
Хайи эллэр, күн сагъ хъурай,
Чара жезва тух тахъана,
Таза цуыквер кун сагъ хъурай!..

Шаирди хайи чилин, дагъларин тIебиатдин хатурни кваз къачузва: «Дагъдин синер», «Къацу гуыллер», «Михъи вирер. Күн сагъ хъурай!» - лугъузва ада. Шиир ихътин юараалди күтаягъ жезва:

Зун Эмир я – дагъустанви,
Хиве авай душманд иви.
Варз хътин чин ягъдал кIеви.
Чулав вилер күн сагъ хъурай!

Яратмишунрин къвед лагъай девирдик акатзавай «Къекъвезва» ва «Лагъ вуна» шииррани Эмиралиди сүргүнда вичин кыилел атай хата-баладикай, пачагъдин жалатIри вичиз авур къастарикай хабар гузва. Кагъаздин жуъреда кхъенвай «Лагъ вуна» эсер икI башламиш жезва:

АгакъайтIа, зи чар, вун чи эллерив,
Зулуматди зун такъзава, лагъ, вуна.
Гъамар-дердер сугъул хъанвай гъиссерин
Къажгъандилай алахъзава, лагъ, вуна.

Хабар къуртIа вавай иinin гъаларкай,
Ихтилата чи рикIерин тIаларкай,
Чи баятунал ацукинавай чIагъаркай –
Чун алчахриз алахъзава, лагъ вуна.

Дустагъда вичиз ва юлдашириз ийизвай зулумрикай, чпин кыилел алай жалатIрин намердваликай, инсафсузвиликай ватанэгълийриз хабар гузва:

Намердбурун гъиле гъатай инсанар,
Бухав алаz хъанва къеци инсанар.
Зинданравай вишералди жаванар,
Ажалд шуърбет гваз агъдава, лагъ, вуна.

Эгер «Лагъ вуна» ч1ал кагъаздин жуъреда түк1уър хъанват1а, «Дурнаяр» эсер цавай физвай къушариз тавакъу хъиз яратмишнава. Эмиралиди Кефер патай Кыбледихъ лув гузвай дурнайриз къве т1алабун ийизва. Сифтеди вичин хажалатдив ац1анвай рик1икай ватанэгълийриз хабар гун:

Лув гудайла Дагъустандин винелай
Гъа цава хкажна ван, дурнаяр.
Циргъ-циргъ хъана хкведайла кыилелай,
Яб акал захъ күнне, аман, дурнаяр.

Алакъдат1а, са к1ус агъуз эвич1а,
Эвич1айла, күн зав рахаз эгеч1а.
Минетзава, зи ц1ални яд илича,
Ца гъатнава зи шиирин чан, дурнаяр.

Шаирди вичин кыилел атай «хата-баладикай», «дустар вахтсуз къакъатуникай», вич тек амукуни慨ай ватанэлийриз хабар це лугъузва:

Зи дердиниз дарман авач, гъелбетда,
Диде авач, вахни авач гъурбатда.
Азарлу яз, кармаш хъанва хелветда,
Жагъин тийиз дава-дарман, дурнаяр.

Эмиралиди вичивай Ватан, дустар, рик1 алай яр, азадвал къакъатна лугъузва, ят1ани кыилел атай вири къазаяр сабурлувиледи эхна, намус, гъейрат, виждан хвена, квадарнач.

Ч1ана, вар-девлетни амукунач,
Гъич са дустни зи далудихъ кумукънач.
Амма намус, гъейрат михъи гумукъна,
Гъикъван заман ят1ан яман, дурнаяр!

Шаирдин къвед лагъай т҃алабун – дурнаяр элкъвена Кефер патахъ хкведайла, ватандин гъларикай вичиз хабарарап гъун:

Зун Эмир я, чIалахъ я зун датIана,
Гъахъ адалат гъалиб жеда атана
Фад хъша куън, зи саламар тухвана –
Хкваш нефес хайи патан, дурнаяр.

Экуь гележегдихъ инанмиш Эмиралидихъ илагъияр, насиgъятдин ва сатирадин чIаларни ава.

Вич сургуында, рикI ватанда хъайи Эмиралидин экуь къамат ва инсанперес чIалар хайи халкъди гъич са чIавузни рикIелай ракъурдач.

КЪВЕД ЛАГЬАЙ КЫИЛ

XIX ЛАГЬАЙ АСИРДИН КЪВЕД ЛАГЬАЙ ПАЮНИН ЛЕЗГИ ЭДАБИЯТ

Малум тирвал, 1813-йисуз Дагъустан Россиядик экечІнай. И тарихдин метлеб вакъия себеб яз, дагъвийриз хуъруын майишатдин, культурадин рекъяй йигин камаралди вилик фидай, ислэгъвилелди яшамиш жедай шартIар арадал атана. Идахъ галаз санал урусринни дагъустанвийрин алакъаяр мадни сигъ хъана. Россиядин кIвенкIвечи фикиррал алай интеллигенциядин векилри, иллаки шаирри, дагъви халкъарин уъмуърдиз, адетриз, тарихдиз ва чIалариз фикир гуз башламишзава. Инал чавай Дагъустанда яшамиш хъайи урусрин писателринни алимрин: А. Бестужев-Марлинскийдин, А.И. Полежаеван, П.К. Усларан, дагъвийрикай художественный эсерар теснифай М.Ю. Лермонтован, Ф.М. Достоевскийдин, Л.Н. Толстоян, В.И. Далян ва масабурун тIараар къаз жеда.¹

Еке гележег авай и алакъаяр ва дуствал мягъемарунин карда Дагъустандин халкъарин камаллу векилри чин пайни кутуна. Месела, Мирзе Али, Къазанфарбег Зульфукъаров, Алкъвадар Гъасан дагъвияр вилик финин терефдаар хана.

Урусрин алимрини писатели, дагъвийрин уъмуърдикай гъакъикъат дуъз къалурзавай художественный эсерар яратмишуналди, абурун фольклордиз еке фикир гуналди, тарих ва чIалар ахтармишиз башламишуналди, чи халкъарин арада ихтибарлуval артухарна, абурун алакъаяр мадни вини дережадиз хкажна.

Эгер виликан девирдин бязи этнографи, дагъви чIалар ахтармишай алимри Дагъустандин халкъариз халисан «поэзиядикай хабар авач» лугъузватIа, зурба инсанпересар хъайи В.Г. Белинскийди ва Л.Н. Толстоя чеб дагъви халкъарин фольклордин гүзелвилел гъейран хъайди малумарнай. ИкI, В.Г. Белинскийди декабрист А.А. Бестужев-

¹ Юсуфов Р. Дагестан и русская литература. – М., 1974.

Марлинскийдин «Мулла-Нур» ва «Аммалат-Бег» повестрикай кхьей макъалада дагъвийрин манийрикай ихътин гафар гъалтзава: «Абура (халкъдин манийра – Г. Г.) акъван гзаф гъиссер ва масабуруз ухшар тушир махсус къетенвилер ава хьи, гъатта А.С. Пушкиназни а эсерар вичинбур я лугъуз регъую жедачир».¹

А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, А.И. Полежаева дагъвийрикай кхъенвай эсерра гзафни-гзаф романтикадин такъатрикай менфят къачувзайтIа, XIX асирдин юкъвара ва къвед лагъай паюна В.И. Даля, Л.Н. Толстая, В.И. Немирович-Данченкоди яратмишай чпин эсерра реализмадиз мукъва жезва. ИкI, В.И. Далян «Лезги Гъасанан сүгъбет» (журнал «Современник», январь 1848 г.) гъикая къалуриз жеда. И эсерда Гъасанан къилел къvezвай дуьшушар къалурзава, Азербайжанда ва Къиблепатан Дагъустанда яшамиш жезвай лезгийрин яшайишдикай еке гъурметдивди ва гъакъикъи рангаралди сүгъбетзава.

Дагъви халкъарин медениятдиз ва иллаки чIалариз урусрин чIехи алим П.К. Усларани (1816-1875) еке фикир ганай. Ада, амай дагъви чIаларикай хъиз, лезги чIакайни «Куьре чIал» (Тифлис, 1896) тIвар алай ахтармишун кхъенай. И ктабда лезги ва урус чIаларал чи махарни, къаравилийрин ва мисалрин чешнеярни ганва.

П.К. Услараз дагъви халкъариз кIел-кхъин теснифдай, абур дидед чIалалди савадлу ийидай фикирни авай. «Дидед чIалар фикир тагана тун дуьз туш... Гъикъван чна маса халкъарин чIалар чирайтIани, чи руьгъдин деринриз дидед чIал хъиз гъич са чIални гъахъдач... Дидед чIал дагъвийрин арада чирвилер гегъеншарунин ва абурун савадлавал хкажунин карда виридалайни ихтибарлу такъат я», - кхъизва алимди.

П.К. Усларан чалишмишвилер себеб яз, Дагъустанда урус чIалал школаяр ахъайнай, бязи халкъариз алфавитар тульуьрна, букварар печатдай акъуднай. Месела, Къазанфарбег Зульфукъарова (1843-1898) теснифай

¹ Белинский В.Г. Полн.собр.соч. Т.1, - М., 1953, С. 85.

«Куъредин эвелимижи абжуз» тівар алай лезгийрин сад лагъай букварь 1871-йисуз Темир-Хан-Шурада печатдай акъатна.

Хайи халкъ савадлу авуни мураддалди яратмешай Къ. Зульфукъарован ктаб, дидед Чалан муаллимар, школаяр авачирвилиз ва и кардиз мусурман динэгълияр акси тирвилиз килигна, халкъдин арада чкІаначир.

Вичикай ихтилатзавай девирда медениятдин ва урус халкъдихъ галаз алакъаяр мягъкем хъунин рекъяй са къадар агалкъунар арадал атанвайтІани, зегъметчи халкъдин яшайишдин шартІар дегиш хъанвачир. Аksi яз, урус пачагъдиз далу яна, чкадин ханарини беглери чапхунчивилер ийизвайди пачагъдин къуллугъчийри чпи хиве къазва. ИкІ, А. Карцева князь Барятинскийдиз кхызыва: «Куъредин ханди вичин зулумкарвилелди, гъил къачуз тежедай темягъкарвилелди ва жуъреба-жуъре гъахъсузвилералди халкъ саки вичин аксина ачуходиз къарагъдай чкадал гъанва...гъеле яракърал гъил яргъи тавуна, куърелийри къве виш кас ихтибарлу векилар хъяна, абур Темир-Хан-Шурадиз арза гваз ракъурна. Арзада ихътин гафар авай: чна гъич са члавузни урусрихъ галаз душманвал авунач, бес куыне чун чубанрин гъиле вугудай чкадал, вучиз ажугълу жанавурдин гъиле тунва? Ада чун тарашзава». ¹

Урус пачагъди, чкадин ханарилай шикаятар гзаф авайвилиз килигна, ханлухар тергна, абурун чкадал округар тешкилна. ИкІ, Куъре ханлухдин ериндал 1862-йисуз Куъре округ арадал атанай. Амма халкъдин уъмуърда са регъятвални хъаначир. Пачагъдин къуллугъчийри халкъдивай дигъекар кІватІавай, Дагъустанда яракъдин къуватдалди чпин къайдаяр тестикъарзавай ва дагъвияр инсафсуздиз истимарзавай.

Дагъустанда яваш-явашдиз буржуазный алакъаяр арадал къвезва, куыгъне девирдин къурулуш, адет хъанвацый къайдаяр дегиш жезва. Вилиқдай «азад магъалра» яшамиш жез вердиш хъанвай дагъвийрикай Етим Эмина лагъайвал, гила «хиперни жанавураг» хъанвай. Пачагъди Дагъустанда

¹ Козубский Е. Памятная книжка Дагестанской области. – Темир-Хан-Шура. 1895. 32-чин.

тухузвай сијасат дагъвијиз, гъелбетда, эсиллагъ хуш къвевачир. Гъаниз килигна са-са хуър адаz акси экъечІзава.

Россиядин колонизаторвиилин политикадилай наразивал къвердавай акъван артух жезва хьи, 1877-йисуз Дагъустанда урус пачагъдиз акси бунт къарагъна. Бунтуна лезгийрини иштиракнай. Пачагъдин къушунди бунт зулумкарвилелди туъхуърнай, адан къиле авайбур инсафсузвилелди жазаламишнай ва гзат къадар бунтчияр сувргуъндиз ракъурнай.

Ихътин тарихдин дегиш хъанвай шартIара цИийи девирдин тIалабунтив къадай, халкъдиз вилик финин дуъз рекъер-хулер къалурдай арифдарар чарасуз герек жезва. Халкъдин арадай камаллу, дуънъядин гъларин гъавурдик квай ахътин ксар майдандиз акъатиз башламишна. Абурукай сад цИийи девирдин лезги эдебиятдан диг эцигай чIехи шаир ва инсанперес Етим Эмин хъана.

ЕТИМ ЭМИН

(1838-1885)

Лезгийрин цийи девирдин эдабиятдин бине эцигай машгъур шаир, халис ватанперес, чехи устад, зурба бажарагъ авай Етим Эмин халкъдин рикI алай шаиррикай сад я. Шаирди кесиб халкъдин дерди-гъал, яшайишдин залан шартIар дериндай аннамишна ва абур вичин гузел эсерра ачухарна. Гъавиляй Е. Эминан уьмуърдин рехъ ва адан шиирап хуралай тийижир лезги бажагъат жагъида.

Чехи шаирдин эсерар печатдиз акъудунин, адан уьмуърдин ва яратмишунрин рехъ ахтармишунин кIвалах анжах советрин девирда, лезгийриз милли кхьинар арадал атайдалай гуыгъульни, башламиш хъана. Е. Эминакай печатда сифте гаф¹ лагъайди, шаирдин яратмишунрин ирс кIватI хъувуна адан сад лагъай ктаб акъудайди алим ва критик **Гъажибег Гъажибеков я.**

Алимди вичин макъалада Эминан уьмуърдикай малуматар ва адан яратмишунриз ууми къимет ганай. «Е. Эмин лезги литературадин буба я» - им Гъ. Гъажибекова чехи шаирдиз сифте ганвай дуъз къимет я. Гъелбетда Е. Эминал къведалдини лезгийрихъ зурба ширап хъанай, амма алатај девиррин чIалан устадрин тIварар ва абурун эсерар Гъ. Гъажибековаз малум тушир.

30-40-йисара Е. Эминан эсерар кIватI хъувунин ва абур печатдиз акъудунин кар **Мегъамед Гъажиева** гъиле къазва. Адалай гуыгъульни Е. Эминан яратмишунрин ирс кIватI хъувунин кардик **Назир Агъмедовани** вичин пай кутвазва. Ада тукIуърай пуд кIватIалдикай эхиримжи (Е. Эмин. Шиирап. – Махачкала. 1957) виридалай тамамди я.

Е. Эминан уьмуър, яратмишунар ахтармишунин ва шаирдин малум тушир эсерар жагъур хъувуник **Агъед Агъаева** тухвай кIвалах иллаки къиметлуди хъана. Ада Москвада ва Махачкъалада акъудай Е. Эминан

¹ Гаджибеков Г. Поэт Магомед Эмин. Газета «Красный Дагестан» 23 марта 1928 г.

шииррин кIватIалри, шаирдикай кхъей макъалайри ва кылдин ктабди¹ лезги эдабиятдин классикдикай чи чирвилер мадни гегъеншарна.

Чехи шаирдикай кхъенвай ктабда А. Агъаева Е. Эмин яшамиш хъайи девирдикай ва шаирдин уьмуърдикай, адан яратмишунрин тематикадикай ва къарагъарзавай месэлайрин важиблувиликай, адан эсеррин маналувиликай ва шаирвилин устадвиликай делилламишнавай тамам ихтилат авунва. Ада Е. Эмина хайи халкъдин меденият вилик тухуник кутур пай ва шаирди лезгийрин руьгъдин хазинада къунвай чка къалурнава.

60-йисара **Фируза Вагъабовади**², А. Агъаеван ва масабурун ахтармишунрал бинелу хъана, Е. Эмина Дагъустандин эдебиятдиз гъайи цIийивилерикай, адан яратмишунрин методдикай кхъизва. Чехи шаирдин яратмишунрин ирс кIватI хъувунал хейлин йисара **Гъалиб Садыкъини** зегъмет чIугунай. Ада тухвай кIалахдин нетижа яз Е. Эминан цIийи ктаб къве сеферда (- Махачкала: ДКИ. 1980 ва 1995-йисара) акъатна.

Шад жедай кIалах ам я хьи, Е. Эминан уьмуърдин рекъиз, яратмишунриз фикир гун йис-сандавай артух жезва. 2001-йисуз профессор Р.Г. Кадимован «Поэтический мир Етима Эмина» (-Махачкала: Изд. «Юпитер») маналу ктаб акъатзава, 2002-йисуз шаир, публицист Ф.Р. Нагъиеван «Етим Эмин: путь к истине» (-Махачкала) къиметлу монография чапзава. И къве ктабни Е. Эминан уьмуър ва яратмишунар ахтармишунин карда Чехи агалкъун я, цIийи кам я.

Етим Эмин виликан Куъре округдин Цилингрин хуъре лежберрикай тир Севзиханан хизанда 1838-йисуз дидедиз хъана. Эмин гъеле гъвечIизмаз, Севзиханан хизанар Цилингай Ялцугъиз куъч хъанай. Гъана Эмина вичин уьмуър кечирмишнай. Эминан буба Севзихан кIел-кхъин чидай, дуьнъядикай хабар авай, шариатдин къанунрин гъавурдик квай кас тир. Севзихан савадлу, дуьнъядикай хабардар кас тирвиляй ва жемятдин арада адаз гъуремет авайвиляй ам пуд хуъруын суддин къазивиле тайинарнай. Чаз Севзихан

¹ Агъаев А. Етим Эмин. Уьмуърдикай ва түккүйрай чаларикай ихтилат. – Махачкала: ДКИ. 1958.

² Вагабова Ф. Формирование лезгинской национальной литературы. – Махачкала. 1970.

тъихътин къази хъанайт¹а малум туш, амма ам савадлувилин терефдар тирди ашкара я. Ик^I ада вичин чехи къве хцивни – Эминавни Меликав – к^Iелиз тунай.¹ Гъвеч^Iи хва Набидивай буба кечмиш хъуникиди к^Iелиз хъначир.

Эминан халисан т^Iвар Мегъамед-Эмин я. «Етим» ада вичиз къачур шаирвилин лак^Iаб я. Сифтегъан к^Iел-хъин Эмина вичин бубадивай чирнай. Эминан алакъунрал, хци зигъиндал, къат^Iунрал гъейран хъайи Севзихана вичин хва машгъур алим Гъажи Имаил-эфендидин патав Къеанрин хуъруз рекье туна. Гъажи Исмаил-эфендидин медресада сухтайриз мусурман диндилай алава гъа девирдин жуъреба-жуъре илимрай, Рагъэкъеч^Iдай патан халкъарин эдабиятрай, риторикадай, поэтиkadай, яни шиирап кхъидай къайдарикай чирвилер гузвой.

Къеандал медреса күтаягъай Эмин, вичин чирвилер мадни вини дережадиз хкажунин мурад рик^Iе аваз, Куюре пата т^Iвар-ван авай чехи алим Алкъувадар Гъажи Абдуллагъ-эфендидин медресадиз гъахънай. Ина к^Iелай йисара Эмина Рагъэкъеч^Iдай патан халкъарин шииратдиз ва вичин яратмишунрин кардиз еке фикир гузва. Ада чехи гъевесдалди араб ва туырк ч^Iалар чирзава. Шаир арифдар кас хъайиди адан шиирай ва суддин къазивилин везифадихъ галаз алакъалу бязи документрай чир жезва. Ик^I, Мажалисдай тир Мусадин хва Абдуллагъа Эминаз кхъей кагъазда ихътин гафар гъалтзава: «Куюре вилаятдин **марифатлу алим**, зи камаллу ва рик^Iин сидкъидин малла Эминаз, ваз ва вун к^Iанибуруз... саламар хъуй»...²

Зурба алакъунар авай Эминаз лап чехи алимиривай чирвилер къакъудай фикир авай, амма буба кечмиш хъайила, ада гъвеч^Iи стхайрин ва вахарин къайгъударвал авун лазим жезвай. Ях^Iурни ц^Iуд лагъай йисарин эхирда хъиз Гъажи Абдуллагъ-эфендидин медреса күтаягъай Эмин Ялцугъиз хкvezva ва бубадин чкадал суддин къазивиле к^Iалахзава.

Жегъил Эмина вичин гъвеч^Iи вахариз ва стхайриз бубавал авуна. Ик^I ада, са кагъаздай малум жезвайвал, Меликав к^Iелун давамариз тунай. Мелика

¹ Даггосархив. Посемейный список жителей Кюринского округа, фонд 21, опись 5, л. 1042.

² Етим Эмин. Шиирап. – Махачкала: ДКИ 1980. 203-чин.

Е. Эминаз ракъурай кагъазда кхъизва: «Зи играмм стха малла Мегъамед-Эмин! Салам.

...Захъ галаз кIелзай Абдурагъман Сеферан хцив вугана заз кIурт тадиз ракъура. Са югъни геж тахъуй, заз кIелдай чкада мекы жезва. КIуртуни хев лацу хъицикъдинди хъуй».¹ Етим Эмина вичин вахарни стахаяр лезгийрин адет тир къайдада фарикъатна.

Е. Эмин хътин регымлу къази и хуърера гъич са чIавузни хъайиди тушир. Шаирдин эсеррай ва маса чаз малум документрай аквазвайвал, ам гъахъ гвой, михъи, анихъ галай инсанрин рикIикай хабар къадай, адалатлувиленди суд-дуван ийидай, маса къачуз тежедай къази хъана.

Ам кесибрин патал алайди Кьеанрин ва Бигер хуърерин судьяйриз ада ракъурай кагъаздай хъсандиз аквазва:

«Асаламу алейкум! Зи патав атанвай эмеди заз куь патан итим тир Султалидлай шикаят ийизва, ада лутъузва хъи, вичин рагъметлу гъульелай вичел агакъун лазим тир ирс вахчунин карда Султалиди вичиз манийвал ийизва. Гъаниз килигна за кvez и кагъаз кхъизва ва куьне и кар түкIурна, яни Султалидвай вахчуна а гъакъ эмедин вахкун тIалабзава. Эгер кvez зини куь арадавай стхавилин къадир аватIа, куьне геж тавуна и кар тамамара... Куь хийир кIани, куь халис дуст Мегъамед-Эмин».²

Ихътин фактар Эминан шииррани гъиз жеда. Адан инсанпересвал себеб яз кесибриз Етим Эмин гзаф кIандай, шаирдин патав алакъун-кагъакъун ийиз, гъар жуъредин меслятар къачуз, гъатта къунши хуърерайни кваз инсанар къведай.

Е. Эмин вичин патав суд-дуван авун патал арза-ферза гваз атайбурун гъилиз варь, рикIин михъивилиз килигдай. «Гъа ина, - кхъизва А. Агъаева, - инсанрин арза-ферзадин юкъва Эминан кыил дуньядай акъатна. Ам, дуньядин чин ва астIар пад акуна, адавай тух хъанвай кас тир. Иниз килигна, адан шииратдихъни яшайишдин туънтал ава».³

¹ Гъа гъана.

² Гъа гъана, 201-чин.

³ Агъаев А. Къалурай къвалах. 23-24-чинар.

Гъелбетда, гъахъвилиз къуллугъзтай, «бязибууз я вун гъамни хажалат... бяшибууз я вун девран, дульня гъей! - гафар лагъай суддин къази варлуриз хуш туш, акси яз чпин гафарни ише фин тийизвайвиляй абур Е. Эминал ажугълу жезва. Эмин залан азардик ажуз хъайила, шаирдиз къисас яз, ада хвена чехи авур етимриз девлетлуйри футфа гана, абур чехи стхадин чина акъвазарнай.

Чав агакъай бязи кагъазрай малум жезвайвал, 70-йисарин сифте къилера шаир азарлу жезва. ИкI, Къенви Агъамирзе-эфендиidi Эминаз 1871-йисуз кхъей кагъазда ихътин гафар гъалтзава: «Ви мубарак^{*} тир чинин ранг дегиш хъана лагъана заз ван хъайила, яни азарди вун зайдарнавайдакай заз хабар хъайила, бязи юлдашарни галаз заз вал къил къвезд къан хъана... Зун атуниз мумкинвал авачирвилиз килигна за ваз кагъаз кхъизва»... (Е. Эмин, Шиирап. – Махачкала, 1980, 202-чин).

Са къадар йисара Е. Эмина, азарлувилизни килиг тавуна, къазивилин везифа тамамарзава. И кар чаз Ярагъви Гъажи Исмаил эфендиidi 1874-йисуз Эминаз ракъурай кагъаздай аквазва: «Ялцугърин суддин къази, зи играми хва Эминаз. Гзаф саламар! Ва адалай гуьгъуниз, ХпитIрал фена, рагъметлу Къурбанан шейэр шариатдив къадай гъалда вичин ирссагъибрин арада паюн...вавай за талабзава»... (Е.Эмин. шиирап. – Махачкала. 1980. 199-чин).

Азар къвердавай залан жезвай. Шаирдин патав атун тавур жерягъ, гъаким хъанач, амма садавайни адаз күмек агакънач. Эхирни Е. Эмин, А. Агъаева кхъизвайвал, Дербентдиз тухвана духтурханада къаткурнай. Гъанани гъикъван дарманар авунатIани, абурукай дава хъанач. Е. Эминан «Фана дульня, вавди я зун» шиирдай аквазвайвал, ам ирид йисалай артух азарлу яз хъана:

Ирид йис я зун и гъалда ширин чандикай яз бизар,
Бязибуру «мерез» лугъуз, бязибуру – «бедназар»,
Бендедин къил акъат тийир им вуч ятIа ихътин азар?
Зи дердиниз дава ийир, яраб гъа устIар гъинава?

* Мубарак – инал: гүзел.

Са патахъай залан азарди, мулькуп патахъай Меликан къастари (ада месел алай стадал мукъаятвал авуначир) Е. Эмин лап дертул ийизва. Ам, «Дуванбегдиз» шиирдай аквазвайвал, стхадилай суддиз арза ийидай чкадал атанай. Е. Эмина вич «хеб хыз жанавуррин арада авайди», «фугъаравилиз, даях авачирвилиз килигна, тарашзавайди» шикаятзава ва дуванбегдивай са гъахъ-дуван авун талабзава:

Дуванбег, зи фугъаравилиз килиг,
Гъар са члавуз квахъдайди туш хъсанвал.
Аллагъ патал хъуй, ичИи гъилиз килиг,
ГъакI квахъдайди туш хъсанвал.

Амма «ичИи гъил» акурла дуванбегди хажалатди канвай шаирдиз күмек ганачир.

Чаз Эминан ширирай ва адахъ галаз алакъалу тир маса документрай аквазвайвал, шаирдин кыилел гзаф агъур дульшушар атайди аквазва: залан азардик месе гъатун, вичи чехи авур стхаяр чина акъвазун, вафалу дустарикай гзафбур 1877-йисан бунтар себеб яз къакъутун, къвал-югъ тарашна, кесиб хъун. Амма инсандивай эхиз тежер и гужаривай Е. Эмин руыгъдиз ажузариз хъанач. Шаирдин «Дустариз» эсердай аквазвайвал, ам эхир нефесдал экую дульнъядал, адан наза-няметрал ашуку яз амукънай:

Хажалатар, хифетар зи дерин я,
Заз алахъай гульшаш югъ серин я.
Вил атудач дульнъядикай-ширин я,
Айиб мийир, инсан я лагъ, дустариз.

1885-йисуз Е. Эмин кечмиш хъана. Чехи шаир Ялцугъа кучукана.

Е. Эмин Къеанрин медресада келдайла, вичиз тарсар гайи Гъажи Исмаил-эфендидин руш Тулькезбанал ашуку хъана. Гульгъунай абур эвленимиш хъанай. А. Агъаева кхизвайвал, шаир «четинвилера гъатай, месе

гъатай йикъара, иллаки стхайрихъ галаз араяр чIур хъайи ва яар-дустарини кваз гъилелай вигъей вахтунда Эминахъ гъакъисагъвиледи тек са вафалу Тубквезбан гелкъвена. Итимдин дердина аваз рекъер-хулера гъатна, четинвилер азиятар эхна (Къалурай кIалах, 37-чин).

Шаирдихъ **Къизхалум** ва **Муслимат** тIварар алай къве руш авай. Абурни, диде Тульквезбан хъиз, шаирдин эхиримжи нефесдалди бубадиз вафалу хъанай.

Етим Эмина жуъреба-жуъре месэлайриз талукъ, дерин манадин эсерар яратмишна. Михъи мутьгульбат, дагъви дишегълидин къадар-къисмет, кесиб халкъдин яшайиш, гъа аямдин социальный алакъаяр, тарихдин важибул вакъиаяр, дуьнъядикай, эхиратдикай веревердер – ибур шаирдин жавагъиар хътин эсеррин темаяр я. Адан яратмишунрай аквазвайвал, гъа девирда яшамиш хъайи Ирчи Казака, Омарла Батырая, Магъмуда хъиз, Етим Эминани халкъдин дерди-баладикай, гележегдикай фикирарзавай. Гъа вахтара маса халкъарин кIвенкIвечи арифдаррик къалабулух кутазвай вакъиайри Етим Эминни секинсуз ийизвай.

Чехи шаирдин яратмишунра са шумуд девир чара ийиз жеда. Вич тахминан ва шартI алай кIалах ятIани, и карди, гъелбетда, чаз Е. Эмин чIалан устад хъиз, фагъумлу арифдар хъиз, йис-сандавай гъакъикъатда къиле физвай вакъиайрин таъсирдикди гъикI вилик физвайтIа, къалурдай мумкинвал гузва.

Сад лагъай девирда (1857-1867-йисар) шаирди, акунрай , гзафни-гзаф мутьгульбатдикай, **къвед лагъай девирда** (1868-1878-йисара) халкъдин яшайишдикай, 1877-йисан бунтарикай кхъизва. **Пуд лагъай девирда** (1879-1885-йисар) Е. Эмина дуьнъядикай философиядин хиялралди тафатлу, дерин мана-метлеб квай са жерге шиирап яратмишна. Гъа са вахтунда мукъмин инсан тир Е. Эмина са къадар илагъиярни яратмишнай.

Е. Эминан эсеррин арада ашкъидин чIаларин къадар амайбурулай артух я. Машгъур критик **В.Г. Белинскийди** гъахълуз къейдайвал, жегъил чанда гурлу къуватдалди ргазвай лирикадин, ялавлу мутьгульбатдин чIаларин

сергъятар яшар хъанвай инсандин рикIе дар жеда.¹ Акунрай, Е. Эминани жегъил чIавуз ашкъидин чIалариз шегъре рехъ ганай, гуьгъуылай лагъайтIа, мутьгуьббатдикай къериз-Царуз, гъардан бир кхьиз хъанай жеди.

Ашкъидин чIалар Ялцугъ Эминахъ, Лезги Агъмедахъ-Къульчухур Саидахъ, Мирзе Алидихъ ва мсб. тIимил авач, амма Етим Эминавай хъиз таъсирулудаказ, дериндай, къетIен, зериф рангаралди мутьгуьббатдикай садавайни кхьиз хъаначир. Ада ашкъидикай ва дагъви дишегълидин гуьрчегвиликай тувкIуьрнавай чIаларин гъар са цIар, гъар са гаф михьи гъиссералди, экую фикирралди тафаватлу я.

Е. Эминан яратмишунрап ахтармишай алимри «Тукъвезбан» шиир сифте эсеррикай сад яз гъисабзава. Ана шаирди «хаму кард хътин» яр «ширин емиш авай багъдив», «гъар пакамахъ экъечIдай рекъинив», «гъилел кудай, нур гудай чирагъдив» гекъигзава, гьевеслу рангаралди гуьзел рушан къамат гузва:

Гъайиф тушни вун эцигиз чилерал,
Ширин вирт я, хуш нямет я, Тукъвезбан.
Хаму кард хъиз хвена кIандай гъилерал,
Вун жагъайдаз хупI девлет я, Тукъвезбан.

Шаирдин «Бахтавар», «Зи азиз», «Ярдиз минет» ва маса шииарни гъа и жуьреда тувкIуьр хъанва. Е. Эмин халис шаир тирвилляй, ам датIана вилик физва, адан яратмишунрин хатI къвердавай тайин жезва. Ингье шаир мутьгуьббатдикай вичиз хас тир рангаралди, къетIен образралди рахазва.

Дуьнья сад хъиз фидай гъа югъни йиф я,
Бедгъавая, уьмуьр икI фин гъайиф я.
Зи гъал сефил я, рикIни зайиф я,
Зи кайи рикI вуна тIар ийимир, яр...

¹ Белинский В.Г. избранные соч., - М., 1947. С. 404.

Ваз аквазва зи чанди сефилвилер,
Дар ийимир заз икъван цавар-чилер...¹
(«Яр» шиирдай»)

Шаирдин «Ваз маса яр хъана гузел», «Ваз зи гъалдикай хабар авани», «Алдатмишай ярдиз» ва маса чалара, пулдини къуватди агъавалзавай девирда ярди абурун арада хъайи икърап чуруникай раханва. Е. Эмина «Клани яр» шиирда икI лугъузва:

Етим Эмин кабаб хъана кана хъи,
Клани ярди зи шад гуьгуль хана хъи.
Зун тергна, яр, вун гъейридаз фена хъи,
Гатфар фена, гила къуд я, клани яр. (153)

Гыкъван ярди адан рикI тарнатлани («ирид йис я зун ви дердина къураз»), шаирди ярдиз я хатур хадай гаф лагъанач, я тутгъмет авунач. Аксияз, ам ярдихъ галаз милайим рахазва ва вири хъайи татугайвилерин тахсиркарап чеб таклан ва чпел пехилвалзавай гъейри ксар яз гысабзава:

Эвел кылий дуъз акуна ви лукIуън,
Гъахъний зун чалахъ хъанай, за гыкIин?
Ваз ихтияр я, жемир вун къве рикIин,
Ажуз хъана, гъейрибурал къаз, гузел. (146)

Вичелай вилик хъайи шаиррин тежрибадикай менфят къачуна, Е. Эмина мульгъуббатдин чаларалдини чи поэзиядиз цивилер гыизва. Ада са жерге эсерра дагъви дишегълидин тайин тир, жанлу образ гъакъикъи рангаралди ва гъакъикъи шартлара ганва. Е. Эмина ам я «хелвет къвале ацукуна магъидин регъ метел алаз, зардин кифер хразваз», я «къизилгүлдай

¹ Эмин Е. Шиирар. – Махачкала: ДКИ 1960. 135-136-чинар. Идалай къулухъ гудай Е. Эминан эсерар гъа иктбадай къачузвайбур я. Тівар къазвай шиирдин къвалав ктабдин чин къалурзава.

хур ацIурна, дурнади хыз гардан къуна, къугъаз-къугъаз цел фидай рекъеваз», я «чIулав зилфералди лацу хъуъхъвер» безетмишна «тавханадай хъуърез-хъуърез экъечIаваз», я шаддиз «пенжерда акъвазнаваз» къалурнава.

Е. Эмина ярдал алай пек-партал, адан шикил, акунар, къекъунин тегъерни кваз гузва. Мисал патал шаирдин эсеррай бязи цIарар гъин: «АтIас, дере вичиз хас тир, дамах гваз къекъведай», «къилел яргъи сачах галай пекдин шал алай ва вичин пелент юкъва нурдин хал, лацу хъуъхъвел къара бирчек алай», «айнахана хътин вилер авай», «гъилерихъ цамар галай» -Эмина чIугунвай лезги рушан шикил, дугъриданни, рикIиз чимиidi, таъсирлуди ва къетIенди хъанва.

Шаирди дагъви дишегълидин къамат иллаки хъсандиз «Гуъруъдиз ухшар акуна» лугъудай шиирда ганва:

Рехъди винел фидайла зун,
Са къудратдин кар акуна.
Гуъруни гъилмандиз ухшар,
Лап teng барабар акуна.
Ашкъидалди камар вегъез,
Килигайла сивни хъуърез,
Ажеб ширинахада мез,
Юкъваз камар акуна. (160)

Е. Эмина гъакъикъи рангаралди са дишегъли вич ваъ, адахъ галаз алакъалу кIвалин аваданлухрикайни сувъбетзава. ИкI, «КIани ярдиз» эсерда меҳъер кIвале авай шей-шуйни кваз къалурнава:

Са кIвал ава женнет багъда
Безетмишна араснавай.
Сандух ава, мес-къил ава,
Безетмишна аквадай. (186)

Мульгъуббатдин чалар түкіуңналди, дишегъли вини дережадиз хажуналди, Е. Эмина феодальный алакъайри ағавалзай аямдиз түнбұйғына. Эмин әкүй дүньядал, уймуңдал рикі алай инсан тир. Мульгъуббатдин чаларани ада тайин тир, гъакъикъатда хайи дишегълийрикай түкіуңрай. Месела, «Түквездан», «Гүзел Тамум», «Суна, за ваз лугъун са чал», «Пакисат», «Дилбераз» ва масабур къалуриз жеда.

Шаирди вичин михыи ашқыидикай зериф рангаралди, көтіен образралди, назик лирикадин такъатралди хабар гузва. Чешне яз вичин везинди ва рифмади шиирдин мана ачухариз күмекзай «Гүзел Тамум» эсердай бязи царап гъиз жеда:

Гүзел Тамум, ая фагъум,
Ая фагъум,
Зи чанда гум къекъвезава.

Залан парар хъана гъамар,
Сабур-къадар тежезава.

Вилин накъвар хъана селлер,
Сефил рикі зи ишезва...

Аман я ваз, гумир на заз.
Зи чан къураз ціразава. (169)

Къве касдин сұғыбетдин къайдада түкіуңнавай, ашукърин поэзиядиз мукъва шииррани Эмина багъалу ярдин михыи къамат гузва.

Эмин
Гүзел яр, зун гъатнава ви дердина,

Йикъалай-къуз зи гъам артух жезава.

Ирид йис я, гузел, зун(а)ваз женгина,
За вавай гил(а) дугъри хабар къазава.

Яр

Севдуъгум яр, вуна куъз хажалатда,
Зун дуънъядал акунатIа, - ваз ава.
Заз хабар я ви дердиникай, заз чида:
Зани на хъиз гъам –пияла хъванава. (140)

Е. Эминахъ мутьгъуббатдин чаларихъ галаз санал дишегълийриз бахшнавай са жерге шиирар мадни ава. Абурук «Камаллу паб», «Пис паб», «Мугъман тун тавур папаз», «Къарийриз», «Фитнекар къарийриз» ва масабур акатзава. И чалара шаирди халкъдин хъсан адетар рикIелай ракъурзавай, фитне гвой, къулухъай раҳадай бязи инсанарап айгъамдалди хъверзава ва абур негъ ийизва. Шаирди марифатдин месэляярни рикIелай ракъурзавач.

Гъа икI, шаирдин ашкъидин чаларай аквазвайвал, Етим Эмина чи поэзиядиз гъакъикъи дагъви дишегълидин образ гъана, романтизмдин къайдайрилай элячIна, реализмдин истемишунрив къадай жуъредин гузел эсерар яратмишна.

Е. Эминан яратмишунрин **къвед лагъай девирда** түкIуванавай гзаф шииррин бинеда гъакъикъатда хъайи, вичин вилерииз акур крат ва вакъиаяр гъатнава. Месела, шкакъ Гъажи Тагъиракай түкIуврай «Вирт квахъайдаз», къаних Ягъия русвагъздавай «Дуст Ягъиядиз», гзаф папар гъидай алчах адет негъздавай «Къве паб», «ТIварун стхадиз» эсеррин, ришветбаз судэгълияр лянетламишдавай «Дунабегдиз» ва маса шииррин темаяр уьмуърдай къачунвайбур я. Абурукай «ТIварун стхадиз» шиирдал акъвазин. А. Агъаева и шиир арадал атуникай икI кхъизва: «Адан (Е. Эминан – Г. Г.) кылив къвед лагъай паб къачун патал меслят гъиз са кас къведа. Эмина адаз түкIвей кIавале къияматдин къал жеда, герек авач лагъана жаваб гуда. Ихътин меслят гузлемиш тавур мугъман Эминакай бейкеф яз хъфида. КIирийрин хууре

Эмин лугъудай са кас яшамиш жезваз, ам шаир Эминан хванахва тирди чирхъайила, а касди Е. Эминалай адаз шел-хвал ийида. Гульгъунай хванахвади и наразивилин ихтилат шаирдин япара хутада. Лазим меслят гунал тахсиркардик акатай Эмина тіварун стхадиз и шиир – жаваб рахкурда» (Къалурай ківалах, 26-чин) Шаир шариатди ихтияр гузтай гзаф папар гъидай адетдал айгъамдалди хъуьрезва:

Мубарак хъуй, гъидай касдиз-пудни гъуй;
Вуч гаф ава, шариат я – къудни гъуй;
Мал, меслят вичинди я – ціудни гъуй,
Мадни артух сандухдин паяр жеда. (59)

Е. Эмина цийи ранг гана ишлемишнавай «еке селдик марфадикай харжеди», «къел гъи касди неда-гъада яд хъвада», «сирке туынт хъай къапуниз зарар жеди» ва маса мисалрини шиирдин мана-метлеб дериндай ачухаруниз къуллугъезава. Ина Е. Эмина лезги шииратда сифте яз айгъамдалди русвагъунин, яни къаб алаз русвагъунин, амал устадвилелди ишлемишзава.

Эгер «Къве паб» «Тіварун стхадиз» эсерра шаир гзаф папар гъидай адетдал хъуьрезватла, «Къавумдиз» шаирда Е. Эмина рушахъ рехъ къачудай алчах адет русвагъезава. И шиир са манадин деринвилелди ваъ, гъакі туыкіуэр хъанвай къетлен къайдадалдини тафаватлу я. Шаирди айгъамдалди къавумдивай «багъа либасар», «Тевриз тумаждин мягъсер», «къацу сагърид башмакъар», «яру шаршав», «михъи дуыгуэр», «дередин валчагъ» ва маса багъа, кыт шейэр гъун тіалабзава. Гъакъикъатда Е. Эмин руш «маса гузтай» чиркин адетрал «къаб алаз» хъуьрезвайди я. Шаирдин са қунихъни вил галаач, адаз анжах намуслувал, инсанвал вири затарилай багъа я:

Им фана дуњня я, эхир рекъидай,
Дуњнядин мал са затла я хы чиlidай...
...Етим Эмин зайиф я гъал авачир,

Чара фикир, са бед хиял авачир.

Я тІалабдай хазина, мал авачир.

Гафар виниз, крат агъуз жез тахъуй. (105-106).

Халкъдин яшайишдикай түкІуърай чІаларалди Е. Эмина Ялцугъ Эминан, Къульчхуър Сайдан яратмишунра гъалтзавай социальный сатирадин жанр мадни деринарзава ва чи поэзия реализмдин тІалабунриз лап мукува ийизва. И къетІенвал Етим Эмина 1877-йисан бунтарикий түкІуърай эсеррай иллаки ачухдиз аквазва.

Шаирди и тарихдин вакъиадикай «Гынава?», «Наиб Гъасаназ» ва «1877-йисан бунтарииз» чІалар яратмишна. И шииррай чаз, са куъруъ вахтунда Е. Эминан мировозренида гыхътин зурба дегишилдер хъанатІа аквазва. Абурукай сифте эсерда Е. Эмина тарихдин вакъиадикай галай-галайвал, хъайи-хъайивал хабар гузва:

Шумудан мал, шумудан кІвад

ТулкІ авуна ганава хъи?

Шумуд алим, шумуд абид

Урусатдиз фена хъи.

Фагъум ая, эй мусурман,

Бес куъ девран гынава?

Куъре, Къуба, авар дере

Бұтын есир къазава.

Чна гила низ гъарагъин,

Гъахълу султан гынава? (116)

Ада бунтара иштиракай ва чеб бедбаҳт хъайи ксарин тІварарни кваз къазва. ИкІ, и шиирда Е. Эмин сұргуындин рекье тур **Асланбекакай**, тарагъаждиз акъудай **Гъажимурадакай**, женгина пуч хъайи

Маламетбегакай, хирер хъайи **Мегътибегакай** ва са тахсирни квачиз къазадик акатай вишералди дагъвийрикай раханва.

Ваз аллагъди рагъметар гүй
Ви Малламетбег къена хъи.
Мегътибegen эрчIи метIяй
Къара гульле фена хъи.
Эй, Аланбег есир хъана
Уруsatдiz фена хъи...(115)

Халкъдин кыилел атай и мусибатди Етим Эминав хажалат чIугваз тазва. «Эвел заман гъинава? Куьредин хан гъинава? Гъахълу султан гъинава?» лугъуз, шаир са гъахъ-дуван жагъуриз алахъзава.

Эгер бунтариз талукъ сифте шиирда Е. Эмина тарихдин вакъиадикай кхъизватIа, «Наиб Гъасаназ» эсерда ада бунтар къарагъарайбууз туыгъметзава. Шаир метлебсуз иви экъичуникай са хийирни авачирдан гъавурда ава. Дагъустанда гъулугъда гъатуникди угърийриз, къачагъриз майдан ахъа хъана: «гъар са угъриди, игриди, тунач сефилди, дугъриди, мад иеси хъана дириди», - лугъуз къейдзава Е. Эмина. И бунт себеб хъана уълкведа тараш – талан гъатзава:

Бязибур хъана бейгъал,
Бязибурун тарашна мал,
Бязибурун чIур хъана кIвал,
Гур кас (а)вачиз фарман, наиб.
Бязибур туынбуыгъ ийиз гатаз,
Бязибурув хиве къаз таз,
Бязибуру хифет чIугваз,
Хъана хата – зиян, паib. (120)

Е. Эминан фикирдалди, бунтариқди чи халкъдални «еке леке атана». Тарихдин метлеб авай вакъиайрикди Е. Эминан фикирар, хиялар дегиши жезва. Ам гъа амдин пис-хъсандан гъавурда дериндай гъатзава. Шаирдиз пачагъдин халис суфат, адан гъилибанри халкъдиз авур инсафсузвилер, зулумар вичин вилералди акуна. И кар себеб яз, Е. Эминан «1877-йисан бунтариз» шиирдин лирический геройдинни зулуматдик акатай халкъдин сес сад жезва.

Е. Эмин сифте шиирра, Мирза Гъасана хъиз, пачагъдиз акси экъечIун лазимсуз кар яз гъисабзавайтIа, эхиримжи шиирда урус пачагъдин колонизаторвилин политика дуьздал акъудна, русвагъва ва зулуматдин эхир жедайдахъ инанмишвалзава:

Россиядин кIеви зулум
Са къуз адаз жеда къалум.
Ийиз ашукъ сабур, фагъум –
И вуч мусибат хъана хъи. (121)

Е. Эмин халкъдин уьмуърда зурба дегишивилер хъунихъ тамарзу я:

Мус ахвада и инкъилаб,
Им вуч мусибат хъана хъи.

Шаирдин фикирдалди, яшайишда дегишивилер хъун патал, азадвал мукъвал авун патал халкъди, чандилайн гъил къачуна, гъахъсузвилихъ, зулуматдихъ галаз женг тухун лазим я:

Къиникъ са затI туш хъи акъван, -
Адалат чаз хъана масан.

Ихътин цIарар адан поэзияда гъалтун дуьшуьшдин кар туш. Акунрай, шаир Ярагъ Мегъамедан «казадвилин илимдихъ» ва весиятдихъ галаз таниш тир.

Е. Эмина дульнядикай кхьей чаларни винидихъ чпикай рахай шииррихъ галаз мана-метлебдин жигъетдай алакъалу я. Шаирди вичин умурдин эхиримжи йисара дульнядикай, яшайишдикай, инсанрин къадар-къисметдикай туыртай шииррин цикл адан яратмишунра виридалай вини дережа я.

Инсандин акъулдихъ, марифатдихъ инанмиш Е. Эминаз, гафунинкумекдалди маҳлукъат гъахъилин рекъел къведайди хиз тир. Ада «Дульня гъей» шиирда «бязибууз гъамни хажалат, бязибууз девран» тир дульня – «карвансара, инсанарни – аиз илифиз – хъфизвай «мугъманар» я лугъузва. Шаирдин фикирдалди, къанихвал, регъимсузвал, намердвал тергун лазим я, вучиз лагъайтIа:

И дульня са фана багъ я,
Күне квез гъуэрмет ая тIун.

Газ фидайди вад юкI агъ я,
ШейтIандиз лянет ая тIун.

Дульядал хейлин пачагъар, халифар вири дульня чпиз табиариз, чпин гъиле къаз алахъна, амма садан мурадни къилиз акъатнач:

Фана я вун, дульня, садазни тахъай;
Давуд халифа яз – Давудаз тахъай;
Акъван кIевиз къуна, Намрудаз тахъай;
Низ хъана вун себеб, дарман, дульня гъей. (70)

Вичин вири умурда азадвал, адалутлавал патал чалимшиш хъайи шаирдин сес къвердавай гужлу жезва, ам классрин алакъайрин деринлиз гъахъазава.

Умурдин тежриба артух жердавай Е. Эмин куру гафаралди зулум, гъахъсузвал тергиз тежедайдан гъавурда гъатзава. Ада, гъа девирдин шаирар тир Ирчи Казака ва я Батырая хиз, дагъвижин арадиз къvezvay капитализмдин алакъаяр, намус, гъая, гъейрат рикIелай ракъурна, пулдиз

икрамун хцидаказ русвагъзава. И кар шаирдин «Стхаяр» тІвар алай эсердай иллаки хъсандиз аквазва:

Йиф жери затІ яни югъ галачиз?
Бахтсуз кІандай дидеди гъич ханачиз,
Етим хъана, гъиле затІни амачиз,
Итим папаз мутьтеж тахъуй, стхаяр.

Дулья я им, акъвазмир сархуш хъана, -
Пара вирер ацІуз, элкъвез буш хъана.
Гзаф итимар сад садал дульшуш хъана,
Буба хциз мутьтеж тахъуй, стхаяр...
...Гъил гъилизни мутьтеж тахъуй, стхаяр. (89)

Е. Эмина, «Гъарай эллер», «Фана дулья», «Дульядиз», «Дулья гъей», ва 1877-йисан вакъиайриз талукъ эсерра гъахъ-дуван авачир девир русвагъуналди, «гъакъикъи характерар гъакъикъи шартІара» (Ф. Энгельс) къалурна, зурба социальный метлебдин умумиламишнавай шикилар гузва. Амма шаир гъа и месэлайрал сергъятламиш хъана акъвазнач, ада вичин къайдада гележегдин цІийи, инсанар бахтлудаказ яшамиш жедай общество түкіуьрдай рекъер-хуылерни къалурзава:

Фагъум ая, стха, вунни хъухъ устІар.
Нехирбанни чубан хъайила дустар,
Чанахъ чанта санал вегъин я къастар,
Къведни санал хъайила, чан я дульядада. (74)

Е. Эминан фикирдалди, инсанар азаддиз, дуствиелди яшамиш хъун патал зегъметчийрин къаб-къажах, гаф-чал, фикир-хиял сад хъана кІанда. И шиирдин гъакъиндай А. Агъаева лагъанай. Фикир дуьзди я. Алимдин

къейдзавайвал ам «къенин чи яшайишдиз, фяле, лежбер, чубан, нехирбан сад хъанвай, малар-мулкар хъивегъна, уртахдиз кІвалах ийиз, вирибурун хушбаҳтвал патал девран түкІуързай обществоикай виликамаз гузай хабар я. Гъелбетда, им гъични илимдин социализмдин жигъетдай авунвай фикир туш, яшайишдин винел фагъум-фикир авурла, арадал атай нетижа я». (Къалурай кІвалах. 28-чин).

Шаир яшамиш хъайи девирда, гъа аямдин тариҳдин шартIара ам ихътин нетижадал атун вичихъ зурба мана авай кІвалах тир. Гъавиляй арифдар Къазанфарбег Зульфукъарова «Е. Эминаз жаваб» шиирда чIехи устаддиз «На куькІуърна, стха, вун аллагъди хуй, дели-диванадиз чирагъ, эй азиз», - лагъана, къимет гун дуьшувьшин кар тушир.

Е. Эмина лезги халкъдин руьгъдин хазинадиз хейлин цIийивилер гъана. Шаирди темадикадин, мана-метлебдин ва художественный жигъетдай чи эдабиятдин сергъятар гегъеншарна ва ам мадни девлетлу авуна. Ада халкъдин уьмуър гъакъикъи рангаралди къалурна, инсандин гъиссер таъсилудаказ ачухарна, лезги шиират реализмдин рекъел гъана.

Устадин эсеррин чIалан михъивал ва къешенгвал, вичиз хас эпитетарни метафорар ишелмишун, анафорадикайни эпифорадикай устадвиледи менфят къачун, «къенепатан» ва адетдин рифмайрин гужлувал, шаирдин чIаларинни музыкадин битаввал – ибур шииратдин магъир устад Е. Эминан яратмишунриз хас анжах бязи лишанар я.

Шаирдиз араб, туърк чIалар хъсандиз чидайIани, и чIаларал дуьзгуън эсерар теснифзавайIани, ада, гъа девирдин адет чIурна, вичин эсерар дидед чIалал яратмишна. Идалди шаирди гъа аямдин вилик-къилик квайбуруз гъисаба авачир лезги ч1ал вини дережадиз хкажна, гъа ч1алалди шиирап кхъиз, дерин фикирар ачухариз жедайди къалурна.

Е. Эмина вичин чIалар гзафни-гзаф «къошмадин» ва бязибур «мухаммасдинни» «гъезелдин» кIалубра яратмишна. Амма, вичелай вилик хъайи чIалан устадрилай тафатлу яз, ада чи шииратда адет хъанвай а

кIалубрин мумкинвилер артухарна ва абур вичиз хас рангаралди девлетлу авуна.

Е. Эминан яратмишунар революциядилай виликан девирдин лезги эдабиятдин виридалайни къакъан кукIуш я. Чехи шаирдин яратмишунрин таъсирдик кваз чи шииратдиз са жерге цийи къуватар атана. Абурук Мазали Али, Малла Нури, Чилихъ Абдулгъамид, Ахцегъ Гъажи, Кесиб Абдуллагъ ва масабур акатзава. Етим Эминан девирда ва адалай гульгульниш яшамиш хъайи лезги медениятдин бажарагълу векилрикай сад Алкъвадар Гъасан-эфендини хъана.

АЛКЬВАДАР ГЬАСАН-ЭФЕНДИ (1834-1910)

XIX лагъай асиредин къвед лагъай паюна Кеферпатан Кавказдин халкъарин арадай са жерге арифдарап ва алимар акъатна. Абур гегъенш чирвилер авай ва чин вири къуватар дагъвияр савадлу авунин ва урус халкъдихъ галаз алакъаяр мягъкемарунин рекье эцигай ксар тир. Ахътин арифдаррикай сад Дагъустандин машгъур алим, философ, шаир Алкъвадар Гъасан-эфенди я.

Алимдин уьмуър ва яратмишунар гъелелиг тамамдиз ахтармишнавач. Алкъвадар Гъасанакай кылди-кылди фикирар академикар тир В.В. Бартольдан, И.Ю. Крачковскийдин ахтармишунра, А. Гъасанован¹ макъалада гъалтзава.

Революциядилай виликан девирдин Дагъустандин философрикай ва арифдаррикай М.А. Абдуллаева,² А.Б. Баймурзаева³ кхъенвай ктабра Алкъвадар Гъасанан мировозрение ачухарунава. Чехи алимдин уьмуърдиз ва яратмишунлиз талукъ малуматар Гъ. Садыкъиди,⁴ С.Г. Чеснин-Ибрагимовади⁵, Г. Гусейнова⁶ ва мсб. ганва.

Алкъвадар Гъасан 1934-йисан 15-октябрдиз уъзденрикай тир хизанда дидедиз хъана. Келунал рикI алай жегъил гадади вичин буба Гъажи Абдуллагъ-эфендиливай, Гъажи Исмаил-Эфендиливай ва Мирзе Алидивай тарсар къачунай.

А. Гъасана вичи кIелай Ахцегърин медресадикай икI кхъизва: «Ана за физикадай ва медицинадай ктабар кIватIна ва абур дериндай чирна. Чалахъ

¹ Гасанова А. От переводчика в кн: Гасан-Эфенди Алкадари. Асари Дагестан. – Махачкала, 1929. С. 165-168.

² Абдуллаев М.А. Из истории философской и общественно-политической мысли народов Дагестана в XIX в., - М., 1968.

³ Баймурзаев А.Б. Из истории общественной мысли Дагестана второй половины XIX века. – Махачкала, 1965.

⁴ Садыки Гъ. Творчество лезгинских поэтов XIX века на арабском и азербайджанском языках. Автореферат кандидатской диссертации. – Махачкала, 1965.

⁵ Чеснин – Ибрагимова С.Г. Традиции арабской классической литературы в творчестве Гасана Алкадари. Автореферат кандидатской диссертации. – Махачкала. 1999.

⁶ Гусейнов Г. Гасан Алкадари. – Махачкала. 2005.

хъухъ, вилик кІелай шейэр заз таб яз жагъана ва ина чир авур илимрикай зурба менфят хъана» («Диванул Мамнун», - Темир-Хан-Шура, 1912. 48-чин).

Ада араб, түрк, фарс чІалар чирнай, мусурман диндин рекъяй, философиядай, логикадай, математикадикадин ва маса илимрай чирвилер къачунай. А. Гъасана гуыгъульнин йисара урус ва Дагъустандин маса халкъарин чІаларни чирнай.

КІелна күтаягъайдай къулухъ ам Күрредин хандин дуваеханада секретарвиле тайинарзава. И къуллугъ А. Гъасаназ хуш тушир. Алимди вичи икІ кхъизва: «Секиндиз медресада ктабар кІелиз вердиш хъанвай заз дуванханада кІвалахун къадарсуз четин яз акъвазна». («Диванул Мамнун», 47-чин). И кар себеб хъана ам вичин бубадин медресадиз кІвалахиз хтанай. Амма муаллимвиле кІвалах авун яргъал феначир. Пачагъдин гъукуматди Күре округ тешкилайдай гуыгъульни, А. Гъасана округдин суддин секретарьвиле ва 1866-йисалай Кыйблепатан Табасарандин наибвиле кІвалахзава.

Феодализмдин алакъайриз акси хъайи А. Гъасана вичи наибвиле кІвалахзавай йисара дүньядикай бейхабар дагъвиийрин савадлувал хкажуникай, абур прогрессивный рекъел гъуникай датІана фикир ийизвай.

1877-йисан бунтарилай гуыгъульни, А. Гъасан виликан Тамбовдин губерниядин Спасск шегъердиз суъргуңдиз ракъурнай. Алимди и кардин себеб вичи бунтара иштиракун яз гъисабзава. А. Гъасанан хва Али Гъасанова кхъизвайвал, Табасарандин жемят урус пачагъдиз акси къарагъайла, лежберри наиб А. Гъасанавай чпин патал элячІун истемишна, алимдини вичин къунерал алай чинер алудна гадарна.¹

И кардикди А. Гъасан дустагънай. 1879-йисуз адан патав суъргуңдиз хизанарни ракъурнай. «Спасск шегъердиз хизанар атай чІавуз, - кхъизва А. Гъасана, - куьмексуз яз, бегъем мажибни авачир зи азиятарни дарвилер мадни артух хъана. («Диванул Мамнун», 160-чин).

¹ Алкадари Г. Асари Дагестан. С. 179

Къуд йисуз Россияда яшамиш хъайи А. Гъасаназ урус халкъдин илимдихъ, медениятдихъ, ацукун-къарагъунихъ галаз мукъувай таниш жедай мумкинвал хъана. Алим мусурман диндихъ инанмиш руьгъдаллаз тербияламишнавайт^{Ia}, адаz Россиядихъ ва адан медениятдихъ кІвенкІвечивилин метлеб авайди чир хъанай ва ам гзат^{Iari}, вакъиайриз цИий къайдада килигна.

Суьргуындей хтайдалай гуьгъульниz алимди динэгълийрин фитнейриз килиг тавуна, хайи хуъре сифтени-сифте школа ахъайзава ва ана халкъдин савадлуval хкажунин мураддалди азербайжан чIалалди жуъреба-жуъре илимрин, эдабиятдин ва урус чIалан тарсар гузва.

А. Гъасанан школада чан алачир тIебиатдай, географиядай, тарихдай, математикадай ва эдабиятдай тарсар гузвай. «Анiz Дагъустандин яргъал ва мукъвал хуъерай, Закаталдай, Къубадай ва Азербайжандин маса шегъеррайни жегъилар кIелиз къведай», - къейдзава алим В. Мамедова. (В. Мамедов. Газета «Экинчи» - Баку, 1977. С. 73).

И школада кIелай ахцегъви Гъасан Эфендиева вичин рикIел хкунра лугъузва: «А. Гъасаназ РагъэкъечIдай патан халкъарин поэзия хъсандин чидай ва алимди вичин гъилик кIелзавайбур Фирдоусидин, Низамидин, Хафизан, Физулидин ва Вагифан эсеррихъ галаз танишардай».

Вичин уьмуърдин эхиримжи къад йисуз А. Гъасан школада тарсар гунихъ галаз сад хъиз илимдин кIалахдални машгъул хъана. Иллаки еке фикир ада Дагъустандин тарихдиз ганай. И жигъетдай 1891-1892-йисара кхъей, 1908-йисуз азербайжан ва 1929-йисуз урус чIалалди акъатай «Асари Дагестан» («Дагъустандин тарих»), «Диванул Мамнун»⁺ (-Темир-Хан-Шура, 1972), «Джарабул⁺⁺ Мамнун» (Темир-Хан-Шура, 1913) ва маса ктабар къалуриз жеда.

Илимдин кIалахрал машгъул йисара А. Гъасана, адавай тарсар къачур Эфендиев Магъмуда рикIел хкизвайвал, Египетдай «Муаят» («Зурба»),

⁺ Мамнун А. Гъасанан шаирвилил лакъаб я. Мамнун – рикI чехиди, намуслуди.

⁺⁺ Джараб-гъебе.

Бакудай «Иршад» («Дуъз рехъ»), Бахчисарайдай «Тарджуман» газетар къачувай. И печатдин органри алим гъа аямда дуњьяды кыле физвай жуъреба-жуъре вакъиайрикай хабардар ийизвай. Адалай гъейри, а газетри чаз А. Гъасанан интересрин гегъеншвал къалурдай мумкинвални гузва.

А. Гъасана Кавказдин ва Дагъустандин алимрихъ ва арифдаррихъ галаз дуствилин алакъаяр хуъзвай. А жергедай яз лаквияр Гъ. Гузунован ва Зейд-эфендидин, азербайжайнвияр тир Гъ. Зардабидин, Ширванидин, Везирован, Ф. Кульчерлидин ва мсб. тІварар къаз жеда.

А. Гъасан, малум тирвал, урус медениятихъ галазни таниш тир. Чи виликан культура ахтармишзавай бязи алимри адаз А.С. Пушкинан, М.Ю. Лермонтован яратмишунар лап хъсандиз чидайди, Л.Н.Толстойхъ галаз кагъазралди гуъруъшиш хъана лугъуз тестикъарзава, амма гъайиф хъи, и фикир субутдай делилар гъизвач (Килиг: Абдуллаев М. Къалурай кІвалах, 222-223-чинар).

Чехи алим 1910-йисуз кечмиш хъана. И кардиз талукъ яз Бакуда акъатзавай «Суъз» («Гаф») газетда чапнавай макъалада А. Гъасанакай ихътин гафар кхъенва: «Мусурманрин арада рагъметлуди халис арифдар ва халкъ Европадин медениятихъ галаз мукуувай таниш хъунин терефдар хъиз машгъур тир... Ада мусурманрин вири прогрессивный печатдин органра сайивилелди иштиракнай. Алим чи арадай акъатун мусурманриз чехи бедбаҳтвал хъана» (РФ-дин РАН-дин Дагъустандин ИЯЛИ-дин Гъилин кхъинрин фонд. Дело №2766).

Машгъур арифдар кечмиш хъунухъ адан хайи халкъдизни хажалатдин кар хъанай. Лезгийрин патай А. Гъасаназ авай гъуърмет Етим Эмина, Малла Нуриди ва маса шаирри алимдиз бахшай эсеррай хъсандиз аквазва. Чехи шаир СтІал Сулейманни «Куъредин цЕрид хуър» эсерда А. Гъасанан хайи хуъруъкай еке гъуърметдивди раҳазава, адаз «илимдин макан» лугъузва:

Гъелбет я жед мулкинiz дар,

Ам заз чидач авай къадар;

Гена пис туш а Алкъвадар –
Илим гъам тарсар чка я!

Алимдин чаз малум чехи эсеррикай сад лагъайди «Асари Дагестан» ктаб я. Ам кхьидайла, А. Гъасана РагъэкъечIдай патан уълквейрин алимрин Дагъустандин халкъарин ацукун-къарагъуниз талукъ жуъреба-жуъре ахтармишунрикай ва иллаки азербайжанрин тIвар-ван алим Абас-Кули Бакиханован «Гуълистан Ирам» ктабдикай, дагъвийрин риваятрикайни къисайрикай, абурун уъмуърдиз талукъ материальный культурадин алатрикай гегъеншдиз менфят къачуна.

А. Гъасан хайи халкъдин медениятдин къадир авай алим тир. Ада чехи къайгъударвиледи кхыизва: «Гзаф къадар куъгъне ктабрикай лап тIимилбур арадал алама. Мусурман дин къабулайдалай агъзур йисан гуъгъувизни, инра са ктабхана къванни кIватIнач... Мектебра ва мискIинра авай ктабар лагъайтIа, анжах XVIII асирида кIватIнай» («Асари Дагестан». – Махачкала, 1929. С. 156).

А. Гъасана вичин ктабда VI лагъай асирилай XIX лагъай асиридин эхирдал къван Дагъустандин тарих галай-галайвал къалурнава. Ада дагъвийри иранлуйрихъни арабрихъ, мутьгульрихъни тукверихъ галаз тухвай женгерикай тамам сувъбетзава. Гъа са вахтунда алимди Дагъустандин халкъарин чеб-чиҳихъ ва Кавказдин маса халкъарихъ – гуржийрихъ, азербайжанрихъ галаз авай рафтарвилерни къалурнава. Еке фикир ада Дагъустандинни Урусатдин алакъайриз гузва.

Шииарни проза какахъна кхъенвай и ктабдиз академик В.В. Бартольда ихътин къимет ганай: «Ктаб кхъей касдихъ бажарагъ, алакъунар авайди я. Ана иллаки Дагъустандин эхиримжи девирдин тарихдай къиметлу малуматар ганва» (Энциклопедия ислама. – Париж, 1913, т.1. С.914).

Дуънъядикай А. Гъасанан фикирар, хиялар чирунин карда адан «Диванул Мамнун» ва «Джарабул Мамнун» ктабрин куъмекда. «Диванул Мамнун» алимди вичин къилел атай ва вилериз акур вакъиайрикай

туыкIуърнавай шииррин кIватIал я. Ана 1877-йисан бунтарикай, урус пачагъди суърундин ракъурдай дагъвийрин къадар-къисметдикай ва вич Дагъустандиз хтуникай шиирра жуъреба-жуъре малуматар ганва. Ана иллаки еке чка Дагъустанда кыиле фейи пачагъдиз акси бунтарикай туыкIуърнавай чIалара къунва.

И ктабдикай академик И.Ю. Крачковскийди икI кхъенай: «Вичин яргыи уъмуърда алимдиз акур вакъиаяр ахтармишунин карда и ктабдихъ зурба метлеб ава. Ада вич Тамбовдин губерниядин Спасск шегъерда хъуникай тамамдиз кхъенва. А. Гъасана вич векил тир къатарин идеологиядин гъавурда гъатуниз күмекдай важиблу материални гузва. И ктаб себеб яз, чаз Кавказдин вичи араб чIалал яратмишзавай мад са шаирдин эсерриз къимет гудай мумкинвал жезва» (Избр. соч., т.6, - М. – Л., 1960. С. 618).

А. Гъасанан «Джарабул Мамнун» ктаб суалрикайни жавабрикай ибарат эсер я. Ана мусурман диндин, гражданвилин, шариатдин къанунрин, философиядин, географиядин, медениятдин ва маса месэлайриз талукъ суалриз алимди ганвай жавабар гъатнава.

А. Гъасан, чIехи алим хъиз, машгъур публицистни хъана. Ада 1875-1877-йисара Бакуда акъатай «Экинчи» («Лежбер») газетдиз хейлин шиирап ва макъалаяр ракъурнай. В.Мамедова кхъизвайвал, «Экинчи» газетдиз дагъвийрин ацукуун-къарагъуникай, Дагъустанда школаяр ахъяюникай, халкъарин дуствиликай ва шаиррин жавабдарвиликай А. Гъасанан мульжуд макъала акъатнай. (Къалурай кIалах. 73-чин).

«Экинчи» газетди арифдарвилин умуми месэлайрихъ галаз санал эдабиятдиз ва общество патал адаптациян везифадизни еке фикир гузтай. ИкI, газетдин чинра кыиле фейи гульжетрай аквазвайвал, адаптациян иштиракчийри, гъа жергедай яз А. Гъасанани, поэзия халкъдин уъмуърдиз муқъва авуниз, художественный эсерар реализмдин тIалабунтив къадайвал кхъиниз ва эсеррин метлебдиз еке фикир гуниз эверзава.

ЧIехи алим дагъвийринни урус халкъдин алакъаяр мягъкемаруникайни раханва. «Урус медениятдин гъавурда авачиз, дагъвияр мичIивилин кулухра

гъатнава» - лугъуз, наразивиледи къейдзава А. Гъасана «Экинчилиз» (1875, №8) акъатай са макъалада.

Алим дагъвийри урус чIал чурунин терефдарни тир: «Дагъвийриз урус чIал чидач. Иниз килигна абурувай урусрихъ галаз рахаз, алвериз, чпин гъакимрилай шикаятдиз жезвач. Чи аялри урус чIал ва кхьинар чирунин мураддалди, гъарда вичелай алакъдай куьмекна, Къасумхуърел школа ахъаюн чарасуз тирди чи икърар хъана» («Экинчи», 1977, №5), - кхъизва ада.

А. Гъасана хуърун майишатдикайни кхъенай. ИкI, Къиблепатан Дагъустандин агъалийрин арада багъманчивили еке чка къунвайди, амма пачагъдин гъукуматди абуруз чпин яр-емиш Урусатдиз тухудай са мумкинвални гузвачирди наразивиледи къейдзава ада.

Илимдин атармишунра хъиз, «Экинчи» газетдиз акъатай макъалайрани А. Гъасана дагъвийрин савадлавал хкажуниз, илимар чируниз ва Урусатдихъ галаз алакъаяр мягъкемаруниз эверзава.

«Чехи шаир ва алим Алкъадар Гъасан араб чIалал теснифай эдабиятдин бажарагълу векил я.¹ Дугъриданни араб чIалал А. Гъасана хейлин художественный эсерар яратмишнай, амма, гъайиф хъи, абур вири чав агакънавач. Гъа малумбурукайни лезги чIалаз таржума авунвайди анжах ирид шиир я.

Илимдин кIалахра ва публицистикадин макъалайра хъиз, ам шииррани гзафни-гзаф кIел-кхъин ва илимар чирунин, халкъдин дердигъалдин, тарихдин вакъиайрин, дагъвийринни урус халкъдин дуствилин алакъаяр мягъкемарунин месэлайрикай раханва.

Дагъустандин халкъар, гъар жергедай яз лезгиярни, диндин мавгъуматдик ва зулум-зиллетдик квайди А. Гъасаназ хъсандиз чизвай. Амма аямдал наразивал ийизватIани, адавай и кардин себеб ачухарна, халкъди баҳтлу гележег патал вуч авун лазим ятIа, са дуъз рехъ-хвал къалуриз жезвач. Алимдиз, амай къунши халкъарин арифдарриз хъиз, илимдин ва медениядин, инсанрин акъулдин ва чирвилерин куьмекдалди вири месэляр, гъа жергедай

¹ И.Ю. Крачковский. Очерки по истории русской арабистики. – М., 1950. С.233.

яз социальный месэлэярни, гъялиз, уьмуурда дегишвилер тваз жедай хыиз тир. ИкI, А. Гъасана «Урусиятдин куылгедик» шиирда къейдзава:

Гъайиф хьи, лезгияр гъеле уях тежез ахварик ква,
Тагъафул яз квадарзава къайгъусуз яз абуру вахтар.
Лугъузвач хьи, чунни гила инсанар я дульняяда,
Келиз тан чи аядтив, къуй дульнядикай хъуй хабардар.
Куылгедик и пачагълугъдин келна, вири савадлу хъуй,
Тамукърай чарасуз хъана, чиррай инсанвилин гъалар.¹

Ш-Э. Муродован таржума

А. Гъасаназ дагъвияр дарвиле авайди, авамвал себеб яз гъар са рекъай къулухъ галамайди хъсандиз аквазва:

Дарвилени кесибвиле агаж я лезги стхаяр,
На лугъуди, гүзетзава цаварай ризкъидин марфар.
Ава абурун арада марифат-эгъли ксар, гъелбет,
Девирдин игътияжрикай чпиз авай бегъем хабар.
Алахънава абур чпин веледриз гун патал тъсил,
Амма ийиз жедач чуыллэр са шумуд гуылдивай гуылезар.

(122).

Урусрилай ва Европадин халкъарилай чешне къачуз, илимдикай даях къуна, дагъвияр вилик тухун лазим я лагъай фикир А. Гъасанан маса эсеррани гъалтзава. ИкI, «Дульнядин гъалар» шиирда илим себеб яз Европадин гъукуматар вилик фенвайди ва мусурман халкъар «ахварик кваз» къулухъ галамайди къейдзава. Ада чехи къайгъударвилелди хабар къазва: «Чун гъикъван члавалди амукъда дульнядикай авачиз гъич са хабар?»

¹ Лезгийрин поэзиядин антология. – Махачклаа, 1978. 121-122-чинар. Идалай гүгъүнлиз А. Гъасанан эсеррин чешнеяр гъа и ктабдай къачувтайбур я. Гъизвай шиирин къвалав антологиядин чин къалурзава.

Гъелбетда, А. Гъасанавай и суалдиз тамам жаваб гуз хъанач. Илимдивайни медениятдин инсандин яшайишдин шартIар, социальный алакъаяр дериндай дегишираз жеда лугъун – им, шаксуз, гъакъикъатдикай са къадар яргъа фикир я.

Шаирди тестикъарзавайвал, халкъ мичIивиле хузвайбур беглерин, ханарни факъияр я. Гъафият ада феодализм ва феодализмдин алакъаяр хузвайбур хцидаказ критика ийизва:

Куынне ханар, беглер квадрин, элягъин.

Халкъарикий чаз векилар хягъин.

Вучиз чи халкъ гъар патахъди чкIизва?!

Нубатсуз тир четинвиле акIизва?! (118)

Гъ. Садыкъидин таржума.

Беглерин, ханарин зулумкарвилер себеб яз, шаирди кхызвайвал, «Бязибуру гагъ къибледихъ ялзава, бязибуру гъар жуъредин къалзава».

А. Гъасана къейдзавайвал, ханар ва беглер менфятлу гъич са кеспидални машгъул туширвили, абур общество вилик финиз манивал гудай къуватдиз элкъвезва:

Ацукунава беглер къайгъу авачиз,

Кар-кеспидихъ са фикирни галализ.

Кард гъилеллаз гъуърче жеда кIамара,

Югъди къугъваз жеда абур тIамайрал. (118)

Шаирди, ханарни беглер хъиз, чпи дагъвийрин арада гъулгъула твазвай, Дагъустандинни Урусатдин алакъаяр чIуриз алахъздавай фекъиярни лянетламишзава:

Фекъийрини твазва фитен-фасадвал,

Дин багъна къаз халкъдиз ийиз инадвал.

Душманвилер артух жезва гъар юкъуз,

Урус халкъдин мидя хъунин футфа гуз. (118)

Шаирдин «Абдумуслимаз кагъаз», «Хан-хан къугъун» ва маса эсерра 1877-йисан бунтарикай раханва. Санлай къачурла, А. Гъасан бунтариз акситир. Шиирдин къайдада вичин хциз и вакъиайрикай кхъенвай кагъазда ада икI лугъузва:

Амма эллериз хъанва мусибат:
Акси элкъвенва чи къисметдин чарх,
Дузвилин рекъяй экъечIна патахъ.
Къатма-къаршидин, женгинин шикил
Чугун инал заз туш, гъелбет, къезил.
Вакъиайрин гъал къатI хъана бирдан,
Ламра вичикай ийизва аслан,
Фелекдин чинлай алатна перде...
Иви авадриз, хаталу дяве,
Мусибат гъана, эл туна кIeve.¹

Шаирди вакъиайрикай галай-галайвал, дикъетдивди сувьбетзава. Ада, са гъахъ-дуван амачиз, инсанар бунтчийрикай чуыллериз, тамариз, убайриз катдай чкадал атанвайди къейдзава:

Пагъ, гъам-хажалат, пагъ, дерт-мусибат!
Гъикъван пис гъалар хъанва гъарна мад.
Ибурун арада камаллу вад кас
Тахъун хажалат жедачни бес чаз?!

Садни ацукунач секиндиз кIвале,
Угърийри элдин тухвана зегъле.
Саки яхЦурни цУуд юкъуз Күре
Амукуна гъаким авачиз къиле.¹

¹ Лезгийрин поэзиядин антология. – Махачкала: ДКИ, 1958. 80-чин.

Акунрай, пачагъдин гъукуматдин цензура себеб яз, А. Гъасанавай гъа вакъиайрикай ва иллаки колонизаторрилин политикадикай вичин фикирар ачухдиз малумариз жезвач. Шиирда агъадихъ гузтай цАарар гъалтун дуьшушдин кар туш:

Агъ гзаф хъана ина агъвалат
Амма кхъиз хульва за игътият.²

Идахъ галаз санал къейдун лазим я хъи, А. Гъасана бунтарикай ганвай малуматра къаришугъ фикирарни гъалтзава. Алим бунтариз акси хъунихъ къве себеб авай. Сад лагъайди, дагъвийривай «къуру гъилералди» пачагъдин яракълу къушунрихъ галаз дяве тухуз тежедайди адаз хъсандиз чизвай. Къвед лагъайди, пачагъдин колонизаторвилин политика себеб яз, Урусиятдиз акси яз къарагъай халкъдин күмекдалди фекъийриз ва виликан беглеризни ханариз чпин гъиляй акъатай ихтиярар гила къахчудай ният авайдини алимдиз малум тир. Гъавиляй ада бунтуна иштиказавайбуруз «алчахар», «къачагъар», «иблисар» лугъузва:

Цуьк авай багъ хъиз тульвена хейлин вахтар фейила
къулухъ,

Гила алчахри рам авур азиз Дагъустан аку кvez.
Зурба Урусият галаз гъикъван гульзел хъанвай уьмуър?
Гъак¹ нубатсуз къудур хъанвай чеб тахъвай пиян аку кvez.
И зиян тир рехъ къуна гъак¹ иблисди хъиз икрам ийиз,
Чи эллерихъ галукъарай эх тежер зиян аку кvez...
...На лугъуд им къушун я чеб кІватІнавай угърийрикай,
Халкъ ажузна, са-са кІвал авур къван талан аку кvez. (120).

¹ Гъа гъана. 82-чин.

² Гъа гъана, 83-чин.

Гъар гъикI ятIани, пачагъди кIеви жазаяр гуни къурху кутунвай ва адан зулумдикай азад ийидай рекъер жагъуриз тахъай А. Гъасанавай бунтар къарагъунин себеб ачухариз ва абууз дувъ къимет гуз хъанач. Эгер Етим Эмина бунтар ивид вире туъхуърай, халкъдиз еке зулумар авур пачагъдин гъукумат русвагънайтIа, зулуматдин эхир жедайдахъ ва баҳтлу гележегдихъ инанмишвалнайтIа, А. Гъасанавай и месэладикай вичин фикир ачухдиз лугъуз хъанач. Ада анжах айгъамдалди са чкадал ихътин ишара ийизва: «Жанавурди цIегъ нез кIан хъайила, ада цIегъре яд рагъул авуна лугъуз багъна къазва» («Диванул Мамнун». 120-чин).

Вичи наибилин везифа тамамарай ва гзаф мукъаят Алкъвадар Гъасана чпикай рахазвай и вакъиайриз маса къимет гун мумкинни тушир. Ам вичин аямдин инсан ва юкъван агъвал авай классдин векил хъана.

Винидихъ чпикай рахай А. Гъасанан вичин къилел атай, вилериз акур гъакъикъи рангаралди кхъенвай эсерар просветительский реализмдиз мукъва я. Шаирди абура къилдин инсандинни ва ам яшамиш жезвай обществодин рафтарвилер къалурнава.

А. Гъасана къейдздавайвал, инсандиз адал алай пек-парталдиз килигна ваъ, къилихдиз килигна къимет гун лазим я. «Циферивай рагъ кIевиз тежервал, кесибиливай инсандал леке гъиз жедач», - лугъузва ада («Диванул Мамнун», 174-чин).

Алим халкъарин арада дуствал хъунин терефдарни тир. И фикир тестикъарун патал ада «Асари Дагестан» ктабда (122-чин) таджикин чIехи шаир Жафизан са шиирдай агъадихъ галай цIарар гъизва:

Къве дувъядин ваз няметар гун патал,
Анжах къве шартI на хъсандиз хуъх рикIел:
Дустаривди рахух вун ширин мецел,
Душманрихъ галаз чуъруъклиз гумир рехъ.

ЦIарба-ЦIар таржума

М. Гъасан вич мусурман тиртәни, ам маса диндин векиллиз акси тушир.

Пехил инсандикай яргъаз акъваза,
Гъакимрикай къаз кәлан жемир юлдашар.
Жув къуншидихъ галаз алад дуъз рекье,
Тафават хуш хашперес ян, чувудар.

Диванул Мамнун», 208-чин

Алимди вичин уъмуърдин эхиримжи йисара теснифай «Азадвал» эсерда вич «гаф вахтара зулумдин есирвиле аваз, азадвилин дад чир хъанач», - лугъуз, гъайиф чүгвазва ва хциз ихътин суал гузва:

Хъсан тушни, хва, асландиз азад ях хъун са нефесда,
Ви агъзур йис акъуддалди къизилдикай тир къефесда?!

(117)

А. Гъасанан фикирдалди, халис инсанди «халкъдиз къуллугъун» лазим я, вучиз лагъайтә «зулумкардиз и дуъньяда къуллугъун мусибат я, зулумдин пар хиве къун жуван халкъдиз хиянат я». Ада зулумдик квай дагъвияр, гъа жергедай яз вичин хайи халкъни, азад жедайдак умуд кутазва:

Зун туш шаклу, зи мазлум шаркъ акъатда лукъвиляй
гъелбет,
Зулумдин занжураг къатI-къатIна, зулумриз ая нифрет!..
Жедан тух бубад рикI гъич тек вичин хва хъunal баҳтлу,
Эгер халкъдихъ тахъайтә баҳт, мад са азад уъмуър гъахълу,
«Инанмиш я зи мазлум халкъ, са къуз азад жеда, гъелбет», -
И гафар кхъихъ на Мамнунан къванцел, жедайвал зи суруз

гъуърмет. (117-118)

Ихътин нетижадал, фикирдал А. Гъасан уьмуърдин эхиримжи йисара атанай. И эсердай аквазвайвал, алым гъакъикъатдиз юйи къайдада килигзава, ам инсан зулум-зиллетдикай, инсандин гъиссер, акъул гъа девирдин галтамдикай азадунин терефдар я. Алкъвадар Гъасана вичин эсерралди Дагъустандин просветителвилский идеологиядин литература вини дережадихъ хкажна ва лезги эдебиятда Етим Эминахъ галаз санал реализм тестикъаруник вичин пай кутуна.

Гъа икI, XIX асиредин къвед лагъай паюнин лезги адабиятда реализмдин къайдайралди тафатлу я. И къайдада эсерар яратмишавай шаирарни халкъ вилик финин, феодализмдин алакъаяр тергунин, куыгъне ктIай адетар русвагъунин, зегъметчийрин уьмуърдин шартIар хъсанарунин терефдарап хънай. Гъелбетда, абур и рекъел атунизи юйи гъакъикъатди, яни Дагъустан Россиядик экечIайдалай гуыгъульнизи арадал къvez башламишай буржуазный алакъайри, урус халкъдин кIвенкIвечи медениятди таъсир авуна.

ЭМИРАСЛАН ГЪАНИДИН

(1851-1896)

Эмираслан Гъанидин Вини Тлагыржал хуъре (Республика Азербайжан, Къусар р-он) 1851-йисуз дидедиз хъана. Кесиб лежбердин хизандай тир Эмиралан яшамиш хъайи девир зегъметчи халкъ зулум-зиллетдин зунжурдавай, дагъвийрин арадиз капитализмдин алакъаяр къvez башламишзавай вахт хъанай.

Хуърунбуруз Эмираслан аял вахтирай дериң къатIунар, хци зигъин, авай гаф чина лугъудай, шикиллу чалал раҳадай кас яз чидай. Ада кIел-кхъин, жуъреба-жуъре илимар хайи хуърун медресада чирнай. Гъайиф хъи, жегъил гададиз кIелун давамардай мумкинвал хъанач. Себебни Эмирасланан къилих хъана. Нубатдин тарсuna хуърун фекъиди вичин сувъбет куътяйдалай къулухъ эхирдай лагъанай: «Вири крап Аллагъдин гъиле ава, инсанарни адан вилик вири сад я».

Уъмуърдин хъсан-пис чизвай, вич лап дардиз яшамиш жезвай Эмираслана фекъидиз ихътин суал ганай:

Ам вирида бес сад ятIа,
Садбур дайм куз жедани?
Садбурузни кIани къадар
Мални девлет гуз жедани?

Гъелбетда, муаллимди ихътин суал гудай жуърэт авур Эмираслан фекъи-фаҳрайриз, хуърун девлетлуйриз душман къван такIан жезва, абуру жегъил гададал «Семе» (Кламай) лакIаб эцигна, хуъре адаз фирм-тефир чка салзава. Эмираслан гадаруниз мажбур жезва.

КIвалени Эмирасланан рикI секин тушир:сифте къазадик буба, са къадар вахтирай имини рагъметдиз фенай, дидени вичин бубад кIвализ хъфена, гъвечIи вахни стха жегъилдин хиве гъатна.

Шаирдин кыилел мад са бедбаhtвал къвезва: хуъре цегъерин азар гъатай чавуз Эмирасланан вахни стха кечмиш жезва, вичин чин чупур са вилни буъркъуъ жезва. Гъа вахтунда ада куз-куз рикIяй акъатай ихътин гафар лагъанай:

Къакъан цавар, кIеви чилер зал хадай,
ЦалцIам чина гъар жуъредин хвал твадай,
Къве падна рикI ширин чанда звал твадай,
Дава-дарман авачир тIал-хвал жедан?!
Я залум цIай, захъ ялавар элкъуърна,
Вахтунин чарх, на къилавар элкъуърна,
Са Зуъгъре гъед къве мержандиз туъхуърна,
МичIи йифиз зайиф гъетер зал жедан?!

Хайи хуъруькай рикI хайи Эмираслан кыил хуъз патарив гвай къунши хуърериз рекье гъатзава. Сифте Манкъули ва гуъгуънай хейлин йисара Велемир хуърера лежбервал ва чубанвал ийизва. Шаирди гъа вахтаrikай «Велемир» эсерда икI лугъузва:

Са кас хъанач зулун юкъуз зал гъалтай,
МичIи руква рехъ чир тежез алатай,
Къекъвер такъат амачиз икI галатай,
Тагъиридин гъахъ гафаркай хъел къвемир,
ХъульIувъ жегънем, гатуз женнет-Велемир!

«Фана дуъньяд дерин дердер къатIанвай» Эмираслан инсанрин яшайишдин сирерай кыил акъудиз, адан ери-бине чириз алахъзава:

Я дуънья, вун икъван дар хъун,
Къуд пад кIеви, мичIи сар хъун,
Зал гъамиша юргъни хар хъун,
ЛагъIун гъихътин сир ятIа?

Шаирдиз гъа заманади са экв ганачтәни, дүньядикай, михыи инсанрикай Эмирасланан рикә ханач. Аksi яз, ам вичин эхир нефесдал уймуърдал ашукъ яз амуъна:

Ширин я заз дүнья, вуж фена вакай вил атәна?

Дүньяд девлет – къизил, гимиш, жавагъирриг гъил ацәна?

Вири уймуър дарвилерани азиятра кыле фейи Эмираслан Гъанидин 1896-йисуз яратмишунрин чагъинда аваз кечмиш хъана.

Эмираслан са шаирдизни ухшар тушир, вичихъ къетен хатә авай чалан халисан устад тир. Адаз шиирар теснифун вичи вич худай (вичиз таъсир авур вакъиадикай чал түкүйрайла, рикәиз регъат жедай) ва дердери, гъакъсувилери канвай инсанриз күмекдай яракъдиз элкъвезва.

Шаирдихъ яшайишдин месэлайриз бахшнавай, дүньядикай веревирдарзавай, мульбъубатдикай ва маса темайрай чалар ава.¹

Вич гъамиша уймуърдин яңа хъайи, викегъ, гъахъ гвай Эмираслана «Хахаяр» шиирда гъа аямдин вилериз аквадай гъакъикъи шикил гузва, гъукум гъилевай пачагъдин гъилибанриз хцидаказ түнбүйгъезава:

Тум ктүнна гъалда шивер,

Сvas гъидайла, чамари чи.

Мух гайила, кыл цавузиз,

Хупә гъарайда ламари чи.

Гагъ юргъада, хъурцада физ

Вичин гъенер чир хъжедач.

Вилик мух-кәләх бул хъайила ,

Чинебан кар сир хъижедач.

¹ И цараарарин авторди 1973-йисан августдин вацра ДГУ-дин студентар галаз Күсар райондиз (Республика Азербайжан) илимдин экспедициядиз фейила, Тлагыржал хуруун мектебдин муаллим Мегъралиев Велибегавай (рагъмет хъуй вичиз) Гъанидин хва Эмирасланакай хейлин малуматар, делилар кхъенай. Ада зав вичи хуруун агъсакъалривай ківатлай шииррин дафтарни вуганай. За Эмирасланакай кхъей макъала адан шиирарни галаз «Литературадин Дағъустан» (-Махачкала: ДКИ, 1986, №5) журналдиз акъуднай. 1992-йисуз рагъметлу Забит Рузванова түкүйрай Эмир Алидинни Эмирасланан шиирар авай ктаб «Дурнайяр» (-Махачкала: ДКИ. 1992) чапдиз акъятнай. Эмирасланакай кхъенвай макъалада ганвай шиирар гъа ктабдай ва жуван архивдай къачунва.

Шаирдиз вичизни сатирадин чалари вич тақланзайбүрүн къадар артухарзаяйди чизвайтәни, ам кисзаячир:

Заз кичерар мад гузвани,
Къуъруй жеда, шиш къалуриз.
Хипен хамар алукәнавай,
Жанавурдин тиши къалуриз.

«Акъуллубур семеяр яз гысабзаяй» девирдиз Эмираслана «Суза» шиирда ихътин къимет гузва:

Къурадач мез, зи рикән гаф,
Цавар-чилер хуналди зал.
Къуру жедни гъульуң яд-каф,
Гъиз эцигиз, къуналди цал?

«Эгер зунни»... шиирда Эмираслана къве чин алай дасмалчияр, уьмуърда чуру реҳъ күнвай иблисар халкъдин вилик негъзава:

Эгер зунни дуст тиртә
Чи наибрин хизанда,
Къизилдикай мих жедай
Зи шаламдин дабанда.

Идалайни алара шаир хуъре кесиблиз югъ авачирвили, абур яд уълквейриз финиф мажбуур жезвайдакайни рапанва:

Эмираслан семедай
Гысаб къадай фекийри.
Бес вучрай къван хуъре чи
Фу авачир факъирри?!

Эмираслана яшайишдикай теснифай чаларихъ галаз дуьньядикай туыкбуырай «Пуд суал», «Лагътун», «Жедан», «Ацдан», «Бахт» шиирарни алакъалу я. Вучиз ятлани дуьнья гъамиша кесиблиз акси я. И месэладикай шаирди «Пуд суал» эсерда веревирдар ийизва. Килигин шаирди вуч лугъузват1а ада цукай, цикай ва нурдикай. Малум тирвал, цу инсанриз чимивал гузва, яд-берекат, михъивал я нурди-экв гузва. Эмирасланан шиирда «Цу кесиб кармашарна къукъварна, ам суруз ракъурзава»; «Ци, гъульер вири ацланвай, Хурх твазва рекъера, чилер михъиз къацбуриз». Эхиримжи бендине «Кимиж вуч я?» - суалриз шаирди ихътин жаваб гузва:

- Нур я, дуьньядал
Беркъубуруз тагудай,
Дактар тушни вилерни
Экубубуруз акъудай.

Эмираслана ашкъидин темадикни вичин къетлен пай кутуна. Адан «Риклиз хуш я», «Лагъ», «Ашкъидин цай», «Керем хыиз», «Вун зи яр я», «Галтадиз», «Ваз къаниди са зун ятла?», «Элкъвез-элкъвез» чалар мутьуббатдикай я.

Са-са шиирра (акунрай, гъа вахтара им адеп хъанвай къайда тир) Эмираслан бахтсуз, пай тавунвай мутьуббатдикай рахазва, ярди гайи гаф чурунин себеб лугъун патал, адаз аман - минет ийизва. Икк, «Лагъ» шиирда лирический геройдин мецелай «вичикай катна къалин валара чуьнуых хъанвай»...ярдивай чалабзава:

Ахъая сир, аятун чир,
Риклин гафар сивел лагъ.
Эгер хъел хъун ятла фикир,
Зазни чир хъуй эвел лагъ!

Ихътин фикир «Галтадиз» эсердани гъалтзава.

Эмираслан Гъанидин лезги эдабиятда мутьуббатдин лирикада теменрикай раханвай шииррикай сад я. Адан «Риклиз хуш я» эсер ярдин

гъакъикъи шикил гунлай башламишзава. Бязи цIарар гъин: «...Ви вилерай акъатай рагъ зи бахтунин нур ятIа... КъелечI пIузар, чIулав вилер... Гардандавай яргъи кифер...» Шиир ч1алан устадди икI күтятгъарзава:

Зун саил яз кутIуннавай, сабур кыile тур ятIа,
Лацу гардан, вилер хци, аnavайди нур ятIа,
Къуна гъилив кIевиз гардан садра темен цатIун на,
РикIиз хуш я, темен гурла, къелечI пIузар кIватIун на!

Эмирасланан ч1аларай аквазвайвал, ада Етим Эминан мутьгульбатдин лирикадин тежриба мадни вилик тухузва. И фикир гъахълуди тирди шаирдин «Элкъvez-элкъvez» эсердай иллаки хъсандиз аквазва. Шаир ярдин буй-буках, акунар, къекъвезвай тегъер, адал алай пек-партал къалурунал акъвазнавач. Ам а гульзелдал къару я, ам назперидиз гъар патарихъай килигунал, рушахъай вил ат1узвач, адан акунри, къаматди шаир гъейранарзава:

Атана яр мад булахдал,
Квар къуьневаз, сив заз хъуьрез.
РикI ацIудач буй-булахдал
Тамаш тавур, элкъvez-элкъvez.

Эсерда гъерекат давам жезва. Яр рападал лирический геройдай гаф акъатзавач, амма чашмиш хъун яргъал физвач. Шиирдин эхирда ихътин цIарар ава:

Аватнава яр, ви къуьнерал
Харадин шал гару къекъvez.
Ашкъи жедан буш кынерал
Темен тагур элкъvez-элкъvez.

Рефрен хыз са шумуд сеферда тикрар жезвай «элкъvez-элкъvez» гафарихъ къетІен метлеб авайди ашкара я. Гъа девирдин эдабиятда, са патахъай, икъван «ачухдиз» ярдикай рахун, мулькуь патахъай, марифатдин истемишунар чур тавуна, яратмишнавай маса шаирдин ихътин эсер бажагъат жагъида.

Эмираслан Гъанидин бажарагълу шаир тирди чун рахай эсеррилай гъейри адан къуд царцїкай ибарат, рубайриз ухшар чаларайни аквазва:

Шараб авай жем я дуњня,
Къvez вирида хъваз фидай.
Дуњня-ширин ахвар я са,
Гайи затар гваз фидай!

Дугъриданни къвед-пуд царце дерин манадин, инсанар хиялдик кутадай, абурув фикириз тадай философиядин веревирдар авайди аквазва.

Эмираслан вичин яратмишунра устадвилелди поэтикан аллатрикайни менфят къачур шаир хъанай. Инал мад са бенд гъин:

Чулав чилиз гъахъиз кланда
Гагъ, ківачерив къве падна чил.
Цавун аршда квахъиз кланда
Гагъ, лув гуз, хкажна къве гъил.

Эмираслан Гъанидина дерин манадин эсерралди, къетІен художественный аллатралди, инсанперес фикирар тестикъаруналди лезгийрин шиират вилик тухуник вичин пайни кутуна. Ада хайи халкъдин руыгъдин хазина мадни жанлу авуна.

КЪУРАБА ШАИРАР

Дагъустан Россиядик экеч1айдалай гуыгъульниз, дагълух уълкведиз феодализмдин чкадал яваш-яващиз капитализмдин алакъаяр къвезва, дагъвийрин яшайишда алиш-вериши, яни товардинни пулдин алакъайри зурба чка къаз башламишна. Девлетлуйри зегъметчи халкъ мадни инсафсузиледи истисмарзава. Идақди классрин арадавай зидвал къвердавай артух жезва. Варлуяр югъ-къандавай девлетлу жезва, зегъметчияр – кесиб (Рамазанов Х., Шихсаидов А., къалурай к1валах, 241-242-чинар).

Яшайдин шарт1ар къвердавай четин жезвай агъзурралди лезгияр, к1вал-югъ туна, «баҳт жагъуриз» гъурбатдиз рекье гъатзава. Е. Козубскийди кхъизвайвал, 1892-йисуз са Самур округдай гъурбатдиз к1валахиз фейибурун къадар 30 агъзурдалай артух тир (Къалурай к1валах, 120-чин). Абур Дербентдин ва Астрахандин балугърин ветегайрал, къарафялевал ийиз Шекидиз, Къубадиз, Бакудиз ва маса чкайриз акъатнай. Абурукай гзафбурун Бакудин нафт1адин мяденра к1валахиз хъана.

Патал фена к1валах авун, къунши халкъарин яшайишдихъ, медениядихъ галаз таниш хъун, гъелбетда, дагъвияр патал гзаф хийирлу кар хъана. Инкъилабдин гъерекатрин меркез тир Баку хътин шегъерда жуъребажуъре миллетрин юкъва яшамиш хъуни лезгийрин классовый къанажагъ хкаж хъуниз еке таъсирна.

Виликан лежберри, гилан рабочийри, хизанрал кыил Чугваз хуърериз хтайла, чкадин агъалийриз дүньядин гъаларикай, инкъилабдин вакъиайрикай хабарар гудай. Идалди абуру хуърун агъалийри пачагъдинни чкадин истимарчийрин аксина тухувтай женг мадни гужлу ийизвай.

Къейдун лазим я хъи, патал к1валахиз фейи лезгийрин арадай чпи гъурбатда фялевал ийизвай къурбайрин уъмуърдин залан шарт1ар ва дердигъал ачухарай хейлин шаирарни акъатнай. Мисал яз, Мазали Алидин, Малла Нуридин, Ахцегъ Гъажидин, Малла Эглеран, Нуредан Шерифован, Ст1ал

Сулейманан, Хуъруъг Тагыран ва мсб. тІварар къаз жеда.⁺ Абурукай гъар сада эдабиятдик вичин лайихлу пай кутуна.

Мазали Али (1850-1890) Ахцегъ райондин (виликан Самур округдин) Мацарин лежбердин хизанда дидедиз хъана. Алиди хуърун медресада кІелиз-кхъиз чирнай. Хуъре са гъакъ-дуван авачирилляй ва яшайишдин шартIар четин тирвилляй, ам Азербайжан патахъ куъч хъана.

Шад къилихдин, вичиз хъсандин саз, тар, кфил ягъиз чидай жегъил гада **Хъилерин** хуъре акъвазна. Алиди, лежбервал ва чубанвал ийиз, къил хуъзвай. КІалахдикай азад чавуз ада вичи туъкIурай ва вичиз хуш маса шаиррин, устад ашукърин чалар, гыле сазни аваз, жемятдин вилик еке гьевесдалди лугъудай.

Мазали Али Дагъустандин ва Азербайжандин гзаф хуърера къекъвена. Азарлу хъайи чавуз шаирди мукува-къилийриз вичи Ватандихъ ялварзавайдакай хабар гузва ва жезмай къван фад хуъруз хутахун тавакъу ийизва. Мазали Алидин «Жегъилприз тавакъу» шиирда ихътин цIарар ава:

Гъурбатда заз амач мумкин,
Гъарайдиз ша, жегъилар, куън,
Акун патал къамат хуърун,
Зи багърияр мугъман атуй.

Алидин гъал чIуру я лагъ,
Саз къур гъилер къуру я лагъ,
Зун, ватан, вал къару я лагъ,
ЯхцIур жегъил – жаван атуй.¹

Шаирди яратмишай вири эсерар гъелелиг кІватI хъувунвач. Адан чаз малум эсеррай аквазвайвал, чи эдабиятдин демократический хилен амай

⁺ Лезгийрихъ хыз, фялеяр тир шаирар Дагъустандин амай халкъарихъни авай. Месела: аварви Тлохдай тир Мегъамед, лакви КIурклидай тир Мугъмуд, даргви Азиз Иминагаев, къумухъ Дадав Мегъамедов ва мсб.

¹ Лезги поэзиядин антология. – Махачкала: ДКИ. 1978, 126-чин.

векилри хыз, Алидини вичин яратмишунра халкъдин кесиб къатарин тереф хуъзва, вич яшамиш хъайи девирдин гъахъсузвилерикай кхыизва. ИкI, шаирди «Жемятдиз» эсерда кесибвал себеб яз кIанибур сад-садаз къисмет тежезвай аям негъзава:

Хейлин вахтар тир ашукъ яз чун рикIивай,
Амма кIеви цаз хъана чи рекъеллай,
Клани рушахъ галаз умъур тухудай,
Кесибили рехъ ганач заз, жемятар.

Низ хабар тир къве жегъилдин рикIикай,
Низ къайгъу тир хуъре и сес хъуникай.
Вилер акъат тийиз кIанид гуъгуънай,
Амазма зун къурайди хыз, жемятар.¹

Мазали Алиди инсанриз акъулдиз килигна ваъ, абурад алай либасриз килигна къимет гузвай девлетлуяр хци сатирадин чIаларалди русвагъзава. ИкI, вичин кыилел атай са агъвалатдикай шаирди умумиламишнавай, дерин манадин «Хандиз» тIвар алай эсер яратмишна. Са сеферда душушуьшдай хыз Мазали Али хандин хиз мөхъерзавай межлисдал азалтна. Күлягъдиз алукIнавай шаир хандин гъилибанри гъич саймишни авунач. Алидини, хванхвадин кIвализ фена, парталар дегишарна. Цийи пек-партал алукIна атай шаирдикай багъа мутъман хъана, адаз варлуяр ацукинавай тавханадиз теклифна:

Зал чухва – затI ала лугъуз,
Юкъва чIулни ава лугъуз,
Девлетлуд ни гала лугъуз,
Зун гъурметлу инсан хъана.²

¹ Гъа гъана. 125-чин.

² Гъа гъана.

Вич уъмуърлух гъурбатда хъайи Мазали Алиди са жерге шиирра Ватандин къамат гузва. Адаз, шаир Малла Нуридиз хъиз, Ватандин накъвар, бубайрин юрдар, къванер гзаф ширина. Шаирди лугъузвайвал, гъар са касди вичин Ватандиз икрамун лазим я, вучиз лагъайт¹а Ватандилай къерехда я баҳт, я шадвал гъич са чIавузни жагъидайди туш:

Зи къил ястухдалла, вилерни рекье,
Вун паталди зи чан кузва, эй Ватан,
Гъурбатда гъижранд хер хъанва рикIе,
Зи вилерай иви физва, эй Ватан.

Ватан авачирди амансуз жеда,
Хажалат чIугуна, имансуз жеда.
Жерягъ жигъин тийиз дарmansуз жеда,
Зи дердинин дарман вун я, эй Ватан.¹

Мазали Алидиз са жерге сатирадин чIаларни ава. Ада Къучхуър Саидан Етим Эминан ва маса шаиррин тежрибадилай чешне къачуна, чпи «гатуз яйлах, хъультуу з къишлах макан къадай, анжак са вичин чан хуъз алахъдай» мульфтехурап, «къейилани мецелай таб алат тийидай» лагълагъчияр жемятдин вилик беябурзава: Шаирди «Намердиз» тIвар алай эсерда ихътин меслят къалурзава:

Намердиз гъич қуьмек ийиз кIан жемир,
Гъикъван ада гъарайтIан ван жемир,
Ахътиндакай дуст инсан жемир,
Къезил тахъуй рикIин азар намердин.²

¹ Гъа гъана. 124-чин.

² Гъа гъана.

Намерд ксариз хьиз, шаир гъахъсуз юзбашриз, гъиллебаз фекийриз, халкъ алдатмишзавай жерягъриз акси тир. Вич экуй гележегдихъ тамарзу тир Мазали Алиди «фекьиди, фалчи жерягъди, гъиле юзбашдин зунжур авайда яшамиш жез вугувзачир» вичин хайи халкъ са юкъуз азад уьмуърдин сагыб жедайдак кIевелай умуд кутазва:

Зилиди хьиз фигъараляр фитIиндай,
Мульфтехурап мус акъатда арадай,
Куьгъне-эксик адетарни тергардай,
Алидиз гъа югъ аквач жал, жемятар?!

Гъелбетда, шаирди гузвой суалда тестикъарунни ава.

Винидихъ тIвар къур шаирар хьиз, **Малла Нурини** (1835-1913) Самур округда машгъур шаир хъана. М. Нуридикай сифте малуматар гайиди чи халкъдин арифдар Ражаб Амирханов я. (Смерть поэта, газета «Заря Дагестана». – Петербург, 1913, №5.). Адалай гуьгъульнизи и цIарарин авторди Малла Нуридикай макъала ва шаирдин пуд эсер печатдиз акъудна (Ахцегъ Малла Нури. Альманах «Дуствал», 1963-йис, №3).

Малла Нури тахминан 1835-йисуз Ахцегъя дидедиз хъана. Ада вичин чирвилер хуьрун медресайра къачунай. Са къадар вахтунда Нуриди чIехи алимрин гъилик кIелна ва маллавилин тIвар къачуна. Араб, туърк чIалар хъсандиз чидайтIани, шаирди вичин эсерар халкъ гъавурда гъатдай дидед чIалалди яратмишнай.

Са тахсирни квачиз суд-дувандик акатна, авай-авачирдавай магърум хъайи М. Нури кIалахиз гъурбатдиз фенай. Ада Ростовдай Бакудиз тухузтай ракъун рекъин Белиждинни Худатдин арада авай участкадал къуд йисуз фялевалнай. Инсандин чан хкудзавай а залан кIалахдикай шаирди «Гъурбат» шиирда икI кхъизва:

Факъир Нури, жемир ваз кІан,
Гъурбатдикай хъайи Ватан,
Къуд йисуз зи пуч хъана чан,
Къан тахъай Сибирь хъана хъи.

Шаирдивай ракъун рекъел четин шартІара кІвалахун яргъалди давамариз хъанач. Ам Бакудиз нафтІадин мяденриз фин мажбур хънай. Ана М. Нуриди вичин хва Фетгъульлагъахъ галаз санал хейлин йисара нафтІадин мяденра фялевал авунай. Шаир Бакуда дуламиш жезвайтІани, ада вичин хайи хуърухъ галаз алакъаяр хуъзвай.

1913-йисан 19-апрелдиз «Заря Дагестана» газетдиз акъатай Р. Амирханован макъалада ихътин малумат гъалтзава: «Яргъал чІугун тавур азардикди лап чІехи яшда аваз Ахцегърин хуъре халкъдин шаир (курсив чиди я – Г.Г.) Малла Нури кечмиш хъана. Хуърун жемятдиз гъилел кхъенвай шииррин кІватІалрай Малла Нуридин дидед чІалал яратмишнавай эсерар хъсандиз чидай».

Р. Амирханова вичин макъалада М. Нуридин шиирихъ чи эдабият патал еке метлеб авайдакай ва адан хва Фетгъульлагъ шаирдин кылдин ктаб акъудиз гзаф чалишмиш хъайиди кхъизва. Амма М. Нуридин я гъилелди кхъей, я чапдиз акъатай кІватІал чав гъелелиг агакънавач. Шаирдин яратмишунрикай гъеле чаз жагъанвайди анжак «Дульядиз», «Гъурбат», «Судуяр» ва «Гъажи Абдурагъман-эфенди» тІварар алай къуд шиир я.

М. Нуридин чаз малум эсеррай аквазвайвал, ам кесибрин патал алай, лежберринни фялейрин тереф хвейи шаир хъана. Ада, Къуъчхуър Саида, Етим Эмина, Мазали Алиди ва маса лезги шаирри хъиз, кесиб халкъ азиятдик яшамиш жезвай гъа аямдал наразивал ийизва. ИкІ, М. Нуриди «Дульядиз» шиирда кесибриз «душман тир», «цИийи свасар хендедеяр ийир», кесибар «кузвай», «вичин рикІиз къайи» гъакъикъатдиз ихътин къимет гузва:

Фана дульня туш вун са затI,
Валай еке душман жеч мад,
Винел патай гуз на чаз дад,
Вабадин агъу я, дульня.

Куъз лагъайтIа, лагъ тIун вуна
Бязибуруз девлет гана,
Зал атайла ажеб кана,
Вавди зун хъел хъана, дульня.

Шаир гъа девирдин къайдайриз акси экъечIунин себеб – дульняда гъахъ-дуван тахъун, девлетлуйрин гаф гъамиша ише фин, кесибар эхиз тежедай залан шартIара яшамиш я. Гъавиляй ада «Судуяр» шиирда кхьизва:

Тахъайла ришвет кесибдиз,
Гъакъ ятIани батIул ийиз,
Килигда девлетдин гъилиз,
Къиямат мукувал хъана хъи...

...Физмач дуъздаказ дуван,
Арза гваз атайла бейниван,
Тереф такъаз, куда иман,
Къиямат мукувал хъана хъи.

М. Нуриди намус, гъейрат авачир, «кесибрин язух текъведай», «къве итикан чайдихъ жегънемдин цIай хиве къадай» пачагъдин гъукуматдин азгъун дуванбегрин намердвал хъсандиз къалурнава:

Бес я кvez авуз минетар,
Клан жемир завай ришветар,
Захъ авайди – кvez туъгъметар,
Къиямат мукувал хъана хъи.

Лугъун тийиз дугъри, игри
Ришвет квачиз дуван тири,
Жанавураг я күн вири,
Къиямат мукъвал хъана хъи.

Шаирдин гъар са бендинин эхирда кІелдайбурун фикир вичел желбазавай «**Къиямат мукъвал хъана хъи**» рефрендин гафар тикраруналди, М. Нуриди «жанавурриз» элкъвенвай пачагъдин гъакимриз чпин эхир мукъвал жезвайди малумарзава.

М. Нуриди гъурбатда кІалахзавай фялейрин четин гъалдикайнин кхьизва. ИкI, месэла СтIал Сулейманан «Хажалат», Ахцегъ Гъажидин «Рабочидин чар», «Баку» шиирра хыз, Малла Нуридин «Гъурбат» эсердани къариблухда югъди-йифди кІалахзавай фялейрин баhtсуз къадар-къисметдикай раханва:

Гъариб кас хъайитIани аслан,
Яргъа хъайила вичин ватан,
Къилел къведа йиф-югъ яман,
Арха гъарай из жеда хъи.

А вахтунда гъакъач күмек,
Ширина чан жерла ви гъелек,
Агъиди зурзурна фелек,
Шехъун, агъузар жеда хъи.

Шаир Малла Нурини гъа чIавуз чи эдабиятда тестикъ хъанвай демократический хилен векилрик акатзава. И рехъяй, са патахъни ян тагана, XX лагъай асиредин сифте къилерин шаирарни физва.

ДИШЕГЪЛИ ШАИРАР

XIX лагъай асиредин къвед лагъай паюна лезгийрин арадай чпихъ шаирвиллин алакъунар авай са жерге дишегълияр акъатзава. Инал КъепIир Айисатан, Къурагъ Афизатан, Ахцегъ ФатIиматан, СтIал Саядан тIварап къаз жеда. Абурун яратмишунрикай сад-къве чIал алатай асиредин къвед лагъай паюна лезги газетриз ва журналриз акъатнай.¹ Гилалди я абурун яратмишунрин ирс, я абурун уьмуърдин рекъикай тамам малуматар кIватI хъувунвач. Къериз-цIаруз чапдиз акъатнавай чIаларай аквазвайвал, абурун эсеррин, къилин фикир – дагъви дишегълидин къадар-къисмет, кIанибур сад-садаз кымет тахъун, девирдал наразивал.

Художественный жигъетдайни абурун чIалар лезгийрин фольклордин бендериз мукува я. Къуд цIар хъиз түкIуър хъанвай, ишлемишзавай шириатдин алаторни (психологический параллелизм, тикрап хъунин прием, гекъигунар, эпитетар ва мсб.) халкъдин мецин яратмишунра гъалтзавайбуруз ухшарбур я.

Агъадихъ, амайбурув гикъигайла, вичикай хейлин малуматар ва вичин къилдин ктаб акъатнавай СтIал Саядан уьмуърдикай ва яратмишунрикай рахада.

¹ И баркаллу кардик Гъ. Садыкъиди, Р. Нагъиева, Д. Бейбалаева, Ш. Исаева чпин пай кутунай.

СТИАЛ САЯД

(1880-1900)

СтIал Саяд виликан Кулье округдин Агъа СтIалрин хулье лежбер Гъасан-Гъусейнан хизанда вад лагъай руш яз дидедиз хъана. Диде фад къакъатуникди, адан тавазавилер акун тавур руша, са шиирда икI лугъузва:

Диде, вуна зун куль ханай,
Катна закай къакъажна гъил.
Зун верг къейи цицIиб хъана,
ЛипIилипIри зи алажна къил.

Зирек, зигъин хци руш халкъдин манийрал, сувгуурдин махарал ва мисалрал рикI алаz чехи хъана. Тебиатди яратмишунарин рекъяй пай ганвай Саяда вичиз таъсир авур вакъиайрикай ва иллаки вичин къилел атай дуьшушдин краикай бендер түкIуурдай, абур вичин таяр-тушериз хулай лугъудай.

Яшар тамам хъанвай Саядни къуншидал яшамиш жезвай, аял вахтар санал фейи, лежбер Мирземегъамедан хва Шихрагым чеб-чпел ашукъ хъанай. Рушахъ рехъ къачудай алчах адет себеб хъана, Саяд кесиб гада Шихрагымаз гузвач. ВикIегъ руш вич пулдихъ гуз кIанзавай стхадилай арза ийиз хурууын кавхадин, фекъидин патав фенай, амма садакайни күмек хъанач. Гъа чавуз, к1вачер чиликай хкатай, Саяда жемятдихъ элкъвена лагъанай:

Азиз эллер, заз айибмир
Зун дердери канвайд я.
Клани гада хулье амаз,
ТакIан вакIаз ганвайд я.

Жемятдикайни күмек тахъай Саяд, тебиатдин къуватрихъ элкъвезва:

За цаварвай къазва хабар,

Ашукъ хъунухъ тахсир я жал зи?

Чара хъуни авур къабар

Зи рикIелла, эхир я жал зи?

Дульня тирвал гъарайна за,

Зун кIанидаз къисмет хъанач мад,

Сир виридаз ахъайна за,

Зи гафарихъ къимет хъанач мад.¹

Рушан разивал авачиз стхади гужуналди Саяд са варлудаз гъульувз ганай.

Стха туш ам зулумкар я,

Къве гъил къацIай къанлу душман.

Вах пулунихъ маса гана,

Рекъидайла жеда пашман.

Саядан рикIяй вичин яр акъатзавач. Югъ-ийиф ада ам аквар вахт гүзетзава:

Къе пуд югъ я зун хтана,

Я Шихрегьим, ви дидардиз!

На хабар це, чан азиз лиф,

Зи дердери хайи ярдиз.

Намуслу руш, ихътин мусибатдин кар эхиз тахъана, хажалатдик къад йис яшда аваз кечмиш хъана. Ада вичин кыилел атай бахтсуз дульшуши ватанэгъли дишегълийри тикрар тавун патал «Азиз вахар» шиирда абуруз веси ийизва:

Веси хъуй квез, азиз вахар,

Муыгъуббатдал серин гъимир.

Яр я лугъуз, къузы гавур

¹ Лезгийрин поэзиядин антология.- Махачкала: ДКИ, 1978. 128-чин.

Къуна, девлет шириң жемир.

СтIал Саядан саки вири чIалар¹ бахтсуз мутьгъульбатдикай, гъахъсуз девирдикай яратмишнавайбур я. Абуруз ашкъидин цIун ялавди кузвай рикIяй акъатай поэма лугъуз жеда.

Гъикъван Саядан кыилел бедбаhtвилер атанатIани, ада вичин кыил садан виликни агъузнач. Адан шиирра шикаятар, шел-хвал, арза-ферзе аватIани, сефилвал, умудсузвал авач. Ам инсанрин баht патал чандилайнин гъил къачуз гъазур я:

Гужар авай дульнядилай
Бахтикъара яз фида зун.
Квез къванни са экв акурай,
Күй дердерни гваз фида зун.

СтIал Саяд вичин хатI авай чIалан устад тир. Адан эсерра гъалтзавай мягъкем ибайри, шикиллу гафари, художественный аллатри и фикир тестикъардай мумкинвал гузва. Са къве чешне гъин:

«Нафт амачир лампад багъ хьиз
Саядан рикI кана вахар»;
«Зун пIинидин таз хьиз кана,
Цук авуна бегъер тагай» ва икI мад.

Вичи дагъви дишегълийрин къадар-къисметрикай поэмаяр, шиирап кхъей Ханбиче Хаметовади СтIал Саядаз ихътин къимет гана: «Михъи мутьгъульбатдиз кIур гузвай акси къуватрин хура акъазай Саяд вири

¹ Килиг: СтIал Саяд. Ашкъидин гъарай. – Махачкала: ДКИ. 1992. Ктаб рагъметлу Р. Нагъиевани Гъ. Садыкъиди түккүльрайди я. Гъиссерин чимивиледи кхъенвай сифте гафуна Р. Нагъиева СтIал Саядакай къиметлу малуматарни ганва. И макъалада ганвай шиирап и ктабдай ва лезги поэзиядин антологиядай къачунвайбур я.

дишегълийрин залан кьисметдин, гъахълувилин, инсанвилин векил хьиз рахазва... Саядан уъмуър лугъуз тежедай къван куъруъди хъана. Ам рикелай алахъна физвай гъиссер гваз чилерихъ хъфена, амма ада чи руыгъдин хазинадик кутур пай екеди ва эхир авачирди я».¹

¹ Хаметова Х. Стал Саяд. «Самур», 2010, №4, 30-чин.

XIX ЛАГЬАЙ АСИРДИН ЭХИРИМЖИ ЙИСАРИН ШИИРАТ

XIX лагъай асиредин эхиримжи 20-25 йисни лезги эдабиятда бегъерлубур хъанай. Къураба шаиррихъ галаз санал араб, түрк ва дидед чаларал шиират яратмишзавай, чеб алимар тир шаиррини чи милли эдебият девлетлу ийизва. Абур дегиши хъанвай тарихдин цийи шартIара халкъдиз мадни мукъва жезва, чпелай вилик хъайи чалан устадрин тежриба давамаруналди, лезги эдебият вилик тухуз алахъзава. Агъадихъ абурун тIварар къан: Калажугъ Багъир, Мирзе Керим Шуаи (1820-1894), Мирзе Жабраил Сипегъри (1824-1902), Ахцегъ Абдурахман (1821-1913), Чилихъ Абдулгъамид (1873-1916), Мехкергъви Шихмегъамед, Мегъамед Саид (1850-1933), Къасумхуруньви Султан (1840-1914), Ялахъ Рамазан (1860-1905), Етим Мелик, Мамрач Къазанфарбег (1843-1877), Мискискар Жабраил, Лгави Рамазан, Хачмаз Саид, Ахцегъ Мегъамед Шариф, ЗахитI Гъашим, Миграгъ Мардали (1820-1907), Лга хва ва масабур.

И сиягъда ганвай шаирлиз яратмишунрин рекъяй, гъелбетда, Аллагъди вирида сад хътин бажарагъ ганвач. Дувз лугъун хъайитIа, абурун эсерарни тамамдиз чав агакънавач. ЯтIани гъа малум сад-къвед чаларай аквазвайвал, абур чпихъ хуси хатI авай чалан устадар я. Гъилел кхъенвай абурун эсерар авай даftарар халкъдин арада гегъеншдиз чкъланвай. Къени ахътин даftарар шииратдал рикI алай кылдин ксарин архиврай, куъгъне мискIинрин къаварикай ва илимирин идаратдин гъилин кхъинрин фондарай къериз-царуз жагъизва.

Винидихъ чпин тIварар къур бязи чалан устадрикай къве гаф лугъун. Чеб виликан Куюре округдин (гилан Къурагъ район) Штулрин хуьре Исрафилан хизанда сад-садан гуъгуъналлаз къве хва: Мирзе Керим ва Мирзе Жабраил дидедиз хъана. Гъа вахтарин къайда тирвал, абуру Лезгистандин са шумуд медресада чехи алимривай чирвилер къачуна, Шаркъ патан халкъарин чалар, меденият, эдебият чирна. КIел-кхъин куътиягъ хъайидалай

гутьгъульиз стхайри чини сифтедай Куюре дередин медресайра, гутьгъульай Дербентдин мектебра муалимвал авуна.

Муалимвилин ва илимдин кIалахрихъ галаз санал арифдар стхайри араб ва дидед чIаларал шиирап, поэмаяр, тамашаяр яратмишзава. Абурун чIаларни гъилин къинрин дафттарра аваз шииратдал рикI алай ксарин арада гъилерай-гъилериз физ, яшамиш жезвай. ИкI Мирзе Керима вичин гъилин кхъинрин ктабдиз «Кешкул» тIвар ганвай (С. Эфендиев «Шаирар яз машгъур хъайи Шуай* ва Сипейри**. – «Лезги газет», 2011-йисан 18-август).

Мирзе Керим Шуайдин (1820-1894) кыилел гзаф бедбахтилер атанай: ам судар-дуванрик акатна, са тахсирни квачиз Сибирдиз суъргуңдиз ракъурнай. Шаирдин уъмуърдин рехъ ва яратмишунар ахтармишунал машгъул С. Эфендиева кхъизва: «Са гыхътин ятIани малум тушир себеб аваз, 1860-йисуз полковник Султан-Агъмед-бегди (ам Мирзе Кериман дуст тир – Гъ. Г.) вичин гададиз къаст авуна. Властри Мирзе Керим, адак архавалзавайди кынникин тахсир кутуналди, Сибирдиз акъудна. Мирзе Керима, са шумудра кхъей шикаятлиз талукъ яз виниз тир дережадин судри, адан делояр цIийи кыилелай килиг хъувуналди, тахсир квачирдан къарап акъудна. Ам Дербентдиз хтана» (къалурай макъала).

Суъргуңдай урус чIал ва меденият хъсандиз чирна хтай Мирзе Керим, хайи халкъ дуънъядикай хабардар авун патал гзаф алахъна. Ада жуъреба-жуъре жанрайрин (къасыда – ода, марсия элегия, дастан – поэма, тамаша-пьеса эсерар яратмишзава. Мирзе Керимахъ 1880-йисуз Тебризда чандиз акъатай шииррин «Диванни» авай. Шаирдин я а ктаб ва маса эсерар гилалди жагъанвач. Чав М. Ярахмедован ва А. Мирзабегован алахъунар себеб хъана, са шумуд чIал агакъна. Аброкай садал «Зун вуж я?!» тIвар ала. И эсердай чаз ам дамах гвачир, «са қүнани вил авачир», Аллагъдихъ инанмиш, урус халкъдиз гъурметзлавай мукъмин инсан яз аквазва:

* Шуай – чIехи стхадин техалус я. Ам арабдал нур, ишигъ лагъай чIал я.
** Сипейри – гъвечли стхадин техалус я.

Я райат туш, я шагъ туш зун, я кесиб туш,
я девлетлу,
Виридалай вине авай, руыгъдиз чехи сердер я зун.
Я хан туш, я бег туш варлу, кесиб хъана ахътин къуллухъ,
И дуьнъядал са күннани вил авачир лежбер я зун.
Шаир хва я жуван халкъдин, машгъур я тівар
элдин мецел,
Жавагъир я, гевгъер я зун, атирлу мишк, анбер я зун...
Шуай, вун мад рапамир, кверелди лагъ жуван сұғыбет,
Дамахзава за и кардал: пачагъдин са аскер я зун!
А. Мирзабегован таржума.

Къейдун лазим я хьи, ихътин жуьредин жува жувакай кхъенвай шиир
чи шииратда сифтеди яз гъалтзава.

Мирзе Керим Шуайдихъ мұғыннабатдин чаларни авай. Са чешне
гъин:

Ви пеле варз, вилерани рагъ ава,
Битмиш хъанвай къизилгүл я, Суна вун.
Вахъ тарифлу назни дамах – чагъ ава,
Гыи бахчади гыкI бегъердиз гъана вун.

Мирзе Керима илимрикни вичин пай кутуна. Машгъур этнограф –
краевед Е.И. Козубскийди «Дербентдин шегъердин тарих» (1906-йис) ктабда
кхъенвайвал, ам чқадин алимрин жергедай язни, гъакI Казандин
университетни мухбир язни чидай. Тівар-ван авай востоковед М.Казембека
«Дербент-намә» (1851-йис) ктабда къейдзивайвал, ахтармишун кхъидайла
вичиз эвелимижи малуматар жагъуриз чехи күмек адап «...къадим дустуни,
Дербентдай тир Мирзе Керима гана» (къалурай С. Эфендиеван макъала).

Мирзе Керима тарихдин илимдани вичин гел туна. Ада М. Казембеказ
куймекчи яз кватай, адап ктабдик акат тавур фактарат, документрал

бинеламиш хъана, «Дербент намэ» патал «алаваяр» тІвар алаз къиметлу кІвалах кхъена. Ктаб Бакуда Низамидин тІварунихъ галай институтдин гъилин кхъинрин фондуна хульза.

Мирзе Кериман стха **Мирзе Жабраил Сипегърини** (1824-1902) алимни тир шаирни. Ам арифдар, дүньядикай хабардар, хайи халкъ мичІивиляй акъудиз алахъай ксарикай сад хъана. Гъайиф хъи, адан теснифатрин ирс гъелелиг жагъанвач. Малум «Зарафат» тІвар алай шиирда Мирзе Жабраила ягънатдин жуъреда «садрани залум фелекдикай факъир-фукъарайиз куымек тахъайдакай» кхъизва. Эсер юмор, яни хъуруун кваз түкІуър хъанватлани, келзавайди шиирдин манадин гъавурда гъатзава:

Кесиб гишила таз, ада лугъузва:
Женнетда гъазур я рузи ваз герек...
Хъайитлани агъзур айиб варлудахъ
Аквада айибар са кесибдан тек...

Гъуър жагъайла кІарас жагъидач цайдай.
Яргъи жедайди туш кесиб касдин кек.
Марф къвадайла тІили къведа къаварай,
Ктланы, терг жеда кІвалин гъвар, дирек...
Гъар садахъ са жуъре зарафат ава.
ИкI я Синегъридин зарафат-герчег.

А. Мирзабегован таржума

Шиирдай Мирзе Жабраил халкъдин кесиб къатарин векил хъайиди ва вич абурукай хкуд тийизвайди хъсандиз аквазва.

Штулви Мирзе Жабраилан ва Мирзе Кериман девирда шаир ва алим **Ахцегъ Абдурахманни** (1821-1813) яратмишунрал машгъул тир. Мухаммасдин кІалубда кхъенвай, чаз малум «Маргъаба» шиирдай аквазвазыйвал, ам вичин муаллим Ахцегъ Мирза Али хъиз, шаирвилин

бажарагъ авай кас хъанай. Ада Ахтыпара магъалдин къазивилин везифа тамамарзавайтлани, вич мукъмин инсан тиртлани, чав агакъай шиирда таъсиру художественный такъатар ишлемишуналди, гуъзел рушан тарифзава, адаz вичин рикле авай ашкъидин гъиссерикай хабар гузва:

Вун галализ икъван гагъди, эй дилбер,
Гъасрет чугваз, вилив хуъзвай за рекъер.
Агъ, зи патав вун атунал и сефер,
Ажеб хуррам-шад хъана зи рикI жигер...

Шаирди ярдин шикилни гузва:

Ви лацу чин ацлай вацраз я ухшар,
Иер вилер – саки чулав гъакъикъар...
Эй невжаван, гуъзелрин хан, маргъаба!
Дульядин нур, сейли султан, маргъаба!

Ада ярдиз мукъва хъуниз эверунихъ галаз санал бязи вахтара адаz аман-минетни ийизва:

Яргъаз жемир завай, ша вун, клани яр...
Вун зи вилин шигъ я, эй шем-чирагъ...
Гъижрандин дерт чугваз тамир зав нагъакъ.
Гъар-гъамиша жуван ярдиз хъухъ панагъ...
Ийфиз-юкъуз ийизва за дад-бедад,
Цигел тамир ви дидардихъ на зун мад.
Эй невжаван, гуъзелрин хан, маргъаба!
Дульядин нур, сейли султан, маргъаба!

А. Мирзабегован таржума

Шиирдин царарай аквазвайвал, Ахцегъ Абдурахман, урус руш Нина Роттан тариф авур, вичин муаллим Мирзе Алидилайни вилик фенва.

Ахцегъ Абдурахманан уьмуърдикай ва яратмишунрикай сифте малуматар М. Ярахмедовани Гъ. Садыкъиди ганай.

Чпикай рахазвай йисара лезгийрин шииратда бегъерлудаказ **Чилихъ Абдулгъамидани** (1873-1916) кІвалахзава. Ада еке гьевесдалди Кьеанрин, Алкъвадрин медресайра кІелна, вичин аямдин илимар, Шаркъ патан халкъарин чІалар, шиират ва меденият хъсандин чирнай. Чехи алимривай къачур тарсар гъавайдиз феначир. Са куъруь вахтунда адан къелемдикай халкъдин уьмуърдиз, дуьнъядин гъалариз, мутьгульбатдиз ва маса месэлайриз талукъ чранвай шиирар хкатзава.

Абдулгъамида яратмишай «Куъмек це», «Залум дуьнъя», «Авайди са гъам я, дуст» ва маса чІалара ам уьмуърда гъалтзавай гъахъсувилерикай, зидвилерикай раханва, ада кесиб ва зегъметчи инсанрин тереф хузва, пачагъдин чиновникар, тапан фекъияр лянетламишзава.

«Амани?» тІвар алай шиирда Абдулгъамида инсанрин арада гъурмет амачирди, девлетдиз икрамзавайди, гъалалзда ксарин рикIер дуьнъядикай ханвайди къалурзава:

Дертэгъли кас, дердер пайиз луъкIунал
Ви дерт къадай мукъмин – инсан аман?
Тазвай рикI гваз вун гуъллера къекъунал
Ви тІалдихъ са жерягъ, дарман амани?

Инсанриз секинвал амач, пака вуч жедатIа садазни чизвач, гъавиляй шаирди жемятдин вилик ихътин суал эцигзава:

...Мердимазар хъайила буьтун чил вири,
Тахъайла чир агъвалатар мад жери,
Куъмек гудай эгъли-жаван амани?...
Сарсер хъайила, кесиб, арха авачир,
Вичин чандик зерре къуват кумачир,
Къази-фахра кІватIна аслан амани?
Асмишдайла, хуьдай аслан амани?

Инал Абдулгъамида гъахъсуз суд-дуван ийидай къазийрихъ, инсаф авачир фекъийрихъ хъел кваз гелягъзава. Шиир икІ күтятъ жезва:

Абдулгъамид, накъвар селлер хъуналди,
Геже-гүнда халкъ эзберуналди,
Чалар атIуз, икъван бейтер хъуналди,
Вахъ кIвал-югъ, я таза жейран амани?

Акунрай, и шиир сиғрин алакъаяр къизгъин хъайи XX лагъай асиредин сифте кылера туыкIурайди я.

Абдулгъамида «Фимир вун», «ГыкIда, яр», «Къизилгуyl», «Яд Сунадихъ шехъзава вун» ва маса шиирра мульбатдикайни вичин гаф лагъанва. Ашкъидин чалара ада къетIен рангар, анжак са вичиз хас поэтикан алатор ишлемишзава. ИкІ «ГыкIда, яр» эсерда ада вичин кайи рикIикай ярдиз хабар гунихъ галаз санал, гүзелдин акунар, адал алай пек-партални къалурзава:

...На зи рикIе тұна, Сұна, яман тIал,
Къилихъ галай лацу къирдин масан шал,
Гүрчег пелен къула авай яран хал
Агакъдач хъи валди зи гъил, гыкIда, яр?

Гъа са вахтунда шаирди вичиз яр акунихъ вил галаз «рикI дар хъана», «йикъан къарай, йифен ахвар авач» лугъузва. И фикир ада мадни деринарзава:

Зун рекъизва, гүзел, вун акунихъди,
Садра ви ан лацу гардан хъунихъди,
Ич хътин ви хъулькъвез са п1агъ гунихъди,
Агакъдач хъи валди зи гъил, гыкIда, яр?

«Къизилгуyl» тIвар алай шиирни тарифуниз лайихлуди хъанва. Шаирди назперидин гүзелвал къалурун патал къетIен образар, тешпигъар, метафорар ва маса художественный такъатар ишлемишзава:

Дамах-чагъ гваз физ, виликай алатиз,
Чанда гъикъван цай твада на, Къизилгуъл?
Шем-чирагъ хьиз, хкvez, рикIив агатиз,...
Цуък акъатай шумал беден чагуриз,
Тер къекъведай къвед хъана, жув къалуриз,...

Рагъ кIевириз, дульня на заз дар ийиз,
Зар-зибаяр вавди къаз, инкар ийиз,
Заз чигедин марфадикай хар ийиз,
Чанда гъикъван цай твада на, Къизилгуъл?

Ихътин тагъсирлу, шикиллу чалар түкIуьрдай кас, ни лугъуда ам
чалан устад, Етим Эминан рехъ давамарзавай шаир туш?!

Шаирди вичин эсер мадни къуватлу шикиллу гафаралди күтъягъарзава:
Магъидин тан, нехиш атай чурап гваз,
Некъид пIузар, нуыгвед ичер хурап гваз,
Чилихъвидин ивидин шагъ дамар гваз,
Чанда гъикъван цай твада на, Къизилгуъл?

XIX лагъай асиредин эхир йисара лезги шииратда сайивилелди
кIалахай, чпикай куьруь-куьруь субъетар авур Мирзе Керимани Мирзе
Жабраила, Ахцегъ Абдурахманани Чилихъ Абдулгъамида ва масабуру чпин
къиметлу эсерралди чи халкъдин руьгъдин хазина мадни девлетлу авуна.
Абур чпин эсерра девирди халкъдин вилик эцигзавай месэлайрикай раҳазава
ва къилдин инсандин ацукуун-къарагъунай, дерди-гъалдикай хабар гузва.

Чеб арифдарап тирвили, абуру лезги эдебиятдиз цийи фикирар, цийи
кIалубар, цийи художественный такъатар гъизва. Абурун таъсирдин кваз
XX лагъай асиредин сифте къилера чи эдебиятдиз са жерге бажагълу шаирар,
журналистар ва публицистар къвезва.

Пуд лагъай кыил
ХХ ЛАГЪАЙ АСИРДИН СИФТЕ КЫЛЕРИН ЭДЕБИЯТ

ХХ лагъай асирдин сифте кылера Россияда революционный гъерекатар гегъенш жез башламишна. Зулумкар пачагъдин аксина азадвал патал къарагъай урус халкъдихъ галаз санал классовый женгера Кавказдин халкъарини иштиракнай.

I905-I907-йисарин революция, I9I4-I9I8-йисарин империалист дяведин вакъиаяр, февралдин ва Октябрдин революцияр - ибур вири куыгъне дуънья къарсурай, дагъвийрин классовый къанажагъ хкажай ва абур уяхай вакъиаяр хъана.

Дагъустандай промышленностдин чехи центр тир Бакудиз кІвалахиз фейи гзафбурукай (Къазимегъамед Агъасиев, Мукътадир Айдинбеков, Алимирзе Османов мсб.) пешекар революционерар хкатнай. Абуру тухузвай кІвалах себеб хъана, дагъви рабочийри Бакуда кыле фейи стачкайра, забастовкайра активителди иштиракзава, Дагъустандин халкъарин арадани миллет азад ийидай гъерекат югъ- къандавай гегъенш жезва.

Бакуда кІвалахзавай дагъви рабочийрин арада революционный идеяяр мадни гегъеншдиз чукIурун патал Бакудин большевикрин комитетди «Фарукъ» («Гъахълувилин женгчи») тІвар алай группа тешкилнай. Адан кыле акъвазнавай, чпин чанар халкъдин рекье эцигай **Къ. Агъасиевани (I882-I9I8) М. Айдинбекова(I884-I9I8)** дагъвияр В. И. Ленинан идеяйрин гъавурда тун патал зурба кІвалах тухванай.

И кар Къ. Агъасиеван революционный публицистикадай иллаки хъсандиз аквазва. Ада вичин макъалайра ва митинграл, собранийрал авур рахунра большевикрин идеяяр датIана пропаганда ийизва. Ялавлу революционердин макъалайриз манадин деринвал, чалан таъсирлуval хас я. «Чаз, большевикриз,- кхыизва Къ. Агъасиева,- хуърера цийи къайдаяр тваз кIанзава. Вич анжах хуърерин кулакриз мұйтIульгъ тир виликан старшинадин

чкадал гила хуъруын Совет жеда. И Советди анжак батракрин ва кесиб лежберрин къаст къилиз акъудда.

Чна, большевики, округдин девлетлуйрин ва кулакрин патахъай къайгъу чIугваз хъайи виликан начальницидин чкадал батракрин ва кесиб лежберрин патахъай къайгъу чIугвадай округдин Совет яратмишда». (Агъаев А. Къ. Агъасиеван революционный публицистикадин гъакъиндай, «Коммунист» газет, 1967-йис, 2-ноябрь).

Ялавлу большевик-ленинчи Къ. Агъасиева хци гафуналди халкъ Советрин властдин макъсаддин гъавурда твазвай: «Инсандинай иви квачиз яшамиш тежедайвал, чавай, юлдашар фялеяр, лежберар ва аскерар, Советрин власть галачиз яшамиш жедач», - малумарна ада Жимикентда хъайи лежберрин съезддал. Къ. Агъасиева Бакуда ва Дербентда партийный газетриз акъатай макъалайра, халис публицистди хъиз, меньшевикрихъ, дашнакрихъ, эрчи патан эсеррихъ галаз идеядин жигъетдай четин ва халисан женг тухвана, большевикрин принципар хвена.

Революциядин вакъиайрин ва большевикрин таъсирдиқдн кIвенкIвечи рабочияр тир **Идрис Шамхалова**, Шамсудин Мусаханова, Гъасан Кисриева ва масабуру зегъметчи халкъдин классовый къанажагъ хкажунин мураддалди 1906-йисуз Бакудин рабочий район тир Сураханада лезги чIалал тамашаяр къалурдай гъевескар театр тешкилнай.

Театрди лезги рабочийиз ва гатуз хуърериз хъфей чIавуз гъанин агъалийиз урус ва азербайжан чIаларай таржума авур Л. Н. Толстойн «Сад лагъай чехирчи», У. Гъажибекован «Ашуку Къариб», чпи түкIуърай пачагъдиз акси фикирар квай «Дагъустандин цуквер», «Буржали», «Куъгъне Турция» ва маса тамашаяр къалурнай.

Революциядин вакъиайрин таъсирдиқди Дагъустандин демократический печатдин кIалахдикни гъерекат акатзава. ИкI, 1912-1914-йисара Петербургда акъатзавай «Заря Дагестана» («Дагъустандин экуын ярап») ва «Мусульманская газета» («Мусурманрин газет») хътин печатдин

органри Дагъустандин халкъарин яшайишдин залан шартIариз, абурун культурадиз, дагъвияр уяхарунин месэлайриз еке фикир гузва.

И газетрин редактор Саид Габиеван (1882-1963) лап мукъва күмекчи лезгийрин арифдар ва инсанперес **Ражаб Амирханов** (1887-1914) хъана. (Р. Амирхановакай тамам малуматар Д. Агъмедова «Хуси корреспондент» макъалада ганва; альманах «Дуствал», 1972, №. 3, 73-80-чинар).

Винидихъ тIараар къур газетриз Р. Амирханован «Илим», «Чи ажузвал», «Шаирдин къиникъ», «Дагъустанвидин къейдер», «Дагъустандихъай экъечIай экв», «Мусурманри газетрай вуч кIелзава?» ва маса макъалаяр, «ШакIуртдин чар» гъикая акъатнай. Арифдардин бязи макъалаяр «Рей Алиф» лакIаб алазни чапнай.

Уъмуърлух зегъметчи халкъдин къайгъу чIугур, адан къадар-къисметдикай фикир авур Р. Амирханован публицистикадин макъалайрин къилин идея, метлеб Дагъустандин халкъар азад авун ва илимдинни чирвилерин күмекдалди абурун къанажагъувал хкажун я. Д. Агъмедова кхъизвайвал, «Дагъустандин экуын ярап» газетдиз акъудай макъалайриз, гъакIни Саид Габиеваз кхъей чаариз килигайла, лугъуз жеда хьи, Ражаб Амирханов вичин вахтунин кIвенкIвечи инсанрикай сад хъана, ада большевикриз мукъва тир фикиррин ва инанмишвилин тереф хвена» (Къалурай макъала).

Азадвилихъни илимдихъ тамарзу яз яшамиш хьайи Р. Амирханова «Чи ажузвал» («Заря Дагестана», 1912, № 4) макъалада кхъенай: «Белки, икъван чIавалди чун са фикирдалди сад хъанвачиртIа, чаз къуд патахъай шехъунринни сузадин ванер къvezvachirtIa, ватандин азиятар чна гъисс ийизвачиртIа, амма гила, чаз багъа тир «Дагъустандин экуын ярап» газетдин гуъзгуъдай хайи уълкведен азиятар чIугунвай чин аквадай мумкинвал хъанвайла, адан күмекдиз эвер гунин ван ачуходиз къvezvайла, эхирни, чна сад хъун герек тирди рикIивай гъисс ийизвайла, жуван рехи Дагъустандин такабурлу рухваяр яз гъисабзавай чна, вирида, «Экуынин ярин» пайдахдик сад хъана, сада-садан тереф хвена, икъван чIавалди бедбаҳт хъанвай ватандал

чан хкунис, ада з инсанвал, культура, баҳтавар умур элкъуур хъувуниз күмек гун лазим я».

И фикир Р. Амирханова С. Габиеваз ракъурай кагъазда мадни деринарнава: «...Заз виридалай багъади азадвал ва келун я. Зун экуниҳъ ва чирвилерихъ къаних я, абур авачиз за мичливилени дарвиле зиллет Чугвазва, гъульувай хъсан гъава гузлемишиз ацуқун заз тақан я. Жуван бажарагъузвал аннамишиз хайитани, зун инанмиш я хи, гъар са касди вичин аваданвал патал чалишмишвал авун, диндиз, миллетдиз ва маса краиз килиг тавуна, вичин мураддихъ агақунин такъатар жагъурун лазим я».

Р. Амирхановаз, Алкъувадар Гъасаназ хиз, илимдинни чирвилерин күмекдалди халкъдин умурда авай вири татугайвилер акъудиз жедай хиз тир. ИкI, Р. Амирханова савадлу арифдар инсанрихъ элкъвена лугъузва: «Куңе ку чирвилер чими идарайра чуңуҳмир, абур халкъдин дерин къатариз, хъсан нақвариз тум хиз, чукIура» («Заря Дагестана» февраль 1913-йис).

Лезги литературада сифте яз художественный проза башламишайди Р. Амирханов я. Адан «ШакIуртдин чар» («Заря Дагестана» 1912, № 10) тIвар алай гъикаяда вичиз чирвилер къачуз алахъзавай къелечи гададин образдалди арифдарди школаяр ахъюниз, илим чиrunиз эверзава.

Ражаб Амирханова, публицистикадин макъалайра хиз, практический крааралдини хайи халкъдиз вичин вафалувал къалурзава. С. Габиева къейдздавайвал, урус, азербайжан ва дидед Чаларалди тамамдиз савадлу тир Р. Амирханова Бакудин рабочий район Балаханада фялейрин арада датIана савадлевал хкажунин кIалах тухуз хъанай. Ада кIенкIечи фикиррал алай рабочийрин күмекдалди тамашаяр къалурдай, келунар, сувъетар тешкилдай.

Вичин умур хайи халкъдин рекье эцигай Ражаб Амирханов 1914-йисуз кечмиш хъана. И перишан хабарди рикI Чулаварай Сайд Габиева вичин женгинин дустуникай икI кхъенай: «Ражаб Амирханов кечмиш хъуниќди дагъвийривай лап хъсан ва къайгъудар юлдаш, гъамиша стхайрин

рекъе чан эцигай халисан хва къакъатна. Чи газет лап вафалу дустункай, чи мурадар патал галатун тийижиз кІвалахдай женгчидикай, Дагъустандин лап хъсан ва къанажагълу рухвайрикай сад тир инсандинкай магърум хъана.

Дагъустан,- давамарзава ада,- гзаф лайихлу, мерд, гуърчег, уътквем ва намуслу инсандинкай магърум хъана. Вичин ватандин дагъларин перишан рагар хъиз гъамиша кисай, рахаз кІан тийидай, амма еке ашкъидалди кІвалахдай играми Ражаб, гила агалнавай «Дагъустандин экуън ярар» ва ахпа «Мусурманрин газет» акъудиз башламишай лап четин йикъара зи эрчIи гъил хъанай. И. газетар чакай низ гзаф кІан тиртIа, лугъуз четин я»! (Габиев С. Мусульманская газета. СПб, 1914. № 14- 15.)

Вичелай вилик хъайи арифдаррин баркаллу кІвалах тариҳдин Ҷийи шартIара намуслувилелди давамарай Ражаб Амирханова дагъви халкъариз азадвилин югъ мукъва авуник вичин пайни кутунай.

XX лагъай асиридин сифте кыилерин лезги литература, XIX лагъай асиридин къвед лагъай паюнин литературадив гекъигайла, хейлин вилик фена. Ҷийи девирдин литература халкъдин яшайишдин шартIар, гъа аямдин важибулувакъиаяр ачухаруналди ва виче Ҷийи идеяяр, темаяр ва образар тестикъ хъуналди тафаватлу я.

Просветительский реализмдин ва реализмдин векилар тир Етим Эминан ва Алкъвадар Гъасанан тежриба XX лагъай асиридин сифте кыилера Ахцегъ Гъажиди, Стпал Сулеймана, Хуъруг Тагъира, Нуредин Шерифова ва масабуру давамарзава. Абуру критический реализмдин тIалабунрив къадайвал динэгълияр, куъгъне адетар, чқадин гъакимар русвагъуниз, савадлувал хкажуниз талукъ эсеррихъ галаз санал пачагъдиз акси, девлетлуйри агъавалзавай гъукумат инкарзавай чIаларни туъкIуърнай. Месела, фяле шаир Ахцегъ Гъажидин яратмишунар къалуриз жеда.

АХЦЕГЬ ГЪАЖИ

(1868-1918)

Ибрагиман хва Гъажи - лезгийрин машгъур шаир Ахцегъ Гъажи чи эдебиятдиз хейлин цийивилер гъайи, сифте яз къариблухда къалахзавай дагъви фялейрин яшайишдин четин шартар, ацукун-къарагъун къалурай, капиталист шегъердин таъсирлу къамат гайи, вичихъ къетен шаирвиилин хатI авай Чалан устад я.

Ахцегъ Гъажи вилиқдай Самур округдик акатзавай Ахцегърин хуъре лежбердин хзанда 1868-йисуз дидедиз хъана. Адан буба Ибрагим уьмуърлух къабарламиш хъанвай къве гъилелди хзан хвейи зегъметчи тир. Чпиҳъ агъвал авачирвилиз килигна, жегъил гададиз хуърун къве классдин училищедиз (мектебдиз) гъахъдай мумкинвал хъанач. Бубади ам къуншидал алай Малла Мирзедин медресадиз къелиз ракъурнай. Ана Гъажидиз араб чалал къелиз ва кхъиз чир хъанай. Медресада диндин месэлайрихъ галаз санал чирвилерихъ тамарзу гадади вичин фикир жуъреба-жуъре илимрал ва эдебиятдал желбнай.

Къейдун лазим я хъи, шаирди аял вахтар кечирмишай лезгийрин культурадин къадим меркезрикай сад хъайи Ахцегъар бажарагълу шаиррални алимрал машгъур тир. Ана XVI - XIX лагъай асиrrа лезги халкъдин руыгъдин хазинадик чпин пай кутур Рагъманкъули, Магъарам эфенди (Ахцегъ Назим), Мирза Али, Гъажи Абдурагъман-эфенди, Малла Нури, Буба Мегъамед Керим, Малла Эглер ва масабур яшамиш хъанай. Виликан девирдин азербайжанрин ашукъ ва шаир Шекили Леледи, рутулрин шаир Ашукъ Суъигуна Ахцегърин хуъруз «алимрин макан», «къегъалрин майдан», «гуъзелрин ватан» лугъун дуышушдин кар тушир. Ахцегъиз атай гъар са шаирди ва ашукъди хуърун тарифдай. Анаг, дугъриданни, къегъалрин ватан тир.

Гъелбетда, чеб халкъдин арада машгъур винидихъ тъварар къур шаиррин яратмишунри ва абуру чи миллет патал авур баркаллу краи Ахцегъ Гъажидиз таъсир тавуна туначир.

Медресада къелзавай йисара Гъажидин буба кечмиш хъанай. Шаирдин диде бубадилайнни вилик рагъметдиз фенай. Гъвечи вахарни галаз етим

хъайи Гъажи, кІелун гадарна, кІвалахуниз мажбур хъанай. Ада лежбервал ийиз хзан хуъзва. ЩекГульд-къад йис яшда аваз Гъажи эвлениши жезва. Алим Мегъамед Гъажиева къейдзавайвал, Ахцегъ Гъажи меҳъеррин буржар вахкун патал (ада меҳъер кІвале амай гъвечИи аялриз килигдай кас хъун патал чарасуз бурж къуна авурди тир) тахминан XIX лагъай асиредин эхирда хъиз, къазанмишиз Азербайжан патахъ рекье гъатда. Вахтуналди гъурбатдиз фейи жегъил къад йисалай артух гъана амукъна. Ада сифтедай Нуходани Къубада гъиле гъатай кІвалахиз ва хейлин йисара Бакудин нафтIадин мяденра тартарчывал ийиз кыил хуъзва.

Гъелбетда, шаирди хайи Вадандихъ галаз алакъаяр хуъзвай. Гатун варцара ам хзанрал кыил чIугваз хуъруз хкведай, хъультIуын тадарак гъазуриз куьмекдай. Ада гъакI датIана хуъряй кагъазар къачувтай, вичини шииррин къайдада кхъенвай чарап Ахцегъиз рахкурдай. Ахцегъ Гъажи, адан чIаларай аквазвайвал, хуърун уъмуърдикай тамамдиз хабардар тир.

Шаирди вичи а вахтирикай икI лагъанай:

Баку, Дербент, Нуха, Генже,

Залан кІвалах гъатна хиве,

Буржар вахгуз фейи Гъажи,

Хкvez тежез хъана гижи.

XIX лагъай асиредин къвед лагъай паюна Дагъустандиз буржуазный алакъаяр атун себеб яз кесибар къвердавай кесиб, девлетлуяр мадни девлетлу жезва. Иниз килигна агъзурралди дагъвияр кыил хуъз, къазанмишиз Б акудиз ва маса шегъерриз физва. Дагъустандин этнограф Е. Козубскийди шагъидвалзивайвал, «1892-йисуз вири Дагъустандай къурабавал ийиз фенвайбурун къадар 70366 кас тиртIа, абурукай 30045 кас тек са Самур округдай тир». Лезгияр Бакудиз, Генжедиз, Шекидиз Дербентдиз финифи ва фялевал авуни, абурун къанажагъ хкажава, дуънъядин уъкIу-цурудан гъавурда дериндай гъатдай мумкинвал гузва.

Мисал яз, яргъал вахтаралди гъурбатда фялевал авур лезги шаирар - рабочияр тир Малла Нури, Нурадин Шерифов, СтIал Сулейман, Хуъруйг

Тагыр, вичикай рахазвай Ахцегъ Гъажи ва масабур къалуриз жеда. Къурабаяр яз дуьньяда къекъуьни, вилик фенвай халкъарин векилрихъ галаз гуьрушмиш хьуни абур, дугъриданни, гъар са куьникай хабардар ва уях авунай.

Фялейрин макан тир Баку шегъерди Дагъустандин хуьреризни таъсир ийизвай. Пачагъдин девирдин са документда, Бакуда кыле физвай инкъилабдин вакъиайри Самур округдин, кылди къачуртIа, Ахцегърин хуьрун агъалийриз «зараарлу» таъсирзава лугъуз, къейдзава.

Бакуда жуьреба-жуьре миллетрин фялейрин арада яшамиш жез, инкъилабдин женгерин шагъид хьайи, Ахцегъ Гъажи ина, шаксуз, шаир хьиз лигим жезва. Ада вичин эсерра гъакъикъат цIийи жуьреда, яни кIвенкIвечи фяледин вилералди къалурзава. Шаирдин «Дустуниз чар» эсерда ихътин цIарар ава:

Я цававач зун, я никIе,
Касни тахъуй икъван кIeve,
Залан кIвалах гъатна хиве,
Къелен парар кIуьзва хьи, дуст.

Ахцегъ Гъажиди кагъазар хьиз кхъенвай вичин шиирра хуьрунбурууз дагъви фялейрин четин уьмуърдикай, абурун рикIера авай хиялрикай хабар гузва. Шаирди абур вичин дуст, медресада санал кIелай Мирземегъамед Зухрабован тIварцIел рагкурдай. Адани Ахцегъ Гъажидин чIалар нянихъ кIвалахдилай хтай халкъ кIватI хъанвай кимел кIелдай. Шаирдиз вичизни и кардикай хабар авай. «Рабочийдин чар» Шиирда ада икI лугъузва: «Чар кIел ая са тульвенник, Ярап- дустар кIватIана гъаник. Гъил кутуна ченед кIаник, Лугъудай гафар я хьи, дуст».

Ахцегъ Гъажидин чIалар хайи хуьрун агъалийриз Бакуда инсафсуз истисмаруник квай лезги фялейрин гъалагъвалдикай хабар гузвой къетIен «дневникдиз» элкъвенай. ИкI винидихъ тIвар къур шиирда ада вичин «яш тIимил яз чIарар рехи хъанвайдакай», «Баку чпиз зиндандиз» элкъвенвайдакай, «ватандихъ ялвар» тирдакай хабар гузва:

Хабар къуртIа зи гъапдикай,
Зи рикI пара дар я хьи, дуст.
Айиб мийир и чIаларкай,
Зулуматдин къар я хьи, дуст...

И Бакудин чIехи мяден
Къуд пад буругъ, юкъ я майдан.
И Баку чаз хъана зиндан,
Ватандихъ ялвар я хьи, дуст.

Баку шегъердин фяле район тир Биби-Эйбатда, Зубалован, Мухтарован ва маса хозяинрин нафтIадин мяденра къад йисалай артух кIвалахайдалай гуьгъульниш шаир I9I6-йисуз хайи хуьруз хтанай. СтIал Сулеймана лагъайвал, зегъметчииз гъина хъайитIани четин тир, кесиб инсанар гъинихъ фейитIани, сад хьиз бедбаҳт тир. Хайи хуьруз хтайлани фу къазанмишдайбур анжах зегъметчи къабарламишавай шаирдин гылер хъана. Ахцегъ Гъажиди вичин уьмуърдин эхиримжи йисарани лежбервал авуна.

I9I8 -I9I9-йисара Самур дереда вабадин азар гъатнай. Ахцегъ Гъажи и азардик I9I8-йисуз вахтсуз кечмиш хъана. Шаир хайи хуьре кучукнава.

XIX лагъай асиредин эхирда ва XX лагъай асиредин сифте кыилера гъариблухвилихъ (отходниквилихъ) галаз арадал атай халкъдин сивин яратмишунри, акунрай, Ахцегъ Гъажидин шииратдизни таъсирнай. Фялейрин уьмуър гъакыкъи рангаралди къалурнавай фольклордин бендер реализмдин тIалабунтив къадайвал туькIуър хъанвай. Халкъдин сивин яратмишунрай са чешне гъин:

Баку лугъур чIулав дере,
Йифен ахвар ширин бере.
Сириставдин ван хъайила,
Гульле къурд хьиз жеда пеле.

Фялейри чпи чпин уъмуърдикай яратмишай манийрилай гъейри, отходниковал себеб яз, фольклордин мад са цийи жуъре - «гъурбатдиз къаргышар» - арадиз къвезва. Абур, адет яз, чпин гъульери ва стхайри гъурбатда кІвалахзавай дагъви дишегълийри тукІуърдай. КІвале недай фу, алукІдай партал тахъуни, кІани ярдивай йисаралди къакъатуни, дишегълияр къариблухдиз къаргышар авуниз мажбуурзавай:

Ви буругъдиз къван аватуй,
Гъулдан палта элкъведайвал!

Ярдин рикІел зун акъалтуй,
Буругъ туна хкведайвал!

Фялейрин фольклор гъакъикъат къалурунин карда адет хъанвай къайдайрилай ва виликан вахтарин сивин яратмишунрилай акъван тафаватлу жезва хъи, ана неинки са гъерекат кыле физвай чкайрин, гъакІ нафтІадин мяденрин иесийрин тІварарни кваз къазва.

Гъаждидин яратмишунар тахминан къве девирдиз пайиз жеда: Бакудиз фидалди теснифай чІалар ва Бакуда яшамиш хъайи йисара тукІуърайбур*. Къве девирдин шииррихъни мана-метлебдин жигъетдай чаравални ава, алакъалувални. Эгер гъурбатдиз фидалди шаир вичин эсерра хуърун яшайишдин жуъреба-жуъре терефрикай рахазватІа, Бакуда теснифай чІалара ада шегъердин шикил, фялейрин уъмуър ва залан кІвалах къалурзава.

Сифте чІаларикай сад тир «Тайгъун» тІвар алай шиирда Ахцегъ Гъаждиди лезги рушан экую къамат гузва. Дишегъли мавгъуматдик квай, итимдихъ галаз сад хътин ихтияр авачир девирда ада, Етим Эминан ашкъидин чІалара хъиз, Тайгъун гагъ «гъар са емиш бегъерда авай гульушан багъдив», гагъ «экуун сегъер вахтунда экъечІдай ракъинив» гекъигзава. Гъа са вахтунда «лацу чина женнетдин нур авай», «чирагъди хъиз» къуд пад нурламишзавай гульзел рушакай раЫадайпа, гъар жуъре рангарин шииратдин алатор ишлемишзава:

* И ц1арин авторди тук1уърай Ахцегъ Гъаждидин сифте к\ватал 1994-йисуз акъатна. Килиг: Ахцегъ Гъажи. Дустуниз чар. – Махачкала, Дагкнигоиздат, 1994. Шаирдин вичин чІалар гзафни гзаф ахцегърин нугъатдал яратмишнай. Ктаб тук\уърайда, шаирдин эсерар литературадин ч\алан т\алабунриз мукъва хъийиз алахъна.

Кыилелай кIвачелди либас
Зарни, диба, махпур, атIлас.
Ви къаматдиз хупl ava хас,
Ажеб вун дамах я, Тайгъун...

Ахцегъарин шегъердавай,
Тават я вун бегъердавай...
Бедназар ними жеч ина.
Тензиф тур на лацу чина.

Шаирдиз рушахъ рехъ гудай адалатсуз адетни хуш туширди агъадихъ галай зарафатдин цIарарай малум жезва:

Икъван фурсунив къекъведай,
Йикъя виш муштери къведай,
Пулдивай юзур тежедай,
Вун хупl агъур дагъ я, Тайгъун.

Акунрай, вирида вичин гуърчегвилел гъейранвалзай Тайгъун «пулдивай юзуриз тахъунин» себеб руша ярвиле анжак вичиз кIани гада хкягъун я.

Муъгъуббатдин чIалар Ахцегъ Гъажидихъ мадни ава. ИкI, «Ярдиз» шиирда ада гузелдин акунар гузватIа («Вакай гъикIда икъван иер, лацу хъулькъвел къекъвей цIвелер? Вун къекъведай булахд кыилел, Гъамишв вун акваз кIан я»), «Гузел» тIвар алай эсерда шаир назперидин къилихдикай, алакъунрикай рахазва:

Ви къатIуниз хъуй аферин,
Гъар келима акъван дерин,
Чин ачуходиз, мецел ширин,
Билбил хътин, рахаз, гузел .

Ахцегъ Гъажиди уымуърда кыле физвай дегишвилерни вичин яратмишунра ачухарнава. ИкI шаирди тарихдин цИйи шартIара Дагъустанда капиталист алакъаяр тестикъ жез башламишай члавуз пулдиз икрамун себеб яз, бязибуру намус, гъейрат, инсанвал, мердвал квадарзавайди къалурнава. И фикир ада «Пис хиз», «Пендиричи Иса» сатирадин чIалара хъсандиз ачухарнава. Абурукай сифтеда шаир «лутни къумар къугъвадай», датIана «эрекъни чехир хъвадай», югъ-ийиф бубадинни дидедин рикI Парзавай мердимазардикай хъел кваз раханва:

Гъич адак кваз аквадач гъая, намус,
Напак чандик са зерре гъейратдин кIус,
Ихътин ахмакъдикай итим хъхъуй мус?
Ваз рикI недай квак хъана ви хцикай.

Шаирди эсердиз сатирадин ранг гудай жуъреба-жуъре художественный алатар лезги гъакъикъатдай къачузва. Абурун арада гъар са бендина рефрен хъиз гъалтзавай гекъигунар иллаки таъсирлубур хъанва. Жемятдин вилик русвагъ хъанвай алчах кас Ахцегъ Гъажиди «къаргъадин шарагдив», «гамищдин барцIакдив», «чепедин буш къапунив (чапакдив)», «дидедин ва бубадин рикI недай куквадив», «фитетдин бармақдив», «гардан яцIу вакIав» гекъигзава. Эсердикай шаирди вичи ихътин нетижа хкудзава:

Гъажидиз дидени буба масан я.
Ярап-дустар жувахъ хъунухъ хъсан я.
Гъар са касдиз писвал вичиз нукъсан я.
Халкъ вири гъелек хъана ви хцикай.

Эгер «Пис хиз» эсерда чIуру рекье авай жегъилдикай раханватIа, «Пендиричи Иса» шиирда Ахцегъ Гъажиди гъиллебаз, гъалал-гъарам тийижир, инсанар алдатмишиз вичиз девлет кIватIавай алверчиликай сувьбетзава. Эсердин бинеда гъакъикъи вакъия эцигнава. Ахцегърин патав гвай са хуъряй тир алверчи Исади са сеферда шаирдиз чIур хъанвай ниси маса гана ва

вичини тадиз кыил баштанна. Ахцегъ Гъажиди «лал балабанар ядай», «камалсуз, таб-гыилле» вичиз деб хъанвай ватанэгълидихъ элкъвена лугъузва: «Я къей хва пендирчи Иса, Заз вун са итим хъиз хъана... Вуна гайи са цел ниси Зегъер я адан ериси...»

Исадин къелет виридаz малум хъун патал ва мад адавай жемятдин вилик эхкъечIиз тахъун патал шаирди алверчидин хуърунбуруз Исадикай тулькуърай чIал гзаф инсанар алай чкадал кIелун теклифзава:

Чал кIел ая са сериник,
Юлдашарни гъана гъаник.
Угъривилин кар авуник
ЭкечIна, ульткем тахъана.

Гъажидиз ви ава пис хъел,
РикIел хкvez нисидин цел.
Ви гъиляй кIарабни кицIел
Фидач, ам ви ем тахъана.

Шаирдивай хъультуyl айгъамдикай, яни юмордикай менфят къачуз жезвайди «Гулемет» шиирдайни аквазва. А.Гъажиди и эсерда вичиз вич бегенмиш, вич вичел ашуукъ буш касдин къамат гузва. Шиир вич гъакъикъатда хъайи, мягъсер цун патал Тифлисдиз, мавут чухва къачуз Бакудиз фейи Гулемет лугъудай ахцегъвидикай тулькуърайди аквазва.

Адан къамат шаирди хъуърун къведай тегъерда ганва. Ахцегъ Гъажиди вичин «игитдин» къадарсуз тарифуналди, гъакъикъатда ам негъзава, ягъанатдал вегъезва: «Исятда Ахцегърин къене, Вун я тестикъ «шагъ», Гулемет... Вун мягъледин «абур» я чаз, Князъ фурум хъиз алуkIаз, Гзаф рушар килигда ваз. Чинив чIугваз агъ, Гулемет».

Шаирди Гулеметан акунарни зиянсуз хъуърун ва зарафат кваз ганва:

Ава вахъ «эфсердин» дунар,
Къудратди гана ваз къунар,
Гила ваз багъишда чинар,
Нечениқдиз лагъ, Гульемет...

Хъурун къведай юмордин такъатралди ганвай Гульеметан къаматди, шаирдиз итимвал инсандин акунрай, раҳунрай ва адал алай пек-парталдай ваъ, краай, къилихдай, ацукун-къарагъунай чир жеда лугъуз кланзава.

Ахцегъ Гъажидин «Сарагъуч» («Шуткъу») чални зарафатдин шииррик акатзава. Ада дишегълийри «чпи чпин буй-бухах чурзавай», яргы кифер шуткъуда чуныухдай «куурсна чилел сарагъуч» адетдикай сувгъбетзава: «Нугъайрин курт кула тұна Қвар къачуна гүзел сұна, Ваңал фида фурс авуна, Къугъваз далудал сарагъуч».

Шаирди са «тімил къван къай акатайла», сарагъуч «уф тур цел хызы» далудал ажайибдиз къугъвадайвияй ихътин меслят къалурзава:

Ша терг ийин ихътин адет,
Я абур туш, я шариат.
Чанда гъатун герек туш дерпт,
Гадара къецел сарагъуч.

Ахцегъ Гъажиди, вичелай вилик хъайи шаирри хызы, кесибриз са юғъ авачир, «факъир-фугъаляр кузтай», абуруз «ийир-тийир чин тийизмай пис заманадал» кевелай наразивал ийизва. «Кесибди гайитіа акъул» шиирда ихътин царар гъалтзава:

Гъажидиз гъал икі акуна,
Заманаяр пис гакъуна.
Чаз амайди чукъ тавуна
Хажалат чугун тушни бес?

Шаирди гъа девирда инсанлиз абурун акъуллувилиз, намуслувиилиз, михъи къилихдиз ваъ, агъваллувилиз, девлетлувилиз килигна къимет

гузвайди къейдзава. И кар Ахцегъ Гъажидиз агъур ва даклан я: «Кесибди гайитла акъул, Гъич садани ийич къабул. Пул хъайила кицлин гурцул Межлисдин итим тушни бес?»

Малум тирвал, дуьнъядин гъахъсувилерикай Къульчхур Саида ва иллаки Етим Эмина гзаф чалар яратмишнай. Ахцегъ Гъажини и адет хъанвай месэладикай къерех хъаначир. Ада «Дуьнъя» тівар алай ва маса эсерра вичин патай кесибиз «инсаф авачир», «гъафилриз са югъ гун тийидай» абур «нар жегъеннемдин» цла туна кудай вафасуз дуьнъядикай наразивилелди рахазва: «Дуствилелди эгечіда вун, Вал ихтибар ийич дуьнъя, Галчур уна къекъечіда вун, Вал ихтибар ийич, дуьнъя».

Е.Эмина философиядин месэләйриз бахшнавай чалара хызы, А.Гъажидини дуьнъядихъ элкъвена икі лугъузва:

Исятда вун пара я кур,
Гъафилбуруз са югъ тагур,
Зун са хеб я, вун - жанавур,
Вал ихтибар ийич, дуьнъя.

Шаирди туыгъмет дуьнъядиз вай, ам идара ийизвай, чпив гъакъ гвачир, кесиб инсанриз хаинвалзавай гъакимриз ийизвайди я. Ахцегъ Гъажини, вичелай вилик хъайи чалан устадар хызы, инсан ва дуьнъя, дуьнъяда инсандин чка, къадар- къисмет ва маса месэлайриз жаваб гуз алахъзава:

Шумудни сад заз чиз каны,
Шумудан кыл на атланы,
Вакай гила зи рикі хана,
Вал ихтибар ийич, дуьнъя.

Ахцегъ Гъажи зегъметчийрин уымуърда къулай шарттар хъунихъ тамарзу я, дуьнъяда са гъахъ хъунихъ адан вил гала:

И Гъажи ваз туш са аял,
Вахъ мус жеда къулай дуъз ківал?
Япухъ галаз ава ажал,
Вал ихтибар ийич, дуњня.

Мана-метлебдин жигъетдай Ахцегъ Гъажидин дуњядиз бахшнавай эсер шаирдин динэгъливилиз талукъ «Нефсиниз», «Кынникыиз», «Минажат» чаларихъ галаз алакъалу я. Вич Аллагъдихъ инанмиш, уьмуърлух капI-тIеат ийиз хъайи халисан мусурман шаирди и дуњня са фана багъ тирди ва инсанарни аниг мугъманар хъиз къвездиз хъфизвайди къейдзава. ИкI «Инсан» тIвар алай эсерда ихътин цIарар гъалтзава:

Клевиз къамир фана дуњня,
Хъфидай югъ къведа, инсан.
Аллагъд ферзер вад югъ бурж я,
Анаг ваз дар жеда, инсан.

Инис килигда гъар са мусурмандиз шаирди диндин тIалабунар кылииз акъудуниз эверзава:

Вуна ая йикъан вад капI,
Гъич мийир инсандикай таб,
Талакъдикай физ тахъуй паб,
Ам ви чинал къведа, инсан.

Ахцегъ Гъажи анжах са и тIалабунрал акъвазнавач, ада мумкинвал авай ксариз ихътин рехъни къалурзава:

Пул авай кас, гъаждални вач,
Уьзуърлудаз теклиф авач,
Тефейдан имандихъ экв жеч,
Гъана ваз чир жеда, инсан.

Ахцегъ Гъажидин фикирдалди, халисан мусурман кас азгъун жедач, ада нефсиниз шегъре рехъ гудач, ам гъалал, гъарам чиз, намус, гъейрат квадар тавуна, яшамиш жеда.

Шайрди «Инсан» эсерда эцигнавай месэла «Кынникызы» тівар алай шиирда мадни деринарзана: «Ажалдиз чич са югъ, мұғылет, Күзүзү жегъил, кесиб, девлет, Алим, авам, я риаят, Бег хан, я падишагъ, дустар!»

Шиирдай аквазвайвал, инсанвал виридалай артух я. И фикир шайрди философиядин къайдада ачухарзана:

Яргъал вегъейбуру хиялар,
Таз фена девлетар, малар,
Хъана кстах хвей аялар,
Етим есир, сиягъ, дустар.

Ахцегъ Гъажиди гъурбатда яшамиш жезвай фялейрикай яратмишай эсерар мана-метлебдин жигъетдай мадни дерин я. Эффенди Капиева дүз лагъанай: «Ахцегъ Гъажидин шиирар виликдай вич мичівиле авай дагъвидин къанажагъда фяле синифдин идеология гыкі арадал къvezvatla къалурунин карда къиметлу шагъидар я. И ківалах ада 1905-йисалай гүгъульниздың теснифай яратмишунрай иллаки хъсандиз аквазва. Темаяр, образар ва шииррин кіалубар садлагъана дегиши жезва. Шайрди бахтсуз къадар- кысметдикай шикаят авунилай элячіна, вахтунин къанунлиз критика гузва ва ам истисмарчийрал тепилмиш жезва».

Дугъриданни гъурбатдиз фидалди А. Гъажиди адепт хъанвай къайдайра яратмишай эсерра хуърун гъал-агъвалдикай сұғыбетзаватла, «Фяледин чар», «Факъир Гъажи», «Хабар це», «Дустуниз чар», «Баку», "Фекъидиз», «Ибрагымаз», «Союздиз» ва маса чалара нафтадин мяденра ківалахзавай, чеб гъурбатдин къаяри ва мекъери атланвай, ватандивай, ківаливай-къавай къакъатнавай къурабайрикай раханва ва гъижранди канвай фялейрин гыссер ачухарзана:

«ХупI пис яни и къариблух!
Къваздач гъиле къачур дуллух.
Ярап-дустар хъайла къулухъ,
Ажеб четин кар я хъи, дуст».

Бакуда кIвалахзавай фялейрин «рикI дарух жезва», хифет чIугвар къван абур, «къур хъиз, къуразва». Шаирди шегъердиз ихътин къимет гузва:

Крап я анин жегъеннемдин сифет,
Нез-хъвардакайни жедач хъи кифет,
Рехи хъана къилни чIугвар къван хифет,
РикIни савух хъана факъир Гъажидин.

Шаир вич къураба яз Бакуда яшамиш жезвайтIани, адан рикI хуьре амай. Ахцегъиз рагкъурай вири шиирра-кагъазра хуьре авай хабаррикай (къейи-текъей, хийир-шийир, ужуз- багъа, шадди-пашманди, суд-дуван ва икI мад) вичиз малумарун тIалабзава. «Хабар це» шиирда Ахцегъ Гъажади вичин дуст Мирземегъамедахъ элкъвена икI лугъузва:

За ваз ийида яргъай пара минет,
Хабар це заз ана авай гъал ватандикай...
Хабар це заз кесибрин гъижрандикай...
Анин къене гунуг-къачун вуч я чил?
Хабар це заз гъар са затIунин мизандикай.

Шаирдин рикIелай гъатта куьлув-шувьлувъярни кваз физвач. Вичикай рагазвай шиирда ихътин цIарапни ава:

Гъич мукувара аван къейи-хайди,
Хциз свас гъайи, руш гъульувъз гайди,
Шумуд ава цIи Меккедиз фейиди,
Хабар це заз чи гъажийрин сандикай.

Ахцегъ Гъажиди хуърун вичиз талукъ ксариз тазиядин кагъазар («Фекъидиз»), меҳъерар мубаракзавай чалар рахкъурдай. Гъа икI ада хуърун хийир-шийирда, мукъва-къилийрин уъмуърда иштиракзавай.

Къвед лагъай периодда шаирдин чаларин тематикани гегъенш жезва. Ахцегъ Гъажиди вичин эсерра цийи гафар ишлемишзава, нафтIадин мяденрин шикил (индустриальный пейзаж) гузва, фялейрин дуланажагъдиз ва кIвалахиз талукъ зегъметдин алатрин тIварар къазва. Месела, «мазут», «зулунка», «сиристав», «буругъ», «нафтIадин гум», «рабочияр», «хозяинар», «зиндан», «Сибирь», «записка», «кеpek», «союз», «купец», «суд», «пьян», «рашутI», «кантур», «вахта» ва шаирдин чалар рангламишзавай маса гафар къалуриз жеда.

И фикир ашкара хъун патал «Баку» эсердикай рапан. Шиирдин лирический герой гъурбатдин дарвили измишнавай дагъви фяле я. Шаирди Баку шегъердин нафт хкудзавай мяденрин шикиларни гузва: «И накъвадал са затIни къвеч бегъердиз, Бес цай къунвай утагъ» тушни и Баку?!... Гыниихъ на вил вегъейтIан, чил я къум, Цававайди я нафтIадин тIарун, гум, Сейирдиз такъудун^{*} гъихътин я зулум, Бес нафтIадин булах тушни и Баку?!»

Шегъер, нафтIадин мяденар къалуруннихъ галаз сад хъиз, ам инсафсузвилин истисмаруник квай дагъви фяледикайни рапанва: «Фагъум ая, стха, ятIа вун ариф, Чи жегъилрин чанар жезва хъи зайиф: Ина физвай уъмуър, яшайиш гъайиф»...

Шаирдиз Бакуда куъчуърмишзавай уъмуърдин гъайиф атуният себеб ам я хъи, фялейрикай «Садбурун дем са вацра давам жеда, Са бязибур къуд кIарабни хам жеда»... Гъавиляй шаирди ватанэгълийрихъ элкъвена, икI лугъузва: «Гыич жув темягъ жемир ини (яни Бакудин- Гъ. Г.) девлетдал, ратIал мазут ала гъар са фяледал». И шегъер ада фялейриз зиндандилайни пис тирди къейдзава:

* Такъудин – ракъур тавун.

Им Гъажиди авур хиял, фикир я.
Я стхаяр, гъарибвал хунл есир я.
Фу тахъайла чаз ватанни Сибирь я.
Бес кесибриз дустагъ туиши и Баку?!

Кагъаздин къайдада кхъенвай «Дустуниз чар» шиирдани Ахцегъ Гъажиди вичин ва вич хътин агъзурралди бедбаҳт фялейрин уъмуърдин залан шартарикай хабар гузва: «Зи рикъева пара дердер, И къвалах ваз чизва хъи, дуст. Бакуд крат ийиз эзбер, Вири уъмуър физва хъи, дуст».

Вичикай рапай «Баку» шиирда ганвай шегъердин рикъ чулавардай шикил и эсерда шаирди маса терефдихъай къалурнава. Ина марифат, инсанвал авай чка туш: «Кас къвеч иниз аваз мумкин, харапла жеч икъван чиркин... Хозянрихъ авач иман, Сириставдин къати я ван... Абурухъ авай туш хъи эдеб, Ацукун, къарагъун я себ». Чара аттай шаирди: «Къисмет, на чун ина тамир», - лугъуз минетзава.

Ахцегъ Гъажи уъмуърдин яца авай шаиррикай сад тир. Бакуда яшамиш хъайи йисара къурабайрин ацукун-къарагъун къалурунхъ галаз санал ада ана кыле физвай сияси важиблу вакъиайрикай вичин гаф лагъанай. Икъ шаирди «Къиргъиндиз» тівар алай эсерда мусурманринни эрменийрин гъулгъуладикай галай-галайвал сұғыбетзава:

Бакуда къупламиш хъана са гъавгъа,
Бакудикай тамам Порт-Артур хъана.
Мусурман, эрмени хъана хъи дяве,
Акурдан зигъин лап михыз кур хъана.

Халис поэзиядиз хас къайдада шаирди куылув-шульуйризни кваз фикир гузва:

Бакутлияр хъана къватай къифле-къифле,
Берданкани патрум къуна хъиз гъиле,
Къучиярни туна дестедин кыле,
Майдандиз ягъайди са хъвач-күр хъана.

Шаир са вакъиаяр къалурунал акъваззавач, ада, чIалан чIехи устадар тир Ованес Туманяна, Акоп Акопяна, Мирза Алекпер Сабира ва масабуру хъиз, вич мусурман тиртIани, савашда иштиракзавайбурукай садан падни къун тавуна, чуъруъкар лянетламишзава, халкъар сад садал элкъуьрайбууз еке туынбууъгъзава. Шаирди гъич са тахсирни квачир ксариз мусибатдин азиятар, рикIин тIарвилер, фирм-тефир чка сал хъайдакай вири алемдиз хабар гузва:

Цай алудна кана шумудан кIвалер,
Там-тараш авуна хазина, малар...
И фитнедикди хупI хъана хъи къанар,
Гзаф телефон хъана савашда чанар,
Гъисаб къуналди күттягъ жеч санар,
Гумандал шумудни са агъзур хъана.

Ахцегъ Гъажиди гъакI гъавайда ивияр экъичуникиди гъайиф чIугвазва: «Шумуд авай чпи чеб гатаз ишез, Бакуд чилер вири цIийи сур хъана».

Ам кичIе тушир, гъахъвилиз къуллугъзтай шаир тирди вичикай раҳазтай зсердин агъадихъ гузтай цIарарайни малум жезва:

А къарагъайбуру авуна шулугъ,
Кесибриз ийиз тун тийиз са къуллугъ,
Тагана абууз къиникъин буйругъ,
Падишагъдихъ ажеб суй-сабур хъана.

Шаирди и савашдии тахсиркаар тир ксариз жаза тагай, гъулгъула акъвазар тавур Урус пачагълугъдин къилевайбууз ва падишагъдиз вичизни кваз айгъам кваз туыгъметзана.

Гъайиф хъи, алим М. Гъажиева А. Гъажидин «Къиргындиз» тIвар алай шиирдиз, 30-йисара агъавал ийизвай «вульгарный социологизмдин» теориядал амал ийизвайилай дувз къимет ганачир. Ада эрменийринии мусурманрин акъунар хъайи чIавуз шаирди мусурманрин тереф хвена

лагъана, Ахцегъ Гъажидин хиве адак квачир тахсирап тунаи (Килиг: СтІал Сулейман, шиирап ва поэмаяр. Махачкала. Даггиз,- I947,20-чин.)

Гъулгъуладиз бахшнавай эсерда, гъакъикъи вакъиайрал бинеламиш хъана, Ахцегъ Гъажиди инсанвал, инсанпересвал тестикъарзава, инсафсузвал, чапхунвал инкарзава.

Ахцегъ Гъакидин яратмишунрикай рахадайла са кІвалах мадни къейд тавуна жедач. Шаирдихъ, Етим Эминахъ, СтІал Сулейманахъ ва Хуъруъ Тагъирахъ хыз, «ХупI ярашугъ я» тІвар алай чални ава. Ам къанни ругуд бендиникай ибарат я. Адаз гъвечIи поэма лагъайтIани жеда. Эсердин гъар са бенд уъмуърдин важибу са месэладиз бахшнава ва гъар са бендиник акъалтIай фикир ква.

Мугъмандиз утагъ,
КІвалин патав багъ,
Дульнядизни рагъ
ХупI ярашугъ я...

Шаирди и эсерда уъмуърдин ачух тавунвай са терефни авач лагъайтIа, чун ягъалмиш жедач. Яшайиш, майишат, инсанрин алакъаяр, марифат, инсанвал, чан алай ва алачир тIебиат, намус, ягъ ибур вири Ахцегъ Гъажиди нехишар хыз са идеядалди галкIурнава. Амни, шаирдин фикирдалди, гъар са инсан уъмуърдал шадвализ, вичихъ вири патарихъай къулай шартIар аваз, азаддиз дульняда яшамиш хъун я. Ахцегъ Гъажиди и жанрада вичелай вилик Етим Эмина, СтІал Сулеймана түкIуърай чалар тикрарзавач, акси яз абурун шииррик квай фикирар деринарзава ва са гъихътин ятIани цийивал кутаз алахъзава.

Ахцегъ Гъажидихъ мутьуббатдиз, яшайишдиз, эхиратдиз, къурабайрин ацукун-къарагъуниз талукъ эсерар хыз, ватанэгълийриз кIел-кхъин чируниз, савадлуval хкажуниз, илимдал амал авуниз эверзавай чаларни ава. ИкI «Дагъустан» тІвар алай эсерда шаирди дульнядин, иллаки Европадин халкъар вилик фенвайди, абуру илимдин, техникадин рекъяй

зурба агалкъунар къазанмишнавайди къейдзава. Гъа са вахтунда Дагъустандин халкъар авам яз къулухъ галамайдал, мичIивилин куллухра гъатнавайдал дериндай гъайиф чIугвазва: «Уях я гъар са вилаят, Вакай мус хъуй затI, Дагъустан. Вун гъафил я лугъуз дайм, ЧкIана ви ад, Дагъустан».

Ада, дагъвийриз еке къайгъударвилелди ахварай аватуниз, амай медени халкъари хъиз мектебар ахъаюн, илимдиз гъуърметун меслят къалурзава:

Жезвайла къе халкъар уях,
Илимдикай вун я къирах,
АцIурунлай гъейри къурсах
Кар амач ваз мад, Дагъустан.

Гъар са хуъре эциг мектеб,
Чир хурай квез илим, эдеб,
К1ел тавур кас я гъакIан хеб,
К1ела гила, дад, Дагъустан.

Ахцегъ Гъажиди чи виликан девиррин шииратдин тежрибадал бинеламиш хъана, лезги эдебиятдиз цИийи темаяр, цИийи фикирар, рангу шииратдин алатор гъана. Вич яшамиш хъайи девир, халкъдин дерин къатарин уъмуър, фялейрин ацукун- къарагъун къалуруналди, социальный месэлайр хцидаказ эцигуналди, ада лезги поэзия реализмдин тIалабунриз мадни мукъва авуна ва ам вилик финиз еке таъсирна.

ШИИРАТДИН ВАЦІ ЯЦУ АВУРБУР

ХХ лагъай асирдин сифте кылера яшамиш хъайи шаирри, революционный вакъиайрин таъсирдики гъа аямдин гъахъсузвилерилай шикаятар авунилай элячІна, классовый душмандихъ галаз яракылу женг тухуниз эверзава.

Абурукай сад зегъметчи халкъдин векил, викIегъ шаир **Саруханов Абдуллагъ** (1875-1934) тир. Тулькуйл уьмуърдин татугайвилер себеб хъана, ада вичел «Кесиб» лутъудай лакIаб эцигнай.

Кесиб Абдуллагъ виликан Къуба уезддин (гилан Къусар район) Манкъули хуъре лежбердин хзанда дидедиз хъана. Ада вичин хуъруньви Гъасанпашадивай кIелиз-хъиз чирнай. ГъвечIи чIавалай етим яз амукъай гада са кап фу жагъурун патал хуърерани убайра гзаф къекъвенай, варлуйриз батраквал авунай.

Революциядилай вилик К. Абдуллагъа вичин хци чIаларалди, гъахълу меслятралди кесиб халкъдиз къуллугънай.

Чехи Октябрдин революция шаирди шаддиз къабулна. К. Абдуллагъа вичин эсерра Совет гъукуматдал, адан агалкъунрал дамахзава ва цIийи властдиз акси экъечIавай кулакрихъ, фекийрихъ галаз дяве тухузва. Халкъдин терефдал алай шаирдал ажугъламиш хъанвай кулакри ам 1934-йисуз хаинвилелди яна къена.

Кесиб Абдуллагъни чи литературадин демократический хилен векил хъана. Адани, кесиб халкъдин залан уьмуър къалуруналди, вичин яратмишунра Етим Эминан, Ахцегъ Гъажидин ва масабурун рехъ давамарна.

Шаирди «Са киле гъур», «Туърез», «Кесибал», «Жив», «Абдуллагъан ник» эсерра гъа девирдин гъакъикъат, социальный алакъаяр реализмдин къайдада къалурнава. ИкI, «Туърез» шиирда лежбердин гъиле авай зегъметдин алатдихъ элкъвена, ада хабар къазва:

Къве яц кутIунна какур кIарасдихъ,

КIуф чиле туна физ аван, туърез?

Кесибдин рикіе авай дертни гъам

Гъикъван чехид я - чиз аван, туърез?*

«Зулун марф», «Жив» шииррани К. Абдуллагъа кесиб касдин дуланажагь къалурзава. Ам «кесибдин ківалин череяр хаз, къав чуриз, ківал рагъул церив аціурзавай», вичихъ «хажалатдин пар галай» зулун марфадикай ва къайи живедикай, социальный ранг гана, раханва:

Гарухъ галаз ківалин къенез атана,
Гъахъна къулаз? къажгъан, бади аціана,
Гъилер, ківачер къайивили атіана,
Абдуллагъаз вун са бала хъана, жив!

К. Абдуллагъан философиядин лиrikani гъа аямдиз авунвай нифретдив аціана. Ада «Экуй дульня», «Дульня», «Дульняда», «Вучда вуна дульнядикай» эсерра «рикін мурад кылиз тефидай, умуърдикай дад авачир, гъахъ-адалат авачир» дульнядин къамат ганва:

Гаф лагъайтла, атіузва чи виликай,
Амач, эллер, гъахъни дуван дульняда.
Умуър-бада, азад са югъ такуна,
Рекъидани бес чун жуван дульняда?

Шаир дульнядин са гъахъсузвилер ачухарунал акъваззавач, ада гъакіни гъахъ-дуван, дузвал тахъунин тахсиркаарни къалурнава:

Са сеферда арха хъанач заз Аллагъ,
Кіани дустар, күне зи дерт виридаз лагъ.
Икі гъавайда рекъидачир Абдуллагъ,
Хъаначирта пачагъни хан дульняда!

Амма дульня икі амуқъ тийидайди К. Абдуллагъаз чизва. Чулав иифехъ экую югъни галайди адаз ашкара я:

Сабур ая, мукъвара чаз гад жеда,
Авайбурни авачирбур сад жеда.

* Абдуллагъ К. Шиирар, -Махачкала, 1963, 11-чин. Идалай гуыгъуншни гузтай чешнеяр гъа и ктабдай къачузва.

Умуд ава: кесибарни шад жеда,
Гъахъ-адалат къекъвездвалда, хуъруънбур.

К. Абдуллагъан фикирдалди гъахъ-адалат мукъвал авун патал пачагъдин гъилибанар тир чиновникрихъ, халкъ диндин мавгъуматдик кутунвай фекъийрихъ ва девлетлурихъ галаз дяве тухвана кIанда.

Ам «Фекъидиз», «Хъанва зун» ва маса шиирра тух тежедай нефес авай, гъамиша чпин вил чарадан затIунал алай фекъийрикай рахун дуьшувьшдин кар туш. Къаних динэгълиийрикай шаирди икI лугъузва:

Нагагъ яна чуылдай гзаф гъайванар –
Гъуърчерикий пай твах куыне фекъидиз,
Заз чидан мад вуч кIандатIани ая,
Верчерикий пай твах куыне фекъидиз...

...Абдуллагъан эхиримжи гаф я, жемятар
КицIерикай пай твах куыне фекъидиз!

Кесиб Абдуллагъа вичин шиирап классовый душмандихъ галаз дяве тухудай яракъдиз элкъуърнава:

И заманада тек кыл хуъз тежез,
Уъмуърни физва хуърера къекъвез.
Зегъер хъиз тутькуъл я лугъуз зи мез,
Бязи ксариз залан хъанва зун.

«Приставдин бармак» эсер зетъметчийрин иви зилиди хъиз фт1инзавай приставдикай ва халкъдин хва Ибрагымакай теснифнава. Кесиб Абдуллагъа «вилер экъисиз, жемятдиз гъарайиз», «кесибрал къирмаж илигиз», абур кармашзавай ва экуъ югъ мичIи ийизвай пачагъдин гъилибанар жазаламишуниз ва халкъдин арадай абур акъудуниз эвер гузва:

Хъел акатна Ибрагъиман къеляндик,
Къисас къахчун макъсад аваз хиялдихъ,
Вичин акъул авай а кыил къуна тик,
Яваш-яваш фена адан лап къвалав.
Яна гъутув, приставдин хана кыил.
Яргъи хъана къурунчIдиз и зурба фил,
Гъараюонри хкажна лап вили цав.

Хпеж Къурбан (Саркъиев) I872-йисуз Күре округдин Хпежрин хууре лежбер Саркъидин хизанда дидедиз хъана. Ада сифте хайи хуъруун мискIиндин къвалав гвай медреседа кIелнай. Хци зигъин авай, чилвилерал рикI алай жегъил гадади Къульчхуъррин, Штулрин ва Гелхенрин медресайра гъа вахтарин машгъур алимрин гъилик кIелун давамарзава. Ада араб ва туырк чIалар чирнай, философиядай, поэтиkadай, риторикадай, мусурман диндин рекъяй тамам чирвилер къачунай. X. Къурбана са къадар йисара хайи хуъруун мискIиндин имамвални авунай.

X. Къурбан рикI михъи, авай гаф чинал лугъудай, гъахъвал кIани мукмин инсан тир. Уъмуърлух ам инсанриз хъсанвал ийиз, дуъз рехъ къалуриз алахънай.

ГъвечIи чIавалай ада вичиз таъсир авур вакъиайрикай чIалар түкIуърдай, шириң сесиналди манияр лугъудай, устадвилелди чуынгуър ядай.

X. Къурбан вичин бубадихъ галаз къураба яз дуънъядани къекъвей кас я. Ада Дагъустандин атлуйрин 2-полкуник кваз I904-йисуз японрихъ галаз хъайи дяведа иштиракнай. Женгера къегъалвал къалурун себеб яз ам пачагъдин орденизни медалриз лайихлу хъанай. Дяве куътаягъ хъайила X. Къурбан Тифлисдиз хкvezva ва са къадар йисара вичин полкуна къуллугъун давамарзава.

Армиядилай гульгүйнине X. Къурбана Бакуда нафтадин мяденра фялевалзана. Хейлин йисара дуныяды бахтунихъ къекъвей X. Къурбан бахт жагъун тавуна, хайи хуьруз хквезва, ина лежбервал ийиз хзан хуьзва.

Советрин гъукум шаирди къабулна, колхоздизни гъахъна, амма вич халисан мусурман тирвили дин гадарнач...

Са нин ятлан фитне себеб яз X. Къурбан буьгътендик акатна, I944-йисуз ам дустагъда туна. Яшлу итим гъа I944-йисуз рагъметдиз фена. X. Къурбанан сур авай чка къени малум туш.

Хпеж Къурбанан ирс кІватI хъувунал бажарагълу журналист ва писатель Нариман Ибрагимов (баркалла вичиз) хейлин йисара алахъна. Адан зегъметдин нетижа яз шаирдин «Вил атIудач дуныядихъай» шииррин сифте кІватIал (Магъачкъала. I994), Р. Къафаровадихъ галаз санал кхъей «Вернувшийся из забвения» (Махачкала. 2006) ктаб чапдиз акъатна. И ктабрай чи вилик бажарагълу шаирдин, вичихъ суй авай къегъал дагъвидин, чехи инсанпересдин къамат карагзана.

Къейдун лазим я хьи, советрин девирда X. Къурбанан чалар чап авун къадагъа тиртIани, шииратдал рикI алай ксари адан эсерар чпин дафтара кхъена хуьзвай. Гила чехи устаддин шиирар кылдин ктаб яз акъатайла, гъар са касдиз шаирдин жавагъирап хьтин чалар кІелдай мумкинвал хъанва.

X. Къурбанан вири яратмишунар кІелдайбурув гъелелиг агакъинавач. Чаз малумбур мана-метлебдин жигъетдай са шумуд жуьредиз пайиз жеда: иллагъияр, философиядин лирика, кылдин ксариз (шайхериз, алимриз, лежберриз) бахшнавайбур ва уьмуьрдин жуьреба-жуьре вакъиайриз талукъбур.

Чалан устаддин яратмишунрай аквазвайвал, ам анжах са иллагъияр тукIуьрай шаир яз гъисабун дуьз туш. Ам уьмуьрдин яцда хъайи, хайи халкъдин дерди-баладикай хабар авай инсанперес шаир хъана. Адан иллагъийрани Аллагъидиз къуллугъ авуниз эверунлай гъейри инсанриз гъалал рехъ къун, руьгъ михъиз хуьн гъар са мукмин инсандиз чарасуз тирди тестикъарзана.

Шаирди «Нефсиниз» эсерда «инсанрин ківалер чурдай», вичиз «табни гылле ширин», «аңун тийидай гүйл хытин» нефсиниз қанывал авун еке хаинвал, гунағы кар яз гысабзава. Гъавиляй «Вун барбат! хүй, гъясуз нефс!» гафар шиирдин рефрендиз элкъвенва:

Пагъ, вуч я ви гъясузвал,
Агъади гүй ваз са завал.
Шириндиз нез гъарамдин мал,
Вун барбат! хүй, гъясуз нефс!

Философиядин лирикада Х. Къурбана, вичелай вилик хайи шаирри хызыз, инсан ва дүнья, дүньяда инсандин чка месэлайрикай веревирдерзава. И жууре чаларик «Дүньядиз», «Инсан ва дүнья», «Душман дүнья», «Чида заз», «Гүргүльдиз» ва масабур акатзава.

Х. Къурбанани Рагъэкъечідай патан халкъарин суфийрин шииратда хызыз и дүньяса «фана багъ», инсанарни аиз «къвез хъфизвай мугъманар» тирди къейдзава:

Инсанрин икъван пара рик! алай
Дүнья карвансара тир чал чида заз.
Риклерава зурба-зурба къелеяр,
Эхир вара-зара жер чал чида заз.

Шаирдиз дүньяда гъахъвал авачирдини, кесибриз ам «душман» тирдини чизва. Гъавиляй Х. Къурбана лагъанай: «Кесиб касдиз и дүньяда Чил кіеви я, цав къакъан»...

Х. Къурбанан шииратдикай сифте гаф лагъай Н. Ибрагимова кхъизвайвал, шаирди дүнья инсандиз акси тирди къетлендиз къейдзава... Гыса вахтунда Къурбана инсанриз сада садаз гъурмет, хъсанвал авуниз эверзава. Мерд инсандиз женнетдин ваар гъамиша ахъя жеда. И фикир шаирдин саки вири яратмишунра гъалтзава... Инсан михыдаказ,

намуслудаказ яшамиш хъун лазим я. Инал и фикиррихъ галаз алакъалу «Аси инсандиз» шиирдай са чешне гъайитәани кутугнава:

Уях хъухъ вун, эй гъафил кас,
И дуънья туш садазни хас,..
...Пис ксарив жемир ара,
Дуънъядин мал кІватІмир пары...

... ЭлячІайла дувз рекъелай,
Аллагъ фейила рикІелай,
Физ жедай туш а мулькъелай,
Ви залан пар ваз амукъда.

Х. Къурбана къилдин ксариз бахшнавай шиирра (абурун къадар тІимили туш) инсанвал, савадлувал, арифдарвал, дуствал, хатур, гъурмет, мердвал тестикъарзавай фикирар гегъеншдиз гъалтзана. Чешне яз, Алкъвадар Гъасан эфендииз бахшнавай шиир къалуриз жеда. Шаирди тестикъарзавайвал, чехи арифдарди неинки са хайи халкъ савадлу авуник вичин пай кутуна, ада гъакI чи «дагъви уълкве», лезги миллет ватандай къецени машгъурна.

Аферин вун хай дидедиз,
Раижна миллет дуънъядиз,
Тівар туна чаз, эл-тарихдиз,
Алкъвадар Гъасан-эфенди.

Истамбулда авай ви тІвар,
Къазандани ваз муъруйдар,
Аян жедай ваз гъар са кар,
Алкъвадар Гъасан-эфенди.

Х. Къурбаназ уъмуърда кыле физвай вакъиайриз, халкъдин дуланажагъдиз талукъ чаларни ава. И жуъредик адан «Къарабагъда къейи

Агъмад», «Ваба», «Уста Тагьир», «Хважадин хуър», «Мусибат хъана», «Гуж хъайибур» ва маса чалар акатзава. И эсерар гъакъикъат гъакъикъы рангаралди къалуруналди, гъахъвилиз къуллугъ авуналди тафаватлу я. Шаирдиз капитализмдин алакъаяр (девлетдиз, пулуниз икрамун) къевелай даклан я. «Чи гъал» шиирдай са чешне гъин:

Шумуд йис хъуй икI дарвиле,
Къапу квачир мичIи кIвале,
ЗатI амачиз къабар гъиле...
...Гъар са кас нефсинихъ ишез,
Буба хциз күмек тежез,
Тамир на чун вилер ишез,
Медед иллагыи, я Ребби!

Хайи халкъдихъ галаз уъмуърлух кам-камунаваз яшамиш хъайи, чехи инсанперес, чалан халисан устад Хпеж Къурбан лезги эдебиятдиз гъамишалугъ яз хтана. Ада чи халкъдин руъгъдин хазинада вичин лайихлу чка къадайдал са шакни алач.

* * *

Шаир Муъгъверган Алидин (1871-1937) уъмуърдин рехъни Хпеж Къурбанан къадар-къисмет ухшарбур я. Абур, саки са яшарин итимар хъана, са диндиз къуллугъна, къведни бинесуз 30-йисарин репрессийрин цаярик акатун себеб яз вахтсуз и дуъньядилай фенай.

Али виликан Самур округдин (гилан Мегъарамдхуърун район) Муъгъверган хуъре Малла Абасан хзанда тахминан 1871-йисуз дидедиз хъана. Ам аял вахтирилай чехи хзанда зегъметдал рикI алаз тербияламишна.

Шаирдин ирс кIватI хъувур, адан сифте ктаб тутькуърна чапдиз акъудай алим А. Гуълмегъамедова къейдзавайвал, «Алиди стха къази Тлейiban гъилик ирид йисуз чирвилер къачуна. Тлейиба вичин амай стхайрилай Алидин тарифардалдай ва, адан гафарай, «Эгер Али чеб къван тарсарал

алахънавайтIа, ам цаварай фидай». Дугъриданни, адан ктабда авай эсерри, абурун манади Али гзаф сабурлу, дерин фикирар авай дульнядин гъал-агъвалдикай, шиирап түккүүр хүнүкай хабардар, марифатлу инсан, араб, туырк, фарс чалар чидай кас тирдан шагыидвалзана (А. Гульмегъамедов. М. Алидикай, адан шииррикай // М. Али. И дульня. - Махачкала: ДКИ. 1994, 4-чин).

Вичиз жемятдин арада хатур-гъурмет авай Алиди хайи хуре са куьруу вахтунда феккывал авуна, 1924-йисуз Самур вацун селдин хура гъатна хуьруын багълар, кІвалер барбатI хүнүкди дамбаяр эцигдайла, Алиди учетчиквилени кІвалахнай.

М. Алиди Советрин гъукум къабулнай. Ада цийи уьмуър тебрикзовая, адан агалкъунар къалурзавай хейлин чаларни түккүүрнай. ЯтIани савадлу шаирдиз советрин идараира чка хъаначир. Акунрай, и кар М. Али динэгъли, мукмин инсан тирвилихъ галаз алакъалу тир. Шаирди уьмуърлух лежбервал ийиз вичин хзан хвенай.

Хуьрунбуру шаирдиз, адет хъанвайвал, еке гъурметдивди Малла Али лугъудай. Шаирди вичи саки вири чалар «Муыгъверганви Али» тахалусдалди күтаягъардай.

М. Алидин «Вуч чарайин?», «Мегер гужар хъанани тімиил», «Жедани?» эсеррай аквазвайвал, шаир буыгътен себеб яз яргъалди силисдик акатна, ирид вацра къван дустагъъда хъана. Адан баҳтунай хъиз и сеферда гъахъ винел акъалтна. Са тахсирни квачир шаир дустагъдай азадна. Хуьруз хтайдалай къулухъ, буыгътендик акатна рикI тар хъайи, яшар хъанвай М. Али, са куьруу вахтунда кузвай шем хъиз црана. М. Али 1937-йисуз рагъметдиз фена. Ам хайи хуре кучукнава.

М. Алидин тамам ирс гъелелиг келдайбуруув агақънавач. Адан малум чаларин къадар анжак къанни пуд я.

Къейдун лазим я хъи, шаирди чехи пай чалар яратмишай вахт гъа эсерра чпе къалурнава. ИкI, месела 1917-йисал къведалди теснифайбурук

«Самовар», «Хъайила», «Дуњња», «Фагъум ая», «Ваз мубарак тавхана» акатзава. Амайбур 20- 30-йисарал гъалтзава.

М. Алидин сифте чаларикай сад, акунрай, «Самовар» тівар алай шиир я. Шаирди лезгийрин уьмуърда еке цийивал хъайи самовардин тарифзава, ам билбилдив, ракъинив гекъигзава, лирический геройдиз лагъайтІа, самовар вич ва адан шириң сес хуш я. Самовардикай, малум тирвал, СтІал Сулейманани Хпеж Къурбана чалар түкІуърнай. М. Алиди абурун фикирар, образар тикрарзавач. И эсердай аквазвайвал, шаир дагъвийрин арадиз къvezvay майишатдин бязи дегишилери шадарзава.

Гъеле урус пачагъдин девирда түкІуърай «Фагъум ая» эсерда М. Алиди кІвал-югъ гадарна, тібият ва адан девлетар вара-зара ийизвай тапан гъуърчехъянрин дуван атІузва:

Амач вичиз мад дерт-гъам,
ДатІана пешекар я гъам,
Гуз къачур къван гъуърчерин хам,
Никалайд пулар акутІун.

М. Алиди Советрин девирдани яратмишунрин кІвалах давамарзава. Шаирди «Колхоз», «Артель», «Эллер», «Самбур» ва маса чалара хуърунь майишат вилик тухузвай Советрин гъукуматдин тарифзава:

Шура гъукуматдин и чил
Гъар са къадам я хъи къизил.
Яргъи хъана гила чи гъил.
Дуњњя чаз девран хъана хъи.

Инсанар дагъларай арандиз эвичІава, багъ-бустан кутазва, техникадикай (трактор, машин) менфят къачузва, уьмуър хъсан патахъ дегиш жезва.

Хуърер алаз дагъдин кукІвал,
Ажеб сефил тирни чи гъал.
Гила гъар гъаятдин юкъвал
Уъзум, багъ, бустан хъана хъи.

«Самбур» шиирни вичел фикир желбдай эсеррикай сад я. Ана М. Алиди 1924-йисуз Самур ваңғу вири дередиз гайи зиянрикай хабар гузва.

Ви цә на чи рикіер кана.

Чурна шумуд магъал, Самбур...

... Ағызар тваз гъар са хуыре

Гъажизна гъар къегъал, Самбур.

Гъа са вахтунда шаирди Дағыустандин реғберрикай сад тир Нажмудин Самурский кылевай комиссияди еке къайгъударвилелди ваңғун къерехдив гвай хуырериз авур күмекрикай (дамбаяр яғұн, стройматериалар гун) сұғыбетзава, еке гүйретдивди наркомрин, машгүр инженеррин тұварар къазва, абуру авур құвалашдиз чөхи къиметни гузва.

Шумудни сад инженер-техник,

План чүгваз хъана қланик,

Гыч ракъайд туш са кас вилик,

Авач тавур амал, Самбур.

И шиирдайни М. Али жемятдихъ рикі кузвой кас хъайиди аквазва.

М. Алидин биограф А. Гүлмегъамедова кхызвайвал, «Амма...гъевеслу гъалар яргъалди фенач. Къанни ңуд лагъай йисара кыле фейи къанунсузвилерин ялав Мұығъвергандални ақакъына: ина са тухум Къазахстандин чуыллериз акъатна, са гужа-гуж вичин хзан хуызвай масад кулак я лутъуз Сибирдиз акъатна... Ихътин адалатсузвилер аквазвой шаирдивай мез хвена акъазиз жени? Халис шаирдивай ваъ (къалурай қтаб, 6-чин)».

Шаирди «Акутіу!», «Афаш баркаван», «Мисқін» ва маса ҹалар теснифнай. Абура М. Алиди «фитнедин материалрал» бинеламиш хъана тахсирсуз инсанар сұргуындиниз ракъуруникай, мисқіяр тергуникай наразивалзава.

Гъар са хуъре, гъар са бубат
Туърмедакай ван акутIун,
Къиф текъена Сибирдиз фей
Афаш баркаван акутIун.

(«Афаш баркаван»)

Вун гила рикIериз къана,
Ви гъал мушкил хъана, мискIин.
Ви халкъар вал хаин хъана,
Азиз йикъар фена, мискIин.

(«МискIин»)

Гъелбетда, халкъдин сивера гъатай ихътин чIалар М. Алидиз гъукум гъилевайбуру бахшначир. Шаирдин «Жедани?» (1934), «Вуч чара ийин?» (1936), «Мегер гужар хъанан тIимил» (1937) эсеррай аквазвайвал, ам НКВД-дин къуллугъчийри секиндиз туначир. М. Али 1934 ва 1936-йисара силис тухун патал Махачкъаладин дустагъда тунай. Шаирди таъсирлу рангаралди вичиз авур зулумрикай галай-галайвал съзъбетзава:

Мегер гужар хъанан тIимил,
Амукуна гъакI къве гъил, са къил...
... Чир женни ваз югъ яни, йиф,
Дуънъяда авайди рагъ яни, циф.

Шумуд урус, шумуд татар,
Шумуд чечен, шумуд авар,
Шумуд жуъре нугъат рахар
Туърмедакай ван акутIун.

Ада вичиз садакайни кульмек тахъайдакай, силисчийри вичин аман атIайдакай хабар гузва:

Гъикъван кхьин за и чалар...

... Динж жезвач я къил, я къвал,
Алайд я са чар чухва жувал,
Я мес гвани, я курт-кавал,
Атай къван аман акутун.

М. Алиди вич хъайи дустагъдин тіварни къунва:

Я вили цав, вуч багъада,
Вун вилериз мус аквада?
Анжи къаладин туърмела
Кмлай къван инсан акутун.

Етим Эмина арадал гъайи эдебиятдин школадин векил хъайи Муыгъверган Алиди тарихдин цийи шартара чехи шаирдин тежриба, баркаллу рехъ давамарна, лезги шииратдик вичин пайни кутуна.

Хпеж Къурбан, Муыгъверган Али хыз репрессийрин ялавдик шаирар **Абдулфетегъан Режеб** (1892-1937), **Гъанийрин Малик** (1896-1957) ва масабур акатнай. А. Режебакай (тахалус Раи Режеб я) гъич са жуъредин малуматни авач. Гъниайрин Малик (тахалус Шагъдагълы я) лагъайтла, - къад иис сургуында акъудна хуърууз хтай са йисалай (1957) рагъметдиз фена.

Гъ. Малик 1896-йисуз Ахцегъя жерягъ Гъемзебеган хзанда дидедиз хъана. Ада хайи хуъруун мектебда урус ва туърк чалар, жуъреба-жуъре илимар чирнай. Кел-кхьин давамардай мумкинвал хъанач. Жегъил итим Бакудиз рекье гъатна. Ана Малика зегъметчийрин патал алай «Азербайжандин кесибар» газетдин наборщиквилин везифа тамамарзава. Вичи ківалахзаяй газетдикай ва инкъилабдин вакъиаяр кыле физвай Баку шегъердикай жегъил дагъвидиз чирвилер къачудай, милли къанажагъ

хкаждай университетар хъанай. Ада вичини инкъилабдин вакъиайра фялейрин патал алаз иштиракзава.

Уълкведа Советрин гъукум тестикъ хъайидалай гуыгъуныз ам Дагъустандиз хквезва, ина ада жуъреба-жуъре идараира кІвалахзава, I925-I928-йисара Петербургдин университетдин РагъэкъечІдай патан халкъарин чІаларин факультетда кІелзава. Анай хтайдалай къулухъ Лезги театрдин художниквиле, Ахцегърин юкъван школада шикилар чIугваз чирдай муаллимвиле зегъмет чIугвазва.

I937-йисуз Гъ. Малик бинесуз къуна, гъич са суд-дуванни тавуна суыргуынди ракъурзава. I943-йисалди ам Карелияда авай лагерра хъана, амай цIуругуд йис Сибирда (Алтайдин край) акъудна.

Гъ. Малик аял вахтирилай шиирап яратмишунал, шикилар чIугунал машгъул тир. Ада лезги, урус ва туырк чІаларал хейлин эсерар теснифнай. Шииррикай бязибур 20-йисара туырк чІалал акъатзавай «Шура Дагъустан» газетда (са къадар вахтара Гъ. Малик а газетдин редакторни хъанай) ганай.

Лезги театрда кІвалахай 30-йисара Гъ. Малика са шумуд тамашани кхъенай. Абурукай «Инкъилабчи Агъмед», «Дагъдин лекъер», «Маргъал», «Тарлан» пьесаяр къалуриз жеда. И тамашаяр чи театрди сегънеламишнай. Тамашачири абур еке гъевесдалди къабулнай.

Гъ. Маликан я пьесаяр, я шииратдин тамам ирс чал агакънавач. Малумбурукой анжак ругуд шиир и цIаарарин авторди чапдиз акъудна (Малик Гъаниев (Шагъдагълы) //«Лезги газет». I994-йис, I0-июнь).

Шаирдин чIехи библиотека, вичин гъилел кхъенвай эсерар авай дафтарар НКВД-дин къуллугъчийри гынизнатIа садазни чизвач.

«Лезги газетдиз» акъатай «Билбил», «Къайнар булах», «Ватан», «Къизил чуынгуър», «Вили дурна», «Дидедин сурал» шииррай аквазвайвал, Гъ. Малик гъукуматдал, инсанрал ажугълу хъанач. Ада вичиз акур гужарикай, вичиз авур къастарикай шикаятарни ийизвач. «Билбил» шиирда ада гыкI вич баҳтавар къушарин пачагъди, шириң-шириң нагъма ягъиз, вири алем гъейранарзуватIа, дуңнъядикай кеф хкудзуватIа сүгъбетзава. Адалай

гүйгъульниж лирический геройдин мецелай анжакх айгъамдалди вичиз «Экуь дуьнья чулав хъанвайдакай, ширина чанди ялав къунвайдакай, гарданни жилавда гъатнавайдакай» хабар гузва.

Къад йисалай артух тахсирсуз сургульда хъайи шаир Ватандихъ ялвар я. Ватан, багъри ксар, хайи хуър ахквада лагъайла, адан чандик къетлен шадвал, къуват акатзава. «Вили дурна» шиирда ада дурнайрихъ элкъвена иклюгъузва:

Дульшуш хъайитла рекъел Къафкъаз,
Салам це зи элдин тівар къаз.
Хъайтла ярди зун хабар къаз,
Муштулух це, вили дурна.

«Дидедин сурал» шиирдини къетлен гъиссер арадал гъизва, риклик са гъихътин ятланы гъалаба кутазва. Шаирдиз сургульдин азабрин, къаярин, мекъерин дерту вай, вичин гъилерал диде сура тваз тахъунин дерту я авайди.

Къарагъ, диде, сурай къарагъ,
Мурад я зи ахкун ви рагъ.
Дертлу рикл зи жеда чирагъ
Акван вун заз, ширина диде.

Гъ. Маликаз хайи хуър, гульзел тіебиат чандилайни багъя я. Хуърун гумадихъни адан вил гала:

Хъанвай вахтар чандин ажиз,
Барбатла хъайи риклер михъиз,
Дульядилай тушни азиз
Ахкун гумар хуърун, диде.

Къуд лагъай къил

XX ЛАГЪАЙ АСИРДИН 20-30-ЙИСАРИН ЭДЕБИЯТ

Пуд йисуз Дагъустанда къиле фейи граждан дяведа чин хци чаларалди, ялавлу гафуналди гагъ къаб алаз, гагъ ачуходиз зегъметчи халкъдин патал алаз Стап Сулеймана, Нуредин Шерифова, Хуруыг Тагыра, Кесиб Абдуллагъа иштиракзава.

1920-йисан мартдин вацра Дагъустан инкъилабдиз акси къецепатан чапхунчийрикай ва къенепатан контреволюциядикай яру къушунди ва цийи властдин патал алай яру партизанри азадна. «Дагъви уълкведа» Советрин гъукум тестикъ хъана.

Шура (Советрин) гъукуматди уълкведен вири, иллаки гъвечи халкъариз экономикадин, майишатдин, медениятдин рекъяй вилик фидай къулай шартар яратмишун къети. Дугъриданни, са курувъ ваҳтунда савадсувал тергун патал мектебар акъайна, члай майишат къайдада хтуна, дагъви халкъариз цийи элифар ва милли печать арадал гъана. Икъ, лезгийриз «Шура Дагъустан» («Советрин Дагъустан». 1921-йис) газет тешкилнай. Газет туърк чалал акъатзавайтани, ана чи халкъдин ацукун-къарагъунай, майишатдикай ва медениятдикай кхывзвай, яни лезгийриз къуллугъзвай. Лезгийрин литераторрикай бязибуру чин художественный эсерарни туърк чалал яратмишиз, гъа газетдиз акъудзувай...

Са шумуд йисуз Дагъустандин печатда лезги кхынрин патахъай гъужетар (чи халкъди гележегда кел-кхын дидед чалал ийидани, тушти туърк чалал?!) хъайдалай гуѓгуњиз Гъажибек Гъажибеков къиле авай Москвада келзувай студентрин керетди цийи кел-кхын арадал гъун патал дидед чал хъяна. 1928-йисан июльдин вацра лезги чалал латин гъарфарал (латиница) «Цийи дүнья» тивар алаз чи тарихда сифте яз лезги чалал газет акъатиз башламишна. Ам тешкилайди газетдин сифте редактор хъайи Гъажибек Гъажибеков тир. Газет 1938-йисалай урус гъарфарал (кирилица) акъатзева.

Чи милли газетдин гүйгүйнналлаз дидед чалал «Яру гъед» ва «Коммунист маариф» («Коммунистическое просвещение») журналарни чапзава. Абурун редакторни Гь. Гъажибегов хъанай. Гъайиф хъи, журналрин са шумуд нумра акъатайдалай гүйгүйнлиз абурун ківалах акъазар хъанай.

Лезги чалал Къасумхуърун райондани «Колхоздин пайдах» газет акъатзава. Дидед чалал Ахцегъя ва Къасумхуъре акъатзавай газетрин къвалав яратмишзавайбурун гапчалар арадал къвезва. Гапчалри литературадиз жегъил къуватар атунин карда зурба ківалах тухванай. Икі, чи эдебиятдиз бажарагълу жегъил писателар ва шаирар А.Фатахов, М.Эфендиев, З.Эфендиев, А.Муталибов, Къ.Меджидов, Б.Султанов, И.Вагъабов, Р.Юсуфов, Гь.Шуаев, М.Рзаханов, Н.Агъмедов ва масабур къвезва. Абуру чехи несилдин чалан устадар Стпал Сулейманахъ, Н.Шерифовахъ, Хуъруг Тагъирахъ галаз санал еке гъевесдалди лезги шиират ва гъикаят вилик тухузва.

Цийи кхыинар арадал атайдалай гүйгүйнлиз дидед чалал чи шаиррин эсерар авай ктабар акъатзава. Икі, Москвада чапай «Лезги шаиррин ківатчал» (1927), Махачкъалада басма авур Е.Эминан «Хягъай чалар» (1928), жегъил литераторрин уртах ківатчал «Сифте къадамар» (1929) ва масабур къалуриз жеда. Кхыинарзавай ксарин къадарни къвердавай артух жезва. Абурукай бязибурукай гележегда машгъур чалан устадар хкатзава.

Цийи девирда лезгийринни урусрин литературайрин алакъаярни вини дережадиз хкаж жезва. Лезги чалаз А.Пушкинан, М.Лермонтован, М.Горькийдин, В.Маяковскийдин эсерар таржума ийизва. И кардик къетлен пай А.Фатахова, М.Эфендиева ва Гь.Гъажибегова кутазва.

Гъа са вахтунда СССР-дин стха халкъарин литературайрин арада цийи жуъредин алакъаярни тестикъ жезва, яни са халкъдин писателди маса халкъдин уймуърдикай еке гъуърметдивди художественный эсерар кхизива. Чешне яз, са шумуд вацра Ахцегъя лезгийрин арада яшамиш хъайи ва чи халкъдин уймуърдикай «Голубой цветок» («Вили цук». 1924- йис) роман

кхъей урусрин писатель Лев Пасынкован тІвар къаз жеда. Романдин къилин игитар зегъметдал рикI алай, чпелай кар алакъдай лезги стхаярни вахар я.

Гъа икI, лезгийрин ҆ийи эдебият арадал къвезва. Адак тежрибалу чIалан устадрихъ галаз санал жегъил шаирри, писателири чпин пайни кутазва. Эдебиятдин къилин темаярни азад Ватан, ҆ийи девирдин инсан, зегъметчи халкъдин агалкъунар къалурун тир.

Гъукуматди чIалан устадриз къулай шартIар тешкилун себеб яз (чапханаяр, газетар, журналар кардик кутун) лезги эдебият ва меденият вилик физ башламишзава.

30-йисарни чи эдебиятда беъерлубур хъана. Са куьруь вахтунда (1931 - исал къведалди) Дагъустанда ва гъакI вири лезги районра савадсузвал михъиз тергнай.

Шура гъукуматди идеологиядин са важибу хел тир, гзаф миллетрин литературайрин къайгъударвални ийизвай. ИкI, писателирин Союз тешкилун патал серенжемер къабулзава. Москвада РАПП (Российская ассоциация пролетарских писателей) ва яратмишунарзавайбурун Союз тешкилунин оргкомитет кардик кутунай. Оргкомитетди чи уълкведин хейлин регионриз литературайрин жегъил къуватар тупламишунин мураддалди чпин векилар ракъурзава. Дагъустандиз Н.Тихонов, В.Луговской, П.Павленко къилеваз писателирин десте мугъман хъанай. Абуру писателирин Союз тешкилуниз гъазурвилер авунилай гъейри Эф.Капиевни А.Фатахов галаз дагъви хуърейрай яратмишунрал машгъул яшлу ва жегъил шаирар малумарнай. И жергедик, гъелбетда, СтIал Сулейман, Щадаса Гъамзат, АбутIалиб Гъафуров, Абдула Мегъамедов ва масабур акатзава. Гъа са вахтунда абуру чи республикадани ДАПП (Дагестанская ассоциация пролетарских писателей) тешкилнай.

1934-йисан январдин вацра чи республикадиз Москвадай мад са десте писателарни алимар атанай. Абурун арада писателар А.Смирновни Л.Пасынков, профессорар А.Аршаруни ва Ю.Соколов авай. Абуруни,

писателрин сифте бригадади хьиз, чи республикадиз эдебиятдин къуватар тупламишуниз ва писателрин съезддиз гъазурвал акваз куъмекнай.

1934-йисан июндин вацра Махачкъалада Дагъустандин писателрин Сад лагъай съезд кІватI хъана. Съезддин трибунадихъай Эф.Капиев, А.Фатахов, Б.Астемиров ва масабур рахана. Эф.Капиева къилин докладда дагъвийрин эдебияттин агалкъунрал ва абурун вилик акъвазнавай нубатдин месэлайрал делегатрин фикир желбна. Докладчикди ва анал рахай маса юлдаши дагъви писателир из ва шаирриз, риторикадикай, яни буш гафарикий, схематизмдин къайдайрикай къерех хъана, уьмуърдиз мукъва хъуниз, устадвал хкажуниз эвернай. Съезддин кІвалах «Яшамишрай эдебиятдин тамамвал ва жанлувал!» лозунгдалди къутягънай.

Съезддин кІвалахдин нетижа яз Дагъустандин писателрин Союз тешкилнай, Союздин къвалав лезгийрин ва чи республикадин маса халкъарин литературайрин секцияр кардик кутунай.

Съезддин вилик Дагъустандин гъукуматдин къаардалди СтІал Сулейманаз, Щадаса Гъамзатаз, Абдула Мегъамедоваз Дагъустандин халкъдин шаиравилин тІварар ганай.

Съезддилай гульгъульни лезги эдебиятдин къуд хелни (шиираг, гъикаят, тамашият ва критикани литературоведение) мадни вилик физва. Поэзия, гъамиша хьиз, литературадин кІвенкІве ава. Яшлу шаирап тир СтІал Сулеймана, Хуъруыг Тагыира поэмаяр яратмишзава. Щийиз шииратдиз атай бажарагълу жегъилри: А.Фатахова, М.Эфендиева, СтІал Мусаиба, Б.Султанова ва масабуру цИийи темайралди, жанрайралди, чІалан шикиллувиленди, цИийи художественный алатрикай менфят къачуналди, чи шиират жанлу ийизва ва вилик тухузва.

А.Фатахова дагъви халкъарин литературайра сифте яз шиирралди «КъатI-къатI авур занжураг» (1934) тІвар алай роман яратмишна, чапдиз акъудна. И бажарагълу жегъил литератордин гульгъульни алаз Гъажи Аликберова, Рамазан Юсурова ва масабуру чин шаиравилин сес хкажзава.

Цийиз арадал атай гъикаятдани бегъерлудаказ А.Фатахова, З.Эфендиева, М.Рзаханова, И.Вагъабова, А.Гъажиева ва мсб. кІвалахзава. Абурун эсерар газетриз, уртах ктабриз ва мектебрин хрестоматийриз акъатзава.

30-йисара С.Сулейманан, Х.Тагыран, А.Фатахован къилдин ктабар, Гъ.Гъажибекован тамашаяр ва, эхирни, гъикаятдин, шииратдин ва тамашиятдин са шумуд автордин эсерар авай «Лезги эдебиятдин кІватІал» (1934) чехи ктабни акъатнай.

Чи тамашиятдини мягъкем камар къачузва. Гъажибек Гъажибекова («Адетдин къармахра», «Колхоз»), Азиз Гъамидова («Мегъридин шеле»), Хасбулат Аскар-Сарыджади («1823-йис», «Пир Мукъминат»), СтІал Сулейманани СтІал Мусаиба («СтІал Саяд»), Рамазан Юсуфова («Вахтсуз къиникъ»), Ж.Эфендиева («Азадвилин рекъе») чин тамашайралди Лезги театрдин бинеяр эцигай Идрис Шамхалован баркаллу рехъ давамарзава.

Критикадани литература ахтармишдай илимда Гъ.Гъажибекова сайивиледи кІвалах давамарзава, М.Гъажиева сифте камар къачузва.

1906-йисалай кардик хъайи чи гъевескар театрдиз 1935-йисуз республикадин правительствоин къаардалди Гъукуматдин лезги драматический театрвилин тІвар ганай. Театрдин дережа хкаж хъунихъ галаз алакъалу яз, адан репертуарни гегъенш жезва, чкадин драматургри гъевеслудаказ цийи-цийи тамашаяр яратмишзава.

Санлай къачурла, 20-30-йисарин лезги эдебият ахътин камаралди вилик фена хьи, бязи халкъариз ихътин дережадиз хкаж хъун патал, гъелбетда, виш ыйсни бес жедачир.

СТИАЛ СУЛЕЙМАН (1869-1937)

Чехи шаир ва ватанперес Стиал Сулейман Дагъустандин эдебиятдин классикрикай сад хъана. Ада вич яшамиш хъайи тарихдин метлеб авай вакъиайралди тафаватлу девир художественный яратмишунра дериндай ва керчекдиз ачухарна.

Халкъдин дерин къатарай акъатай Стиал Сулейманан (Гъасанбегован) уъмуърдин рехъ, адан къадар-къисмет вичикай ибret жедай чешнелу рехъ я. Шаир виликан Куъре округдин (гилан Сулейман-Стальский район) Агъя Стиалрин хуъре 1869-йисуз дидедиз хъана.

Сулеймана вичин «Жувакай ихтилат» автобиографический эсерда икI лугъузва: «Зун руфуна аваз диде кIвачел залан тирла, бубади са себебни авачиз ам рапхурна, маса паб къачунай. Бубади авур и кар дидедин мулькъвабуруз гзаф залан хъана, хъел атана, адан ажугъар абуру залай къахчуна; гъич дидедин некIедин дадни акваз тутуна, абуру зун иски пекерик кутуна, бубадин ракIарихъ гадарнай. Зи уъмуър гъя саягъда рикI тIаруналди башламиш хъанай».

Вичиз аялвал акун тавур, уъмуърдин гзаф уъкIуъ-шуру дадмишай Сулейманан 13 йисни тахъанмаз, адан буба кечмиш хъана. Гъя йисалай башламишна ам идаз-адаз кIвалахиз яшамиш жезва. Амма хуърени гъамиша кIвалах гъатдачир. Иниз килигна Сулейман, гъар са куъникай пай атIанвай гъя вич хътин жегъилрихъ галаз санал хуъряй экъечIна, бахтуни гуъгуънииз физва.

Пуд йисуз ада Дербентда батраквиле кIвалахнай. Ина жегъил гада шегъердин уъмуърдихъ галаз таниш хъана. Дерин къатIунар, хци зигъин авай Сулейманаз Дербентда са куъруь вахтунда азербайжан чIал чир жезва, ам дуънъядин пис хъсандан гъавурда гъатзава.

Стиал Сулеймана къве йисуз машгъур шаир Низамидин ватан тир Генжеда ругъунрин плантацийра зегъмет чIугвазва. Ина лап четин шартIара

ківалахзавай Сулейманаз къиздирмадин азарди гзаф тадияр гана. Са бубат дири хъхъайла, ам кыил хүн патал Юкъван Азиядиз рекье гъатна. Ада са шумуд иисуз Самарканд шегъердин ракъун рекъин депода, Сыр-Дарья вацалай тухузтай мулькъвел рабочийвал авуна. «И йисара,- рикел хкизыва шаирди,- заз гзаф крат акуна ва гзаф крат чир хъана. Амма заз чир хъайи асул кар ам тир хьи, ківалахдай кесибдиз, рабочидиз вирина сад хъиз четин тир: жувакай катиз жедач, кесиб инсанар Сыр-Дарьядални, Агъа Стпалдални - вирина сад хъиз бедбаҳт тир».

Хейлин йисара дүньяда къекъвена баҳт жагъун тавур Сулейман эхирни хайи хуъруз хкведайвал хъана. Амма жибинда «къиф къекъвездай» жегъил са шумуд иисуз Бакуда амуқъна ва нафтадин буругъра ківалахдал акъвазна. Ятани, гъикл кесиб яз хуърай фенайтла, гъахътин кесиб яз ам ватандиз хтана.

Къанни цүд йис къван яшарив агақънавай шаирдал баҳтунай хъиз вич хътин кесиб, Марият тівар алай руш гъалтзана. Сулейман эвлениши хъана, хуъре ківал кутуна, лежбервал ийиз, яшамиш жезва. Ада вичи а йисарикай икл лугъузва: «Чна - зани папа, жуван гъилералди са гъвечіл ківал эцигна. Тухдалди тіүн, бегъемвилелди ксун тавуна ина са сал цана. Паб салаз килигиз, за а чавуз чарабуруз гвенар гүз хъана. Жувни инсанриз ухшар ийиз алахъна, гъакл вад йисуз хуърун къерехда яшамиш хъана чун; амма инсанар чеб а заманада чпиз ухшар тушир»...

Щерид йисуз дүньяда къекъульникай Сттал Сулейманаз еке менфят хъанай. Са патахъай, ам хъсандиз уъмуърдин уъкіль-шурудан, классовый алақъайрин гъавурда гъатна, адаз вичин вилералди къизгъин классовый женгер кыле физ башламишай гъа аямдин гъахъсувилер, девлетлуйри истисмарзавай рабочий инсанрин дуланажагъдин акъалтлай залан шартлар акуна.

Мульку патахъай, чөхи шегъерра яшамиш хъун, жуъреба-жуъре чаларин ван хъун, Азербайжандин ва Юкъван Азиядин халкъарин

культурайрихъ галаз таниш хъун - ибур С. Сулейманан мектебар ва университетар хъана.

Халкъдин манийрал, махарал, ашукърин чIаларал рикI алай С. Сулейман дульняда къекъвей йисара, шаксуз, Фирдоусидин, Низамидин, Вагъифан, Махтумкулидин, Сабиран ва масабурун яратмишунрихъ галазни таниш хънай. Са шумуд йисуз чIехи шаирдин секретарь хъайи адан хва Мусаибани и кардин шагыидвал ийизва: «Заз бубадивай сифте яз «Лейли ва Мажнун» поэмадикай, азербайжан шаиррикай, жавагъирап хътин чIалар яратмишай ва вичиз гзаф кIани Етим Эминакай ван хънай» (М. Стальский. Рассказ об отце, «Литературная газета», 10 декабря 1938 г.).

Дульняда къекъуьни, маса халкъарин уьмуърдихъ галаз таниш хъуни СтIал Сулейманаз, шаирдиз хъиз, гъелбетда, гележегда вичин яратмишунра гъакъикъат дериндай ва реалистический къайдада ачухариз къумекна...

Чи критикада СтIал Сулеймана XX асиредин сифте къилера шиирап туъкIуриз башламишна лугъур фикир тестикъ хъанва.. Амма цIийи делилри ва икъван гагъди малум тушир адан шиирри и бине къунвай фикирдал шаклувал ийидай мумкинвал гузва. И барадай Альдер Билалован, Эмираслан Асланован ва Къияс Межидован рикIел хкунар къиметлубур я.

С. Сулейманан чаз малум тир сифте эсеррикай сад «Дербент шегъердиз» тIвар алай шиир я. И эсерда 15 йиса авай жегъилди вичиз сифте яз аквазвай шегъердин гуърчегвилел гъейранвалзава. Уьмуърдин тежриба авачир жегъилдиз гъелелиг гъакъикъат «винелай» аквазва:

Ухшар я Багъодатдиз ишкил,
Ачух жеда гъар са гуъгуъл,
Са пад дагъ я, са падни гъуль...

Дербентдин къапуяр виридаз ачух я:

Мугъманар къvez гъар чкадай,
Гъам Ахцегъай, гъам Куъредай,
Аштерхандай, гъакI Шуъредай –
Гъарнай ина къунагъ ава.

Шаирдиз шегъердин гегъенш кульчяр, къакъан ва чIагай кIвалер гзаф хуш я: «Пенжерайра буыллуыл шуьше, гъаят, балхун утагъ ава... Акуна заз гурлу базар, гъар жуьре къаб, къажах ава»... Амма и шегъердин акунралмягътел хъайи Сулейманавай гъар са кульникай пай атIанвай етимар рикIелхкун тавуна акъвазиз хъанач. Ада шиир ихътин гафаралди культигъарзава:

Гъич са касдал туш хъи пехил

СтIал Сулейман и саил...

И чIал түккүйрай жегъил гададикай гележегда Етим Эминан шаирвилин баркаллу рехъ давамарай ва советрин лезги литературадин бине эцигай чIехи устад хъана.

Гъурбатда кIалахдай чIавуз яратмишай чIаларик Сулейманан «Хажалат» тIвар алай эсерни акатзава. Ада, Ахцегъ Гъажиди ва маса фяле шаирри хъиз, къариблухда кIалахзавай, истисмарчийри «хам хутIунзавай» вич хътин фялейрин залан яшайишдин шартIарикай, бахтсуз къадар-къисметдикай сувгъетзава:

Гъурбатда рикI бед дар я зи.

Незва вуна ам, хажалат.

Фу туттуынлай гъич физвач хъи,

Мани - шел я, чан - хажалат.

СтIал Сулеймана зулумкар, инсафсуз хозяинрилай «Низ арза ийин, низ рикI къалурин?» - лугъуз, суал гузва ва вичи жаваб яз «инсандин чан къуурзавай» и гъурбатдай катун меслят къалурзава:

Вун, ялав, за гъиниз ийин?

ГъикI чуынуъх жен, гъикI за зун хуын?

Хам тунани кIанда катин,

Къуурна зи чан, хажалат.

Чи критикада СтIал Сулеймана мульгъуббатдиз бахшнавай эсерар авач лугъудай фикирни гъалтзава. Эхиримжи вахтара жагъай чIалари и кардал шаклувал ийидай мумкинвал гузва. Мисал яз, шаирди вичин

уъмуърдин юлдаш хъайи рушаз бахшай «Марият» тІвар алай ашкъидин чІал къалуриз жеда. Ада «халис инсан» тир ярдин «масан къамат» вичиз «женнетдин багъдилайни» багъя я лугъузва:

Бахт юзанва, атанва зун
И жигъирдиз, акваз тек вун.
Къульер дигмиш гъя и дугун
Заз я женнет багъ, Марият.

СтІал Сулеймана кіани ярдиз чпин рикІер сад авуниз эверзава:

Сулеймана ахъайна ваз
Рик1ин гъарай гъя икI гъараз,
Дад-бидад, вун лувар хъухъ заз,
Тамир вилел нагъв, Марият.

СтІал Сулеймана жегъил вахтара яратмишай чІалар чав къериз-цІаруз агакънавайвилиз килигна, шаирдин «Билбил» эсердикай рахан.

С. Сулейман и эсерда, поэзия вуч патал лазим ятІа, халкъдин вилик шаирдин буржи квекай ибарат ятІа, раханва. Гъя и месэлэяр фикирда къуна, шаирди лезги поэзияда адет хъанвай билбилдин тема цИийи жуъреда ачухарзава.

Билбилдиз бахшнавай, вич халкъдин арада гегъеншдиз машгъур эсердикай сад Етим Эминанди я. «Эминан билбил шад ва хуррам, дуњядикай кеф хкудзавайди я. Адаз я мажал авайди туш, я галатун, ам цуќверал ашкъи-гъавалу я. И къайдада туъкIуър хъанвай шиирдин эхирда перишанвилин фикирар пайда жезва», - кхъизва алим Мегъамед Гъажиева (Народный поэт, сб. «С. Стальский. К 10-летию со дня смерти», Махачкала, 1949, с. 56.).

Бажарагълу шаир Е. Эминалай гүйгүйнин къушарин гүзелвилий нивай ва вуч лугъуз хъун мумкин тир? Амма С. Сулеймана билбилдин образ вичиз хас тир жуъреда, вичин девирдин истемишунрив къадайвал ачухарнава. Сулейманан билбил дуњядикай бейхабар, шадвилери хуррамнавай къуш

туш, ам вичин аямдин татугайвилер аквазвой къуш я. Шаирди, билбилдихъ элкъвена, дерин социальный метлеб авай суал эцигзава:

Заз чир жед, вун ятI къуччагъ,
Зун акурла, жемир къачагъ.
Ци гъикI тир ви дуланажагъ,
Тух яни ваз, гишин, билбил?

Уъмуър, манияр лугъуз, кеф-кефиятда тухузвой къушарин гузел Сулеймана вичин эсерда зегъметчи халкъдин яшайищдин шартIариз мукува ийизва, яни ам «къакъан тарцяй чилел авудзава». Маса гафаралди ада къаб алаз билбилдин (инал шаирдин) образ эстетикадин жигъетдай вичин истемишуунрив къадайвал яратмишзава, яни халисан шаирди халкъдиз къуллугъда лугъузва. Иниз килигна Сулеймана билбилдиз туыгъметзава:

Мягъкем къуна вуна и тар,
Тамам ян бес амай шартIар?
Саймиш тийиз чи жемятар,
ХупI къенида ви чан, билбил.

СтIал Сулейманан и шиирдин бязи цIарар Етим Эмина билбилдикай кхъенвой эсердиз мукува ятIани, санлай къачурла, ада къушарин гузелдин образ цIийи къайдада ачухарнава.

Къ. Саидан, Е. Эминан демократический рехъ давамарай С. Сулейман «Билбил» эсерда вичи шаирдин вилик эцигай истемишуунриз эхир нефесдалди вафалу хъана. «Билбил» шиирда, поэзиядин вилик эцигай тIалабунрал амал авуна, гъамиша зегъметчи халкъдин къайгъударвал авур шаирди са жерге эсерра мусурман динэгълийри ва пачагъдин гъакимри агъавалзавай, инсанар сад-садаз къарши къве классдиз пай хъанвой гъа аямдин жанлу шикил гузва.

Мусурман динэгълийрикай С. Сулеймана сад-садахъ галаз алакъалу «Фекъи», «Фекъияр», «Фекъийриз» ва «Къве кIвачел къекъведай лам» шиирар туыкIуырна, Фекъи - фахрайрикай С. Сулейманал къведалди хейлин эсерар яратмишнай. Мисал яз, чи фольклорда малум «Савдагардин папанни

фекьидин кыса», «Фекьини чубан», «Диндал кIеви фекьи» махар, гзаг
къадар бендер, мисалар къалуриз жеда.

Гъелбетда, фольклордин амай эсерар хыз, динэгълиийриз талукъбурни Сулейманаз хъсандиз таниш тир ва абурукай шаирди менфятни къачузвай. ИкI, «Фекъияр» шиирда С Сулеймана, махара хыз, халкъ вичин шиирдиз яб гуз гъазурзава:

За лугъун квез квек квай хесет,
Гъавурда куын гъат, фекъияр.
КIантIа куыне ая гузыет,
Лап нер дикъет, фекъияр.

Идалай гуыгъунизни шаирди, халкъдин сивин яратмишунра хыз, фекъийрин къанихвал - «Зирек халкъар я куын гатуз, техил хтайлахъди гъутуз, кIватIиз ам ичIириз кIатIуз, тIалабиз закат, фекъияр»; амалдарвал ва пехилвал - «Гъамни инсаф жедан мегер, Акъван пехил хуунухъ рикIер?»; азгъунвал - «Ашдив жеда пара мукува, ийиз гъерекат, фекъияр» - къалурзава. Амма Сулеймана, фольклордин сергъятрилай элячIна, къилди-къилдин художественный такъатрин куьмекдалди - «Руфун - зурба жендек тир фил», «куык як алай къам галай» - фекьидин умумиламишнавай гъакъикъи суьрет арадал гъизва:

Дайма сам-поповдин чай,
Магъут чухва, ластик валчагъ,
Гар галукъзамаз жез начагъ,
Жедач квехъ такъат, фекъияр.

Эгер винидихъ вичикай рахай шиирда фекъийрин суьретар сатирадин такъатрин куьмекдалди реализмдин къайдада ганватIа, «Къве кIвачел къекъведай лам» эсерда СтIал Сулеймана айгъамдин къайдадикай менфят къачузва: «Къве кIвачел къекъведай са лам акуна заз, тIвар авайд туш» - гафаралди вичикай рахазвай касдин тIвар къасухдай чуьнухзава. Амма хуьрунбуруз шаир никай рахазватIа хъсандиз малум тир.

С. Сулейман вичин эсерда, айгъамдилай элячIна, ирониядал къвезза:

Я яц, я балкIан, я гамиш –
Гъич са затI жеч икъван къизмиш...
Дегъне къенер вичин сиве
Тун тавурmla, къада дяве...

Къвердавай Сулейманан сатира мадни гужлу жезва:

Рангни буз я, вични эрек,
Агъзурдакай садни жеч тек,
Тиш цавуз къаз, яда гъакI кек,
Юкъуз-физ ахвар авайд туш.

Шиирда гегъеншдиз гъалтзавай ирониядин, гиперболадин, айгъамдин приемрилай гъейри, гъар са бендинин эхирда тикрап жезвай «жедайд туш» рефрендин гафарини ява, пата вил авай фекъи жемятдин вилик негъзава. Баснядин жанрдиз мукъва тир и шиирдалди С. Сулеймана вичин чIаларихъ халкъдин душманар «кукIвардай» къуват авайди къалурзава:

Эй, Сулейман, на и ванер
Низ хъуй лугъуз, гъалчда къванер?
Эхир кукIварда ви къунер,
Им чIалаз ухшар авайд туш.

СтIал Сулеймана социальный сатирадани цIийи гаф лагъана. ИкI, шаирди «Кавхадиз», «Судуяр», «Девлетлуяр, чиновникар» эсерра «жемятар маса гудай» инсафсуз кавхаяр, пачагъдин ришветбаз судуяр, халкъ истисмар ийизвай зулумкар чиновникар, нефес азгъун девлетлуяр, алверчияр хци чIаларалди русвагъзава, халкъдиз абуруз акси экъечIуниз эверзава.

Вич яшамиш хъайи гъахъсуз аям нифретзавай «Кавха» шиирда С. Сулеймана «къве кепек пул туртIа гъута, жемятарни маса гудай» кавхади агъавалзавай, са гъахъ-дуван авачир хуър чукIура лугъузва:

Жеч ана ресед-салагъа,
Я эллер, чун инлай чIин.
Вядед къванни хуър элягъа,
Белки чаз масанал туькIуын.

Күргьне девирдин лишан тир хуър чукIурунiz эверуналди, ада гъа аям инкарзава.

Шаирди кавха хыз «Судуяр» шиирда дуванбегерни жемиятдин вилик лянетламишзава:

Авач къван куъ чанда инсаф,
Са зерре мирвет, судуяр.
Гъич къабулич кесибдин гаф,
ТагайтIа ришвет, судуяр.

Шаирди «гъахъ гвай кесиб кудай», «кепекдихъ стха, халу маса гудай» дуванбегер беябурна.

С. Сулеймана са къуншидин рикI тIарна, дерт-гъавалу авур кардикай ваъ, вичин аямдин важибул гъар са вакъиадикай шиирар яратмишиз хъанай. Месела, пачагъдин колонизаторвилин политикадиз акси яз ада «Девлетлуяр, чиновникар» эсер туъкIуърнай. Халкъдин дерди-тъалдикай хабар авай шаир пачагъдин чиновникрал ва чадин «гъакимрал» викIегъдиз хъуърезва. Шиир икI башламиш жезва:

Я стхаяр, пул авайдаз
Начальник уртах хъана хъи.
Вичиз девлет бул авайдаз
Кесибар алчах хъана хъи.

Шаир алчах ялтахрал, дасмалчийрал рахшандалди хъуърезва. Ада чпиз бегъем чIал тийижиз, урус гафар ейбежердиз, чIурукIа лугъузвой чадин гъакимрин рахунрин тегъерни кваз къалурзава:

Гъуърел тIвар эцигна «мука»,
НекIедиз лугъуз «молока»,
ЧукIулни шиш, каструлка,
Ихътин къаб-къажах хъана хъи.

И эсерда СтIал Сулейман урус чIалал ваъ, чпи-чеб къалуриз алахъздавай уюнбаз, урус чIалал рахаз кIанзавай «медени» чиновникрал хъуърезвайди я.

Халкъдин шаирдиз чалкечир инсанар майдандиз акъатун ва вилик-къилик хъун, амма намуслу ксар мичишилик кваз, девирдин мавгъуматдин еси尔да аваз, уъмуърдикай къерех хъун гзаф агъур тир. Иниз килигна Сулеймана еке секинсузвиледи лугъузва:

Кар фагъумна Сулеймана:

Бязибур хъана дивана.

Кесибар амаз ксаны,

Бязибур уях хъана хъи.

Стал Сулейманан марифатдин темадиз бахшнавай «Куъре эгълийриз», «Къара пулуниз», «Куъредин церид хуър» ва масабур чпикай винидихъ рахай шииррихъ галаз мана-метлебдин жигъетдай алакъалу я. Шаирди «я хийир, я зарап, я дуст, я мидя тийижир», «крап - ажуз, гафар - зурба» авам инсанар русвагъуналди, хайи халкъдиз дуънъядикай хабардар хъуниз эверзава.

Вичелай вилик хъайи къенкъечи шаиррин тежрибадал бинелу хъана, Стал Сулеймана лезги литературадиз цийи идеярни жанраяр, художественный такъатарни поэтический образар, тарихдин метлеб авай вакъиаяр ачуҳардай реализмдин къайдаяр гъана.

Вичин яратмишунрин къвед лагъай девир (1917-1920), хайи Куъре тарихдин вакъиайрин турфандик акатнавайлани, Стал Сулейман вичин шаирвилин кредодиз вафалу яз амукъна: «Эгер шаирдал чан аламайди ятла, адавай кисна акъваз жедач». Стал Сулеймана инкъилаб михъи рикъелди къабулна. Халкъди нифретламишнавай пачагъ тахтунилай алудуникай хабар шаирди «Пачагъ тахтунилай алудуниз» шиирдалди къаршиламишна. Иллаки гъя и шиирда Стал Сулейманан яратмишунра сифте яз халкъдин кардихъ къевелай агъунихъ ацланвай эверди гужлудаказ ван авуна:

Амач лугъуз и падишагъ,

Заз са хабар ван хъана хъи...

...Инкъилаб, ваз хъуй мергъаба!

Дердериз дарман хъана хъи.

Экуй гележегдихъ дериндай инанмиш хъунин гъиссдив ацІанвай и эсер гъа вахтунин Дагъустандин шииратда сифте яз лагъанвай цИий гаф тир ва и чала СтІал Сулейман, шаир хъиз, вичин вахтунихъ галаз кІвач кІваче аваз физвайдакай лугъузва.

Дагъустандин халкъдин шаирдикай гзаф маналу макъала кхъей критик Г. Корабельников гъахъ тир, ада икI лагъанай: «СтІал Сулейман - шаирдин пай ганвай кас я... ам, шаксуз, бажарагълу, вичин яшайишдин тежриба художественный гафуналди ачухарунихъ къанихвал гъиссавай кас я».

Граждан дяведин къатма-къариш ва муракаб гъалара, Дагъустандин чилиз нубатдалди гагъ Деникинан гагъни Бичерахован къушунри кIур гузвойла, гагъни туыркверин ва инглисрин интервентри вагъшивилер ийиз, ягъунни кынникъ, тарашунни талан авун «уымуърдин къайдадиз» элкъвенвойла, (СтІал Сулейманавай рикIе кIватI хъанвай къван тІалдикай лугъун тавуна акъвазиз хъанач. Амма и краикай ачухдиз лугъун хатасуз кІвалах тушир. Гъавиляй шаирди вичин чІалара къаб алаз рахунай ва ишарайларди лугъунай менфят къачузва. Къаб алаз лугъунин къайда (Эзопан чІал) СтІал Сулеймана вич неинки такІанбурун къанлувиликай хүн паталди, гъакIни инкъилабдилай виликан йисара ам а жуъредин чІалар туыкIурунин устад яз машгъурвиляй ва халкъ абурун гъавурда регъятдиз акъазвайвиляй туыкIуэрзавай. Идакай Сулейманан са шиирда лагъанва: «Эй Сулейман, вун я уста. Герек туш ваз чирун масда. Ихтибарна гъар межлисда И чІалар лугъуз жедай туш».

Иллаки инкъилабдин ва граждан дяведин йисара, кыиле физвай вакъирайрай къил акъудунин лазимвал арадал атанвойла, шаирди акъван чІавалди вири йисара туыкIурайдалай гзаф чІалар яратмишзава. И девирдин шиирра СтІал Сулейманан шаирвилин къетІенвал ва кылдинвал винел акъатзава. А чІаларай шаирди шииратдихъ жемият патал гъихътин метлеб аватIа ва халкъдин кар патал женгчи хъанвай шаирдин роль гъихътинди яIа дериндай къатІанва.

И жигъетдай адан «Февралдин инкъилабдиз» шиир къалуриз жеда. Сифтедай шаирди вичиз ван хъайи крарикай лугъузва: «Амач лугъуз и падишагъ, Заз са хабар ван хъана хъи», ахпа кылдин кульгу-шульгуйрикай ихтилат кудзава: «Абаздална къуна машин, Къулни чIугваз тұна вичин...» И цIарара урус «машин», «опоздал» гафар хатадай гъатнавайбур туш, абуради шаирди вичин эсердиз талбадин рангар язава ва зарафатдин лишанар кутазва. Шиирдин сифте кыл цIийи кылелай аннамиш хъувунвай ва цIийиз туъхкIуыр хъувунвай мисалдикай ибарат хъанва: «Гафар гуърчег, амал чIуруз, Фур атIайд аватна фуруз». Ина къаб алаз лагъанвай маса мана ава: пачагъдини адан гъилибанри гуърчег гафар лугъуз чин алчах ва чIуру крап ийизва, гъавиляй гъукумдар ва адан «наибар» патал кIвал гила дустагъдикай хъанва: «Ифтарай Николаян сердер Дустагъдиз мугъман хъана хъи». Мад сеферда шаирди талба гелязава, хъуърезва. Гуъгъуынлай шаирдин интонация, ихтилат кыле физвай жуъре дегиши жезва, шаирди вакъиайрин нетижа къазва, риторикадин суал гузва:

Шумуд полковник, генерал...

Зат1 аламачиз къуынерал,

Мягътел яз, гъейран хъана хъи?

...Шумуд са начаник округ

Тахъвана пиян хъана хъи?

Гзаф цIарара ва бендера «шумуд?» лугъудай суалдин анафорадин жуъредалди шиирдиз фасагъатвал ва чIагайвал гузва, кесибар патал фадлай вил алай азадвал атана агақынавайвилин гъакъиндай фикир хци ва къет1и жезва.

Даш-баш къачузвай чиновникрин сиве авай «пшел-пшел», «врешь», «вон», «ришвет къачуз, тағуз мажал»... ва маса гафари пачагъдин гъилибанар гъихътинбур тирт1а ва абур чин хуси девлетлувилихъ гъик1 гелкъvezvait1a генани ачухдаказ раижава. Ст1ал Сулеманан и шиир ада инкъилаб жедалди вилик кхъей ч1аларилай вичин инкъилабдиз хас ялавлувилелди, идеядин дузыгъунвилелди вине я.

Ст1ал Сулейманан «Гъуруъят хъсан зат1 я» шиирда яратмишай Гъуруъятдин, яни Азадвилин къаматни лезги шииратда ц1ийи вакъия яз хъанай. Къуру хиялралди ваъ, шаир вичин уъмуърдин камаллувиленди ва устаддин гъисслувилелди гъавурда акъуна хъи, адан ватандизни халкъдиз икъван гагъда мураднавай азадвал гъелелиг жагъанвач, гъелелиг хъанвайди са т1варар мутькубуралди эvez авун я. А йисар рик1ел хкиз, Сулеймана вичи лагъанай: «Яъ, - лагъана за рик1яй, - им гъихътин азадвал я къван, судра ва дуванханайра гъа виликдай хъиз чаз агъавал ийизва. Эгер им дуъз хабар ят1а, им къариб азадвал я». И фикир генани хкисна аквадайвал «Гъуруъят хъсан зат1 я» шиирдин и гафарайнин аквазва:

Керекуъл хуъз – «къвед я» лугъуз,
Ч1улав гъуълягъ – «гъед я» лугъуз...
Мич1ерииз «эквер я» лугъуз,
Верчерииз «к1екер я» лугъуз...
Гъик1да катдай къуър хъайит1а?

Гуъгъуналлаз Сулеймана са жерге риторикадин суалар сад садахъ гилигиз, Вахтуналди тир гъукуматдин сияsat ачухарун патал фасагъатвилин жигъетдай ц1ийи хвал арадал гъизва. Сад садакай чара къилдин, амма чеб гъа вахтарин гъакъикъат къачунвай ибарайр сад садав агудуналди шаир вичин мураддив агакъзава: ада «вахтуналди тирбуру» ганвай гъуруъятдал ягънатдин хъвер ийизва.

Къет1ен ч1агайвални хцивал шаирди ц1арапин эхирда рефрен яз «лугъуз» гаф ишлемишуни гузва, а гафуни азадвиликдай авайбур гъелелиг гъак1ан къуру гафар я лугъудай фикир тестикъарзава.

Йис-сандавай Ст1ал Сулейманан шаирвилин бажарагъ къуватлу ва мягъкем жезвай. Урус пролетариатди вичин ихтиярар патал инкъилабдин женг тухвай са шумуд йисан къене Сулейманан классовый къанажагъ, адан теснифчилигин фагъум-фикир ахътин дережадив агакъна хъи, ам вичин девирда вич авай яшайишдиз хас къат1унрилай ва вичелай виликдай хъайи

шиирагатдилай виниз хкаж хъана. Идан гъакъиндай «Куъреда авай аламатар» эсерди шагъидвалзава. И шиирда гуѓуна амай авам дагъви лежберрин ч1ехи пай лезгийриз къунши Мамрач ва Ханжал-Къала хуъера яшамиш жезвай татрал гъалдарун патал, чувудар ягъиз-рекъинин ва тараш-талан авунин гъулгъулдин тешкилатчияр хъайи Куъредин девлетлуяр шаирди вичин вири туынтивелди пислемишзава.

И къац1ай ягъунра-гатунра иштирак авур ксар Ст1ал Сулеймана беябурзава, абуруз «угърашар», «алчахар» лугъузва. Шаирди вичин ватанэгълийрихъ элкъвена лугъузва: «Эй Куъредин авам эллер! Фагъума-т1ун дуњяд гъалер!» Гзаф инсанар чипин авамвили инкъилабдиз душманвалзавай къуватрин ч1алал къвезва лугъуз Сулеймана хъел кваз наразивал ийизва:

Сулейманаз вири чида,
Кесиб яз жибин ич1ида.
Алачир чкадал жида
Душмандиз сухун чида квез.

Вичин шаирвилин къуватдихъ к1евелай инанмиш хъанвай ва шииратдин ч1ал дериндай къатланвай Сулеймана вичин сес миллетчилигин лишанар пайда хъуниз акси яз хкажзава ва халкъарин меслятчилихъни дуствилихъ эвер гузва.

Инкъилабдин ва граждан дяведин вахтунда яратмишай шиирап неинки ц1ийи классдин ниятар къалуруналди, гъак1ни шаирди Куъреда ва вири Урусатда кыле физвай вакъиайрин таъсирдик кваз мадни гзаф месэлайр къарагъаруналди тафаватлу жезва. Сулейманакай ик1 кхъей М. Гъажиев гъахъ я: «I917-I920 лагъай йисарилай эгеч1на Сулейманан яратмишунар адан хуърун, гъатта адан Куъре округдин сергъятрилайни къерехда авай месэлайрал эляч1зава...» Идан гъакъиндай шииррин т1варари чипи шагъидвалзава: «Куъредин ц1ерид хуър», «Дагъустан», «Къафкъаз», «Урусатдиз» ва мсб.

Эгер «Куъредин цIерид хуър» шиирда СтIал Сулеймана хуърерин яшайишдин ва гъар сана авай къайдадин шикилар, кылдин вакъиаяр къалурзаватIа, «Дуњя алаш-булаш хъана» шиирда шаирди алуқынавай четин вахтарин гъакъиндай инсанар хабардар ийизва, ада «гъар са пехърез вичин кака, чизмач ам хадай чка» - лугъузва. Яб гузтайбур шаир никай рахазватIа гъавурда ава.

Эвер тавуна атанвай «мугъманри» саилвилел гъанвай ва вич џавун кIаник ксуз-къарагъзавай кесиб хайи халкъдин къисметди шаирдик датIана гъалаба кутазва. С. Сулеймана «дуњя мус маса жуърединди жеда?» лугъуз суал гузва ва ам дуњя нин гъиле жедатIа лугъуз къайгъусуз яз акъвазнавач. Чи бубайрин чилиз кIур гузвой патай атайбурукай шаирди наразивилелди ван хкажзава. Дагъустандихъ элкъвена шаирди и фикир къаб алай жуъреда лугъузва:

Гъар атайда вигъиз лапIаш,
Гагъ жеда ви тегъер яваш;
Гагъ ийиз на дяве, саваш,
Жеда ваз ашкъи, Дагъустан.

Къvez-къvez Сулейман патал Куъредин сергъятар алай чкадилай юзазва. ИкI ада «Дагъустан» шиирда уьмуърда къиле физвай вакъиайрикайни яшайишдин гъаларикий вичин фикирар олицетворениедин жуъреда устадвилелди ачухарзава.

Къvezvай интервентрин вилик ракIарар ахъайнава лугъуз, гъа чIаван Дагъустандин кылевайбуруз шаирди хъультулдаказ туъгъмет ийизва.

И шиир антitezадин жуъреда туъкIуърнава, шииратдин ихътин такъат чи ашукърини ишлемишзава. СтIал Сулеймана и жуъре Дагъустанда инкъилабдин ва граждан дяведин вакъиайрихъ галаз алакъада аваз ишлемишзава. Шаирди саки гъар цIарцIе «гагъ» гаф тикрар авуналди цIийи рангаралди жуъреба-жуъре манаяр ачухарзава, анафорадин куъмекдалди шиирдин кылин мурад-метлеб - Ватандинни халкъдин къисметди арадал гъанвай тIални къалабулух къалурзава.

Винидихъ чпикай рахай эсерриз идеядин ва художественный къетленвилерин жигъетдай «Къафкъаз» шиирни мукъва я. Ана ашукърин манийриз адет тир жуъреда са фикирдал шииратдин жуъреба-жуъре образар, гекъигунар, метафораяр ва мсб. «алчударна», ахпа эхирда авторди вичи къилин фикир ачухарзава. Идахъ галаз сад яз, шаирди гагъ фольклордизни ашукъриз хас лишанар ҆ийи кылелай аннамишзава, гагъни ада анжака са вичиз хас ҆ийи лишанар-такъатар арадал гъизва.

Гъар атайдаз «ацукудай чардах», «атIуз недай багъ», «Серфе гъатайла, яхун ламар къvez недай яйлах», «гъар атайда вичиз тини ишиндай чанаҳ» хъанвай ватандин (гила неинки са Куъредин, гъакI санлай вири Къафкъаздин) гъаларикай рахазвай шаирдин рикI тIалдивни бейкефвилил ацIанва.

Шиир неинки са мана-метлебдин жигъетдай ҆ийивилер квайди я, ам вичин кIалубдин барадайни гъахътинди я. Эвелни-эвел инал гъам халкъдин мецин, гъамни ашукърин яратмишунра гъалтзавай багъдин образ (адалди кIани ярдин къамат ачухарзвай) СтIал Сулеймана вичин жуъреда тупIалай ийизва ва ада мана вичин тегъерда, яни багъдикай ватан, хайи чил авуна, гузва. Халкъдин мецин яратмишунра мягъкемдиз гъатнавай «яхун лам» ибарани шаирди интервентрин ва халкъдин душманрин чIулав ниятар къалурун патал гъабурухъ галкIурна ишлемишзава.

Халкъдин яратмишунриз хас адетдин образар гъял хъувунихъ галаз сад яз, Сулеймана кылди са вичиз хас, вичи арадал гъанвай образарни кардик кутазва. Гъа икI Къафкъаз гъар са атайди «ацукудай чардах» ягъдай чкадив гекъигуналди ва эвер тавуна атанвай «мугъманар» ламарив гекъигуналди, шаирди абур гъа атайвал хъфидайдак умудни кутазва.

«Гъуъруъят», «Гъарда вичикай хан ийида» эсеррани шаирди адетдин образрик ҆ийи мана кутазва. Эгер лезги шаир ва ашукъ Къульчхуър Саида хандин инсафсузвилерикай кхьидайла, «Ругун чIугвар рат рушарин хур хъана» лагъанайтIа, Сулеймана «ратIран» образ маса геле твазва, ада вичин хайи чиликай икI лугъузва: «Гъар атайда гатадай юг Им иессуз рат хъана хъи». Вахтуналди тир гъукуматдин сияsat ва ада багъишнавай «гъуъруъят»

къалурун патал Сулеймана халкъдин мисални вичин жуъреда түхкIуър хийизва: «Гъар ахмакъда са чарчIикай Лап яцIу чукъван ийида». Мисалар мадни гъиз жеда, амма Сулейман вичин къанажагъ, ада къалурай яшайишдин гъакъикъат хъиз, виликди физвай шаир тирди субут хъун патал винидихъ гъанвай мисалар бес я.

Фагъум-фикирдин ва сиясатдин рекъяй хци хъун Сулейманаз хас хъайдакай Г. Корабельникова кхъенай. Адан гафар инал гъун кутугай кар жеда: «Эхъ, СтIал Сулейман неинки са ашуку тир, ам цан цазвай лежберни, багъманчини тир... Вич лезгийрин лежберрикай хъуни ам интеллигент хъайди инкарзавач. Ахътин интеллигент хъи, гъикI и гаф Урусатдин халкъарин руьгъдин яшайишда гъатнаватIа, гъахътин».

СтIал Сулейманан яратмишунрин инкъилабдин ва граждан дяведиз талукъ девир «Урусатдиз» шиирди акъалтIарзава. Ана шаир патал ватан вири Урусатдин сергъятра авайди жезва. Ам Урусатдихъ галаз хцин мульгульбатдалди раҳазва: «Гъикъван эхда на, зи улкве, Гъикъван къабулда на гульле?»

Лугъун лазим я хъи, а йисарин Дагъустандани Урусатда авай тарихдин гъаларикай шаирдин къил садлагъана акъатнач. Савадсуз, амма камаллу шаирдин къатIунар гегъенш хъуниз шаир дуънья акунвай инсанрихъ галаз алакъада хъуни ва адан вичин гуьзчивилери, вилик кватай суалриз жавабар жагъуриз алахъунини куьмекна.

СтIал Сулейманан яратмишунрин къвед лагъай девирдикай лагъанвай ихтилатрикай куьрелди ихътин нетижа хкудиз жеда: гъар манидилай манидал, яратмишунрин гъар макъамдилай макъамдал элячIдай рекье шаирдин устадвилин дережа акваз-акваз хкаж жезва. Ульмуърдиз ва сиясатдиз талукъ хци месэляр куд авуналди Сулеймана вичин вахтунин вакъиаяр къилдин шииралди къейд ийизва, а шиирар халкъ ва хайи ватан кIан хъунин гъиссералди ва фикирралди девлетлу я. Ватандашвили ва хайи чил кIан хъунухъи - и гъиссери гуьгъульгин йисарани шаирдин илгъамдиз къуват гуз

хъана. 1920-1937-йисар шаирдин яратмишунрин пуд лагъай девирдал гъалтзава.

1920-йисан мартдиз Дагъустанда граждан дяведен пуд йис алатайдалай гуьгъуниз Советрин власть гъалиб хъана. И вахтунда Ст҆ал Сулейман вири округда шаир хъиз машгъур хъанвай. Гила цІийи властди къизгъин уьмуърдин кІарази хажнавай шаирди, къуватар къве сеферда артухарна, совет девирдин гъакъикъатдикай чІалар яратмишзава, ада вичин сес гъалиб хъанвай халкъдиз багъишзава. Фяле классдиз ада дерин гъиссералди ацІанвай чІал бахшава:

Эй юлдашар, и азадвал
Ажаиб им гъат хъана чаз.
Кесибарин рикІиз шадвал
Хъана, лап регъят хъана чаз.

И азадвилин къамат гунин гуьгъуналлаз Сулеймана «Вун квахь, къей куьгъне замана» шиир түкІуързава, и чІал пачагъдин гъукуматдиз гъахълу дуванди атІанвай кар хъиз дуъзгуынди ва хциди я. И шиирда халкъ «яцар хъиз кутІуниз викІиник» хъайи ва «цІаяр-мурцар» ягъай, «кІутан мукал» саймиш тавур вахтарин шикил гузва.

Пачагъдин гъукумат шаирди «Куьгъне властдиз» шиирдани инсафсуздаказ критика ийизва. Гъакъикъи уьмуърдай къачунвай къетІен метафорайларди шаирди инсанрихъ са ихтиярни авачир куьгъне вахтунин шикилар гузва. Урусатда агъавалай Романоврин тухум Сулейманаз гагъ пуд виш йисуз яд дегишар тавуна кІанвай лекъвез ухшар яз, гагъни пуд виш йис хъанвай яхун кализ ухшар яз, гагъни квак янавай хъицикъдиз ухшар яз аквазва. Ихътин ухшарвилер акун хатадай хъанвай кар туш. Алатай вахтарин мичІи шикилар гун Сулейман патал кылини мурад туш, ада и жуъреда цІийи девирдин къуватни къудрат тестикъ жезвайвал къалурзава.

Социализмдин цІийи гъакъикъатдикай чІалар түкІуърунлиз вичин вири амай уьмуър бахш авур шаир патал а гъакъикъат яратмишунтив дериндай

еримишиз тур накъвадиз элкъвена. Амма къейд авун лазим я хьи, вилик вахтара хьиз, Совет девирдин сифтегъан йисарани Сулеймана сатирадин Чалар туыкIульзавай. Эгер инкъилабдилай виликан сатирада шаирди пачагъдин гъукуматдин векилрин крап ва ниятар винел акъудзавайтIа ва халкъди нифретламишнавай къурулушдин къайдаяр инкарзавайтIа, гила, советрин девирда, ада цIийи общество арадал гъуниз манивалзайтIа са кар пислемишава.

СтIал Сулеймана советрин девирдин шаир гъамиша вилик физвай женгчи яз къабулзавай. Сулейманан къат1унрай, шаирди цIийи уъмуърдин еришдикай Чалар лугъунихъ галаз сад яз, инсанрин къанажагъда ва дуланажагъда амай куыгъне амукъайрихъ галазни женг чIугун важибул тир. И везифа Сулеймана тамамдиз къилиз акъудна. РикIивайнин, куькай Сулеймана лагъайтIани, адан шииррай гъавалу ва рикI куз лагъанвай гафарин иесидин, халкъдин арада авай ва инкъилаблу девирдин везифаяр чизвай фасагъат устаддин ван къвезва. И жигъетдай Н. Капиевадин гафар гъахълубур я. Ада Сулейманакай икI лагъанай: «Адан шииррин бинеда яшайишдин гъихътин хъайитIани факт гъатзавай ва ада гегъеншдиз, сувариз хас жуъреда, метлеблудаказ ванзавай. СтIал Сулейманахъ В. Маяковскийдизни Д. Бедныйдиз хас шаирвилин карчывал авай». Идан гъакъиндай шаирдин ватандарвилин лирикади, эвер гунин шиирри, шиирри-бахшбендери, хци сатиради шагъидвалзава.

Советрин властди Сулейманан яратмишунар неинки цIийи рекье туна, ада гъакI шаирдин сатирадин шииратдин сергъятарни гегъеншарна. Гъа икI Сулейманан ягъанатдин хъелер чеб чпихъ инанмиш ва чпиз чпикай чIехи фикирар авай авамрихъ, тапархъянрихъ, фитнечийрихъ, чпи чеб хъсанз къалурзавай къве чин алайбурухъ, куыгъне адетар гумайбурухъ, дишегълияр истисмарзавайбурухъ галукъиз хъана, вучиз лагъайтIа ихътин ксариз советрин обществодиз душманвал авунин гъерекатар хас тир.

Сулейманан Чаларин тематика гегъенш хъунихъ галаз алакъалу яз, адан сатирада ягъанат нихъ галукъарзаватIа гъабурун къаматар гудай

вахтунда шаирди ишлемишзавай эдебиятдин приемарни дегиши жезва. «Вич яцIуз къадай авамдикай» ва «акун къене вич инжинар, вичиз я син, легъв» тийижирдакай ингье шаирди вуч лугъузватIа:

Крап - яваш, гафар - еке,
Я вирт чидайд туш, я сирке.
Вичин рикIиз кIанда шуьшке
Гатаз, масмар, мих тийижиз.

«Элифбей, тарих тийижиз», «Ибну Гъажар» кIелиз кIандай авамдин суырет чIугвадайла, СтIал Сулеймана гротескни пародия кардик кутазва. И жигъетдай къве цIар къванни гъайитIа бес жеда:

Гафар вичин-профессир,
«Нету» - бегъем «юх» тийижиз.

«Вич вичиз бегенмишдаз» шиирни фикир гуниз лайихлу я; ана къама ял авай, михеннат, къве чин алай инсанрикай рахазва. И шиирдани шаирди тайин ва виле акъадай образар яратмишзава, гротесқдин ва гиперболадин такъатар ишлемишзава. Лезгийрин яшайишдай къачунвай гекъигунарни и шиирда къетIенбур хъанва. ИкI шаирди вичин шиирдин игитдиз са бендине «Гагъ къулухъ физ, гагъ-гагъ вилик, Вун ламран къалтах хъиз жемир» лугъузва, маса бендине адаз икI хълахъзава: «Ша акъвазра ви сив секин, АтIумир халкъарин мумкин, Макъамсуз чкадал эркин, Гъамни куть ятах хъиз жемир». Вичиз хъел гъанвай касда хъсандиз эцягъун патал Сулеймана дагъви патал багъа ва пак затI, итимвилинни, ягъдинни намусдин лишан тир бармақдикни хкуързава: «Хъицикъдинни жеда лечек, Ваз видни бапIах хъиз жемир».

Обществода дишегълидин гъал гъихътинди ятIа къалурдайлани, Сулеймана халкъдин шииратдин адетар давамарзава. Эгер халкъдин сивин яратмишунра къисметдикай рикI ханвай, чпихъ са ихтиярни авачир дагъви рушари яшайишдин къайдайрин гъахъсузвиликай лугъузватIа, СтIал

Сулеймана, ңийи девирдин шартара, инкъилабди гъанвай хъсан дегишиверал ва ңийивилерал бинеламиш хъана, куыгъне адетар инсафсуздаказ русвагъздавай шиирар түкіуэрзава. И жигъетдай «Бубадиз арза» шиир тафаватлу я. Шиир түкіуэр хъунин жуыре вични ңийиди я. Шаир рушан мецелай хайи велед чехи калымдихъ таклан касдиз «маса» гайи инсафсуз бубадихъ элкъвена рахазва:

Къамир на девлетлу къавум,
На зун адаз гумир, буба!
...Къиметдихъди веледдин як
Гана, а пул немир, буба.

Шиирдай регъуль, дугъри ва бубадиз кіандайвал ийидай рушан къамат ваъ, луківилин зунжуррай акъатнавай ва вичивай вич хуъз жедай викіегъ ва къетіи рушан къамат аквазва.

Якъин чир хъухъ, ахътин гъульук
Ракъурдач за уьмуэр, буба.

Регъятдиз къатіуз жеда хъи, Стіал Сулейманан сатирадин шиирра ңийи образралди ва приемралди ңугунвай лезгийрин яшайишдин тайнин шикилар ганва. И шиирри шаирдин яратмишунра реализмдин лишанар гужлу ва артух хъуникай лугъузва.

Чехи шаирди сатирадин хци гаф са куыгъне адетрихъ, чи халкъ, уълкве вилик финин карда къеңі гузтайбурухъ элкъурунилай гъейри гъакі чпин хиве авай везифаяр тамамвилелди кылиз акъуд тийизвай, халкъдикай яргъаз хъанвай ңийи девирдин чиновницихъ, «материал кхызыз» тахсирсуз инсан рин ківалер ңурзлавай фитнечийрихъ элкъуэрзава. Инал сатирадин ва юмордин чаларик акатзавай «Коммунист», «Тапан коммунист», «Миханнат», «Герек туш», «Тербия» ва маса шиирар къалуриз жеда. И фикир ашкара хъун патал са къве чешне гъин.

«Тапан коммунист» (1934) шиирда «инсанвилин къайда чин тийидай, ажузбуруз кичерар гуцай, ришвет къачуз руфун дулу ийидай» бегъемсуз къуллугъчидиз тамам критика ганва:

Фагъумна за са бязибур:
Кепекдихъ маса гуз абур,
Вичи вич къаз лап такабур,
Кланзава уъзденвал ийиз.

Эсердин рефрендин царари адан мана мадни гужлу ийизва, шаирдин виктегъвални къалурзава: «Патишагъ, султанвал ийиз; Чинеба асланвал ийиз; Күргъне Мурсал-ханвал ийиз».

Советрин девирда Стапал Сулейманан чалариз яб гузвой ва абур келзаяйбурун киватални дегиши жезва. Шаирдин чалар неинки са Күрредин, гъакътирии уълкведин агъалийтив агакъзава. Идахъ галаз шаирдин яратмишунин методни дегиши жезва. Гила Сулеймана гъакътирии хурай атайвал са куын ятлани гъакъиндай чалар лугъузвач, ада эвелни-эвел тема веревирдзава, ахпа шиир кхьиз тазва, вичиз бегенмиш тахъай царар цийи кыилелай тууктууруп хъийизва, цийи вариантар арадал гъизва, гагъ-гагъ кивалинбурухъ галазни, критикрихъ галазни (абурун жергеда А. Мамедов, Г. Гажибеков, Э. Капиев, С. Мусаиб авай) бязи царарин гъакъиндай меслятар ийизва, ахпа хъсан вариант хиягъзава.

Гила Сулейман инкъилабдилай виликдай гъихътинди тиртла яз амач. Цийи гъакъикъат, Г. Гажибековахъни Э. Капиевахъ галаз дуствал себеб яз, шаирдин къаттунар, чирвилер, фикиррин майданар гегъенш жезва.

Сулейман урус чалай таржума авунвай А.С. Пушкинан, А.М. Горькийдин ва чалан маса зурба устадрин гузел эсеррихъ галаз таниш жезва.

Инкъилабди гъанвай цийивилерин таъсирдик кваз Сулейманан эсеррин тематикани гегъенш жезва. Ада цийи общество эцигзувай совет инсанрин азад зегъметдикай чалар тууктуурузава, стхавиледи са хзанда яшамиш жезвай халкъарин дуствиликай лугъузва, Совет властдикай

гражданвилин гъиссерив ацЫанвай гзаф шиирар яратмишава. Щий манаметлебди формайрин ңИйивални истемишавай. Гъа икI шаирдин яратмишунра шиирар-чарар, шиирар-речар, поэмаяр, дерин фикирар пайда жезва, и вири эсерри Дагъустандин эдебият девлетлу авуна.

СтIал Сулеймана эдебиятдиз гъайи ңИйивилер къейд авуналди, лугъун лазим я хьи, шаирди социализмдин гъакъикъатдикай, советрин инсанрикай шиирар туыкIульдайла, вичиз хас къетIен художественный такъатар ишлемишава, адетдинди тир поэтика ңИйикIа рангламиш ийизва.

Шаирди багъдин, тарцин, цуккедин образар ишлемишава ва абурук ңИйи мана кутазва. Шииратда къадим хъанвай лишанар ңИйи жуъреда веревирд авунин кар шаирдин яратмишунра гъикI кыле фена? Сулейманан яратмишунра ңИйивал хъиз тайин хъанвай багъдин образдиз килигин.

Багъдин образ РагъэкъечIдай патан халкъарин шииратда гзаф гъалтзавай лишан я. Саадиди (ХШ лагъай асир) вичин ктабриз «Бустан» («Емишрин багъ») ва «Гульистан» («Къизилгульрин багъ») тIварар гана. Ирандин маса шаир тир А. Джамидин вичин диванрикай (шииррин кIватIалрикай) садал «Багъаристан» («Гатфарин багъ») тIвар эцигна. Лезгийрин инкъилабдилай виликан шииратда, гъакIни халкъдин мецин яратмишунрани багъ-жегъил рушан лишан я. Сулейманан чIалара багъ маса жуъредин лишанар яз гъатнава, ада и гафуниз-образдиз маса мана гузва. Шаирди и гаф Ватандин лишан яз ишлемишава. ИкI, инкъилабдин ва граждан дяведин йисара шаир патал Ватан Күре, Дагъустан ва Къафкъаз тиртIа, советрин девирда ам патал Ватандин сергъятар гегъенш жезва.

СтIал Сулеймана лезги шииратда чпикай гзаф кхъенвай ва лагъанвай Шагъдагъдинни Шалбуздагъдинни, Самур вацIунни образар ишлемишава. Халкъдин сивин яратмишунрани алатай девиррин лезги шииратда и образар халкъдиз миджал ийизвай къуватрилай кысас къахчудай, герек чIавуз халкъдин пад къадай лишанар яз гъатнава. ИкI, Къульхуър Саида «Мурсал хандиз лянет» шиирда лагъанай: «Я Эренлер, я Шалбуздагъ, Эхиз тежер гуж хъана заз!» СтIал Сулеймана, лагъайтIа, адетдин везинар-лишанар ңИйи

жуъреда фикир-фагъум хъувуналди, вичин совет девирдин шиирра уълкве зурба Шагъдагъдив гекъигзава: «Чи и Советски власт, Гъелбетда, са түкІвей багъ я, Дугъриданни, жеда къияс, Вич мягъкем тир са Шагъдагъ я».

Адетдин тропар, яни вичин асул манадай маса манада ишлемишзавай гафар ва ибарајр ҆ийи кылелай фагъум-фикир хъувуналди, СтІал Сулеймана вичин кылдин поэтика яратмишзава. Девирдин зурба идеяр, ватан кІан хъунин гъиссер ачухарун патал ада инкъилабди гъанвай гъакъикъат къалурзавай ҆ийи образар яратмишзава. Абур сифтени-сифте халкъдин дуланажагъдай къачунвай образар я. Инкъилабдин ва граждан дяведин девирдиз талукъ «Къафкъаз» шиирда шаирди жуъреба-жуъре интервентар чпин дакІанвилин агъу Къафкъаздин халкъариk кутаз кІанзани хузарив (Чуру чИжерив) гекъигзава. «Октябрдин инкъилабдиз» шиирда СтІал Сулеймана советрин фялеяр яру чИжерив гекъигзава:

Чи завудрин яру чИжер,
Чпин рикІиз киче тежер.

И образар шаирди жуъреба-жуъре ижласра авур вичин раҳунрани ишлемишзава. Северокавказский крайдин Советрин сад лагъай съезддал ада лагъанай: «Зи уълкве-куньуяр хуъзвай чка я. Гъар колхоз – ван алай баҳтавар куьнүй я. Чна вирт хъиз шириң вири инсанар паталди тир шадвал түкІуързана. Амма гагъ-гагъ куьнүдиз хуз ва я вирт кІватI тийидай чИж гъахъзана ва чи виртледин рекъер чурузана».

Аквазвайвал, инални образар ассоциативный бинедал алаз ганва: «ЧИжер» - чуылда кІвалахзани зегъметчияр я, «куньуяр хуъзвай чка» - советрин уълкве я, «хузар» - зиянчияр, ислягъ зегъметдиз къецI гузтай ксар я, «куньуяр» - чи колхозарни совхозар я.

Чна винидихъ лагъайвал, багъдин образ - Совет уълкведен, таарни советрин къурулушдин лишанар я. Багъдинни таарин образихъ галаз «яру цуқверин» образни алакъада ава. ИкI, «Пятигорск» шиирда лугъузва: «Церид сан къелемдин тарал Гъар патахъ чкIай хилерал Лап яру цуқвер

акуна». «Яру цуьквер» Сулеймана Совет уълкведин ватандашлиз лугъузва: «Гъукуматдин вилин эквер, Щийи багъдин яру цуьквер...», «Гатфар бере багъда битмиш Лап яру цуьквер я рушар».

Щийи образар яратмишдайла, шаирди вичин илгъам уъмуърдин яцай къачувай. Яру ранг СтIал Сулейман патал инкъилабди щийи авунвай яшайишдин лишан я, гъавиляй шаирди и гъакъикъатдин шикилар экуь ва шад рангаралди чIугвазва.

СтIал Сулеймана хайи халкъдин мисалар, синагъар гзаф ишлемишзава ва гъа са вахтунда сивин яратмишунриз мукъва жуъреда ада вичини камаллу келимаяр арадал гъизва. И месэла гегъеншиди я ва ам кылдидаказ гъялна кIан жеда. Гъавиляй чун Сулеймана мисалар ишлемишунин ва абуру щийи рангар гунин са шумуд чешнедал акъвазда. «Февралдин инкъилаб» шиирда пачагъдин гъукуматдиз инкъилаб ивида батмишиз кIан хъунин фенд шаирди ихътин мисалдалди къалурна: «Фур атIайд аватна фуруз».

«Гъарда вичикай - хан ийида» эсерда шаирди вичин наразивал къалурун яз икI лугъузва: «Гъар ахмакъда са чIарчIикай лап яцIу чукъван ийида». Мисалар еридин жигъетдай щийикIа фагъум-фикир авуна ишлемишун шаирдин «Дунья алаша - булаш хъана», «Бендердин рикI тахъуй тешвиш», «Темпел» ва маса шиирризни хас я. «Бендердин рикI тахъуй тешвиш» халкъдин «Кимел акъудай хамуникай шаламар жедач» мисалдик шаирди вичин жуъреда щийи мана кутазва. «Жуван баҳт фейи а макъам, КIватI жез вичел хажалат, гъам, Аштерхандиз тухвайтIан хам, Абасдихъ къачуз амукъич», яни зегъметкеш кесибдиз гъина хъайитIани четин я.

Лагълагъчийрал, фитнечийрал, дашбашчийрал ва масабурал сатирадин хъвер авун патални Сулеймана мисалар ишлемишзава. «Темпел» эсерда шаирди «Къве ламраз са рипе мух пай тежерди» - мисал вичин къетIен ранг гана ишлемишзава: «А ахмакъдин чинал рапух, Къве ламраз пайиз течир мух».

Гъа икI СтIал Сулеймана гъайи щийивилерикай раҳадайла, ада вичин халкъдин шииратда мягъкем бине къунвай образрикай, мисалрикай,

синагърикай цийи жуъреда менфят хкудунихъ галаз сад яз кылди са вичиз хас тропарни, камаллу ибарајрни арадал гъайиди рикел гъана кланда.

Эгер сифтегъанбуру чпин чешмейрихъ галаз алакъа квадар тавуна шаирдин чалара цийикла ванзаватла, къвед лагъайбуру шаирдин кылдинвал, адан бажарагъдин къулантар къалурзава.

30-йисара Стап Сулейман эпикадин чехи эсерар - лезгийрин арада гегъенишдиз машгъур хъайи поэмаяр тукъурунал элячла. Шаирди вичин поэмаяр Г. Гъажибоговахъни Э. Капиевахъ галаз алакъайра аваз, абурун меслятрапл бинеламиш хъана тукъуруна. Ихътин куьмек шаирдиз герек тир, вучиз лагъайтла ам эдебиятдин теориядихъ галаз таниш тушир, адаз шииратдин жуъреба-жуъре калубарни жанрајр тамамдиз чидачир, идалайни гъейри Сулейманал къведалди хъайи лезги эдебиятда эпикадин гегъениш эсерар кхъидай адетарни авачир.

Дагъустандин тарихдин хроникайрин ва таржума авунвай эсеррин таъсирик кваз Стап Сулейманани «Серго Орджоникидзе», «Ватандикай фикирар» ва «Дагъустан» поэмаяр тукъурузава. Эхиримжиди шаирдин виридалайни чехи, вич са идеядалди мягъкемарнавай къанни мулькуд къошмадикай ибарат эсер я. И эсердин жанр тайинарай Агъед Агъаева гъахълудаказ лагъанай: «Дагъустан» - поэма-хроника я, шииралди тукъурунавай вичин жуъредин «Дагъустан-намэ» я, «Дагъларин уълкведин биография я». «Дагъустан» поэмадин бинеда авайди ватандинни халкъдин къисмет я. Шаирди хажалатар акур, амма гъамиша азадвал вине кур, гагъ «мугъулрин ханди», гагъни «ирандин шагъди» , «урус падишагъри» азабрик кутур ватандикай ихтилатзава.

Поэма антitezадин жуъреда тукъурунава. «Эвер тавуна атанвай мутъманри» - къецепатан чапхунчийри ва гъакла гъукум гужуналди чпин гъиле къунвай чкадин гъакимри алатай са шадвални авачир миччи девирда авур къван зулумрин къаншарда шад ва баҳтавар алай девир эцигзава, лукъилин бухаврикай, зунжуррикай азад хъанвай халкъдиз гъурузят гъатуникайни ам, халкъ, вичин чилин иеси хъуникай лугъузва.

Вич шагьид хайи алатай девирдин зидвилер къалуруналди СтІал Сулеймана Дагъустандикай «Гъар са бег, хан кутаз вилик, Гъабуров вични жез шерик» лугъузва. Интервенциядин вахтунда хайи чилин къисметди арадал гъанвай тІални къалабулух ачухарун патал шаирди хягъзтайрангара дуъзбур жезва. Шаирди гъизвай делилар тайнбур я:

Зегъметкешрин рикІиз зегъер
Хъана ада авур тегъер.

Йиф гыкъван мичІиди ятІани, ам экуй йикъя эвээ ийидайдахъ шаир инанмиш я. Гъахътин югъ алукини ийизва.

СтІал Сулейманан «Дагъустан», адан «Ватандикай фикирар» поэма хыз, дериндай патриотилив ацІанвай эсер я. «Ватандашвал - им Ватан гъисс авун лагъай чІал я, ам къизгъиндиз кІан хъун я, ам яратмишзавай касдинни халкъдин альакъя я, адаа къуллугъ авун я», - кхъенай советрин чІехи шаир Михаил Светлова. Гъа ихътин еридалди Дагъустандин халкъдин шаир СтІал Сулейманан вири яратмишунар тафаватлу я, иллаки «Ватандикай фикирар» ва «Дагъустан» поэмаяр.

«Дагъустан» поэмада вакъиайрикай сувьбет авунин жуъре тарихда къилдин чкаяр къунвай ксарин характеристикар гунихъ галаз къаришугъ яз ганва. Сулейманан яратмишунра поэмадин жанр шаир пешекар эдебиятдиз мукъва авур цийи вакъия яз хъана.

СтІал Сулейман вичин хва шаир Мусаибахъ галаз санал яратмишай, вич дишегъли-шаирдин баҳтсуз къадар-къисметдиз баҳшнавай «СтІал Саяд» (1932) тамашадин, чІехи устазвиледи теснифнавай илагийрин циклдин авторни я. Абур чпикай къилди раҳуниз лайихлу эсерар я.

Къазахрин тІвар-ван авай писатель ва алим М. Ауэзова Джамбул Джабаевакай кхъенай: «Ада эдебиятда поэзия хурун, кхъинрин ва къилди сада яратмишнавай хилериз пай авунин къайда чукІурзава... Абур (акынар. - Г.Г.) чпиз илгъам гузтай чешмейриз пешекар шаиррилай гзаф мукъва я, абур чилинни уймуърдин гъакъикъятни а гъакъикъятдин шириат

къагъриманвилелди цІийи хъжезвай сергъятдал ала». М. Ауэзова Джамбулан шииратдикай лагъай гафар Ст1ал Сулейманакайни лагъайтІа жеда, вучиз лагъайтІа ам сифтегъан чешмейриз - вичая шаирди илгъам къачур халкъдин уймуърдиз амайбурулай гзаф мукъва я. Ада шииратда са вичиз хас ванцелди, къилди вичин жуъредалди авай гъакъикъатдин шикил чIугуна, гъавиляй адан гуъзел, асиредин писни хъсан гъахълудаказ къалурай шиират адан яратмишунрихъ галаз таниш хъайи вирибууз хуш я.

АЛИБЕГ ФАТАХОВ

(1910-1935)

Гафунин бажарагълу устад, лезгийрин совет девирдин эдебиятдин бине эцигайбурукай сад тир Алибег Фатахов анжах къанни вад йисуз яшамиш хъана. И куьруь вахтунда адалай гзаф кІвалахар ийиз алакъна: шииррикай ибарат са шумуд кІватІал акъудна, са жерге поэмаяр ва шииралди кхъенвай роман яратмишна, милли прозадин бине кутуна ва лезги шиирдин реформатор хъана.

Владимир Маяковскийди шииратда тур къайдайрал амал авуна, А. Фатахов вичин яратмишунрин эвелимжи къадамрилай эгечІна девирдин вилик кыле хъана, чи уълкведин ва адалай къецепата кыле фейи вири важибулувакъиайрикай ада вичин кхъинар авуна. Цийивилер галай адан яратмишунар тематикадин жуъреба-жуъревилелди, дерин идеинийвилелди, интернационализмдалди тафаватлу я ва адан ирс Дагъустандин эдебиятдин хазинадик акатзава.

Алибег Фатахов виликан Куъре округдин (гилан СтІал Сулейманан райондин) Цмуррин хуъряй я. Адан буба Абдулфатах пата-къерехдиз физ хкvezvay фяле итим тир. Гададин ирид йис хъайила (1917-й.) ам мектебдиз ракъурзава. Сифтедай Алибега хайи хуъре, ахпани райондин центр тир Къасумхуъре кІелзава. Гуъгуънлай ам, пеше хъягъун патал, Бакудиз физва ва ФЗУ күтаягъзава.

ФЗУ-дин ученик яз А. Фатахова гъа са вахтунда политграмотадин ругуд вацран курсарни күтаягъзава ва комсомолдин жергейриз гъахъзава. Бакуда гзаф миллетрикай ибарат фяле классдин яцІа яшамиш жез, чирвилерихъ къаних Алибег хъсандин «чрана» ва лигим хъана. К1валахдикай азад вахтунда Алибега ктабар кІелдай ва чирвилер кужумдай.

1928-йисуз республикадин «Цийи дульня» газетда кІвалахиз эгечІдайла, Алибегахъ Бакудин учебно- заводской мастерскойра ва

Курхуруйнни АгъастIалрин комсомолдин ячейкайра таблигъатчилие ва агитаторвиле кIалахай тежриба авай.

Газетда кIалахиз эгечIай сифтегъан йикъарилай Алибег Фатахов жегъил республикадин эдебиятдин уьмуьрдиз гъахъзава, Эффенди Капиевахъ, Гъажибеговахъ, Раджаб Динмегъамедовахъ, Багъаудин Астемировахъ, Сайgid Абдуллаевахъ галаз ва Дагъустандин цийиз акъалтзавай медениятдин маса векилрихъ галаз таниш жезва.

А. Фатахован яратмишунрин рехъ, адан несиldин амай гзаф писателрин рехъ хьиз, газетдиз акъатай къейдерилай, макъалайрилай, очеркирлай, фельетонрилай башламиш жезва. И эсеррин кIаник ада вичин жуьреба-жуьре тахаллусар - Юпитер, Верг, Таниш ва мсб. - эцигзавай. Амма са тIимил вахтундилай ам Гь. Гъажибегован месятдалди шииратдал элячIава. А. Фатахова «Пуд йис» очеркда кхъенай: «гъар сад чакай - аскер, кIалахзавай чка - фронт я». Ам и гафариз вафалу яз амукуна ва ада художественный эдебият къетIен фронт яз гъисабзавай, вичини ихътин эдебиятдиз уьмуьрдин эхирдалди къуллугъ авуна.

1928-йис А. Фатахов эдебиятдин рекъел элячIай йис я. Адан сифтегъан шиирап : «КIульд январь», «Фекъиярни шехъда», «Вач, югъур хъуй, куьгъне уьмуьр», поэма «Надинж аялар» ва маса эсерар адетдин «къошмадалди» кхъенва, амма, гъакI ятIани, и адет хъанвай жуьредани ада са вуч ятIани дегишарзава, цийивилер твазва. ИкI, бязи цIарара цезура авач, шиирдин кIалубди истемишзавай жуьреда рифма авачир дуьшушарни гъалтзава, авторди шиирдин эхиримжи бендина вичин тIварни къазвач. Идалайни гъейри, бязи бендера везиндин ва тутькIуьр хъунин структура дегиш жезва. Ингье шаирди «Вач, югъур хъуй, куьгъне уьмуьр» шиир гъикI қуятгъзватIа:

Бес я, бес я, бес я, бес я!

Им ни миллионрин сес я!

Им ви лап эхир не фес я!

Вач, югъур хъуй, куьгъне уьмуьр!

Күргьне девирдиз кар атIузвай шииррилай ва надинж аялрикай кхъенвай поэмадилай гуьгъульни А. Фатахова чилин къамат дегишарзтай совет инсанрин уьмуърни крап къалурзтай шиирар яратмиштава. «Ракъ хкудзтайбур», «Шахтада», «Колхозникдин мани» ва масабур гъа ихътин чаларикий я. Абура азад ва мярекатлу зегъметдин тариф ийизва.

Цийи мана-метлеб патал цийи калубарин герек жезвай. А. Фатаховакай хайи эдебиятда цийивилерин «чатухъан» жезва. Ада шиирар түкIурунин силлабоко-тонический ва тонический къайдаяр ишлемиштава, гъакIни адан шиирлиз гегъенш метафора, гипербола ва гротеск хас я, шаирдиз художественный деталрин къиметни гъихътинди ятIа чизва.

Идан гъакъиндай шаирдин «Рекъерин зарбачияр», «Дяве» поэмайри, «Ша, ша, ша», «Вад йис къуд йисуз» ва маса шииррини шагъидвалзана. Эхиримжи эсерда шаирди советрин инсанлиз дуьнья цийи хъувун патал зарбачи зегъмет артух авунихъ эвер гузва:

Ягъ! Ягъ! Ягъ!

Яда чна уьтквем!

Гъар са ягъуни къизмиш авурай, курай,

Куз-куз гъавайриз чукIурай хкатдай гъар са целхем...

Алибег Фатахова гъакъикъат вичин гье рекатда аваз къабулзтай, вичи чIугзвай шикилрихъ галаз ам къизгъин алакъада авай, ам цийи уьмуърдин чавуш тир. Ада вичин гзаф эсерра яратмишай ксарин, социализмдин девирдин инсанрин къаматри (Гъасан, Риза, Аслан, Гульназ, Мегъамед, Гульпери ва мсб.) келзтайбурун рикIерик исятдани гъалаба кутазва, вучиз лагъайтIа а эсерра цийи общество эцигун патал чIугур рикIелай тефидай иисарин женгерикай уьмуърдин гъакъикъат ганва. Мисал яз, лирикадинни-эпикадин «Зарбачи Гъасан» (1931-й.) поэмада авай Гъасанан къамат гъахътинбурукай я. Гъасан, адан чехи уьлкве хыз, жегъил ва къуватлу я. Ам къизгъинвилив ацланва ва хайи колхоздин, гъакIни шувшедин чIунар чIугвадай «Дагогни» заводдин крап хкажун патал вири къуватар эцигиз гъазур я.

Поэмадин кыилин лайихлувал – цийи инсандин, сифтегъан пятилеткайрин игитдин къамат социализмдин гъакъикъатдин гайин шарттара аваз, кыилин игит кардик кваз ва ам тежрибадин рекъяй чехи жезвайвал къалурун я. И эсер, Э. Капиева гъахълудаказ къейд авурвал, Дагъустандин пролетарский эдебиятдин агалкъун я ва ам келзавайбурун гегъенш къатара машгъур авуниз лайихлу я. Риклийни, поэмади чехи машгъурвал къазанмишна, ада з критикади чехи къимет ганай ва ам урус чалаз ва Дагъустандин халкъарин чалариз таржума авунай.

А. Фатахован яратмишунар сифте яз ахтармишай критик А. Агъаева къейд авунай: «Тарих яратмишзавайбур - адеддин инсанар я, яшайишдин няметар арадал гъизвайбур - фялеярни лежберар я. Гъавиляй эдебиятдин кыилин игитар зегъметчи инсанар хүн лазим я. Социализмдин реализмдин къетенвилерикай сад - адеддин инсандин къамат къалурун я: фу гъасилзавайдан, ківалер эцигзавайдан, производстводин алатор арадал гъизвайдан. Зегъметчи инсан эдебиятдин кыилин игит хүн лазим я. «Зарбачи Гъасан» поэма и истемишунихъ галаз къунва» (Агъаев А. А. Фатахован уймуърдикай ва яратмишунрикай ихтилат. - Магъачкъала: ДКИ.1956; 53-чин.)

И поэма кхын патал шаирдиз куль рум ганатла ва и эсер идеино-художественный жигъетдай гъикі тууктуурун хъанватла ачухарун патал чун и месэлайрал галай-галайвал акъвазда.

Эсердин бинеда авайбур гъакъикъи вакъиаяр я. 1925-йисуз тешкилай «Дагогни» заводда 20-йисарин эхирда ківалахдай гъилер бес жезвачир. Гъавиляй жегъил республика патал акъван багъа хаммал - шульше хкудунин кар гуугъуна амукъунал атанвай. Заводдин кылевайбуру патарив гвай районлиз хуурерай жегъил гадаярни рушар рекье тур лагъай талабун авай чаар ракъурна. Гзаф хуурери, колхозри и эвердиз хушвилелди жаваб гана.

И эвердал атайбурукай садни А. Фатахован поэмадин игит Гъасан хъана. Эсер пакаман ярап алукъзавай бередикай кхинилай башламиш жезва:

Гатун йикъян пакамахъди,

Ахъа жезмаз экуюн ярап,

Чулав гъумерин кIаникай
А чух жезвай къакъан дагълар...
...Вили цавун бушлухра
Акъвазнавай гъетери,
Югъ жердавай атIуз ара,
Зайифриз нур эквери...

Рагъ алай пакамадин шикил - им цIийи уьмуърдин лишанлу образ я.
Дагъларин уълкведиз атанвай и цIийи уьмуърди виликан гзаф асиррин
мичIивал чукIурна. Хуърунн шикилар гудайлани шаирди къаршивилин
методдикай менфят къачузва:

АскIан кIвалер, чкIай мувхцер,
ГутьIуль дар тир кульчяяр...
Хуърунн къерехдай аквадай
Хкатнавай кIвал ажеб,
Им тир хъсан араснавай
Советрин цIийи мектеб.

Ахпа А. Фатахова вичи шикил чIугур тIебиатдиз мукъва игитдин вичин
акунар гузва:

Юкъван буйдин, кIвач-къил мягъкем,
Гужлу, гъяркъуль тир къульнер,
Ацукун - къарагъун ультквем.
Хъуърезвай ири вилер.

Гъяркъуль къалин ультквем тир чин,
Къери чуру, спелар,
Чембердив гъекъ михъна вичин
Бушна шаламд къветIелар.

Шуь shedin чIунар чIугвадай заводда, хайи хуърунни хайи колхоздин векил
вич хуunal Гъасан гзаф шад я.

Яваш-яваш мани ядай,
Гагъ рападай вич вичив,
Гагъ къултухдай акъудиз
Къугъвадай лацу чарцив.

Авторди кыилин игитдикай сувьбет давамарзава:

Тукъунавай дагъдин гутьIуль
Къекъвей-къекъвей рекъерай,
Жезмай къван ийиз тади,
Жегъил са кас къвезавай,
Къульне гъебе, залан клурттар,
Къведачир гагъ кIвач кIвачихъ...

Гъасанан ва поэмадин лирикадин игитдин арада физвай ихтилатдай чаз Гъасан колхоздин собраниедин къаардалди, производстводин кIвенкIвечи я лагъана заводдиз ракъурнавайди аквазва. Виликдай адаз гъурметдин грамотани ганвай, ада савадсузвал терг авунин рекъяй курсарни кIелнавай.

Гъасан - вичин уылкведин халисан ватандаш я. Къуд пата кыле физвай вири краихъ адан рикI кузва. ИкI, заводдиз фидай рекъе адал гъалтай ичи баябанлухри ам фикирлу ийизва: «Тракторар кIандай иниз!.. Мани ягъиз хъуерьез къваздай и берекатлу накъвар...»

Им бицIи са цIарх я, амма игитдин шикил гун паталай ам гзаф важибул я. Гъам куълъ-шуълъйрани, гъам чIехи краани аваз къалурнавай Гъасанан инсанвилин къамат гъа ихътинди я.

Шуъ shedin чIунар чIугвадай «Дагогни» заводдин фяле хъайи Гъасан яваш-яваш цIийи уъмуърдин еришда гъахъзва, адакай шуъ shedin чIунар чIугвадай устIар жезва. Алибег Фатаховалай вичин игит зегъметдин гъерекатда аваз, фяле стхайрихъ галаз алакъада аваз къалуриз алакъана. КIалахдин рекъяй чIехи тежриба авай юлдашрин куъмекдалди Гъасаназ са куъруъ вахтунда цIийи пешедин сирер чир жезва. Кыилинди - адакай личность жезва.

Поэмада тІебиатдин гүзел сүретар (гатфарин, гатун, зулун, хъультіуын шикилар), маракълу ихтилатар, эсердин кылини хулавай къакъатна ийизвай веревирдер тІимил гъалтзавач, абуру вири автордин кылини фикирдиз мұтіуыгъ я ва кылини игитдин къамат ачухаруниз күмек гузва.

Ф. Вагъабовади «Алибег Фатахован шииратда социализмдин реализмдин чешмеяр» макъалада делиллудаказ кхъенай: «Поэмади виликан шииратдиз мұтіуыгъ тахъай медениятдин къакъанвал къачур хътин кар лишанламишава. Ачух ва галай-галайвал вилиқди физвай сюжет авай, къизгъин образар (Тіебиат, Гъасан, Зегъмет) авай халисан поэма я, и вири компонентар күргьневилер къетідаказ инкар авунин ва ңийи дүнья, жемият, инсан тестикъар авунин са фикирдивди аңанва. Эстетикадин, әдебдин идеал - зегъметчи инсан я, акваз-акваз ңийи жезвай, арадал гъизвай къенин девир патал гъихътин хъайитіани къегъалвал къалуриз гъазур личность я».

«Зарбачи Гъасан» поэмадихъ галаз сад хызы А. Фатахова кхъенвай ва чеб ңийи дүнья патал ңұгуразвай женгинин романтикадив аңанвай маса эсеррини («Дагъларин разведчикар», «Эм-тэ-эс», «Культсанштурм» ва мсб.) ванзава. Абураны ңийи уымуыр әцигзавайбурукай сұғыбетзава. Шаирдиз ачуходиз чизва: ңийи уымуыр әцигун патал, чирвилерин күкіушар мұтіуыгъарна қланда ва гъавиляй ада винидихъ тівар къур пуд эсердикай эхиримжида илимдин күкіушар табиј авуниз әверзана.

Алибег Фатахов, гафунин устад яз, милли гүтіль сергъятра агал хъана акъваззавачир ва ада дүньяды кыле физвай важиблу ва кар алай вири вакъиайрикай кхъизвай. Адан «Европадин жаллатіриз», «Сакко ва Ванцетти» шиирри, «Чинани ана», «Дяве» поэмайри чпин вахтунда гъа девирдив къадайвал ван авунай. Кыле тефидай крап гъиле къазвайбуруз шаирди ахътин краиз кыисас авайди тестикъарзава ва пролетарвилин интернационализмдин къуватдихъ инанмишвал къалурзава.

«Кустарка», «Дагъларин руш» шиирра ва иллаки шииралди кхъенвай «КъатI-къатI авур зунжурагъ» романда шаирди чехи мұғыуьббатдивди ва

гъуьрметдивди дишегълийрин къаматар гузва. И кар себеб авачиз хъанвайди туш. Дагъви дишегъли азад авун жегъил республикадин вилик квай лап важиблу месэлайрикай сад тир.

Хайи лезги эдебиятдин тарихда Алибег Фаттахов сифте яз шииралди кхъенвай «КъатI-къатI авур зунжураг» романдин авторни я (1934-й.). Адан винел шаирди къуд йисалайни гзаф кІвалахна.

Дагъустандин 30-ийсарин эдебиятда метлеблу вакъия хъайи ва вич тарихдинни инкъилабчывилин эсер тир романда инкъилабдилай виликан лезги хуьрун шикилар жемиятдин жуьреба-жуьре классрин сад садаз къарши фикирар ачухуналди ганва, гъакIни романда Бакудин фялейрин уьмуэр, инкъилабдинни граждан дяведин вакъиаяр, хуьрун майишат коллективламишунин шикиларни къалурнава.

Гъакъикъат вичин вилик гъерекатда аваз къалуруналди, Алибег Фаттахов Дагъустандин халкъар инкъилабдихъ гъайи рехъ фагъум-фикир ийиз, дагъвийрин къанажагъ ахварикай кватунин карда урус халкъди гъихътин роль къугъванатIа аннамишиз алахъзава.

Урус халкъдихъ галаз къуын къуьневаз Дагъустандин зегъметчийри асиrrилай асиrrалди хъайи лукIвилин ва пачагъдин девирдин зулуматдин зунжураг къатI-къатIзава ва цIийи уьмуэр туькIурунин эгечIзава. Им Алибег Фатахован «КъатI-къатI авур зунжураг» романдин кылини тема я.

Романда къарагъарнавай месэлайр А. Фатахова кыилдин ксарин тайин къаматралди, чеб чпиз акси къве классдин векилралди къалурзава: романда истисмарчияни истисмардик квайбур, зулумкаарни зулумдик квайбур гъерекатда аваз ганва. Авторди вичин романда, са патахъай, нефс къати, хуьрун руьгъсуз бакъаяр (Атлухан, Рустам, Али, Саймат), тух тежедай, инсафсуз хузаинар ва Бакудин нафтIадин мяденрин чIехибур къалурзава. Мульку патахъай - зегъметчи халкъдин векилар тир Мегъамедан, Гульназан, Иванан, Дмитриян, Бархударан, Салманан, Юсуфан ва масабурун къаматар ачухзава.

Романда Мегъамедаҳъни Гульназахъ галаз алакъалу сюжетдин хвални ава. Гъелбетда, вири персонажиз авторди сад хътин фикир ганвач. Ф. Вагъабовади дуъздаказ къейд авурвал, «КъатI-къатI авур зунжуар» романда конфликт хзандинни дуланажагъдин алакъайри арадал гъизвач, ам арадал гъизвайди классар чеб чпиз къарши - акси хуунин къуват я. Иллаки гъа и ракурсди, жуъреба-жуъре дестеяр социальный принципалди чара авуни романдин вири образрин мана-метлеб дуъздаказ ва тамамдиз ачухардай къумек гузва. Са ва я мулькуъ дестедай къилди чара авунвай персонажри жемиятда чеб авай къатунин лишанлувилин мана къалурзава.

Романдин бинеда Мегъамедан къамат ава. А. Фатахова адан къисметдал, адан аял чавалай эгечIна акъул-балугъвилив агакъдалди, адакай цийи уъмуър патал женгчи жедай чавалди гульчывал ийизва. Мегъамед инкъилабдин гъерекатдик эгечIун хатадай хъайи кар туш. Инкъилабдилай виликан хуърун тулькуъл гъакъикъатдал расалмиш хъуни, адаz кIани руш Гульназ диде-бубади гужуналди такIандаз гъульувз гуни, хуърай экъечIуни, къуна дустагъда туни, пачагъдин жаллатIар датIана геле къекъуни ва жандармдин къамчи галукъуни ва гъа ихътин маса вакъиайри Мегъамед женгчийрин жергейриз гъана. И кар, тайин мисалар гъуналди, А. Фатахова гегъеншдиз ачухарнава.

Романда Гульназ тIвар алай рушан къаматдизни тIимил фикир ганвач.

Уъмуърди вичи, яшайишдинни тарихдин гъалари рушан рикIе суфат квадарнавай гъакъикъатдиз, инсандин таъсибдиз кIур гузвой ва жанавурриз хас къанунар авай девирдиз акси экъечIдай къуват гана.

Гульназ викIегъ ва къетIи инсан я. Уъмуърдин четинвилери ва къулайсузвилери рушан къилих лигимарзава. А. Фатахова дагъви рушан классовый къанажагъ гъикI ачух ва артух жезватIа, зегъметчи халкъ яргъал асирра зулумдик кутур къуватрихъ галаз руша гъикI женг чIугвазватIа, дагълара цийи уъмуър эцигуник гъикI ада вичин пайни кутазватIа къалурзава. Гульназан къамат гъерекатда аваз, ада ийизвай крап къалуруналди, ачухарнава.

Романдин игит тир руш цийи уьмуърдин душмандин гъили яна реквизатлани, рушан уьмуърдин мана-метлеб хъайи кар гъалиб жезва.

Гульназа хиягъай рехъ адан дустари ва адахъ галаз са фикиррал алайбуру давамарзава.

Малум тирвал, реализмдин методди гафунин устадривай абуру къалурзавай гъакъикъатдиз вири патарихъай къимет гун, жемиятда авай хци гъуъжетар гъихътинбур ятла къалурун ва цийи инсандин - уьмуър цийидаказ түкіуър хийизвай касдин къамат къалурун истемишзава. А. Фатахован «КъатI-къатI авур зунжураг» гъа ихътин эсер я. Ам чалан девлетлувиелди, игитар рахазвай жуърейралди, тәбиатдин шикилар жумартдаказ гуналди, гзаф халкъ авай мярекатар (суварар, халкъдин шадвилер-къугъунар, акъажунар ва мсб.) къалуруналди, художественный приемрин жуъреба-жуъревилелди тафаватлу я.

Шегъердани хуыре классовый женгинин гъакъикъи шикилар ганвай «КъатI-къатI авур зунжураг» романда 1900-йисарилай эгечIна дагълара хууруын майишат коллективламиш ииидай девирдал къведалди хъайи вакъиаяр ачухарнава. И эсерди, А. Фатахован вири яратмишунри хиз, ам эдебият цийи жанрийралди, шииратдин рангаралди ва образралди девлетлу авур шаир тирдан шагъидвалзава.

Жегъил шаирди неинки къелемдин амай стхайризни устадвал хкаж ая лугъуз эвер гузтай, ада гъакI вичелни галатун тийижиз кIвалахдай, кхъенвайди хъсанар хийиз алахъдай, цийи жанраяр гъиле къадай, уьмуърдай къачунвай цийи делилар тупталай ийидай. Гъа икI са вахтунда шаирдиз вичиз шииратдин сергъятра дар тирди акуна, уьмуърдин гъакъикъат тамамдиз ва адан вири муракабвилерни адан гзаф терефар дериндай ачухарун патал шаирди и сергъятратай экъечIунин лазимвал авайди гъиссна. Гъа икI ада прозадин жуъреда кхъенвай эсерар пайда хъана. «Бегъер аллагъди вай, зегъметди гуда», «Чнани хъвана», «Риза», «Газет», «Бубадин веси», «Лянет» эсерра жегъил авторди, хайи халкъдин агалкъунрал шад яз, жегъил несилдиз

алатай четин вахтарикай сувгъетзава, гъикI лагъайтIа автордиз а вахтар хъсандин чизвай.

Гъам къадардиз чIехи, гъамни мана-метлебдин жигъетдай амай эсеррилай тафаватлу «Бубадин веси» гъикаядиз килигин. Ам куыгъне девирдин, чпихъ къуват амачир адетрикай кхъенвайди я. Гъикаяда къиле физвай вакъиаяр са йисан мутьгъетда жезва. Хзандин къил тир бубади, къульзуз Дадаша, бан-бубайрин адет тирвал, фекъини алай чкадал вичин игъсан гъикI гун лазим ятIа веси авуна. Адан рухваяр тир Жаферни Сефер, чпихъ авай са зул чилни са кал маса гана, бубадин эхиримжи къаст къилиз акъудуниз мажбур хъанай, вучиз лагъайтIа, акI тавунайтIа, абууз хуьруньвийри, тIуб түкIуьриз, пак адетар чIурай ксар я лугъун мумкин тир.

Хзан къил хуьдай мумкинвилерикай магърум хъана. Къазанжи къведай са чка жагъурдай къван Жаферанни Сеферан аман атIана. Эхирни абур Дербентдин патав гвай ветегайриз балугъар къаз фена.

А. Фатахован гъикаяда садбур кесиб, садбурни девлетлу гъикI жезватIа дуьз ва гъакъикъи рангаралди къалурнава. ИкI хъунин гъерекатдиз куыгъне адетрини къуват гузвай.

А. Фатахован «Лянет» гъикаяни фикир желбдайбурукай сад я. Ана ихтилат сад лагъай касдин мецелай физва ва ам композициядин жигъетдай новелла новелладин къене авайди яз түкIуьр хъанва. Эсердин бинеда куыгъне дуьнъядин авамвилинни мичIивилин къурбанд хъайи дагъви дишегъли телеф хъунин тарих ава. И вакъия адан шагъид хъайи, уьмуьрдин тежриба авай, дуьнъя акунвай къульзуз чубан Алимегъамедан мецелай ачухзава, фитнедин къурбанд хъайи дишегъли инсанрин пехъи кIеретIди гъикI къванциз акъудна къенайтIа лугъузва.

Гъикаядин тIварцIе виче эсердин мана-метлебдиз талукъ ишара ава: истисмарвилинни зулуматдин къурулуш тир пачагъдин куыгъне девирдиз кар атIун, ам негъ авун лазим я.

А. Фатахован маса эсерра хъиз, «Лянет» гъикаядани тIебиатдин гуьзел шикилар ганва. Абурукай са бязибуру кIелзавайбур рушан къилел гъидай

мусибат аннамишун патал виликамаз гъазурзава: «Югъ яваш-яваш няни жезвай, къакъан тепейрин кылериз тИмил хъиз циф яна мичIивал акъалтзавай, рекъин хатавал авачир чкайрал агакъайла, балкIандик за тади кутадай, амни, гъайван, чун рекье геж жедай чIал чидайди хъиз, каш ягъиз - каш ягъиз гъерекатдал фидай... Вилик квай дередай чIулав циф хкаж хъана, са тИмил вахтундилай ада чун элкъуърна къуна ва мичIи авуна... Чун рехъ какахъай чкадал агакъ хийидалди акъван мичIи хъана хъи, виле эцягъай тIуб акван хъийизмачир...

Хейлин вахт алатаidalай къулухъ дере ацланвай циф дагъдин ценерикай хкаж хъана, са пай гъа дагъдин чухуррик кужумна күтаягъ хъана, михъи къизил хътин вили цав ачух хъана, гъетери рапрапариз нур гуз башламишна...

Гимишдин рангалай элкъвей варз чIулав циферин кIаникай хкатна цавун кIанелай аквазвай. Ада чун ацукунавай суван къаскъанар хъипи дере хъиз ишигълаван авуна».

ТIебиатдин зурба шикилар, гъакъикъатдиз хас раҳунар, гуъзел, рикIик лувар кутадай сегънеяр А. Фатахован гыкайира гзаф ава. Адалайни гъейри, ам инсанрин суретар гафаралди гуз алакъдай устадни я. Месела, «Газет» гыкаяда авай гъарамзада Нурметан шикил гъахътинбурукай я. Игитдин неинки винел патан акунар къалурун патал, гъакIини адаz къvezvay кымет гун патал автордиз анжак са шумуд цIарх герек атана: «Нурмет... къакъан буйдин дели амалрин, дамахар, фурсар гвай сад тир. Адан чин яру хъанвай, гъвечи чIулав вилер, къванцихъай килигдай гъульягъдин вилер хъиз пехъи тир. Кыилел алай бармак са патал эцигна кIунтI хъиз экъвазнавай... Папари яд гъидай кIамун кыилел бугъ ядай жунгав хъиз акъвазнавай»...

«Бубадин веси» гыкаяда авай рекъизвай къузуз Дадашан акунар гунни гзаф таъсирлуди хъанва: «АскIан кIвалерин кыibble патахъ элкъвенвай лацу айвандал гъили расай яцIу хъархъу къуларин чарпайдал къузуз Дадаш азарлу яз къатканвай. Винел алай цIару читдин куыгъине яргъандикай аквазвай

рехи чуруди чуьнухнавай къурай чин, къекъемар ацуκь хъана, агаж хъанвай зайдиф, экуь-хъипи вилер...»

А. Фатахован проза ахтармишай Буба Гъажикъулиев гъахъ тир, ада кхъенай: «Фатахован гъикаяйриз Чеховаз авай хътин лиризм хас я. Автордин ремаркаяр, диалогар, мензерайрин шикилар - ибуру вирида ажайиб шиирлу гъуруш тешкилзава. Писателдин игитрин жанлу рахунар, мензерайрин шикилар таъсирлу гъиссеривни къенепатан гъерекатдив аңланва».

А. Фатахован гъикаяяр, адан шииратдин эсерар хъиз, девирдин метлеблу, вахтунин истемишунриз жаваб гузтай темайрал бинеламиш хъана кхъенва. А темаяр, лагъайтIа, - цийи уьмуър туъкIурун, алтай куьгыне девирдин амукъаяр критика авун ва советрин цийи инсан арадал атуни месэлаяр я. СтIал Сулейманахъни Хуъруъг Тагырахъ галаз санал цийи жанраяр гъялуналди, Алибег Фатахова лезгийр ин совет девирдин эдебият вилик финик зурба пай кутуна.

Ам эдебиятдин классикрин эсерар лезги чалаз таржума авурбурукайни сад я. А.С. Пушкинанни М.Ю. Лермонтован эсерар таржума авуни, А.М. Горькийдинни В.В. Маяковскийдин яратмишунрикай вичиз тарсар хкудуни, милли писателрив къайгъударвиледи эгечIай Н.С. Тихоновахъни В.А. Луговскойдихъ галаз мукъувай таниш хъуни ва абурухъ галаз са шумудра гуърущмиш хъуни Алибег Фатахован уьмуърдин рехъ къатидаказ экуь авуна.

Илгъамлу зегъметдикай, хайи Ватандикай галат тавуна мани лагъай ялавлу шаир - трибундин, цийивилер гъайи шаирдин эсерри хайи эдебиятдин тарихдин экуь ва метлеблу чинар тешкилзава.

ГЪАЖИБЕГ ГЪАЖИБЕГОВ

(1902-1941)

Бажарагълу алим, критик, литературовед ва драматург Гъажибег Гъажибеков чи арадай яратмишунри цуък ахъайнавай члавуз акъатнатлани, ада лезгийрда милли культурада дерин гел тұна.

Лезгийрин литературный чал хиягъун, вичин хайи халқыдиз ва табасаранлиз үзийи кхыннар яратмишун, печатдин органар кардик кутун, халқыдин сивин яратмишунар ва къадим вахтарин эдебиятдин ирс ківатын, Етим Эминанни Стапал Сулейманан уймуър ва яратмишунар ахтармишун, абурун жавагъирап хътии эсерар къайдада тұна печатдиз акъудун, лезгийрин журналистика арадал гъун - ибур вири Гъажибег Гъажибекован гъуърметлу тұваруних галаз алакъалу я.

Чехи алимди лезги чалай ва литературадай школа патал хейлин учебникар, хрестоматияр кхъенай. Ам гъакыт чеб лезги театрди әңгімай ва кылды ктабар яз чапдай акъатай къве тамашадин авторни хъанай.

Гъажибег Гъажибеков 1902-йисуз Ахцегъя фяле Агъмедханан хзанда дидедиз хъана. Адан бубади Бакуда фялевал ийиз кыил хуъзвай. Бубадин эрзиман мурад хцив кіелиз тун тир. Мукъва-къилийрин куымекдалди Агъмедхана Гъажибег урус чалал тарсар гузтай хуърун мектебдиз ракъурнай. 1912-1917-йисара дерибаш жегъилди мектебда кіелнай, амма вабадин азардик дидени буба кечмиш хъун себеб хъана Гъажибег тарсар туна, гъвечі стхани галаз батраквал авуниз мажбур хъанай. Ада сифтедай хайи хуъре, гүргүйнлай Мегъарамдхуъре гъиле гъатай гыи ківалах хъайитлани ийиз, кыил хуъзва.

Дагъустанда Сюветрин гъукум тестикъ хъайидалай гүргүйнлиз Гъажибег Гъажибекован уймуърда еке дегишивер хъана. Ада сифтедай Темир-Хан-Шурада агитаторвилин курсара, гүргүйнлай Москвада коммунистический университетда кіелна.

Меркез шегъерда студент тир йисара Гъажибека гъана кіелзавай лезги студентрин краеведческий кружок тешкилнай. Кружокдин членрин кыилин

везифа - лезги эдебиятдин ва сивин яратмишунрин ирс кІватI хъувун, чи халкъдиз цийи элифар (кІел-кхын) арадал гъун, чпихъ яратмишдай алакъунар авай ксар малумар хъувун тир. Гъажибет Гъажибетов кыле авай кружокдин членри (З. Эфендиева, Ш. Мейланова, А. Вагъабова ва мсб.) са куьруь вахтунда хейлин кІалахар авунай. ИкI, 1927-йисуз абуру «Лезги шаиррин чалар» тІвар алай ктаб Москвада араб гъарфаралди лезги чалалди акъуднай. Ана Етим Эминан, Стап Сулейманан ва Къасумхуъяй тир Гъажид хва Султанан чалар чапнавай. Лезги писатель Зияудин Эфендиева рикІел хкизвайвал, «1927-йисан гатуз Гъажибет и ктабни гваз лезги хуърера (Къасумхуър, Агъа Стаплар, Гъетегъар, Цмур ва масабур) къекъвена. Ктаб ахъайна Етим Эминан шиирар кІелайла, кІел-кхын тийижир инсанар ягъадачир. Лезги чалалди кхыз жедани? - суал гудай абуру... «Девриш атанва», - лугъудай лезгийри Гъажибет акунамазди. Къилел алачир, куьруь хилер квай перем алай, кІачин къапарин патар хкатнавай ам дугъриданни девриш хыз аквадай...» («Коммунист» газет, 1966-йис, 3-июль).

Лезги цийи элифар тешкилунихъ галаз санал Гъажибет Гъажибетован кружокдин иштиракчийри Къасумхуърени Ахцегъа лезги шаиррин конференцияр кыле тухвана ва шиирар кхиззвай хейлин шаирар малумарна. И кардихъ галаз алакъалу яз Гъажибет Гъажибетова «Лезги адебиятдин нубатдин месэлэяр» макъалада ихътин важиблу месэлэяр эцигзава: вилиқдай хъайи шаиррин яратмишунар кІватI хийин ва абур ахтармишин, чи аямдин шаирар учётдиз къачуна гапалар түкіуриин ва абуруз цийи чалубрин ва чи девирдихъ галаз къадай мана-метлебдин эсерар теснифиз күмекин.

Студент ва аспирант тир йисара Гъажибета «Чалан месэладани» активнидаказ иштиракна. Малум тирвал, 20-йисара Дағъустанда чалан жигъетдай (школада дидед чалал кІелун лазим яни, туштIа түрк чалалди) яргъалди гъужетар кыле фенай. Гъажибета түрк чалан терефдарлиз акси яз (ахътинбурун къадарни тімил тушир) дидед чалаз шегъре рехъ гуниз эверна ва гъакъикъи фактарал, илимдин тілабунрал бинеламиш хъана, чи милли литература, культура дидед чалалди теснифун чарасуз тирди субутна.

«Дидед чалан күмекдалди чун дуңнядин халкъарин культурайрихъ галаз таниш жеда», - къейднай жегъил алимди.

Гъажибэг Гъажибэгова и важибу месэла «Красный Дагестан» газетдиз акъатай са жерге макъалайра мад ва мад сеферда къарагъарнай. ИкI, «Лезги чалалди элифар теснифун» макъалада ада кхызыва: «Дидед чалалди келкхын арадал гъун 200 агъзур касдилай гзаф авай лезги агъалийриз чин фикирар ачухарунин карда гъава хыз чарасуз я» («Красный Дагестан» газет, I928-ийисан 26-январь).

I927-ийисан гатуз Гъажибэг Гъажибэгован кружоқдин иштиракчийри Къасумхуъре лезги шаиррин конференция тухванай. Анал рахай Гъ.Гъажибэгова лезгийрихъ девлетлу фольклор, Е.Эмин, Салих, Шайда, Малла Нури, Султан, Ахцегъ Гъажи, СтIал Сулейман ва маса бажаргълу шаирар хъайиди ва авайди къейднай. Алимдин фикирдалди и девлетлу эдебият квахъ тавун патал лезгийриз цийи элифар арадал гъун чарасуз тирди къейднай (Лезги шаиррин сад лагъай конференция. «Красный Дагестан» газет, 2-сентябрь, I927-ийис).

Вичи I926-ийисуз агалкъунралди университет күтаягъарай Гъажибэг филологиядин илимдай РагъэкъечIдай патан халкъарин илимринни-ахтармшунрин институтдиз аспирантивле ракъурнай. Ина чирвилерал рикI алай жегъил филологиядин илимдал дериндай машгъул жезва, лезги чал ахтармишзыва, филологиядин илимдай кандидатвилин тIвар къачуна, ватандиз хквезва. Им I928-ийис тир...

Гъажибэг Гъажибэгова Дагъустандин гъукуматди тешкилай сад лагъай лезги газетдин («Цийи дунъя», I928-ийисан 2I-июль) редакторвал ийизва. Бажарагълу алим газет вичин чкадиз гъунин, авторский коллектив кIватIунин кардал гзаф алахъна. Адан жафаяр гъавайда феначир. Газет себеб яз мухбиррин арадай чпихъ алакъунар авай хейлин жегъил шаирарни писателар, журналистарни алимар акъатнай.

Журналистилиин кIалахдихъ галаз санал Гъажибэг Гъажибэгова чи шаиррин ктабар, уртах кIватIалар чапдай акъудунин карни давамарзава. ИкI,

алимди I928-йисуз Етим Эминан сифте кІватІал «Хягъай чІалар», I929-йисуз лезги шаиррин қтаб «Сифте къадамар», I934-йисуз «Лезги адабиятдин кІватІал» ва маса қтабар сифте гафни баянар галаз акъуднай. Ада гъакІ цІийиз тешкилай «Яру гъед», «Коммунист маариф» тІварар алай литературно-художественный журналрин редакторвални авунай.

Алимди дидед чІалазни фикир тагана туначир. Ада лезги чІалан нугъватрикайни грамматикадин категорийрикай, литературный чІалан гъакъиндайни терминологиядин месэлайрикай қтабарни макъалаяр кхъенай.

I93I-йисалай башламишна Гъажибег Гъажибекова Дагъустандин илимдинни ахтармишунрин институтда дагъви чІаларин сектордин зеведишвиле, гуыгъульрай институтдин директордин заместителвиле ва I935-I937-йисара гъа институтдин директорвиле кІвалахнай. Институтда кІвалахай йисара алимди лезги чІалай ва литературадай чпихъ зурба метлеб авай къанни цІудалай артух макъалаяр кхъена, ціуд къван кІватІаларни учебникар түкІуьрна. Са касдилай са куьруь вахтунда икъван кІвалахар алакъун тажуб жедай кар я. Себеб ам я хъи, алим гзаф алахъдай, зегъметдал рикІ алай кас тир. Гъажибег Гъажибекован уьмуърдин юлдаш Зулейха Султановади рикІел хиззвайвал, «ада йифера ксун тавуна кІвалахдай. Зун мус ахварай аватайтІани ам вичин столдихъ галаз аквадай» («Коммунист» газет, I99I-йис, 8-март).

Чехи алимдивай вичин вилик эцигай гзаф месэлайр: СтІал Сулейманакай ва Етим Эминакай къилдин қтабар кхъин, лезгийрин виликан девирдин ва алай аямдин эдебиятдикай тамам ахтармишунар яратмишун къилиз акъудиз хъанаач. Себеб I937-йисан вакъиаяр тир. Дагъустдандиз «цІаяр аватай» гъа йисуз Гъажибег Гъажибеков гъич са тахсирни квачиз «халкъдин душман» я лагъана дустагъна, суд-дуванни тавуна суъргуьндиз ракъурнай. I94I-йисуз Гъажибег Гъажибеков лагердин эх тежедай зулумдин шартІар себеб яз Коми АССР-да кечмиш хъана, I956-йисуз Гъажибег Гъажибеков реабилитациядик акатна, адан багъалу тІвар, адан яратмишунрин ирс халкъдин арадиз хтана.

1928-йисан 21-июль лезгийрин сифте газет «Цийи дуњья» акъатай тарихдин метлеб авай суварин югъ хъанай. Газетда сад лагъай нумрадца къилин макъалада икI лагъанвай: «Чи газет зегъметчияр санал тупламишдай тешкилатчи ва къумекчи я... Чи газетди цийи лезги элифар халкъдин арада машгъур ва жемият савадлу ийида». Дугъриданни гъа сифте нумрадилай башламишна газетдин чинра чи литературадин классикар тир Етим Эминан, СтПал Сулейманан, Ахцегъ Гъажидин, Хуъруъг Тагъиран ва гъакIни жегъил шаирар тир Алибег Фатахован, Мемей Эфендиеван, Нуредин Шерифован, Гъажибуба Шуаеван, Рамазан Юсуфован ва масабурун шиирар акъатиз хъана. Гъ.Гъажибован алахъунар себеб яз СтПал Сулейманан, Хуъруъг Тагъиран, Шиназ Гъезерчидин тIварар халкъдин гегъенш къатариз малум хъанай.

Газетдин баркаллу кIвалах себеб яз лезгийрин литература вилик физ башламишна. И карда, гъелбетда, Гъажибоган гъунарап екебур я. «Цийи дуњядиз» художественный эсерар хъиз, литературадиз талукъ рецензияр, литературоведческий макъалаяр, очеркар акъатзава. Абур чи критика ва литературоведение арадал атунин сифте камар хъанай. И карда сифте къил кутурди Гъажибог Гъажибогов тир. Алим алатај девирдин лезги литература ахтармишунал ва вичин аямдин поэзия вилик тухунал гзаф алахънай. Ада вичи түкIурай лезги шаиррин эсеррин кIватIалра ганвай сифте гафарни баянар, «Цийи дуњья» ва «Красный Дагестан» газетриз акъатай макъалаярни литературный конференцирал авур докладар - лезги литературадин агалкъунризни нукъсанриз ва адан вилик акъвазнавай нубатдин месэлайриз бахшнавай.

Гъажибог Гъажибогов рикI алай шаиррикай сад Етим Эмин тир. Чехи шаирдин сифте ктаб акъудайди, адан уьмуърдикай ва яратмишунрикай сифте гаф лагъайдини Гъажибог Гъажибогов я. «Красный Дагестан» газетда урус чалал «Шаир Мегъамед Эмин» тIвар алаз лезги халкъдин къве вилин нур шаирдикай алымдин маналу макъала акъатнай. Ана шаирдин эсеррин тематикадикай рагунихъ галаз санал ада зегъметчи халкъдин тереф хвейидакай, Эминан эсеррин таъсирлувиликай, гузелвиликай раганва.

«Санани печатдай акъат тавур Етим Эминан эсерар, - давамарзава алимди, - вич къейидалай гульгъульни 50 йис алатнаватлани, халкъдин арада яшамиш хъун ва шаирдин тіварни еке гульгъульни хуын, адан яратмишунар, шаксуз, социальный рекъяй маналу тарвили я». Чехи шаирди чи эдебиятдик кутур зурба пай фикирда къуна, адаптация Етим Эминаз «Лезги литературадин буба» лагъана гъахълу къимет ганай («Красный Дагестан» газет, 24-январь, 1928-йис).

Гъ.Гъажибекова Етим Эмин лезги эдебиятда виридалай зурба Чалан устад яз гъисабзава. Гъакъикъатдани чехи шаирдин яратмишунар ахтармишунин карда сифте камар къачурди, адаптация къиватлалар түкімбай Гъажибек Гъажибеков я.

Етим Эминан яратмишунар хызы, Стіл Сулейманан поэзияни Гъажибек Гъажибековаз гзаф кіандай. Ам «XX лагъай асирдин Гомер» мукъувай чидай ва адахъ галаз хейлин йисара санал ківалахай баҳтлу ксарикай садни хъанай. Гъеле университетдин студент тирла, Гъажибек Гъажибеков Стіл Сулейманахъ галаз таниш хъанай. Ада чехи шаиррин эсерар адабай вичивай кхъенай ва гележегда «Цийи дұнья» газетдиз, жуыреба-жуыре ківатлалариз ва, эхирни, къилдин ктабдиз акъуднай. Стіл Сулейман урус чалал малум авур Николай Ушакован, Семён Липкинан, Эффенди Капиеван ва масабурун таржумаяр патал царба-цар урус чалаз әлкъұрайдини Гъажибек Гъажибеков я.

Алимди чехи шаирдин уымуърдикай ва яратмишунрикай къилдин ктаб кхъидай ният аваз, Сулейманан ацуқъун-къарагъунрикай, теснифатрикай, адаптация эсерар яратмишунин тарихдикай гзаф къиметлу малуматар ківатлалай, адаптация «Красный Дагестан» ва «Цийи дұнья» газетлиз са жерге маналу макъалаяр акъуднай. Сифтеди 1927-йисуз «Красный Дагестан» (21-август) газетдиз «Шаир Стіл Сулейман» тівар алаз акъатнай. Гъакъикъатдани и макъала чехи шаирдикай, адаптация уымуърдикай ва яратмишунрикай лагъанвай сифте гаф я. Стіл Сулейман чехи ва халисан шаир тирди къалурзавай и макъала ихътин гафаралди күтіягъ жезва: «Вичихъ

зурба бажарагъ авай Сулеймана Дагъустандин халкъарин арада цудралди «чуюнъх» хъанвай вич хътин шаиррин къадар-къисметдикай фикириз тазва. Абур малумарун дугъриданни чи пак тир буржи я».

СтІал Сулейманакай акъатай сифте макъаладин къиметлевал адакай ибарат я хьи, алимди санлай къачурла, шаирдин яратмишунрин метлеблевал дуъздиз ачухарзава, чехи шаирди Дагъустандин литературади къунвай чка къалурзава ва гъакІни Сулейманан шаирвилин устадвилин месэлайрикайни рахазва.

СтІал Сулейманакай очеркар, макъалаяр чи критикри, писателри гзраф хъиенва. 1934-йисуз Москвада кыле фейи Советрин писателрин I-лагъай съездилай гуъгъульни макъалайрин къадар иллаки артух жез хъанай. Амма шаирдин яратмишунрин месэлайр илимдин шегъре рекъел гъайиди Гъажибеков Гъажибек я. Алимдин «СтІал Сулейман», «Шаир ва халкъ», «Халкъдин шаир СтІал Сулейман», «Чи Сулейман» ва маса макъалайра чехи шаирдин яратмишунар периодриз пайна ва гъар са периоддиз манаметлебдин жигъетдай тамам анализ ганва, Сулейманан эсеррин чалакай ва художественный къетленвиелрикай раханва.

Гъажибек Гъажибеков СтІал Сулейман шаир хъиз инкар ийизвай ва ам масабурун чалар лугъудай ашукъ яз гъисабзавай ва чеб илимдикай къерех тир са бязи критикрихъ галаз гъужетриз экъечІзава. Ада къейдзава: «Са гзраф къадар келдайбуруз СтІал Сулейманакай, ашукъдикай хъиз, чуру фикир арадал атанва. Сулейман вичиз ашукъ лугъунал кевелай нарази тир. И кардал ам, шаксуз, гъахъ я. Сулейман чи халкъдин чехи шаир я, ашукъвал ада гъич са члавузни авурди тушир...

Вири союздин писателрин сад лагъай съездилай гуъгъульни СтІал Сулейманакай гзраф хъиизва. Бязибуру чпиз чехи шаир ва адан яратмишунар бегъемдиз чин тийизвайвияй Сулейман са ажайиб, аламатдин касдиз элкъуързава. Лугъун лазим я хьи, ахътин фикирриз эсиллагъ рехъ гана виже къведач» («Красный Дагестан» газет, 1936-йис, 2I-апрель).

Алимди и дувъз ва гъахълу фикир къилди-къилдин делилралди субутни ийизва. Дугъриданни Гъажибег гъахъ тирди чаз Агъед Агъаева Ст1ал Сулейманакай кхъей ва I963-й. акъатай къиметлу ктабдайни аквазва. Адалай гъейри чехи шаирди гъич са шиирдани вичи вичиз ашукъ лагъанвач. Ада вичин тIвар къазвай шииррин эхиримжи цIарара анжак шаир лугъудай гаф ишлемишнава.

Са бязи критики 30-ийисарин фольклористикадин ва литературоведениедин гъалатIар себеб яз, сивин яратмишунарни къилдин касдин эсерар какадарзавай. И гъалатIриз килигна, са-са критики Ст1ал Сулейман фольклордик кутунвай. И илимдикай къерех фикирдиз Гъажибег Гъажибегова «Художественный рекъяй регъят ва халкъувал» макъалада тамам жаваб ганай. Ада кхъизва: «Ст1ал Сулейманаз фольклордин векилдиз хъиз килигзавайбууз лезги халкъдин сивин яратмишунрикай гъич са хабарни авач. Сулейманан яратмишунар я мана-метлебдин, я кIалубрин жигъетдай фольклордихъ галаз гъич сад хътинди яз гъисабиз жедач. Сулеймана фольклордин тежриба, адет хъанвай кIалубар са бязи бегъемсуз критики фикирзавайвал тикрарзавач. Шаирди фольклордикай, адан гуъзел художественный рангарикий, лап гуърчег чIалакай еке устадвилелди менфят къачуз вичин хуси образар ва жуъреяр арадал гъизва. Фольклордилай алava яз,- давамарзава алимди, - Сулеймана вилик фенвай маса халкъарин литературадин тежрибадикайни хийир къачузва («Дагъустандин правда» газет, I936-ийис, II- октябрь).

Чпикай рахай макъалайрай аквазвайвал, Ст1ал Сулейманан яратмишунриз талукъ важиблу месэлаяр илимдин шегъре рекъел гъайиди Гъажибег Гъажибегов я.

(Ст1ал Сулейманни Гъажибег Гъажибегов чпин яшариз еке тафаватлевал авайтIани, халисан дустар тир. Абурун арада авай гъуърметдикай чаз Назир Агъмедова ва Зулейха Султановади къиметлу малуматар тунва. ИкI, Гъажибеган уъмуърдин юлдаш хъайи Зулейха Султановади рикIел хкизвайвал, Ст1ал Сулейман Махачкъаладиз атайла гъар

сеферда абурун кІвализ мутъманвиле къведай. Адаз Гъажибег вичин хва хыз кІандай ва абурун арада эдебиятдикай ширин сұғыгъбетар йифен къуларалди давам жедай. Гъажибег «халкъдин душман» я лагъана къур чТавузни гъич са куьнихъайни кичле тахъана, СтІал Сулейман Махачкъаладиз атана, Зулейха Султановадин хатур къачунай, субай хъайи жегъил дишегълидиз рикI-дуркIун ганай, ам секинарнай.

Назир Агъмедова «Шаламар алай ашукъ» макъалада бажарагълу жегъил алим Гъажибег Гъажибованни яшлу ва дерин шаир СтІал Сулейманан алакъайрикай икI кхызыва: «И къве къегъал лезгидин гъуруышмиш хъун уймуърдин эхирдалди зи рикIелай алатдач. Сұғыбет Сулейманан ктабдикай тир. Ам чапдай акъудун патал гъазурнавай. Вичин гъебейрай са шумуд дафтар акъудна, абур Сулеймана Гъажибегав вугана. Алимди абур еке гъевесдив кІелна, ахпа тарифна: «Гзаф хъсан чІалар я, гъар са гаф са жавагъир я» («Советский Дагестан» журнал, № I, 1969-й.).

Гъажибег Гъажибогов литературадин теориядизни фикир гайи алим я. ИкI «Цийи дуънъя» газетдиз акъатай «Милли эдебият туъкIурунин рекъе», «Эдебиятдин месэлайрикай сұғыбетар», «Красный Дагестанда» гайи «Лезги шаиррин сифтегъан конференция», «Дагъустанда кхыз башламишзавайбурун кІалахдикай» ва маса макъалайрин тІварар къаз жеда. Абура алимди фольклординни литературадин алакъайрикай, художественный эсеррин чІалан къетІенвилиерикай, темаяр хъягъуникай, литературадин жанрайрикай ва маса важиблу месэлайрикай кхызыва. Са чешне гъин: «Кхыинар авун, шаирвал авун имни са пеше я. И кар тамамди хъун патал сифтени-сифте жуван чІал хъсандиз чирна кІанда. Чал гъавурда акъадайди жен, са къвед-пуд гафуналди дерин фикир, гүзел шикил герек ачухарин, къалурин. Рахазвай гафар, гъелбетда, шикиллу жен...

Сифтени-сифте тема хъяна кІанда. Ахпа и кар дериндай ачухарна кІанда. Тема чи уймуърдай хъягъун лазим я. Жуваз акун тавур, жуваз чин тийидай затIуникай кхъей шей зайиф жеда. Ам жува гъиссун чарасуз я» («Цийи дуънъя» газет, 193I-йис, 22-март).

30-йисара Гъажибег Гъажибегова кхьей лезги чалан грамматикадин ктабрай, эдебиятдин хрестоматийрай шумудни са не силди тарсар чирнай. Абурун арадай дидед чалакай тамам чирвилер авай писателар, шаирар, журналистар, алимар акъатнай. Гъажибег Гъажибегова цайи тумуни къалин бегъерни ганай. И жергедай яз Алибек Фатахов, Мемей Эфендиев, Шиназ Гъезерчи, Мутлагъир Рзаханов, Исмаил Вагъабов, Назир Агъмедов, Рамазан Юсуфов, Абдуллағъир Вагъабов, Зияудин Эфендиев, Балакъардаш Султанов ва масабур къалуриз жеда.

Гъ. Гъажибегова драматургиядикни вичин пай кутунай. Адан «Адетдин къармахра» (1928-йис), «Колхоз» (1931-йис) пьесаяр тамашачийри еке гъевесдалди къабулнай.

20-йисара лезгийрин арада савадлубурун къадар тимил тирвилиз килигна, театрдихъ, ачух сегънедихъ цийи фикирар жемятдин арада чукIурунин карда еке метлеб авай. Иниз килигна чи сифте драматургри: Идрис Шамхалова («Периханум»), Гъажибег Гъажибегова, Аскар Сарыджади («П1ир Мукъминат»), Азиз Гъамирова («Мегъридин шеле»), Жамирзе Эфендиева («БуркIихъанар»), Малик Гъаниев- Шагъдагълыди («Большевик Эгъмед»), СтIал Сулейманани СтIал Мусаиба («СтIал Саяд») театр патал умурдин важиблу месэлайриз талукъ тамашаяр яратмишава. И эсеррин арада вич лезгийрин ва къумукърин театрри эцигай Гъажибег Гъажибегован «Адетдин къармахра» пьесади къетлен чка къунва.

Тамашадин бинеда эцигнавай къилин месэла-дагъви Дишегълидин къадар-къисмет къалурун, ам куьгъне адетрин къармахрай акъудун я. Пьесадин гъерекат XX лагъай асиредин къад лагъай иисарин сифте къилера дагълара авай са лезги хуъре къиле физва. Ина Къурбан тIвар алай са кесиб лежбердиз вичин 16 йис яшдавай руш ФатIимат, адавай хабарни къун тавуна, хуърун девлетлу Келбиханан хва Гъажимурадаз гуз кIанзава. И кардикай хабар хъайи ФатIимат югъ-ийиф шехъзава, адавай гъа девирдин адет тирвилляй, бубадин гафунал гаф эцигаз жезвач. Рушаз ийир-тийир чизмач. Адан дердиникай хабар къадай касни авач.

ФатИиматан бахтунай хыз гъа мехъерин месэлэяр гъялзавай йикьара шегъерда кІелзавай адан стха Эльдар хурууз тІатІилриз хквезва. К1вале авай гъал агъвалат чир хъайи жегъилди вах вичихъ галаз шегъердиз тухузва, ФатИимат зулуматдикай хкудзава.

Тамашадин кылини образрикай сад ФатИиматанди я. Ам гуурчег, рикІиз чими, хуш къилихрин, гъахъ гвай, маса ксарин рикІикай хабар къадай инсан я. Ана Къурбанан, Мерданан ва Кукулдаидин къаматарни ганва. Абурун арада Къурбанан образ иллаки жанлуди хъанва. Къурбан инсафсуз, къаних, фагъумсуз кас я. Ам гъатта вичин рушни кваз «маса гуз» гъазур я. Гъ. Гъажибегова вичин геройдин къамат са адан краалди варь, гъакІ адан рахунрин күмекдални ачухарнава. Вичин уьмуърдин юлдашдихъ элкъвена Къурбана (паб гъисаба авачирвиляй адан тІварни къазвач) икІ лугъузва: «Фурукъ! Гзаф къелетна на руш литпунктуиз дугурна зи ихтияр авачиз. Рушан литпунктуна вуч азар авайди я. КІелун эркекдан пеше я. Дишегълидин пеше фу, яд авун, партал цун, кІвалин крап авун я. Дишегъли кІвалин крап авун патал халкъ авунвайди я. Руш, на мад ихътин крап авуртІа, завай аквамир гъа!» И гафарай Къурбанан къамат, къилих хъсандиз аквазва.

Драматургди Къурбанан мад са монологдии күмекдалди адан къамат лап тамамарзава: ФатИимат Эльдарахъ галаз шегъердиз катна лагъай ван хъайи Къурбана икІ лугъузва: «Вагъ, вагъ! КІвал чIур хъана гила, гъайиф къве виш манат, къве виш манат».

Къуд пердедикай ибарат и тамашадихъ дишегълияр адетрин къармахрикай, диндин мавгъуматдикай азад авунин карда еке метлеб авай, пьеса тамашачийри еке гьевесдалди къабулайдакай гъатта «Литературный энциклопедияни» (М., 1932, т.6, 150-чин) кхъенай.

Лезгийрин ва Дагъустандин, литературно-художественный критикадин, драматургиядин, дагъви халкъарин чIалар ахтармишдай илимдин бине эцигайбурукай сад хъайи Гъажибег Гъажибегова чи халкъдин руыгъдин хазинада дерин гел туна ва дагъвийрин меденият зарбдиз вилик тухудай къулай шартIар тешкилна.

Вад лагъай кыил

ВАТАНДИН ЧІЕХИ ДЯВЕДИН ЭДЕБИЯТ(1941-1945)

Са шумуд йис идалай вилик литературовед Абачара Гъусейнаеван «Ватандин чіехи дябедин йисарин Дағыустандин эдебият» макъала кіелайла, зун тажуб хъанай. Себебни ада дябедин йисарин лезги эдебиятдикай лагъанвай гъакъикъатдикай яргъа, татугай гафар тир. Ада кхъенвай: «... 1941-1945-йисара лезги эдебият аваррин, къумукърин ва лакрин эдебиятдилай къадарсуз зайдиф тир... Хуъруъг Тагъиравай а йисара къиметлу са эсерни яратмишз хъанач. (Килиг: «Советрин гзаф миллеттин эдебиятдин тарих». М. 1970, 3- том.385-чин). Лезги эдебиятдал ва дябедин йисара вичин поэзияди цуык ахъаяй Хуъруъг Тагъиран яратмишунрал ихътин буыгътан вегъин, гъелбетда, вичиз чи эдебият чин тийидай ва илимдин вилик вичин жавабдарвал гъисс тийизвай касдилай алакъдай кар я.

Бес гъакъикъатда дябедин йисарин лезги эдебият гъихътин гъалда авай? Чи چалан устадар а йисара квел машгъул тир? Гъелбетда, и суалриз регъятдиз жаваб гуз жедач, вучиз лагъайтла а йисара чи шаиррини прозаикри яратшишай эсерар жуъреба-жуъре делилар себеб яз вири чав гъелелиг агакънавач. ИкІ фронтдиз фейи жегъил шаиррин ирс тамамвилелди къени наз чизвач. Ятлани, наз малум эсеррал бинеламиш хъана, агъадихъ дябедин йисарин лезги эдебиятдикай чи фикирар лугъуз жеда.

Сифтедай къейдун лазим я хъи, дяве башламишайла, Дағыустандин маса халқарин писателар ва шаирар хъиз, чи жегъил литераторарни гуъгуъллудаказ фронтдиз рекье гъатнай. И жергедик **Мемей Эфендиев** (1903 -1944), **Балакъардаш Султанов** (1912-1943), **Агъалар Гъажиев** (1907 -1943),

Стал Мусаиб (1914-1943), **Мутлагъир Рзаханов** (1906-1942) ва масабур акатзава. Абуру гъам шаирвилин хци гафуналди, гъам яракъдалди чапхунчи душмандихъ галаз, къегъалри хъиз, дяве тухвана, Ватандин рекье чпин жегъил чанар эцигна.

Фронтдин далу пата амай шаиррини писатели: **Хуъруъг Тагъира**, **Нуредин Шерифова**, **Шиназ Гъезерчи**, **Абдул Муталибова**, **Сейфедин Шихалиева**, **Зияудин Эфендиева**, **Къияс Межидова**, **Альдер Билалова**, **Шагъ-Эмир Мурадова** ва масабуру галатун тийижиз эдебиятда ківалахзава. Абурун ватанпересвилин гъиссералди ва дерин метлебдалди тафаватлу эсерар «Социализмдин пайда», «Цийи дүнья», «Колхоздин пайда» газетриз, школадин хрестоматийриз ва кылдин ківатілариз акъатнай. ИкІ, 1943-йисуз чапдай акъатай «Ватан патал» ктаб көтіндиз къейд авуниз лайихлу я. Ана Ватандин чехи дяведин вакъиайриз бахшнавай халкъдин сивин яратмишунар, Стіл Сулейманан «Яру аскердиз», Хуъруъг Тагъиран «Ватан», «Бубадин тапшуругъ», «Аслан хва, игит хұхұ!», «Ляннет», Стіл Мусаибан «Гъамиша гъалиб яру аскер», «Ватан хұз гъазур я чун», Зияудин Эфендиеван «Гъахъ эхир винел акъалтда», «Фронтдин бригада», Сейфедин Шихалиеван «Ватандин кард», Къияс Межидован «Седредин Гашумов», Альдер Билалован «Фронтовик стхадиз чар», «Гатфариз», Шагъ-Эмир Мурадован «Красная армиядиз салам», «Сталинград», «Партизандин паб», Шихнесир Къафланован «Ватандин игитриз аферин», Ағылар Гъажиеван «Гитлеран хам за хтіунда», Д. Алифован «Къанчана Гитлераз», «Бригадир» эсерар ғанва. Ктабда гъатнавай саки вири эсерра чілан устадри чун чапхунчи душмандин винел гъалиб жедайвилин фикир тестикъарзава.

Са ківалах мадни къейд тавуна жедач. Дяведенін йисара амай дагъви халкъарин эдебиятра хызы, чи литературадані поэзиядин жанрайри кылиниң чка къазва. Иллаки шиирри. Имни Дұшшұшдин кар тушир. Поэзиядин жанр чи халкъариз виридалай истеклу жанр я.

Лугъун лазим я хыи, ислягъвилин ва ватанпересвилин месәләйр чи шаирри гъеле 30-йисарани чпин эсерра къарагъэрзазай. Месела, Стіл Сулейманан «Испаниядин къегъар», Алибек Фатахован «Дяве», Стіл Мусаибан «Испанидин патриотиз» ва маса Чалар къалуриз жеда. Абуру фашизм, дявекарвал негъязавай, дүньядыа ислягъвал хұнизды зөрзазай.

Ватандин Чехи дяве башламишайла, ватанпересвал, къагъриманвал халкъдин сивин яратмишунрин ва эдебиятдин къилин месэлаяр жезва. Чеб гзафни-гзаф дагъви дишегълийри яратмишнавай фольклордин бейтера Ватан хуъз женгиниз физвай къегъал рухвайриз абурун дидейри, сусари, вахари ихътин тапшуругъар гузва:

Баркалла ваз, чан къани яр,
Ватандин аслан тъвар къачур.
Зур къалурна, пехъи фашист
Чулав къванцин къаник кутур.

Душман Гитлер терг авуна
Вун юлдашар галаз хъша.
Игитвилин тъвар къачуна
Хурал орден алаз хъша.

Лезги дидеяр, вахар, сусар чпин рухваяр, къанибур гъаливал къачуна хтунихъ тамарзу я:

Ярдин гъиле авай тфенг
Душман пучдай цайлапан я.
Гъалиб хъана хъша, къелем,
Зи ширина чан ваз къурбанд я.

Я вад пипен экунин гъед,
Вун шапкадин пеле къандай.
Чан рикъалай ширина стха,
Вун хтана къвале къандай.

Сивин яратмишунра чи халкъди пехъи кицчин уьмуър яхциур югъ тирди фашистрин рикъел хкизва:

Пехъи кцІин уьмуър вуч я,
Пехъи ампа, къачагъ Гитлер?!

Ви ажал вав агакъдалди,
Герек амач яргыи рекъер.

Ватандин къадар-къисмет терездал эцигай чІавуз чи чІалан устадарни кисначир. Дяведин йисара абуру гъарда вичелай алакъдайвал гъалибилин югъ мукъва ийиз, женгиниз къарагънавай халкъ руыгъламишиз алахъзава. Абурун эсеррикай са къадарбур «Ватан патал» кІватІалда гъатнава. Ктабдин сифте гафуна ам түкІуърай Зияудин Эфендиева икI кхъенва: «Гъеле дегъзаманайрилай инихъ, инсан жуван яшайиш патал женгиниз яракъламиш жедайла, ада жуван азадвал патал чІуру къастунин къуватрин аксина женг чІугвадайла, ам тураривди, хълеривди, тупаривди хъиз, маниривдини яракъламиш жедай. Художественный гафунин къуват халкъдин къагъриманрин, игитрин, сердеррин гъиле лап гужлу яракъ яз хъайди я». КІватІалда тежрибалу устадрин эсерар хъиз, эдебиятда сифте камар къачузвайбурун чІаларни ганва. Гъавиляй вири эсеррин ери сад туш. Амма са кІвалах ашкара я, вири эсерриз ватанпересвал хас я. ИкI СтІал Мусаиба «Ватан хуъз гъазур я чун» шиирда Советрин вири халкъар гаф- чІал, ният сад яз пехъи душман тергиз гъазур тирди малумарзава:

Диде-Ватан патал дяве
Авун къазва чна хиве,
Гъич са касдин кам чи чипе
Тутаз чун къуз-физ гъазур я.

Гъа ихътин къагъриманвили фикир З.Эфендиеван «Гъахъ эхир винел акъалтда» гъикаядани ава. Вич дяве башламишай сифте вацра яратмишай и эсерда гъерекат дагъдин хуъре кыиле физва. Ана гъвечИ-Чехи сад хъана, Къадир халу кылеваз магъсулар кІватІ хъийизва. Гъа и къайдада абуру фронтдин далу пад мягъкемарзава. Чуылдиз гъатта пионерарни кваз атанва.

Къадир халуди абуруз икІ лугъузва: «Де кар аку, къучагъар, бубадин къегъал картар. Күнне кІватІ хъувур гъар са тварцикай фашистрин рикІе акъадай гульле жеда. Буыркъуль хъуй душмандин вилер».

Къадир халуди ял ядай чІавуз кІватІ хъанавайбуруз вичиз аял вахтара ван хъайи са риваят ахъайзана. Риваятдин мана- метлеб ихътинди я. Күльгъуне вахтара Первани лугъур са кас хъанай къван. Адан гъиле гъамиша чумахъ жедай. Адаз дуңнъяда игитар, девлер, аждагъаяр ава лугъуз ван хъанай. Перванидиз вичин гъунарап къалурна тарихда тІвар таз кІан жеда къван. Яргъалди фагъум-фикир авур Перванидиз вичин тІвар магъшурдай рехъ жагъаначир. Къаркай са юкъуз ам чумахъни гъилеваз чуылдиз фенай. Ина Перванидал цекверин кІунтІ гъалтда. Ада тадиз чумахъдив кІунтІ яда, ада гъисабайла, къейи цекверин къадар яхцІурдалай гзаф хъана. Перванидин къиле гъатда ажайиб фикир. Хуруз хтанмазди ада кимел алай жемятдихъ элкъвена икІ лугъуда: бес къачагъар къвезва чи хуър тарашуун патал, за абур и чумахъдив ягъайла, яхцІур къван къена.

Кимел алайбурукай са шумуд кас адахъ инанмиш хъана. Чанда шадвал гъатай Первани вич хътин са шумуд ахмакъни галаз къуншидал алай гузыл ва мублагъ вилаятдиз рекье гъатда. Макъсад - анин девдин диде ширна вичикай пачагъ хъун тир. Девдин къеледив агакъайла, анай са тІурфан, гъарай-афгъан акъатнай хъи, дагълар, тамар абурун къилел аватнай. Перванидиз ва адахъ галайбуруз чпи фикир авур кеферин ериндал сурар жагъанай. «Бес гила къарагънавай, дуңнъядин Аллагъ зун я лугъуз майдандиз экъечІнавай Гитлер вуж я къван? - давамарзава Къадир халуди, - ам гъа Перванидин нерай аватнавайди тушни мегер?»

Гъикаядин метлеб ам я хъи, акъулсуз Перванидиз чара уълкведин девдин къеледин кІане сур къисмет хъайивал, Гитлераз ва адан гъилибанриз чи генг уълкведен чилерал сурар къисмет жеда. Писатель ягъалмиш хъаначир, са шумуд йисалай немсерин фашизм чи къегъалри тергнай.

Эгер 3. Эфендиева чи халкъар Германиядал гъалиб жедайдахъ инанмишвалнатІа, шаир **Сейфедин Шихалиева** гъа гъалибвал къачун патал

пай кутур къегъал рухвайрикай сад тир Валентин Эмировакай «Дагъдин кард» поэмада сувгъетзвай. Ана шаирди чи уълкведа сифте яз ягъай душмандин самолетрин къадар ачухарай, лезгийрин къегъал хва, Советрин Союздин Игит Валентин Эмирован къамат ганва, С.Шихалиева сифте нубатда бан-бубайри чаз тунвай весияр рикIелхкизва:

Хци яз хуъх куъне гапур вафалу,
Герек жеда ам квез са къуз балалу.
Дяведиз куън зирек игит хва яз вач.
Вара-вара тахъуй къулухъ вегъез кIвач.
Пис душманди гъил аттайтла куъ нагагъ,
Дяведа кумукъай гъилин зур къалагъ.

Ихътин къагъриманвилин фикирралди тафаватлу гафарилай гульгульни
шаирди Валентин Эмирован шикил гузва:

Валентин вич къакъан буйлу, лап уътквем
Жаван тир са жуърэтлу ва лап мягъкем.
Беден жанлу, къуънер гъяркъуь, чин къумрал,
РикIиз хуш тир, ашукъ жедай акунрал.
Вич зирек яз лап сабурлу гада тир,
Даим азад дагъларин ам бала тир.
Лап кесерлу зигъин авай гада яз,
Тарс күтаягъна ахпа фидай ам къугъваз.

В.Эмиров эдебиятдал, хайи халкъдин тарихдал рикI алаz чIехи хънай.
Иллаки ам хайи дагъларин тIебиатдал сергъят авачир къван къару тир:

Яру, вили, лацу, хъипи цуьквери
Къунвай дагълар, гузвай атир ниэри,
Шад-хурам яз нуыкIвер, къушар раҳазвай,
Гъарнихъ вилиз яру пайдах аквазвай.
Лап алмас хъиз михъи хъанвай цавун тагъ,
Парламишиз зарлу нурап авай рагъ.

Шаирди игитдин мецелай дагъларин къагъиман тарихни рикIел хизва. Дагъви уълкведиз, ам табиарун патал, гзаф чапхунчияр атанай. Инал С. Шихалиева Ануширвананни Масламадин, Салмананни Темурленган, Мервананни Надир-шагъан тIварар къазва. Амма намуслу дагъвияр садавайни лукIвиле тваз хъаначир:

Дагъустандин ажугъ агъзур къат хъана,

Самур, Хунзах, Табасаран сад хъана.

Мягъкем къуна тфенг, къалхан, тур гъиле,

Сур сал унай душманариз гуз гульле.

В.Эмиров вичин цIемуъжуъд йис тамам хъанамазди Таганрог шегъерда летчиквилин училищедиз гъахъзава. Жегъил гададин эрзиман мурад кылиз акъатзава:

ИкI фенай ам Таганрогдиз кIел ийиз,

Отличник яз алахъзава кар чириз.

Летчиквилиз вич лайих хъун къалурна,

Анайни ам Сталинграддиз ракъурна.

Лезги гададикай цаварин халисан пагъливан хънай. ИкI ада белофинрихъ галаз хъайи дяведа летчик яз иштиракзава. Гъилляй кар къведай цавун кард В.Эмиров шаирди гъерекатда аваз къапурзава:

КIелна приказ, хкаж хъана ам цавуз,

Валентиназ акуна хьи са чIавуз

Щун гульлеяр хар хъиз къвезва лап вичел,

Хъиткынзава гагъ са къвалав, гагъ къилел...

Гзаф къадар икI дявеяр авуна,

Ада вичиз лайих орден къачуна.

Шаирди вичин игитдин къамат тамамди хъун патал Эмиров вири патарихъай къалурзава. ИкI Валентина Кеферпатаан Къафкъаздин жегъилрин

митингдал лагъай гафарни гъизва. С.Шихалиева, гъелбетда, игитдин гафар чагурнава. Аллитерация ва эвер гунин къайдаяр ишлемишуни геройдин рахунрин таъсирлувал артухарзава:

Самур, Терек кыил винелди фидай туш,
Дагъви халкъар Гитлераз лукI жедайд туш,
Къарагъ, къарагъ, Къафкъаз халкъар, къарагъ куын!
Къанлуйрилай къанар къахчуз къарагъ куын!
Къара къанлу, къара къаргъа, къарагуын,
Къаралмишар къирмиш ийиз къарагъ куын!» -
ИкI лагъана ам митингдай хъфенай,
Мад душманар къирмиш ийиз ам фенай.

Гъайиф хьи и сеферда Валентина иштиракай дяведа вичинни душмандин къуватар сад тушир женгина ам телефон хъана.

И рикI чIулavarдай түккүүл хабардиз талукъ яз жегъил писатель Къияс Межидова «Седредин Гашумов» очерк кхъенай. Валентинан Ватан тир Ахцегъа, агъсакъал Седредин Гашумов кылеваз, хуъруын агъалийри Эмирован тIвар алай самолет түкIуърун патал пул кIватIуникай Къ.Межидова субъетизация. Эсердин кыилин игит тир Седредин халудин мецелай писателди икI лугъузва: «Азад хзан, азад Ватан патал чан гунилай элкъуын тавур чи хуъруньви, халкъарин игит Валентин Эмирован тIвар къуй душман кармашдай цайлапан яз цавун аршдани амукърай. За игитдин тIвар алай дяведен самолет түкIуърун патал вишни, эхъ, вишни вад агъзур манат пул гунуг къетI авунава».

Дяведенин йисара гыкайрихъ, очеркирихъ галаз санал чIалан устадри шириар-кагъазарни яратмишзавай. Абурун кыилин фикирни чи халкъдин къегъалвал къалурун, Ватандиз вафалу хъун тир. Чешне яз Альдер Билалован «Фронтовик стхадиз чар» къалуриз жеда. Чехи стхадин мецелай дяведа авай гъвечIи стхадиз икI лугъузва:

Чир хъухъ, стха! На Ватан я хузвайди,
Душман тергна чаз шадвал я гъизвайди!
Намуслу хъухъ, на ви кІвал я хузвайди,
Мурад - ватанд намуслу хва хунухъ я...

Вичикай рахазвай кІватІалда немсерин фашистар лянетламишзавай чІаларни ава. Д. Алифова «Къанчанах Гитлераз» шиирда «чи ватандал хабарсуз гъужум авур, дидейривай балаляр къакъудздавай, ивидихъ къанихъ», мурдар ниятар авай чапхунчияр лянетламишзава:

Цаяр ягъиз чи шегъерриз, хуърериз,
Пехъи хъана гъахъвал такваз вилериз,
Тарихда ван тахъай зулумариз эллериз,
Ваз лянет хъуй, уъзулькъара къанчанах!

Жегъил шаир Шагъ-Эмир Мурадовани дяведин йисара шиирар яратмишзавай. Абурун арада «Партизандин паб» иллаки таъсирулуди ва рикІел аламукъдайди хъанва. Немсерин офицерди партизандин папаз гъикъван гужар авунатІани (адан куърпе аялни кваз къенай), ада партизанар авай чка лагъанач хъи лагъанач. Шаирди дагъви дишегълидин викІегъвал, вафалувал къалуруналди, советрин инсанрин руъгъдин к1евивал тестикъарзава. И фикир А. Гъажиеван «Гитлеран хам за хтІунда» гъикаядани ачухарнава.

Лезгийрин машгъур фольклорист, таржумачи, шаир Агъалар Гъажиев прозаикни тир. Инал тІвар къур гъикаяда граждан дяведин иштиракчи, тежрибалу гъуърчехъан, халисан ватанперес яшлу дагъви Балакъардашан къамат ганва.

Ватандин Чехи дяведин йисара лезги литературадик Хуъруыг Тагъира кутур пай иллаки къетІенди я.

Дугъриданни, дяве башламишай сифте йикъарилай эгечІна Хуъруыг Тагъира ватанпересвилин фикирдалди тафаватлу чІалар яратмишзава. ИкI, В.Лидина урус чІалаз таржума авур «Язух татана» тІвар алай X.Тагъиран

шиир 1941-йисан 8- июлдиз «Дагъустандин правда» газетдиз акъатнай. Ана шаирди чи халкъди и дяведин гъикI хъайитIани гъаливал къазанмишдайди тестикъарзава.

Халкъдин шаирди дяведенин йисара яратмишай чIалар са шумуд циклдиз пай жеда: шиирар-тапшуругъар, душмандин ниятар ва планар ачухарзавай эсерар, фашистри чи халкъариз авур гужар къалурзавай шиирар, дяведенин игитриз, къегъалриз бахшнавайбур ва, эхирни, гъаливал тебрикзавай чIалар.

Бубадин, чIехи стхадин, дидедин мецелай лагъанвай, чеб тапшуругъар хъиз түкIуърнавай шиирани Хуъруыг Тагъира, Абдул Муталибова, Нуредин Шерифова душмандиз далу къалур тийидай. Ватан кIeve гъатайла гъвечIи-чIехи яракъламиш жедай, чандик стIал иви кумай къван душмандиз инсаф тийидай, бан-бубайрин адетар рикIел хизва ва вири къуватар эцигна Гитлеран къанлуйрикай чи Ватан хуънлиз эверзава.

Ватандин къадар-къисмет гъялзавай 1943-йисуз Дагъустандин писателрин са десте: Щадаса Гъамзат, АбутIалиб Гъафуров, Александр Назаревич ва Хуъруыг Тагъир Кеферпатан Къафкъаздин шегъерриз фенай. Абуруз чи къушунри немсер чукурай Пятигорск, Нальчик, Георгиевск шегъерар, аният агъалийрал фашистри гъанвай бедбаҳтилер чин вилералди акунай. Хуъруыг Тагъира, «чпихъ гая авачир, ягъсуз ва мурдар» гитлерчийрин чапхунвилер, абуру вагъшивилелди советрин инсанриз авур зулумар ва «цаваривай, чилеривай эхиз тежер» мусибатдин гужар «Гурхана», «Мусибат», «Гъайиф Нальчик» ва маса эсерра таъсирлудаказ къалурнай.

Хуъруыг Тагъира вири «дуньяды агъавал ийиз кIан хъайи, азадвилиз цIай ягъай», ислягъвилиз кIур гайи гитлерчияр элжемятдин вилик «Лянет» шиирда русвагъзава:

Фашистдиз, пехъи кицIериз адан,
Чинеба къадай алчах кицIериз бирдан,
Лянет, лянет вири гъвечIи, чIехидан!
Гъар патахъай гузтай къимет я ваз:
Ах-тфу, душман, еке лянет я ваз!

Абдул Муталибов, бажарагълу шаир Хуъруъг Тагыр хыз, цийи ва таъсирлу образрихъ къекъвезва. ИкI «Красноармеецдин кын» шиирда ада лезгийрин кын къадай адет цийи ранг гана, дяведин йисарин тIалабунрив къадайвал ишлемишзава.

Фашизмдихъ галаз кыиле фейи женгера лезгийрикай са шумуд къегъалди Советрин Союздин игитвилин тIвар къачунай. Инал Валентин Эмирован, Гъасрет Алиеван, Эсед Салигъован, Араз Алиеван, Мирзе Велиеван ва масабурун тIварап къаз жеда. Валентин Эмированни Гъасрет Алиеван баркаллу къегъалвиликай, Ватан патал гъунарлувиликай Хуъруъг Тагыра «Дагъдин кард», «Гъавадин пагъливан», «Геройдиз тIвар мубарак» эсерар яратмишнай.

Валентин Эмирован тIвар лезги халкъдин къагъриман рухваяр тир Шарвилидин, Гъажи Давудан, Къазимегъамедан, Мукътадирен тIварап хыз гъамишалугъ чи халкъдин рикIера амукъдайдал шаирди шаклувал ийизвач:

Къугъваз хъана вун са кард хыз цавара,
Вун акурла душман гъатна кIевера.
Виш саралди амукъна чи арада,
Гуда чна ваз шад хабар, Эмиров.

Валентин Эмирован къегъалвал хыз, Гъасрет Алиеван гъунарловални Хуъруъг Тагыра поэзиядин чалал тебрикна. ИкI «Геройдиз тIвар мубарак» эсерда шаир лезги халкъдин къагъриман хци дяведин женгера къалурай игитвилерин анжах са душшуьщикай рапанва. Днепр вацIал кыиле фейи дянейра Гъасрет Алиева, дугъриданни, халисан игитди хыз, Душмандал пулеметдай цай къурна ва женгинин юлдашрихъ галаз санал чпелай са шумуд сеферда артух тир фашистрин аскеррихъ галаз женг тухвана. Гъчавуз Гъасрет Алиеваз Советрин Союздин Игитвилин тIвар гайди тир. Хуъруъг Тагыра, гъя и женг фикирда къуна, Гъасрет Алиевакай икI лагъанай:

Намусдин дестек, къудратдин сагыб,
Хвена кьеңалди Ватандин тагъсиб.
Вафалу зи дуст, хайи хва уйткем,
Низамдиз табий, ракъ хьтии мягъкем.

Хуъруъг Тагъира чешнелу пулеметчиқдиз Игитвилин тІвар мубаракзава:

Дяведиз фена асландин бала,
Алаз хтана вичел баркалла.
Къазанмишур хва и еке тарих
Геройвилин тІвар я ваз къе лайих.
Вун паталди я и туй-тадарак,
Героивилин тІвар хъуй ваз мубарак.

Хуъруъг Тагъира дяведенин йисарин яратмишунрин эхиримжи цикл гъаливал тебрикунис бахшнава. Чи халкъари яргъалди гүзетай гъалибилин югъ эхирни атана агакъна. Хуъруъг Тагъира и шадвилин, суварин югъ «К1уъд лагъай май» шиирдал, «Къуд йис» поэмадал, Абдул Муталибова «Чи армиядин гъунар» ва маса эсерралди къаршиламишнай. Винидихъ тІвар къур поэмада Хуъруъг Тагъира кхыизва:

Душмандикай азад хъана
Лугъуз халкъар рахазва къе,
Берлиндин кыилел лепе гуз,
Яру пайдах къугъазва къе.

Дульнядин халкъар шадзава,
Хъана лугъуз дяве куягъ,
Урусат къачуда лугъуз,
Садани мад тагъуй темягъ.

Гъа гъалибиликай А.Муталибова «Чи армиядин гъунар» эсерда икI лугъузва:

Чи къушунди чпин гъунар
Дульядиз ашкар авуна.
Вирибуру лугъузва къе:
«Ажеб хъсан кар авуна».
КІватI хъана чи игит халкъар,
Агакъайла и шад хабар
Хкажна яру пайдахар,
Къе чна сувар авуна.

Ватандин Чехи дяведин йисара лезгийрин шаирри ва прозаикри, чи уылкведин маса халкъарин чалан устадри хъиз, вири чпин къуват ва алакъунар гъалибилин югъ мукува авун патал Ватандин рекье эцигнай.

Уьмуърди вичи Ватандин Чехи дяведихъ галаз алакъалу яз арадал гъайи ватанпересвилин тема гележегдани чи эдебиятда гзаф йисара кылиниди жезва. Вахтар къvez алатда, несилар дегиш жеда, амма дяведин йисара яратмишай эсерри чи руыгъдин хазинадик кутур пай са члавузни квахъдач.

МЕМЕЙ ЭФЕНДИЕВ

(1903-1944)

Алатай асиридин 30-йисара чи эдебиятдиз са жерге жегъил шаирар атанай. Абрукай сад Мегъамед-Тагъир Эфендиев тир. Ватандин Чехи дяведа телефон хъайи къеъгал шаирдин ирс чав тамамдиз агакънавачтани, ада чи эдебиятда вичин гел туна.

Мегъамед-Тагъир Эфендиев (Мемей - шаирдин тахалус я) виликан Куъре округдин (гилан Къурагъ район) КъепПиррин хуъре лежбер ва устар Тагъиран хзанда 1903-йисуз дидедиз хъана. Ада сифте КъепПиррин медреседа къелнай. 1918-йисуз Мемеян бубани диде тифдин азардик кечмиш хъун себеб яз адавай къелун давамариз хъаначир. Етим хъайи гада чашмиш хъаначир. Дагъустандив агакъай инкъилабдин вакъиайри ам ругъламишнай. 16 йиса авай жегъилди яру партизан яз граждан дяведенин женгера иштиракнай, Дагъустанда Советрин власть тестикъаруник вичин пайни кутунай.

Граждан дяве күтятгъ хъайидалай гуъгуънлиз М.Эфендиева къел-кхъин Бакудин совпартшколада ва Тифлисдин комвузда давамарзава. 1929-йисуз савадлу жегъил Дагъустандиз хквезва. Ада жавабдар къуллугърал: Буйнаксада рабфақдин зеведишвиле, гуъгуънлай Дербентдин педрабфақдин (гилан педколледж) директорвиле, Дагъустандин ктабрин издательстводин регъбервиле, ВКП(б)-дин Агъул райкомдин сад лагъай секретарвиле къвалахзава.

Гъукуматди гъиниз ракъуратани, М.Эфендиев къвалахдив чехи жавабдарвал хиве аваз эгечидай ва халкъдиз вафалувиледи къуллугъдай. Чи республикадиз репрессийрин «Цаяр» аватай 1937-йисуз Дагобкомдин сад лагъай секретарь Нажмудин Самурский «халкъдин душман» я лагъана къурдалай гуъгуънлиз адахъ галаз къвалахай жавабдар къуллугъчирални буыгътенар вегъиз эгечидай. ИкI, Гъабиб Эмирбеков, Абдуллагъ Вагъабов, Гъажибег Гъажибеков ва масабур дустагънай. Къурбурук Мемей Эфендиевни акатнай. Шаирдин руш Ольга Мемеевнади вичин дидедивай ван хъайи а

перишан вакъиаяр икI рикIел хизва: «I937-йисуз са нин ятIани фитнедалди дах дустагъда туна, кIвачел залан диде (зун I938-йисан февралдин вацра хана) са шумуд сеферда силис къаз организ тухванай. Силисчиidi адаz гъар сеферда ихътин суалар эзбердай: «Террористриkай куь кIвализ вуж атана? Гъуль мус ва гъина Троцкийдихъ галаз гуьрушмиш хъана?» гъа ибуруз ухшар дидедин къил акъат тийидай маса суаларни гудай. Дувз, чпиз кIани жавабрин ван текъведайла, силисчиidi тапанчияр столдал гъалчиз кIевидаказ гъарайиз дидедин зегъле ракъурдай. Адаz гъатта ацуkъдай ихтиярни гудачир». (Ибрагимов Н. Девирдин къурбандар // Лезги газет. I995-йис. I2-май).

Дустагъда тунвай Мемей Эфендиевавайни яргъалди силисар къун давамарнай. Ам пуд йисуз суд-дуван тавуна, къазаматда ацуkъарнай. Шаирдин руша бубадикай рикIел хизва: «Дахдиз дустагъда еке зулумар авуна. Адав вичик кутунвай тахсиrap: троцкист тирди, рекъер, мутьвер хъиткинарайди хиве къаз таз кIан хъана. Амма дахи хиве къунач. Зулумарни эхна, силисдин чаарал къулар чIугунач.

Бахтунай хъиз, гъа и вахтунда Москвадай НКВД-дин кIалахар ахтармишзавай комиссия атана. Комиссияди дахдик кутунвай тахсиарни бинесузбур яз гъисабна ва ам дустагъдай ахъайиз туна».

М. Эфендиев I940-йисан сифте къилера ДАССР-дин СНК- дин патав гвой кинофикациядин Управлениедин начальникдин заместительвиле тайинарнай...

Халисан ватанперес, намуслу хва М. Эфендиевавай Гитлеран къанлу душманри чи Ватандал вегъейла, фронтдин далу пата секиндиз акъвазиз хъанач. Шаирдин рушан рикIел хкунрай мад са важибу делил гъин: «Дахдин гъилин кхъинриkай рахайтIа, абур амач. Ам фронтдиз фидайла (I942-йис - Г.Г.) ада вичин тетрадар-рукописар, са пачка къван, дидедив тунай ва адаz лагъанай: «Эгер куын кIeve гъатайтIа, редакциядиз твах». Амма дидеди абур санизни тухванач, аманат хъиз хвен...

Дяве күтаягъ хъайила, дидедин патав гъа чи фамилия алай са писатель атана. Ада дидедивай дахдин гъилин кхыинар амани лагъана хабар къуна ва ахпа давамарна. «Бес Мемей Эфендиев лап бажарагълу шаир тир, адан эсерар печатдиз акъудна къанда. Идалди хзандизни күмек жеда». Адаз хъсандиз чизвай диде лезги чъалан гъавурда авачирди.

Зи диде инсанрихъ ягъадай кас тир. Ада атай писателдивай са документни къачун тавуна, адан гафарихъ инанмиш хъана, дахи мукъуфдивди кутIуннавай тетрадрин пачка мугъмандин вугана. Ам дахдин рукописар гваз хъфена. Мад ам чи кIвализ ахкъатнач, я дидедиз ам ахкунач».

1942-йисуз гульгульувиледи фронтдиз фейи шаирди халисан къегъалди хъиз гъалибилик вичин пайни кутуна. Фронтдай вичин вахаз I943-йисуз рахкурай чаарикай сада М. Эфендиева кхизива: «Мингъажидин (شاирдин хтул я - Гъ.Г.), ваз зун авай чкани ва за ийизвай кеспи чир хъана къанзава. Зун авай чка фронт я. Фронтда авай кеспи дяве авун я. Маса фялевал, лежбервал, муаллимвал, канцелярдин кIалах ина авайди туш... За хирер хъайибурун хирер сагъар хъийизвайди туш. Зи кеспи хирер алачир немсерал хирер авун ва абур гурбагур авун я. Дяведин къалин чкада зун жеда. Зунни тупчидин вилик-къилик квайбурукай сад я. Гила вун гъавурда гъатна жеди. Исятда йифен сятдин пуд я. Квез ширин ахвар атуй. Зун къаравулар ахтармишиз фида. 20-май I943-йис».

Гъайиф хъи М. Эфендиеваз гъалибилин югъ акун къисмет хъанач. Ам гитлерчийрихъ галаз къиле фейи къати женгера игит хъиз кечмиш хъана. М. Эфендиеван къадар-къисметдикай Ленинградда яшамиш жезвай адан руш Ольга Мемеевнади вичин мукъва-къилийриз Дагъустандиз рахкурай чарце Ватандин Чехи дяведен архивдай вахчунвай справкадай ихътин малумат гузва: «Старший лейтенант Эфендиев Мамед-Тагыр Ватан патал женгина, аскервилин къинез вафалу яз, игитвал ва къегъалвал къалуруналди, I944-йисан 6- апрелдиз телефон хъана. Ам Одесский областдин Коментаревский райондин Сочевка хуърун сурара кучуднава».

Халисан итим гына хъайитлани, гъихътин тівалра-къутлалра гъатайтлани, ам ягъ, намус, гъейрет квадар тийидай эркек яз амукъда. Мемей Эфендиевни гъахътин ксарикай хъанай. Дяведиз фидалди яратмишай са эсерда ада лагъанай:

Гъазур я чун
Авун патал
Чи душманар
КъатI-къатI, къатIар...

И гафариз вафалувал ада вичин чан Ватандин рекье эцигуналди субутна.

Мемей Эфендиева яратмишунрин кІалах 20-йисарин сифте кылера башламишнай. Амма чапдиз абур дидед чалал «Цийи дуњня» (1928-йис) газет тешкилайдалай гүргүльнизд ақъатзава. ИкI, М. Эфендиеван газетдиз ақъатай сад лагъай эсер «Цийивал» тівар алай шиир я. Ана шаир азадвиликай ва халкъдин уьмуърда хъанвай дегишишлиерикай рахазва. Ада уълкведа хъанвай цийивилерал дамахзава:

Гил амача
Куъгъне гъалар,
Абурухъ галаз
Куъгъне ханар, беглер,
Савдагарар, фекъияр...

Инсанар гил сад ийида,
Илимди куън шад ийида,
Гъаят куън абад ийида...
Папарни азад ийида.

И эсердилай гъейри чав М.Эфендиеван «Иман», «Къаркъулувни тIиб», «Комсомолар», «Пионеррин марш», «Зарбач», «Фялени лежбер», «Девлетлу

гъуль» ва маса чалар агакънава. Абур «Цийи дүнья» газетдиз, 30-йисарин школайрин хрестоматийриз, Г. Гъажибегова, З. Эфендиева, К. Межидова түкіурай шаиррин уртах ківаталыр из ва лезги поэзиядин антологийриз акъятнай.

Шаирди, гъя йисара адеп хъанвайвал, цийи хушбаҳт умурдикай, азад зегъметдикай, майишатдин агалкүнрикай, илим ва меденият вилик финикай кхызыва. М.Эфендиева умурдин мублагъвал сифтени-сифте зегъметдихъни илимдихъ галаз алакъалу ийизва. Гъавиляй ада келдайбурухъ элкъвена, «Иман» шиирда икіншілугъузва:

Шугу зегъмет,
Гъвечи, чехи,
Шела гъар са
Дүньяд илми,
Мичи дүнья
Ая экую!...

«Къаркъулувни тіб» эсерда М. Эфендиева символикадин күмекдалди цийи девирни күргъне девир сад-садаз къарши яз къалурнава. Цийи умурдин символ тир Ракъини вири дүнья ишигълаван авунва:

Эй!
Рагъ!
Я рагъ!
Ви
нурлу экв
Дуланажагъ патал виридан -
зурба хуърек.

Инсанар, векъер, къалар, гъайванар ва вири чан алай тібиат ракъинин нурари шад ва гулыушан ийизва. Амма са тібни къаркъулув (кургъне умурдин символар) ракъиникай катзава, чуңнуых жезва:

Гъарайзава абру къведа
лугъуз: аман –
Куъмек!
Чаз са куъмек!...
Къаркъулув,
рагъ экъечІайла,
Цив-Цивривди суза ийиз,
хараплайрай
харапІайриз
мичІи чка
ахтармишиз
хъендикай тІуз лув гана физ, -
катзава...

Шиирдин къилин фикир агъадихъ галай цІарарай малум жезва:
Хъижеч квевай,
Экуь хъайи
дутьня мичІи!

М.Эфендиева марифатдин месэлайризни еке фикир гузтай. Дуъз лугъун
хъайитІа, марифатдикай а йисара (Ст1ал Сулейманани Алибег Фатахова,
Хуъруъ Тагырани Нуредин Шерифова тІимил теснифначир. М.Эфендиева
«Девлетлу гъуль» тІвар алай эсерда и месэладикай адетдин тушир къайдада
вичин гаф лагъанва. Шиир эверунилай башламиш жезва:

Я стхаяр,
Зегъметкешар,
Вири сад хъана...
Арасин чна
Лап цИийи дутьня!

Шаирди жемиятдиз, кагъул тахъана, четинвилеризни килиг тавуна, баҳтлу уьмуър туыкIурунис эверзава. Амма Җийи уьмуър туыкIурунин рекье гзаф четинвилер гъалтзава. Абурукай сад дишегълидин къадар-къисметдихъ галаз алакъалу я. Шаир рушарихъ рехъ гудай, абур чпин разивал авачиз къульзудаз, дакIандаз, девлетлудаз гуникай раҳазва. И куъгъне адет М.Эфендиева хъурун къведай къайдада, яни юмордин күмекдалди, сад-сад аз къарши къве шикил гуналди, негъзава. (Лезги адабиятдин кIватIал. Даггиз. Махачкъала. 1934йис, 28-чин; туыкIурайди Гъ.Гъажибеков я.) Сифте шикил:

Вун бубади
Гъульуз гуда,
Вахъ меквелди
Пул къачуда.
Ваз девлетлу
Гъуль, кIвал жеда.
Неда! Хъвада! Вун шад жеда!

Къвед лагъай шикил рушан мецелай ганва:

Фикирдай къван
Са кIус амай
Зун жез дили.
Ишхъдай къван
Сятралди
вилин кIанер
Хънай вили.

Рушан хатур авай юлдаши адан язух чIугвазва, вучиз лагъайтIа а гүзелдиз фирм-те фирм чка сал хънва, йифди-югъди шезва, гъижранди кузва, гъиниз катдатIа чизвач.

Девлет масан
Я лугъуналд,
Гъульув гана
Зун дакланда.

Чи авамвал, мичилвал себеб яз жемиятди гъелелиг куъгъне адетриз рехъ гузва. Шаирди дишегълияр бедбахтзавай алчах адетрал эхир эцигун лазим тирди тестикъарзава.

Вичихъ сюжет, яни кыил ва эхир аваз яратмишнавай, виче къетлен ибараляр ишлемишнавай и чал, шаксуз, лезги эдебиятда цийивал тир.

Шаирдин чаз малум эсеррай аквазвайвал, М.Эфендиев датлана цийивилерихъ къекъвзвай, вичин рикл алай темаяр, вичин къетлен хатл авай чалан устад я. Ам советрин девирдин лезги шииратдин бине эцигайбурукай сад хъана.

АГЬАЛАР ГЪАЖИЕВ

(1907-1943)

Бажарагълу фольклорист, шаир, таржумачи ва манидар Агъалар Гъажиев виликан Самур округдин (гилан Ахцегъ рай-он) Хуъруъгин хуъре лежбер ва жерягъ Агъмедан хзанда 1907-йисуз дидедиз хъана. Хци зигъин, къатIунар авай, зирек Агъаларан аял вахтар хайи хуъре къиле фенай. Бубади ам сифте хуъруън медресадиз ва гуъгуънлай, цIийи властди Хуъруга пуд классдикай ибарат школа ахъаяйла, гъаниз кIелиз ракъурнай.

Хуъре хъсан кIелай, чирвилерал рикI алай Агъалар, Ахцегъа кесибрин аялар патал вад йисан мектеб-пансионат кардик кутурла, гъаниз къабулнай. Пансионат агалкъунрал акъалтIарайдалай гуъгуънлиз Агъалараз, мектебдин директор хъайи Гъажиев АбдулмутIалиба кIел давамардай мумкинвал гузва.

А.Гъажиеван биограф, бажарагълу журналист ва писатель Казим Казимова къейдзавайвал, жегъил гада «мектеб акъатIарайвалди АбдулмутIалиб муаллимдин теклифдалди Буйнакскидин педтехникумдин гъазурвилин отделениедик экечIава. Ина лагъайтIа, Агъалараз эдебиятдай тарсар гузвой Алим-Паша Салаватова еке таъсир авуна. Вичиз араб чIалакай хабар авай, туърк чIални хъсандин чизвай Агъалара техникумдик экечIай са куъруъ вахтунда къумукъ чIални чирна ва и чIалалди ада маниярни тамамариз хъана... Буйнакск шегъерда А.-П.Салаватован гульчивилик кваз ада неинки дерин чирвилер къачуна, ам гъакI дериндай литературадин кIвалахдални машгъул хъана».*

Буйнаксда кIелдай йисара Агъалар Гъажиев чи халкъдин машгъур алим ва ватанперес Гъажибег Гъажибеговахъ галаз таниш хъанай. ЧIехи алимдихъ галаз хъайи сувгъбетри А. Гъажиеван уъмуърда дерин гел тунай ва ада пешекар литераторвал авун къет1най.

* Казимов К. Гъетре хъиз нур гуз...// Лезги газет. 1995-йис. 3-февраль. А. Гъажиевакай дерин чирвилер къачуз кIанздавайбуруз К. Казимован «Самурдин сирлу баядар» тIвар алай, документрал бинеламиш хъана яратмишнавай повесть теклифзава. Килиг: «Самур» журнал 2006-йис. 2 ва 3 лагъай нумраяр.

20-йисарин эхирда А.Гъажиева кіелзавай техникум урус чалал элячін себеб яз, ада Дербентдин педтехникумдиз перевод вахчуна. Ина, Кыблепатан Дағъустандин мөркез тир къадим Дербент шегъерда, ада шириар яратмишиз башламишзава, манидарвал ва музыкантал ийизва. Адан эсерар туырк чалал лезгияр патал тешкилай «Шура Дағъустан» газетдиз акъатзава. Гъа йисара А.Гъажиеванни Къияс Межидован** (гележегда Дағъустандин халқын писатель - Г.Г.) дүстүрли алакъаяр арадал къвезва. Абур Гъажибек Гъажибеков тапшуралғанда 1929-йисуз СтАл Сулейманаз Агъа СтАлда мугъман хъанай. Чехи шаирдивай абуру адан вичин чалар ва гъакIни халқын сивин яратмишунар кхъенай.

1930-йисуз Дербентдин педтехникум күтаяйдалай күлухъ А.Гъажиев Табасаран райондиз ківалахал ракъурнай. Ада Мегърагъя ва маса хуърерин мектебра муаллимвал ийизва. Ина Агъалар табасаранрин жегъил шаир ва педагог Багъаудин Митаровахъ галаз таниш жезва. Адани муаллимвиле ківалахзавай. Илгъамдикай пай ганвай къве жегъилдин алакъаяр мягъкем дүстүрли элкъвезва.

Муаллимвилин к1валахди А.Гъажиеван руығын иғтияжлиз тамамвилелди жаваб гузвачир. Ада кіел давамаруникай датана фикирзлавай. Эхирни Агъаларан мурад – филологиядай кылин образование къачун-кылиз акъатна. Ам 1932- йисуз Бакудин В.И.Ленинан тіварунихъ галай пединститутдин филологический факультетдиз гъахъна. А.Гъажиева пединститутда кіелай йисарикай Бакуда Генжеви Низамидин тіварунихъ галай Илимдинни ахтармишунрин институтда ківалахай алим Мавлуд Ярагъмедова икI кхъизва: «Зун Азгосуниверситетдин кафедрадин зеведиш профессор Акпер Агъаевахъ галаз гурыушмиш хъана. Суыгъетдай малум хъайивал, адани А.Гъажиева 1932-1937-йисара пединститутда санал, са группада филологиядин факультетда кіелнай... Агъалар профессор

** Гележегда Къ. Межидова вичин дүст А. Гъажиеваз бахшнавай «Памятью сердца я жил»... т\вар алай Ст\ал Сулейманакай повесть акъуднай. М., Детгиз: 1976. Повестда суыгъет Агъалар Яфесан (Яфес А. Гъажиеван лак1аб я – Г. Г.) меңелай физва.

Чабанзадедин (машгъур тюрколог - Гъ.Г.) рикI алай студентрикай сад тир. Ам гъакI институтдин вири муаллимизни кIандай...

I937-йисуз агалкъунралди институт күтаягъай Агъалар гъана аспирантурада тун къаардиз къачунвай. Им са кафедрадин ваъ, вири институтдин Илимдин Советдин къаарар тир. Анжах а йис пис атана. Агъаларан рик] алай муаллимар «халкъдин душманар» хъана лагъана, сад-садан гуъгуъналлаз къазаматдиз гадарна. Чабанзаде къурдалай гуъгуънлиз адан рикI алай ученик бажагъат секин тадай». (Ярагъедов М. Халкъдин уyt квем хва// Коммунист. I989-йис. 27-сентябрь.).

А.Гъажиева са куъруъ вахтунда Бақудин мектебра кIвалахна, гуъгуънлай ам Дағъустандиз хтана. Жегъил литератор Махачкъаладиз хтай вахтирикай ам мукуувай чидай Дағъустандин халкъдин шаир МутIалиб Митарова икI рикIел хкизыва: «Лезги яратмишдай интеллигенциядин сифте векилрикай сифте чубарук тир Агъаларан т1вар къурла, зи вилеркай юкъван буйдин, ачух еке пел, гъамиша жанлу цIару вилер авай милайим жегъил кас карагзава.

Чи сифте танишвал ажайиб гъалда кыле фена. За техникумда кIелзавай ва стха Багъаудинахъ галаз чун Махачкъаладин Маркован куъчедин I6-нумрадин I4-кIвалае санал яшамиш жезвай. Им I938-йисан эхирда хъайи кар я. Са сеферда йифиз чи рак са ни ятIани гатана. Йифен геж вахтунда чна гуъзлемиш тавур мугъманди ракIарихъай кIеви сесиналди гъарайздавай: «Зун ксун тавунвайла, куън вучиз ксанвайди я?» Багъаудина рак ахъа авурвалди кIвализ икъван гагъда заз таниш тушир жегъил кас гъахъна. Ам акунмазни стхади йифен мугъман къужахламишна. Лугъумир къван, гъеле I93I- I932-йисара Табасаран райондин школайра кIвалахздавайла, абур мукуувай таниш тир. А йисара Багъаудина муаллимвиле кIвалахздавай... Гъелбетда, зун адахъ галаз таниш хъунал гзаф шад тир. Малум хъайивал, ада неинки лезги чIалал шиирап яратмишдавай, гъакI Агъалара вичин хуш сесиналди маниярни тамамардай... Виридалай важиблуди Агъалар гзаф мергъяматлу, чарадан

дердиникай хабар къадай, ачух ва михьи рикI авай инсан тир». (Митаров М. «Экуй къамат» Коммунист. 1988-йис. II-май).

Дагъустанда А. Гъажиева республикадин меденият ва эдебият вилик тухунин карда сайивилелди иштиракзава. Ада Дагъустандин Писателрин Союзда аялрин ва жегъилрин литературадин секциядин регъбервалзава, республикадин Милли культурайрин институтда (гилан РАН-дин Дагъустандин илимдин центрдин чIаланни эдебиятдин институт) илимдин къуллугъчывиле кIвалахзава. Ада Къ.Меджидовахъ галаз санап институгди тешкилай илимдин экспедицийра иштиракзава, яргъал лезги хуърера къекъвезва, чи халкъдин сивин яратмишунар: мисалар, мискIалар, манияр, бендер, махар, къаравилияр кIватIава.

Вичи кIватIай ва институтдин гъилин кхъинрин фондунай къачур сивин яратмишунар бинеда эцигна, А.Гъажиева чи тарихда сифте яз чи халкъдин мецин эсерар авай «Лезгийрин фольклор» тIвар алай, къени куъгъне тахъанвай тамам ктаб түкIуърна. Гъайиф хьи, ктаб чапдай акъатна акун адаз къисмет хъанач. Ам армиядиз фейидалай гуъгуънлиз 1941-йисан эхирра ктаб акъатнай.

Ватандин Чехи дяведилай вилик квай йисара А.Гъажиева таржумачивални ийизвай. ИкI ада А.С.Пушкинан, М.Ю. Лермонтован, Генжеви Низамидин, К.Хетагурован эсерар лезги, СтIал Сулеймананбур азербайжан чIалариз еке устадвилелди таржума авунай.

Гитлеран чапхунчийри чи Ватандал вегъейла, А.Гъажиева Рутул райондин Шиназрин хуъре школадин директорвиле кIвалахзавай. Са юкъуз Агъалар бейхабардиз хайи хуъруз ахкъатнай. Ам вахаз ва амай мукъвакъилийриз, фронтдиз гуъгуъллудаказ физ гъазур хъанвайвиляй, сагърай лугъуз хтанвайди тир. Вичин рикI алай вахаз дяведиз фидайла, ада икI лагъанай:

Хтанва зун шаддаказ,

Гъатзава зун рекье, вах.

Тазва за вун саддаказ,
Ватан ава кIeve, вах.

К.Казимова къейдзавайвал, фронтдиз фидайла Агъалара «хъуърез-хъуърез авай-авачир са багъри вахал вичи цлан шкафда багъадаказ хуъзвай ядигарар: вичин гъилин кхъинар ва ктабар аманатзава».

Жегъил литератор меҳъер-межлисни ийиз агакъ тавуна, 1943-йисан 13-сентябрдиз Смоленский областдин Пречистенский районда Ватан патал къиле фейи женгера халисан къегъал хьиз кечмиш хъана.

Агъалар Гъажиеван тамам ирс чав агакънавач. Гъелелиг малумбур ада фольклорист ва писатель А.Ф.Назаревичахъ галаз санал түкIуърай «Лезгийрин фольклор» (1941-йис) - чи халкъдин сивин яратмишунрин кIватIал, Генжеви Низамидин «Хягъай чIалар» (1940-йис) таржумайрин ктаб ва «Гитлеран хам за хтIунда» гъикаядай са чIук я. «Дагъустан фугъараси» («Шура Дагъустан») газетдиз түрк чIалал акъатай шиирап гъелелиг лезги чIалаз таржума авунвач, вахав аманат яз тур ктабарни гъилин кхъинар авай дафтараар гел галализ квахънава.

Алим М.Ярагъмедован алахъунар себеб яз А.Гъажиева 1927-йисуз кIватIай фольклордин печатдиз акъат тавур гегъенш материал авай папка жагъанва. Ана «Ашуку Къариб», «Алиханни Пери», «Арзуни Къембер», «Плагъирни Зухра», «Наврузни Санубер» дастанар, «Курогълу» эпос, риваятар ва маса эсерар ава. Гъайиф хьи, М.Ярагъмедова жагъурай кIватIал я чапдиз акъуднавач, я ахтармишнавач.

Гила къве гаф А.Гъажиева чапдиз акъудай ктабрикай лугъун. 1941-йисуз А.Гъажиева түкIуърай «Лезгийрин фольклор» тIвар алай къиметлу кIватIал Махачкъалада акъатнай. Ам сифте гафуникай, революциядилай виликан девирдин фольклор, советрин девирдин фольклордин паярикай ва А.Ф. Назаревича урус чIалаз авур куъруь таржумайрикай ибарат я.

Сифте гаф А.Гъажиева икI башламишзава: «Жуван халкъдин тарих, ам яшамиш хъай гъалар, адан фикирар, хиялар, адетар тамамвилелди чирун

пatal, адан фольклор, сивин яратмишунар хъсандиз чирна кIанда». Вич ахтармиш тавунвай лезги фольклордикай А.Гъажиева кхъенвай сифте гаф дугъриданни чи халкъдин сивин яратмишунрикай кхъенвай илимдин сад лагъай макъала я. Къейдун лазим я хьи, жегъил алимди чи фольклорда гъалтзавай вири жанрайрикай куъруь ихтилат ийизва, абууз фольклористикадин илимдин тIалабунрал бинеламиш хъана, дузы къиметни гузва: «фольклордин и вири жуърейрай чаз алатай девирда лезги халкъдин арада хъайи адетар, абурун дердер, гъамар, шадвилер, пашманвилер, хиялар, умудар, классовый женгинин фикирар жагъида. (Лезгийрин фольклор. Махачкъала: Даггосиздат. I94I.5-чин.)

Гъа са вахтунда А.Гъажиева чи фольклордин эсеррин гъар са жуъредин тарифни гузва. Адалай алава жегъил фольклористди сивин яратмишунрин къетIенвилерикай малуматар гузва: «Мехъер манийрай алатай девирда жезвай крап ачухдиз къалурзава, абурукай бязибур зарафат, хъуърунь квай ва синихривди, туыгъметривди ацIанвайбур я». Чешне яз «Енгидиз» тIвар алай мани гъизва.

Алимди чи халкъ мажусияр тир вахтара арадал атай «Ала- пехъер» ва «Пешапай» эсеррикай лагъанвай гафарни шак алачирбур я. «Абур чпин везиндалди, рифмадалди прозадикай чара ятIани, тамамвилелди поэзиядивни атана агакънавач». Ясдин лугъунрикай (ишелрикай - Г.Г.) лагъанвай фикирарни, ганвай къимет къуватдай аватнавач: «Шелар гъисс къатIунривди, рикIин дердеривди, художественный образривди, метафорайривди, тешпигъривди, эпитетривди ацIанвай девлетлу са жанр я».

А. Гъажиева вичин фикирар тестикъарун пatal къилди-къилдин чешнеярни гъизва ва ам ихътин нетижадив къvezva: «Абур кIелайла, а къейи ксар гъихътинбур тиртIа, абурун кеспи, ажузвал, гужлувал, жаванвал, къульзувал чир хъана, абурун образар атана чи вилик акъвазда».

Алим сифте яз чи халкъдин эпос «Шарвилидикай», риваятрикай, тарихдин манийрикай, къисайрикай, манийрикай рапанва. Ада еке къайгъударвилелди лугъузва: «Гъайиф хьи, чаз риваятар, къисаяр, тарихдин

манияр тІимиң жагъана, амма им, гъелбетда, абур чи халкъдиз тІимиң авайвиляй туш, абур авазва; чи везифа абур кІватІун давамун я».

Фольклористди бендериз ганвай къимет ва абурун тариф гъахълуди я: «Бендер лезгийрихъ фадпай авай са жанр я. Абур рифма, ритм авай, устадвилелди туыкІурнавай чалар я. Абура къуватлу образар, эпитетар, тешпигъар, метафораяр ава... бендер жуъреба-жуъре темайрай-дишегълидин залан гъалдикай, къачагъвал пислемишункай, Бакудикай ва Бакудин фялейрин четин гъалдикай, фекийирин писвиликай, чубанрикай ва масабурукай лагъанва».

А.Гъажиева мисалриз ганвай къимет, абурун тарифни тамамди я: «Мисалар - чна вичелди садаз несят гун, меслят къалурун патал, жуван ва я чарадан краин тариф ва я пислемишун патал рахунрик кутаз ишлемишдай куъруь, хци ва къадайвал гуърчегдиз, шикиллуз туыкІурнавай са шумуд гафунин группа я».

Вичикай рахазвай ктабда алимди махар ва абурун жуъреяр (гъайванрикай, сұғыуърдинбур, яшайишинбур, къаравилияр) чара авунва, абурун къетІенвилерикай раханва.

А.Гъажиева туыкІуррай «Лезги фольклор» ктабдай ва кІватІалдиз кхъенвай сифте гафунай аквазвайвал, алим чи фольклористикадин бине эцигайбурукай сад хъана. Адан баркаллу рехъ XX лагъай асирдин къвед лагъай паюона бажарагълу алимар тир А. Агъаева, Ф. Вагъабовади ва А. Гъаниевади давамарзава.

Винидихъ къейд авурвал, А. Гъажиев хъсан таржумачини тир. Ада Генжеви Низамидин 800 йис тамам хъуниз талукъ яз чехи шаирдин лирикадин чаларин ктаб сифте гафни галаз чапдай акъуднай. Вичихъ таржумачивилин еке тежриба авачиртәни, ада лезги чалаз элкъуърай Низамидин эсеррай аквазвайвал, А.Гъажиев шииратдин сирерай кыл акъудиз алакъдай, поэзиядин гъавурда авай чалан устад я лугъуз жеда. Лагъай гафариз къуват яз чехи шаирдин таржумайрай са чешне гъин:

Ви ашкъиди капа, марал,
Низами наз хъана есир,
РакIарихъ са къуллугъчи хъиз
Тур ам, инсафсузвал мийир!

Дуя ийиз жеда зун наз,
Загъир хъайила экун ярап.
Яман вили ягъиз кичIез,
Тахъуй лугъуз наз бедназар.

Таржумада гъар са гаф, образ чпин чкадал ала, Низамидин шаирвилин хатI хувз алакънава.

А.Гъажиевахъ гъикаятчиилиин алакъунарни авай. Адан «Гитлеран хам за хтIунда» эсерди и фикир тестикъардай мумкинвал гузва. Вич гъа йисарин виридалай важиблу месэладиз - чи ватандал гъужумай немсерин фашистар тергуниз эверун - бахшнавай гъикаядин сюжет асанти я. Ана машгъур гъуърчехъан Балакъардашакай раханва. Ам тфенг къачуна, кицI Алабашни галаз там галай патахъ гъуърчез физва. ТIебиатдин шикилри, фидай рекье гъалтай зегъметдал рикI алай инсанри адак къетIен шадвал кутазва. Са тIимил вахтни алатнач, гъуърчехъандал гузет тавур жанавур гъалтзава. Хуърун майишатдиз ва гъар са хизандиз зиянар гузвай жанавур ада тфенгдай язва. Чапхун вагъшидин хамни хтIунна, ягъай къве къуърни гъебейриз вегъена, Алабашни гуъгъуна аваз ам яйлахдиз хквезва. Ина суван тIулал кIватI хъанвай итими, папари пехъи хъанвай немсерин вагъшийри чи Ватандал вегъена, абуру чи халкъариз ийизвай къастарикай ихтилатар ийизвай; абуру фашистар лянэтламишзвай. Балакъардашан хва Багъадурни летчик яз дяведа душмандал цар къурзавайди вири хуърунбуруз чидай...

Партизан яз граждан дяведин иштиракчи хъайи Балакъардаш хуъруз хтана, кIвач-къил гъазурна, тфенг къачуна, патрумдашни хъульчIувз вегъена, хлиз кагъазни кхъена райондин меркездиз военкомдин патав вич фронтдиз

ракъурун патал изин къачуз фена. Гыкъван военком Балакъардаш фронтдин далу пата акъвазариз алахънатIани, адавай ялавлу ватанперес чалал гъиз хъанач. Ам, вичи пехъи жанавурдиз къур кар Гитлеразни къада лагъана, жемятдиз гаф гана, фронтдиз рекье гъатна.

И гыккая кхъей йисара чи эдебиятда прозадин жанрада кIалахзавай ксар кьериз-цIаруз гъалтзавай. Инал А.Фатахованни З.Эфендиеван тIварар къаз жеда. Лезги гыкаятдихъ тайин тежрибани авачир. ЯтIани А.Гъажиеван гыккая, гъа йисара чи проза авай гъалдиз килигайла, агалкуун яз гысабиз жеда. Эсердихъ тамам сюжет ава, прозадин жанрада ишлемишдай художественный аллатрикай авторди устадвилелди менфят къачунва. Са бязибурал акъвазин. Кыилин герой Балакъардашан шикил икI ганва: «Къакъан буй авай, гъяркъуь юрфар алай, иер гъил-кIвач авай са кас тир. Яш яхцIурни цIуд йисахъ агакънавайтIани, адан звер ганвай яргъи, къалин спелри, алмас хътин хци вилери, тIимил шұльткъверар авай ярувал акахънавай чини адан зиреквал, къегъалвал къалурзивай»...

Гыккая кIелайла, чи вилик рикIиз чими акунар алай, викIегъ, гъунарлу касдин шикил акъваззава. ТIебиатдин шикилар гудайлани, жегъил гыкаятчиidi вичин устадвал къалурнава. Ада шикиллу чIалалди дагъдин гүзел тIебиат, адан гуърчег рангар таъсирудаказ гузва. Агъадихъ гыкаятдай са шумуд шикил гын: «Цавун кIаниз янавай экуун яари рагъ экъечIиз мукъва хъанвайди къалурзивай; гар авачиз, гъава кIамай къван секин тир. Цав михъи гуъзгүй хъиз акъвазнавай. Мими суван эрчIи пата авай мегъвин таарин там къvez- къvez мичIивиликай хкатна аквадай гъал хъана...

Хперив, маларив ацIанвай дагъдин этегар, яйлахар къацу векъеривди, хъипи цуукверивди диганвай; агъа дередай чархарин, рагарин винелай гъуз ширширдин ван къачуна, каф алахъиз ятар ахмиш жезвай; тамайни жуъреба-жуъре нульIверин ширин манийрин ван къvezвай...

Югъ нисинлай алатнавай. Сад лагъана къати гар акъатна, цавуз чIулав цифер кIватI хъана. Абуру рагъ кIеви ийиз, адахъ галаз дяве тухузвай. Рагъ абурукай хкатиз, абур кукIвариз гыкI хайитIани абурул гъалиб жезвай. Яру,

Цару цукверивди, къацу векъеривди диганвай суван түулал алай къванерал итимар, папар ва гъвечибур ацукунавай...»

Эгер дикъетдивди и төбиятдин шикилриз фикир гайитіа, эвелни-эвел абурай чаз А.Фатахован школадин таъсир аквада. Адалай гъейри гъа и сифте къве шикилда А.Гажиева төбиятдин гүзелвилел, адан рангарал гъейранвалзаватіа, эхиримжида ракъинин (бахтлу ва ислягъ уймуырдин символ - Г.Г.) ва адан ишигъ чуңнуъхиз алахъзавай чүллав циферикни къати гарарин (чапхунвилиниң алчах краин символар) арада къvezvay женг къалурнава. Рагъ гъалиб жезва. Ада гъамиша хьиз чилиз вичин чимивал ва ишигъ гун давамарзава. Гъикаяда ганвай төбиятдин шикирихъ, шаксуз, эсердин идея ачуҳардай символический метлеб ава.

Идалай алана авторди къилин игит вичин гъерекатра къалурунилай гъейри устадвилелди диалогрин, геройди вичи-вичик ийизвай фикир-хиял ачуҳарунин (внутренний монолог), кагъазрин ва маса приемрикайни менфят къачузва.

XX лагъай асиридин сад лагъай паюона лезги эдебият ва меденият вилик тухуник чин еке пай кутур жегыил литераторар хайи Г. Гъажибековахъ, А. Фатаховахъ, М. Эфендиевахъ, Стіал Мусаибахъ, Б. Султановахъ галаз санал Ағылар Гъажиеван тіварни къаз жеда. Вичин жегыил чан Ватандин рекье эцигай къегъал хва Ағылар Гъажиев эбеди яз чи халкъдин рикіра амукъда.

БАЛАКЪАРДАШ СУЛТАНОВ

(1912-1943)

Шаир-фронтовик Балакъардаш Султанов 1912-йисуз Күре округдин Агъа Къартаса Султанан хзанда дидедиз хъана. Адан диде Бисен Агъа Ст҆алдилай тир. Вичин итим лап жегъилзамаз кечмиш хъун себеб яз, Бисен гъвечи гадани гваз бубад ківализ Агъа Ст҆алдал хтанай. Са тімил вахтни алатнач, Бисенни регьметдиз физва. Балакъардаш етим жезва.

Хци къатіунар, хуш къилих авай ва дирибаш гадади түккүүл уймуърдин вилик ажузвалнач. Халуйрин ківале ада малар хұз, майишатдин маса ківалахар ийиз гъалал фу незва.

Балакъардашан имийрини етим гададин къадар-кысметдикай хиял-фикар ийизвай. Адан ими Брегъима Балакъардаш Дербентда яшамиш жезвай вичин яр-дуст Али-Задедин кылиив тухузва. Ина Балакъардаша вичел тапшурмишай гъи ківалах хъайитіани (кіласар куківарун, яд гъун, малариз килигун ва икінші мад) еке гъевесдалди ва тамамдиз ийидай. Са күрүү вахтунда Балакъардаша Али-Задедин хизанда гъуърмет къазанмишна, ам Али-Задедин хва Саидаз (абур таяр тир) стха хызыз кілан тир. Али-Задеди абур къведни вичин харжунал мектебдиз ракъурзава. Балакъардаша гъевеслудаказ кіелзана, лап хъсан къиметар къачузва ва Саидазни чешне къалурзава.

Юкъван мектебдилай гүргүйніз Балакъардаш Дербентдин педтехникумдиз гъахъзана (Сажидин. Сулейманан багъдин къелем. Лезги газет. 26-декабрь, 2002-йис).

Ана кіелай йисара ам чқадин литераторар тир Къиласов Къиласахъ, Агъамирзе Агъмед Саидахъ галаз гуруышмиш жезва. Абуру шаирвилел рикі алай Балакъардашаз Хайяман, Низамидин, Саадидин, Физулидин чалар кіелун меслятзана. Чирвилерихъ къаних жегъил гада Рагъэкъечідай патарин халқарин классикри гъейранарнай. Ада вичини жуъреба- жуъре месэлайриз талукъ чалар түкіуриз хъанай.

Педтехникум күтаягъайдалай къулухъ Балакъардаш пешекар муаллим яз халуйрин ватандиз хквезва. Ина ада Агъа Ст҆лдал ва къунши хуърера мектебрин сифтегъан классрин муаллимвиле къвалахзава. Гъа са вахтунда жегъил муаллимди Күре округда савадсузвал тергунин кардикни вичин пай кутазва.

Гъвечли члавалай яратмишунрал рикI алай Б.Султанов къвалахикай азад члавуз вичин дуст Мусаибахъ (ам Ст҆л Сулейманан гъвечли хва) галаз чехи шаирдин патав фидай, адаz вичин чалар келдай. Шииратдин магъир устадди жегъил шаирдиз рехъ-хвал къалурдай, яратмишунрин сирерай къил акъудиз къумекдай. Б. Султановани С. Сулейманан меслятран амал ийиз, вичин устадвал хкаждай.

Алатай асиредин 30-йисара Б. Султанован эсерар республикадин «Цийи дуънья», Къасумхуърун райондин «Колхоздин пайдах» газетра, Махачкъалада акъатзавай лезги эдебиятдин къватларпа ва школайрин хрестоматийра чапзава. Цийиз лезги эдебиятдиз атай Мемей Эфендиев, Ст҆л Мусаиб, Алибег Фатахов, Агъалар Гъажиев хъиз Балакъардаш Султановни келзайбурун арада машгъур жезва.

Чпикай рахазвай йисара чи хуърера руъгъдин игътияжар тамамарзавай идарайр тимил авай. А вахтара лезги театрни хуърериз къериз-царуз акъатдай... Гъавиляй Б. Султанова къил кутуналди, школадин муаллимар тир, чпихъ ширин сесер авай Шихнебиев Абдулкерима, Исмаилов Къадира, Абдурагъманов Бейбалади ва масабуру сифте яз хуърун клубда къемедияр къалуриз хънай. Абур чпин тамашаяр, концертар гваз къунши хуъреризни фидай. Гъа ихътин са гуърушмишвиле авайла, Балакъардашал гъа вич хътин сегънеда къугъунал рикI алай жегъил руш къуланстIалви Нисейханум гъалтна. Адакай гележегдза Балакъардашаз уъмуърдин юлдаш хънай.

Хзан арадал гъана са тимил вахтни алатнач, Ватандин Чехи дяве башламишнай. 194I -йисан июндин вацра ислягъвилел яшамиш жезвай ва зарб камаралди вилик физвай чи уълкведал бейхабардиз немсерин фашистри вегъезва. Б.Султанован вилик Ватан хуъз фронтдиз фидани, фидачни

лугъудай суал акъвазнавачир. Ам дяве башламишай сифте йикъара вичин хушунлай фронтдиз рекье гъатнай. 1943-йисуз Б.Султанова душмандихъ галаз Ватан патал хъайи женгера вичин жегъил чан ганай. Шаир вич къегъал игит хъиз къенатлани, адан эсерри чаз къени гъа девирдин шагъидри хъиз къуллугъзава.

Б. Султанован эсеррин къадар са акъван гзаф туш. Чав шаирдин винидихъ тІварап къур газетриз ва ктабриз акъатай «Батрак Агъмедан къиникъ» поэма, «Клани руш», «Майдиз», «Гад кІватІуниз», «Яру къушундиз», «Къизил аскер», «Гузел», «Зи вах», «Мульжуд мартдиз» чалар ва «Клуб», «Телефон», «Вуна крат түкІуьрда, пост» шииррин къайдада ярат мишай фельетонар агакънава.

Б.Султанова вичин эсерра ватанпересвилин, азад зегъметдин, баҳтлу уймуърдин ва мульжуд мартдиз еке фикир гузва. Ам гъакI цийи уймуър түкІурунин карда манивал гузтай татугайвилерин аксинизни экъечІзава. Сатирадин хци гафуналди ада фельетонра (абур лезги эдебиятда цийи жанр тир) бюрократар, бегъемсуз чиновникар, темпелар, чуныухгумбатлар, гъарамзадаяр негъзава, абур жемятдин вилик беябурзана.

Шаирди дагъви тІебиатдин гузелвиликай ва мублагъвиликай кхъизва: «Къацу атІлас алукІна чил, Ажеб серес аквазва чуъл, Тамашналди тух жедач вил»... Гъелбетда, тІебиатдин гузелвал хузвайбур, адахъ гелкъvezvaybur зегъметдал рикI алай, рикIерик шадвал квай, азад Ватандал дамахзавай дагъвияр я:

Чандик зарбвал, сивик хъуърун,
Яшайиш хкаждай хуърун,
Чи чуыллераи къведай шири
Куы гъунаррин ванер сагърай.

Б. Султанова ватанпересвиликайни чалар яратмишава. Адан «Къизил аскер», «Красноармеец» эсеррай аквазвайвал, шаир чи гъукуматдин къуватдихъ, советрин инсанрин баҳтлу гележегдихъ инанмиш я. Гъавиляй гъич са чапхунчидивайни «къизил аскердин» вилик акъвазиз жедач:

Яру пайдах вили џавуз
Хкажна на, къизил аскер.
Душманарин кылер агъуз
Ишеда на, къизил аскер.*

Шаирдиз немсерин чапхунчийри, договорни чIурна, чи ватандал гъужумдайди аян тир. «Яру къушундиз» шиирда ада чун фашистрин Германиядал гъалиб жедайдахъ са шаклувални ийизвач:

Яб эляй тавуна чи меслят гафунал,
Нагагъ душман атайтla чи мулкунал,
Зур гуда абуруз тфенгдални тупунал,
Ийиз абур кукIвар, яру къушунди.

Б.Султанов датIана цийивилерихъ къекъвездай чIалан устад тир. Ада ашкъидикай садан чIаларизни ухшар тушир, къетIен рангаралди ва милаимвилелди тафаватлу, чи халкъдин адетрал амал авуна яратмишай таъсирлу эсерар туна. Инал «Кlани руш» шиирдай гузел рушан шикил гузвай са чешне гъин:

Метрини зур яргъизвай
Бурма чIулав чIарари,
Седефри хъиз нур гузава
Ви а лацу сараги...

Шаир рушан кутугай акунрихъ галаз санал адан къилихдикайни ва дамах гвачирилийкай рахазва:

Гъикъван зун ваз килигайтIан,
Тамашунал тух жедач.
Рахан тийиз, элясналди
Са кIус вун артух жедач.

И эсердай шаир вичин уьмуърдин юлдаш хъайи ярдикай рахазвайди малум жезва:

* Султанов Б. «Къизил аскер». Колхоздин пайдах. 1938. №50.

Вун паталди фикирдай къван
Балакъардаш тІазава.
Заз дарман гун, Нисей-ханум,
Ви фикирдиз къведачни?

Б.Султанов «Гуьзел» шиирдани мутьуббатдикай раханва. «РикІин чирагъ» тир ярдикай ада икІ лугъузва:

Вун хътин гуьзел акунач заз зи уьмурда,
Ви гелера кам эцигиз гъикъван къекъведа?
РикІин чирагъ тир яр, чун чаз жер вахт мус къведа?
Гила къванни на дуьз жаваб це заз, гуьзел!*

Шаир ярдин акунар, гуьзелвал къалурунал акъваззавач. Ада дагъви дишегълияр диндин мавгъуматдикай хкатнавайди, азад уьмурдин иесияр хъанвайди, итимрихъ галаз ихтиярап сад хъанвайди къейдзава: «Къад йис хъанва чи папар азад хъана. Ихтиярап итимрихъ галаз сад хъана». Б.Султанова дагъви дишегълийрин алакъунрал дамахзава:

Танкистар, машинистар, летчикар –
Хъана кІвалах, ийизва зурба кар.
Бязибурни инженерар, техникар,
Ийиз кІвалахар къалурзава къе папари.

Гъа са вахтунда шаирди дагъви дишегъли са чуьлдин кІвалахда варь, гъакІ гъиле яракъ аваз ватан хуьзни гъазур тирди къейдзава:

Пулеметар ягъиз жеда къаз лишан,
Хъунухъ патал азад ватан гуьлуышан.
Халкъдин кІвалах патал абру кам
Эцигзава и шад рекъе папари.

Б.Султанова шаирвилин ва шаирдин везифадин месэлайризни фикир гузва. И важиблу месэла ада вичиз мукуувай чидай чIехи шаир СтIал Сулейманан чешнедалди ачухарзава. ИкІ яратмишунрин рекъяй вичин муаллим хъайи «XX лагъай асиредин Гомераз» ада пуд шиир бахшнай: «СтIал

* Лезги писателрин сборник. – Махачкала: Даггоиздат. 1940. 54-чин.

Сулейман къена са йис», «СтІал Сулейман», «Дагъустандин чIехи шаир». Эгер сифте эсерда чIалан магъир устад кечмиш хъун себеб яз халкъ «ясдин партал алаz, агъур хажалат чIугваз» къалурнаватIа, мутькуь къве шиирда СтІал Сулеймана гъикI вичин эхир нефесдал ватандиз ва халкъдиз вафалувал авунатIа раханва.

Шаирди СтІал Сулейман зегъметчи халкъдиз, гъахъвилиз къуллугъун патал дуънъядиз атайди тестикъарзава.

Б.Султанова «акъулдиз гъуyl хъиз дерин», «вичиз барабар кас авачир» чIалан зурба устаддиз адан баркаллу рехъ давамарда лагъана къин къазва:

Вафасузриз гайи акI зур,
Гъар са хаин авур зурзур,
Миллионрал я чун гъазур,
Давамиз ви кар, Сулейман.

Б.Султанован яратмишунра къетIен чка «Батрак Агъмедан къиникъ» поэмади къазва. Ам лезги хуърера колхозар тешкилунин месэладиз бахшнавай сифте эсеррикай сад я. Поэмадин бинеда гъакъикъатда хъайи вакъиаяр эцигнаватIани, ам документальный эсер туш.

Авторди художественный эсерда лазим тир къайдада къундармани ишлемишнава. Гъерекатар лагъайтIа, алатай асиредин 30-йисара кыле физва. Шаирди поэмада гъакъикъатда хъайи ксарин тIварарни хвенва.

1917-йисан Инкъилабдин вакъиаяр жедалди, Къачабег тIвар алай мулкдарди кесиб хзандай тир, етим хъанвай гъвечIи гада Агъмед вичин кIвалел батраквиле къунай. Са тике фу паталди ада йиф-югъ Къачабегаз кIалахзава. Амма гъикъван зегъмет чIугуртIани, Къачабегни адан паб Герек-маз далудихъ кас галачир етим гададилай рази тушир. Адаз датIана цIийи-цIийи тапшуругъар гудай. Гъа икI йисар физ алатзава. Агъмедни чIехи жезва. Октябрдин инкъилаб себеб яз арадал атай цIийи гъукум къвердавай мягъкем жезва.

Къачабегаз вичи гъарам рекье кIватIай девлет къакъатиз кичIезвай. Гъавиляй ада амалдарвилелди фенд къурмишна: хуърун Советдай Агъмедан

разивал аваз, ам стхавилиз къабулайвилин чар къачуна, адаz кІвал ва вичин малмулкуникай пай-чил акъудна эвленмишда лагъана гаф гана. Икърар чурна, Къачабега вичин дидени паб галаз Агъмед инсафсузиледи реквизва, хуърени «стха» Бакудиз фена лагъай ванер чукIурзава. Раб чувалда квахъдач лугъудайвал, зулумкарри жегъил гададиз авур къастни винел акъалтна. Хуърун жемятдиз Агъмед къейиди чир хъана. Къачабеган мал-девлет тулкIна, вични цГуд йис гана, суъргуъндиз ракъурна.

Поэмадин къилин игит, шаксуз, Агъмед я. Шаирди адан къамат аял вахтирилай башламишна ачухарзава:

А аялдин диде-буба
Бич гъвечIи яз къейид тир,
Къиляй-къилди Къачадиз
КІвалах иийз фейид тир.*

Амма гъикъван кІвалахайтIани, Къачабеган хзанар Агъмедалай рази жедачир. Адахъ я чими мес жедачир, я адаz тухдалди фу гудачир:

И факъирдин гъич садран
Я кIаник мес жедачир.
Я къиликни хъульцуъган,
Я яргъан къван вегъечир.

Агъмеда Къачабегаз гзаф йисара кІвалахнай. Абуру «Язух тир Агъмедаз гъич регъятивал гудачир. А залум хзандиз адан язух къведачир». Цан цун, гвен гүн, къурухриз яд гун, тамай цIамар гъун, чилиналди нагъвар дашмишун - ибур вири Агъмедан хиве авай кІвалахар тир. Б.Султанован майилар югъ-ийиф куфун авачиз кІвалахзавай батрак гададин патал ала:

А батрак тир Агъмеда
Авуна пара кІвалахар,
Я чандал партал алаз
Иийз хъайд туш дамахар.

* Лезги литературадин сборник. – Махачкъала: Даггосиздат. 1940. 152-чин.

Шаирдивай Агъмедан къамат цийи девирдин инсандин къамат хиз тамамдиз ачухариз хъанвач. Ада вичин баҳт, гележег патал түб-түпални эцигзавач. Улькведа гъукум дегиш хъанватлани, адавай девирдин уйкүль-цурудай кыил акъудиз жезвач. Ам гъа куынне девирдин лукI хиз ганва. Б.Султанова анжак Агъмедан язух чүгвазва.

Агъмедан къаматдилай тафаватлу яз поэмада тух тежедай нефс авай Къачабегни адап паб Герекмаз тамамдиз къалурнава. Абурун къведен къаматарни чин чиркин гъерекатра, алчах крара ачухарнава. Къачабег инсафсуз, инсандин язух текъведай, къетрагым кас я:

Пакамахъай Агъмедаз
Гъар са ківалах къалурдай.
Нагагъ тамам тавуртла,
Твалун винел къугъурдай.

Девлет патал ам тахсирсуз инсанни рекъиз тъазур я. ИкI Къачабега гунағьсуз Агъмед ксанвойла, къулан йиферилий вегъейла, пабни диде галаз атана, ам чапхунвилелди рекъизва:

Еб туьтуңиз вегъена,
Мягъкемвилелд кутлунна,
Епинин къве кыил къуна,
Гъарда вичихъ чүгунна.

Инал язух Агъмеда
Чабаламиш авуна,
Тадиз икI Къачабега
ЯкІв кыилелай чүгунна.

Герекмаз лагъайтла, вичин итимдилай къве ківачин виняй физва. Адахъни инсаф, инсанвал, регъим эсиллагъ авайди туш. Мал, девлет, мулкар, гамар - ибур ада югъ-ийф тикрарзавай гафар я, девлет адап аллагъ я.

Б.Султанова Герекмазан къилих адап вичин рахунра ишлемиш завай гафарин куымекдалди ачухарзва. Чебни анжак лап векъибур я. Агъмедаҳъ элкъвена, адап икI лугъузва:

- Къей хва гачал, агъдабан,
Къеб гъваш жуван хиялдиз,
Хъизвачни ваз шехъунин ван,
КилигтIун вун аялдиз.

Герекмаза Агъмедаз датIана түнбуыгъезава, адаz экуь дульня мичIини чIулаварзава: «Тийиз бегъем са карни - Вучда вакай амукъна... Недайла на къве фуни Санал неда - тух жедач».

Къачабеган хзанди Агъмедаз гъич инсаф ийидачир. Къульди ам цIай авачир дегълизда ксурдай, адан тандал чими партал, руфуна тухдиз фу жедачир:

Я язух тир Агъмедаз
Гъич регъятивал гудачир.
А залумкар хзандиз
Адан язух къведачир.

Б. Султанова поэмада вич уях хъанвай, девирдин дегишилериkай хабар авай хуъруын жемятни къалурнава. Хуъруын маxлукъди къанлу Къачабеган хаинвал винел акъуднай. Къачабег гъукуматдин къанунралди жазаламишнай. Гъахъ я вацIувай тухуз жедач, я гъульени батмиш жедач - тестикъарзава лезги мисалда. Поэмадани гъахъвал гъахъсузвилел, регъимлувал зулумдал гъалиб жезва.

Шаирди и эсерда жуъреба-жуъре художественный аллатриkай устадвилелди менфят къачузва. Ада поэмада ганвай игитрин рапунар, амалар, гъерекатар, абуру чпи-чпик ийизвай веревирдер къалурзава. ТIебиатдин шикилар лагъайтIа, абурни художественный аллатар хъиз, геройрин чпин краихъ галаз алакъада аваз ганва. ИкI Къачабегани адан гъилибанри Агъмедаз къаст ийидалди вилик шаирди инсандин рикI чIулавардай тIебиатдин шикил гузва:

Къуланферлай вегъейла,
Ванер къведай кIекерин,
Ара-бир атIуз-атIуз

Элувъязавай кицерин.

И къанлу йифиз хуър секин тирла, вири махлукъ ксанвайла, чульдин гъашаратар ва тіебиат шириң ахваравайла, «Кефердин яваш гару Цифер дагъдал чүгвазвай, Ачух жез вили ңаву Гъетерин нур къалазвай». Идалай гуъгуънлиз шаирди келдайди мусибатдин кынникъ къабулуниз гъазурзава:

Яргъалай Стіал ваңғун
Ванер къведай хкатна,
Яваш тир зайдиф ванцел
Хуъруввай ҳызыз къакъатна.

Ихътин къанлу са йифиз
Вилиз са заті таквадай,
Къачабеган дактардай
Са зайдиф же аквадай.

Поэмада рикіз таъсирдай ихътин жанлу шикилар тімил авач. Абуру Б.Султанов Чалан устад ҳызыз датана вилик физвайвилин шагыидвалзава.

Ватанпересвилиниң ва инсанпересвилиниң фикирралди тафаватлу яратмишунралди Балакъардаш Султанова чи XX лагъай асирдин 30-40-йисарин лезги эдебиятдик вичин пайни кутуна, ада чи меденият вилик финиз таъсирна.

СТІАЛ МУСАИБ

(1914-1943)

Ватандин Шехи дяведин йисара фашизм тергунин карда миллионралди советрин инсанри хыз, шаиррини писателри чин хци къелем жидадиз элкъуырна ва гъакіни гъиле яракъ аваз Ватандин агадвал хүн патал кыле фейи дядеда къегъалри хыз иштиракна. Абурун арада Дагъустандай тир чалан устадарни авай. Икі, чавай еке гъуырметдиавди лакви Эффенди Капиеван, аварви Ражаб Динмагъамаеван, къумукъви Алимпаша Салаватован, даргиви Батыр Мегъамедован, табасаранви Багъадин Митарован, татви Манувагъ Дадашеван ва масабурун тіварар къаз жеда.

И къегъал рухвайрин жергеда лезгийрин шаирар-фронтовикар тир Балакъардаш Султанован, Мемей Эфендиеван, Ағылар Гъажиеван, Мутлагъир Рзаханован, Стіал Мусаиб тіварарни ава. Абур дядедай хтанаң, чин жегъил чанар Ватандин, хайи халкъдин рекье эцигна, амма игитар са чавузин рекьидач, абурун тіварар чи халкъдин рикіера әбеди яз амукъда.

Стіал Мусаиб 1914-йисуз Куыре округдин (гилан Сулейман-Стальский район) Ағыа Стіалприн хуыре машгъур шаир Стіал Сулейманан хзанда дидедиз хъана. Ам Сулейманан пуд лагъай хва я.

Мусаиб аял вахтар Дагъустанда граждан дяве кыле фейи йисарал дұышуш хъана. Абур дар ва секинсуз йисар тир. Амма инқылабдин хурук къецепатан чапхунчийривай ва къенепатан контрреволюциядивай яргъалди акъвазиз хъанаң. 1920-йисан мартдин ваңра Дагъустанда Советрин власть гъалиб хъана. Мусаиб а чавуз анжах ирид йис тир. Щийи властди дагъви халкъариз азадвилихъ галаз санал гъар са рекъяй вилик фидай мүмкинвилерни гана. Ағыа Стіалдал школа ахъюниқди, Мусаибазни, агъзурралди лежберрин аялриз хыз, келдай мүмкинвал хъана. Адани сифтедай хайи хуыре ва гүгъүнлай Күулан Стіалдал келна.

Вичихъ дерин къатынар авай ва келунал рикі алай гадади чирвилер артухарунин мураддалди сифтедай Дербентдин педтехникумда ва

гүгъульдай СтІал Сулейманан тІварунихъ галай Дагъустандин государственный пединститутдин филологиядин факультетда кІелна.

СтІал Мусаиб кІалахдив фад эгеч1най. Ада Къасумхуруын райондин культурадин кІвалин инспекторвиле, вичин буба Дагъустандин халкъдин шаир С. Сулейманан секретарвиле кІалахнай. Гүгъульнин йисара Мусаиба ВКП(б)-дин Къасумхуруын райкомда пропагандиствиле, Махачкъалада Дагъустандин писателрин Союзда ва маса идарайра жуъреба-жуъре везифаяр тамамарна.

Гына кІалахнатІани, гы кар гъиле къунатІани, Мусаиба вич халкъдиз ва Ватандиз вафалу, вичелай кар алакъдай халис советрин инсан яз къалурна. Мусаибан общественный кІалах, алакъунар фикирда къуна, ам I939-йисуз РСФСР- дин Верховный Советдин депутатвилиз хянаш. Бажарагълу жегъил шаир гъа йисуз СССР-дин писателрин Союздин членвилизни къабулнай.

Ватандин Чехи дяведин иштиракчи табасаранрин шаир МутІалиб Митарова вичиз хъсандиз чидай Мусаибакай икI рикIел хизва: «Мусаиб къакъан буйдин, экую чІарарин, чина гъамиша шадвал авай рикIиз чими жегъил тир. Шадвилерин межлисда, собраниеда, юбилейдин вечерра, активда вичин суйдалди Мусаиба гъамиша вичел фикир желбдай» («Оборванные струны». - Махачкала. I97I, 95-чин»).

Мусаибан къегъалвал, халкъдиз вафалувал Ватандин Чехи дяведин йисара иллаки хъсандиз малум хъана. Шаирдин чехи къве стха Мегъамедюсуфни Мирзеюсуф дяве башламишай сифте йикъара фрондиз фенай. Мусаибни дяведиз физ гъазур хъанвай, амма ам, броңь эцигна, фронтдин далу пата тунвай.

I942-йис... Чапхунчи душман атана Волга вацIув агада къильдай. Фашистриз Сталинград къуна, Москва Къафкъаздикай ва Баудин нафтIадикай къакъудиз кІанзавай. Душмандин планар чи халкъдин игитвал себеб хъана къилиз акъатначир.

Ватандал ихътин бадбаҳтилер атай чавуз игитдин рикI авай Мусаибай, гъелбетда, секиндиз далу пата акъвазиз хъаначир. Ам

гүйгүйллудаказ арзе вугана фронтдиз фена. Курсантвал күтэгэх хайдалай күлүхъ, Мусаиба Стalingраддин къвалав хайи къизгъин женгера иштиракзава. Жегъил шаирдин къегъалвиликай адахъ галаз женгина иштиракай дяведен ветеран, полковник, тарихдин илимрин кандидат В. Егорова икИ кхыизва: «Курсантрин арадай чпи женгера иштиракай тежрибалу са шумуд кас хянай... Абурук СтIал Мусаибни акатнай... Политотделдин начальникдихъ галаз хайи сүгъбетда ада вич шаир тирди, РСФСР-дин Верховный Советдин депутат тирди, машгъур шаир СтIал Сулейманан хва тирди чуьнухна.

Ада авур ихтилатрай зи вилик викIегъ инсандин, халисан коммунистдин, ватанперес касдин къамат акъвазна. Политотделдин начальники Мусаибаз политотделдин старший инструкторвилин къуллугъ теклифна. Амма Мусаиба вич женгнин юлдашихъ галаз санал нубатдин боевой операциядиз ракъурун тIалабна. Виликан курсантикой виридакай мотострелковый батальондин аскерар хъанай, СтIал Мусаиб лагъайтIа, танкарин десантдин ротадиз ракъурнай» («Его имя стало легендой», «Дагъустандин правда» 2I-февраль, 1973-й.). Мусаиб гъа женгинай хтанач. Ам Стalingрад патал кыле фейи женгера къегъел хыз телефон хъана. Мусаибан тIварни Стalingрад патал кыле фейи женгера пуч хайи игитрин тIварарин арада «Мамаев Кургандин» пантеонда къизилдин гъарфаралда кхъенва...

СтIал Мусаиба вичин буба СтIал Сулейманаз бахшай поэмада ихътин цIарар гъалтзава:

Ви кIалахдин ери-бине,
Къунава за гъам зи гъиле...
ЭкъечIач зун гъа ви геляй,
Гаф гуда за гъам хуъз, буба....

Вичин жегъил чан халкъдин рекье эцигай Мусаибан и гафар адан поэзиядин эпиграф яз гъисабиз жеда. Вичин эхир нефесдалди ам бубадиз къур кынез вафалу яз амукъна.

СтІал Мусаибан яратмишунар са акъван гзаф туш. Ам «Колхоздин пайдах», «Дагъустандин правда» газетизи акъатай яхціурдалай артух шииррин, са шумуд макъаладин ва 1940-йисуз акъатай «Хиягъай произведенияр» ктабдин автор я. Яратмишунри цуык ахъайиз башламишай чІавуз чи арадай акъатай Мусаибан эсеррин къадар тІимил ятІани, абурай чаз шаир ялавлу ватанперес, халис интернационалист ва гъакъикъи инсанперес тирди хъсандиз аквазва.

(СтІал Мусаиб поэзиядиз, вичин бубадин таъсирдик кваз атанай. Ада вичи шиирап кхьиз башламишайвал икІ рикІел хизива: «Бубади зи кІел-кхыинин кардин къайгъу чІугунихъ галаз санал за шиирап түкІурунлизни еке фикир гудай. Ада шаирвилин рекъяй зи алакъунар ахтармишун патал вичи лугъуз зав куплетдин пуд цІар кхьиз туна, къуд лагъай үларар шиирдин везин, рифма ва мана чІур тавуна, зав түкІуриз тадай. Завай вичин тІалабун тамамдиз къилиз акъудиз хъайи чІавуз ам сергъят авачир къван шад жедай».

Чехи устад Сулеймана дугъриданни Мусаибакай шаир хкатдайдак умуд кутунвай. СтІал Сулейманан уймуър ва яратмишунар ахтармишай А. Ф. Назаревича и месэладиз талукъ шаирдин сұғыбетдикай икІ кхьизива: «За зи уймуърда пуд хва Чехи авуна. Гъар садахъ вичин рехъ ава, амма Мусаиб, акунрай, зи рекъяй фида. Адан кысмет халкъдиз истеклу манияр түкІурун жеда. Ам заз къиметлу құымекчи я. Чна санал идалай къулухъни тІимил кІалахдач»...

Чехи шаир яғъламиш хъанач. Адан хва Мусаиба вичин бубадин рехъ, къегъалди хъиз, гъич са патахъ ян тагана давамарна.

30-йисарин юкъвара хъиз литературадиз атай Мусаиб хайи халкъдин сивин яратмишунрин, вичин бубадин эсеррин, Дагъустандин ва урус литературадин таъсирдикни йис-сандавай вилик физва. Ада багъалу Ватандикай («Яру Москвадиз», «Октябрдин сувариз»), чи гүзел тІебиатдикай («Гатфарин гүзел гъавадиз»), халкъарин дуствиликай («Баку», «Джамбулаз», «Париж коммунадиз»), азад зегъметдикай («Вири кол-

хозникриз», «Колхозникрин фикирдиз»), уълкведин агалкъунрикай ва цийи инсандинкай жуъреба-жуъре жанрайрин эсерар яратмишнай.

СтІал Мусаiban поэзияда, гъа йисарин адет тирвал, комсомолдиз, Чехи Октябрдин, Мартдин ва Майдин сувариз түкіуңнавай чаларни гъалтзана, («Комсомолдиз», «I-Май», «Мартдин сувар мубарак» ва мсб.). Са жерге шиирра С. М. Кировакайни Г. К. Орджоникидзедикай еке гъуңметдивди раханва. Са шиирда Кировакай ада икіншисиз:

Азиз юлдаш чаз играми,
Вун игит я чи уълкведин,
Зурба къегъал, фикир дерин,
Гъич рикелей фидач вун чин.

Кировакай хызы, Орджоникидзедикайнини Мусаiba рикеле чехи мұғыннабат аваз чалар яратмишнава:

Вич гъвечи ва яш тімил яз,
Фена большевикрин патаз...
...Фяле, лежбер патал алаз,
Гъахътин игит хъана Серго.

СтІал Мусаiban яратмишунра Дагъустандин халкъдин шаир СтІал Сулейманаз бахшнавай «Игами буба Сулейманаз» тівар алай поэмади иллаки еке чка къунва. И эсерда Мусаiba чехи шаирдин экүй къамат гунихъ галаз санал шаирвилин сенятдикай, шаирдин везифадикайнини вичин фикирар ачуҳарнава. Халисан шаир, Мусаiba кхызвайвал, халкъдин хва хъун лазим я. И фикир ада СтІал Сулейманан чешнедалди ачуҳарзана:

Зегъметчийрин патал алаз,
Ругъанийрихъ - дяве чүгваз,
На чаларалд гъабур гатаз,
Жедай акъваз тийиз, буба!

Чехи шаир вичин уъмуърдин эхир нефесдал Ватандиз ва халкъдиз вағалу хъайивиляй, Советрин гъукуматдини адан баркаллу ківалахдиз еке къимет ганай:

Партияди, гъукуматди
Къимет гана кІвалахдиз чи,
Гъар патахъди гъяркъуь, экуь
Ачухна ваз рекъер, буба.

СтІал Мусаиба СтІал Сулейманан уъмуърдиз ва яратмишунриз талукъ къиметлу малуматарни туна. Адан «Бубадикай ихтилат», «Бубадикай рикІел хкунар» тІварар алай макъалайра неинки чІехи устаддин уъмуърдиз талукъ цІийи фактар ганва, гъакІ адан поэзиядин деринриз талукъ месэлаярни эцигнава. «Бубадикай рикІел хкунар» макъалада Мусаиба кхызыва: «Дахдихъ ажайиб, аламатдин зигъин авай. СтІал Сулейманан ктаб түкІурун тапшуршишай Чавуз, шаирди хуралай лугъуз адан вад агъзурдалай артух шииррин цІарар за кхъенай. Абурук революциядилай вилик яратмишайбурни акатнавай. Гъич садрани са цІар къван рикІелай фин, я туштІа какадарун заз акуначир.

Сулеймана асантдиз, шадвал-гъевес кваз вичин чІалар яратмишдай. Къерехдай акІ аквадай хъи, нелда Сулеймана вичин манияр дестина, са легъзеда яратмишда. Амма гъакъикъатда акІ тушир. Ада гъар цІарцІин винел дикъетдивди, фагъум-фикир ийиз кІвалахдай» («Сулейман Стальский в критике и воспоминаниях» - Махачкала. 1969. С.(63.).

СтІал Мусаибан макъалайра ганвай делилри, малуматри винидихъ вичикай рапхай поэмада ганвай Сулейманан образ мадни жанлу ийизва.

Ватандин Чехи дяве башламишай йикъара Хуъруъг Тагиран, Абдул Муталибован, Мемей Эфендиеван, Нуредин Шерифован ва маса шаиррин сес хъиз, Мусаибан шаирвилин сесни гужлу жезва. Ада инсанрин кыилел бед ийф-югъ гъайи фашистрин пехъи кицІер негъзава. Шаирди «Гъазур хъухъ вири» эсерда Советрин халкъдиз диде-Ватан хънииз, пехъи душман кукІваруниз эверзава:

Хъана вири сад.
Ватан хуъз азад,
Гъазур хъухъ вири,

Гъам куылув-ири.
Фашизм ая дар,
Ам ая кукІвар.
Терг ийиз гъа-гъам,
Гатут лап тамам.
Михъиз паб-аял,
Ватан хуъз хиял,
Гъазур хъухъ вири
Гъам куылув-ири...

СтІал Мусаіб вич бейхабардиз дяве башламишай фашистрин Германиядин винел Советрин гъукумат гъалиб жедайдахъ кІевелай инанмиш тир. Гражданвилин ва ватанпересвилин манадин «Ватан хуъз гъазур я чун» тІвар алай шиирда ада икІ лагъанай:

Ватандин тІвар рикІе аваз,
Чун дяведиз физ гъазур я.
Фикирап сад халкъар галаз,
Совет уълкве хуъз гъазур я...

... Диде-Ватан патал дяве,
Авун къазва чна хиве,
Гъич са касдин кам чи чиле,
Тутаз чун къуз-физ гъазур я.

Шаирди вичин женгчи эсерралди дяведа иштиракзавай советрин инсанрин руыгъ хкажавай, чапхунчи душмандивай Яру аскердин хура са чІавузни акъваз тежедайди къейдзавай. Адан «Гъамиша гъалиб Яру аскер» эсерда ихътин цІарар гъатзана:

Гъам гъавада ва гъам чиле
ГъакІ фидай туш а ви гульле.
На къур лишан акъаз пеле,
Дуънъяд къил хаз гъазур аскер...

... СтІал Мусаиб гъазур я вич.

Душман гатаз ийиз ам пуч,

Чи чиликай са Чібни гуч,

Гъалибвални къаз я, аскер.

Чи багъа Ватандиз вафалувал, Мусаибан шиирдай хъиз, адан вири краайни аквазва. Шаирдин раҳунар, митинграл авур адан эверунар, кагъазар, макъалајар ватанпересвилин фикирралди тафаватлу я. ИкІ, Ватандин Чехи дяведин сифте йикъара фронтдиз фейи чехи стха Мегъамедюсуфаз 1942-йисан 10-июндиз кхъей кагъазда Мусаиба адавай т1алабзава: «Играми стха Мегъамедюсуф!.. Чна вири хзанди ваз чими саламар рекъе твазва... Мирзеюсуфни Красный Армияда ава... За вавай т1алабда, чна Гитлеран бандитрихъ галаз тухузвай дяведа вуна игитвал къазанмишун. Ватан хуъз чун вири гъазур я ва гитлеризм чна дульядин винелай терг ийида, гъалибвал чи пата жеда!»

СтІал Мусаибахъ т1ебиатдин гуъзел шикилар, адан рангар къалурзавай шииарни ава. ИкІ, чешне яз «Гатфар», «Хъультуъз чуъл» ва маса эсерар къалуриз жеда. Шаирди билбилдин цийи манидин ширин ванери рикІер агударзавай гатфарин хуш шикил гуналди, чи баҳтлу уъмуърдал, азад Ватандал дамахзава:

Вил вегъена килигна зун:

Хунл гуърчег я чуъллар, гатфар,

Гъар са патаз къацу-яру

Акъатзава цуъквер, гатфар...

... Гуъзгүй хътин михъи я цав,

Аламачиз цифер, гатфар,

Пакамахъай чуълда къирав

Алаз жеда векъер, гатфар.

Шаир и т1ебиат гуърчегарзавай, адал чан гъизвай советрин инсанрикайни еке гъуърметдивди раҳазава:

Гъиле аваз къукни дегъре,
Багъда жеда лежбер, гатфар.
Жегъил рушар жерге-жерге
КіватІиз къалар, пешер, гатфар.

СтІал Мусаибан ватанпересвилин ва советрин инсанрин чІехи агалкъунар къалурзоваяй чалар фикирда къуна, ДАССР- дин Верховный Советдин Президиумди адаz Гъуърметдин грамота ганай.

Шаир СтІал Мусаиба активилелди общественный ківалахарни кыле тухузвай. Ада депутат яз сечкичийрин т1алабунар тамамдиз ва вахтунда къилиз акъуддай. ИкІ Мусаибан алахъунар себеб яз Агъа СтІалдал ва Хивда тамам тушир юкъван школаяр ахъайнай. Ихътин мисалар мадни гъиз жеда.

Сечкичийрихъ галаз гуъруышмиш хъайи са митингдал СтІал Мусаиба икІ лагъанай: «Халкъди зал ихтибарун зи еке баht я. Зи хиве авай депутатвилин важибулувезифа заз хъсандиз малум я, иниз килигна за квез күй ихтибардай аватдайвал ийидач лагъана гаф гузва. Жуван вири амай уъмуър эхиримжи нефесдалди за Ватандин ва чи халкъдин рекье эцигда».

Шаирди вичин гаф хвена, къур къин къилиз акъудна. Ада вичин жегъил чан Ватандин хушбахтал патал гана. Игитар са члавузни рекьидач. Ялавлу ватанперес, женгчи шаир Мусаибан чалар, экуль къамат чи халкъди чпин рикІера еке гъуърметдивди хуъзва ва идалай къулухъни хульда.

Ругуд лагъай къил

50 – 60 ЛАГЪАЙ ЙИСАРИН ЭДЕБИЯТ

Ватандин чехи дяведа (1941 -1945) тарихдин метлеб авай гъалибили чи халкъ ва чалан устадар руыгъламишна. Лезги эдебиятдин тематика, мана-метлеб гегъенш жезва, писателар, шаирар цийи темаяр ва идеяр, художественный рангар ва алатор жагъуриз алахъзава. Чалан устадри чпин яратмишунра са Ватандин ваъ, гъакI вири инсаниятдин вилик чпин жавабдарвал гъиссазва.

Эгер алатай асиредин 20-30-йисара чи эдебиятди цийи майишатдизни медениятдиз, социализмдин агалкъунриз, Ватандин Чехи дяведенин йисара къагъриманвилинни ватанпересвилин месэлайриз еке фикир гузвайта, дяведилай гуьгъувинин йисара кылинбур - немсерин фашистри барбатI авур хуьрун майишатни промышленность гуьнгуна хтун ва абур хкажун жезва. Гъа са вахтунда чалан устадри зегъметдин, дульняда ислягъвилин ва халкъарин дуствилин месэлайризни еке фикир гузва.

Эдебиятдин вири жуърейри (шиират, гъикаят, тамашият, критикани литературоведение) гъерекат къачузва. Шиират лагъайта, ам, гъамиша хъиз, амай жуърейрилай вилик ква. Ана сиясадин, дульнядикай веревирдерин, мутьгъуббатдин, тебиатдин лирикади гегъенш чка къазва. Чпикай рахазвай йисара шииратда фадлай къалахзавай Х.Тагъирахъ, Н.Шерифовахъ, А.Муталибовахъ, Ш-Э.Мурадовахъ галаз санал поэзиядиз жегъил къуватарни къвезва. Инал А. Сайдован, Б. Салимован, К. Азизханован, А. Раджабован Къ. Рамазанован, З.Ризванован, Ш.Къафланован, Лезги Няметан, Д.Абдуллаеван, Жамидинан, И.Гъульсейнован, А. Алеман, К.Мусаеван, Х. Хаметовадин ва масабурун тъварар къаз жеда. Жегъил несилдин шаирри, риторикадикай, къуру тарифрикай, лозунгрикай къерех хъана, чпин эсерра милливал квадар тавуна, цийи художественный алаторикай, такъатрикай ва жанрайрикай менфят къачуна, девирдин важиблу месэляр къарагъарзава,

эдебиятдин тематикани гегъеншарзава. Къилин чка зегъметдин, Ватандин, инсанрин ацукун-къарагъунин, марифатдин ва маса месэлайри къазва.

Шииратдихъ галаз санал гъикаятни вилик физва. Писатели тъебиат хуьнлиз, зегъметчи инсандиз (вилкан аскер, дяведин иштиракчи) фикир гузва. И рекъяй З.Эфендиева, Къ.Межидова, А.Агъаева, И.Къазиева, М.Гъажиева, С.Мингъаджева, А.Искендерова, Б.Гъажикъулиева, Я.Яралиева, Къ.Акимова, А.Магъмудова ва масабуру мягъкем камар къачузва.

Чахъ анжах тамашаяр кхъинал машгъул пешекар драматургар авачтлани, руьгъдин хазинадин и хелни яваш-явшадиз вилик физва. И рекъяй З.Эфендиева, Х.Тагьира, Къ.Межидова, Я.Яралиева, И.Гъульсейнова, Б.Айдаева, А.Раджабова, Ш.-Э.Мурадова гъевеслудаказ къвалахзава. Абуру яратмишай «Ашукъ Сайд», «Къазимегъамед», «Етим Эмин», «Стал Сулейман», «Урусиатдин цуьк», «Фундугъбег», «Хендедедин мехъер» ва маса тамашаяр Лезги театрдин сегънедал эцигнай. Абуру критикади ва тамашачийри хушдиз къабулнай.

Литературно-художественный критикадикни эдебият ахтармишдай илимдик (литературоведение) гъерекат акатзава. Мегъамед Гъажиева, Агъед Агъаева, Н.Агъмедова агалкъунралди Гъажибек Гъажибован баркаллу рехъ давамарзава. Абуру лезги эдебиятдин классикар тир Етим Эминанни Стал Сулейманан, Хуьруьг Тагиранни А.Фатахован ирс къайдада тунихъ галаз санал, абурукай къиметлу ахтармишунарни кхъизва.

Чи эдебият ва адан вири хилер вилик финин карда СССР-дин АН-дин Дагъустандин филиал ва адан къвалав Чаланни, литературадин институт ахъяюни (1947), лезги Чалал «Дуствал» альманах (1952) тешкилуни, Республикадин «Коммнист» газетди, «Дагъви дишегъли» журналди важибуль роль къугъвана.

Гъа йисара лезги ва урус эдебияттин алакъаярни мягъкем жезва ва мадни вилик физва. Урус шииратдин ва гъикаятдин классикар тир А.Пушкинан, М.Лермонтован, С.Есенинан, М.Горькийдин, Л.Толстойн,

А.Толстоян ва мсб. эсерар лезги ва Дагъустандин маса халкъарин чIалариз таржума ийизва.

Чи чIалан устадрин: С.Сулейманан, Х.Тагыран, Къ.Межидован, А.Сайдован, И.Гъусейнован, Жамидинан ва масабурун ктабар урус чIалал меркездин чапханайра акъатзава.

Лезги эдебият яваш-явашдиз шегъре рекъел акъалтзава. I960-йисуз Москвада агалкъунралди кыле фейи Дагъустандин литературадин ва искустводин декадади и кардин шагъидвалзава.

Москвада писателрин Союзда Дагъустандин поэзиядикай, аялрин шииратдикай, гъикаятдикай ва драматургиядикай вижевай къиметлу ихтилатар хъанай; Кремлдин театрдин сегънедал Къ. Межидованни Х.Тагыран «Ашуку Сайд» тамаша эцигнай. Дагъустандин эдебиятдиз (лезги литературадизни), сегънедал эцигай тамашадиз чи уълкведин машгъур писателири ва алимри чIехи къиметни ганай.

Эгер чи гъикаятдин сифте камар 20-30-йисарихъ галаз алакъалу тиртла (А.Фатахов, А.Аливердиев, З.Эфендиев, М.Рзаханов, И.Вагъабов), халисан, гъакъикъи проза 60-йисара арадал къвезва. Чи эдебиятда гъикаядин, очерқдин, новелладин, повестдин ва романдин жанрияр тестикъ жезва. Инал А.Агъаеван «Лезгияр», Къ.Межидован «Къашкъа духтур», И.Къазиеван «Смоленскийдин чилел», З.Эфендиеван, «Муъкъвел гелер», А.Искендерован «Самур», М. Гъажиеван «Им къван, имни терез» ва маса романрин тIварар къаз жеда.

Чи гъикаятчийри Ватандин чIехи ва граждан дявейрин вакъиайрикай, дяведилай гуъгъульниздар хуруун майишатда кыле физвай дегишишлиерикай, дагъдай арандиз куъч хуниковай, лезгийрин милли къилих (менталитет) къалуруниковай, халкъарин дуствиликай эсерар яратмишзава. Гъакъикъат гъакъикъи рангаралди ачуҳаруналди, жанлу къаматар гуналди, важибу месэляр хкажуналди, абурсу чи гъикаятдин эсеррал кIелдайбурун фикирар желбзава.

Винидихъ гъайи фактарай аквазвайвал, дяведилай гуъгъунин йисара лезги эдебиятдин вири жуъреяр (шиират, гыкаят, тамашият, критикани литературоведение) йис-сандавай вилик физва, чи чIалан устадрин тIварарни республикада ва адалай къеце машгъур жезва. И карди, шаксуз, чи эдебият дуъз рекъел алайди, ам датIана вилик физвайди шагъидвалзава.

ХУЬРУЫГ ТАГЬИР

(1893 - 1958)

Дагъустандин халкъдин шаир Хуьруыг Тагьир сифте яз акур югъ зи рикIел хъсандиз алама. Ам I956-йисан октябрдин варз тир. А чавуз шаирдин чIехи хва хуьрун майшатдин институтдин студент Алиман патав зун, Абаскъулиев Рефи гагъ-гагъ мугъманвилиз къведай. Са сеферда зун атайла, Хуьруыг Тагьир кIвалевай. Алима чун вичин бубадихъ галаз танишарнай. Чи вилик четин уьмуьрди чина дерин биришар тунвай, хуш къилихрин, вичихъ зурба суй авай, къакъан буйдин дагъви акъвазнавай. Ада чахъ галаз милайимдиз яргъи уьмуьрда вичин къилел атай дульшушрикай сувьбетардай ва чун мугъманвилиз атунал вич шад тирди малумардай. Камаллу дагъвидин ихтилатрикай малум хъайивал, Хуьруыг Тагьир дерин къатIунар авай, дульнядин уькIуль-цуру бегъемдиз дадмишай, ихтилатрик мисалар кваз шикиллудаказ рападай гьевеслу сувьбетчи тир. Адан къетIен нур авай вилерни зегъметди тIушуннавай зурба гъилер исятдани зи вилик ква... Эхъ, лежбервал, къелечивал, шаирвал ийиз инсанриз къуллугъ авур, ажуздан гъил къур зегъметчи дагъвидин гъилер...

Вичин чIаларикай ада са шаирда икI лагъана:

Физва дульня гъиляй-гъилиз

Чехидалай гъвечIидалди.

Жуван халкъдиз къуллугъ ийиз

Гъазур я зун рекъидалди.

Дугъриданни, чIехи шаирди, халисан инсанпересди вичин эхир нефесдалди, галагун тийижиз, вичи лагъайвал, хайи халкъдиз къуллугъна, вичи жемятдиз гайи гаф чIурнач, ам намуслувиледи къилиз акъудна.

Алимов Тагьир (Хуьруыг Тагьир - шаирдин лакIаб я) Ахцегъ райондин Хуьруыгин хуьре I893-йисуз лежбердин хзанда дидедиз хъана. Адан буба Алима вичин зегъметди тIушуннавай гъилералди пемпечивал ва лежбервал ийиз хзан хуьзвай. Хуьрени гъамиша кIалах жагъидачир. Гъавиляй Алим

къунши хуърорани тІимил къекъвеначир. ИкI, са сеферда Алим хзанарни галаз «бахтунихъ къекъвез» Азербайжандиз рекье гъатнай. Хейлин йисара ада Нуҳада, Къубада ва Бакуда фялевал, батраквал авунай...

А чавуз гъвечIи гада тир Тагъиран бахтунай хиз (ХХ лагъай асиредин сифте кылера Алиман хзан гъурбатда яшамиш жезвай), Азербайжандин бязи шегъерра ва хуърера мектебар ахъайиз башламишнай, Алимани вичин гада Нуҳадин мектебдиз ракъурнай. Ана Тагъира ашкъидалди кIелзава, адаз азербайжанрин ва урусрин литературадихъ галаз таниш жедай мумкинвал жезва. Жегъил гададиз И.А.Крылован басняяр, М.А.Сабиран хци сатирадин Чалар иллаки бегенмиш тир. КIелунал гъевеслу Тагъира вичин сифте Чаларикай сад тир «Буба» шиирда къейдзава:

Гил гъарфарихъ галаз таниш
Жезва хъи зун ажеб, буда.
Гзаф хъана заз бегенмиш –
Хъсан затI я мектеб, буба.

Тагъира вичиз бегенмиш хъайи муаллимдизни кваз тамам къимет гузва:

Муаллимдин тIвар я Аслан,
Пара вижевай са инсан.
Гъавурда тваз гзаф хъсан
Чириз камал-эдеб, буба.

Тагъира мектебдин къве класс күтаягъна, амма уьмуърдин залан шартIар себеб яз кIелун давамариз хъанач. Ада жуъреба-жуъре кIалахар ийиз, вичивай жедайвал бубадиз Чехи хзан хуз куъмекзава. КIалахдилай азад вахтунда Тагъира зегъметчи халкъдин арада баркаллу тIвар къазан-мишай азербайжанрин «Малла Нисреддин» журнал, Жалил Мамедкулизадедин гъикаяяр, Мирза Аликбер Сабиран «Хуп-хуп намэ» ктаб ва сатирадин Чалар еке гъевесдалди кIелдай.

Азербайжанда яшамиш хъайи йисар Хуъруъг Тагъиран уьмуърда четинбур хъанай. Руфуна тухдалди фу, тандал партал тахъай гададин кыилел

залан дуьшушар тИмил атаначир. Гъа чIавуз ада са шиирда дидедихъ элкъвена икI лагъанай: «Са гъафте я, туш им гъибет, Авачиз зун шалвардин мет. Йифди-югъди къачуз зегъмет, Чан гуда за гъикъван, диде!»

Абдуллагъбегдин ва Гъульсейбекдин кIавале нувкервал авуни, 1910-йисуз буба къакъатуни, вич яргъалди азарлу хъуни, вири хзан вичин хиве гъатуни ва маса четин шартIари Хуъруыг Тагъир руыгъдиз ажузарнач, акси яз ам лигимлу авуна. Жегъил шаирдиз такурди амач. Кылинди,- СтIал Сулеймана лагъайвал, - ам тир хъи, «зегъметчи инсандин гъина хъайитIани, сад хъиз четин я... кесиб ксар виринра сад хъиз бедбаҳтлу я...»

Хуъруыг Тагъира а вахтар икI рикIел хкизва: «Зун мад Къубадиз рекье гъатна. Гъа ина са къелечидал расалмиш хъана. Ам къазикъумухви тир. Ада зун вичиз шакIуртвиле къуна. Зи пеше къажгъанар михъун, абур дашмишун, абур цIал эцигиз, къахчун хъана. Им четин ва чиркин пеше тир. Амма адак берекат квай. Хзандин гъал са кIус къван хъсан хъана. Гъа икI гумадив ртIанвай тIеквенда лап къад йисар къван фена».

Къад йисуз къван дуьнъяда къекъвей, вичихъ уьмуърдин зурба тежриба хъанвай Хуъруыг Тагъир хайи ватандиз хквезва. Гила ада Самур округдин хуърера къелечивал ийиз, зегъмет чIугвазва. Шаирдин уьмуърдин юлдаш Алимова Гуълувшана а вахтирикай икI лагъанай: «Чун санал яшамиш хъайи сифте йисар гзаф четинбур хъана. Кашни, дявени, чарадан кIавалерни - чаз такур дарвал амач. За гила гъисаб къурла, чун Ахцегъани, Луткунани Хуъруыга къанни пуд кIавале дуланмиш хъана. Тагъира кхъей гзаф затIар, са кIавалерай маса кIавалериз куъч жедайда, квахъна;vara-зара хъана. Амма яшайишдин татугайвилериз Тагъира шад зарафатривди жаваб гудай...»

Хуъруыг Тагъир анихъ галай инсанрин дердиникай хабар къадай, къуни-къуншийрал, мукува-къилийрал гзаф мукуяят кас тир. Ам вичихъ галаз санал уьмуърдин уькIуль-цуру дадмишай диде Перисултанал адан эхир нефесдалди гзаф гъурметлу ва мукуяят тир. Алимова Гуълувшана рикIел хкизвайвал, «гъар сефер Къубадай, Куредай хтайла ада (Хуъруыг Тагъира - Гъ.Г.) шаламарни хтIун тавунмаз, хабар къадай: «Диде, вун инжиклу авур кас

авани? Ви гъал гъикI я? И гзаф милаим дишегълиди жаваб гудай: «Ваъ, чан хва, ваъ. Жуван кIвачелай хтIунна кIвализ гъахъ»...

Йисар къvez алатзава. Дагълара гъукум дегиш хъайидалай гуъгъульниز Хуъруъга артелар кардик акатзава, цIийи дараматар эцигзава, жемятдик юзун акатзава. Хуъруъг Тагъирани уъмуърдин цIийи шартIара вири вичин къуват, алакъунар, бажарагъ халкъдин рекъе эцигзава. Гъам общественный уъмуърда иштиракуналди, гъам вичин шаирвилин къелемдалди ада дагълара цIийи уъмуър туъкIуърунин карда вичин чан эцигзава.

Артелар туъкIуърдай чIавуз, цIийи мектебдин дарамат эцигдайла ам, сивел хъвер алаz, мелера кIвалахзавайбурун эвел жергейра жедай. Гъа йисара колхоздин председателвиле кIвалахай Эгъмедбек Мегъамедова рикIел хкизвайвал, «сифте цанин хвал тухудайлани, мутьгъ-рехъ къайдадиз хкидайлани, гъар гъи чIавуз хъайитIани заз Хуъруъг Тагъир перни туърез, кацани кутIа гваз, пайдах хъиз, кIвенкIеваз аквадай».

Шаир литературадани къулухъ акъвазнавачир. Ада алверчияр, савдагарар, файдачияр вичин сатирадин хци чIаларалди негъзавай.

30-йисарин сифте кылера Хуъруъг Тагъир Лезгийрин гъукуматдин театрдин директорвиле тайинарнай. Са куъруъ вахтунда ада театрдин кIвалах вилик тухvana, лезги чIалаз азербайжан чIалай «Аршин мал-алан», «Мешади Ибад», «Ашукъ Къариб» ва маса тамашаяр таржума авуна. Таржумаяр себеб хъана шаирдин вичин чирвилер артух, устадвални вини дережадиз хкаж жезва.

Хуъруъг Тагъира регъбервал авур йисара театрда репертуар жуъреба-жуъреди хъана ва адан коллективди халкъдин арада еке гъурмет къазанмишна.

Хайи халкъдиз ва Ватандиз вафалувал шаирди I94I -I945 - йисара хъайи Ватандин Чехи дяведен вахтундани къалурнай. Ада ваганпересвилин гъиссералди тафаватлу эсерра, дагълух районра, Махачкъалада, Нальчикда къиле фейи митинграл авур рахунра немсерин фашистрин алчах ниятар ви-

нел акъудзава, абурун мурдар крат негъзава, советрин инсанрик женгчивилин руьгъ кутазва.

1943-йисуз Хуьруыг Тагьир Щадаса Гъамзатахъ, А.Гъафуровахъ, А.Назаревичахъ галаз санал душмандикай азад авур Нальчик, Пятигорск, Георгиевск шегъерриз мугъман хъанай. Шаирдиз немсерин фашистри дагъвийриз авур цаваривай, чилеривай эхиз тежер чапхунчивилер, зидвилер вичин вилералди акунай. Душманди чи халкъдиз авур къастари, зулумри шаир дериндай къарсурнай ва ада а вакъиайрикай гзаф таъсиру шииррин цикл яратмишнай. Абурукай чна агъадихъ ихтилат ийида.

Хуьруыг Тагьир гъукуматдин жавабдар везифаяр тамамарай зурба общественный деятельни хъанай. Ада хейлин йисара хуьрун Советдин, райондин Советдин, 1951 -йисалай Дагъустандин Верховный Советдин ва 1952-йисалай СССР- дин Верховный Советдин депутат яз жавабдар кІвалахар тамамарна. Халкъди сес гана хкяновай къегъал хци сечкичийрин тІалабунар гьевеслудаказ къилиз акъуддай, намуслудаказ жемятдиз къуллугъдай. Ахцегъ райондин Хкемрин хуъряй тир муаллим ва шаир Хкем Жамалдина 1953-йисан октябрдин вацра Ахцегъа заз авур сувьбетдай ихътин малумат гъин: «50-йисарин юкъвара зурба марфарикиди ваціар атайла, Самурдаллай Хкемай Ахцегъиз фидай мутьгъ селди тухванай. Хкемрин агъалийри чпин депутат Хуьруыг Тагьиравай мутьгъ түккіуыр хъувун патахъай куьмек тІалабда. Шаирди вичиз авур тІалабун яргъалди гуьзетиз туначир. Са куьру вахтунда Самур ваціал гъукуматди цийи мутьгъ эхцигнай». Гъар гъи кар гъиле къуртіани, шаирди ам дестина ва тамамдиз къилиз акъуддай.

Гъукуматди Хуьруыг Тагьираз, адан баркаллу кІвалахар фикирда къуна, 1943-йисуз Дагъустандин халкъдин шаирвили тІвар, «Зегъметдин яру пайдахдин» къве орден ва хейлин медалар ганай.

Вичиз «къуъзуль жедай мажал тахъай», «хайи халкъдиз ва ватандиз югъди-йифди къуллугъ авур» шаир, сечкичийрихъ галаз гуьрушмиш хъана Дербентдай Ахцегъиз хкvezvai рекье, бейхабардиз начагъ хъанай. Им 1958-

йисан февралдин 23-югъ тир. Гъа юкъуз чIехи шаирдин зегъемлу рикI гъамишалугъ яз акъвазна...

Ясдин юкъуз шаирдин сурун кылихъ Абдул МутIалибова гъахълуз къейднай:

Лув гуда, дуст, ви чIалари
Чи рикIерай рикIерииз.
Хуш я абур чаз, лап гатфар
Хуш жедай хъиз чилерииз...

Ви хазина са савкъят яз
Элдив дайм гумукъда.
Играми дуст, тарихралди
Вун чахъ галаз амукъда.

Хуъруъг Тагъира чи эдебиятда яхцIурни цIуд йисалай артух мутьгълетда кIвалахна. Адан сифте чIалар Нуходин мектебда кIелдай йисарихъ галаз алакъалу я. Абур жегъил гадади вичин кыилел атай дульшушрикай, вилериз акур агъвалатрикай түкIуърай «Буба», «Диде», «Я кас», «Дидедин гъал пис туш», «Са руша дурнадиз», «Такабур дагълар», «Файдадиз», «Дагъустан» ва маса чIалар я.

ТIварар къур эсеррай аквазвайвал, Хуъруъг Тагъира Етим Эминан, Ахцегъ Гъажидин, СтIал Сулейманан баркаллу рехъ давамарзава. Ам зегъметчи инсанрин дерди-баладикай, дульнядин гъахъсузвиликай рахазва. ИкI, «Диде» шиирда Хуъруъг Тагъира тараз якIв язава, тамуз ван хъуй лугъуз:

Эгер вуна ханачиртIа,
Жедачир зун пашман, диде.
Бахтсуздаказ зун дульнядиз
Вучиз хана, душман диде.

Гъелбетда, шиирда гъалтзавай «душман» лугъудай гаф дидедиз варь, гъахъсуз девирдиз талукъ тирди ашкара я.

Эгер шаир «Диде» эсерда къаб алаз, яни айгъамдалди рахазватІа, «Я кас» шиирда вич «шкъакъ, мергъаметсуз, зилиди хъиз инсандин иви хъвазвай» истисмарчидин суфат гъакъикъи ва сатирадин рангарапиди гузва:

Гардан яцІу, руфун еке,
Инсаф авачир са тике,
Истисмари халкъар икІе,
Чан тушни бес чидни, я кас?

Гъа са вахтунда ам шаир вич хъиз «дүньядикай пай атІанвай» ксарикайни рахазва:

Етим хъиз ви гъалтна гъилел,
КІвачел алализ, я кыилел,
Пуд суз хъана зун ви КІвалел –
Тух хъанач са къузни, я кас.

Шаирди «Як гудайдаз», «Файдадиз», «Дагъустан» ва маса эсерра, чехи шаир (Ст1ал Сулеймана хъиз, гъа девирдин къамат ганва. «Файда» шиирда Хуърург Тагъир вичин кыилел атай вакъиадикай раханватІани, эсердин метлеб, гъелбетда, гегъенш ва дерин я. Яни шаирди гъа девирдин алакъайрал, къайдайрал наразивал ийизва. Шиир секиндиз, рикІик къалабулух квачиз кІелиз хъун мумкин туш:

Фагъумайла и дүньядада
Валай пис затІ авач, файда.
Къачурла вун, аслан хътин
Итим жеда яваш, файда.

Шаирди и кардин себебни ачухарзана:

Зулукда таз хъсан чилер,
Кесибриз я вун лап зегъер.
Чурна нече-шумуд кІвалер,
Авуна на тараш, файда...

...Тагьираз акунач гила
Валай еке агъур шала,
Туба хъуй вун мад за кIула
Къедлай къулухъ къадач, файда.

Гъиле къелем къачур сифте йисара Хуъруъг Тагьир дагъви
дишегълидин къадар-къисметдикай рахун тавуна туначир. ИкI, «Са руша
дурнадиз» шиирда ада вич гужуналди дакIандаз гузвай рушан мецелай
дурнадихъ элкъвена лугъузва:

Зи яр гала Шеки патахъ,
Вуна адаz саламар твах.
Туна гъиле авай кIалах,
Фад хъша лагъ хуъруъз, дурна...

Аманат хъуй зи гафар ваз.
Къваз тавуна хтурай фаз,
Гужуналди зун масадаз
Гузва хъи лагъ гъульуъз, дурна.

Хуъруъг Тагьир са гъакъикъат гъакъикъи рангаралди къалурунал,
уъмуърдин татугайвилер ачухарунал акъвазнавачир, ам гъакI хайи халкъдин
уъмуърда дегишивилер жедайдахъ рик1ивай инанмиш тир. «Такабур дагълар»
эсерди гъа аямдин вилик-къилик квайбуруз «къати саврухди чпин кар аква-
дайди» къейдзава, гъавиляй гъарда вичин «эвел- эхир фагъум ая» лугъуз,
айгъамдалди ишара ийизва: «Ванер къvezва чаз цав ракар. Пис жемир қуын,
яда квез хар. Къене пад цай, къванер, чархар Я күй эсил макан, дагълар...»

1928-йис лезгийрин эдебият ва кылди Хуъруъг Тагьир патални
лишанлу йис хъанай. Шаирди а вахт икI рикIел хкизыва: «Гъа йисуз зи гъиле
сифте яз лезги ч1алал акъатнавай ктаб гъатна. Ам «Лезги шаиррин чIалар»
(Москва , 1927) тIвар алай кIватIал тир... За и ктабдай сифте яз СтIал

Сулейманан шиирар кіелна. «Яъ,- лагъана за,- лезгидал кхъей эсеррихъни къимет ава къван! Ктаб Москвада акъудайди чир хъайила, зун гъейран хъана амукуна. Шаир икъван вини дережадиз хкажун, ам икъван екез саймишун - имни жедай кар я къван!»

Эгер икъван гагъда Хуъруъг Тагьира кылди-кылдин душушра шиирар яратмишзавайтІа, гила ада литературадин кІвалахдиз къетІен фикир гуз башламишна ва вичин эсерар лезги чІалал республикадин меркезда акъатзовая цИийиз тешкилай «Цийи дуњня» газетдиз ракъуриз хъана. Шаирди Гъажибек Гъажибековалай, Алибек Фатаховалай, Агъалар Гъажиевалай, Эффенди Капиевалай, Александр Назаревичалай, Камиль Султановалай кагъазар къачузва. Машгъур критикрин меслятрапл амал ийиз, ада вичин устадвал мадни хкажава. Шаирди лирический эсеррихъ галаз санал лиро-эпический ва сатирический эсерарни яратмишава. Инал шаирдин «Балашан зиянкар кац», «Темпел ва адан паб» ва масабур къалуриз жеда.

1934-йисни Хуъруъг Тагьиран уъмуърда рикІелай тефидай йис хъанай. А йисуз шаир СтІал Сулейманахъ галаз гуърушиш хъанай. СССР-дин писателрин сад лагъай съезддал вичиз А.М.Горькийди «ХХ лагъай асиредин Гомер» лагъана ч1ехи къимет гайи СтІал Сулейманан тІвар вири дуњядиз чкІанай. Дагъустандиз хтайдалай гуъгуънлиз, вичик шадвилин лувар акатай СтІал Сулейман лезги районра къекъвезва. ИкІ Гъажибек Гъажибековни галаз Ахцегъиз атай ч1авуз ч1ехи устаддиз Хуъруъгрин хуре Тагъир тІвар алай шаир яшамиш жевайдакай хабар хъанай. Ада вич Хуъруъгиз тухун тІалабнай. Гъа икІ лезги халкъдин рикІ алай шаирар чеб чпиҳъ галаз гуърушиш жезва. Хуъруъг Тагьира а вакъия икІ рикІел хканай: «СтІал Сулейман атайла, зун кІвале авай. Бейхабардиз СтІал Сулейман чи кІвализ мутъман хъайила, зун шадни хъанай, тажубни, вучиз лагъайтІа ам Ахцегъиз атанвайдакай заз хабар авачир... Хваш-беш авурдалай гуъгуънлиз кайваниди суфрадал тІуль-хъун гъана, чна сугъбетар ийиз башламишна. Зи рикІел хъсандиз алама, СтІал Сулеймана завай хабар къунай: «Тагъир, лагъ кван на шиир гъикІ башламишда ва гъикІ күтаягъарда?» Ихътин суал ван хъайила,

зун сифтедай са къадар теспача хъанай, чехи шаирдихъ галай мугъманарни заз лишанлудаказ килигзавай. За Сулейманавай суалдиз шиирдалди жаваб гудай ихтияр тіалабна. Ам рази хъанай.

За хуралай «Ябу» тівар алай шиир кіелнай, Сулейманаз и чал бегенмиш хъанай ва ада: «шиирди яб гузтайбурук къалабулух кутазва, ам шаирдин агалкъун я»-лагъанай. За мадни са шумуд чал кіелнай ва эхирдай гъя инал дестина «Вун хвашгелди» тівар алай чал түкіуңрай. Ам чехи шаирдиз талукъарнавай чал тир. Стіал Сулеймана за кіелай шиирар хушдиз къабулна. Ада эхирдай икінші лагъанай: «Хуъруғ Тагыр бажарагълу шаир я. Адан шиирри гъакъикъат къалурзава... абур зурба эсер ийидай ва къакъан дережадин ери авайбур я. Лезги шаиррин арада Хуъруғ Тагыр са чипінин къакъан я лагъайтіа, зун ягъалмиш туш».

Стіал Сулеймана гайи чехи къиметди Хуъруғ Тагыр руыгъламишна. Адан эсеррин тематика къвердавай гегъенш, устадвални хкаж жезва. Шаирди поэмадин жанрани гъиле къазва. 30-йисара яратмишай «Малла Иса» ва «Гъуыгъвезрин хуър» поэмаяр Хуъруғ Тагыран яратмишунра еке қолдивал хъанай.

Вич сюжет, яни кыил ва эхир аваз, галай-галайвал вакъиаяр къалурнавай и эсерда шаирди са гъвечі дагъви хуърун чешнедалди лезги халкъдин ацуқъун-къарагъун, яшайишдин шартіар, дерди-гъал къалурнава. Хуърун шикилар, тарихдин метлеб авай вакъиаяр шаирди гъакъикъи шартіара гъакъикъи рангаралди къалурнава.

Сифте поэмайра Хуъруғ Тагыраз кылдин геройрин къаматар гъар патарихъай къалурун, абурун руыгъдин деринриз гъахъун четин акъваззава. Амма 40-50-йисара яратмишай «Гъавадин пагъливан», «Сунани Къурбан», «Дагъустандин баркаллу рухвайар» ва маса лиро-эпический эсерра чехи устаддивай геройрин тамам къаматар къалуриз, къилихар ачухариз алакъзава.

Ватандин Чехи дяведин йисара Хуъруғ Тагыр шаир хызын вири Дагъустанда машгъур жезва. Дяве башламишай сифте йикъара түкіуңрай «Ватан патал» шиирда ада диде-ватан хуънлиз эверзава:

Ша фин, ша фин, юлдашар,
Ша фин аскервипиз чун,
Буржлу я, ватандашар,
Диде-Ватан хуьнiz чун...

И сифте шиирдин гуьгъульалаз Хуьруыг Тагьира сад садалай таъсирлу чалар түкIуьрзава. И жергедай яз «Бубадин тапшуругъ», «Стхадин тапшуругъ», «Лянет», «Душмандин фикирар», «Мусибат», «Аслан хва, игит хъухь!», «Эхирдиз тамаш», «Гитлер вуж я?», «Ай хъана хьи, хъана!», «Гурхана», «Гъайиф Нальчик!» ва маса эсеррин тIварар къаз жеда. Месела, «Душмандин фикирар» ватанпересвилин эсерда шаирди фашистри мурдар ниятар малумарзава:

Мурад я а вагъишдин:
Халкъдин фонарь түхуурун,
Чи гузел ватандикай
Угърашхана түкIуьрун.

К1анзава чи азадвал,
Намус, гъая кукIвар жен,
Къилиз тухун фасадвал,
Инсанрикай лукIар жен.

Хуьруыг Тагьир душмандин планар къилиз акъат тийидайдахъ кIевелай инанмиш я:

Душмандин а планар,
Шак авач хьи, чIур жеда.
Къафкъаздин дагъларикий
Эхир абуруз сур жеда.

Чапхунчи душман Къафкъаздин сергъятив мукъва хъайила, шаирди тапшургърин жуьреда түккүрнавай чалар яратмишзава. Ада душмандиз далу къалур тийидай, ватан патал чан гудай, хайндиз дидедин нек гъалал тийидай лезги халкъдин утквем адетар рикел хкизва, ватан «вилиин нине хъиз хульниз», гъалибилин югъ мукъва авуниз эверзава. «Бубадин тапшургъ» эсерда вичин ватанэгълийриз шаирди икI лугъузва:

СтIал иви, са хупl нефес
Вуна ви чандик кумай къван
Ая душман тергиз гъевес,
Гуж эцигна вахъ авай къван.
Еке тIварцIин сагъиб хъана,
Чан бубадин рикIин шутьше,
Душмандал вун гъалиб хъана,
Сагъ-саламат фена хъша.

И шиирдик квай ватанпересвилин фикир Хуъруъг Тагьира «Стхадин тапшургъ» эсерда мадни деринарзава:

Ватан авачир инсан
Масадбуруз лукI жеда,
Гъайванд хурук акатна,
КIвачин кIаник руг жеда...
Ватанд къайгъу квачир кас
Акъулсуз я, гижи я;
Вилер аваз, экв такваз
Дуънья ада мичIи я.

Шиирдин и цIарари къени гъа идалай вилик хъиз ван ийизва.

Гитлеран гъилибанар тергуниз эверунихъ галаз санал Хуъруъг Тагьира абурун чапхунчивилерни къалурзава. ИкI ада «Лянет» шиирда фашистрин

«пехъи, алчах кицIер, вагьши къачагъар» вири дуньядин вилик лянетламишзава:

Жедач, залум, вакай дуньядиз агъа,
ГъвечIи кIезрияр недай гъульун наха.
«Им вуч мусибат я, лугъуз, кицIин хва»?! –
Паб-аялди къе гузтай къимет я ваз;
Ах-тфу, душман, еке лянет я ваз!

Винидихъ къейд авурвал, Хуьруыг Тагъир писателрин делегациядин член яз I943-йисуз Кеферпатаан Къафкъаздиз рекье гъатнай. Адаз вичин вилералди фашистри советрин инсанриз авур «цаваривай, чилеривай эхиз тежер» гужар, къастар акунай. А зулумкарвилер шаирди «Гурхана», «Гъайиф Нальчик», «Гитлер вуж я?» ва маса эсерра къалурна. «Гурхана» шиир рикIик гъалаба квачиз кIелиз хъун мумкин туш. Шиир ихътин цIарарилай башламиш жезва:

Ахъайда за кvez виледи акур
Душмандин зулум, дагъларлай агъур,
Гуьзел Къафкъаздин а Кеферпатаан
Рекъин къерехдив гвой еке майдан:
Къанни цIуд метри яргъивал алай,
Къве метри дерин, фирягъивал авай.
Агъзурни ругуд виш кас къван гъана
Гунагъсуз эллер пучнавай гъана.

Хуьруыг Тагъира вичиз акур шикил еке устадвиледи къалурзава:

Пехъи жанавурри кIар-кIар авур
Хипен суьруь хьиз аквадай абур...
Ахъазмай гъеле мержандин вилер,
Ивидай хъана а чIулав тилер...
Садан чин винел, садан чин кIаник,
Баладикай ястух дидедин къилик...

«Пехъи кицIин уьмуър яхцIур югъ жеда» - лугъуда бубайрин мисалда. Фашизмдин эхирни лап мукъвал хъанвайди шаирди кIевелай инанмишвалзава. Эллер тарашзавай къачагърихъ элкъвена ада икI лугъузва:

Инсандин иви хъвадай жаллатIар,
Куьне гуда и зиянрин жавабар!..
Къисас къахчуда чна квелай
И мукъвара, алудмир рикIелай.

1943-йисуз ватанпересвилин ва маса эсерар авай Хуьруъг Тагъиран «Шаирдин сес» ктаб чапдай акъятнай. Гъа йисуз шаирвилин ва общественный кIалах фикирда къуна, гъукуматди Хуьруъг Тагъираз «Дагъустандин халкъдин шаир» лагъай тIварни ганай.

Дяведин къизгъин вахт тир 1943-йисуз виче Абдул Муталибованни Нуредин Шерифован, Агъалар Гъажиеванни Къияс Межидован, Зияудин Эфендиеванни Сейфедин Шихалиеван къагъриманвилин манадин эсерар гъатай «Ватан патал» тIвар алай кватIални акъятнай. Тажуб жедай кар ам я хьи, лезги писателири ва гъа жергедай яз Хуьруъг Тагъира дяведенин йисара теснифай эсерриз чи алимри, гилалди ахтармишна тавуна туна, къимет ганвач.

Малум тирвал, Ватандин Чехи дяведенин иисара Дагъустандай яхцIурни цIудалай артух игитар акъятнай. Абурун жергеда ругуд лезгидин тIварни ава. Гъайиф хьи, чи чIалан устадри гъелелиг вирибурукай чпин гаф лагъанвач. Хуьруъг Тагъира и важибу месэладикни вичин пай кутуна. Ада Советрин Союздин игитар тир Валентин Эмировакай ва Гъазрет Алиевакай «Дагъдин кард», «Гъавадин пагъливан», «Геройдин тIвар мубарак» гуьзел эсерар яратмишнай.

«Гъавадин пагъливан» поэмада Хуьруъг Тагъира лезги халкъдин къагъриман хва Валентин Эмирован къамат ганва. Вичи дяведенин сифте ийкъара ягъай самолетрин счёт ахъа авур Валентин Эмирован игитвилиерикай

рахуналди, шаирди чи халкъдин ультемвал, къегъалвал, Ватандал рикI хун къалурнава.

Хуьруъг Тагыра къагъиман лезгидин къамат гъерекатда ганва. Ам кIелдайбурун вилик чехи ва лигим жезва. ГъвечIи чавалай Валентинан рикI цавара лув гунал алай: «Къизил цуук хьиз, гъвечIизамаз чиг алай, Адан гзаф летчиквилел рикI алай».

Жегъил гададин мурад кылиз акъатна. Ам лётчиквилин курсариз гъахъна ва агалкъунралди абур күтаягъна:

Самолётдин руль къуна кIевиз ада,
Катра хьиз, лап цавун аршдиз лув гуда.
Валентина, вичин рикIин хиял хьиз,
Самолёт вердишна, гъвечIи аял хьиз.

Асландин рикI авай жегъилди Ватандиз ва хайи халкъдиз вафалувал къуру гафаралди варь, краалди, вичин гъерекатралди къалурзава:

Белофинрихъ галаз авур дяведа
Субутна чаз вичин игитвал ада.
Куругълуд хьиз авуна кIевиз гъарай,
Душманрин винел къурна са къати цай.

Лётчиквал регъят пеше туширди, самолётдин штурвалдихъ галай касдиз къастунал кIевивал, руьгъдин ультемвал лазим тирди шаирди Валентин Эмирован кыилел атай дульшушрин чешнедалди къалурнава:

«Няс хъана юкъуз нисиниз мукъва, Душмандин самолётти гъатна юкъва. Марф хьиз абураг гульле къурна авай къван. Къулухъди элкъвенач суърсет амай къван»...

Вичел залан хирер хъана ивидай аруш хъанвай лезги къуччагъди душмандиз рей ганач, самолет сагъсаламатдиз аэродромдал ацукъарна:

Гъейран хъана, вирида агъ чугуна Адал алай залан хирер акуна. Беден къилий - кылиз михъиз иви тир, Вичиз къайгъу авачир, рикI кIеви тир».

Залан хирер алаз госпиталда авай рикI хци игитди анжах вич жезмай къван фад фронтдиз хъфиникай, цавун бушлухрай душмандал щай къуруникай фикирзавай.

Сагъ хъхана хирер адан са бубат,
Са гъал хтайвалди бедендин къуват,
Къаткай йикъар буш фейид яз гъисабна,
Мад вич фронтдиз рапкурун тІалабна.

Къегъал лётчикин мурад къилиз акъатнай. Ам мад самолётдин штурвалдихъ ацукаина, гъалибилин югъ мукъва ийиз алахъзава. Шаирди къейдзавайвал, ам «Суткайралди дяведа галатдачир, ягъай гульле немсерилай алатдачир». Са сеферда цавун бушлухра къиле фейи къизгъин женгина Валентин Эмирова фашистрин са шумуд самолет яна гадарнай, амма къуватар барабар тушир бягъсина лезги къегъалдин самолетдини щай къунай. Асландин рикI авай игитдин эхиримжи женг шаирди еке устадвилелди ва таъсирилудаказ къалурнава:

Гъатна игит къати ялавдин къене,
Чарх гана тадиз къулухъди элкъвена.
Чими-чимиз ада вичин гъилелди
Хъияна душман вегъена чилелди...

ЭкъечIна ам къати ялавдин юкъвай,
Парашют гваз гадарна чил из мукъва.
Ахъа хъанач гъич парашют, аватна...
Гъайиф юлдаш! Гъайиф, гъиляй акъатна!

Ватандин Чехи дяведенин йисарин сифте къилера игитвилин тІвар къачур Валентин Эмиров Ватандин азадвал, халкъдин абадвал патал телеф хъана, амма адан баркаллу ва багъа тІвар эбеди яз халкъарин рикIера амукъдайди шаирди еке гъурметдивди къейдзава:

Халкъди хульда гъамиша ви тівар кіевелай,
Вун хътин хва алуддач гъич рикелай,..

Хуруыг Тагыр сатирадин поэмаяр яратмишай зурба устадни тир. Инал «Агъакишидин лам», «Жанавурдикайни чакъалдикай хнет», «Балашан зиянкар каң (ибур 30-йисара яратмишайбүр я), «Алхасан махорка» (1943-йис) ва масабурун тіварап къаз жеда. Агъадихъ эхиримжидакай къве гаф лугъун. Вич Алхасанни адан къуншидин сұғыбет хызы түкіуыр хъанвай и эсерда шаир гъакъикъатда гъалтзавай татугайвилерал, таб-гъилле квай, къаних, марифатсуз ксарал гагъ хъультүлдиз, гагъ хъел кваз хъуърезва. Шаирдин фикирдалди, чуруу рекье, гъарам рекье авай кас фад ва я геж жазадив агакъда.

Поэмадин сюжет асантди я. Алхаса багъа къиметдай маса гана еке пул къазанмишун патал тембекдик булдалди къурай вергерин, картуфрин пешер кутуна «къетіен сортунин» «махорка» гъазурна. Къуншидал алай Мусадивай къве виш манатдихъ лам кирида къуна, ам пудчувал (агъзур истикан) махорка гваз Дербентдиз рекье гъятна. Нянрихъ Алхас шегъердив агакъна. Лам базардин патав гвай тевледиз яна, «махоркани» цурин са муртіа туна, вич карвансарадиз хкаж хъана.

Чувалрихъай гишин гъайванлиз векъерин ни атана «вири ламар, балқанар махоркадив агатна». Тембек квай векъер тіуна къизмиш хъайи гъайванри тевледа «гъарай-эвер-вай туна». Алхас тадиз къарагъна, тевледин рак ахъайна. Пехъи хъанвай, цихъ къаних хъанвай гъайванри Алхасаз бегъем кіур гана, «гзаф зурба ківалах я ам амукун текъена». Ламни шегъердин багълара жанавурри куківарна.

Махоркани гъиляй акъатай Алхаса гила ламран иесидив адан къимет вахгана кіланзава. «Пара кіанидаз тімилни жагъидач», - къейдзава лезги мисалди. Алхасни къадарсуз темягъкар хъана, гъавиляй адан эхир пехир хъана.

Хуруыг Тагыра поэмадин игитрикай сад тир къуншидин мецелай Алхасахъ элкъвена, икін лугъузва:

Махорка из векъеркай
Маса гудай уюибаз!..
Вири къуват фронтдиз
Элкъуърнавай девир я.
Вуна халкъ алдатмишиз
Ава, жува фикир ая...

Дяведилай гульгъунин йисарани шаирди литературада ва уълкведин общественный умумурда сайвилелди иштиракзава. Ада зегъметдин темадиз къетлен фикир гузва. Колхозчиярни рабочияр, малдаарни нефтяникар, узумчиярни хпехъанар Хуъруъг Тагъиран шиирринни поэмайрин къилин герояр жезва. Мисал яз, Социализмдин зегъметдин Игитар тир Давыдова Гулбагъаракай, Мегъамедова Ханумакай, Жафарова Зарбафакай, Агъабегов Уружакай кхъенвай жуъреба-жуъре жанрайрин эсерар къалуриз жеда.

Зегъметдин темадиз бахшнавай виридалай чIехи ва важибу эсер шаирди 1948-1949-йисара кхъей «Шулав къизил» поэма я. Дағыустандин фяле синифдин баркаллу кIалахдиз талукъ и эсерда шаир Избербаш шегъер арадал атуникай раханва. Дағъвиийрин зегъмет себеб яз виликан баябан чуyl-дикай гила «Цийи свас хътин» чагай шегъер хъанва. Ана гъульяй нафт акъудзавай фялейриз яшайишдин къулай шартлар яратмишнава. Зегъметчияр чебни шаирди гъерекатда аваз къалурнава.

Инсандин акъулди илимдикай даях къуна, тIебиатдин къуваттив: хам чилерив, дерин гъульерив, цийи техникадив жемятдиз къуллугъиз тазва:

«Ватан абад хъун патал Шаксуз къве затI герек я. Абур къведни сад-садаз Мягъкем даях куьмек я. Абурукай сад я зегъмет, Сад илим я гъакъикъат» - лугъузва шаирди.

Ватанни дуъньяда ислягъвал, халкъарин дуствални стхавал - ибурни Хуъруъг Тагъира датланда фикир гайи ва адап рикI алай темаяр тир. Хайи чилел ашукъ шаирди ватандин гуърчевилел, мублагъвилел. рикIин

сидкъидай дамахзава. Вич хрестоматиядин эсердиз элкъвенвай «Ватан» шиирда ада икІ лугъузва:

Ви гуърчегвал садахъни жеч.

Чан зи хайи диде Ватан.

Еке чульлер галаз гегъенш,

Мадни къурай вун авадан.

Хуъруъг Тагира чеб дуънъяда машгъур зурба устадар тир А. С. Пушкинакай, А.М. Горькийдикай, Щадаса Гъамзатакай, СтІал Сулейманакай дуствилин гъиссерив ацІанвай, рикІин деринрай къvezвай къиметлу чІаларни туъкІуърнай.

Шехи шаирди мутьуббатдикайни кхизва. Хайи халкъдин сивин яратмишунрин, ашукърин поэзиядин ва Етим Эминан тежрибадикай даях къуна, ада рикІиз хуш, зериф рангаралди тафаватлу «Ширин-ширин», «Гуъзелдиз», «Селминаз», « Гуъруъ», «Хъсан я», «Марифат», «Зулейхан», «Бахтавар», «Ярдин дидар», «Севдигүм», «Пуд руш» ва маса рикІиз хуш чІалар теснифна. Абур къени, гъа шаир вич яшамиш хъайи вахтара хыз, халкъдиз багъя ва истеклу я.

Къейдуn лазим я хъи, Етим Эминалай гуъгъуънiz дишегълидин къамат тамамдиз ачуҳарайбурукай сад Хуъруъг Тагъир я. И гафар къилдин чешнедалди тестикъарин. «Хъсан я» шиирда ада рушан тарифзава, гуъзелвилин лишанрикай рахазва, гафаралди назперидин шикил чIугвазва. Хуъруъг Тагъиран фикирдалди, эвелимжиди рушан «намус, гъая, хуш тIебят ва рикІиз чимивал я», ахпа акунар: «авахънавай яргъи чIарар къуънелай, са чIиб къван хкаж жен герек чилелай». Шаирди рушан шикил гъакъикъи рангаралди чIугвазва:

Нер я фундугъ, пIузар-шекер, сив-некъи,

Вилер-мержан, сарап-седеф хъиз михъи,

Гафар-гуърчег, беден-сагълам, юкъ-шувъкIуъ,

Кашканар гъяркъуъз хъайитIа, хъсан я.

Чалан устадди рушан назиквилизни къетІен фикир гузва:

Жейранди хыз гирнагъин, затІ жакъварла,
Туттуңай яд акван, герек, ухварла,
Шириң-шириң вавди наз гуз раҳарла,
Хъуърунни милиз хъайитІа, хъсан я.

Гүзелвилин чешне рушан къамат хыз, шаирди гададин къаматни гузва. Сифтени-сифте ам «намуслуди, гъар са пеше чидайди, такабурвал хас туширди, элдихъ галаз уймуър тухуз жедайди» хъун лазим я. Идалайни алава:

Мез дилавар, гъилни жумарт, пел ачух,
Фагъум-фикир авай вичихъ лап артух,
Са рекъяйни акъваз тийиз гъич къулухъ,
Акъулдин гвен гүз хъайитІа, хъсан я.

Гъелбетда, Хуъруъг Тагъира халисан итим жигер авайди, вичиз «къегъалвални къагъриманвал хас» инсан хъун чарасуз тирди къейдзава. «Гададин тариф» эсердай аквазвайвал, шаирди кар алайди итимдин винел патан акунар ваъ, адан къилих яз гъисабзава.

Чехи устадди марифатдин месэлайрикай, уймуърда гъалтзавай бязи татугайвилерикий сатирадин, юмордин кутугай эсерарни яратмишнай. И жергедай яз «Жанавурдикайни чакъалдикай хкет», «Малла Иса», «Хешил», «Эрекъдиз», «Телефон», «Гуъгъуль», «ХинкІал», «Зарафатдин мани», «Пабни гъуль», «Темпел папаз» ва маса эсеррин тІварар къаз жеда. Ада чи сатира мадни вилик тухvana.

Хуъруъг Тагъир дагъларин тІебиатдал рикІ алай, адан дерин сирерай къил акъудиз алахъай зурба шаирни тир. ИкІ, «Дагълара», «Беневша», «Багълар», «Гүзелвал вучча», «Экуйнин ярар», «Гуълувашан гатфар», «Гатун югъ», «Гатуз дагъда», «Зул», «Къуъд» ва маса эсерра шаирди назик ва къетІен рангар, садан поэзиядани гъалт тийизвай образар ишлемишзава. Ада вичин

эсерралди гузел дагълар, гульушан багълар, гегъенш чуыллэр чаз мадни клаңаrzава. Хуъруъг Тагъиран пейзаждин лирикадин чалар чи халкъдин руыгъдин хазинадин еке девлет я. Адан шиирри чи гузел төбият четин йикъал гъанвай алай девирда иллаки зурбаз ванзава ва гъакъикъатда ам хуьнiz эверзава.

Дагъдин булахдин цин дад чир хъун патал ам вири ваъ, са гъвечи къапунавайди хъун бес я. Хуъруъг Тагъиран пейзаждин лирикадин гузелвал ва таъсирлуval къалурун патал вири чалар инал гъунин лазимвал авач, амма келзавайбурун фикир чна адан төбиятдиз талукъ эсеррин анжах бязи царапал желбда (агъадихъ чна абур гузва). А чешнейрай аквазвайвал, шаирдивай дагъдин, арандин, йикъян, йифен, гатун, зулун ва маса вахтарин шикилар лап халисан художникдивай хъиз къалуриз хъанва:

Векъин бегъер цинин йисан
Гъейран жеда акур инсан,
Атирдин ни галай хъсан
Цульвер ава чи дагълара.
(«Дагълара»),

Къацу чуыллэр аквада ваз наз гана,
Дагълариз экъечи на хипер лаз гана.
Агъзур жуъре нагъма ягъиз нуыкъвери,
Лепе гузва гъар патахъди никъери.
(«Гатун югъ»).

Шаирдин и ва я маса эсерра ганвай төбиятдин шикилар лезги халичайрин нехишар ва къешенг рангар хъиз гузел ва рик1из чими я.

Хуъруъг Тагъира драматургиядикни вичин пай кутунва. Ада машгъур писатель Къияс Межидовахъ галаз санал кхъей «Ашукъ Саид» тамаша I960-йисуз Москвадин Кремлдин театрда къалурнай. Бунтчи шаир Къульхуър

Саидан ялавлу уъмуърдиз бахшнавай и драма меркездин тамашачийри хушдиз къабулнай ва критикади ада зеке агалкъуниз хъиз члехи къиметни ганай.

Шаирди вичин таржумайралди лезги литературадинни урус, азербайжан ва Дагъустандин халкъарин литературайрин алакъаяр мягъемарна. Ада А.С.Пушкинан махар, И. А. Крылован басняяр, М.Ю. Лермонтован шиираг, азербайжан драматургрин пьесаяр, Щадаса Гъамзатан «Зи уъмуър» поэма ва масабур лезги чалаз таржума авунай.

Хуъруъг Тагъир уъмуърлух мажал тийжиэ ківалахай, вичин устадвал датана хкажай шаир я. Ада вичи гъахълуз лагъанай: «Шаир булах хътин зат я. Авахъна фин тийизвай булахди пис ни къачуда, ам фад къурунни ийида. Физвай булахдай яд кими жедач...» Хуъруъг Тагъиран а михыи, алциф поэзиядин булахдай идалай къулухъ къведай несилрини яд хъвада. Шаирдин жавагъираг хътин чалар лезги халкъдин арада гъамишалугъ яз амукъда.

ЗИЯУДИН ЭФЕНДИЕВ

(1903-1980)

XX лагъай асирдин лезги прозадин ва драматургиядин кыил кутурбурукай сад хъайи Зияудин Эфендиева эдебиятда кІвалахай яхцІур йисан мудатда гзаф къадар гъикаяяр, очеркар, повестар, пьесаяр ва гъакІни роман яратмишна. Граждан дяведин женгера иштиракай Зияудина гъеле Москвада кІелай йисара вичиз ван хъайи А.М.Горькийдин гъахълу гафар: «гъакъисагъ зегъметди цІийи инсан арадал гъида»... хъсандиз рик1ел хвена ва абурукай вичин уъмуърда къиметлу нетижа хкудна. Писателди яратмишунрин карда зегъметдин ва инкъилабдин месэлайриз къетІен фикиргана ва чи милли литература вилик финик лайихлу кутуна.

Зияудин Эфендиев 1903-йисуз виликан Күре округдин Цмуррин хуъре дидедиз хъана. Адан аял вахтара хайи хуъре пачагъдин гъилибанри агъавал ийизвай. А вахтара пачагъдин гъахъсуз къанунрал нарази зегъметчийри инкъилабдин гъерекатра иштиракзава. Дагъустани Россиядин промышленный меркезрикай къерех тушир. Инкъилабдин вакъиайра Цмурдай ва маса дагъви хуърерай «бахтунихъ къекъвезд» Бакудиз фейи къурабайри (отходники) иштиракзавай. Чеб гатуз хуърериз хтайла, отходники шегъердин уъмуърдикай, ана кыile физвай гъерекатрикай хуърун агъалийризни сувъбетар ийидай, абур уяхардай, дуњъядин уъкІуль-цурудан гъавурда твадай.

А йисара кыile фейи тарихдин метлеб авай вакъиайри жегъил гада Зияудинан зигъинда дерин гел туна, ам инкъи-лабдин рекъел гъана. Ада школада кІелай Цмурап ва Къасумхуър инкъилабдин гъерекатрикай къерех тушир. Анриз машгъур инкъилабчияр Къазимегъамед Агъасиев, Мукътадир Айдинбегов мукъвал-мукъвал къвезд-хъфиз жедай, абуру бязи чІехи хуърера гъатта инкъилабчийрин гапПаларни кваз тешкилнай. ИкI, месела, Цмурдал ихътин гапПалриз Къизибек Акимова, Къасумхуърел Абдусемед Мурсалова регъбервал ийизвай.

Дульнядин гъалариз еке фикир гуз хъайи, къатIунар авай, савадлу жегъил Зияудина, гъелбетда, инкъилабдин вакъиайрин таъсири къабулна ва вичини чинебадаказ кIвалахиз эгечIна.

Ада Къ. Акимован, А.Мурсалован тапшуругъар къилиз акъудзава, Куъре дереда деникинчийрин аксина къарагъай бунтуна иштиракзана.

Граждан дяведин женгера чрай ва лигим хъайи Зияудин Эфендиева Дагъустанда Советрин власть гъалиб хъайдалай гульгульнизи вири вичин алақунар, къуват цийи уьмуър тукIурунин рекье эцигна. Писателди а вахтар икI рикIел хизва: «Ибур Дагъустанда Советрин девирдин сифте йисар тир. Цийи уьмуър тукIурун асант кIвалах тушири. Сад лагъай Империалист дяведи, къуд йисан граждан дяведи, къецепатан ва къенепатан душманри авур чапхунчивилери Дагъустан кашни-мекъ гъатна михъиз къекъерай акъуднавай, инсанар вахтсуз телефон жезвай».

Зияудин Эфендиева дагъвиийрин савадсузвал тергун патал 20-йисарин сифте къилера муаллимвал ийизва. Гульгульнилай Москвада паргешкилатчийрин курсар күтаягъна ада Куъре ва Самур округра Советрин идараира жавабдар везифаяр тамамарзана. Хейлин йисара З.Эфендиева «Цийи дульня», «Социализмдин пайдах» газетрин, «Коммунист маариф» журналдин редакторвал авуна.

I949-йисуз СССР-дин писателрин Союздин членвилиз къабулай Зияудин Эфендиева вичин уьмуърдин эхирдалди (ам I980- йисан 30-апрелдиз кечмиш хъана) сайивилелди литературада ва республикадин общественный уьмуърда иштиракна.

Зияудин Эфендиева писателвилин кIвалах журналиствелай башламишна. 20- 30-йисара «Цийи дульня», «Яру Дагъустан», «КутIа» газетриз жегъил журналистди дагълара цийи уьмуър тукIуруздавай зегъметчийрикай макъалаяр, очеркар, репортажар кхыз хъанай. Гъакъикъат дериндай ачухарунин мураддалди, гъа са вахтунда ада гъикаяярни очеркар яратмишиз эгечIнай.

Писателдин «Социализмдин мукар» (1932-йис) очерк Алибег Фатахован гыкайрихъ галаз санал лезги прозадин сифте камарик акатзава. Сиягъатдин къайдада кхъенвай и эсерда писателди лезги хуърера жезвай социальный дегишиверикай, колхозар тешкилуникай сұғыбетзава. Ада Агъа Макъарин, Къасумхуърун, Ю.Герейханован тІварунихъ галай совхоздин чпи ңийи уъмуър түкіуързаяй зегъметчи инсанрин кІвалах, ңийи школаяр, аялрин баҳчаяр, клубар кардик кутун къалурзава. Писателди бязибурун тІварарни къазва.

Амма къейдун лазим я хьи, дегишивер са уъмуърда ваъ, гъакI инсанрин къанажагъда, психологиядани хъанва. Гъайиф хьи, З.Эфендиевавай очеркда инсандин руыгъда физвай дегишивер тамамдиз къалуриз хъанвач.

Зияудин Эфендиева литературадиз атай сифте йисарилай эхиримжи йисаралди яратмишай эсеррин эвелимжи къетIенвилерикай сад ам я хьи, ада вичин яратмишунрин сюжетар, абура къалурнавай вакъиаяр, герояр чеб анжах уъмуърдай къачунвайбур хъун я. Ада гъакъикъатдай къачунвай, вичиз акур ва я кыилел атай краиз, вакъиайриз, адет яз, эсерра шегъре рехъ гузва. «Мумкин я, - рикIел хқидай писателди, - и къетIенвал зи яратмишунрин зайдиф ва я къуватлу тереф я жеди. Гъар гъикI ятIани, завай жуваз такур ксаrikай, ван тахъай, гъакъикъатда тахъай краикай, вакъиайрикай кхъиз жедач. Жуван эсерар тупIалай авурла, абурай заз зи кыилел атай дұышушар, жува иштиракай вакъиаяр чир хъжезва. Гъатта къериз-шаруз къалурнавай вакъиаярни къвед лагъай дережадин герояр - гъабурни гъакъикъатдай къачунвайбур я...»

Ватандин Чехи дяве башламишайла, Зияудин Эфендиева Дагъустандин маса халкъарин писателри хъиз вичин къелем мадни хци авуна. Ада дяведенин йисара яратмишай очеркар, гыкайаяр, пьесаяр, публицистикадин макъалаяр чи газетлиз акъатзавай. 1944-йисуз абур «Дагълара» тІвар алаз къилдин кІватIалда гъатнай. Писателдин сифте ктабдиз акъатай «Гъахъвал гъалиб жеда», «Къузыдан сұғыбет», «Медаль», «Гулистан», «Магъу дере» ва маса гыкайаяр, «Гъалибилихъ» пьеса советтин халкъ чапхунчи немсерин

фашистрал гъалиб жедайдахъ инанмишвили метлебдалди тафаватлу я. Писателдин эсерин герояр фронтдин далу пата югъ-ийиф талгъана кІвалахзавай, зегъметдал рикI алай халисан советрин инсанар я. Чешне яз, «Гъахъвал гъалиб жеда» гыкайдикай къве гаф лугъун. Ана писателди яшлу дагъви Къадиран образдалди советрин инсанрин утквемвал, ватандиз вафалувал къалурнава. Къадира, вичи чехи яшаризни килиг тавуна, галатун тийижиз, кІвалахзава, жемиятдик руъгъ кутазва. Адан рикIел Къасума вич дяведиз фидайла лагъай: «Күнене фронтдин далу пата гъаливал къачу, чна женгина къачуда» - гафар хъсандиз алама. Колхозчийри чпин гъакъисагъ зегъметдалди гъаливал мукъва ийизва.

Писателди гыкайда гъанвай къисади эсердин мана ачухаруниз къуллугъзана. ЯхцIур цвег къена шадвал акатай Перваниди вичи гила пагъливандизни кар къада лугъуз дамахзава, амма лагълагъчи вич къил галамачиз амукъзава. Зияудин Эфендиеван фикирдалди, Гитлерни гъа къиле акъул авачир Перванидиз ухшамиш я, адан эхирни лап мукъва хъанва.

Фронтдин далу пата зегъмет чIугзвайбуруз писателди са жерге эсерар мадни бахшнай. 1943-йисуз яратмишай «Къузуздан гаф» гыкайдин бинедани гъакъикъи вакъиаяр гъатнава. Яшлу дагъвияр тир Керимани Сефикъулиди танкар акъудунин мураддалди, оборонадин фондуниз манатманатдал эцигна кІватIай пул язва, дишегълийри фронтдиз чпи храй гулытарни элжекар ракъурзава. Дяведенин йисара яратмишай бязи эсерриз схематизм хас ятIани, санлай къачурла, Зияудин Эфендиевавай советрин инсанрин къагъриманвал, ватандиз вафалувал къалуриз хъанва.

Яваш-явшадиз З.Эфендиев гыкайрилай, очеркирлай повестрал элячIава. Граждан дяведенин вакъиайриз бахшнавай «Гъаливилин пайдах» (1943-йис) повестда къецепатан ва къенепатан душманрихъ галаз женг тухузвай, яру партизанар тир Къазидин, Муртузан ва Давудан гъерекат къалурнава. Писателди абурун женгинин кІвалахдиз еке фикир ганва, амма, гайиф, хыи геройрин психология, хуси уъмуър тамамдиз къалуриз хъанвач. Гуьгъунин йисара яратмишай гъа революциядин темадиз талукъ «Ревком»,

«Зардин къирмаж», «Яру-Цару ківаттар» повестра З.Эфендиева вичин сифте повестда ахъа авур нукъсанар тикрар хъийизвач.

Дяведилай гуьгъунин йисара З.Эфендиева зегъметдин темадихъ галаз алакъалу «Халкъдин руш», «Чилин иеси», «Колхоздин багъда», «Гила зун гъавурда гъатна», «Халис багъманчи» ва маса эсерар яратмишна. Абурун къилин герояр Ватан абад ийизвай малдаарни багъманчияр, магъсул-даарни хпехъанар я. «Чилин иеси» гъикаяда писателди дагъви лежбер Мурадакайни адан хва Семедакай сувьбетзана. Революциядилай вилик кесиб лежбер Мурада югъ-ийф кулак Гъажикъурбаналидиз ківалахздавай. Адан хва Семедан къисметни гъахътинди хъун лазим тир, вучиз лагъайтла инсанар гъа вахтара «девлетлудан хва девлетлу, батракдин хва батрак жеда» - лугъудай лозунгдал яшамиш жезвай. Амма инкъилабди Семедан ва ам хътин агъзуррин къадар-къисмет дегишарна, абурукай баҳтлу уьмуърдин иесияр авуна.

Писателди гъакI датIана марифатдин, дишегълийрин къадар-къисметдин месэлайрални гуьзчивал ийизвай. ИкI чавай кіелдайбуру шаддиз къабулай «Гульзада», «Халкъдин руш», «Вафалу аялрин диде», «ЯркIижуван руш», «Гульнуң лепеяр», «Зейнабан рехъ», «Назханум гъакъ я» эсерар къалуриз жеда.

«Халкъдин руш» гъикаяда З. Эфендиева дагъви дишегъли Зарбафан образ ганва. Зарбаф вичелай кар алакъдай, дирибаш, жемятдин арада гъуьрмет авай дишегъли я. Хуьрун агъалийри ам колхоздин председателвиле хъязава. Зарбафан образдалди писателди цийи девирди баҳтлу авунвай ам хътин агъзуррин къадар-къисмет къалурнава. Революциядилай вилик дагъви дишегъли зулум-зиллетдик ва диндин мавгъуматдик квай, цийи властди дишегълиярни азадна, абуруз общественный уьмуърда иштиракдай мумкинвал гана. Им гъикаядин къилин фикир я.

Зарбафан образни «ЯркIижуван руш» гъикаяда ганвай Айнадин образ сад-садаз мукъва я. И эсердин сюжетни З. Эфедиева уьмуърдай къачунва. Гъикая гъикI кхъенайтла, писателдин рикIел хкунра гъалтзава: «1923-йис тир. За Къасумхурун окружкомдин пропагандадин отделдин зеведишвиле

ківалахзавай. Са сеферда чи отделдиз жегыил, гуърчег са руш атана. Руша вич дакланз-дакланз девлетлу күузуда гузайдакай хабар гана ва вичиз күмек авун талабна. Чна ам бедбаҳтиликаи хкудна, шегъердиз көлиз ракъурнай».

Дугъриданни гъикаядин кылин герой тир Айнадиз шегъерда келдай мумкинвал хъана ва хуъруз хтайдалай күлухъ ада жемиятдин сагъламвал хуънин рекье вичин чан эцигзава.

3.Эфендиева Айна са сагъламвилин къаравулда вაъ, гъакI рикIе михыи мұғыуъббат авай жегыил руш хызни къалурнава. Ам вичиз кIани гада Къурбаназ кысмет жезва. ЯркIи пата арада экү мұғыуъббат аваз халисан меҳъер жезва къейдзава гъикаядин эхирда писателди.

Ашкъидин темадиз 3.Эфендиева «Трактористдин меҳъер», «ВиртIедилай шириң», «Санал ңан ңадани?» гъикаяярни баҳшнава. Писателди чеб советрин девирда чехи хайи жегыилар тир Лейлидинни Мұслиман, Шекеранни Пиралидин, Муртузанни Будахан образар ганва. Цийи девирдин марифатдал тербияламиш хъанвай абур чпин баҳтунин сагъибар жезва.

Зияудин Эфендиеван эсеррин кылин игитар чпелай кар алакъдай, куыгъне адетрихъ, чуруу рекъел алай қсарихъ галаз женг тухузтай халисан инсанар я.

Зияудин Эфендиева «Зардин къирмиж» (1965-йис) повестда Граждан дядедин вакъиайрикай, красноармеец Наметанни дагъви руш Женнетан мұғыуъббатдикай сұғыбетзава. Кесиб хайи бегдин руш Женнет адан дидедиз шариатдин къанунралди девлетлу алверчи Пашадиз гуз кIанзава. ВикIегъ руш дидедин меслятдал рази жезвач, ада вичин баҳт патал женг чугвязва ва вичин рикIиз хуш красноармеец Наметакай уымуърдин юлдаш къазва. Женнета Наметахъ галаз санал дагълара цийи уымуър түкIурунин карда чан эцигзава. Женнет вичихъ алакъунар авай, вилик эцигай къастар къилиз акъудиз алакъдай игит хыз ганва. Писателди ам гзафни-гзаф вичин гъерекатда къалурнава. Бязи ваҳтара 3.Эфендиева Женнета вичи-вичик

ийизвай фикирарни кіелдайбууз малумарзава, яни геройдин руыгъдин деринар ачухариз алахъазава.

Женнетан революционный къанажагъ арадал атунин карда, гъелбетда, Наметанни Абдулан таъсир зурбади хъана. Повестда ганвай Наметан образни тамамди хъанва. Виликдай батрак, революциядилай гуыгъуниз красноармеец хъайи Намета пуд йисуз гыле яракъ аваз «батька» Махнодин, Врангелан ва Деникинан аксина женг тухвана.

Вичихъ зурба алакъунар авай, халисан игит Намет инкъилабдин женгера хьиз, гъакІ кІвалин къенени къалурнава. Ам Женнет патал ваңІуз-ңІузни физ гъазур я. Вичин герой гъар патарихъай къалуруналди Зияудин Эфендиева уымуырдиз мукъва, реалистический образ арадал гъанва.

Марифатдин темадиз бахшнавай мульку «Гъульүн лепеяр» тІвар алай повестда 3.Эфендиева муаллим Камил Кулиеван образ яратмишнава. Камил жемятдин ва хзандин арада гъурмет авай камалэгъли я. Адахъ гъам кІалахал, гъам кІвале агалкъунар ава. Амма къуллугъдиз чІехи хъана министерстводиз акъатайла, ада хзан гадарна, вичин секретаршадикай ашна къазва. Ашна Амина Камилаз вафалу хъанач. Кулиеван кылел зурба бедбаҳтвилер къвезза: вичин рикІ алай Дишегъли чІуру рекье гъатун, а кар себеб яз ичкидик акатун, сиясадин рекъяй гъалатІар авун себеб яз дустагъда гъатун ва масабур. Гъихътин дұышушра гъатнатІани, Камила руыгъдиз ажузвалнач, ам инсанрихъ, гъахъвилихъ инанмиш яз амукъазава. Камил гъалатІ хъанач, дустагъдай ам азад хийизва ва ада вичин рикІ алай муаллимвилин кІалах давамарзава.

60-йисара Зияудин Эфендиева роман гыле къазва. Ағьед Агъаеван, Къияс Межидован романрин гуыгъунал алаz вичикая рахазвай чІалан устаддин «Мулькуел гелер» (1964- йис) тІвар алаz роман акъатна. Историко-революционный темадиз бахшнавай и эсерда тарихдин метлеб авай вакъиаяр, гъерекатар адан кылин герой Махсудаҳъ галаз алакъалу яз ганва. Отходник-къураба яз дұньядада къекъвей дагъви Махсудан кылел татайди ва адаz такурди амач: кашни мекъ, къамчини штраф, зулумарни къурхуяр.

Уъмуърдин залан тарсари Махсуд инсан ва инкъилабчи хыз лигимарзава. Писателди Махсуд гагъ Бакуда инкъилабдин вакъиайра, гагъ Куъре дереда партизанрин отряддин кыле, гагъ дагълара цийи уъмуър туъкуърунин гъерекатда къалурнава. Махсуд хайи халкъдиз ва инкъилабдин идеяйриз вафалу я.

Романда Махсудалай гъейри са жерге герояр мадни ава. ИкI Махсуд инкъилабдин рекъел атуунин себеб хайи тежрибалу инкъилабчи Надир, партизанрин отряддин командир Аслан, партизан Къурбан ва масабур къалуриз жеда.

3. Эфендиева куыгъне уъмуърдин векиларни къалурнава. Абурук хуърун старшина Муса, кулакар Чемяк, Верди, Халид акатзава. Къейдун лазим я хыи, куыгъне дуъньядин векилар писателди са рангуналди, яни анжак къамаяр, ахмакъар хыз ваъ, амалдар, уъмуърдин рекъер-хулер чидай фендигар ксар яз къалурнава. Ахътин душманрихъ галаз женг тухунни регъят къвалах тушири.

Роман, гъелбетда, тамамди хъанвач. Критикади гъахълуз къейд авурвал, ам композициядин жигъетдай са къадар зайдиф я. Бязи кыилер чеб-чпихъ галаз алакъада авач, виликдай чапдиз акъатай са-са гъикаяр чпел къвалах тахвuna, романда кыилер яз ганва. Ихътин нукъсанри, гъелбетда, эсердин таъсирувал зайдифарзава.

Зияудин Эфендиев драматургиядизни фикир гайи писателикай сад хъана. ИкI чавай адан «Зейнабан рехъ», «Гульзада», «Салих гъахъ я», «Айикъар гила алатнава», «Къазимегъамед» тамашачийриз хъсандиз малум пьесайрин тъварар къаз жеда.

Тамашайрин арада бажарагълу режиссёр Багъиш Айдаевахъ галаз санал яратмишай «Къазимегъамед» драма чи литературада къетлен вакъия хъана. Пешекар революционер, «Фарукъ» тъвар алай инкъилабчийрин гаптал тешкилай Къазимегъамед Агъасиеван къадар-къисметдикай, ялавлу инкъилабчидин гъерекатдикай Зияудин Эфендиева хейлин йисара хиялар-фикирар авунай. Нетижада 1968-йисуз писателдин мурад къилиз акъатна,

драма «Дуствал» альманахдиз акъатна ва лезги театрди ам вичин сегънедал эцигна.

Драмада Урусатдин халкъар пачагъдин гъукуматдин аксиниз къарагъунай сувьбетзава. Пьесадин конфликт инкъилабчияр кыле авай халкъдинни пачагъдин гъилибанрин акъунар къалурунай ибарат я.

Эсердин кылин игит I904-йисалай инкъилабдин женгера авай, вичин чан халкъдин рекье эцигай Къазимегъамед Агъасиев я. Ам писателди чаз гагъ митинграл рахаз, гагъ листовкайрни прокламацияр чукIуриз, гагъ инкъилабдин женгера, гагъ чинебан совещанийрал къалурзава. Гъар гы кар гъиле къуртIани, гъар гъинал рахайтIани, чи вилик асландин рикI авай, вичи гъиле къунвай кардихъ инанмиш, вичелай кар алакъдай, са күнихъайнин кичIе тушир игитдин къамат акъваззава. Къазимегъамедаҳъ чпикай даях къаз жедай руыгълу женгинин дустарни ava. Абурук Мамед, Сергей, Тимур, Жевгъерат акатзава.

Драмада пачагъдин гъилибанарни къалурнава. Абурун арадай пулдихъ намус, гъейрат, вар-юх маса гуз гъазур нафтIадин мяденрин иеси Сафтар, ирид чин алай дашнак Муртуз, меньшевич Султан ва масабур къалуриз жеда.

Маса къачунвай къанлуйри чинбадаказ ва хаинвилелди Къазимегъамед язава, амма инкъилабчидин экуль рехъ адан женгинин дустар тир Мамеда, Сергея, Тимура давамарзава.

«Къазимегъамед» драмадин автордиз республикадин Щадаса Гъамзатан тIварунихъ галай премия ганай. Драма хейлин йисара лезги театрдин сегънедал эцигай ва халкъдиз истеклу тамашайрикай сад хъанай.

Зияудин Эфендиеван яратмишунриз, чIалан устаддиз хъиз, вичиз хас къетIенвилерни ava. Адан прозадин эсерар автордин патай сувьбетдин къайдада яратмишнава. Писателди вичин яратмишунра «рассказ рассказда» къайдадикай, геройрин къенепатан монологрикай, диалогрикай, гафаралди шикил чIугунайкай (портретдин характеристика), герояр рахазвай тегъердикай, чIалан къетIенвилер къалурунай менфят къачузва.

Чпи жуъреба-жуъре везифаяр тамамарзавай тieberatdin шикилрихъни 3. Эфендиеван прозада къетлен метлеб ава. Йифен гузел тieberat, инсан гъейранардай баркаван тieberatdin шикилар, цувверин атиррив ацланвай дереяр, багълар - ибур писателдин эсерра гъалтзавай келдайбурун фикирар чпел желбдай бязи рангар я. «Я пуд манат» гъикаядай са чешне гъин:

«Колхоздин бустан бегъердиз атанвай. Дагъдин хциу афнияр фараш тир. Къацу чичекар къалин тир. Памадурри анжах ківенкі гъанвай.

Пакамахъ серинвал кумаз, бустандиз яд гайи Шамси кіунтіллай вичин кумадин вилик хтана. Гъилевай пер чиле актурна, кыилеллай пач-бармак хтіунна, ада вичин пелек квай гъекъ шткана. Ахпа ада, кыил хкажна, дамахдивди бустандин къуд пата вил экъурна. Дагъдин синекай куурс хъайи пакаман ракъинин нурар алукъай майвайраллай чигедин стілри къацу-ціару рангар гузвой».

Малум тирвал, халисан художественный прозада гафар тімил, чал шикиллу, фикирар дерин хъун лазим я. Гъелбетда, Зияудин Эфендиеван прозадин вири эсерар и тілабунрив къазвач. Писателдин яратмишунар ахтармишай Буба Гъажикъулиева дуъз къейднай: «Цанин сифте хвал хыз, хайи эдебиятда гъеле деб тахъанвай цийи жуъре тир прозадин эвелимжи чешнеяр яратмишунни регъят кар тушир. Неинки 3. Эфендиеван, гъакі чи амай прозаикрин эсеррани махарик квай хътин вакъиаяр, кысаяр ва гъикъван четин крап хъайитіани, регъятдиз гъялиз алакъдай къагъриманар кіани къадар гъалтда. Гъа са вахтунда а къагъриманар ва абуру гъерекатзавай шартіар къалурун патал дуъзгүн пейзаждикай, мана-метлеб тамамвилелди ачухардай диалогрикай, монологрикай, рикіяй физвай хиялар къалуруникай, яни реализмдин жуъреба-жуъре такъатрикай гегъеншдиз менфят къачузва («Коммунист» газет, 1983-йис, 9-декабрь).

3. Эфендиев чи уылкведин стха халкъарин литературайрин алакъаяр мягъемарай чалан устадрикайни сад хъана. Ада М.Ю.Лермонтован «Бэла», Н.В. Гоголан «Иван Иванович Иван Никифоровичахъ галаз хъел хъуникай повесть», А.Г. Короленкодин «Мез авачиз», Н.А. Островскийдин «Гъайбатлу

чкадал», Ф. Шиллеран «Фендигарвал ва мульгъуббат», Д. Мамедкъулизададин «Почтунин ишикI», Б. Горбатован «МультIуыгъ тахъайбур», Н. Хикметан «Туыркерин гыккаяяр», К.М. Симонован «Америкадин сес» ва маса писателрин эсерар лезги чалаз таржума авуна.

Хци къелемдалди хайи халкъдиз ва багъалу Ватандиз къуллугъ авур Зияудин Эфендиеван баркаллу рехъ алай девирдин жегъил несилдин чалан устадри агалкъунралди давамарзава.

НУРЕДИН ШЕРИФОВ

(1883-1952)

Ватанперес шаир Нуредин Шерифов 1883-йисуз Азербайжан республикадин виликан Къуба уезддин (гилан Къусар район) Гуындуъзкеле хуъре дидедиз хъана. Адан буба Шериф-эфенди Самур округдин (гилан Докъузпара район) Миграгърин хуърят тир. Ам арифдар ва алим хъиз къунши хуърерани хъсандиз чидай. 1877-йисуз урус пачагъдин колонизаторвиллин политикадиз акси бунтара иштиракун себеб хъана, Шериф-эфенди хзанарни галаз Къуба уезддин Гуындуъзкеле хуъруз суъргуъндиз ракъурнай.

Нурединан аял вахтар гъя и хуъре фенай. Адан бубади ина мискИндин имамвиле, медресадин муаллимвиле кІвалахзава. Шаирдин сифтегъан биограф алим Къурбан Акимова къейдзавайвал, «тIебиатди бубадин бажарагъдикай хва Нурединазни пай гана: дерин акъул ва къатIунар авай жегъилди бубадин гъилик кІел-кхъин чирна, жуъреба-жуъре илимрикай сифтегъан чирвилер ва къагъриманвиллин тербия къачуна. Жегъил гадади, яргъал Бахчисарай шегъердиз фена, муаллимвиллин курсар кІелна ва вичин бубади хъиз муаллимвал ийизва. Аял вахтарилай Нуредин къетIен хесетрин кас тир: адаз таб, гъилле, гъахъсувал дакIан тир; кIевевай касдиз куьмек гудай; кесибрин тереф хуъдай; авай гаф чинал лугъудай ва шиирралди рахадай». (Акимов Къ. Халкъ патал рикI кайи шаир // Лезги газет. 2002-йис. 17-апрель).

Хзандиз ва мукъва-къилийриз Нурединакай шаир ва машгур кас жедайди чидай. Дугъриданни, абур ягъалмиш хъанаач. Нуредина хуъре муаллимвални ийизва шииарни яратмишзава. А вахтара муаллимвал ийиз хзан хуън четин акъваззавай, гъавиляй Н.Шерифова Бакудин нафтIадин мяденра, Хачмасда, Яламадин балугърин ватагайра фялевиле зегъмет чIугвазва.

Вич савадлу инсан тирвиляй, Н.Шерифов хъсандиз дуњьядин укIуль-циурудан гъавурда авай. Ада Бакуда ва масанра инсафсуз хозяинрин аксина къарагъзаяй фялейрин забастовкайра иштиракзая, абурун арада азадвилин фикирар чукIурзая, махлукъ гъа аямдин гъахъсуз общественный алакъайрин гъавурда твазва, зегъметчийриз, тупламиш хъана, чпин бахтлу гележег патал женгиниз эверзая:

Эй, лезги халкъар!
Чулав я чи къар.
Къуна гъиле лаш,
Куън яваш-яваш
Вилик экъечIа!..¹

Шаирди поэзиядин са хци гафаралди варь, гъакI кардални пачагъдиз акси забастовкайра иштиракзая. ИкI, 1905- йисан гатфариз Яламадин ватагайрин хозяин Горбачеванни фялейрин арада зурба акъунар хъанай. А гъулгъулада Н. Шерифовани фялейрин патал алаз иштиракнай, адал залан хирерни хъанай. Идалай къулухъни Н. Шерифова инкъилабдин женгерин вилик жергейра аваз, зегъметчийрин тереф хуъзва.

1917-йисан Октябрдин инкъилаб Н.Шерифова шаддиз къабулна. Ада вичини Граждан дяведин гъерекатра, инкъилабчийрин патал алаз, иштиракна. Азербайжанда Шура гъукумат гъалиб хъайила, ада цийи уъмуър туъкIурунин карда, къве гъил къакъажна, зегъмет чIугвазва. 1920-йисалай уъмуърдин эхирдалди Н. Шерифова цийи гъукуматдин жуъреба-жуъре идараира жавабдар къуллутърал: КЦар райондин ВКП(б)-дин комитетдин сад лагъай сикретарвиле, Къуба уезддин исполкомдин председателдин заместителвиле, КЦар райондин лезги чIалал акъатиз башламишай «Социализмдин темп» газетдин редакторвиле ва маса кIалахар ийиз зегъмет чIугвазва.

¹ Шерифов Н. Чигедин ст1ал. Баку: Азернешр. 1966. 16-чин.

Н.Шерифов машгъур общественный деятельни тир. Къ. Акимова къейдзавайвал, ада Аз.ССР-дин ва ДАССР-дин партиядинни гъукуматдин идарайрин Чехи мярекатра ва межлисра иштиракна. ИкI, шаирдикай Азербайжандин компартиядин VI-X лагъай съездрин делегат, I927-йисуз Аз.ЦИК-дин член, Закавказьедин Федерациядин коммунистриин вири съездрин делегат, Дагъустандин Сад лагъай орфографический конференциядин иштиракчи хъанай.

Женгчи шаир Нуредин Шерифов I952-йисуз рагъметдиз фена. Ам Кҟар шегъердин сурара кучукнава.

Н.Шерифован яратмишунрин ирс кIелдайбурув тамамдиз агакънавач. Гъелелиг чапдиз акъатнавайди рагъметлу Забит Ризванова түкIурай «Чигедин ст1ал» (Баку, 1966) гъвечIи кIватIал я. Ана яхцIуралай артух чIалар гътнава.

Нуредин Шерифовни, СтIал Сулейман, Хуъруг Тагъир ва Кесиб Абдуллагъ хыз, къве девир акур (инкъилабдилай вилик ва советрин), къве девирдикай вичин ялавлу чIалар яратмишай шаир я. Адани, инал тIвар къур цIийи девирдин шаирри хыз, Куъре Меликан, Къуъчхуър Сайдан, Етим Эминан, Ахцегъ Гъажидин баркаллу рехъ давамарзава. Шаирди гъам вичин краалди ва гъакIни хци чIаларапалди сифте камарилай башламишна эхир нефесдалди зегъметчи халкъдиз вафалувална, адан ацукуун-къарагъун, дердигъял, хиял-фикир къалурна, ам руыгъламишна, азад ва баҳтлу уъмуър түкIуърдай рехъ къалурна.

3. Ризванова Н. Шерифован яратмишунар гъахълуз са шумуд девирдиз пайзава. Гъакъикъатдани, шаирди чеб жуъреба-жуъре вакъиайтив ацIанвай XX лагъай асиредин сифте паюнин уъмуърдихъ галаз санал вичини камар къачузва.

Эгер инкъилабдилай вилик квай йисара яратмишай «Билбил», «ЖедатIа», «Авани», «ЭкъечIа» чIалара ада гъа гъахъсуз девирдин къамат гузватIа («Сада неда дулмани аш, Сада чIугваз датIана каш. Агъади лукIраз гуда лаш, Эллер, гъахъ- дуван авани?!»), азадвал патал женгиниз эверзаватIа

(«Авуна суракъ, Жагъура яракъ, Девлетлуяр къаз, Зулумд даях хаз Рекъел экъечІа!»), советрин девирдин сифте йисара түкіурай «Лежбердиз», «Чубан», «Бахадиз къве гаф», «Колхоздиз гъахъа», «Яраб, дагълар» ва маса чалара жемят цийи гъукумдин сиясатдин гъавурда твазва, ам нин гъукум ятІа лугъузва ва адап дамахзана.

Н.Шерифова «Лежбердиз» эсерда, чилел чан гъизвай зегъметчи инсандинхъ элкъвена, икІ лугъузва:

Ачух я гила ваз
Зегъметдин рекъер.
Тушни им мел-мехъер
Ваз, кесиб лежбер?

Алатай асиридин 30-йисара яратмишай эсерра шаирди инсанпересвилин ва ватанпересвилин, медениятдин ва азад зегъметдин месэлайрикай кхъизва. Чешне яз «Дуст кас Багъираз», «Гайиф», «Октябрдин майва», «Күн гъазур яни?», «Яру Аскер», «Цана кІанда», «Стіур», «Самур», «Дидед чалал кІел-кхъин» ва маса шииррин тІварар къаз жеда.

Алай аямда гзафбуру рикІелай ракъурнавай ватанпересвилин темадай шаирди 1931 -йисуз яратмишай, вич вири хрестоматийра ва антологийра гъатнавай «Яру аскер» шиирди къенин юкъуз къетІенди ван ийизва. Себеб - дидени Ватан сад-садаз муқъва гафар хъун я. Ватан, дидед чал гъисаба авачир касдиз анжак манкъурт лугъуз жеда. Женгчи шаирди яратмишай и эсерди гъа Ватандин Ч1ехи дяведин йисара хызы къуллутгъезава:

Хабар гана ша лагъана
Аскервилиз зазни, диде.
Физ юлдашар гъазур хъана,
Сагърай лугъун вазни, диде.

Ризванова и шиирдикай лагъай гафар, заз чиз, къени къуватда ама. Ингье адап фикир: «Хушбаҳт уымуърдин рекъел экъечІнавай адап руғъдин наметар михъиз ва назик яз акурла, чун гъейран жезва. Дугъриданни,

халкъдиз азад уъмуър гайи советрин Ватан хуз аскервиле финиф къисмет хъун Чехи бахт тирди и шиирдин лирический геройдихъ - азад уъмуърдин цийи инсандихъ - галаз санал келзавайдани гъисс ийизва». (Ризванов З. Сифте гаф, къалурай ктаб. 7-8-чинар).

Пехъи немсерин фашистри бейхабардиз чи Ватандал вегъей сифте йикъара шаирди чи бубайрин къегъалвилер рикел хкуналди, вуж вуж ята чирдай вахт атанвайди «Жегъил патриотиз» эсерда къейдзава:

Викегъ къейи бубайри чи
Са тъвар туна рагъ хъиз михъи.
Катран шараг кард хъиз жеда,
Майдан я къе - це имтигъян.

«Яру аскер», «Жегъил патриотиз» шииррихъ галаз Н.Шерифова Ватандин Чехи дяведин йисара теснифай «Ша фин, юлдашар», «Азиз Къафкъаз», «Назлу Мелек» чалар мукуувай алакъалу я. Н. Шерифовани, Хуъруъ Тагъира, Стал Мусаиба, Абдул Муталибова, Мемей Эфендиева, Балакъардаш Султанова хъиз, вичин гужлу ва ялавлу сес хкажна, советрин халкъдик ватанпересвилин руъгъ кутазва, чапхун душман жери къван фад кукъваруниз эверзава:

Чандилайни азиз диде-Ватан
Буржи я хуън, ша фин, юлдаш!
Киклиз къандай буржуй-шайтъан
Динж туш сакъан, ша фин, юлдаш...

Н. Шерифова са вичин хайи халкъдихъ ваъ, гъакъ Къафкъаздин вири миллетрихъ элкъвена, «Азиз Къафкъаз» шиирда хайи чилин абур, дишегълийрин намус, чи халкъарин азадвал хуънис эверзава:

Бедлам жедалд вахар, свасар,
Хъсан тушни чулав сурар.
Гъиз женни гъич алчах са тъвар
Агъузна къил, азиз, Къафкъаз!

Шаир советрин халкъ пехъи душмандал гъалиб жедайдахъ кіевелай инанмиш я:

Агъу галай гъулягъдин кыил
ШупІда чна, гана къуыл.
Пехъи фашист ийиз сефил
Авазва чун, азиз Къафкъаз!

Н.Шерифова дяведин йисарин фронтдин далу падни рикелай ракъурзавач. Агъурралди дишегълийри, яшлу итимри, аялри галатун тийижиз, йифди-югъди фронт патал зегъмет чүгвазва, гъаливал мукъва авун патал гъарда вичелай алакъдай пай кутазва. «Назлу Мелек» ва маса шиирра чалан устадди «Ватанд рекье къегъал тұвар къачуз» гъазур гъар са касдиз фронтда авай игит аскерриз булдалди «чими партал, гульдук, элжек хруниз» әверзава.

Н.Шерифова чи халкъдин къагъиман тарихдиз талукъ эсерарни яратмишнава. Ам чпе чи милли тарихдин важиблу месэләяр къарагъарзавай «Къуба хуъруын тарихдай», «Чапхунчидин эхир», «Къанал», «Шұтіру тегъуын» поэмайрин авторни я.

Шаирдихъ сифте яз лезгийрин ва Дагъустандин халқарин тарихдикай ктаб кхъей, чи зурба арифдар ва алим Алкъ vadap Гъасаназ баҳшнавай «Гъасан-әфендиликай къве гаф» эсерни ава. Ана ихътин ціарар гъалтзава:

Агъзур йис гъумедик къатканвай тарих,
Акъудна Алкъ vadap-әфендиidi лит
Ачухна чи халкъдиз, «Кіела!» - лагъана.
И ківалах авурди тушни бес игит?!

Н.Шерифова чаз чун вуж ятіа чир авур, Аранни Къубани Ширван... къалурай, мичівал, ракъини хызы, экүй авур «жумарт Куъреви» къагъиман хва яз гъисабзава. Ам инанмиш я:

Рекъидач чи халкъ, чи Лезгистан –
Адахъ Шагъдагъ ава - Алкъвадар Гъасан.

Ватанпересвилиниң ва къагъриманвилиниң эсерар хызы Н.Шерифова мұғынбабатдикай, тібиятдикай ва дүньядикай چалар яратмишава. «Дишигълидин зийнет», «Адахлу», «Рушан къимет» - ашқидин چалар ада, лезги әдебиятда тестикъ хъанвай къайдайрал ва хайи халкъдин этикадин ва эстетикадин тілабунрал амал авуна, яратмишнава. Шаирди тарифзавай гүзелдихъ «жейрандин вилер, چұлав, яңу, яргы кифер, гъая, әдеб, шириң мез... бул къуз - шұйкур, дар къуз сабур» авайди я. Ам ківачел «зирекди, кірні тамамдиз» ийидайди я. Вучиз лагъайтла, гүзелдиз гъвечі چавалай дуыз тербия гузва:

Хъсан дидед гъвечі аял,
Харуз хвена, къадач къамал.
Некід галаз тербет, камал
Къачурдакай итим жез я.

Н.Шерифова мұғынбабатдин چалара халкъдин сивин яратмишунрикай, Рагъэкъечідай патан шириатдин тежрибадикай устадвилелди менфят къачузва. Са чешне гъин:

Хупл чан я вун рикіз чими,
Гъич са айиб, нукъсан квачир.
Жедач лугъун чилел пери
Буш гаф я къван пун-къил квачир.
Вун хызы гүзел тирміла Лейли,
Са Къейс жечир хъайдид дели.
Акъван ава ваз мұыштери –
Фена гъиляй зи чан ваз чир.

Тібиятдиз баҳшнавай چалара шаирди гүзел дагъларин, йисан вахтарин рикіз хуш шиқилар художественный аллатар хызы ишлемишава. Икі, «Яраб дагълар» ширида ам, хайи дагъларихъ әлкъвена, чан алай

инсандинхъ галаз хыз агъзур сарин тарихда чи халкъдин кыилел атай сангъисаб авачир, четин дуышушрикай рахазва. «Гатфар», «Зул», «Дурнаяр» чалара чи дагъларин төбиятдин гүзелвал, мублагъвал ва инсанрин шад гүгъульар къалуруналди, цийи ва баҳтлу уьмуърдал дамахзава:

Акъятна векъ, түлар, синер
Къацу хъана гъикъван иер.
Жеда тарал хъультул пешер
Акъурла гар, зурзаз, гатфар.

Дүньядикай веревирдздавай чаларани Н.Шерифова инсан ва дүнья, инсанпересвал ва ватанпересвал хытин месэлайрал көлзувайбурун фикир желбзава. Шаирдин фикирдалди, гъар са касди вичин баркаллу краалди дүньяда итимвилин тівар тун лазим я:

Авур касдин баркаллу кар
Пис жергедик акатнач тівар.
Шуриз тахъуи жуван икърар,
Тахъайтла ваз къведа нифрет.

Философиядин лирикадик Н.Шерифован веси хыз тіулькуър хъанвай, эхиримжи чаларикай сад тир «Гележегдин несилриз» эсерни акатзава. Шаирди уьмуърдин шегъре рекъел акъалтнавай вичин халкъдин баҳтлу гележегдихъ көвелай инанмишвалзава:

Гележегдин несилар, чи балаяр,
Халкъ паталди ківалах ая датлана.
Зунни рикел хкваш, азиз архаяр,
Сурун къилихъ манияр лагъ атана.

Вичин ялавлу уьмуър зегъметчи халкъдин рекье эцигай Нуредин Шерифован тівар, адап крат, адап чалар хайи халкъди рикелай ракъурнавач. Шаирдин чалар чи школайра, педколледжра, вузра чирзава, алимри абур ахтармишзава. Чехи устаддин эсерри къени, адап вичин аямда хыз, ванзава.

АБДУЛ МУТАЛИБОВ

(1906-1986)

ХХ лагъай асиредин 20-30-йисара чи шииратдиз атай бажарагълу шаиррикай сад Абдул Муталибов я. Ада бегъерлудаказ яхшурни щуд йисуз лезги эдебиятда зегъмет чуугуна, чи руыгъдин хазинада вичин гел тұна. Барометрди гъавадин дегишилдер къалурзоваяи хызы, А. Муталибован яратмишунрай чаз ХХ лагъай асиредин лезги эдебиятдин гъерекат, ана къvezvai процессар (дегишилдер) хъсандиз аквазва.

А. Муталибов 1906-йисуз виликан Самур округдин (гилан Докъузпара район) Макъарин хуыре лежбер Муталибан хзанда дидедиз хъана. Шаирдин аял вахтар хайи хуыруыхъ ва Азербайжандихъ галаз алакъалу я. Адан буба къураба яз Къуба патан хуырера жуыреба-жуыре ківалахар ийиз (лежбервал, фялевал) хейлин йисара къекъвенай. Гъвечи гада Абдулани бубадихъ галаз лап аялзамаз дүньядин уыкъу-цуру дадмишна, уымуырдин «мектебра» кіелна. Шаирди вичи рикел хизвайвал, адаз Къуба патан ашуқьри, абурун «ширин» ва «туыкъуыл» манийри зурба таъсирнай. Белки, гъавиляй Абдул хци гафунал, перишан манийрал, гуыгъуның ктабрал рикел алаз чехи хъана жеди.

А. Муталибован акыул багълугъ жезвай йисар Дағыстанда инкъилабдин ва граждан дяведен вакъиаяр кыле физвай вахтарал гъалтнай. Чи уылкведа Советтин гъукум тестикъ хайдалай гуыгъуныз лежбердин хизи уымуырдин рекъер ачух жезва. Ада школа күтаягъайдалай гуыгъуныз хуыруын Советдин исполкомдин секретарвиле ківалахзава. Амма ктабрал рикел алай жегъил кіел-кхын давамардай рекъериҳъ къекъвезва. Икел, А. Муталибов Кылар шегъердин педагогический техникумдиз гъахына. Кел күтаягъ хайдалай күлухъ ада хейлин йисара муаллимвал ийизва. Сифтегъан школадин тежрибалу муаллим Азербайжан гъукуматдин университетдиз гъахызава. Ам агалкүнралди күтаягъна, Ахцегъ ва Докъузпара районин хуырера педагогилин ківалах давамарзава.

I95I-йисалай пенсиядиз къведалди (I966-йис) А. Муталибова Дербентдин педучилищеда дидед чIалан ва литературадин тарсар гузва. Уьмуърдин эхиримжи къад йисуз ам анжах яратмишунрин кIвалахдал машгъул жезва. Абдул Муталибов I986-йисуз кечмиш хъана. Шаир Дербентдин сурара кучукнава.

Бажарагълу шаир ва фагъумлу критик Азиз Алема Абдул Муталибовакай икI лагъанай: «А. Муталибов лезгийрин истеклу шаиррикай сад я. Гъайиф хьи, адаz икъван гагъда лайихлу къимет ганвач. Ам гъакъикъатда вичин девирдин мазан ва халкъдин шаир тир. Илгъамдин шивцел - Рашидал (Пегас) алаz ада цIийи заманадин важиблу гъар са мярекатда иштиракна, уьмуърдин уькIуль-цуру дадмишна ва Лезгистандин хуъериз, суварин паяр хъиз, вичин рикIин нурап чукIурна». (Алем А. Шиир юкъвалай тамир. Лезги газет. I996-йис. 9-август.)

Дугъриданни гъахълу гафар я. Яргъал йисаралди лезги ши- иратда зегъмет чIугур, гъамиша хайи халкъдихъ галаз са жергеда хъайи, цIудалай артух шииррин кIватIалар, са шумуд поэма чапдай акъудай А. Муталибован уьмуърдикайни яратмишунрикай журналтин ва газетрин гъвечIи макъалай-рилай гъейри маса ахтармишунар кхъенвач. Шаирдин яратмишунрин рехъ ахтармишун - им чи литературоведениедин вилик акъвазнавай важиблу месэлайрикай сад тирдал са шакни алач.

А. Муталибова хайи халкъдиз багъа ядигар яз девлетлу шииратдин ирс тунва. Ана лирикадин, сатирадин чIалар, поэмаяр ва гъикаятдин эсерар гъалтзава. Чпени шаирди лезги эдебиятда Къуъчхуър Сайда, Етим Эмина, Ахцегъ Гъажиди, СтIал Сулеймана ва Хуъруъг Тагыира тестикъарай инсанпе-ресвилин рехъ давамарзава.

Шиирап түкIульнунал А. Муталибов гъеле педтехникумда кIелдайла машгъул тир. Амма сифте чIалар ада I928- йисуз акъатиз башламишай «Цийи дуънъя» газетдиз гузва. Гуъгъульнин йисарани А. Муталибован эсерар лезги шииррин уртах кIватIалриз, «Социализмдин пайдах» газетдиз , «Дуствал» альманахдиз, школаяр патал хрестоматийриз акъатзава.

А. Муталибован сад лагъай қтаб «Экунин ярап» тIвар алаз I950-йисуз Махачкъалада чапнай. Ана шаирдин поэмаяр, тIебиатдикай, мульгъуббатдикай, хайи хуьрун зегъметчи агъалийрикай яратмишай эсерар гъатнава. Ктабдай аквазвайвал, А. Муталибов чранвай шаир яз майдандиз экъечIава. Чешне яз, Ватандикай, улькведин ва хайи хуьрун уьмуърда къvezvay дегишилерикий ва маса месэлайрикай яратмишай «Накъвар», «Акъвазмир», «Жигъин тийиз», «Дагълара», «Гатуз», «Шаир», «Чубандиз», «Мирзе Семендер халу», «Автобусни къари», «Гъажибала» ва маса чIалар къалуриз жеда.

А. Муталибова чIалан устадрихъ элкъвена теснифай шииррикай сада икI лугъузва:

Гъакъикъат дуьз кхьиз алахъ,
Дуьз рекъяй гъич жемир патахъ,
Нубатдалди темаяр яхъ,
Акъуд са-сад кылиз, шаир!

Шаир вичин яратмишунра и тIалабуниз уьмуърдин эхирдалди вафалу яз амукънай.

Ватандикай вичин гаф лугъун тавур шаир чи шииратда бажагъат гъалтин. А. Муталибовни и темадай къерех хъаначир. Адаз цIудралди и месэладиз талукъ шиирар ава. Абурукай сифтеди «Накъвар» тIвар алай эсер я. Бубайрин юрдар, чуьллэр, накъвар - абурулай, иллаки чилер къит дагъвийриз, багъа вуч ава?! Ватан гъа жуван хуьрелай, райондилай, республикадилай башламиш жезва. Хайи чилиз, накъвариз гъуьрметун - им Ватандиз гъуьрметун лагъай чIал я:

Накъвар! Накъвар...Зи чан хьиз за
Куь хатур лап вине къазва.
Нагагъ гишин хъайитIа, за
Куьн ризкъи хьиз гъиле къазва...

Шаирдиз накъвар, яни Ватан, чандилайни багъя я, сергъят авачир къван
клан я:

За квез зи чан гайитлани,
Күн лап азиз накъвар я заз.
Зи сур гына хайитлани,
Гъанаг-зи хуър, Макъар я заз.

Ватан вилин нини хьиз хвена кландайди А. Муталибова Ватандин Чехи
дяведин йисара яратмешай, къагъриманвилин манадин ялавлу эсера иллаки
хъсандиз къалурнава. Чапхунчи душманди чи Ватандал бейхабардиз вегъей
сифте йикъара - 27-июндиз - А. Муталибова «Дидедиз» тівар алай шиир
чапдиз акъуднай. Шаирди вичин хушунлай Ватан хуз женгиниз физвай хци
дидедиз гъикі кын къазватла къалурзава:

Зи далудиз утквемвилин
Лишан яхъ ви эрчіли гъилин.
За ваз къазва лап кіеви кын:
Жеда ви хва игит, диде.

И эсердин гүргъульаллаз шаирди къагъриманвилин ва ватанпересвилин темадай таъсирлу чаларин цикл теснифнай: «Эверзава чаз»,
«Дидедин тапшуругъ», «Красноармеецдин кын», «Кузва хьи...», «Заз дидеди
икі лагъанай», «Мярекатдай акъатда вун», «Берлиндиз немсерин офицерди
кхъей...», «Са немец офицерди Гитлераз...», «За лугъузва» ва масабурун
тіварар къаз жеда. Гъа йикъара Хуъруъ Тагыра, Стіал Мусаиба, М.
Эфендиева, С. Шихалиева, Б. Султанова ва масабуру ватанпересвилин
темадай халкъ руыгъламишзавай таъсирлу чалар яратмешнай. Х. Тагыранни
А. Муталибован чалар, лагъайтла, дяведин йисарин шииратдин «къизилдин
фондунин» яратмишунрик кутаз жеда.

Мад са ківалах къейд тавуна жедач. А. Муталибова дяведин йисара
яратмешай эсерар я мана-метлебдин, я художественный жигъетдай (ада

ишлемишнавай чпиз ухшар авачир художественный приемар) чпиз тешпигъ авачир чалар я.*

А. Муталибова дяведенин йисара яратмишай чаларикай «Элжекар» (Г. Къурбана ам «гъвч1и поэма» яз гъисабзава) виридалай таъсирлуди, тамамди ва гъа вахтарин инсанрин рик1ера мягъкем чка къурди хъанай. Вичихъ къуватлу сюжет авай и эсер дугъриданни хрестоматийный эсердиз элкъвенай. Виче фронтдинни фронтдин далу патан мягъкем алакъайрикай раханвай, вич гъвч1и, манадиз дерин и эсерда советрин инсанрин (аскер, фяле, лежбер, интеллигенция) ният, гаф-чал, къуват сад хъайила, чи хура гъич са душмандивайн1и акъвазиз жедач, гъаливал чи пата жеда – им вичикай рахазвай «гъвч1и поэмадин къилин фикир я.

Гульгульчинин йисара акъатай «Бахтавар я чун», «Рик1ин гафар», «Гатфар», «Гелер», «Ватандин къуллугъда» ва маса ктабра А. Муталибова вичин шаирвилин рехъ баркаллудаказ давамарзава. Инал А. Алема шаирдин «Гатфар» к1ват1алдиз кхъей рецензиядай агъадихъ галай гафар рик1ел хквезва: «Лезги поэзиядал рик1 алайбурун арада Абдул Муталибован т1вар течидай кас бажагъат ава. Ам уьмуърдиз эбеди вафалу я. Гъаниз килигна адан яратмишунар советрин девирда лезги поэзия фейи рехъ къалурзавай са гъвч1и гульгульчи я лагъайт1а, чун ягъалмиш жедач, яни адаз гъам чи поэзиядин агалкъунар ва гъам татугайвилер, гъалат1ар хас я. Къилди къачурт1а, адан шиирра чал гъа са вахтунда гъам халис реализмдин, гъам натурализмдин, гъам риторикадин, гъам шит хъанвай дидактический (несигъятдин) поэзиядин чешнеяр гъалтда». (Алем А. Гатфарикий мани. Коммунист. 1971-йис. 27 февраль.).

Абдул Муталибов дат1ана вичин устадвал хкажиз, девирдихъ галаз кам-камунаваз физвай шаир хъайиди я. 60-йисарин сифте къилера советрин машгъур шаир Э. Межелайтисан «Инсан» т1вар алай ктаб акъатайдалай гульгульиз гзаф шаирри, гъа жергедай яз Дагъустандин ч1алан устадрини, исандин акъулдикай, къуватдикай, девирдин вилик жавабдарвилий

* И ктабдин «Ватандин Ч1ехи дяведенин йисарин лезги эдебият» разделдиз килиг:

таъсирулун ч1алар яратмишзава. Лезгийрикайни и месэладиз фикир тагай шаир жагъурун четин я. А. Муталибовни и темадикай къерех хъанаач. Ада садан фикирарни тикрап тавуна, вичин къайдада и темадай «Инсан», «Инсан я зун», «Гелер» ва маса ч1алар теснифна.

Инсан я зун...Инсанвал заз

Күтаягъ тежер девлет я зи.

Инсанвилин къилих квайдаз

Гъуърмет авун хесет я зи.

Шаирдин фикирдалди, инсандилай алакъ тийидай гъич са карни авач. Ам (инсан – Г.Г.) «дунья икъван иер тук1урай къегъални я», ана «хкахъ тийидай эквер куьк1урайдини я, гъар са кардин куылгъ гъилевайдини я». Иниз килигна гъар са касди инсаниятдин ва девиррин вилик вичин жавабдарвал гъиссун лазим я ва и къадим дуњяды баркаллуval къведай хъсанвилерин хааяр» туна к1анда.Им шиирдикай хкатзавай къилин фикир я.

Вич гъамиша халкъдин юкъва яшамиш хъайи, жемятдихъ галаз уьк1уциру пай авур шаирди къейдзава:

Мекъизвайдав за зи кавал вугана,

Заз шад хъана гъадаз чими хъайила.

Чимизвайдаз за гъиз къайи яд гана,

Заз дад гана къанихда яд хъвайила...

Гъакъикъатдани А. Муталибов, халкъдин шаир хъиз, халкъдин хвани тир.

Шаирдин и къет1енвилий Ж. Мурадалиева А. Муталибован «Къванцел гелер» ктабдиз кхъей рецензияда хъсандиз лагъанва: «Шаир вичин агъваллувилин ва руыгъдин девлет, умудар, къаст, гележег... са гафуналди, вичиз талукъ вири зат1ар, хесетар, къаст, гележег... са гафуналди, вичиз талукъ вири зат1ар, хесетар галаз халкъдинди я... Халкъдин хийир-

шийирдивай, мел-мехъеривай, гъам-хажалатдивай вич садрани чара ийизвач...

«Инсанвилин къилих квайдаз гъурмет авун хесет квай» шаирди халкъдин патай ихтибар, гъурмет, машгъурвал къазанмишун регъят к1валах туш. Амма Абдул муаллимдиз халкъдин патай ихтибар, гъурмет ава, адан т1вар к1елдайбуруз гегъеншдиз машгъур я. И машгъурвал ада «месик шуърбет хъваз» къачурди туш, и машгъурвал къачун патал ада «варцар, йисар далудихъ к1ват1на, баркаллу гелер туна вич атай рекъера». Ам машгъур авурди гъя и гелер я» - давамарзава авторди (Мурадалиев Ж. Къванцел гелер. Коммунист. 1967-й. 21-май).

А. Муталибов ц1ийи темайрихъ, идеярихъ, художественный алатрихъ къекъvez хъайи шаиррикай я. Са чешне гъин:

Халичаяр хрун патал
Гафарикий гъаларда за,
Гъаларални чан гъун патал
Лезги рушаз хабарда за.

Мад са кар къейдин. Дунъядин халкъарин эдебиятди билбилдиз пуд вишелай артух шиирар баҳшнава. Лезги шииратдани билбилдикай вичин гаф лугъун тавур ч1алан устад гъалтдач. А. Муталибовани анжах вичиз хас къайдада къушарин пачагъдикай «Билбилдиз» лугъудай шиир теснифнава. Ина Рагъэкъеч1дай патарин халкъарин шииратда тестикъ хъанвайвал, «билбил» (цуькведал ашукъ хъанвай жегъил», «цуьк» (руш вич) символар яз ваъ, маса, акъул багълугъ хъанвай къве касдин субъбет хыз түк1уyr хъанва.

Билбил, валай арза ийиз,
Чар атанва заз цуькведин...
Вуч хъана къван къу арада,
Вуна хатур хаз цуькведин.

Лирический геройди билбилдихъ элкъвена икI лугъузва:

Тадиз адан патпав алад,
Дерт-гъал хабар къаз цуькведин...
Фена, вун фад хъша иниз,
Са шад хабар гваз цуькведин.
Тавакъuida, мад гъич валай
Шел-хвал тахъуй заз цуькведин.

Шиирдин форма, везин, символика адетдинбур туш. И ва маса чешнейрай аквазвайвап, А. Муталибов чи шииратдиз цийивилер гъиз алахъзава, бязи эсерра и рекъяй адаz, шаксуз, агалкъунарни ава.

А. Муталибоваз вичин аямдин шииратдини таъсир тавуна туначир. ИкI, ада жегъил шаирри чин яратмишунра устадвилелди ишлемишзавай гегъенш метафорадикай, реалистический символикадикай менфят къачузва. Гъа ихътин жуъреда кхъенвай эсерар, А. Алема лагъайвал, ирид пай цик квай, анжах са пай хкатна аквазвай айсбергдиз ухшар жеда.

Вич фадлай риторикадин ва дидактикан къайдайрикай къерех хъайи А. Муталибова реализмдин талабунрал (гъакъикъат гъакъикъи рангаралди къалурун) амал ийизва, келзавайбур хиялрик, фикиррик кутазва. «Тажуб жезва зун» шиирда футболдин тупуникай ада вуч лугъузватIа килигин:

«Ківач акъурла, вак акатда лувар... Вун кат тавунал тажуб жезва зун, Ваз чиз-чиз мадни ківачерин хурук Ахват хъувунал тажуб жезва зун».

А. Алема и шиирдикай гъахълуз лагъанай: «Чи вилеркай вичихъ лукIилин психология авай ялтахдин образ карагзава...

Им адетдин ялтах туш. Им вичи лув гун патал вичин къвалани кваз ківач акъурла, давам гузвой, эхзвай ва мадни хтана ківачерик ярх хъжезвай алчах я. Ам негъ авун патал шаирдин къелем бес къадарда хци хъана». (Алем А. Шаирдин хазинаяр. Коммунист. 1972-йис. 22 февраль).

Ихътин чрай шиирар А. Муталибовахъ тимил авач, абуру шаир гъамиша цийи фикирар, темаяр, образар жагъуриз алахъзавайди къалурзава.

А. Муталибовахь шииратдин чIехи жанрайра ва гъикаятдин жуърейра яратмишай эсерарни ава. Ам «Муыгъ», «Цийи хуър», «Папанни гъульуун договор», «Етим руш», «Самур дередин билбилар» ва маса поэмайрин, «Зарафатчи» прозадин ктабдин авторни я. И эсерар гъардакай кыилди-кыилди рахунриз лайихлу я, вучиз лагъайтIа илгъамдикай пай ганвай бажарагълу кас гъи жанрада кIалахиз хъайитIани, ам чIехи устад яз амукъава. А. Муталибовни и жергедик акатава. Адан эсерар къешенг, цалцIам, михыи лезги чIалал яратмишнава, везиндин ва рифмайрин жигъетдайни тамам, чпиз хуш авазлувал хасбур я. Гъавиляй шаирдин хейлин чIалар манийриз элкъ-вена халкъдин арада яшамиш жезва, къени суваррик, мелмехъеррик еке гъевесдалди лугъузва. И жергедик адан «Зилфи», «Перистан», «Бике», «К1варчагърин дере», «Я Гульсем», «Яр ширин я», «Ни чирна ваз» ва маса манияр акатава.

Абдул Муталибов СССР-дин писателрин Союздин членвилин ва маса чIехи тIварар къачунал алахъай кас туш. Адаз а тIварар къачунин гуъгъуна гъатдай вахтни хъайиди туш, я гъевесни. Ам хайи халкъдиз, багъалу Ватандиз къуллугъ ийиз тади къачур зари тир. Са шиирда А. Муталибова икI лагъай:

Зи вилик ажал - дагъар кватIани,
Дуъз фида зун, лап дагълар кватIани!

Гъакъикъатдани шаирди садра къур гъахълу рехъ - Ватандиз ва халкъдиз вафалувал - вичин эхир нефесдал намуслудаказ хвена. Хайи халкъдини шаирдин пак тIвар, девлетлу ирс са чIавузни рикIелай ракъурдач. Им чIалан устаддин, халкъдин шаирдин баҳтлувал тушни бес?!

КЪИЯС МЕЖИДОВ

(19П - 1974)

Гъеле школада кІелдайла, зун Къияс Межидовахъ галаз таниш хънай. Ам яргъал мукъва-къилийрикай тирвиляй, за адаz Къияс-халу лугъудай. Зун писателдихъ галаз икI таниш хънай: Къияс-халудин хва Маратни зун таяртүшер яз мукъвал-мукъвал сад-садан кІвалериз къвез-хъфиз жедай. Са сеферда Маратан къилив мугъманвиле фейила, заз юкъван буйдин, рикIиз чими, чина берекат, вилера къетIен ишигъ авай, милаим, яхцIур йис къван яшдавай итим акуна. Ам са шумуд югъ адалай вилик Хив райондай Ахцегъиз прокурордин помощниквиле кІалахал ракъурнавай Межидов Къияс Межидович тир. Чи танишвал I952-йисан гатуз хънай.

Къияс-халуди зун диндирмишна, за вуч ктабар кІелнатIа ва исятда вуч гъиле аватIа хабар къунай. Са къадар регъувал кваз за адан суалриз жавабарни ганай...

Къияс-халудиз аялар гзаф кІандай. Яваш-яваш чи араяр лап ачух жез башламиша. Маса сеферда зун абурун кІвализ мугъманвилиз фейила, Къияс-халудин кефи куьк яз, чина шадвал авай. Ада цлакай куърснавай чуынгуър къачуна, заз малум тушир, гзаф рикIиз хуш гъава (макъам) ягъиз эгечIна. Зун, гъелбетда, аламат хъана амукуна: юриствиле кІалахзавай Къияс-халудихъ ашукувилин алакъунар ава лагъана за гъич фикирнавачир. Гъа чIавуз Къияс-халуди прозадилай гъейри шиирап ва музыка теснифзавайдини заз чир хънай.

Ватандин Чехи дяведилай вилик квай йисара Къияс Межидован манияр радиодайни кваз ганай. Яратмишунрин кардал рикI алай жегъилди вичин алакъунар культурадин жуъре-бажуъре хилера къалурнай. Ам гъакI махар ахъайдай ва түкIуърдай устадни хънай.

Гъиле чуынгуър, гъамиша шад вилера къетIен ишигъ аваз а кур Къияс Межидован къамат зи рикIел уъмуърлух аламукъда...

Писатель ва драматург, чIалан халис устад Къияс Межидова лезги эдебиятда дерин гел туна. Жуъреба-жуъре ва важиблу месэлайриз бахшнавай адан гъикаяйрихъ ва повестрихъ, тамашайрихъ ва романрихъ мана-метлебдин ва художественный жигъетдай еке метлеб ава. Алибег Фатаховахъ ва Зияудин Эфендиевахъ галаз санал чи прозадин кыил кутур

Къияс Межидова вичин яратмишунралди лезги халкъдин руыгъдин хазина, шаксуз, мадни девлетлу авуна.

Дагъустандин халкъдин писатель Къияс Межидов I9II- йисуз виликан Самур округдин Ахцегърин хуъре дидедиз хъана. Адан буба Межида Бакуда нафтIадин мяденра фялевал ийиз, хзан хуъзвай. Буба фад кечмиш хъун себеб яз Къиясан аял вахтар дарвилера ва азиятра кыile фенай. ЯтIани дидеди кIелунал рикI алай, гада хуърун мектебдиз ракъурнай. Амма ина Къияс яргъалди хъаначир. Уъмуърдин дар шартIар себеб яз ам чIехи стхадин патав Бакудиз рекье гъатнай. Къияса фялейрин шегъерда кIелун давамарзава, адаз урус ва туърк чIалар чир жезва.

Гъа Бакуда Къияс Межидова муаллимвилин курсар күтятгъарнай ва Къиблепатан Дагъустандин хуърера хейлин вахтара муаллимвал авунай. 30-йисара ада Дагъустандин радиокомитетда лезги передачайрин редакторвал авунай. Ватандин Чехи дяведин ва адалай гуъгуънин йисара Къияс Межидова Хив, Къурагъ ва Ахцегъ районра прокурорвиле, прокурордин помощниквиле кIвалахнай. I955-йисуз азарлувал себеб яз Къияс Межидов пенсиядиз экъечIнай ва амай вири вичин къуват уъмуърдин эхирдалди литературадин рекье эцигнай.

Къияс Межидова литературадиз, акъуллу келимайриз аял вахтирай фикир гуз башламишнай. Ада махариз, манийриз, ашукурин чIалариз еке гъевесдалди яб гудай. Халкъдин сивин яратмишунри жегъилдин зигъинда дерин гел тунай. Гуъгуънин йисара ада вичини махар тутькIуриз ва фольклордин эсерар кIватI хъийиз эгечIнай.

Писателдихъ галаз авур сувъбетрай малум хъайивал, савадлу хъайидалай гуъгуъниз ада кIелай сифте чIехи ктаб «Агъзурни са йиф» тIвар

алай арабрин махарин кІватІал тир. Ада вичиз таъсир авур ва бегенмиш хъайи махар еке гъеведалди хуърунн агъалийриз хъультуун яргъи йифера ахъайдай. А вахтара Къияс Межидов махар ахъайдай устад хъизни хайи хуъре машгъур хъайиди къузубуру къени рикІел хизва.

Гъеле Бакуда муаллимвилин курсара кІелдайла, литературадал рикІ алай Къияс Межидова азербайжанрин машгъур шаирар Сулейман Рустама ва Гъусейн Жавида тешкилай литературадин кружокдин кІвалахда иштиракзава. А чІавуз урус ва азербайжан литературайрай чирвилер къачунихъ галаз санал жегъил литератордиз художественный эсерар яратмишдай къайдаяр, рекъер-хулер чир хъанай. Гъа йисара Къияс Межидов сифте яз А.С.Пушкинан, М.Ю. Лермонтован, Л.Н.Толстойн, М.-П. Вагъифан, М.-А.Сабиран, ҆.М.Мамедкъулизадедин ва масабурун яратмишунрихъ галазни мукъувай таниш хъанай.

Къияс Межидован яратмишунрин кІвалах 30-йисарин сифте кылера башламишнай. Вичи сифте түкІуьрай чІалар ада Алибег Фатаховаз къалуриз хъанай. Гуъгуънин йисара ада яратмишунрин рекъяй СтІал Сулейманавай, Гъажибег Гъажибековавай, Эффенди Капиевавай меслятар къачузва. Гъа йисара жегъил шаирди ҆ийи уъмуърдикай түкІуьрай эверунин эсерар (Къияс Межидова яратмишунрин кІвалах шииррилай башламишнай) «҆ийи дуњя» газетдиз акъатнай. КІелдайбуру вичин эсерар хушдиз къабулна шадвал акатай Къияс Межидова поэмадин жанрани гъиле къазва. Ада жегъил дагъви гададикай ва адан къадар-къисметдикай кхъей «Масан» тІвар алай поэма 1940-йисуз чапдиз акъатнай. Масан гъеле гъвечИ аял тирла, Бакудин нафтІадин мяденра фялевал ийизвай адан буба къазадик кечмиш хъанай. Етим хъайи гададин руфуна гъич са юкъуз тухдалди фу, тандал чандиз чимивал гудай бегъем партал хъаначир. Уъмуърдин дар шартІар себеб яз Масан партизанрин отряддиз акъатна ва граждан дяведин гъерекатра, гъвечИ Гавроша хъиз, ада Деникиназ акси женгера иштиракзава.

Дяве күтъягъ хъайидалай гуъгуънин Масанан вилик шегъре рекъер ачух жезва. Советрин властди адаз кІелдай, хъсан сенят къачудай мумкинвал

гузва. Масан, пешекар хъана, хайи хуъруъз хквезва ва дагълара цИийи уъмуър туъкГуърунин карда сайивилелди иштиракзава.

Масанакай рахадайла, адан гъерекатар къалурдайла, жегъил шаирди са къадар тади къачузватIани, геройдин образ арадал гъиз хъанва. Поэмада гъалтзавай нукъсанар чи цИийиз арадал къvezвай вири советрин лезги эдебиятдиз хасбур тир.

Ватандин Чехи дяведин йисара Къияс Межидова, Дагъустандин маса халкъарин писатели хъиз, вичин къелем душмандиз акси хци яракъдиз элкъуърнай. Ада советрин инсанрин къегъалвилер къалурздавай, къагъриманвилин темадиз бахшнавай «Партизанрин хзан», «Чехи бубаяр», «Беркъуъ цацар» тамашаяр, «Рушан аманат», «Карвансара» гъикаяяр, «Седредин Гашумов» очерк яратмишнай. Лезги театрди дяведин йисара сегънедал эцигай са передедин а тамашайра ва тIварар къур прозадин эсерра писателди чи гъукумат граждан дяведа гъихътин къизгъин женгера гъалиб хъайиди ятI а рикIел хкизва ва жемятдиз Ватандин азадвал хуъназ эверзава.

Къияс Межидова яратмишунрин рекъяй гъакъикъи алакъунар, гъелбетда, прозада къалурна. Прозадин жанр ада, малум тирвал, Эффенди Капиеван ва Гъажибег Гъажибекован меслятрайдигъиле къунай. И кардал писатель, гъелбетда, ягъалмиш хъаначир. Наталья Капиевади рикIел хкизвайвал, Эффенди Капиев Къияс Межидова гузтай тIебиатдин шикилрал мягътел тир: «Къиясал пехилвал авуртIа жеда! Чи писателикай тек-бирбууз чуълдин къушарин, тамун векъер-къаларин, вагъши гъайванрин тIварар чида... тIебиатдин халис шикилар авачир ктаб кесиб ва рангсуз жеда».

Дяведилай гуъгуънин йисарани Къияс Межидов вичин чирвилер, устадвал хкажунал датIана алахъзава. Хайи халкъдин уъмуър, адан руыгъдин деринар тамамдиз къалурун патал дуънъядин халкъарин литературадин тежриба, художественный эсерар яратмишдай къайдаяр чир хъун тIимил тирди къатIай писателди лезгийрин ацукун-къарагъун, адетар, яшайишда хъанвай дегишивилер, чан алай ва алачир тIебиат, дериндай чиран къетIна. Ам са куъруъ вахтунда къиблепатан Дагъустандин гзаф дерейра, хуърера

къекъвена, ада лезгийрин махар, манияр, ашукърин чалар, риваятар кIватI хъувунай. Гележегда абрукой Къияс Межидова вичин яратмишунрани устадвиледи менфятни къачунай.

50-йисар Къияс Межидован яратмишунра бегъерлубур хъанай. КIелдайбуру гьевеслудаказ къабулай писателдин «Дагълара», «Лувар квай дустар», «Зи гъвечIи дустариз» гъкайирин кIватIалар, «Стхаяр», «Дагълар юзазва», «КIвачерик дувар квай Алуш» повестар, «Ашукъ Сайд» ва «Урусатдин цуьк» тамашаяр чапдай акъатнай. Абура Къияс Межидова жуьреба-жуьре ва важиблу месэляр къарагъарнава: дагъларин гузел тIебиатни азад зегъмет, халкъарин дуствални дуствилиз вафалувал, къагъриманвални ватанпересвал, инсанпересвални халис мутьгульбат ва масабур.

Къейдун лазим я хьи, Къияс Межидован эсерра ганвай образар, къалурнавай вакъиаяр уьмуьрдай къачунвайбур я. Иниз килигна адан гъкайиринни повестрин герояр тир Гульперини Сулейман, Атани Буба, Селимни Мердан кIелзавайбурун рикI алай образиз элкъвенва.

Къве гаф Къияс Межидован «Дагълар юзазва» повестдикай лугъун. Эсердин къилин герой Мердан чубанрин тухумдай я. Школа куягъайдалай гуьгульни ада бубадин рехъ - чубанвал авун кIевелай къетIнай. Мерданан дуст Амрагъ гъкъван алахънатIани, чубанвиликай адан рикI хуриз, мад къилиз акъатай затI хъанач. Мердан вичи къур рекъелай элячI завач.

Мерданан фикир хпехъанвилин кеспидал желбун патал тежрибалу чубан Селим гзаф алахънай. Селим-халудин акъуллу ихтилатар, ада ахъайдай риваятар Мерданаз гзаф хуш тир. Амма къилинди писателди Селим зетьметдал рикI алай халис дагъви хьиз къалурун я.

Повестда Къияс Межидова тIебиатдин гузел шикилар, геройрин чпин хиялар, фикирар (къенепатан монологар) устадвиледи ганва, халкъдин риваятрикай менфят къачунва. И эсердай Къияс Межидов халис сувьбетчи, вичихъ анжах вичиз хас хатI авай чалан устад хьизни аквазва.

Къияс Межидова Дагъустандин халкъдин шаир Хуъруъг Тагырахъ галаз санал яратмишай «Ашуку Саид» тамаша Дагъустандин драматургияда зурба агалкъун хъанай. Ана халкъдин къегъал хва, машгъур ашуку ви шаир Къуъчхуър Саидан къамат ганва. Зегъметчи халкъдик вичин ялавлу эсер-ралди азадвилин руъгъ кутазвай Саидал Мурсал хан ажугъламиш жезва. Ада бунтчи шаир кисарунин мураддалди ашукудин вилер инсафсузилелди акъудиз тазва, амма шаир табий жезвач. Ада зулумкар хан мадни хци ви гужлу чIаларалди лянетламишзава, адан инсафсузилерин эхир мукъва хъанвайди къейдзава. Гъакъикъи рангаралди, гъакъикъи шартIара, психологиядин жигъетдай дериндай ви инанмиш жедай къайдада къалурун себеб яз Саид чи халкъдин рикI алай образрикай сад хъана. Тамаша чи республикадин театрри ви меркезда хъайи Дагъустандин литературадинни искусстводин декададин вахтунда (1960-йис) Москвадани къалурнай. Тамашада ханарини беглери агъавалзавай девир, чи халкъдин адетар, ацукуун-къарагъун устадвилелди къалурнава.

Лезгийринни урус халкъдин дуствилин алакъайриз талукъ, чубанринни алимрин зегъметдин агалкъунар къалурнавай «Ураратдин цукъ» тамашани Къияс Межидован яратмишунра агалкъун хъанай. Ана зегъметдал рикI алай, чпелай кар алакъдай Асланан, Зинадин ви Варисан образар арадал гъанва. И тамашани лезги театрдин коллективди сегънедал эцигнай, жемиятди ам хушдиз къабулнай.

60-йисарни Къияс Межидован уъмуърда бегъерлубур тир. Яратмишунрин чагъинда авай писателдин «ТIурфан», «Птул руш», «Ювачерик хазина ква», «Къашкъа духтур», «РикIелай фидач, инсанар», «РикIин хиялралди яшамиш хъана зун», «Дагъларин деринрин булахар»-, «Хайи чилин таватар», «Аялар патал гъикаяяр» тIварар алай гъикаяйрин кIватIалар, повестар ви романар Москвадани Махачкъалада чапдай акъатнай.

Писателди ялавлу инкъилабчи Къазимегъамед Агъасиевакай, дагъви дишегълидин къадар-къисметдикай, гүзел тIебиатдикай ви ам хъникай,

хуьруын майишатдикай ва дяведин йисара фронтдин далу патан кІвалахдикай, чи литературадин классик СтІал Сулейманакай ва маса важиблу месэлайрикай кхъизва.

Къияс Межидован яратмишунра кыилин эсер тир «Къашкъа духтур» (1963-йис) роман акъатайдалай гуьгъульни писатель бажарагълу прозаик хиз чи республикада ва адалай къецени машгъур жезва. Урус чалалди роман Москвада 1970-йисуз акъатнай.

И эсер документрал ва рикІел хкунрал бинеламиш хъана яратмишнаватлани, ам тарихдин хроника варь, художественный эсер я. Жанрадин жигъетдай «Къашкъа духтур», гъелбетда, социально-исторический роман я. Вичикай рахазвай эсерда къанни вад йисуз Самур округда духтурвал авур, лезгийиз багъа ва истеклу урус духтур Антон Никифорович Ефимовакай еке гъурметдивди раханва. Писателди гъам Самур округдин агъалийрин ацукун-къарагъулиз, социальный алакъайриз, дагъвижирин милли къанажагъ хкаж хъунизни еке фикир ганва.

Къияс Межидова хейлин йисара Азербайджандин ва Дагъ-устандин Госархиврай А.Н. Ефимован духтурвилин кІвалахдихъ галаз алакъалу материалар кІватлани, Ахцегъа ва Самур округдин маса хуьрера духтур хъсандиз чидай ксаравай рикІел хкунар кхъенай, жуьреба-жуьре маса шагъадатнамаяр кІватлани.

Романдин жанради писателдиз эсердин кыилин геройрин образар, тарихдин вакъиаяр гъар патарихъай ачухардай мумкинвал гузва. Эсердин гъерекатар Ахцегъа, Самур округдин дагъдин яргъал хуьрера, Бакудин патарив гвай рабочийрин поселокра кыле физва. Писатель, романдаш аквазвайвал, регъят рекъерихъ къекъвезвач, ада гъакъикъат гъакъикъи рангаралди ва герояр гъакъикъи шартлара, чин дегишвилера, гъужетра, чеб-чпихъ галаз акъунра къалурнава.

Гъелбетда, Антон Ефимов вичин девирдин кІвенкІвечи инсан, халисан интеллигент я. Ахътин геройдин къамат ачухарунни акъван регъят кар туш. Ятлани Къияс Межидовавай гъакъикъи фактарал бинеламиш хъана,

къундармадиз шегъре рехъ гана, жанлу, кІелдайбурун рикел аламукъдай образ яратмишиз хъана.

Антон Ефимован буржи анжах Ахцегърин къеледа авай урусрин гарнizonдин сагъламвал хүн тир. Амма духтурди вичин хушуналди вири Самур округдин сагъламвал хүн вичин хиве къачунай. Ахцегъиз атай сифте йикъара ада лезги чал, дагъвийрин адетар хъсандиз чирзава. Ам чкадин же-мятдив михъи риківди эгечінай, абурун сагъламвал хүнин кар мукъуфдивди гъиле къунай. Духтурдин вилик гзаф къадар четинвилер акъвазнай. Ам даклан, адаз акси ківалахар тухузвай ксарни авачиз тушир. И жергедай яз Къази Гъарус, Махлус къари къалуриз жеда. Ятланы Антон Ефимова халкъ бедбахтзавай ва мичівиле хузвай фекъи-фаҳрайрихъ, же-рягърихъ, фалчи къарийрихъ галаз викіегъдиз женг тухузва, йиф-югъ талгъана азарлуйрин куьмекдиз яргъал хуерьизни кваз физва, кесиблиз пулсуз дава-дарман ийизва, куърелди, вичин инсанпересвал къалурзава.

Дагъвийрин тереф хвейи, абурун рекье вичин чан эцигай Антон Ефимов лезгийизни кіан тир ва духтурдиз абуру гъамиша гъурмет, лезгийиз акур, чандал чка ийидай.

Романда Антон Ефимов са духтур яз ваъ, гъакі кесибрин терефдар хизни къалурнава. Икі, духтурди вичел севре тіуш гана хирер авур чубан Салманаз дарман-дава авунихъ галаз санал хперин суърудин иесидив чубандиз гайи зияндигъ къиметни гуз тазва. Антон Ефимов гъакъикъатдани зегъметчийрин дуст тирди чаз адан вичин гульгульна жасус гъатнавай ялавлу инкъилабчи Къазимегъамед Агъасиев душмандин гъиляй къутармишай эпизоддайни хъсандиз аквазва.

Къилди-къилдин вакъиайра, маса геройрихъ галаз жезвай акъунра Антон Ефимов рикі михъи, руыгъдиз къуватлу, халис инсанперес, вичихъ эркекдин жигер авай викіегъ кас хизни къалурнава. Рикел хкин Катя дидедиз хайи югъ къейдуниз талукъ межлис ва анал Самур округдин начаник Брусилованни Ефимован арада хайи къайи ихтилатар. Эгер и суъгъбетдай Брусилов вичик инсанвал квачир, вичи вич вине къадай, дагъвияр бегъем

инсанрайни гъисаб тийизвай, абур «нетПрешрай» къазвай пачагъдин гъаким хъиз аквазватІа, Ефимов адаз акси яз, анихъ галай инсандин рикІикай хабар къадай, регъимлу, мерд инсан тирди малум жезва.

Антон Ефимов и межлисдиз геж хъунин ва Брусилоахъ галаз къайи рахунар хъунин себебни духтурди Мискискарин хуъре кІевиз азарлу инсан къиникикай къутармишун тир.

Антон Ефимован марифатлевал, къилихдин михъивал гъакІ духтурдинни лезги руш Алванан арада авай чеб романтикандин рангаралди ачухарнавай мутьгъуббатдайни аквазва. И къве жегъилдин рикІерин мурадрикай рахазвай романдин чинра Къияс Межидова вич прозадин халис устад хъизни къалурнава.

Антон Ефимов са патахъай пачагъдин чиновникрихъ ва чкадин гъакимрихъ, мулькуь патахъай Алванахъ ва Катядихъ галаз авай алакъайра къалуруналди, Къияс Межидова вичин геройдин къилих, адан руыгъдин деринар, психология тамамдиз ачухарзава. Чи вилик вичи къачузвай камаралди, ийизвай краалди урусринни лезгийрин ихтибарлевал, Урусатдинни Дагъустандин алакъаяр мягъкемариз кІанзмавай, дагъвийринни урусрин дуствилин бинеяр эцигзмавай халисан инсанпересдин къамат акъваззава.

Антон Ефимов романда ганвай тек са положительный герой туш. Ана ахътин образар мадни ава. Месела, лезги халкъдин къегъал хва, пешекар революционер Къазимегъамед Агъасиев, вичелай кар алакъдай, акъулдиз дерин чайчи Гъажимурад, намуслу лезги дишегъли Алван, фяле Жават, фельдшер Берали, ашпаз Абдулжалил ва масабур къалуриз жеда. Писателди, гъелбетда, виридан образар сад хъиз дериндай ганвач. ЯтІани, къвед лагъай дережадин геройрин гъерекатар къалуруни Антон Ефимован образ деринариз күмекзава. Адалай гъейри вичин вафалу дустарин күмек галачиз гъа девирдин шартара духтурдивай дагъвийриз, гъелбетда, тамамдиз күмекиз къуллугъизни жедачир.

Антон Ефимован дустарикай Гъажимурадан образдиз писателди къетIен фикир ганва. Вичихъ яратмишдай алакъунар авай, лазим гаф чинал лугъудай, чалан устад ам эхир нефесдалди духтурдиз вафалу яз амукънай. Гъажимурад гъа девирдал, гъа девирдин вилик-къилик квайбуран гагъ хъел кваз, гагъ зарафатдалди вичи тукIуързавай къаравилийра хъуърезва.

Романда са жерге отрицательный образарни ава. Абурук Самур округдин начальник Брусилов, капитан Чеченадзе, руъгъани Къази Гъарус, юрист Панагъ, тапан жерягъ Махлус къари ва масабур акатзава. Абурунни Антон Ефимован рафтарвилер къалуруналди, романдин къилин геройдин образ писателди мадни жанлу ийизва.

Къияс Межидова лезгийринни урус халкъдин дуствилин бинеяр арадал гъайибур Антон Ефимов хътин, Урусатдин кIвенкIвечи интеллигенциядин инсанперес векилар тирди къейдзава. Им эсердин къилин фикир, асул идея я.

Къияс Межидов дагъларин чан алай ва чан алачир тIебиат хъсан чидай натуралистни тир. Адан «Къашкъа духтур» эсерда чеб романдин метлебдихъ галаз къунвай тIебиатдин гульзел шикилар, лезги халкъдин суварар, фольклордин риваятар, бубайрин адетар тимиш гъалтзавач. Абуру кIелзавайбур чи халкъдин тарихдихъ, ацукун-къарагъунихъ, бубайрин адетрихъ галаз танишарзава. Романда ганвай тIебиатдин шикилри геройрин образар ва иллаки Антон Ефимован къамат дериндай ачухариз куьмекзава. Писателди юмордикай, лирический ва лиро-философский отступленийрикайни устадвилелди менфят къачузва.

Къияс Межидова вичин яратмишунра ва къилди къачуртIа «Къашкъа духтур» романда лезгийринни урус литературадин тежрибадикай менфят къачуникай Н.В.Капиевади вичин «Рангарин зерифвилел шадвал ая» макъалада икI кхъизва: «Къияс Межидова урус литературдин инсанпересвилин ва урус искусстводин реализмдин тежрибадин таъсир са рахунни алализ къабулна.

Гъакъван ачухдиз адан прозада дагъвийрин культурайрин рангарни малум я. Тикрариз тежедай хътин милли образар, къилихар, чалан гульзелвал,

геройрин ва вичин рахунрин милли къетенвилер, мягъкем ибарайр ишлемишун, бубайрин риваятлиз ва махариз мукъвавал - ибур вири, гъелбетда, аял вахтирилай башламишна хайи халкъдин медениятдин ирсинай къачунвайбур я».

Малум тирвал, бажарагълу писатель Эффенди Капиева СтIал Сулейманакай гъеле I938-I94I-йисара кхьей «Шаир» тIвар алай ктаб дяведилай гульгульни чапдай акъуднай. Критикади хушдиз къабулай ктабда ганвай халкъдин шаир Сулейманан образ чи уълкведин халкъарин рикI алай образдиз элкъвенай. Гаф атай чкадал лугъун. Эхиримжи йисара бязи «критиканри» (критикри варь) «шайир» ктабда ганвай кыилин игит Сулейманан образдин прототип са СтIал Сулейманалай гъейри никай хъайитIани ийизва. Им, гъелбетда, тажуб жедай кар я. Вучиз лагъайтIа СтIал Сулейманан ацукуун-къарагъун, гъар са кам, гъар са келима, ам раҳадай тегъер, адал алай пек-партал, адан амалар, къилих дикъетдивди ва тамамдиз ачухарнавай Э. Капиеван дневникрай аквазвайвал (Чехи шаирдинни жегъил литератор Капиеван арада I934-I937-йисара дуствилин алакъаяр авай), ктабдин кыилин герой Сулейман, зи фикирдалди, къудкъанни цIуд процент СтIал Сулейманаз ухшамиш я. Эффенди Капиеван дневникар тупIалай авур ва «Шаир» ктаб кIелай касдиз и фикир ашкара жеда...

Къ. Межидова С.Сулейманакай «Памятью сердца я жил» (М., 1976) ктаб кхьидайла вичин рехъ хъяна, Э. Капиеван тежриба тикрарнач. Ада аялриз теклифнавай и ктабда Э. Капиеван эсерда ачухар тавунвай Сулейманан уъмуърдин чинрикай, иллаки аял вахтирикай, къариблухра адан кылел атай дуышушрикай эсерлу сувъбетар ийизва. Къияс Межидован ктабди Чехи шаир С. Сулейманакай, шаирдикай ва инсандикай хъиз, чи чирвилер мадни артухарзава.

Къияс Межидов лезги литературада чпикай лап тIимил, къериз-цIаруз кхъенвай месэлайризни фикир гайи писатель я. Ихътин важибу месэлайрикай сад Ватандин Чехи дяведин йисара фронтдин далу пад ва ана къиле фейи гъерекатар я. И темадиз писателди «Дагъларин деринрин

булахар» (1971) роман бахшна. И эсер яратмишдайла Къияс Межидоваз, шаксуз, прокурорвилин тежриба лазим атана. Эгер писатель юрист туширтла, адавай бажагъат хци сюжетдин, вичел риклий вай фикир желбдай роман арадал гъиз жедай.

Эсерда вакъиаяр, гъерекатар Ватандин Чехи дяведин йисара къиблепатан Дагъустандин Арванияр ва Байракар тіварап алай хуърера къиле физва. Абур немсерин фашистриз Бакудинни Гроздыйдин нафтадин мяденрин темягъ аваз, дяведен гурагур Къафкъаз къаз кланзавай йисар тир.

Еке жавабдарвал хиве авай гъа вахтунда Арванияр райондин прокурор Али Шахова (романдин къилин герой) хуърун активдикай даях къуна, галатун тийижиз къачагърихъ, диверсантрихъ галаз женг тухузва. Ам яргъалди къачагърин къил «чинебан хан» Сурхаян геле къекъвена, адан вири тахсирап, хаинвилер винел акъудна, абур субутна ва, эхирни, ам дустагъдиз ракъурна. Али Шахова Сурхаяхъ галаз санал адан вири бандадин хаинвилерални эхир эцигна.

Къияс Межидова Али Шахов прокурордин везифа тамамарунин карда маса геройрихъ галаз авай алакъайра ачухарнава. Ам вичиз къанунар хъсан чидай, Ватандиз вафалу, виклегъ, кар алакъдай инсан я. Писателди Али Шахов рикле михъи мульбат авай жегъил, двдедиз еке гъурмет ийизвай хва, ярап-дустарин арада ва межлисда чка авай къегъал итим хъизни къалурнава.

Писателди Али Шахов мерд ва инсанперес кас тирди къилдин фактаралди ачухарзава. Али гъеле школада келзлавай гада тирла, адаз Адиланни Гъабилан гъиляй фирм-тефир чка сал хъанвай. Себебни абурун тухумрин арада са мус ятланни миджал, къанлувал хъун тир. Бугъда къариidi вичин хтулриз: Адилазни Гъабилаз датланни футфа гузва, къан къахчу лугъуз хура тунва. И кар себеб яз Али ирид йисуз хуърай экъечлун мажбур хъанай. Гуъгуънай прокурор яз хуъруз хтайла, Али Шахова са тахсири квачир Гъабилни Адил Сурхаян гъилибанри дустагъдиз ракъурнаваз жагъана. Прокурорди сифте нубатда гъахъвал винел акъудзава: къве стхани дустагъдай

азадна. И эпизоддай дугъриданни Али Шахов мерд кас тирди аквазва. Ихътин геройдин намуслувал, инсанвал къалурзавай фактар эсерда тімил авач.

Романдин гзат кылера Къияс Межидова Али Шахов къастунал кіеви, халкъдин къадир авай, кіеве гъатай чкадал вичи вич къегъалди хыз тухудай игит хызни къалурнава. Рикіел хкин къачагърихъ галаз ягъунра гъатна, прокурордал хер хайи эпизод ва гъакі мад.

Эсерда Къияс Межидов Али Шахова вичин ківалахра даях къунвай Караев Кескинан, Къужаев Бутадин, агъсакъал Абасан образрикайни раханва. Кыилинди - писателди «Дагъларин деринрин булахар» романда са гъвечи лезги райондин чешнедалди Ватандин Чехи дяведин йисара фронтдин далу пата дагъвири чапхунчи душмандал гъалиб хуник кутур пай къалурун я. Вичикай рахазвай роман 1975-йисуз урус чалалди «Прокурор Али Шахован къисмет» тівар алаз Москвадани акъятнай.

Роман урус чалаз таржума авур Къияс Межидован дуст, урус писатель Владимир Архангельскиди эсердикай икі лагъанай: «Прокурор Али Шахован ва адан юлдашрин вилик акъвазнавай ківалах регъятди тушир: фронтдиз фенвай бубайрин, стхайрин, гъульерин эвездай зегъмет чүгвазвай къульзульбуруз, дишегълийриз, аялриз далу яна, чпин чандилайни гъил къачуна, чуныых хъанвай душманар винел акъудун, абур тергун, Яру аскердин далу пад мягъкемарун. Романдин кылин фикирни - зегъметчи халкъ Ватандиз вафалу тирди къалурун ва чун чапхунчи душмандал гъалиб хунихъ инанмишвал тестикъарун я».

Къияс Межидован эхиримжи, вич кечмиш хъайдалай гүргүйнис чапдиз акъатай эсеррикай сад адан «Хайи чилин таватар» (1975) тівар алай роман я. Гъайиф хы, чи кратикади роман акъатайдалай инихъ адакай гъич са гафни лагъанвач. Амма писателди вичин эсерда эцигнавай къенин юкъузни важиблу месэлайри роман вичел фикир желбуниз лайихлуди тирди тестикъариз жеда.

Романдин вакъиаяр Талабагъ тІвар алай лезги хуърухъ галаз алакъалу я. Гъерекатар 60-йисара кыле физва. Къияс Межидова емиш багъларин совхоздин уъмуърдин чешнедалди советрин инсанрин (алимрин, рабочийрин, къуллугъчийрин) гъакъисагъ зегъмет къалурзава. Совхоздин коллективди директор Асадов Къардаш, адан уъмуърдин юлдаш кылин агроном Пейкер, куънуъчи агъсакъал Бутай, агроном рушар Беневшани Шагъсенем кылеваз майишат вилик тухузва.

Совхозди гъар йисуз гъукуматдин планар артухни алаз тамамарзавай, Пейкер кылевай багъманчийрин бригадади ичерин цИйи сортар арадал гъизва. Амма рикIе чIулав ниятар авай, вичин уъмуър мифтехур яз гухузвай Бедевхана, угърияр тир Къутаяни Дашиди совхоздиз еке зиянар гузва. Абуру созхоздин виртIер ва ичер чуънуъхзава, ичерин цИйи сортарин къелемар къуруун патал абурун дувулриз къадардилай артух аммиачный селитра цазва.

Бедевхана ва адан гъилибанри Пейкераз тІварап алачир, рикI тIардай къве кагъаз ракъурзава. Абура Пейкеран, Къардашан бубайрикай Ватандин хайнрикай хыз раҳанвай. И утанмазрин къаст Къардашан хзан бедбахтун, абур совхоздай ва хуъряй катдай йикъал гъун ва чпи совхоздин девлетдин иесивал авун тир.

Совхоздин кылин бухгалтер Садикъбег кылевай угърийрин дестедивай чпин чIулав ниятар кылиз акъудиз хъанач. Абуру масабуруз атIай фуруз чеб аватна. Агъсакъал Бутая, тутьквенчи Герейбега угърийрин мурдар крат винел акъудна ва хайнри авур чапхунчивилерин жаваб абуру халкъдин суддин вилик гана. Абурукай гъар сад, вичин тахсидиз килигна, чи къанунралди жазаламиша. Им романдин сюжетдин са хел я.

Муъкуъ хел Беневшадинни Герейбеган ва Шагъселеманни Урзуман мульгъуббатдихъ галаз алакъалу я. Урзума хуъре фельдшервиле кIалахзава ва заочно мединститутдани кIелзава. Адахъ вичи арадал гъайи, гъукуматди патент ганвай дарманар ава. Ам вични кIачел къезил, гъиляй кар къведай хуш къилихдин жегъил я.

Урзум фадлай агроном руш Шагъселемал ашукъ я, амма вичин мутьгъуббатдикай адавай яргъалди рушаз чириз жезвач. Шагъсенемаз Урзуман рикIин хиялар чир хьайила, руша жегъил гададин вилик са шумуд шартI эцигзава. Эгер абур (вич рушан кIвализ атун, куыгъне адетрал амал тавун ва масабур) кылиз акъудайтIа, къабулайтIа, вичикай уьмуърдин юлдаш жеда лагъана гаф гузва.

И къве жегъилдин арада хъиз, тульвенчи Герейбеганин Беневшадин арадани халис мутьгъуббат авай. Абуруни чин къисметар сад ийида лагъана икърар кутIуннай. Талабагъдин хуыре са юкъуз къве мехъер хъана, цIийи къве хзан арадал атана.

Эгер Къияс Межидова и эсерда ганвай сюжетдин сад лагъай хиле совхоздин девлет хуънис, ам мадни артухаруниз эверзаватIа, къвед лагъай хиле дагъви дишегълийрин ацукун-къарагъун, къадар-къисмет къалуруналди, дишегълийризни вири рекъерай итимрихъ галаз барабар ихтиярар гуниз эверзава. Писателдиз абурни чин бахтунин иесияр хъана кIанзава.

Писателди кхызыва: «Кvez баркалла, баркалла, дидеяр, вахар, рушар! Кvez баркалла, камаллу учителар-уьмуърдин юлдашар! Чи кIани свасар!»

Художественный литературада инсандин образ арадал гъун, адан къилих, психология, руыгъдин деринар къалурун акъван регъят месэла туш. Амма и рекъяй Къияс Межидова Масанан къаматдилай башламишна ашукъ Сайдан, Антон Ефимован, Али Шахован, Пейкеран ва Къардашан образрал къведалди вич бажарагъувал авай, яратмишунрин рекъе датIана вилик физвай чIалан устад, халисан художник яз къалурна. Геройрин руыгъдин деринар ачухариз хъун, абур чин гъерекатра, дегишвили, кIелзавайбурун вилик чIехи жез къалурун, гъелбетда, писателдин яратмишунрин лайихлуви-лерикай сад я.

Къияс Межидов инсанрал ва тIебиатдал ашукъ писателикай сад я. Адахъ романтический рангаралди тафаватлу художественный эсерар яратмишдай вичиз хас къетIен хатI, инсандикай, чан алай ва алачир

тieberiatdikai сүгъетдай вичин къетIен къайдаяр ава. Писателдивай гүзел дагъларин тieberiatdin сирерай фагъумлувиелди кыил акъудиз, векъеринни цуукверин атирас гъисиз жезва, вагьши гъайванрин ва чуылдин къушарин хесетар, къекъунар, еришар устадвилелди вичин эсерра къалуриз алакъазава. Ада вич ашукъ лезги чилел, адан няметрал, дагъларин гүзел тieberiatдал, чи булахрални вац1арал кIелзавайбурни ашукъарзава.

Яратмишунрин тематикадин гегъеншвал, художественный эсерра къарагъарзавай месэлайрин важиблувал, фольклординни литературадин тежрибадикай устадвилелди менфят къачун, гъакъикъатдикай лирический, романтический ва реалистический къайдада сүгъетун - ибур Къияс Межидован писателвилин ва устадвилин бязи лишанар я. Адан яратмишунрин асул мана, кылини идеяни инсанрин, халкъарин арада дуствал тестикъарун, инсандин алакъунрихъ, акъулдихъ инанмишвал къалурун я.

Машгъур шаир Расул Гъамзатова писателдикай гъахълуз лагъана: «Къияс Межидов вичин хайи Ватандал, хайи чилел, тieberiatdin гүзелвилел ашукъ хъанвай кас тир. Амма виридалайни гзаф ам инсанрал ашукъ тир. Им писателдин яратмишунрин лап багъа тереф я». Къияс Межидов вич инсанрал ашукъ тирвал кIелдайбурузни адан яратмишунар багъа ва истеклу я. Им, гъелбетда, халкъдин писателдин еке баҳт я.

Къияс Межидов инсанрик акахъдай, вичихъ ярап-дустар гзаф авай, сүгъетрал рикI алай инсан тир. Ам хейлин йисара Хуъруг Тагъирахъ, Эффенди Капиевахъ, Наталья Капиевадихъ, Владимир Архангельскийдихъ, Василий Шкаевахъ, Хизгил Авшалумовахъ, Аткъай Аджаматовахъ ва маса чIалан устадрихъ галаз дуствилин алакъайра хъана. Бязи писателихъ галаз ада кагъазралди алакъаяр хуъзвай. ИкI, Къияс Межидован архивдай революциядилай вилик Ахцегъа муаллимвиле кIалахай, латыш литературадин классик Эрнст Бирзниек-Упитан (1871 -1960) кагъазар, адан афтографар алай ктабар жагъида. Къияс Межидова вичин архивда еке гъуърметдивди Василий Шкаеван, Наталья Капиевадин, Владимир Архангельскийдин ва масабурун кагъазарни хвенва...

Чи дуствилин алакъаяр писателрин уъмуърдин эхирдалди давам хъанай. Эхиримжи сефер Къияс Межидов заз I974- йисан августдин вацра Ахцегъа адан къвалин патав гвай гъикаятчидин рикI алай багъда акунай. Гъаятдиз гъахъайла, Никъият-халади (писателдин уъмуърдин юлдаш) заз Къияс-халу нуькIвериз тъун гунал машгъул я лагъанай. Багъдин къилихъ галай къакъан цлан патав ада нуькIвериз тварар гузвой, анал яд авай къабни эцигнавай. Вичини, лап гъвечIи аялди хъиз, абурун гуъзелвилел гъейранвал ийизвай. И къакъан цал фагъумайла, заз ана инлай-анлай хейлин чкадиз къван гъвечIи-гъвечIи тIеквер аваз акуна. Абур Къияс- халуди нуькIвер патал авунвайбур тир. Чебни акI тукъуърнавай хъи, гъич са кацивайнни нуькIверик хуъкуър тежервал. Писателдин уъмуърдай гъайи и са гъвечIи эпизодди ам чан алай тIебиатдив, къушарив гыкI къайгъударвилелди эгечIзаватIа къалурдай мумкинвал гузва.

Чи сувьбетар яргъалди давам хъанай. Ада еке гъевесдалди дагъларин тIебиатдикай, къушарикай, дава-дарман хкуддай векъерикай, цукверикай ихтилатар авунай. Ч1алан устад вичин яратмишунрин планрикайни гъевеслудаказ рапанай. КъетIен гъуърметдивди ада СтIал Сулейманахъ галаз гуъруышмиш хъайивал (чIехи шаирдиз ада Сулейман даи лутъуз рападай), Хуъруъг Тагъирахъ, Эффенди Капиевахъ, Алибег Фатаховахъ, Багъадин Митаровахъ галаз хъайи дуствилин алакъайрикай яргъалди сувьбетнай.

Заландиз азарлу писатель яхун хъанвай, адан чинизни хъпи ранг янавай. Чанда бегъем такъат авачиртIани, ада зун гъамиша хъиз чина хъвер аваз, ракIарив къван рекъе хтунай... Гъа I974-йисан октябрдин вацра Къияс Межидов рагъметдиз фена. Ам хайи хуъре кучукнава.

ШАГЬ-ЭМИР МУРАДОВ (1913-1996)

Дагъустандин халкъдин шаир Шагъ-Эмир Мурадов къад лагъай асирдин лезги шииратдин магъир устадрикай сад я. ЯхцIурни цIуд йисалай артух эдебиятда кIвалахай бажарагълу лирикди, манийрин устадди, поэмайрин авторди, драматургди ва таржумачиди лезги халкъдин руъгъдин хазинадик къиметлу пай кутуна, ам мадни девлетлу авуна.

Чехи шаирдин къадалай гзаф ктабар литературадин критикади ва кIелдайбуру хушдиз къабулнай. Ш.-Э. Мурадован эсерар урус, Дагъустандин халкъарин чалариз таржума авунва, къадирлу антологийра, школадин хрестоматийра ва маса кIватIалра ганва. Адан яратмишунар юкъван школайра, педучилишра, университетра чирзава.

Шагъ-Эмир Мурадов Докъузпара райондин (виликдай Самур округдик акатзавай) Къурушин хуъре лежбер Билалан хзанда дидедиз хъана. Шаирдин хуъруньвияр гзафни-гзаф хпехъянвилел машгъул тир. Абуру къуъд хперин суъруъяр гваз Шеки пата акъуддай. Ш.-Э.Мурадован бубани Азербайжандихъ галаз алакъалу тир. Билал хзанарни галаз гъар йисуз Шекидихъ рекъе гъатдай.

Куъчеривал ийиз кыил хуън регъят кIвалах тушир. Къуъд акъудиз физ-хкведай рекъера къурушвийрин кыилел гуъзет тавур залан дуьшушарни къведай. Къачагърихъ галаз акъунар, гагъ-гагъ ягъунар ва телеф хъунарни жедай.

Къурушин хуърун сивин яратмишунра («Зул гъарай» ва маса манийра) Шеки патахъай хкvezvai хпехъянрин кыилел къvezvai хатабаладикай раганва. «Зул гъарай» мани аял вахтарилай Ш.-Э.Мурадован рикIе гъатнай. Гележегда шаирди гъа халкъдин манидин тIвар алаз лирико-эпический поэмани яратмишнай.

Ш.-Э.Мурадова гъвечIи чIавалай уъмуърдин уъкIуль-цуру дадмишнай. Адаз бубадихъ галаз Шекидихъай малкъара гваз хкведай рекъера такурди

амач: тараши талан, ягъунарни кынникъар, шеларни хвалар... Шаирдин аял вахтарин хейлин йисар, Хуъруыг Тагыранбур хыз, гъурбатда фенай. Дугъриданни абурун уъмуърдин рекъерни са къадар мукъва я. Анжак Ш.-Э.Мурадоваз X.Тагыралай тафаватлу яз институтда кіелдай мумкинвал хъана. Дагъви уълкведа гъукум дегиш хъайидалай къулухъ жегъил гадади Ахцегърин юкъван школада ва гуъгуънлай Дагъустандин пединститутдин физико-математический факультетда чирвилер къачуна.

Гъеле мектебда кіелдайла, шиирар яратмишунал рикI алай Ш.-Э. Мурадова институтда хъайи йисара вичин сенятдихъ галаз санал эдебият чирунлизни еке фикир гузва. Ада урусрин, Европадин ва РагъэкъечIдай патан халкъарин поэзиядин устадрин эсерар еке гъевесдалди кіелзава. Студент тирла, Ш.-Э. Мурадов Чехи шаир СтIал Сулейманахъ галаз таниш хъанай. Вири дуъньяда машгъур Чалан устаддихъ галаз хъайи сұғыбетри жегъил литератордиз, ада вичи хиве къазвайвал, еке таъсирнай, Ш.Э. Мурадован Чалар гъеле 30-йисара «Цийи дуънья» газетдиз ва маса кІватIалприз акъатза-ва.

Институт күтаягъай жегъилди дябедилай вилик квай ва дяведенин йисара хайи хуър тир Миграгъя ва Ахцегъя муаллимвиле кІвалахзава. Гъа са вахтунда яратмишунрин карни ада гадарзавач.

Ватандин Чехи дябедилай гуъгуънин йисара Ш.-Э.Мурадов анжак эдебиятдихъ галаз алакъалу кІвалахал машгъул жезва. Ада «Социализмдин пайдах» тIвар алай лезги газетда литсотрудниквиле ва 1952-йисалай «Дуствал» эдебиятдин альманахда редакторвиле кІвалахзава. Ш.-Э.Мурадова 50-йисара чи эдебиятдиз атай жегъилприз: Алирза Сайдоваз, Байрам Салимоваз, Касбуба Азизхановаз, Якъуб Яралиеваз, Межид Гъажиеваз, Жамидин Гъажимурадоваз ва масабуруз къиметлу меслятралди вичелай алакъдай күмекарна. Жегъил литераторрин чапдиз акъатай сифте эсерар Ш.-Э .Мурадован берекатлу гъилелай фенай.

1949-йисуз Ш.-Э. Мурадов СССР-дин писателрин Союздиз къабулнай. Хейлин йисара ада Дагъустандин радиокомитетда лезги передачайрин

редакторвиле, «Коммунист» газетда таржумачивиле ківалахна, 1973-йисуз ам пенсиядиз экъечіна ва вичин уымуърдин эхирдалди шириатда зегьмет чүгунан.

Шагъ-Эмир Мурадов гъукуматдин «Знак Почета» ордендиз, Дагъустандин халкъдин шаирвилиң ва Дагъустан Республикадин СтІал Сулейманан тІварунихъ галай литературадин премиядип лауреатвилиң тІвараризни лайихлу хъана.

Шаир яргъал чүгун тавур азардик 1996-йисан 10-январдиз кечмиш хъада. Ам Махачкъалада кучукнава.

Шагъ-Эмир Мурадован «Шаир лагъай тівар ала зал» эсерда ихътин ціарар ава:

Шаир лагъай тівар ала зал,
Кайнатдин сагъиб я зун.
Заманайрин тарих кхызыз
Галат тийир катиб я зун.

Шаир эдебиятдиз камар къачур 30-йисарилай уымуърдин эхирдалди тъакъикъатдани «галатун тийижиз» «заманайрин тарих кхызыз» алахъна. Ш.-Э. Мурадован басма авур сифте эсер Ахцегъ райондин «Цийи дұнья» (1935-йис) газетдиз акъаттай «ГапІалар» ширип я. Шаирди чи чилел гапІалар тешкилун тебрикзава:

«Самурский», «Кызыл чубан» - гапІалар,
Акъвазнава гүзетиз куын, къегъалар.

Сифте эсердин гүргүйналлаз шаирдин са жерге чІалар мадни чапдиз акъатзава. Инал «Са рушан мецелай», «Чи дагълар» ва масабур къалуриз жеда. Ш.-Э.Мурадова дагъви дишегълидин къадар-къисметдикай, дагъларин тІебиатдин гүзелвиликай еке гъевесдалди кхызыза.

Ватандин Чехи дяведин йисара жегыил шаирдин къелем мадни хци жезва. Ада ватанпересвилиң фикирралди тафаватлу «Яру Аскердиз салам»,

«Партизандин паб», «Красноармеецдин гаф», «Дурнайриз тапшуругъ», «Сталинград», «Пака дяведиз» ва маса чалар яратмишава. Абурукай вичихъ сюжет, яни кыл ва эхир авай «Партизандин паб» эсерди келайбууз иллаки зурба таъсир ийизва. Шаир дагъви дишегълидин къегъалвиликай, руыгъдин уйткемвилекай раханва.

Дяведин йисара яратмишай, вич халкъдин сивин яратмишунлиз мукъва «Дурнайриз тапшуругъ» эсерни къетен гъиссералди тафаватлу я. Шаирди жегъил руш Зухрадин мецелай яргъал уълквейриз лув гузтай дурнайрихъ элкъвена лугъузва:

Пуд йис я зи играми яр
Фена душман ийиз кукIвар.
Саламар лагъ, Аслан я тIвар.
Чар кхьирай чаз, дурнаяр.

Тапшурмиша азиз ярдиз,
Женг чIугурай игитди хъиз.
Гъалиб хъана хтуй кIвализ,
Орденарни гваз, дурнаяр.

Дяведин йисара Ш.-Э.Мурадовани, Хуъруyg Тагыра, СтIал Мусаиба, Балакъардаш Султанова, Абдул Муталибова, Агъалар Гъажиева хъиз, чи халкъар чапхунчи душмандал гъалиб жедайдахъ кIевелай инанмишвалзава. 1942-йисуз яратмишай «Яру Аскердиз салам» шиир ихътин цIарааралди күтаягъ жезва:

Чи халкъ, чи Армия еке къуват я,
Дуънъядин пролетараp, гъелбет, чи пад я.
Гъаливал чи пата жеда, успат я!
И фикирдал мягъкембууз салам чи.

1949-йисуз шаирдин гзаф йисарин зегъметдин нетижа «Хушбахт Дагъустан» тівар алай сифте ктаб чапдиз акъатна. КіватІалдай аквазвайвал, Ш.-Э. Мурадова дүньяда ислягъвални халқарин арада дуствилин месэлайриз къетІен фикир гузва. ИкІ, «Ялав» шиирдин лирический геройди ялавдикай хиялар, фикирар, веревирдер ийизва. Адаз ялавди инсанриз дерташ, шадвал гъана кіланзава:

Кіанда заз ялав - пионерри шаддиз

Манияр лугъуз, чульлера кудай.

Кіанда заз ялав - пичера хъультұз

Аялриз ківале чимивал гудай.

Сифте ківатІалдин гүргүналлаз Ш.-Э. Мурадован «Лацу лифер» (1953), «Дагъвийрин манияр» (1961) ва маса ктабар акъатзава. Шаирди вичин рикІ алай темаяр тир ислягъвилихъни дуствилихъ галаз санал чи уымуър гүзеларзаяй зегъметчийрикай, мұғынбатдикай, дагъларин тіебиатдикай жуъреба-жуъре жанрайрин эсерар яратмишзава. Къейдун лазим я хыи, немсерин чапхунчийри дяведин йисара бедбаҳтнавай майишат гүңгүнлиз хкун патал югъди-йифди ківалахзаяй советрин инсанрин зегъметдикай шаирди ашқыиллудаказ кхыизва. Инал «Дагълара нурап», «Демирни Сел- ми» поэмайрин, «Нефтяникрин мани», «Колхоздин чатук», «Лацу къизил», «Чубан гада», «Трактористка Секне», «Зегъметдин мани», «Гъульуң зегъметчийриз» ва маса шиирринни манийрин тіварап къаз жеда.

Ш.-Э. Мурадова лежберринни малдаррин, фялейринни колхозчийрин баркаллу ківалах къалурзава. Гъелбетда, зегъметдикай чи чалан устадри 30-йисарани тімил эсерар яратмишначир. РикІел хин А.Фатахован «Зарбачи Гъасан», «Эм- Тэ-Эс», С.Сулейманан «Колхозчи паб Инжихан» ва масабур. Ш.-Э. Мурадова, вичелай вилик лезги шаирри яратмишай эсеррикай даях къуна, и важиблу тема тарихдин ц1ийи шарт1ара мадни деринариз алахъзава.

Дяведилай гүргүнин йисара яратмишай «Дагълара нурап» (1949) поэмада шаирди Текипиркентда (Къурушинни Миграгърин арада) ГЭС эцигуникай сұғыбетзава. Дагъдин гъвечі хуъруын чешнедалди Ш.-Э.

Мурадов ХХ лагъай асиредин юкъвара лезгийрин уьмуърда кыле физвай дегишилерикий рапанва. Эцигунрал лезгийрихъ галаз гьил-гьилеваз урус инженер Романа, шофер Гришади кІвалахзава. Поэмадин кылин игит-зегъметчи коллектив я. Шаирди тІебиатдин шикилар, лезгийрин адетар устадвилелди ганва.

Эгер «Дагълара нурар» эсерда Ш.-Э.Мурадова зегъметчи махлукъ къалурнаватIа, «Демир ва Селми» (1961) лирико-эпический поэмада кылдин игитрин къаматар ганва: Демиран, Селмидин, Къафаран, Сеферан, Назлудин, Кериман.

Поэмадин сюжетдихъни къве хел ава. Сад лагъайди Демирахъни Селмидихъ ва къвед лагъайди - Селмидин стха Къафараҳъ галаз алакъалу я. Поэмадин бинеда эцигнавай конфликтни Демиранни Къафаран акъунар къалурун я.

Демир рикI михъи, гьил михъи, дирибаш, вичелай кар алакъдай намуслу дагъви я. Ватандин Чехи дяведин йисара ада фронтда немсерин фашистрихъ галаз хъайи къати женгера къегъалди хъиз иштиракзава:

«Къуд йисуз дяведа хъанай ам къегъал. Душмандиз ганачир ада гъич мажал. Къве орден «Слава», медаларни вад Гъунардиз лайих яз къачунай наград».

Дяве күтаягъ хъана хуъруъз хтай Демира, колхоздин багъманчийрин бригадирвиле кІвалахзава. Зегъметдал рикI алай гъалалзда Демира лагълагъчийрихъ, темпелрихъ, угърийрихъ, алверчийрихъ галаз дяве тухузва. Гъарам рекъел алай Къафар, кIани рушан стха тирвилизни килиг тавуна, Демира къанунар хуъзвай идараирин гъиле твазва. Судди Къафараз жаза яз пуд йис кар гузва.

Демиран, Селмидин ва масабуруун къаматар шаирди игитрин чпин гъерекатра, дегишилера, гъакъикъи шартIара ачухарнава. Са чешне гъин:

Селмиди и чIавуз, чилеваз къве гьил,

НикIяй кІватI хъийизвай къуълуън гъар са кыл.

Ш.-Э.Мурадов чалан устад хыз вилик физвайди жегьилрин умурдиз бахшнавай «Канивилин кыса» поэмадай хъсандиз аквазва. Ана жегьилар тир Гульузаран, Омаран ва Селиман къадар-кысметрикай раханва. Омарни Гульузар гъеле хурун мектебда келдайла, сад садал ашуку ханай.

Кын къуна, гаф ганвай абуру рикливай:

Гъич къакъуддач, - лагъана, - чеб чпивай.

Мектеб акъалтарна шегъердиз фейи Омар институтдик акатна, «Цуд күтаягъай руш (Гульузар - Г.Г.) келункай хкатна». Сифтедай Гульузара Омаралай мукъвал-мукъвал чарап къачузва, амма са шумуд вацралай къани ярдикай гъич са ван-сесни амукънач. Омара маса рушакай яр къунай. И кар къатана «чилер-цавар дар хъайи» Гульузараз ийир-тийир чизмач. Эхирни ам Махачкъаладиз рекье гъатда. Гульузараз вичин вилералди Омарни адан цийи яр акуна. Ашкъидин ялавди рикI тарна кыл телесмиш хъанвай Гульузар гъульухъди физва. Рушан фикир вичин чандиз къаст авун тир. Бахтунай хыз Гульузарал гъульувн къерехдив сейрзавай, агрономвал келзтай студент Селим гъалтзава. Ада Гульузар са гуж баладалди секинарзава. Гележегда Гульузарни Селим чеб чпиз кысмет жезва. Им поэмадин куъруу сюжет я.

Вичикай рахазвай поэмада Гульузаран къаматди къетлен чка къунва. Шаирди Гульузаран акунриз, психологиядиз, къилихдиз еке фикир гузва, ам гъар патарихъай къалуриз алахънава. Ингье рушан шикил:

Гульузаран хъульвер яру-лацу тир,
Храй чулав кифер яргъи, яцIу тир.
Щару вилер даим хъульрез аквадай,
Зирек тир ам бацIи хътин къугъвадай.

Гульузаран къилих, риклин михывал, намуслевал къалурун патал Ш.-Э. Мурадова руша вичи вичик ийизвай хиялар, фикирар (внутренний монолог) гзаф чкайрал ганва. Келиз фейи Омракай хабар-тер тахъайла, Гульузаран къиле гъар журедин фикирар гъатзава:

Им вуч сир я? Яраб начагъ хъанватІа?
Са ван хъана закай гуѓгуыл ханватІа?..
...ГъикІин? Вучин? Бес им жедай кар яни?
Мегер Омар икІ вафасуз яр яни?

Намуслу рушан дерт югъ-къандавай къати жезва. Аман атІай Гульузара са юкъуз вичин рикІе авай тІал дуст рушаз ачухарзава:

Ашукъ хъунухъ, чидач ваз, вуч цІай ятІа,
Ам галачиз зи уьмуър гъикІ зайдай ятІа.
Омар таквар зи вилер низ килиграй?!

И монологди поэмадин къилин игитдин къамат ачухаруниз еке күмекзава. Анай рушан рикІин михъивал, гъиссерин деринвал, мульгууббатдиз вафалувал аквазва.

Гульузар авай гъал, адак квай къалабулух ва секинсувал эсер келзайбурукни кутун патал Ш.-Э. Мурадова «художественный деталь» ишлемишзава:

«Омар!» - лугъуз адаптузар юзазвай,
Хъиле умуд рикІин къене гатазвай.
Я рапанач, я хъуренач ам рекье,
Сабурсувал хъана ялав куз рикІе...
Цару вилер тамашзтай къуд патаз,
Амма затІини аквазвачир гъич адаз.

Ихтиин таъсирлу цІарар поэмада тімил авач. Шаирди маса поэтический приемарни художественный тадаракар ишлемишнава, амма инал абурукай виридакай рапаз жедач. ЯтІани тіебиатдин са шикилдикай къве гаф лугъун хийин. Каспий гульузун къерехдив акъвазнавай Гульузар

хиялди тухузва: «Кландач мад заз ихътин бахтсуз яшайиш, Гъульуын клане хъурай зи чан къуй батмиш...»

Дуңнъядикай, уймуърдикай рикI ханвай Гульузыран гъал Ш.-Э. Мурадова тieberiatdin шикилдин күмекдалди ачухарзава:

Цав михъи тир, яйлахдавай булах хыз,
Варз хыипи тир, чанахдавай къаймах хыз.
Йиф мекъи тир, дерт къати тир, рикI дарух.
Къулухъ-шегъер, вилик-вили гъуль ачух...

Инал гъанвай царарин везинди, ранглу гафари, битав ва девлетлу рифмайри ва гъакIни варз алай йифен шикилди рушан къамат дериндай ачухариз күмекзава.

Ш. Э. Мурадова поэмадин иgitrin алакъаяр къалуруналди, мульгъуббатдин михъивал ва ашкъидиз вафалувал тестикъарзава:

Эхъ, бахт гъар са касдин вичин гъилева,
Дуъз рик1ени, акъуллу тир къилева.
Кам къачуиа кланда улам чир хъана!
Къульер ийин, герек, макъам чир хъана!

Ш.-Э. Мурадован сес йис-сандавай гужлу ва эсерарни жанлу жезва. Ам датана вичин устадвал хкажунал алахъзава. Шаирдин «Гатфарин гъевес» (1966), «Рагъ ва мульгъуббат» (1968), «Анар» (1970), «Шалбуз дагъдин шагъвар» (1973), «Ифенвай нефес» (1973), «Цав хыз вили» (1975), «Багъа декъикъаяр» (1978) «Инсанвилиз баркалла» (1981), «РикIяй рикIиз» (1983), «Экуь хиялар» (1988) ва маса ктабри и кардин шагъидвал ийизва.

Шаирди лезги шииратда адет ханвай жанрайрин эсеррихъ галаз санал сонетар, сонетрин тажар, бейтер, къудар, рубаияр, ругудар ва мульжудар яратмишна. Гафарин къадакъар хыз түкIурнавай гъвечи калубрин эсерри чпел фикир желбазава. Чебни шаирди гзафни гзаф инсан ва дуңнъя, инсанвал ва инсанпересвал хытин месэлайрикай кхъенва. Ш.- Э. Мурадован

яратмишунрин и терефдикай чехи алим Агъед Агъаева икI кхьизва: «Мурадов Ш.-Э. ватанпересвилин хиялрилай ислягъвилин хиялral, абурулайни инсанпересвилин фикиррал атана. Инсанпересвал, малум тирвал, чи милли шииратда асул кыилин лишанрикай сад я. Гъеле Етим Эмина лагъайвал, «амукъдайд я инсанвал». Вири рикIелай алатда: чIугур кеферни, къакъан тавханаярни, авур кпIар- тIеатарни, хъайи гегъенш мулкарни, кхъей ктабарни, тIуър няметарни , - эхир кыилай, сурун суал ийидайла, хабар къазвайди я: инсанвал ийизвайни? ТахъайтIа: инсафсуз тирни?»

Дугъриданни шаир исандин марифатдихъ, инсандин акъулдихъ инанмиш я:

Гъикъван минет авуртIани фелекдиз,
Къведайди мад инсан я ви күмекдиз.

Шаирдин бейтер дуънъядикай ийизвай дерин философиядин хиялralди тафаватлу я. Абуруз гафарин къенятлевал, фикиррин, хиялрии деринвал хас я. Къве чешме гъин:

Анжах жуван хийирдихъ гелкъвевзатIа вун эгер,
Яшайишдин майданда гутьIув жеда ви сенгер.

*

Сивел капаш эцигмир, рапух, ачух сес аваз.
Ширишвилер кIан жемир, сиве тулькуъл мез аваз.

Ш. Э. Мурадов синихат чIалариз, яни сатирадиз, фикир гайи шаирни я. Ада шииратда сифте камар къачурдалай инихъ синихатдин ва зарафатдин чIаларни яратмишзава. Абур щаирдин эсеррин кIватIалрикай гзафбура кильдин разделар яз гъатнава. Ш. Э. Мурадов темпелрал, лагълагъчийрал, угърийрал, ичкибазрал, фитнекаррал, пехилбуран, дасмалчийрал, шкъакърал хъуърезва, абур халкъдин вилик зарафатдиз вегъезва. Инал кIелдайбуру иллаки хушдиз къабулай шаирдин «Умумърдин багъда», «Бюрократдиз», «Пиянискадиз», «Язух темпел», «Пагъ вуч кIеви инсан я?», «Пехилвал»,

«Къежейбег», «Ихътин къульер кими туш», «Аламат» ва маса эсерар къалуриз жеда.

Синихатдин сифте чаларикай сад тир «Уьмуърдин багъда» эсерда инсанвиллин шикил квадарнавай пиянискадикай ва ам авай ажайиб гъадикай раханва:

Ангье сад колхолздин
Салава, тамаш.
Къиф къадай каци хъиз
Кам къачуз яваш...
Ангье сад пиян яз
Ярх хъанва хулаз,
Ксанва, палчухар
Акъатна кIулаз.

Ш.-Э. Мурадова синихатдин чалара рушахъ харж къачувай бубани, «мух» пара хъана кылий акъатнавай къуллугъчини, инсанрин чан туттунииз гъизвай бюрократни, дугъри ксар алдатмишзавай фалчиярни ва маса мердимазарап хци ва таъсирлу гафаралди «гатазва»:

Ялтахни бюрократ,
Фитнечи, темпел –
Аквазва гъеле чаз,
Кар ийиз энгел.

Ш. -Э. Мурадован «Къежейбег» шиир хейлин йисар идалай вилик «РикIай рикIиз (1983) ктабда акъатнатIани, адан мана лап мукуувай алай вахтарихъ галаз алакъалу я. КIвалах тийиз незвайбуруун сан «перестройкалай» гүргүүнииз къадардилай артух хъанва. Шаирди къакъан буйдин, «кIвач-къил мягъкем, къекъүн дири» кефчибегдин умумиламишнавай къамат ганва. Темпелрин темпелдал гъи кIвалах тапшурмишайтIани, адан жаваб сад я: «къеж квач». Ам чкадилайнин юзазвач.

И кар себеб яз гафар зурба амал чуру ялтахдал «Къежейбег» лугъудай тівар акъалтна:

Эхир элдиз хъана хабар,
Кыилел туыгъмет къвана санбар.
Акъалтна гъа «Къежейбег» тівар,
Авайди туш ахлакъ - лугъуз.

Ш.-Э. Мурадовахъ кіелдайбууз таъсирдай, ван хъайибуун рикіел акъваздай синихатдин ва зарафатдин чалар гзаф ава. Абур неинки са адет хъанвай жанрайра, гъакі гъвечі кіалубрани яратмишнава. Даスマлчывал негъязавай къуд царцікай ибарат са эсер чешне гъин:

Гардан паталлай беневшадин цук
Акур ялтахди фикирна къва н икі:
- Зун мажбурзава жуван къуллугъди –
Низ икрамзава бес и язуҳди?

60-йисарин сифте кылери виликан девиррин лезги эдебиятдин ирс ківаті хийиз чи хуърера къекъедайла, зун Советское хуъре са вижевай баркаллу касдихъ галаз гуърушмиш хъанай. Ам пенсияда авай муаллим шаир Насруллагъ Нури тир. «Ашкъи-гъавалу тахъай касдикай я ашукъ, я шаир жедач», - лагъанай ада. Фикир-фагъум авурла, мұғыннан дүгъриданни шииратдин гиг я. Рикіел хкин Күре Меликан, Лезги Агъмедан, Кьючхуър Саидан, Етим Эминан, Ахцегъ Гъажидин, Стіал Сулейманан, Хуъруъ Тагыран ва масабурун чалар. Ашкъидикай кхын тавур шаир дүньядин шииратда жагъурун мумкин туш.

Ш.-Э. Мурадов вичелай вилик жавагъирап хътин чалар яратмишай лезги шаиррин рехъ давамарунал сергъятламиш хъанач. Ада гъак[рагъэкъечідай патан халқъарин классикар тир Низамидин, Физулидин, Навоидин яратмишунрин тежрибадикайни менфят къачузва. Ағъед Ағъаева

къейдздавайвал, Ш.-Э. Мурадова «вичин игит, Фархад ва я Керим хыиз, мутьгъуббатдин цай кутуна, дагъларизни чуыллериз ракъурнач.

Лезги шаирдин игит мутьгъуббатдал атайлани Дагъустандин дагъви яз амукъава. Ада вичин дидар чулав вилер авай рушаз ачухарзана.. Вичини хиве къазва: «Тваз жедач зи чанда цай, ялав», амма икI ятIани жегъилдин гъисс зурбади я. Мадни дувъз лагъайтIа, эдеблуди я. Рушан чулав вилер адан марифатдин гульгузгъу я. Вилерай ада адахлидин рикIин михывал, хесетрин хъсанвал, карда хцивал келда. Ада рушавай лап са гъвечIи затI талабзава» («Килигна зи чиниз, ая са хъвер»).

Ш. Э. Мурадова ярдикай, ашкъидикай рагадайла, анжах са вичиз хас тешпигъар, шикиллу гафар ва маса ранглу алатор ишлемишзава. Шаирдин ярни садазни ухшамишди туш. Ам вичиз хас къетIен къилих, акунар авайди я. И гафар ашкара хъун патал са шумуд чешне гъин:

Назик, гульзел хъулькъверал ви
Ажеб гуьрчег лекъвер ала.
Къизилгъулдин цукк Пузарал
РикI ифирдай хуш хъвер ала.

(«Мукъувай физвай рушаз»)

Мутьгъуббатди къунва зи рикI,
Гульзел, вун зи чиниз килиг...
Т1ебиатдал ашукъ я зун,
Адан гуьрчег шикил я вун.

(«Ша»)

Шаирди ашкъидиз бахшнавай «Чулав вилер», «Варз алай йиф», «За гъикIин», «Такабурлу гульзелдиз», «Марф къвазва» ва маса чалара инсандин умурда виридалай гужлу ва гульзел гъисс тир мутьгъуббатдикай вичин гаф лагъанва. Ругуд царцликай ибарат са эсер гъин:

Зун ракъиниз килигайла,
Ви милаим хъвер акуна.
Вацран чинал вил вегъейла,

Заз ви ачух пел акуна.

Зульгъре гъетрез тамашна зун,
Гъанайни ви гел акуна.

Марифатдин лап вини дережа, хиялрин михъивал, гъиссерин экульвал, дишегълидиз къет1ен гъуьрмет - ибур Ш.-Э. Мурадован мутьгуьббатдин чалариз хас къет1енвилер я. Идалайни алава, адан ашкъидин чалари инсан шадарзава, абур к1елайдак са гъихътин ят1ани гафаралди ачухариз тежедай хътина гъисс кутазва:

Лугъуда хъи, вири цувквер хъсан я,
Цувкврални ашукъ тирди инсан я.
Амма гъар са инсандихъ са рикI ava.
Гъардахъ вичиз лап багъя тир цувк ava.

Шагъ-Эмир Мурадован яратмишунрикай раҳадайла, шаирди т1ебиатдиз баҳшнавай чаларизни фикир гун герек я. Абур дугъриданни чалан устаддин шииратдин важиблу са хел я.

Т1ебиатдин тамам тушир шикилар лезгийрин виликан девиррин шииратдани къериз-ч1аруз гъалтзава. Гегъеншдиз ва гъар патарихъай дагъларин т1ебиат анжах XX лагъай асиредин лезги эдебиятда ганва. И рекъяй Алибег Фатахова ва Хуъруъг Тагъира шииратдик, Къияс Межидова ва Агъед Агъаева гъикаятдик кутур пай къет1енди я.

Ш.-Э. Мурадова чи бажалагълу пейзажистрин тежриба вичин къайдада давамарзава. Къурушин хуър, ам элкъвена къунвай т1ебиат вичиз ухшар авачир, къет1ен ва гульзел чкая. 1936-йисуз Къурушин хуъруъз мугъман хъайи урус алим Михаил Павловича кхъенай: «Ина гъава гатун цик1изни ламу я. Дерин дередин к1аниз килигдайда инрин серинвиляйни ламувиляй къиль элкъведа. Хуъруъз къведайла, чун са шумуд сефер циферин к1аник акатна ва мад абурукай хкат хъувуна. Дагъдай винел къвердавай акваз-акваз рикIи фад-фад к1валахзава, япан ц1велер чуькъвезва, япара ванер гъатзава. Ламувиляй ва серинвиляй хуъре гатузни агъалийри кавалар, к1урттар алук1изава».

Гъакъикъатни Къурушрин хуърун къуд пад аламатдин ва инсан гуърчегвилив гъейранардай тЛебиатдин шикилри безетмишнава. Шагъдагъдин, Базар-дуъзудин ва Шалбуз дагъдин пуд кЛукЛушди элкъвена къунвай хуър пуд зурба пагъливанди йиф-югъ къаравулда аваз хуъзвайди хъиз аквада. КукЛушар лагъайтIа, сад-садаз ухшамиш туш. Къурушрин лап мукъув гвай, гуъзел чарчарралди безетмиш хъанвай Ярудагъдин ранг йикъя пуд сеферда дегиш жеда. Хуърун патав гвай ялариҳрин инсандин буйдилай къакъан векъерни атирдин ни, тIвар алачир композитордин симфониядиз ухшар чИжерин музыка, михъи гъава, къайи булахар са сефер акур касдин рикIелай уъмуърлух алатдач.

Вилер ахъа авурдалай къулухъ ихътин ажайиб ва гуъзел тЛебиатдин юкъва чIехи хъайи Ш.-Э. Мурадова, гъелбетда, вичин яратмишунра дагъларин шикилар гун лазим тир. КIелдайбур ягъалмиш хъанач. Шаирдихъ дагъларин тЛебиатдихъ галаз алакъалу чIалар тIимир авач. Инал «Базар-дуъзу», «Шалбуздагъдин кукЛушдилай», «Дагъда пакамахъ», «Гирвеяр», «Чи дагълар», «Шалбуздагъдин шагъвар», «Дагълар къунва живеди», «Яйлахда булах», «ХъультIуз» ва маса эсеррин тIварар къаз жеда. Шаирди яратмишай пейзаждин вири эсерар санал кIватIайтIа, абур гафарин куъмекдалди дагъларин тЛебиатдикай туъкЛуърнавай поэмадиз, симфониядиз элкъведа. Шаирдин «Чи дагълар» эсердай са чешне гъин:

«Пагъливанри хъиз, туна къуън къуъне, Такабур кыилер къуна тик вине,
Къветер сваларив рапаз гъар сине Къалин циферин ятах я чи дагълар».

Ш.-Э. Мурадовахъ арандин тЛебиатдиз бахшнавай чIаларни ава, амма дагъларикай рападайла, шаирдик къетIен гъисс, сергъят авачир къван ашкъи акатзава. «Ашукъ я зун» эсерда ада вичи хиве къазва:

Гъейран я зун тЛебиатдин краал,
Яргъи рушан ирид жуъре рангарал,
Жив къилеллай тIурфанрални, гараарал.
ТЛебиатдин сирерал зун ашукъ я.

Шаирдиз Базардуъзудикай рахадайла са жуъредин рангламишдай гафар, Шалбуздагъдикай кхьидайла шииратдин маса алатор жагъизва:

Виш йисарин муркIар аваз хуруда,
МичIи, къалин цифер къекъvez чуруда,
Базар-дуъзув такабур тир гъар чIавуз,
Жедайди туш лугъуз вичин кыил агъуз.

Шагъ-Эмир Мурадова гзаф вахтара тIебиатдин шикилар анжах са пейзаж патал ваъ, инсандин гъалдихъ, адан рикIе авай фикиррихъ галазни алақъада аваз гузва. ИкI, «Дагъда тIурфан» шиирда перишан гъал арадал гъизва, кIелзавайди хиялрик ва фикирдик кутазва:

Экуй цавуз садлагъана чIулав цифер акъатна,
Чилин винел перишан тир серии перде акъалтна,
Секинзавай шад къушарик къалабулук акатна,
Тебиатдин хъуърезвай чин бейхабар серин хъана...

Яваш-явш тIурфан алатна тIебиат секин хъхъана. И секинвал шиир кIелзавайдакни акатзава:

Марф алахъна, тIебиат мад xynl гульушан хъхъана,
Гульел гъава хуш ракъинин чими нурдив ахцIана.
Гуърчег къушар, шад билбилар цийиз чандал хтана,
Абурун къешенг манид сесер мад артух ширина хъана.

Шагъ-Эмир Мурадов Лезгистанда манийрин чIехи устад хъизни машгъур я. Ватандиз, ашкъидиз, зегъметчийриз, дуствилиз бахшнавай адан «Ватан», «Зи Дагъустан», «Волга - Дон», «Кланидаз», «Дагъвидин мани», «Москвадиз салам» (абурун къадар вишелай артух я) манийри мукъвал-мукъвал радиодай, телевидениедай ван ийизва, абур клубра, медениятдин кIвалера ва мехъеррик лугъузва.

Чи уылкведин халқарин арада дуствал ва стхавал мягъемарунин кардикни Ш.-Э. Мурадова вичин лайихлу пай кутуна. Ада урусринни украинвийрин, гуржийринни азербайжанрин, эрменийринни таджикрин, Дагъустандин халқарин шииратдай лезги чалаз гзаф таржумаяр авунай. Абур чи антологийра, альманахра, мектебрин хрестоматийра, газетра, журналра ва жуъреба-жуъре маса ківатілар гъатнава.

Бажарагълу шаирди аяларни рикелей ракъурзавачир. Адан «Нин савкъат хъсан я» (1960), «Аламатдин шикил» (1964), «Дустар я чун вири» (1979), «Бахтавар» (1989) ва маса ктабар мектебра келзовая аялприз теклифнава.

Ш.-Э. Мурадова драматургиядин жанрадани ківалахнай. Шаирди гъевескаррин театрри эцигай са передедикай ибарат тамашаярни яратмишнай. 1968-йисуз чапдай акъатай, вич рагметлу Абдул Ражабовахъ галаз санал кхъей «Фундугъбег» тівар алай къемеда Стіл Сулейманан тіварунихъ галай Лезгийрин государственный театрдин сегънедал хейлин йисара эцигнай. Кефчибек Фундугъбегакай туыктуырнавай и тамаша, Идрис Шамхалован «Периханум», Къияс Межидованни Хуъруыг Тагыран «Ашуқь Сайд», пьесаяр хызыз, лезги драматургиядин зурба агалкүун хъанай. Ам къени театрдин сегънедал къалурзама.

Уымуърлух диде-Ватандал, гүзел дагъларал, хайи халқыдал рикі алаз яшамиш хъайи Ш.-Э. Мурадова «Шаирдин мани» эсерда лагъанай:

«Зун шаир я, хиди я зи яракъ,
Дуъзгуңдаказ къалурда за гъахъ-нагъахъ,
Тариф ийиз намуслу кар, дуъз ківалах,
Вафалу хъун халқыдиз сифте кіланда заз.

Лезги эдебиятда яхшурни шуд йисалай артух сайивилелди ківалахай Шагъ-Эмир Мурадова поэзиядин «хци яракъалди», «халқыдиз вафалу яз» вичин девлетлу ва къиметлу шииратда гъахъвал, мердвал, рикін михъивал, халқарин дуствал ва инсанпересвал тестикъарна.

Ирид лагъай къил
70-80- ЙИСАРИН ЭДЕБИЯТ

Эгер алатай асиредин 30-йисара СтІал Сулеймана Дагъустан ва лезгияр вири дүньядиз машгүрнайтІа (рикІел хкин М. Горькийди, адаз «ХХ лагъай асиредин Гомер» лагъана гайи къимет) 70-80-йисара «дагъви уылкве» - чи республика Р. Гъамзатова, А. Агъаева, А. Сайдова, А. Абу-Бакара, Жамидина, Р.Раширова чпин бажарагъдалди Россиядилай алава къецепатан вилаятрани сейли авунай.

Лезги эдебиятдин эсерар (А. Сайдов, И. Гъусейнов Б. Салимов, Жамидин, Р. Гъажи, А. Къардаш ва мсб.) Москвадин ва къецепатан уылквейрин чапханайра акъатзава. Юкъван несилдин чІалан устадри: А. Сайдова, Б. Салимова, И. Гъусейнова, З. Ризванова, Жамидина, Я. Яралиева, М. Гъажиева, Б. Гъажикъулиева, Ханбичеди, А.Алема, К. Мусаева, Д. Абдуллаева, Лезги Нямета, Ш. Юсуфова, М. Алпана, Ш. Тагирова, Сажидина, П. Фатуллаевади, Абд. Исмаилова, Агъ. Исмаилова, М. Жалилова, З. Гъасанова, Ф. Нагъиева ва мсб. чпин устадвал хкажуналди девирдин истемишунлиз жаваб гузва. Абурун яратмишунар хкажавай месэлайрин важиблувилелди, эсеррин таъсирлувлелди тафаватлу я. Гъелбетда, винидихъ тІварар къур чІалан устадар, яратмишунрин къетІенвилериз, бажарагъдиз килигайла, вири барабар туш, ятІани абуру гъар сада чи эдебиятдик вичин къетІен пай кутазва: сада тІимил, сада гзаф. ИкІ, Жамидинани Б. Салимова бегъерлудаказ сатирадинни юмордин эсерар теснифзава. А. Сайдовани И. Гъусейнова, А. Алемани Ханбичеди, П. Фатуллаевадини М. Жалилова цІийи-цІийи художе-ственный алatriхъ галаз санал чи шириатдиз икъван гагъда гъалт тавур жанраяр, уылчмеяр, к1алубар (эллегия, экспромт, баллада, эпитафия, памфлет, рубаи, сонетрин тажар, сонет, этюд, сюита, эпиграмма, бахшбенд, пародия, садар, къведар, пудар, мулькудар ва икІ мад) гъизва. И жуъредин цІийивилерал иллаки А. Алемни А. Къардаш, Абдул-Фетягъни М. Жалилов гзаф алахъзава.

Са кІвалах къейд тавуна жедач. Кар чапзавай ктабрин къадардал, гъина ва гъи чалал акъатзаватІа алач. Кылинди эсеррин ери, вири патарихъай тамамвал, къешенгвал я. Инал А. Сайдован «Уймуърдин жилет» ва маса балладайрин, Ханбичедин сонетрин тажарин, А. Алеман сад, къвед, пуд ва мульжуд ҖарцЫн эсеррин, А. Къардашан сонетринни гъезелрин тажунин тІварар къун бес я.

Щийи сиясатдин (перестройка) лепедин хураваз шииратдиз атай бажарагълу Чалан устадри: Абдул-Фетягъя, Абд. Исмаилова, М. Бабаханова, Ф. Нагъиева, З. Къафланова, А. Мирзебекова, А. Къардаша, М. Меликмамедова, С. Керимовади, Ш. Шагъбалаева, Х. Элдарова ва масабурү чи поэзиядин мили рангар, къайдаяр чIур тавуна, чпелай вилик хъайи чи руыгъдин хазинадин векилрин ва дуьнъядин халкъарин эдебиятдин тежрибадикай даях къуна, устадвилелди чи шиират девлетлу ийизва, лезги эдебият вилик тухузва.

Уймуърда къvezvay дегишвилихъ галаз санал чи жегъилрин шииратдин тематикани мана-метлеб дегиши жезва. Инсан ва общество, инсан ва дуьнъя, ана инсандин чка, везифа, тIебиат, ам хуын ва маса месэлайриз абуру къетIен фикир гузва. И уумуми месэлайрихъ галаз санал жегъил несилдин саки вири шаирри къве патал пайнавай лезги халкъдин къадар-къисметдикай, чи къадим миллетдин гележегдикай дерин веревирдер ийизва.

Лезгийрин гъикаятни, уймуърда зурба дегишвили къvezvay девирдин татугайвилериизни килиг тавуна, вилик физва. Чехи несилдин рехъ агалкъунралди Гъ. Къурбана, Р. Гъажиди, Абд.. Исмаилова, К. Казимова, М. Садикъя, З. Гъасанова, Абдул-Фетягъя, Ф. Беделова, А. Къардаша, Ж. Гъасановади давамарзава. Гъатта лезги гъикаятда сифте яз Гъ. Къурбана яратмишай «Ракъинин муг» роман-трилогия чапдай акъатзава. Чи писателрин эсерар Москвадин журналра ва къилдин ктабар яз меркездин чапханайра Чехи тиражар аваз басма ийизва. Им чи гъикаятди Россиядин гзаф миллетрин эдебиятда вичин лайихлу чка къунва лагъай чал я.

Лезгийрин тамашиятдизни цийи къуватар къвезва. Абуруни бегъерлудаказ зегъмет чугвазва. Инал анжах драматургиядин жанрада ківалахзавай Б. Багышеван, Э. Наврузбекован; шииратда, гъкаятда ва тамашиятда бегъерлудаказ зегъмет чугвазвай Б. Салимован, К. Казимован, Абд. Исмаилован, Абдул-Фетягъан, Арбен Къардашан ва мсб. тіварар къаз жеда.

Чпикай рахазвай йисара лезгийрин литературоведениедини вичел дамах жедай агалкъунар къазанмишна. Эгер вилик квай йисара эдебият ахтармишунал сад-къве кас машгъул тиртіа, эхиримжи вахтара и рекъяй чи илимдик зурба гъерекат акатзава. А. Агъаева Е. Эминан, С. Су-лейманан, А. Фатахован яратмишунлиз бахшнавай кылдин ктабар, Ф. Вагъабовадин лезгийрин милли эдебият арадал атуниз талукъ къиметлу ва дерин ахтармишун, Г. Гашарован ашукърин поэзиядинни литературадин алакъаяр ачухарзавай ва лезги эдебиятдин виликан ва цийи девирриз талукъ монографияр, Р. Кельбеханован «Къве лув» ктаб, М. Ярахмедова ва К. Мусаева лезгийринни азербайжанрин ва лезгийринни урусрин литерагурайрин алакъайрикай кхъей ктабар ва масабур къалуриз жеда.

Илимдин шегъре рекъел акъалтнавай лезгийрин литературоведение алай вахтунда бажарагълу жегъил алимри вилик тухузва. Инал сифте нубатда Къ. Акимован (прозадай) Р. Къадимован (эмновед), Г. Темирхановадин, А. Рашидован, С. Бедирханован, Х. Элдарован, З. Къурбановадин ва масабурун тіварар къаз жеда.

Россиядин гзаф халкъарин чаларал яратмишзавай литературадин са гъвечі хел тир лезги эдебият чи чалан устадри, алай аямдин истемишунар фикирда къуна, дерин манадин ва художественный жигъетдай таъсирлу эсерар яратмишуналди вилик тухузва.

АГЬЕД АГЬАЕВ

(1924-2003)

Лезги халкъдихъ чпел дамах жедай къегъал рухваяр тІимил авач. Абурукай сад Агъед Агъаев я. Бажарагълу писатель ва литературный критик, публицист ва философ А.Агъаеван т1вар Россияда хыз къецепатан улквейрани машгъур я. Алимди тухузвай кІвалахдиз къимет яз I959-йисуз адаz литературадин рекъяй Дагъустандин Эффенди Капиеван тІварунихъ галай премия, I970-йисуз Дагъустандин илимдин ва I98I-йисуз РСФСР-дин илимдин лайихлу деятелини тІварап ганай.

I994-йисан сифте кылера чи республикадив мад са шад хабар агакъна. Агъед Агъаеваз, вичин ахтармишунралди философиядин илимдик кутур пай фикирда къуна, Джорж Соросан т1варунихъ галай Международный премия гана. Бажарагълу писателди, чехи алимди гъам литературада ва гъакI ни илимда галатун тийижиз кІвалахна.

I924-йисан 22 -марtdиз Ахцегърин хуъре Къилинжев Гъажимурадан хзанда дидедиз хъайи Агъед Агъаева гъеле школада кІелдайла вичин алакъунар къалурнай. Классдин цлан газетриз акъатай адан шиирар, гъикаяяр, жегъил гадади чIугур шикилар адахъ галаз санал кІелдай юлдашрин рикIел къени алама.

Дяведилай вилик квай йисара азербайжанрин драматург Джрафар Джабарлыдин «Севиль» тамаша эцигдайла, А.Агъаева художник-декаратор яз сегъне патал шикилар чIугунай.

Яратмишунрал рикI алай А.Агъаева I94I-йисан гатуз агалкунралди школа күтаягънай. Ам Москвадин архитектурадин институтдиз къабулнай. Амма намуслу жегъил дяве башламишай сифте йикъара гуъгуъллудаказ армиядиз фенай. Ина ада сифтедай авиашкола, гуъгуънлай авиаучилище акъалтарна ва самолетдин штурвалдихъ ацукана лётчик-истребитель яз армияда къуллугъна.

Дяве күтаягъ хьайдалай къулухъ Агъед Агъаева авиаиспытательвиле кІвалахзава. 1948-йисуз армиядай хтайдалай гуыгъульни Агъед Агъаева Ахцегъя ва Махачкъалада гъукуматдин идарайра жуьреба-жуьре къуллугъар ийизва Гъа йисара ада Саратовдин ва Москвадин партийный школайрин журналистилини отделенияр күтаягъарна высший образование къачузва.

Гъукуматдин идарайра кІвалахунихъ галаз санал вичихъ зурба бажарагъ авай А.Агъаев илимдални машгъул тир. ИкI, ада 1963-йисуз филологиядин илимрин кандидатвилин ва 1966- йисуз философиядин илимрин докторвилин баркаллу тІварар къачунай.

1967-йисалай 1995-йисал къведапди профессор Агъед Агъаева Дагъустандин гъукуматдин университетдин философиядин кафедрадин зеведишвиле кІвалахна. Чехи алимдин регъбервилик кваз ругуд касди илимрин докторвилин ва цЕрид касди илимрин кандидатвилин диссертацияр хвена. А.Агъаев 2003-йисуз рагъметдиз фена. Алим Магъачкъаладин сурара кучукнава.

Агъед Агъаев писатель ва алим хъун дуышушдин кар туш. Ада вичи рикIел хизвайвал, гъеле мектебда кІелдайла яратмишунрин кардал рикI алай. И рекъяй жегъилдиз урус чІаланни литературадин муаллим Игорь Степанович Лобанова вичин меслятралди къумекнай. И.С.Лобанова регъбервал ийизвай литературный кружок Агъед Агъаеваз яратмишунрин рекъяй чирвилер къачудай сифтегъан мектеб хъанай.

Ватандин Чехи дяве күтаягъ хьайдалай гуыгъульни Агъед Агъаева вичин рикI алай яратмишунрин кІвалах давамарзава. Писателдин архивда гъа йисара яратмишай чеб гилалди чапдиз акъуд тавунвай эсеррин къадар тІимил туш...

Агъед Агъаеван писателвилин кІвалах, Алибег Фатахован кІвалах хыиз, газетдин макъалайрилай ва очеркрилай башламишнай. Чапдиз акъатай адан сифте эсер Ахцегъ райондин багъманчийрикай кхъей «Емишрин багъ» («Социализмдин пайдах» газет, 1949-йис, № 6) очерк тир. Ана яд авачир ва ам тухуз четин «Шагъ элкъвей тІул» тІвар алай дагъдин чкада емиш багъ

кутуникай раханва. И очеркдин гүргүйнналлаз А.Агъаеван «Чаз дяве кіандач» публицистикадин макъала, «Чаз кіелиз кіанда» гыккая ва маса эсерар акъатнай. Журналист ва публицист хыз майдандиз экъечілай Агъед Агъаева литературадани вичин алакъунар къалурнай, ИкІ, Саратовдин партшколада кіелдайла яратмишай, вич школынкірін зегъметдиз талукъ «Шеф» («Жегыил сталинчи» газет, 1950-йис, 2-июль) тівар алай гыккая Саратовдин областдин жегыилрин литературадин премиядиз лайихлу хъанай.

Гыккая критикади хъсандиз къабулуниқди шадвал акатай жегыил писателди прозадин чехи эсерар арадал гъунин ківалахни гыле къунай. 1953-йисуз ада дагъвийринни урусрин дұствилин алакъайриз бахшнавай «Умуд» повесть басма авуна. Агъед Агъаева и эсерда чеб халкъдин рекье чанни эцигиз гъазур тир урус чаланни литературадин муаллим Надежда Михайловна Кондаковадин ва биологиядин муаллим Селим Гъажиеван рикіл аламукъдай сүретар яратмишна. Повестдин гъерекатар дяведилай гүргүйнин йисара дагъви хуыре кыле физва. Гъелбетда, Н.М.Кондаковадин, С.Гъажиеван вилик са жерге четинвилер акъвазнава, амма абуру ажувал хиве къазвач, вири четинвилерай камаллудаказ экъечізва. Писателди игитар чин гъерекатра, гъакъикъи шарттара гъакъикъи рангаралди ачухарнава.

«Умуд» повестдиз Ражидин Гъайдарова кхьей рецензияда ихтиин гафар гъалтзава: «А.Агъаев дуыз рекье ава. И рехъ къве рикін таҳана, мягъкем камаралди давамаруник кіелдайбуру умуд кутун ада, шаксуз, къазанмишнава» (альманах «Дуствал», 1953, № 7, 160-чин). И гафарилай алава рецензентдиз Алибек Фатахован прозадилай гүргүйнiz А.Агъаеван повесть ційивал хыз аквазва. Р.Гъайдаров ягъалмиш хъаначир. Са шумуд йисалай писателди чехи эпический эсер роман-эпопея кхын гыле къуна. Адазни А. Агъаева хайи халкъдин гъуырметдай «Лезгияр» лагъай тівар гана.

Писателди вичин халкъдин къадар-къисметдикай, ам фейи четин рекъерикай, адап кыилел атай хата-балайрикай, адахъ хъайи къегъал рухвайрикай гзаф йисара фикирар-хиялар авунай. Нетижада 50-йисара «Дуствал» ва «Дагъустан» альманахын лезги ва урус чаларалди романдин

кыилер акъатиз башламишна. К1елдайбурун рикел «Ашукъ», «Фекьидин гвена», «Къубудиз яд къвезва» ва романдин маса кыилер алама жеди. Абура А.Агъаева XIX лагъай асиридин эхирда ва XX лагъай асиридин сифте кыилера чи халкъдин залан уъмуър, агъзурралди лезгияр къурабавилиз фин, чи халкъдин къегъал рухвайри инкъилабдин женгера иштиракун къалурнава. Писателди еке гъуреметдивди ялавлу инкъилабчи Къазимегъамед Агъасиеван, адан күмекчияр тир Илья Серебрякован, Есир Искендеран къаматар ганва. Абуру чпин жегъил чанар халкъдин рекье эцигнай. Абуруз къарши яз А.Агъаева пачагъдин гъилибанар-истисмарчияр тир Самур округдин сагъиб Брусолован, чкадин гъаким Малла Мегъамедан гъерекатарни ачухарнава.

Писателди, гъелбетда, къетлен фикир Къ.Агъасиеван къаматдиз ганва. Бакуда фяле яз уъмуърдин вири тарсарай акъатай Къазимегъамедакай пешекар инкъилабчи жезва. Ада вичин вири къуватар-алакъунар, жегъил чан зегъметчийрин рекье эцигзава. И кар адан гъерекатрай, ада тухузвай к1алахрай хъсандин аквазва. ИкI, Къазимегъамед Самур округдиз хтана, вичин дустарин күмекдалди жемят пачагъдин аксиниз къарагъар авур вакъия таъсирлуди хъанва. Ялавлу инкъилабчи жасусвал себеб яз пачагъдин гъилибанри къунатIани, вичиз гайи тапшуругъ ада къегъалди хыз тамарнай.

Къазимегъамедан женгинин дуст Есир Искендеран къаматни чешнелуди хъанва. Ам халисан инкъилабчи я. Вичин викIегъвал Искендера жуъреба-жуъре душушра къалурнай. Са сеферда ада вичин чандилайнин гъил къачуна, Къазимегъамед пачагъдин жаллатIрин гъиляй азаднай ва вичин дустуниз катдай мумкинвал ганай. И кардик вич дустагъда гъатай Искендераз пачагъдин жаллатIри гъикъван зулумар авунатIани, ада женгинин дустар маса ганачир.

Роман-эпопеядин сифте къве ктаб күтаягъ тавунмаз (а кардихъ вичин себебар авай), эсердин пуд лагъай ктаб «Лезгияр. Инсанар ва къисметар» (1961-йис) басма авунай. Критикади лезгийрин сад лагъай роман чи милли

литературадин еке агалкъун тирди къейднай. Бажарагълу литератор Алирза Сайдова романдин кхьей рецензияда къейднай: «Агъаширинов Агъакиши, Шахмарданов Шихшамил, Агъмедов Къияс - кыилин игитар гъабур я. Абур уймуърдай романдин фейи къайдада романда уймуърдизни хквезва». Идалди критикдиз романдин бинеда гъакъикии уймуърдай къачунвай вакъиаяр эцигнавайди къейдиз кІанзава.

Романдин гъерекат 50-йисарин къвед лагъай паюна кыле физва, амма рикIел хкунрин къайдада 30-40-йисарикинин раханва. Писателди романда хуъруын майишатдикай, медениятдикай, советтин инсанрин ацукун-къарагъунрикай, къадар- кысметрикай, дявекарвиликайни ислягъвиликай сүгъбетзава. ИкI, А.Агъаева эсерда са жерге жанлу сүретар яратмишнава. Абурун арада кІелдайбурал къуллугъчияр, колхозчияр, жегъилар, къузульбур, итимар, дишегълияр гъалтзава.

Кыилин игитар Шихшамил Шахмардановни Алимурад Мусаев я. Абур романдин сифте кылелай эхирдал къван сад садаз къарши яз ганва.

Ш.Шахмарданов жемятдин къайгъуда авай, рикI ва гъил михъи, халисан инсан хъиз къалурнава. Ватандин Чехи дяведин йисара ада фронтдиз фена къегъалди хъиз къати женгера иштиракзава. Дяведилай гуъгъульниздеспубликадин меркезда жавабдар къуллугъдал кІалахзава.

Райондин партконференциядиз республикадин векил яз ракъурай Ш.Шахмарданов агъсакъал Агъакишидин теклифдалди райондин сагъибвиле хкяна. Агъакиши гъалатI хъаначир. Ш.Шахмарданова райондин майишат гуънгуъна тваз, меденият виниз хкажиз алахъзава. Ада райондин жавабдар къуллугърал эцигзавай ксаривай бегъем кІалахар тІалабзава, вич лагъайтIа, датIана жемятдин арада аваз аквазва: гагъ колхоздин багълара, гагъ фермайрал, гагъ гвенар гузвай чуылда ва икI мад. Ш.Шахмарданов халкъдик акахъдай къилих авай кас я.

Писатель вичин игит гъар патарихъай къалуриз алахъзава: гъам райондин сагъиб хъиз, гъам буба хъиз, гъам юлдашрин арада, гъам рикIе ашкъидин гъиссер авай итим хъиз. Шихшамилан чешнедалди А.Агъаева

халисан инсан ва иллаки райондин регъбер гъихътин кас хъун лазим ята къалурнава.

Алимурад Мусаев Шихшамил Шахмардановаз акси яз анжах вичин къайгъуда авай, жемятдикай къерех, къалп тібятдин инсан я. А.Мусаевакай райондин чөхиди хъанаттани, ада вичин хиве авай жавабдарвал гъич са жульредани къаттузвач. Са шумуд сеферда яшар түкіуыр хъувуна дяведикай кыил къакъудай Алимурадаз регъувал чидайди туш. Вичихъ намус, гъая, яғъ авачир Мусаев жемятдин виляй фад аватна, виридаз ам негъ хъана.

Романда са жерге игитар мадни ава. И жергедай яз инкъилабдин вакъиайра иштиракай агъсакъал Агъакишидин, адап хва Мегъамедсалыгъан, колхоздин седри Къияс Агъмедован ва масабурун тіварар къаз жеда. Абурухъ гъардахъ вичиз хас къеттін къилих, акунар, раҳадай тегъер, къадар-къисмет ава.

Романда ганвай дишегълияр: Айисат, Нигер, Шапери сад садаз ухшамишбур туш. Къал-къив гвай Нигераз милаим ва гүзел Айисат къарши яз ганва. Шапериidi лагъайтта, романда къеттін чка къунва. Адан уймуыр дяве себеб яз баҳтсузди хъанаттани (мехъер хъайи йикъуз адап итим фронтдиз тухванай ва ам аның хтаначир), Шапери рикт михыи малайик хътин инсан яз амукъава. И кар келдайбуруз Шапериидинни чпин диде вахтсуз кечмиш хъайи Шихшамилан гъвечіи рушарин алакъайрай хъсандиз аквазва. Инсандин рұғъдин жигъетдайни писателдивай Шапериидин къамат инанмиш жедай рангаралди ва таъсирлудаказ ачухариз хъанва.

Агъед Агъаева романда къарагъарнавай уймуырдин важиблу месэләяр игитрин чпин яшайишдин, зегъметдин месэлайрихъ галаз сих алакъада аваз ачухарнава. Адахъ игитрин къилихар дериндай къалурдай, абур гъар сад къеттіндиз ачухардай, прозадиз хас такъатрикай (художественный деталь, раҳунрин тегъер, игитрин сүретар-портретар, тібиятдин шикилар, игитрин акъунар-зидвилер) устадвилелди менфят къачудай алакъунар ава.

Романдин са къеттінвал мадни къейд тавуна жеда. А.Агъаев вич лезги чалан ахщегъ нугъатдин векил яттани, ада роман литературадин чалан

(лексикадин, морфологиядин ва синтаксисдин) вири истемишунар фикирда къуна яратмишнава.

Писателди романда чи халкъ вилик финин карда манийвал гузтай жуьреба-жуьре къуватрихъ галаз женг тухуниз эверзава. Ада мердвал, инсанпересвал тестикъарзава.

И романдилай гүгъульни Агъед Агъаев философиядин, культурологиядин, политологиядин месэлайрал машгъул тиртәни, ада датәна, критикди ва литературоведди хыз, чи эдебиятдиз фикир гузтай. Ада Стәл Сүлейманакай цийи ахтармишунар кхъенвай, Чехи шаирдин эсеррин тамам ківатәлар түкіуңна чапнай. Чи уылкве «Цийикә түкіуң хъийиз» башламишай 80-йисарин къвед лагъай паюна вичихъ уымуърдин ва яратмишунрин тежриба авай Агъед Агъаева гъа аямдин важиблу месэладиз талукъ «Пад хъайи рагъ» роман «Дагъустандын литература» (1987-йис, № 4 ва 1989-йис, № 1, 2.) журналдин чинриз акъудна. 1993-йисуз эсер кылдин ктаб хъизни басма авунай.

И роман писателдин вичин яратмишунра ва вири лезги литературада зурба агалкүн я. Ана А.Агъаева Ракъинин сүретдиз эсердин сифте кылелай башламишна эхирдал къван къетән фикир гузва. Рагъ муқъвал-муқъвал кіелдайбурун вилик пайда жезва. Гъелбетда, им дұшшұшдин кар туш. Рагъ романда уымуърдин символ я. Писателдиз вичиз гаф гун: «Ракъинин нурапа къугъяз, бұтуң дұньяды чан алай вуч аватә, вирида рагъ незва, хъвазва, ам чин якіуз, кіараңдиз, кіараңдиз элкъуңзава. Иллаки инсанди! Адан гъарса кіараң, гъарса дам, адан вилерин ишигъни, ківачерин звер, гъатта кыиле ргазвай фикирар - бес ибур вири гъа ракъинин гъайбат тушни?!» Ракъинин сүретдин метлебни писателди эсердин къвед лагъай паюна ачухарзава: Мифтиягъа џававай рагъ къуна ківараз гадарзава, адаз къуыл гузва, ам батмишариз алахъзава, амма тәем ақакъзава, Ракъини къуд патахъ вичин ишигъ гун давамарзава.

«Пад хъайи рагъ» эсерда эцигнавай кыилин месэла гъахъвални гъахъсузвал, мердвални намердвал къалурун я. Дұньядын халқарин

эдебиятда и месәладиз бахшнавай эсеррин къадар тІимил туш. ЯтІани Ағьед Ағьяева и гъамишан месәла къетіен күлгедалди, анжах вичиз хас къайдада ачухарзава. Романдин гъерекат дагъда авай Кіуыд Стхадин Вилаятда кыиле физва. Гъа вилаятда авай Ракъар тІвар алай шегъердин патав гвай къакъан дагълара кіуыд хуър ava ва гъар са хуъре вичин къетіен чал, меденият ва адетар авай халкъ яшамиш жезва.

Эсердин сифте кылера Асмини Лисамакай ганвай риваятдай малум жевтайвал, медениятдиз, чалаз ва къилихриз чеб-чпиз мукъва и кіуыд халкъ къадим заманайра хъайи кіуыд стхадин невеяр я. Ракъар шегъерни гъа кіуыд стхадихъ (кіуыд халкъдихъ) галаз алакъалу яз арадал атана. Романда ганвай ракъинин, экүнин сүретар кіуыд стхадин садвилихъ галаз алакъада аваз ачухарнава. Писателди тестикъарзавайвал, садвал авай чкада абадвални жеда.

Романдин кылинин игитар Бегов Бегни (адан тамам тІвар Пайгъамбарбеков Султанбек Къазибекович я) Къилинж Салих я. Амай игитрин къадар-къисмет гъа кылинбурухъ галаз алакъалу я. Садбур (Мифтягъ, Нямет, Челеб) Бегов Беган, мұкуйбур (Гъамид, Масан) Къилинж Салихан патал ала. И къве дестедин игитрин акъунри романдин конфликт ва сюжетдин гъерекат арадал гъизва. Писателди вичин патай ва игитрин рикел хкунар хызы ганвай вакъиайрини эсерда эцигнавай месәляр тамамдиз ачухариз күмекзава.

Писателди къейдзавайвал, руығын михыивал, марифатлуval, бубайрин адетлиз вафалувал - ибур я инсандикай халисан инсан ийизвайди ва ам гъахълу рекъел гъизвайди. Ихътин къилих хас романдин кылин геройрикай сад Къилинж Салих я. Тарихдин профессор Къилинж Салихани емишринни майвайрин трестдин управляемый Бегов Бега са классда келайди, а чавуз абур чеб-чпихъ галаз гъуырметлу тирди чаз эсер келайла чир жезва. Амма гүйгүйнин йисара абурун рекъер-хулер чара жезва.

Ватандин Шехи дяве башламишай сифте йикъара Къилинж Салих гүйгүйллудаказ фронтдиз физва, Ватан азад авун патал къати женгера къегъалди хызы иштиракзава, вичел залан хирер жезва. Дяведай хтайдалай

гүгъульнииз вичиз инсанрин язух къведай, анихъ галай касдин рикликай хабар къадай Къилинж Салиха гъахъвилиз къуллугъзава, гъарамзадайрихъ, гъеллебазрихъ галаз женг тухузва.

Къилинж Салихаз эвелни-эвел «хипен хам алай жанавур» Бегов Бег гъакъикъатда вуч кас ятла малумариз къланзана. Адаз Бегов Беган бубади инкъилабдиз акси яз тунвай къвалахдиз талукъ хейлин шагъадатнамаяр жагъизва. Абурай малум жезвайвал, Беган буба Къазибека «Чулав лекъ» тъвар алай инкъилабдиз акси тешкилат арадал гъанай. Алимди Къазибек гъакъикъатда вуч кас хънатла къалурзавай макъала чапдиз акъудун патал гъазурнай. Бегов Бег гъикъван алахънатлани а макъаладиз рехъ гун тавун патал (ада сифтедай Къилинж Салихаз аман-минет ийизва, гүгъульний ам маса къачуз алахъзава ва эхирни къурхуяр гузва) адавай алим чылал гъиз хъанач.

Къилинж Салих намуслу, гъейрат, ягъ авай, лагъай гафунин иеси, халисан дагъви я. Алимдин фикирдалди, жуван халкъдин тарих, къегъал рухваяр, баркаллу адетар чин тийидай касдикай бажагъат халисан инсан жеда.

Къилинж Салихаз къарши яз романда Бегов Беган суьрет ганва. Школа акъалтларай чавуз ада гъар жуьре амалралди дяведикай къил къакъуднай ва меркездин вуздиз гъахънай. Ада ришветар гуз, инсанар маса къачуз, дасмалчывал ийиз вичиз уьмуърдин рехъ ачухна, гъатта чехи трестдин къилиз къван хкаж хъана.

Бегов Бегаз инсанрихъ галаз рахадай, вичи вич хъсан къалурдай амалар чида. Иллаки чехи къуллугърал алайбуруз ада зурбаз икрамдай. Вичел къве чин алай Бегов Бег, лезги мисалда лагъанвайвал, тъурунал нез тумунал вил акъуддайбурукай я. Гъеле студент тирла, ада са жегъил руш алдатмишна, ам къвачел залан хъайи чавуз вичин къил къакъудна. Са хаинвал Бега мадни авунай. Ам чеб-чпел ашукъ Салиханни Назлудин арадиз гъахъна. Салиха фронтдай Назлудиз рахкъурай кагъазар чуныыхиз абурун мутьгульбатдиз

къуъл гана, фендигарвилелди вич Назлудал эвленмиш хъана. Марифатсуз касдай акъат тийидай кар авач, лугъуз кI анзава писателдиз.

Агъед Агъаева устадвилелди Беган шикилни ганва: «Ам еке жендек авай итим тир. К1ваче-гъиле звар авай. Нерин кIвенкIвелай айнаяр алудайла, ультквем, хци нурар авай, чебни гъакъикъар хътин чIулав вилер малум хъана. Абурун арада шулькIуль, юкъ са кIус хкиснавай хътин, къакъанвал квай нер дамах гваз акъвазнавай. Спелрикай мад рахун тийин. Спеларни жеда къван! Сад лагъайди, абур загъ къван чIулав тир, къвед лагъайди, ульткемдиз къве патахъ чкIанвай, пуд лагъайди, кIвенкIвер звар кваз хкис хъанвай...»

Вичин гъилик квай совхозрин директоривай Бегов Бега гъар вацран эхирда «дегъакар» къачудай ва вичин кыилел алайбуруз багъа савкъватар пишкешдай. Министрдин паб Соломея лагъайтIа, ада багъа пишкешар мукъвал-мукъвал къабулиз вердишарнавай.

Бегов Бега вичин чалал татай гъар са кас жазаламишдай. Инсаф, виждан, намус адаз чидай затIар туш. ИкI, ада вичиз табий тахъай, вахт-вахтунда вичив «гъакъ» агакъар тийизвай совхоздин директор Гъамидал гъич са жуъре рехнени кутаз тахъайла, адан гуъгуъна Мифтягъ твазва. Беган гъилибан Мифтягъ Гъамидан уъмуърдин юлдаш Селванадин кыилел беябурчывал гъиз алахъзава. «Белки чIуру тIвар акъатайла Гъамид инрай катин» - фикирзава Бега. Идалдини бес тахъана, Бегов Бега райондин газетдиз Гъамидал акси макъала тешкилзава. Макъалада инкъилабчи Асали Гъалибан имаратханадиз цай ягъун са тахсирни квачир Гъамидан хиве тунвай.

Гъамид хъиз Бегов Бегаз Къилинж Салихан аквадай вилер авачир. Ам Салихакайни татугай тIварар акъудиз алахънай. Амма жемятдиз вуж вуж ята хъсандиз чизвай.

Бегов Бега тарихдин муаллим Масанан гуъгуънани къучияр твазва. Адаз Масан душман хъиз дакIан тир. Вучиз лагъайтIа Къилинж Салихаз Къазибегакай шагъидвилер гайиди Масан тир. Вичел залан хирер хъайи Масан къучийрин гъиляй са гуж баладалди акъатнай.

Бегов Бег къадарсуз къаних, вил аңун тийидай дажал я. Писателди игитдин къилихдин и тереф икI ачухарзава: «Чан пул! Вун туьретмишай касдиз аферин! Яраб пулдилай къуватлу шей дульняда аватIа? Гыч жеч. Ада инсандин еке къуватни, къудратни такъат кутада. Эгер жибинда къуд агъзур манат хъайитIа, жува жув итим хыз гысс ийида. Къанни цуругуд агъзур хъайила, кIвачери мадни еке гъерекат къачуда, рикI гегъенш жеда...

Са-садбуру лугъуда хьи, пулдихъ вири маса къачуз жеда. Къулугъарни, тIварарни. КIвалер-йикъарни. Гуя анжах сагъвал маса къачуз жедач. Жеда, жеда. Пул гайи вахтунда вун лап ариф жерягърин гылие жеда, абуру мейитдални чан хкида...»

Бегов Бега мукъвал-мукъвал вич беглеркай тирди рикIел хизва ва и кардал дамахзава. Гагъ-гагъ ада амачир бубадин хъендинхъ галаз сүгъбетзава. Бега вичи вичик ийизвай хиялар гуналди, писателди адан намердвал, марифатсузвал къалурзава.

Романдин лап къуватлу шикилрикай сад, зи фикирдалди, Къилинж Салиха Бегаз абурун кIвалерин кIаник квай мичIи зирзимида къизилар авай чкадин схема малумарун ва Бега девлет жагъурун я. КIвале кас-мас авачир вахт гуьзетна, Бегов зирзимилиз эвич1зава: «Мад муърхъуль къунвай яракъар къулухъ чIугуна, гетIедин къвалав фидай рехъ туькIуьрна, эхирни чирагъдин экв фуравай гетIедин сивел аватна. Ам ахъа тир. Бегди, нефес-нефесдихъ текъvez, гетIедин лап мукъва хъана, чирагъ адан къенез тушарна. Азад гыил адан къенез чуькууз кIанзавай - гетIедин юзун акатна, адан къеняй сад-садан къилел акъахиз, цIирив-цIирив къачуна, рагъул, къанлу вилери мурдар цIаралар ийизвай, капашар хътин къифер акъатна. Эвргъар къадай ни пайда хъана. Къифер чирагъдин экуйникай катна, амма гзаф вахт арадай фенач - къифер гъар патахъай юзана. Ада тадиз метIерилай, ютуррилай кIвачер гатана. Къифер вишералди къалхмиш хъана. Абур Бегован жендекдал алтIушна. Садлагъана къилиз къифери вич тIульна күтлягъунихъай кичI янаваз, Бегов кIвачералди кIевиз чил гатаз, шалвар, кIурт гатаз, вичел кIватI жезвай къифер гъилив ягъиз алудиз, гуж-баладалди тIеквендей къецел

экъечІна. Чилин мичІерай экуль дуњьядал ахкъатзамазди ам цавукай кујрс хъанвай ракъинин нурара гъатна. КилигайтІа, эйбежер гъал ала. Пек-парталди, гетІедин къеняй гъат хъувур къизилрин шейэрни, абур къунвай гъилерни ивидайни, нежесдайни, мухъверай къацІанвай...»

Вичикай рахазвай эсерда чпиз тешпигъ авачир са жерге дишегълийрин сүретарни ганва. ИкІ, гъар сад вичиз хас къилихрин Назлудин, Марваран, Нурланадин тІварар къаз жеда. Гъамидан уьмуърдин юлдаш Селванадин къамат лагъайтІа, лап къетІенди хъанва. Селвана Гъамидаz вафалу паб, дидедиз вичихъ рикІ кудай руш, амайбуузни милаим, дугъри, чандал чка иийдай инсан я. Селванадин дугъривили, ам Мифтягъа гекъигай ракъара гъатзана. А. Агъаева халисан устадди хыз Селванадин къилед атай дуьшушар, адан рикІе авай азабрин, ахъайиз тежедай дердерин тІал жуъреба-жуъре прием-рин къумекдалди (хиялди тухун, ахвар акун ва мсб.) ачухарнава. Романдин а чинар рикІик къетІен гъалаба квачиз кІелиз хъун мумкин туш.

Къейдун лазим я хыи, чи уълкведа XX лагъай асиредин эхирра къиле фейи дегишишлиер А. Агъаева адалай ирид-муъжуъд йис вилик яратмишай «Падхъайи рагъ» тІвар алай романда малумарнай.

Эсерда ганвай кІульд стхадикай риваят, Ракъинин сүрет, тІебиатдин гуъзел шикилар ана эцигнавай важиблу месэлайрихъ галаз алакъада ава. Рагъ дуњьядин гъи чкадилай килигайтІани аквада, ада чил ва чилел алай къван затІар (chan алай ва алачир) ишигълаван ийизва. Ракъинин ишигъ низ тульхуриз кІан хъайитІани ва гъикъван алахъайтІани, ам къилиз акъатдай кІвалах туш. РикІел хкин Селванадиз акур залан ахвар (Мифтягъа Ракъинал гъайи дуьшушар!). АкІ хъайила романдин къилин фикир - гъахъвал гъахъсувилел гъалиб хъун, - шаксуз, Ракъинин сүретдихъ галаз алакъалу я.

Эсерда тарих рикІелай ракъурунин, чи несил гележегдин несилдин вилик жавабдарвилин ва маса важиблу месэлайрни эцигнава.

А.Агъаеван романдин и цІарарин автордин («А солнце не раскололось» Сб.: «Литература Дагестана и жизнь». Махачкала. 1992) ва Пакизат Фатуллаевадин («Амма рагъ я даймди». Журнал «Лезгистан». Махачкала,

I994-I995. №5,6) рецензияр акъатнай. Эхиримжидай къве цар гъин: « «А.Агъаеван проза, уьмуър вич хьиз, яру-царуди, чими-къайиди я. Са сеферда кел авурдан рикелай романдин игитар алатдач, абурун чан алай къаматар адан вилерикай геждалди карагиз жеда. Халис дагъвийрин къилихар, калубар, яшайиш, адетар, раҳунар, гъерекатар; багълар, куъчеяр, тавханаяр, идарайр... Налугъуди, келзавайда вичи ана, игитрин юкъва, сагъ са уьмуър кечирмишна». И гафарал эсер келай гъар са касди къул чугвада.

А.Агъаеван «Пад хъайи рагъ» роман са лезгийрин ваъ, вири Дагъустандин литературадин зурба агалкун я. Писателди художественный литература арадал гъун патал ишлемишзавай вири жуъредин алатар чалан магъир устадди хьиз ишлемишзава. ИкI, романда гъалтзавай диалогарни монологар, игитрин хияларни фикирар, абурун акунарни къилихар, лирикадинни публицистикадин отступленияр, художественный деталарни игитрин гъерекатар къалуриз жеда.

Эсер яратмишнавай чални михьиди ва къешенгди я. Писателди рикелай ракъурнавай гафар ишлемишзава, бязи вахтара вичини цийи гафар түкъуързава. Им А.Агъаев дуъз рекъел ала лагъай чал я. Малум тирвал, чал, халкъдин девлетдикай даях къуна, писатели, шаирри арадал гъизвайди я. Писателдиз, гъелбетда, дидед чала авачир гафар маса чаларай къачун регъят тир. Амма А.Агъаев и асант рекъяй физвач, ада четин улам хкязава: чи чала гафар арадал гъизвай къанунрал амал ийиз, цийи гафар түкъуързава.

Инсанпересвал ва инсанвал тестикъарзавай А.Агъаеван романди келзавайбур фикирдик кутазва, алай аямдикай чи чирвилер гегъеншарзава, марифатлавал хульдай ва гележегдиз фидай рекъер-хулер къалурзава.

А. Агъаев еке гьевесдалди мад са роман кхынал машгъул тир. И сеферда адан фикир лезги халкъдин къегъал хва, ялавлу инкъилабчи Нажмудин Самурскийдин къаматди вичел желбна. Романдин тіварни «Ирид цаварик Самурдин ван» я.Гъайиф хьи, залан азар себеб яз писателдивай роман куътягъариз хъанач. Эсердин сифте кыилер «Самур» журналдиз акъатнай(I99I-йис; 5,6-нумраяр).

Агъед Агъаев, писатель хыз, литературадиз датIана фикир гайи критик ва литературоведни я. Адан къелемдикай лезгийрин ва маса дагъви халкъарин литературайриз талукъ, чпиҳъ еке метлеб авай қтабар, гзаф қадар макъалаяр хкатнай. Алимди Къульхуър Сайдан ва Етим Эминан, СтIал Сулейманан ва Алибег Фатахован, Хуъруъг Тагыран ва маса лезги шаиррин уъмуър ва яратмишунар илимдин бинедаллаз ахтармишна.

Алимди гъакI виликан девирдин медениятдин ирс кIватI хъувуниз, чи поэзиядин классикрин кIватIалар, антологияр түкIурунлизни фикир гузвай. Ада бунтчи шаир Къульхуър Сайдакай кхъей очеркда (килиг: А.Агъаев. Лезгийрин литература . Махачкала, 1959) сифте яз чехи шаирдин уъмуърдикай ва яратмишунрикай тамам сувъбетнава, адан чIаларин метлебувал ва халкъдин уъмуърдихъ галаз алакъалувал ачухарнава.

Къилдин қтаб яз акъатай «Етим Эмин. Уъмуърдикай ва яратмишунрикай ихтилат» (1958) очеркда А.Агъаева халкъ-дин сивера авай малуматрал, вичи шаирдин невейривай кIватIай делилрал ва ўзиз жагъурай чIаларал бинеламиш хъана, сифте яз лезгийрин рикI алай шаирдин уъмуърдин рекянин ва яратмишунрин тамам шикил ганва. Қтабда чехи шаирдин яратмишунрин тематикадин гегъеншвал, манадин деринвал, чIалан гузелвал ва, эхирни, устадвилиз талукъ месэлайр ачухарнава. Етим Эминан яратмишунар ахтармишунин карда Гъажибек Гъажибековани баркаллу рехъ давамарай Агъед Агъаева чехи шаир дугъриданни чи «литературадин буба» тирди къалурнава.

Алим Е.Эминан малум тушир эсерар жагъур хъувунал, адан кIватIалар печатдиз гъазурунал хейлин йисара алахънай. Нетижада критикди түкIурай урус Чалалди Москвада (1959), лезги чIалалди Махачкъалада (1960) акъатай кIватIалар къени қуғыне хъанвач. Абуруз кхъенвай сифте гафари, ганвай баянри Эминан яратмишунар ахтармишзавай илимда лайихлу чка къунва.

«XX лагъай асиредин Гомер» (М.Горький) (СтIал Сулейманан уъмуър ва яратмишунар ахтармишуник Агъед Агъаева кутур пай иллаки екеди я.Чехи шаирдикай алимди пуд қтаб, меркездин ва чи республикадин газетра,

журналра акъатай гзарф къадар макъалаяр кхъена. Сифте ктаб «СтІал Сулейман» (1955) дидед чІалалди акъатнай. Къейдун лазим я хьи, Гъажибег Гъажибоговалай гуыгъульнииз сифте яз Агъед Агъаева чІехи шаирди лезги чІалал яратмишнавай эсеррал бинеламиш хъана, илимдин т1алабунрив къадай халисан ахтармишун кхъенва. В.М. Седельникова, К.Д. Султанова, Г.М. Корабельникова ва масабуру СтІал Сулейманакай кхъей ктабар ва макъалаяр урус таржумайрал бинеламиш хъанвайбур я. Таржумайрин ери лагъайтІа, агъа дережадинбур, чебни тахминанбур тирдал къе са шакни алач.

Агъед Агъаева гуыгъульнииз йисарани СтІал Сулейманан яратмишунар ахтармишунин кІвалах давамарзава. ИкІ, 1963- йисуз чІехи шаирдикай урус чІалалди адан ктаб акъатзава. Алимди вичин сувгъбет Максим Горькийди лезги шаирдиз Москвада кыле фейи Вирисоюздин писателрин сад лагъай съезддал гайи чІехи къиметдин дерин мана ачухарунилай ва С. Сулейманакай кхъенвай критический литературадиз анализ гунилай башламишнава. Адалай гуыгъульнииз алимди С. Сулейманан халкъувал, адан эсеррин художественный къетІенвилер, эстетикадин ва шириар яратмишунин жигъетдай устаддин фикирар ачухарзава.

Ктабда С. Сулейманан яратмишунринни фольклордин эсеррин алаакъайриз ва бажарагълу шаирди Дагъустандин литературада къунвай чка къалурунлиз фикир ганва. Критикди СтІал Сулейман «фольклордин векил яз гъисабзавай», гъакъикъатдикай яргъа фикирар шаирдин вичин эсеррал, шагъадатнамайрал ва Гъажибег Гъажибогован, Эффенди Капиеван ахтармишунрал бинеламиш хъана инкар авунва. Ада гъакІ чи аямдани СтІал Сулеманан ватанпересвилин лирикадин къуватлувиликай, урус чІалаз таржума авунвай адан ширирrik квай нукъсанрикай ва абур цІийиз таржума хъувуникай ва маса месэлайр къарагъарнава. Дугъриданни и ктабда чІехи устаддин яратмишунар лап цІийи къайдада ва цІийи терефрихъай ахтармишнава. И къетІенвал чи критикадини къейд тавуна туачир. ИкІ Москвада акъатай В. Португалованни В. Тельпугован рецензияда алимди СтІал Сулейманакай урус чІалал кхъей ктабдиз (1963-йис) ихътин гъахълу

къимет ганва: «А.Агъаеван ктаб кІелайла, чаз бажарагълу чалан устаддин яратмишунар метлебдин ва тематикадин жигъетдай жуъреба-жуъре тирди аквазва. Са низ ятлани чехи шаирдин ирс анжах лап гүйтіув рекье (ихтилат сиясатдин рекыкай физва. - Г.Г.) тваз кІанзаяй. Чун СтІал Сулейманан гульзел сатирадихъ, чеб зегъметчи инсандин уъмуърдиз талукъ, дерин ва акъуллу фикирар хас философиядин чаларихъ галаз та ниш хъана.

Алимдин ктабдай чи вилик вичи халкъдиз къуллугъ авур халисан шаирдин чешнелу къамат акъваззава («Литературная Россия» газет, I964-йис, I-май).

Агъед Агъаева СтІал Судейманакай макъалаярни гзаф кхъенва. Абурукай садакай къванни къве гаф лугъун. Урус писатель В.Тельпуговахъ галаз санал кхъей макъала «Ракъиник квай девлет» меркездин «Литература ва уъмуър» (I962) газетдиз акъятнай. Макъаладин къилин къиметлувал ам я хыи, критикди идалай къанни щуд йис вилик СтІал Сулейманан яратмишунар кІелдайбуруз тамамдиз чин тийизвайди къейднай. Абуруз Сулейман анжах сиясатчи шаир хыиз машгъур тир. Чехи шаирдин мутьгуъббатдин, философиядин, сатирадин чаларни таржума авун чарасуз тирди къейднай. Гъа макъалада (СтІал Сулейман айсбергдив гекъигунни душушидин кар тушир.

Агъед Агъаева сифте гаф ва къейдер галаз туъккуйрай СтІал Сулейманан эсеррин кІватІалар лезги ва урус чаларалди I958-йисалай I995-йисал къведалди са шумуд сеферда басма авунай. Лезги чалалди I994-йисуз акъатай «Эсерар» (Махачкала, ДКИ), I995-йисуз урус чалал чап авур «Свет мудрости» (Махачкала, Даггиз) ктабар, абуруз кхъенвай сифте гафар, къейдер къетІендиз чпикай рахуниз лайихлу я. И кІватІалра сифте яз чехи шаирдин илагъияр (аллагъдикай, эхиратдикай), философиядин чалар ганва. Алимди шаирдин гъакъикъи ирс ва алай аям фикирда къуна, СтІал Сулейманан яратмишунлиз идеологиядихъ галаз алакъалу тушир къимет гузва. Маса гафаралди, чи вилик СтІал Сулейманан халисан къамат акъваззава.

А.Агъаева түкіурай СтІал Сулейманан چаларин кІватІалри алай аямдин литература ахтармишдай илимдин, текстологиядин тІалабунриз жаваб гузва. Гъавиляй алимди түкіурай чеҳи шаирдин кІватІалрин къиметлевал йис-сандавай артух жезва.

Алимди лезгийрин бажарагълу писатель ва шаир Алибег Фагаховакайни 1956-йисуз кылдин ктаб акъуднай. Ам лап жегъил яз кечмиш хъайи چалан устаддин яратмишунар ахтармишунин карда сифте тежриба хъана. Вич къуд паюникай ибарат очеркда Ағьед Агъаева СтІал Сулейманахъ галаз санал чи литература шегъре рекъел гъайи, вичи дуңнядин халқарин эдебиятдин тежрибадикай гегъеншдиз менфят къачур Алибег Фатахова чи литературадиз гъайи ҆Ийивилер къалурнава. Критикади гъахълуз къейд авурвал, «А.Агъаеван ктаб Алибег Фатахован сурал эцигай цуқверин сифте күнчI хъанай».

Бажарагълу алимди лезги эдебиятдиз хъиз, амай дагъви халқарин литературайизни фикир ганай. Келдайбуруз адан Омарла Батыраякай, Кахаб-Росодай тир Магъмудакай, ҆адаса Гъамзатакай, Расул Гъамзатовакай кхъенвай макъалаяр хъсандиз малум я.

Алимди гъакI литературайрин алакъайизни датана фикир гана. Урус ва дагъви культурайрин алакъайиз талукъ макъалайра (абурун къадар гзаф я) Ағьед Агъаева инкъилабдилай вилик Дагъустан Россиядик акатайдалай гүргүйнiz декабристринни революционный демократрин, А.Пушкинанни М.Лермонтован Россияди дагъви халқариз гъикI таъсирнатIа ва адалай къулухъни, урус халқдин инкъилабдин гъерекат себеб яз, Къ.Агъасиеван, С.Габиеван, Г.Сайдован, З. Батырмурзаеван яратмишунра инкъилабдин фикирар гъикI арадал атанатIа, ачухарнава.

Алимди урус литературадин классикар тир М.Ю.Лермонтовакай, М. А. Горькийдикай, В.В. Маяковскийдикай вичин гаф лагъанай. Ағьед Агъаева гъар гъи месэладикай кхъейтIани, адан макъалайиз, ктабриз ҆ийи фикирар, къетIен шикиллу چал, бажарагълевал ва илимдин жигъетдай важиблувал хас я. Чешне яз алимди кхъенвай гзаф къадар макъалайрикай садал къванни

акъвазин. Макъаладин тІварни «Дагъустандин халкъарин медениятдин тариҳдин важиблу месэләяр» я. Ам «Дагъустандин правда» (I959-йис, I-июль) газетдиз акъатнай.

А.Агъаева тестикъарзавай кылин фикир ам тир хьи, дагъви халкъарихъ I9I7-йисал къведалди чпин меденият ва эдебият авай. Вичин гафар алимди XIX лагъай асирда яшамиш хъайи, вичи Дагъустандин халкъарин чІалар ахтармишай зурба арифдар П.К .Усларан макъалайрал ва гъакъаикъатдай къачунвай фактарал бинеламишзава. А.Агъаева тестикъарзавайвал, чна чи виликан эдебият ва меденият къасухдай рикІелай ракъурнава. «Чун-, давамарзava ада,- виликан вахтар лап тамамдиз критика ийидай зурба устадар я, амма чаз виликан вахтарин медениятдиз къимет гуз, ам хуъз къени чир хъанвач». Алимди рикІик къалабулух кваз гилалди тамамдиз дагъви халкъарин риваятар, махар, манияр, эдебиятдин классикар тир О.Батыраян, Е.Эминан, Магъмудан ирс къени кІватI хъувун тавунвайди, Алкъвадар Гъасанан, Зульфукъаров Къазанфаран тІваар рикІелай ракъурнавайди къейдзава. Гъелбетда, а вахтара ихътин месэләяр къарагъардай жуърэт авур Агъед Агъаеваз гъукуматдин ва партиядин чІехи идараира авай къуллугъчийри бегъем туънбуъгъар авунай. Амма алим вичин фикиррилай элячІначир. Ихътин чешнеяр Агъед Агъаеван уъмуърдай гзаф гъиз жеда.

Агъед Агъаев чи милли школадихъ галазни алакъалу я. Ада Дагъустандин литературадай А.Ф. Назаревичахъ галаз санал түкІуърай программадай, вичи кхъей «Дагъустандин литература» (учебное пособие) ктабдай I972-йисалай инихъ школада кІелзавай дагъви аялри халкъдин сивин яратмишунар ва эдебият чирзава. Агъед Агъаева «Дагестанская правда» газетдиз ва «Литература Дагестана и жизнь» кІватIалдиз I987-I99I-йисара акъатай макъалайра Дагъустандиз «Цаяр аватай» I937-йисуз репрессияр себеб яз къур ва сургуънда пуч хъайи машгъур литераторар тир Гъажибег Гъажибековакай, Багъадин Астемировакай, Муғъульдин Чариновакай, Абдулагъ Вагъабовакай ва маса дагъви къеъгал рухвайрикай къиметлу малуматар гана, абурун яратмишунрин ирс халкъдив ахгакъарна.

А.Агъаева чи медениятдик кутунвай паюникай рахадайла мад са кар къейд тавуна жедач. Алимди, архиврин гзаф къадар материалрал бинеламиш хъана, Нажмудин Самурскийдикайни (Эфендиев) Ярагъ Мегъамед-эфендиликай къиметлу ктабар - ахтармишунар кхъена, абурун баркаллу тІварар чи медениятдиз хкана. Сифтеда - «Нажмудин Самурский. Политический портрет» (Махачкала. 1990)-20-30- йисара Дагъустандин регъбер хъайи, вич са тахсирни квачиз 1937-йисан репрессийрин цаярик акатна пуч хъайи Н.Самурскийдин баркаллу тІвар бугътенрикайни тешендай-рикай азадна.

Къвед лагъайда - «Магомед Ярагский. Мусульманский философ. Поборник веры, свободы, нравственности» («Махачкала. 1996) - вич Вири Россияда ва Къафкъазда машгъур, зурба камалэгъли ва ватанперес, муъридизм арадал гъайи, Дагъустандин сифте имамар хъайи Къази Мегъамедазни Шамилаз тарсар гайи, чехи философ, дагъвиийрин руыгъдин регъбер Ярагъ Мегъамедан жанлу къамат ганва.

Хайи халкъдин руыгъдин хазина датана девлетлу авур Агъед Агъаеван тІвар, зурба агалкъунар лезги миллетдин тарихда садрани пузмиш тежедайбур я.

АЛИРЗА САИДОВ

(1932-1978)

Зун Алирза Саидовахъ галаз таниш яз къад йисалайни артух тир. Ам гъихътин инсан ва шаир ятІа чир хъун патал и мутьгълет тІимил туш. Чун 1959-иисуз гурушиш хъанай. А чавуз за университетда кіелзавай, Алирза Саидов Москвада Максим Горькийдин тІварунихъ галай Литературный институт күтаягъна хтанвай, сифте ктаб чапдиз акъатнавай жегъил шаир тир. Ада «Коммунист» газетдин культурадин отделда кІвалахзавай.

Са сеферда газетдиз рецензия гваз фейила, зи къаншардиз столдихъай къарагъна, къакъан буйдин, чина берекат, вилера нур авай, сивел хъвер алай жегъил итим атана. Милаимдиз хваш-беш авурдалай гуыгъуниз ада лезги литературадикай, чи милли поэзиядин агалкүнрикай, литературадин критикадин вилик акъвазнавай важиблу месэлайрикай сұғыбет башламишнай.

Ихтилатрай малум хъайивал, Алирза Саидов жегъил тиртІани вич яратмишунрин сирерай кыл акъудиз алакъдай, дұньядин халқарин культурайрикай хабар авай камаллу литератор тирдал гъич са шакни алачир. Алай аямдин лезги литературадикай хыз, ам хайи халқыдин тарихдикай, сивин яратмишунрикай, литературадин ирс кІватІ хъувунай ви иллаки чи «руыгъдин къеле» тир Етим Эминан поэзиядин къадар-къисметдикай къалабулух кваз, зурба къайгъударвилелди раканай. Зун Алирза Саидован фикиррин деринвили тажубарнай ви яргъалди хиялрик кутунай.

Чи дұствал анжах 60-йисарин сифте къилера, зун университетдин муаллим яз лезги газетдин культурадин отделдихъ (Ализа Саидовакай гъа отделдин зеведиш хъанвай) галаз алакъаяр мягъкем хъайила, башламишнай. Газетдиз зун мус атайдан, Алирза Саидова вичин гъиле авай кІвалахни туна, «мугъмандиз» фикир гудай.

Инал са кІвалах мадни къейд тавуна жедач. Гъеле «перестройкар» жедалди 10-15 йис амаз, цензурадин даптарри милли месэлайрикай рахун

къадагъа авунвай вахтара, Алирза Сайдова къве патал пайнавай лезги халкъдин къадар-кысметдикай, дидед чал рикелай ракъуруникай, чи эдебиятдин ирсиниз фикир тагуникай ачухдиз, вичик еке къалабулух кваз, са куьнихъайни киче тахъана лагъанай. Шаирдин веси тир «Хцихъ галаз ихтилат» лирикадин поэмада ихътин акъуллу фикир гъалтзава:

Чалан сирер, зи хва, чирна куътягъ жеч,
Куътягъ тежер саягъ сирер инсандин,-
Чал авай халкъ сургуындани куътягъ жеч,
Куъз лагъайтла чал я куълег Ватандин.

Гъелбетда, хци тур хътин, авай гаф чинал лугъудай жуърэтлу шаир гъукум гъилевайбууз къандачир... К1вачел къезил, вичихъ зурба суй авай, милаим, анихъ галай касдиз чандал чка ийиз гъазур, сивел хъвер алаз рахадай Алирза Сайдован экъу къамат зи рикелай уъмуърлух алатдач...

Къульхуур Сайдан, Етим Эминан, Ахцегъ Гъажидин, (Ст1ал Сулейманан, Алибег Фатахован, Хуъруъг Тагъиран рехъ давамарай бажарагълу шаир Алирза Сайдов Ахцегъ райондин Къутункъарин хууре лежбер Узиран хзанда 1932-йисуз дидедиз хъана. Шаирдин аял вахтар Ватандин Чехи дяведин йисарал азалтна. Дяведен вакъиайри, уъмуърдин дарвилери Алирза Сайдован зигъинда дерин гел тунай. Ахцегъ Гъажиди лагъайвал, жегъилдин «яш т1имил яз уъмуър чехи» хъанай.

Са мус ят1ани ахцегъвийри гатун йикъар акъудун патал яйлах тешкилай дагъдин гуъзел чкадикай гележегда Къутункъарин хуър арадал атанай. Алирза Сайдова аял вахтар кечирмишай хайи хуъряй лезги чил, чи къегъал къагъриман Шарвилидин къеле хъайи «К1елед хев» т1вар алай дагъдин кук1уш, инсан гъейранардай Шалбуздагъдинни, Базардуъзудинни Кетин къилин сарас шикилар аквадай. Самурдинни Ахтычай вац1арин авазрин ширин ван къведай. Жегъил гада гъвеч1и вахтари лай халкъдин манийрални маҳарал, лезги адетрални милли авазрал рик1 алаз чехи хъанай. Вичихъ

Чалар түкіуңдай алакунар авай, хайи халқынан сивин яратмишунар хъсандиз чидай шаирдин диде Марията, шаксуз, хиз зурба таъсирнай.

Лезги чилин гүзел тібиятди, уймұрдин жуыреба-жуыре терефриз талукъ халқынан манийри, риваятри, махари, мисалри чи әдебиятдин классикрин Чалари адан зигъинда гъвечи чавалай башламишна дерин гел тунай.

Шаирвидин сифте камар къачунин карда Алирза Сайдоваз Етим Эминанни Стіл Сулейманан эсерри иллаки зурба таъсирнай.

Гъеле школада кіелдайла, жегыл гада хайи халқынан литературадихъ галаз санал ам урусрин поэзиядин классикар: А.Пушкинан, М.Лермонтован, С.Есенинан, А.Блокан ва мсб. яратмишунрал риківай ашукъ хъанай.

Шаир лезгийрин кылиниң ваңы тир Самурдин къерехдал чөхи хъана. А. Некрасоваз Волга, Т.Шевченкодиз Днепр хъиз, Алирза Сайдоваз Самур ваңы газаф багъя ва истеклу я. Ам вичин поэзиядани Самур ваңыкай къетіен рангаралди рахана, сифте ктабдизни ада «Самурдин авазар» лагъана тівар гана, «Азад Самур» тахалусни (псевдоним) къачуна.

Къулан ваңыл, яни Самур ваңыл шаир ашукъ хъунухъ дұшушынан кар тушир. Лезги халқынан сивин яратмишунра, Стіл Сулейманан, Нуредин Шерифован, Хуырғын Тагыран, Шагыр-Эмир Мурадован, Ибрагым Гүйсейнован, Азиз Алеман поэзияда Самурдиз бағшнавай эсеррин къадар тімил туш.

Самур ваңы Алирза Сайдовазни чи «гъвечи», амма къагъриман халқынан азадвилин ва садвилин лишандиз, миллеттин дуствилин ва стхавилин лишандиз элкъвенва:

Самур, Самур! Ашукъ тир зи миллетдин

Гъилераллай тар хътин Самур.

Шалбұз вичин гүмбет тир

Шарвилидин тур хътин Самур.

Самур ваңы хъиз, чи такабур дагъларин күкіушар: Базардуыз, Шалбұз, Шагыдагъ-бажарагълу шаирдин яратмишунрин жанлу чешмейриз элкъвенва.

Шаирди Самурдикай кхъенвай шиирап рикIик гъалаба квачиз кIелиз хъун мумкин туш. Алирза Саидоваз Къулан вацIукай раЫадайла, чи халкъдин къадар-къисмет, къагъриман тарих, къенин югъ ва гележег аквазва:

Самур! Гзаф къекъвена зун тIварарихь,
Эхирни за хтулдиз ви тIвар гана.
Виш йисара Нарын-къалад цларив
Туруналди зи халкъди ви тIвар хвена.

Литературадал, акъуллу ихтилатрал, искустводал рикI алай жегъил школада ва Дербентдин педучилищеда кIелайдалай гульгульнизд республикадин меркез тир Махачкъаладиз акъатна. Абур 50-йисарин сифте къилер тир. Ина Алирза Саидова лезгийрин «Социализмдин пайдах» тIвар алай республиканский газетдин кIалахда сайвилелди иштиракзава. 1950-1954-йисара газетдин чинриз жегъил литератордин макъалаяр, рецензияр ва шиирап акъатиз башламишнай.

Республикадин медениятдин меркезда ктабар кIелун, шикилар чIугун ва иллаки вичиз бегенмиш хъайи шиирап ван ацалтна кIелун Алирза Саидован рикI алай кеспидиз элкъвезва. Жегъил шаирди вичин чирвилер мадни вини дережадиз хкажун чарасуз тирди къатIана. Дағъустандин писателрин Союзди Алирза Саидов литературный институтдиз ракъурнай. Ана поэзиядал рикI алай жегъилди халисан «литературадин мектебда» тарсар къачунай. Ам Гомералай Байронал, Пушкиналай Твардовскийдал, Хайялмалай Мирза Турсын-задедал къведалди дуңньядин халкъарин руыгъдин хазинадихъ галаз дериндай таниш хъана.

Алирза Саидова тIвар-ван авай шаирар хъайи Владимир Луговскойдин, Павел Антокольскийдин, Лев Ошанинан литературный семинарра иштиракна, дуңньяда машгъур чехи устадривай яратмишунрин сирер чирна, абурун меслятрап амал авуна. Гъелбетда, Алирза Саидоваз вичихъ галаз са йисара кIелай бажарагълу жегъил шаирар тир Андрей Вознесенскийди, Белла Ахмадулинади, Евгений Евтушенкоди таъсир тавуна туачир.

В.Г. Белинскийн тұварунихъ галай степендиядал кіелай (ам анжах лап хъсан кіелзай студентриз гузвайди тир) шаирди, захъ галаз хъайи сұғыбетра вичин муаллимрин ва дустарин тұварап еке гъуърметдивди қадай ва рикел хидай.

Литературный институт акылт1арай 1959-йисуз Алирза Сайдован «Самурдин авазар» тұвар алай сифте ктабни чапдай акъатнай. Ківат1алди Алирза Сайдоваз поэзияда вичин рехъ жагъанвайди шагъидвалзава. Ктабда гъатнавай эсеррин темайрай, къарагъарзавай важиблу месэлайрай, художественный рекъяй гъанвай қийивилерай Алирза Сайдован шаирвилин хатI ва ватанпересвал хъсандиз аквазва.

Ктабда ганвай сифте шииррикай сада Алирза Сайдова ихтиин фикир тестикъарзана:

Кавказ! Зун чи рагарин са ккал я,
Уъмуърлухди вакай хкат тийидай,
Ви гъайбатлу гъульерин са стал я,
Гару яна къецел ават тийидай.

Шаир и эсерда ганвай гафуниз вичин эхир нефесдалди вафалу хъана. И фикир 60 -70-йисара акъатай адап «Зи экуб гъед» (1964), «Гъед хътин руш» (1965), «Ваз кхъей чаар» (1966), «Уъмуърдин жилет» (1968), «Гимишдин симер» (1973), «Ц1икъвед лагъай ктаб »(1975), «Уста Идрис» (1977), «Хцихъ галаз ихтилат» (1978), «Къизал дере» (1979), «Дуствилин мұкъвер» (1980), «К1анда заз и чил» (1986) ва маса ктабри тестикъардай мумкинвал гузва.

Алирза Сайдов шаир хызын дат1ана вилик физва, ада вичиз таъсир авур, хъсандиз чидай, дериндай гъиссай месэлайрикай жанлу эсерар яратмишзала. Хайи халқын сивин яратмишунринни литературадин тежриба, советрин ва дүньянын маса милдетрин бажарагълу писателринни шаиррин эсерар мукъуфдивди чируналди, абурукай кар чиз менфят къачуналди, Алирза Сайдова тематикадин, жанрайрин, везиндин, художественный ва манаметлебдин жигъетдай лезги литература девлетлу авуна: философиядин

шииарни этюдар, пейзаждин эсерарни памфлетар, рубалярни манияр, гъезеларни риваятар, балладаярни поэмаяр теснифна.

Алирза Сайдован къелемдикай хкатай гъи эсер къачуртлани, абурун къилин герой инсан я. Ада инсандин акъулдихъ, алакъунрихъ, мердвилихъ, къуватдихъ инанмишвал тестикъарзана. Чешне яз, «Инсан я зун», «Гъетерикай мани», «Дагъви я зун», «Уьмуърдин жилет», «Дидедин къисас» ва маса эсеррин тіварар къаз жеда. Шаир вични инсанриз экв пайиз, рике чка ийиз, масадан тіал вичел къачуз гъазур я:

Инсан! Инсан! Къецел тіурфан алайла,
Гъахъ зи рикіз - ачух я рак вун патал.
Гъахъ зи рикіз - ана эквни чимивал
Хуъзва дайм за инсанриз гун патал.

Шаирдин фикирдалди инсан къуватлу я, адалай алакъ тийидай гъич са карни авач, гъавиляй инсанри чи планетадал кыле физвай гъар са кардин патахъай жавабдарвал гъиссун лазим я:

Клан хъайитла пакаман фу Ахъцегъя,
Нисинин фу Америкада неда за,
Клан хъайитла океанрин муркіарал
Шүткъуын тийир беневшаяр цада за.

Алирза Сайдоваз гъеле аял вахтара дидедивай, хуърун агъсакъалривай ван хъайи халкъдин риваятар, къисаяр гзаф хуш тир. Абурун бинедаллаз шаирди еке устадвилелди «Демир», «Рикі ва риклер», «Къеб», «Руш», «Дагъларин адетар», «Саидан вилер», «Лянет», «Пуд игит», «Саяда лугъуца мани» ва маса балладаяр яратмишнай. Чпе дагъвийрин уыткемвал, ватанпересвал ва къагъриманвал къалурнавай, дерин манадин, художественный рекъяй вини дережадин и эсерра шаирди ватандиз, хайи чилиз вафалу хъунин фикир тестикъарзана.

Винидихъ тіварар къур эсеррикай «Пуд игит» баллада Алирза Сайдова Ватан кіеве гъатай чавуз пуд жегъил я къизилралди, я гүзел дишегълидин

тавазвилералди маса къачуз тахьайди къейдзава. Абуру Ватандин рекье къегъалри хыз чанар эцигна, къизгин женгина:

Пуд жегълни кукІвар хъана

Алукъайла рагарал.

Ватан кЛани игитрикай

Амукуна и риваят.

Эгер Алирза Саидован хейлин балладајар тарихдин важиблу, чак къалабулух кутазвай вакъиайриз бахшнаватІа, «Уъмуърдин жилет» баллада чи аямдикай я. Ам рикІик гъалаба, секинсувал квачиз кІелиз хъун мумкин туш. Шаирди гъакъикъатда хъайи и вакъия умумиламишзава. Эсерда вичин чандилай гъил къачуна, маса уълкведай тир гъвечІи руш къиникикай къутармишай, гуржийрин машгъур духтур Андро Жорданиядин къегъалвиликай раганва. Баллададин гъар са цІарцІи, гъар са образди чилин шардал ислягъвал хульчин идеядиз къуллугъзава. Эсер инсандин рикІ чIулавардай тIебиатдин шикилдилай башламиш жезва. Ада кІелдайбур са гъихътин ятІани татугай, перишан кар къабулуниз гъазурзава:

Чулав булатрин барутдава цав,

Физва самолет - къаз тежедай хъел,

Бирдан моторди яна пехъи ав;

Гужа галукъна цІайлапандин хел.

Океан - кІаник, винел - чIулав гум-

Самолетди къатI авуна лепе...

Шаирди океандиз аватзавай самолетда пассажиррин арада гъатай къалабулухдикай, абурун кыле гъатзавай жуъреба-жуъре фикиррикай таъсирулудаказ кхъенва:

Гъар сада себ гуз, гъалдзава вичел

Уъмуър къутармиш ийидай жилет,

Тек са гъвечІи руш, къезил тир кІвачел,

Секин я. Пашман.

Адав гвач билет.

(Билет гвачирдав жилет хъурай гъикI?)

Гъайиф, лепедкай жеда рушаз сур.

Гуржи духтурдин къагъриманвал, инсанпересвал Алирза Сайдова и балладада дериндай умумиламишзава. Андро Жорданияди Австралиядай тир гъвечIи руш къутармишун патал вугай вичин жилет шаирдиз планета дяведин ц1аярикай хуъдай, бедбаҳтвилерикай къутармишдай къалхандиз элкъвена кIанзава:

Къарагъ, инсанар! Атанва а чиг –
Пассажир, гвачир гилани билет,
Вал алук1ава а руша, эй чил,
Жорданияди вуганвай жилет!

Алирза Сайдов халкъарин, жуъреба-жуъре миллетрин дуствилизни еке фикир гайи шаир я. Адан «Ислягъвилин шикилар», «Дуствал», «Ша, дустар», «К1анда заз», «Лезги қуъче», «Дуствилин кIвалер» ва маса эсерра рикIин сидкъидай дагъвийринни маса халкъарин стхавилин ва дуствилин алакъайрикай раханва:

Чи Ватандин куътягъ тежер хазина
Дуствал я, эллэр.
Гъалиб жедай яракъ гъар са женгина
Дуствал я, эллэр.

Шаирди чи халкъар, адет хъанвайвал, гъвечIи ва чIехи стхайриз пайзавач, ада вири миллетар са гъиляй къазва. Иниз килигна гъам урускиркай, гъам азербайжанлуйрикай, гъам аваррикай ва маса миллетрикай ам еке гъуърметдивди рахазва. Са къве чешне гъин:

Урусатдин хуралай за экв хъвана,
Чир хъана заз азадвилин ширинал,
Лугъурай за зи дидедин нек хъванач,
Авуртла за урус халкъдиз хаинвал...

... Азербайжан - Дагъустан къве стха я,
Абур санал хъайила, хуш жечни бес!
Куърдин хурай яд хъвайила, дагъвидиз
Самур вацIун шуърбетдин дад къвечни бес!

Алирза Сайдов дагъвийрикайни гзраф чими, михъи, рикIин деринрай къvezvay гафаралди раханва. ИкI «Аваристандин цуъквер» эсердин циклда авар халкъдикай ашкъи-гъевесдин ва мегърибанвилин гъиссер аваз сувъбетзава:

Аваристан! Ви дерейриз къvezva зун,
РикIер ачух Сулейманан хтулриз
Самур вацIун шагъвар галай саламар
Тухузва за Къара-къайсуд яхулриз.

Тажуб жедай кар ам я хъи, шаирдин руъгъдин милливал, ватандал, хайи чилел, хайи чалал рикI алайди къалурзавай, чи халкъдин мердваликай ва гуъзел адетрикай раханвай «Лезги куъче» эсер застойдин девирда «официальный» критикади «миллетпересвилин» эсер я лугъуз гваз къекъвенай. Гъакъикъатда, гъукум гъилевай ксариз бегенмиш тахъай и эсерда къилий-къилиз инсанвал ва инсанпересвал, намуслувал ва ватанпересвал, халкъарин дуствал ва ислягъвал тестикъарзава. И фикир ашкара хъун патал анай са чешне гъун бес я:

И дуънъядал гзраф ала куъчеяр,
Багъа я заз гапур гвачир вирибур.
Зи куъче, вун зи уъмуърдин шуъше я,
Тимил авач зи куъчени кIанибур.

Вич дагъви ва акъалтIай милли шаир тиртIани, Алирза Сайдова, гъа са вахтунда халисан ватандашди ва инсанпересди хъиз, чи уълкведа ва вири

дүньяда кыле физвай вакъиайизни фикир гузва. Шаирдин риклик Низамидинни Пушкинан къадар-къисметди, Латиндин Америкада кыле физвай инкъилабдин дегишвилери, азадвал патал Вьетнамдинни Африкадин халкьари тухувтай женгери зурба къалабулух ва секинсузвал кутазва. «Африкадин гъетер» шииррин циклда ихътин царап гъалтзава:

Африка! Африка!
Гъил юзура! ..
Чулав чил, ви яру марфар
Зунжуривай къаз жедай туш,
Халкъдин ажугъ, халкъдин лашар
Лигчийривай хаз жедай туш. ..

Алирза Сайдован ватанпересвилин ва инсанпересвилин эсеррин лирический герой дүньяда исягъвал хүнин къайгъу чүгваз ва инсанрин агадвал патал чанни гуз гъазур я:

За лугъзыва: къуй сифте яз дяведиз
Фейидини и дүньяда зун хурай.
Хура акъур эхиримжи гульледи
Къейидини и дүньядал зун хурай!

Вич гъамиша умурдин яцаз гъахъна, адан ківенківчи жергейра жез алахъай шаирди зегъметдикай, мұғыуббатдикай, тібиатдикай ва маса месәлайrikайни тімил эсерар яратмишнач. Поэзиядин гүзел чалалди, көтіен образралди ада узумчийrikайни багъманчийrikай, малдар-rikайни дояркайrikай, чубанrikайни магъсулдарrikай жанлу эсерар яратмишна, абурун гъакъисагъ зегъмет баркаллу авуна. Алирза Сайдован «Рабочийдикай шиир», «Сaimat», «Доярка Жейран», «Валентина», «Лежбердин гъилер», «Чайгъун», «Кубачидин нехишар», «Фабрикадиз ша», «Дагъдин беневша» шиирар, «Уста Идрис» поэма ва масабур гъа ихътин эсеррик акатзава. Зегъметдин темадиз талукъ «Лежбердин гъилер» эсерда

вичиз «тieberiatdin чал чидай, дульядиз фу пайзавай» зегъметчи инсандин гъилерикай гъейранвилелди кхызыва:

Ингье къве гъил, уълкве кашай акъуддай,
Рагъ аватай уътквем гъилер лежбердин.
Темен гана абур риклив агуда,
Кульегар хъиз чилин вири бегъердин.

Чилел чан гъизвайбур, тieberiatdin сирерай къил акъудиз алахъзавайбур, Прометеян цу хъиз инсанриз чимивал гузвайбур лежбердин къабарламиш хъанвай, амма берекатлу гъилер я. Иниз килигна шаирди къейдзава:

Дульяя фирай, инсанар къvez хъфирай,
Амма чилел дайм фан ни алаz хъуй,
Фу гузваи гъил и дульядай тефирай –
Лежбердин тум дайм чиле аваз хъуй.

Алирза Сайдован зегъметдиз ва эегъметчийриз бахшнавай са гзаф къадар чалар манийриз элкъвена, халкъдин арада яшамиш жезва.

Диде. Ам гъикъван гульзел, къени ва масан гаф я. Дидедикай вичин риклин гаф таланвай шаир чи литературада бажагъат гъатин. Рикел хкин Стпал Сулейманан, Хуьруыг Тагыран, Расул Гъамзатован чалар... Дидедиз назик ва мегърибанлу гъиссералди тафаватлу эсерар Алирза Сайдовани бахшна: «Дидедин къисас», «Шехъмир, диде», «Дидедин темен» ва масабур. Дидедикай рапанвай шииррин арада адан «Дидедихъ галаз ихтилат» тівар алай эсер иллаки таъсирлуди хъанва.

Кисна тіурфан, селлер фена чилерай,
Яру ятар фена къизилгүлерай,
Белки абур хажалатдин накъвар тир
Ахмиш хъайи чи дидейрин вилерай.

Дидедикай сұғыбетдайла, шаирдин рикел гъакіл гъульер дяведай хтун тавур хендедаярни, стхаяр женгера пуч хъайи вахар хквезва.

Алирза Сайдова гележегдин несилиз мұғыльбатдикайни Тебиатдикай яратмишай гүзел چаларни тунва. Мұғыльбатдин лирикада ада зериф рангариқай, көтіен ва таъсирлу образриқай магыр устадди хызы менфят къачузва. «Къве нагъв», «Лацу рангар... яру рангар», «Вилербуриз хъуремир заз», «Садра суса лагъана заз», «Гъа икіл түрфандың күтіягъ хъана» ва маса چалар поэзиядин жавагыннан акатзала.

Шаирди ярдикай раҳадайла бязи вахтара чи поэзияда адеп хъанвай образар ңийи къайдада, көтіен рангар гана, ишлемешзала. Ярдихъ элкъвена лагъанвай «Къве нагъв» шиирдай» са чешне гъин:

Бирдан сумка гъил къулухъна на гадарна,
Пеленгди хызы зи хурудиз хқадарна.
Чулав вилер гүллеяр хызы килигна ви,
Рңамарни гапурагъ хызы на тикна ви.

Бязи вахтара ашкъидикай ва ярдикай раҳадайла, шаирдиз вилериз аквазвай гъакъикъатдай гүзел образар, көтіен ибарайр ва поэзиядин маса жанлу алатор жагъизва:

Зи азизди, къил къуна
Бахтуни вун чүгвазва,
Ңийи Йисан ёлка хызы
Вун гуърчегдиз аквазва...

Маса чешне:

Лацу, яру рангарин
Селлер физва чилерай.
Гъикіл аквазва, чубарук
И дұнья ви вилерай?

Муъгъубатдин лирикадайни аквазвайвал, Алирза Саидовахъ анжах вичиз хас хатI ava. Месела, «Садра суса лагъана заз» шиирдай чна агъадихъ гузвай цIарар гъич са шаирдин чIаларихъ галазни какадариз хъун мумкин туш.

РикI шувьше я - жизви алмас хкIуртIa,
Адал дерин цIар жедайди чидачни?
Азизди, ви рикI зи рuxle акъуртIa,
Дуьнъя кудай цIай жедайди чидачни?

Ихътин гузел чешнеяр шаирдин яратмишунра тIимил туш.

Алирза Саидова гъеле 60-70-йисара банбуబайрилай инихъ чи халкъдин арада тестикъ хъанвай хъсан ва камаллу адетрал чан хкунис эвернай. ИкI, «Ша, дустар», «Мугъманвиликай баллада», «Лезги куьче» эсерра дагъвийрин мутъман-итим къабулдай, паталай атай инсандиз гъурметдай, кIеве гъатай касдин гъил къадай, яни куьмекдай адетрал дамахзава. Шаирди вичини и баркаллу адетрал мердвинелди амал ийизва:

Айиб туш зи кIвале тахъайтIa гамар,
Айиб я фу алай ленгер тахъайтIa,
Айиб туш папахъни тахъайтIa цамар,
Айиб я ачух чин, жигер тахъайтIa.
Вучиз за чанни гуз хуьзва и чилер?
Дуст къведай рехъ кIеви тахъун паталди.
Вучиз за хуьзва и гъулдандин гъилер?
КIевевай дустунив вугун паталди.

Алирза Саидов гъвечIи жанрайрин эсерар яратмишай устадни тир. Ада къудар, муъжуъдар чи халкъдин сивин яратмишунрин тежрибадикай даях къуна, теснифнава. Алирза Саидован гафарин къадакъар хъиз туькIур хъанвай «Къуд цIар - къуд сим чуынгуурдин» цикл дерин философиядин хи-ялралди тафаватлу я. Къудар ихътин гафарилай башламиш жезва:

Къуд сим ала чуынгуърдал.

—Тимил я! - Заз сес хъана.

-Манидал чил мұтЫуғъай

Сулейманаз бес хъана.

Алирза Саидов чеб куьруй, амма манадиз дерин бендерә мердваликайни намердваликай, инсанпересвиликайни инсафсузвиликай, ислягъвиликайни дявекарвиликай раханва. Шаирдиз дуңьядикай, уймуърдикай дериндай веревирдер авун патал къуд Җарар бес хъанай. Са чешне гъин:

Демек жеда вечрехъни,

Лекърехъ цавар сакит тир.

Алчахрихъни кІвал жеда,

Ватан - анжах игитдихъ.

Эдебиятда к1валахай къад йисуз Алирза Саидова чи шииратда дерин гел туна. Ада вакъиайтив ацЛанвай гурлу уймуър гъар патархъай ва керчекдиз къалурна, яшайишдин четин месэлайрилай элячІнач.

Шаирдин яратмишунар Дагъустандин, Россиядин Федерациядин ва дуңьядин маса халқарин Җалариз таржума аյунва, поэзиядин антологийра, вузрин ва школайрин программайра, хрестоматийра гъатнава. Алирза Саидоваз, ада Дагъустандин литературадик кутур пай фикирда къуна, Республикадин СтІал Сулейманан тІварунихъ галай гъукуматдин премия ганай.

Вичин уймуърдикай ва яратмишунрикай кылди ахтармишун кхыниз лайихлу Алирза Саидовакай кхъенвай и макъалада чун бажарагълу шаирдин девлетлу поэзиядин анжах бязи терефтал акъвазна. Уймуърдал, экүй дуңьядал, адан назиняметрал ва иллаки инсанрал ашукъ яз хъайи шаирдин поэзияди гележегдин несилар гъамиша шадарда, гъахъвилиз къуллугъда.

Алирза Саидовахъ галаз хъайи эхиримжи сувгъбет зи рикелай уъмуърлух алатдач. 1978-йисан февралдин вацран сифте кыилер тир. Шаирдихъ амай уъмуър туптарал гъисабиз жедай йикъар тир. Вичизни и кардикай хабар авай. Амма шаир я вичикай, я вичин залум азардикай рахазвачир. И чавуз зун печатдиз гъазурнавай лезги поэзиядин антологиядин куълув-шувлувъяр түккүр хъувунал алахънавай. Чи ихтилатар анжак лезги литературадикай, адан гележег тир жегъил литераторрикай ва антологияда гъатнавай шаиррикай хъанай.

Еке гъурметдивди ва къайгъударвиледи шаир чи руъгъдин хазинадин векилрикай ва абурун эсерар антологияда тамамдиз гуникай раханай. Къульчхуър Сайдан, Етим Эминан, Стап Сулейманан тіварар къадайла, адан чина къетен ишигъ гъатдай... инсафсуз азарди адан чина авай рангар дегишарнавайтәни, ам къуватсузнавайтәни, шаир руъгъдиз ажуз хъаначир. Адан еке ва дерин вилера гъамиша хъиз нур авай ва шаир вичин эхир нефесдалди уъмуърдал, экуль дульнядал рикл алаз, мегърибан яз амукънай... Са тімил вахтарилай мартдин вацран эхирдин мекъи са юкъуз Алирза Саидован рикл акъвазна... Халисан шаирар са чавузни рекьидач. Чеб кечмиш хъайидалай гуъгъунизни абурун яратмишунар яшамиш жеда. Алирза Саидован багъя тіварни, Къульчхуър Сайдан, Етим Еминан, Ахцегъ Гъажидин, Стап Сулейманан, Алибек Фатахован, Хуъруъг Тагъиран баркаллу тіварар хъиз, лезги халкъдин риклера гъамишалугъ яз амукъда.

МЕЖИД ГЪАЖИЕВ

(1929-1985)

Лезгийрин машгъур писатель ва таржумачи Межид Жирасович Гъажиев 1929-йисуз Докъузпара райондин Къуруштин хуъре дидедиз хъана. Ада хайи хуърун сифтегъан мектебда, Каспийск шегъердин ремесленный училищеда, Москвада Литературный институтда кIелнай.

Пешекар гъикаятчи жедалди, М. Гъажиева шегъеррин заводра, хуърерин колхозра слесарвиле, сварщиквиле, тракториствиле зегъмет чIугунай. Адаз аял Чавалай зегъмет вуч ятIа хъсандиз чир хънай.

Алатай асиридин 50-йисарин юкъварилай савадлу жегъилди «Социализмдин пайдах» газетда, Даггосрадиокомитетдин лезги редакцияда журналист яз кIвалахнай. Уъмуърдин эхиримжи йисара ада лезги чIалал акъатзавай «Дуствал» альманахдин редакторвалнай.

М.Гъажиев «Жегъил уъмуър» (1955) кIватIалдин, «Рассказар ва очеркар» ктабдин, «Акси къуват», «Са булахдай яд хъвайибур», «Ирид къаш» повестрин, «Им къван, имни терез» романдин ва маса эсеррин автор я.

Писатель гъакI бажарагълу таржумачини тир. Ада Л.Н.Толстойн «Севастополдин гъикаяяр», М. Ю. Лермонтован «Чи девирдин игит» роман, О. Гончаран «Микита Братусь» ва Р. Гъамзатован «Зи Дагъустан» ктабар лезги чIалаз таржума авунай.

М.Гъажиев 1956-йисалай СССР-дин писателин Союздин член ва СтIал Сулейманан тIварунихъ галай республикадин литературадин премиядин лауреат хънай. ЧIалан устад 1985-йисуз кечмиш хъана, ам Магъачкъалада кучукнава.

Яратмшпунрин кIвалах М. Гъажиева мектебда кIелдай йисара башламишнай. Адан сифте тежрибаярни шиирап түкIурунихъ галаз алакъалу тир. Чебни лезги газетризни журналлиз акъатнай. Гульгузунин йисара М.Гъажиев гъикаятдин эсерар яратмишунал машгъул жезва. Адан гъикаяяр ва повестар «Дуствал» альманахдизни, «Социализмдин пайдах» ва

«Коммунист» газетрин чинриз мукъвал-мукъвал акъатзава. Адан сифте кІватІал «Жегъил уьмуър» 1955-йисуз чапнай.

М. Гъажиеван очеркинни гъикаяирин кылини герояр вичиз хъсандиз чидай, вичихъ галаз санал кІвалахзавай рабочиярни колхозчияр я. Писателди гъвчіи жанрайрин эсерра халкъарин дуствилин, зегъметдин, дульняда ислягъвилин ва ватанпересвилин месэлайриз еке фикир гузва. Гъа и месэлайриз ада чехи жанрайрин эсерарни бахшзава. Инал сифтени-сифте писателдин зурба агалкъун хъайи «Са булахдай яд хъвайибур» («Друзья маленького Мамеда» тІвар алаz и повесть Москвадани акъатнай) къалуриз жеда.

И эсерда Ватандин Чехи дяведин йисара жегъил несиldин гъакъисагъ зегъмет къалуруналди, чи уълкведа гъикI рабочий класс арадал къвевзатІа, ачухарнава. Повесть автобиографический эсер я, вучиз лагъайтІа кылини герой жегъил гада Мамедан (ам писателдин вичин прототип я) вилералди дяведин йисара хуърунн ва гъакIни шегъердин уьмуър, анра кыле физвай жуъреба-жуъре вакъиаяр гъар патарихъай, дериндай ва устадвилелди къалурнава. Кылин къамат, гъелбетда, Мамеданди я. Ам кІелзавайбурун вилик чехи жезва ва хъсан патахъ дегиш жезва. Вичин яшаризни буйдиз килиг тавуна, ада училищеда чехибурухъ галаз барабардиз кІвалахни ийизва ва гъа са вахтунда слесарвал ва маса сенятарни чирзава.

Мамедалай гъейри, повестда М. Гъажиева устадвилелди са жерге маса геройрин къаматарни ганва. Инал уруспар тир Колядинни Ленядин, азербайжанви Исадинни эрмени Саркисан, вахар тир Зинадинни Валядин, Гъамиданни Сaimатан ва масабурун тІварап къаз жеда. Абур Мамедалай са йисан, къве йисан чехи тир, чебни са хзан хъиз дуствилелди яшамиш жезвай.

Мамед ва адан дустар зегъметди лигим ийизва. Вахтар дяведен чедин ва дар йисар тирвилляй, ремесленный училищеда кІвалахзавай аялрин яшар тІимил яз, акъул фад багълугъ жезвай. Писателдивай аялрин психологияни устадвилелди къалуриз хъанва. Абурун хиве, гъа чехибурун хиве хъиз,

жавабдар кІвалахар гъатнавай. Жегъилри а жавабдарвал баркаллудаказ къилизни акъудзавай.

М.Гъажиеван повестдин хъсан терефрикай сад ам я хьи, ана ганвай жегъилар сад-садаз ухшар туш, гъардахъ вичин къилих, къенепатан алем, анжах вичиз хас амалар ава. Писателдивай абурун къаматар гъар патарихъай ва тамамдиз къалуриз хъанва.

М.Гъажиеван «Ирид къаш» повестни кІелдайбуру еке гъевесдалди къабулнай. Анани гъерекатар Ватандин Чехи дяведин йисара Дагъустандилай къеце, чи уылкведин сергъятдиз мукъва са шегъерда ва чи хуърера кыле физва. Эсердин куъруь сюжет рикІел хкин. Писатель и повестда советрин офицерар тир Самеданни Саркисан хзанрикай рахазва. Дяве башламишай сифте йикъара абур къведни, хзанар туна, женгиниз физва. Хзанар лагъайтIа, Самеданбур Дербентдиз, Саркисанбур Бакудиз хъфин лазим тир. И къве хзан авай шегъер немсерин фашистри бомбаламишна, Саркисан уъмуърдин юлдаш Метаксе биши ва лал (контузия) хъана. Самедан уъмуърдин юлдаш Тамаман хиве ирид касдикай ибарат къве хзан гъатзава. Тамам азарлу Метакседал ва адан аялрал, вичинбурал хъиз, мукъаятлу ва къайгъударлу я. Са гужбаладалди, Тамаман алахъунар себеб яз, абур чпин хайи юрдари хъфизва.

Тамамахъ авай вири девлетни дидедилай амай, виче багъа ирид къаш авай камаридин чул тир. Писателди лирический геройдин мецелай дидедикайни дидевиликай ва эрменийринни мусурманрин гъулгъуладикай новеллайрин къайдада таъсирлу къве сувъбет гузва. Ана мад Тамаман кыилел атай краикай рахазва. Ада Дербентдин къвалав гвой са хуъре санитаркавал ийизва. Я Самедакай, я Метакседикай гъич са хабартегъерни авач. Тамамак къалабулух ақатзава, ам мукъвал-мукъвал почтадиз физ, хквозва. Эхирни Тамам вичин аяларни галаз хайи хуъруз хъфизва. К1валин рак ахъа авурла, адаz ана чпел бижгъер-бижгъер хъайи пекер алай, дяве себеб яз етим хъайи аялар аваз акуна. Абурузни къегъал дишегълиди дидевална, дидедин аманат камаридин чулуна авай къашар етим аялрин рекье эцигна,

абур дяведин кашай акъудна. Писателди гъахълуз кхъейвал, **«ирид багъа къаш гъиляй акъатна, ирид чан алай къаш гъиле гъат хъувуна».**

Сюжетдай аквазвайвал, повестда М. Гъажиева халкъарин дуствилин, дидевилин ва ватанпересвилин месэлэяр эцигнава. Чебни Тамаман (ам къилин герой я) къамат гуналди ачухарнава. Писателдин фикирдалди, инсанвал, инсанпересвал са члавузни квадарна виже къведач.

Алатай асиридин 50-60-йисара чи республикада гзат хуърер дагъдай арандиз куъчарзавай. Абуруз дуъзендал гегъеншдиз хуърун майишатдин техникадикай, гъукуматди инсанриз гузвай гъар са регъятвиликай менфят къачудай мумкинвилер жезвай.

Дагъларай арандиз куъч хъунин месэладиз Дагъустандин писателири фикир тагана туначир. Лезгийрин чалан устадарни и важиблу месэладикай къерех хъаначир. ИкI, хейлин йисара и месэла тупалай авур Межид Гъажиеван «Им къван, имни терез»(1967) роман акъатзава. Ана писателди хуърун зегъметчирикай (чубанар, малдаар, лежберар) абурун четин дуланажагъдикай, ана кыиле физвай дегишвилерикай сүгъбетзава. Романда къилинди тир - дагъдай арандиз куъч хъун - месэладилай алаба чи халкъдин ацукун-къарагъун, адетар ва меденият, психология ва философия къалурнава. Къетлен чка эсерда дагъларин гузел шикилрини къунва.

Вич пуд паюникай, къанни церид сад-садахъ галаз алакъалу, битав, са идеядал галкIурнавай - дагъдай дуъзенлухдиз эвичIуникай - гъвечи новеллайрикай ибарат романда Магъар хуърун жемиятдин ва къилдин ксарин жанлу къаматар ганва.

Сад лагъай «Зул гъарай» (Къурушин хуърун фольклорда гъахътин манини ава) паюна Магъар хуърунвийтив чеб арандиз куъчарда лагъай хабар агакъайла, жемиятдик акатай къалабулухдикай рапанва. Гъа са вахтунда авторди хуърун агъалияр виликдай гъихътин четин шартIара яшамиш жезвайта (Азербайжандин Мугъандин чуыллерииз хпен сүрүяр гъалун, фидай рекьера чубанрин кыилел къвездвай бедбахтвилер ва маса гузет тавур душушшар), таъсирлудаказ ачухарзава.

М. Гъажиева инсанринни тіебиатдин алакъаяр, тіебиатдилай инсандин аслувал устадвилелди къалурнава.

«Хуър ва Сираж-буба» - къвед лагъай паюна халисан камалэгъли дагъви, зурба зарафатчи, вичиз къве дүнья (инкъилабдилай виликан ва Советрин девирар) акур агъсакъал Сираж-бубадикай раханва. Адан мецелай, рикел хкунар хыз, виликан четин ва туькъуyl вахтарикай хабар гузва.

Романдин пуд лагъай «Гатфар, гатфар я» паюна писателди Магъар хуърун уъмуър тарихдин цийи шартлара гъихътинди хъанватла сұғьбетзана. Ана гъакI хуър цийи дуъзенлухдиз күчаруникайни раханва.

Гъелбетда, күч хуунин месэла регъят, садлагъана гъял жедай месэла туш. Бубайрин юрдар, накъвар гзаф ширин ва багъа затлар я. Гъавиляй М. Гъажиевани и месэла регъятдиз гъялзавач. Хуърун жемият хыз, а жемиятдин кылевайбурни къве патал пай хъанва. Күч хуunal разибурни, наразибур. Разибурук: Сефтер, Камал, Угълангерек, Сираж-буба ва ма- сабур акатзана. Наразибурук: Гъажихан, Бедирхан, Жават акатзана. И къве дестедин акъунри, гъелбетда, эсердин конфликтни арадал гъизва.

Романда ганвай игитрин къадарни тімил туш. Абурун арада яшлубурни ава жегыиларни, итимарни ава дишегълиярни.

Эсердин кылин герояр, уъмуърда дегишишлиер хуунин терефдарап хъайи колхоздин седри Сефтеран, хуърун Советдин председатель Угълангерекан, агъсакъал Сираж-бубадин къаматар, абурун гъерекатар, психология писателди устадвилелди ачухарнава.

Күргъне къайдайрин векилар хъайи Гъажиханан, Жаватан, Бедирханан къаматризни писателди тімил фикир ганвач. Абурун образарни чпин гъерекатра, маса геройрихъ галаз авай алакъайра ачухарнава.

Романда ганвай образрихъ гъардахъ вичин къадар-къисмет, уъмуърдин рехъ ава. Абур чебни сад-садаз ухшар туш. Автордивай гъар садан къилдинвал, къаматар чеб уъмуърда жезвай алакъайрихъ галаз рафтарвилера къалуриз хъанва.

Вичикай рахазвай эсердин къаматар, санлай къачурла, чин гъерекатра, женгина ачухарнава. Абуру женгни я тIебиатдихъ, я чIуру рекъел алай ксарихъ галаз тухузва.

М. Гъажиев гафар къенятувиелди ишлемишдай, къвед-пуд келимадалди тIебиатдин тамам шикил, геройдин акунар, чIалан къилдинвал, руыгъдин деринар гуз жедай, фольклордин хазинадикай ва юмордикай менфят къачуз алакъдай, чIалан устад я.

Романдай аквазвайвал, писатель вич хуър арандиз куъч хъунин терефдар тиртIани, ада ачухдиз я лирический отступленийра, я геройрин мецелай - «жемиятар, куън арандиз куъч хъухъ!» - лугъузвач. Ада кIелдайбуруув чив и месэла гъялиз тазва. И эсер I974-йисуз урус чIалал Москвадани чапнай.

«Им къван, имни терез» романдаи М. Гъажиеваз республикадин СтIал Сулейманан тIварунихъ галай литературадин премия ганай.

ЧIалан бажарагълу устад М. Гъажиев XX лагъай асиредин къвед лагъай паюнин Дагъустандин ва лезгийрин гъикаят вилик тухуник вичин пайни кутурбурукай сад хъана.

ЗАБИТ РИЗВАНОВ

(1926-1992)

Шаир, гъикаятчи, драматург ва машгъур общественный деятель Забит Дадашбалаевич Ризванов Азербайжан республикадин Кызылорда райондин Манкъулидхуъре лежбердин хзанда 1926-йисуз дидедиз хъана.

Хайи хуърун юкъван школа акъалтарайдалай гуъгуънииз ада Къубадин педучилищеда келна. Ам акъалтарайдалай куулухъ са къадар йисара жегъил пешекарди муаллимвиле кылахна.

1944-1946-йисара З. Ризванова Советрин армиядин жергейра къуллугъна. Ада азербайжан чылалак ақъатзавай «Кызыл аскер» дивизиядин ва урус чылалак чапзавай «Яру пайдах» военный округдин газетрин мухбирвал авунай.

Ватандин вилик вичин буржи тамамарна армиядай хтай З. Ризванова колхоздин седривиле кылахнава. Гуъгуънин йисара ада Бакудин партшколада келнава, Кызылорда райондин халкъдин яратмишунрин кылалин директорвилин везифа тамамарнава.

50-йисарин эхирра З. Ризванован регъбервилик кваз И. Шерифова, Я. Шайдаева, Б. Салимова Кызылорда райондин лезги чылалак кхыизвай шаирарни прозаикар санал кылатына «Риклин гаф» кылатыл тешкилна. Йис-сандавай кылатылдин кылахда иштиракзавай литераторрин къадар артух жезвай. Яваш-яващиз кылатылдин кылахда иштиракзавай ксарин къелемдикай хкатзавай эсеррин ктабар 60-80-йисара Бакуда ва Магъачкъалада чапдай ақъатнава. И карди, гъелбетда, Л. Нымет, А. Алиханов, Н. Пашаев, Я. Шайдаев, Э. Лачинов, Г. Къафланов, А. Мегъман ва масабур руыгъламишнай, абуру яратмишунрин кылах мадни еке гъевесдалди давамарнава.

З. Ризванован регъбервилик кваз кылахай кылатылдин членрикай гзафбурукай машгъур шаирар ва прозаикар хкатнай. Абуру XX лагъай асиридин лезги эдебият вилик тухунник чин пайни кутунай.

Къ. Акимова къейдзавайвал, «гъа са вахтунда ам (З. Ризванов-Г.Г.) лезги халкъдин важиблу месэлэяр гъялунални машгъул тир. И кардиз акси «агъайри» зари вири къуллугърикай хкудна, яргъалди бейкар авуна, «таксиркардин» ва «душмандин» чкадал эцигна. Амма къагъриманди я рей ганач, я ам ватандай масаниз катнач. Сас сарал илисна, каш-мекъни эхна, вичи хянавай рехъ давамарна» (Акимов Къ. Лезги халкъдин къагъриман зари. Лезги газет. I996,26- январь).

Шаирди вичин къадар-къисметдикай, кыилел атай душшувширай икI лугъузва:

Зун гъамарин, хажалатрин шеле гваз
Угъ тавуна вилик фейи итим я...

Гъакъикъатдани, З. Ризванов датIана общественный деятель ва шаир хъиз вилик физва. Ада «Садвал» тешкилат арадал гъизва, къве чкадал пайнавай лезги халкъ сад хъувунин хци месэла жавабдар идарайрин вилик эцигзава, Азербайжанда авай лезгийриз мектебра дидед чIалал тарсар гун, лезги чIалал кхъизвай зарийрин эсерар чап авун чарасуз тирди къейдзава. Ада хкажай са бязи месэлэяр кылиз акъатна. Къанни цIуд йисан вахтунда Бакуда лезги чIалал 30 ктаб чапдиз акъатна. Абур түкIурунин, эсерар кIелунин, абуруз рецензияр кхъинин, абуран чIалан жигъетдай кIалахунин зегъметни З. Ризванован хиве гъятнай. Азербайжандин лезги мектебра лезги чIалан тарсар хтуна, гъар классда гъафтеда ихтияр ганвай къве сят лап тIимил ятIани, «Дидед чIал» предмет вичин чкадал хтана; КЦIарин газетдин са чин лезги чIалал акъатиз башламишна, КЦIара Бакудин педучилищедин филиал ачухна, ана са дестедиз лезги тарсар гузва; Бакудин радиодай лезги чIалал I0-I5 декъикъадин передачаяр гун тешкилнава.

Б. Салимова вичин сидкыи дуст, къелемдин юлдаш, макъсаддин ва метлебрин сирдаш З. Ризвановакай икI кхъизвава: «Шаирдин рикIин илгъам вацран нураг хъиз экуй, гуърчег, гурлу, метлеблу фикирри къвердавай гужлу авуна. Ада вичин поэзиядин пайдах хайи халкъдихъ галаз санал хкаж же-

дайди дериндай къатIана. Зариди сифте нубатда хайи халкъ машгъур авун, адан руыгъдин инжияр кIватIна майдандал акъудун Къиблепатан лезги халкъдин чIал, литература, искусство, тарих вилик тухун патал дериндай веревирдер авуна» (Салимов Б. Илгъамдикай күкIуырнавай рикI. «Коммунист». I990,29-ноябрь).

Вири вичин уъмуыр халкъдин рекье эцигай шаир я чIехи къуллугърихъ, я пуларихъ галтугай кас туш. Адани, лезгийрин вилик девиррин къегъал рухвайр хъайи К. Мелика, Къ. Саида, Е. Эмина, Я. Мегъамеда, С. Сулеймана хъиз, хайи халкъдиз къуллугъна, адан азабар ва умудар къалурна.

3. Ризванов зурба, галатун тийижир тешкилатчини тир. КIара гъевескар Лезги театр арадал гъун (гележегда адакай Гъукуматдин театр хъанай), вад агъзурдалай артух имаратар кIватIна, Тарихдин музей кардик кутун, Лезгийрин къульердай ансамбль тешкилун - ибур вири 3. Ризванован Iварунихъ галаз алакъалу к1валахар я.

3. Ризванова лезги халкъдин руыгъдин хазина (сивин яратмишунрин ва эдебиятдин ирс) кIватI хъувуникни зурба пай кутуна. Ада Б. Салимовахъ галаз санал «Шарвили» эпос кIватI хъувуна, ам къайдада хтуна, чапдиз гъазурна. И кардал абур яхцIур йисалай артух алахъна. Нетижада лезги (Магъачкъала. I999) ва урус (I-пай. Махачкала. 2000) чIаларал къилдин ктабар яз «Шарвили» эпос чапдай акъатна. Им чи халкъдин тарихда лишанлу, шад ва зурба вакъия хъана. Эгер 3. Ризванова мад са кIвалахни тавуна анжак лезги эпос арадал хканайтIани, адан тIвар гъамишалугъ чи тарихда амукъдай.

И баркаллу кардилай алаба 3. Ризванова са шумуд том махар, манияр, мисалар, къаравилияр кIватI хъувуна чапдиз акъудиз гъазурнава. Абурукай гъелелиг са том «Къиблепатан лезгийрин манияр» (Магъачкъала.2003) акъатнава.

3. Ризванова К. Абдуллагъан, Э. Гъанидинан, Э. Эмиралидин, Н. Шерифован шииратдин ирс кIватI хъувуна, абурун къилдин ктабар акъудна, чIалан устадрин уъмуырдикай ва яратмишунрикай вичин гафни лагъана.

Арифдар шаир жуъреба-жуъре илимрални машгъул тир. Ада лезги чалакай, тарихдикай, этнографиядикай, топонимикадикай, эпиграфикадикай ахтармишунар кхъенай. Абурукай бязибур, месела, «Лезгийрин тарих» ктабдизни акъатнай.

И вири кІвалахар З. Ризванова къерехдай гъич са күмекни авачиз, анжах вичин зегъметдалди кылиз акъуднавайди я. Бес им хайи халкъдин вилик къегъалвал тушни мегер?! Вични шаир яшамиш хъайи къулайсуз шартIара.

Женгчи-шаир ва писатель З. Ризванова художественный эсеррин ирсни туна. Адан шиирап, поэмаяр, гъикаяр, повестар, романар авай ктабар: «Дадашан дустар» (1959) Магъачкъалада, «Шагънабатдин сес» (1964), «Гар чуylда жеда» (1966), «Илгъамдин пери» (1972), «Къелни фу» (1984) Бакуда, «Гар чуylда жеда» урус чалал Москвада акъатна.

Яратмишунрин кІвалах З. Ризванова шииратдилай башламишнай. Адан сифте чалар 1940-йисуз «Социализмдин темп» (КЦIар шегъер) газетдиз акъатнай. Шаирди лезги ва азербайжан чаларал эсерар яратмишзавай. Азербайжан чалал теснифай эсерар республикадин газетриз, журналриз, альманахриз, антологийриз, учебникриз акъатзава. 1950-йисалай ам дидед чалал элячIава. Акунрай, Гъажибег Гъажибегова лагъай - «лезги чалал ачух тежедай гъич са фикирни авач» - гафари жегъил шаирдиз еке таъсирнай.

Уъмуърда хъиз шииратдин яратмишунрани З. Ризванов женгчи я. Ада «Поэзия» шиирда чалан устаддин везифадикай икI лугъузва:

Гъар са члавуз женг къизгъин тир

Поэзия майдан я.

Адан юкъваз къvez жедайди

Гъунарлу тир инсан я!

И фикир шаирди «Эл кIанда» эсерда мадни деринарзава. Идалай алава, ада шаирдинни халкъдин месэла эцигзава.

Шаир кIанда! КIанда эвел!
Шаирдизни,
Шиирдизни
Чеб рикIера туна чими,
Виш йисарив агакъардай
Эл кIанда,
Эл!

Гзaf чIалара ада къагъриманвал, игитвал тестикъарзава, руьгъсувал, ажузвал негъзава:

Тек са уьмуър кьисметнава гъар инсандин,
Са чIавузни уьмуърдикай хъелиз тахъуй.
Хажалатни, шадвилерни яхъ масандиз
Ажузвална, вилин накъвар селиз тахъуй.

«Уьмуър иер я» шиирдай

Гъа са вахтунда З. Ризванова вичин халкъдин саламатвал хүн патал, адан баhtлу гележегдин рехъ-хвални къалурзава:

Илимлу хъухъ, женгчиваIа эл паталди
Са жув патал алахъна, жув зайдиз тахъуй.
Тедбиrlу хъухъ, алахъмир са гел паталди,
Хазинаяр гъакI метлебдиз пайиз тахъуй.

Шаир са къагъриманвилин, ватанпересвилин, шаирдин везифадин месэлайрал сергъятламиш хъанвач, ада гъакI инсанпересвиликийни вичин гаф лагъанва. «Вуч хъсан тир» эсердай са чешне гъин:

Сад чаравал, садни къиникъ
ХъаначиртIа хупI хъсан тир...
...И дуньядал пехил рикIер
АмачиртIа xynl хъсан тир.

«Хъсан тир» шиирдай

3. Ризванова вичин шииратда уъмуърдин важибул са месэлани авач хкаж тавунвай. Шаирдихъ мутьуъббатдикайни тИмил чалар авач. Ятлани, шаирди, ярдихъ элкъвена, адан хатур къачузвайда хьиз, «Бейкеф жемир» эсерда икI лутъузва:

Мутьуъббатдин ялавдикай
Рахадач зун, кIани яр.
Игитрикай лутъуда за
Жуван рикIин манияр.

Ада и кардин себебдикайни хабар гузва:

Гъа ксар я хайи Ватан
Душманрикай хвейибур.
Намус-гъейрат хвена михъиз
Гур женгера къейибур..

Гъахътин «гур женгера» Ватан патал чан гайибурун жергедик, гъелбетда, вич XVIII лагъай асиредин сад лагъай паюна яшамиш хъайи, лезги халкъдин къагъриман хва Гъажи Давуд, I837-I838-йисара урус пачагъдин аксина къарагъай Къуба патан лезгийрин кыле акъвазна, азадвилин женгера иштиракай Гъажи Мегъамед, Ярагъ Мегъамед-эфенди ва масабур акатзава. И къеъгал рухвайрикай 3. Ризванова романаар ва повестар кхъенва.

«Гъажи Давуд» роман «Самур» журналдин I993-йисан 3-6 ва I994-йисан I-2-нумрайиз акъятнай. Ана иранлуйирин ва туъркверин чапхунчийрихъ галаз Ватандин азадвал патал хъайи женгера лезгийрин кыле акъвазнавай Мушкуърви Гъажи Давудан къамат ганва.

Романдин бинеда гъакъикъатда хъайи вакъиаяр эцигнава, тарихда хъайи ксарикай раханва. Писателдивай кылдин ксарин образар (Гъ. Давуд, Сурхай хан, Петр Первый) ва тарихдин вакъиаяр чеб-чпихъ галаз алакъада аваз къалуриз хъанва. Эсердин гъерекатар Къубада, Дербентда, Худата, Таркида, Къумуха кыле физва.

3. Ризвановавай Гъажи Давудан жанлу образ арадал гъиз хъанва. Вич лежбердин хзанда Муышкуър вилаятдин Дедал хуърун машгъур тухумда дидедиз хъайи Гъ. Давуда медресада чирвилер къачуна. Ам вичин девирдин арифдар ксарикай сад хъана. Гъ. Давуд, гъар са халисан мусурман хъиз, гъяждал Меккедиз фена, «Гъажи» лугъур тІварни къачуна.

Хайи халкъ авай гъал аквазвай Гъажи Давудавай секиндиз ксузни жезвач. Ада халкъ къеџепатан чапхунчийрикай азад ийидай рекъер-хуълер жагъуруникай датІана фикирзава. Адан ният - лезгийриз садалайни аслу тушир гъукумат арадал гъун тир.

Писателди кылди-кылдин чешнейралди Гъ. Давудан акъулувал, халкъдиз вафалувал, тарихдин четин шарт1ара дувъз рехъ, жуван халкъдин тереф хуъдай сияsat хъязаватІа къалурнава. Гъайиф хъи, рикI михъи, вич лагъай гафуниз вафалу Гъ. Давуд ва адан хзан Сурхай хандин ва түркверин султандин хаинвал ва чинеба фитнеяр себеб яз бедбаҳт жезва...

Лезгийрин гъикаят арадал атун ахтармишай алим Къ. Акимова вичикай рахазвай романдин ихътин къимет гузва: «Гъажи Давуд» роман - тарихдин гзаф терефрин, дерин ва жанлу эсер я. Зариди тарихдин зурба тема - халкъдин милли акъул-камал арадал атун, халкъдиз вичин гъукумат теш-килиз кІан хъун, ам ихътин гъерекатар кыile тухун патал дигмиш хъун къарагъарнава, тІупІалай ийизва ва тарихдин шикилриз, гъерекатриз, къаматриз элкъуързава...

Роман кІелайла, малум жезва: романдин автордиз Къафкъаздин тарих, география, этнография дериндай чида... Эсер жанлу, таъсирлу чІалалди кхъенва, авторди лазим авай чкайрал рангар ядай гафар, гекъигунар, мисалар ва камаллу гафар ишлемишнава...» Вич гъикаятчи тир алимди романдин ганвай къимет гъахълуди я.Къейдун лазим я хъи, романдин мана-метлебди, ана эцигнавай месэлайри къве патал пайнавай чи халкъдиз къенин юкъузни къуллугъзава, адав вичин къадар-къисметдикай фикириз тазва.

И вичикай рахай романдилай гъейри писателди «РикIер кудайла», «Къачагъдин хва къачагъ» ва «Файтунчи» - тарихдин повестар,

«Пайгъамбардин къацу пайдах», «Самур вацIун къибле пата» романар кхъенай.

3. Ризванован кIеви дуст Б. Салимова къейдздавайвал, агъадихъ гузвай шаирдин эсердай цIарап адан рикI алайбур тир:

Дульядивай тIалабдачир маса затI,
КьисметнайтIа яшайишдин бахтар заз.
А бахтара женгер хъурай датIана
Хайи халкъдин кар паталди къизгъин тир,

Абурукай пай гудай за, атIана,
Игитбуруз мурад-метлеб якъин тир.
А вахтунда зун шехъдачир, хъуъредай,
Зун бахтлу я, зун бахтлу я! - лагъана.

Къагъриманвилин, игитвилин ва Ватандин азадвилин темаяр 3. Ризванован яратмишунра къилинбур я. И месэляяр адан шииратда, гъикаятда, драматургияда ва публицистикада гегъеншдиз ва датIана гъалтзава.

3. Ризванов вич яшамиш хъайи девир вири патарихъай ва дериндай аквазвай шаир хъана. Адаз уъмуърдин, гъакъикъатдин хъсан терефарни аквазвай, нукъсанарни. Ам са къуру тарифунрални акъвазнавачир. Вич яшамиш хъайи девирдикай ада икI лугъузва:

«Дуъзенбурун девир туш им зеррени, Замана я жанавуррин, сикIерин. Агъавалда пеленграгл лап къуърени, Сагъибар яз багъларинни никIерин».

Идалайни башкъа, шаирди вичин фикирар ачуходиз малумарзава, инсанрин вилерал алай перде алудзава:

Пудкъад йис я - руфуна фу,
Тандал бегъем пек тежез.
Кьилел туыгъмет, чинал тфу
Алаз, гъамар эх тежез!

Мегъамеда гана женнет,
Уьмуър затIни туш лугъуз.
Коммунизма гузва чазни
Гележегдин къуш лугъуз.
«Заз ахварай уьмуър аквазва» шиирдай

3. Ризвановаз вичин яратмишунри хайи халкъдин вилер ачухарзавайди, адаz гъахълувилин рекъел къvez куymекзавайди ашкара тир.

Дульня тирвал фикирап зи
Къекъvez ава къваз тавуна
РикIин кIусар - шиирап зи
Къвезва са-сад наз тавуна.

Абурукай манияр жез,
Хуърерилай алахъзава.
Мелерални меxъеррал къvez,
Лежберди хыз кIалахзава.

Шаирдихъ драматургиядин эсерарни ава. Тамашачийри хушдиз къабулай, чеб КЦарин лезгийрин театрдин сегънедал эцигай: «Дибироваз хъел къвезва», «Гулуышан», «Кафтар», «Кыисас», «Хиялар», «Залан къуллугъ», «Цийи меxъерар» пьесайрин тIварар къаз жеда.

3. Ризванов халкъарин эдебиятрин алакъаяр мягъкемарай шаирни хъанай. Ада азербайжанрин машгъур чалан устадар хъайи С. Вургъунан, М. Ибрагимован, С. Рагымован ва масабурун эсерар лезги чалаз таржума авунай.

Шаирдин къадалай артух чалар, композиторри авазар түкIурна, халкъдин рикI алай манийриз элкъвенва. Абур мел-меxъеррик, межлисра еке гъевесдалди къени лугъузва.

3. Ризванова къвезвай несилихъ элкъуянавай дерин фикирар квай шииарни тунва. Абурукай «Дуъз акъукъ зи гъавурда» эсерда шаирдин веси хъиз къабул жедай царап ава:

Эй жегъилар, сел хъиз кверез алахъа.
Къве гаф рахух, сав авач хъи сиве куль.
Чи девирда чавай тахъай кІвалахар,
Гъатзавайди я, гъелбетда, хиве куль!..

...Эй жегъилар, дуъз акъукъ зи гъавурда,
Йикъахъ галаз бягъс авурай йифе куль.
Багъиша заз, за асивал авурmla,
Амма зурба крат ава хиве куль!

Шаир 1992-йисуз КЦар шегъерда кечмиш хъана. Ам вичин ватан тир Манкъулидхуъре кучукнава. 3. Ризванован тІвар КЦара авай Лезги театрдал ва вичи кІелай Манкъулидхуърун школадал эцигнава.

Вичин ялавлу уъмуър халкъдин рекье эцигай, чи медениятдик къетІен пай кутур къагъриман хва Забит Ризванован тІвар ва адап баркаллу крат гъар са намуслу лезгиidi эбеди яз рикле хуъда.

БАЙРАМ САЛИМОВ

(1929)

Дагъустандин халкъдин шаир Байрам Салимов (Салимов Байрам Наврузбекович) 1929-йисан 5-майдиз Азербайжан ССР-дин Къусар райондин СтIуррин хуъре гъуърчехъян Наврузбекан хзанда дидедиз хъана. Ам цИпуд лагъай аял тир. СтIуррин хуър Шагъ-дагъдин кIане, Къурушин хуърелай чапла пата авай дагъдин гегъенш тулал экIя хъанва.

Гъа хайи хуъре ада 7-класс акъалтIарна. Абур Ватандин Чехи дяведин 1929-йисар тир. Салимоврин чехи хзандай са шумуд кас фронтдиз фенай. Дяведен майданра, душмандихъ галаз хъайи женгера, къулан стхади, игитди хъиз, вичин чан Ватандин азадвал патал къурбанда. Амайбур, залан хирер хъана, хтанай.

Дяведен четин йисара жегъил гада Байрама сифте чатун устIардин къумекчилике, гуъгъуынлай фермадин учетчиквиле ва почтальонвиле кIалахна. Ватандиз вичивай жедайвал къуллугъна. Стха дяведа къена, ажуугъда гъатай гада, са юкъуз вич душмандихъ галаз женг чIугун патал фронтдиз ракъура лугъуз, военкоматдиз фенай. Амма яшар тIимил хъуниз килигна адан тIалабун къилиз акъатначир.

К1елунал рик1 алай жегъил гада Дербентдин педучилищедиз гъахъна, 1947-йисуз анаг құтъягъна. Яшар тамам хъанвай жегъил анжак гила армиядиз къуллугъ ийиз физва. Ам Высший военно-воздушно-десантный училищедиз гъахъзана. 1957-йисуз гъа училище акъалтIарай ва лейтенантвилин чин къачур офицер къуллугъ ийиз Украинализ ракъурзана.

Армиядай хтайдалай къулухъ (195 8-65-йисара) Б.Салимова сифте газетдин ва гуъгъуынлай журналдин редакцийра отделдин зеведишвиле ва жавабдар секретарь яз кIалахна.

Б. Салимован сифте шириар 1947-48-йисара лезги газетда, 1952-йисалай «Дуствал» альманахда чапзана. Амма адан яратмишунрин сифте камар армияда къуллугъай йисарал гъалтзана. Шаирди гъвечIи эсеррихъ галаз санал поэмаярни гъиле къазва. ИкI, Б. Салимован ваганпересвилин темадиз

бахшнавай, хрестоматийра гъатнавай «Портсигар» поэма пайда жезва. Шаирди жегъил офицердиз вичин Ватан кІан хъуникай, ам паталди чанни гуз гъазур хъуникай сувьбетзана. Гъа са вахтунда ада поэмада жуъреба-жуъре миллетрин аскеррин дуствал, абурун къеғылвилер устадвиледи къалурнава. И поэма лезги шииратда аскеррин уъмуърдикай яратмишнавай сифте эсеррикай сад я. Адан мана къени куыгъне хъанвач.

Кіелдайбуру ва критикади сифте эсерар хушдиз къабулна шадвал акатай Б. Салимова мадни еке гъевесдалди кІвалахзана. 1959-йисуз адан сифте ктаб «Женгинин рекъе» чапдай акъатзана. Гъа йисалай алай аямдал къведалди шаирдин къадалай артух шииррин ва поэмайрин, балладайрин ва сатирадин кІватІалар акъатнава. Бязибурун тІварап къан: «Лувар», «Инсанар, багъишламиша», «Вучиз Кавказда аслан авач», «Мани хуъруъз хтан», «Чижен рехъ», «Амадагар», «Къветрен муг» ва масабур. Шаирдин эсерар урус, испан, азербайжан, къазах, уйгур, эстон, Дагъустандин халкъарин чІаларални Москвада, Бакуда, Магъачкъалада, Алма-Атада акъатнава.

Б. Салимова Е. Эминан, А. Гъажидин, СтІал Сулейманан, А. Фатахован, Х. Тагыран, Ш.-Э. Мурадован рехъ давамарзана, А. Сайдовахъ ва И. Гъусейновахъ галаз къад лагъай асиредин къвед лагъай паюнин лезги шиират вилик тухуник вичин пайнни кутазва.

Шииратда вичин сифте камарилай башламишна, Б. Салимова хайи хуъруън, хайи чилин, хайи халкъдин месэлайриз къетІен фикир гуз хъанай. И месэлаяр адан яратмишунрин къилин темайриз элкъвезза. Вичин гъвечи хуър, бубайрин юрдар, лезги чил гъамиша рикІе хвейи шаирди, «гъикъван уъмуър захъ хайитІан, зун квез буржлу яз амуқъда» лугъузва:

Зун фенвай вун машгъур ийиз виринра,

Рагаралай вун къалуриз, шегъер хъиз.

Вакай чІалар куыкІвена зи хуруда,

Къванер падна экъеч1авай цуквер хъиз.

Вичин девирда уълкведин ва хайи халкъдин уъмуърда хъайи важибу са вакъиани шаирди фикир тагана тунач. Гъам I966 ва I970-йисара Дагъустанда хъайи залзалаляр, гъам 80- йисарин «перестройка», гъам СССР чукIурун себеб яз, лезги халкъ къве патал паюн ва масабур.

Б. Салимован шииратдай аквазвайвал, ам датIана гъерекатда ава, цIийи художественный алаторихъ (образрихъ), таъсирлу ибараирихъ (гекъигунар, эпитетар, метафораяр ва мсб.) къекъвезва. Нетижада гъам манадин ва гъам формадин жигъетдай къешенг чIалар яратмишзава.

Шаирдин рикIе, З. Ризванован чанда хъиз, къве патал пайнавай хайи халкъдин тIал йис-сандинвай артух жезва ва иллаки Советрин гъукумат чукIурна, лезгийринни лезгийрин арада «сергъятар» чIугурдалай къулухъ:

Сад ийидай Къуба, Күре – Ватан зи
Къутармишдай азабдикай вахтунин...
Им я мурад хкажавай виждан зи,
Ахъайзавай рехъ лезгийлиз бахтунин...

Чун, инсанар, спичкадин къалар туш,
КIан хъайила, пайдай къвед-пуд чкадал..
Са тIуын патал яшамиш жез, малар туш,
Ша икI тежен чун чи хайи накъвадал...

Ашкъидин тема шииратда күтаягъ тежедай тема я.

Виликан девиррин лезги эдебиятда и месэладай вичин ялавлу гаф талгъай шаир бажагъат жагъида. Б. Салимовни и темадикай къерех хъаначир. Адаз мутьуббатдиз бахшнавай гзаф чIалар ава. Са чешне гъин:

Вакай цIай хъана са масад патал,
Зал гъалтайла руҳъ хъана тек са гъаб,
Ни ятIани чим акъудна ви цIал,
За ви руҳъведа чIугазза азаб...

Б. Салимован кIеви дуст рагъметлу Жамидина къелемдин юлдашдин 70 йисан юбилейдиз талукъ гафуна шаирдин ашкъидин чIаларикай икI лугъузва:

«К1анивиликай гъикъван бажарагъ аваз кхыизвай шаир хайитIани эхирдал къван мутьббатдикай мани лагъана күтаягъиз жезвач. Са маса девирда ашкъидикай садани икъван чавалди лугъуз тахъай тегъерда мани лугъун хъийида».

Ашкъидин ялавдин целхемри Б. Салимован рикIни канвай, адав секинвал вугун тавунвайди чаз шаирдин агъадихъ галай царарай аквазва:

За цукъ цана вун паталди бахчада,
Адав вун кIур гуз, зун яд гуз эгечIна.
А цукъ гатуз вун захъ галаз экъечIнач,
Амма хъутиуъз вун галализ экъечIна.

Ватанпересвилин, къагъриманвилин, дуствилин, ашкъидин месэлайриз хьиз, шаирди уьмуърда гъалтзавай татугайвилериз, яни сатирадиз еке фикир гузва. Шаир ва публицист М. Жалилова Б. Салимован сатирадикай икI лугъузва: «Шаир датIана хъуърезва. Хъутиуълдиз, зарафат, айгъам кваз, рикIиз тIал акъат тийидайвал хъуърезва. Чи рехнейрал, татугайвилерал, чак квай тахсирал айгъамар гъалчзава. И хъуъруньи шаир вични сагъарзава, шиирап кIелзавай ксарни. РикIер уьмуърдин тулькуълвилерикай михъзава» (Жалилов М. Б. Салимован сатира. Лезги газет. I999, 29-апрель.).

Гъакъикъатдани XX лагъай асиредин 70-80-йисарилай эгечIна сатирадин ва юмордин чалар, чи республикада хьиз, Москвада «Крокодил» журналда, «Литературная газета», «Литературная Россия» газетра акъатзавай Байрам Салимован тIвар Вирисоюздин кIелдайбурууз шаир-сатирик хьиз машгъур хъана. Урус чалал меркездин чапханадай адан цIуд ктаб акъатнай. «Правда» чапханади Б. Салимован «ГъикI пис хъун хъсан я?» тIвар алай ктабни акъуднай. А чапханади анжак лап машгъур чалан устадрин эсерар акъудзавайди тир.

Б. Салимоваз I982-йисуз ада сатирадикни юмордик кутур пай фикирда къуна, зурба агалкъунрин лишан яз «Къизилдин дана» тIвар алай премияни ганай. Дагъустанда и премиядиз лайихпу хъайибурукай Б. Салимов къвед лагъай кас я.

Б. Салимован сатирадин ва юмордин чалара къалурзавай вакъиаяр, Жамидинан эсера хыз, уьмуърдай къачунвайбур я. Чебни обществода «базардин алакъаяр» тестикъ жезвай, татугайвилер мадни атух жезвай вахтирихъ галаз алакъалубур я. Шаирдиз чуныых, тараш-талан къайдадиз элкъвенвайди аквазва. И гъахъсузвилери зегъемлу рикI авай шаир секиндиз тазвач. Ада «Кутугай жаваб», «Кооператив», «Фу маса гузвойди» ва маса чалара цийиз арадал атанвай «алверчийриз» вичин къимет гузва. Чешне яз, ганвай сиягъдин эхиримжи эсердал акъвазин. Инсанрин хам алажиз алахъзавай савдагардиз шаирди икI лугъузва:

- Я вах,
Вуна маса гузвой
Фу, валлагъ, къе тини я.
Мад са кIалах:
Буханкадкай
Са виш грамм кими я.
-Аку гъихътин итим ятIа
Виш граммар гъисабдай.
Эгер и фу
Тини тиртла,
За ви чинал алтаддай.

Диалогди вичин таъсирлувал артухарзавай и чал, шаксуз, уьмуърдин сегънедай къачунвайди я.

Шаирди, савдагарар хыз, ичкибазарни, «сивин пад квачир» нагъакъ ксарни хъуърунрал вегъезва, негъзава. Инал сувъбет бегъем хъвана, чебчпел аламачир, «къацIай хула ярх хъанвай» Алидикайни Велидикай физва: «Гъа хулал са кицI атана, Ампна чIехи къве итимдиз, Сад экъеч1на катна анай, Яргъи хъанвай сад секиндиз...»

Акур кардикай шаирди вичи нетижани хкудзава:

Мад рахана вуч хъийида:
Беябурна са хуър чехи,
Инсанрикай рахазвач чун,
КицIер жедач икъван пехъи!

Шаир чеб-чпиз бегенмиш, чеб затI тушиз къадарсуз дамах гвайбураг («Дамахчиидиз», «Уьфтали») зарафат кваз хъуърезва. Ада папав мажиб вахкун тийизвай гъульни («Я жеди»), инсанар алдатмишиз къекъвзвай жерягъни («ТупIал жерягъ»), мискыи, шкъакъ чайчини, бегъемсуз директорни («Гъавиляй»), чи гуъзел тIебиат барбатIавай уюнбаз браконьерарни («Къизил балугъ»), фитнекарни («Мягътельвилер») сатирадин хура тунва.

Б.Салимован са шиирдикай рахун тавуна жедач. Ихтилат «Жува жуваз» эсердикай физва. Гыич са карханадани кIалах дикъетдивди, тамамдиз килиз акъудзавач, амма пул къачузва. И кар себеб яз сатирик ихътин нетижадал атана:

Мад гъич са гафни амачиз гила,
И хуъре къуллугъ хъанва заз ширин,
Чурдай са касни амач гуъгуълар,
Жува жуваз за ийизва вири!

Б. Салимован сатирадин хци дергес «перестройкадилай» гуъгуънлиз халкъдин мал-девлет тарашзавайбурухъни галукъзава. «ВикIегъ чехиди» эсердай са чешне гъин:

Чи колхоздин машинар
Маса гана күтаягъай
Преседатель Фетягъа
Гила къазва аршинар,
Багълар маса гун патал.
Ахпа никIер, яйлахар,
Ахпа кIамар булахар
Маса гана, кIалахар
Дуъз къайдадиз гъун патал,

Мад чи кыилел хъун патал.

Б. Салимова гъикаятдин ва драматургиядин жанрайрани кІвалахзава. Адан «Заман буба», «Чубанар», «Куын вуч лугъуда, инсанар?» повестар чапдай акъатна, «Гатфарин марф», «Гульгульшан», «Ашукуь Лукъман» «Дибироваз хъел къвезва» ва маса тамашаяр Къусардин лезги драмтеатрдин ва Дагъустандин гъукуматдин лезгийрин музикально-драматичес-кий театрдин сегънейрал эцигнай.

Шаирди З. Ризвановахъ галаз санал Къуба патан лезгийрин сивин яратмишунар кІватI хъувуна, «Ашукудин къуват»(1963) тIвар алай ктаб акъудна. Амма лезги халкъдин «Шарвили» къагъриманвилин эпос арадал хкун, чапдиз акъудун З. Ризванова ва Б. Салимова чIугур зегъмет лап чIехиди я. Яргъал йисарин алахъунар себеб хъана, 200I-йисуз дидед чIалал «Шарвили» эпос авай ктаб акъатна, им чи халкъдин уьмуърда рикелай тефидай лап чIехи вакъия хъана.

Б. Салимова дидед чIалаз дуьньяда машгъур шаиррин эсерар таржума ийизва. Ада Низами Генжевидин, Коста Хетагурован, Самед Вургъунан, Жамбулан, Щадаса Гъамзатан, Расул Гъамзатован, Рашид Рашидован ва масабурун шиирап, поэмаяр лезги чIалаз таржума авунва.

I964-йисалай СССР-дин писателрин Союздин член хъайи, I999-йисуз Дагъустандин халкъдин шаирвилин тIвар гайи чIалан устад Магъачкъалада яшамиш жезва. Алай вахтунда Б. Салимова шииратда сайивилелди кІвалахзава, республикадин печатдин органрин кIвалахда ва хайи халкъдин общественный уьмуърдани иштиракзава.

ЖАМИДИН

(1934-2003)

Машгъур шаир-сатирик Жамидин (Гъажимурадов Жамидин Гъажимурадович) Докъузпара райондин Миграгърин хуре 1934-йисуз лежбер Гъажимурадан хзанда дидедиз хъана. Хайи хуърун юкъван мектеб күтаягъайдалай гульгъульнииз яратмишунрал машгъул жегъил гадади Махачкъалада Дагъустандин ктабрин чапханада, Дагъустандин радиокомитетдин лезги передачайрин редакцияда дикторвиле зегъмет чуугазва.

Эдебиятдал рикI алай, чирвилерихъ къаних жегъил шаир (адан чалар райондин ва республикадин газетриз, «Дуствал» альманахдиз мукъвал-мукъвал акъатзава) Москвадин М. Горькийдин тIварунихъ галай Литературный институтдиз гъахъава. Ина вичихъ уъмуърдин тежриба хъанвай Жамидиназ дериндай вири дуънъядин халкъарин эдебиятдихъ, сатирадин ва юмордин хазинадихъ галаз дериндай таниш жедай мумкинвал хъана.

Вири уълкведа машгъур писателрин, шаиррин ва чехи алимрин гылилек келай йисара, ада вичин чирвилер гегъеншарзана, яратмишунрин къелем мадни хци ийизва. Литературный институт акъалтIарайдалай гъульгъульнииз шаирди яратмишунрихъ галаз алакъалу жуъреба-жуъре идараира (Дагъустандин писателрин Союз, Дагъустандин ктабрин чапхана ва икI мад) кIалахзана.

Уъмуърдин эхиримжи йисара Жамидина «Самур» журналдин редакторвилин ва Дагъустандин писателрин Союздин секретарвилин везифаяр тамамарзана. Ада гъакI Союздин къвалав гвай лезги писателрин секциядин регъбервални ийизвай.

Жамидин СССР-дин (гила Россиядин Федерациядин) писателрин Союздин член (1969), Дагъустандин культурадин лайихлу работник (1994), Дагъустан республикадин литературадин рекъяй премиядин лауреат (1997)

хъанай. Адан къадалай артух ктабар Москвада ва Махачкъалада лезги ва урус чаларалди акъатнай. Са бязибурун тіварар къан: «Къалгъанар», (1958), «Гъач-вач» (1964), «Са кIус хъвер» (1967), «Арада затI аваз хурай» (1969), «Шаламда къван» (1970), «Гимишдин сас» (1974), «Регъуль хъайи спелар»(1976), «Сатирикдин хуърекар» (1979), «Башуьсте» (1984), «Ваз ам чидач» (1994) ва масабур. Жамидин Махачкъалада 2003-йисуз рагъметдиз фена. Ам Миграгърин хуъре кучукнава.

ЯхцIур йисалай артух бегъерлудаказ лезги эдебиятда кІвалахай Жамидин сатирадинни юмордин жанрайра лап вини кIукIушрив агакъун дуьшушдин кар туш. Ам дидедиз хъайи ва аял вахтар кечирмишай къадим Миграгърин хуър лезгийрин медениятдин меркезрикай сад я. Анай машгъур шаирар, алимар, зурба устIарар (халкъдин архитекторар) акъатнай. ИкI, чи эдебиятдик зурба пай кутур Къилинж Къемеран (XVII лагъай асир), Уста Мердалидин (XIX-XX лагъай асирап), Ш. Къафланован, М. Шихвердиеван, Къ. Акимован, М. Салахъан, М. Жалилован, А. Къардашан, З. Къафланован ва масабурун тІварар къаз жеда.

А. Сайдова къейдайвал, «Жамидин, акунрай, сатирик яз, дидедиз хъана». Дугъриданни, тІебиатди адаз гъахътин пай ганвай. И кІвалах ам мукъувай чидай, адакай макъалаяр кхъей Р. Гъамзатова, А. Агъаева, Къ. Акимова, А. Къардаша ва масабуруни къейдзава.

Р. Гъамзатова - «Заз Жамидинан эсерар хуш я. Ам садазни ухшар туш, адахъ вичин къетIен хатI ава»... («Дагестанская правда». 1969-й. 23-март) - лугъун дуьшушдин кар яз гъисабиз жедач...

Гъеле мектебда кIелдайла, Жамидина шиирар яратмишиз башламишнай.

Жегъил гададин чалар цлан газетдиз акъатзава, адан сатирадин ва зарафатдин эсерар хуърени кваз малум жезва. Ашкара кар я хъи, ада гъисаб тарсара алгебрадин формулярин ериндал гафар рифмайралди сад-садахъ галкIуриз, хъуърун квай зарафатдин чалар туькIуриз алахъдай. И надинжвал себеб яз гъисабрин муаллимдихъ галаз (гележегда адакай

Жамидинан ктабрин редакторни жеда) адан алакъаяр чIур хъайи вахтарни тIимил хъаначир.

Жамидинан сифте шиир «Социализмдин рехъ» райондин газетдиз I949-йисуз чапнай. Адан гуygъуналлаз мад ва мад сатирадинни юмордин чIалар акъатзава. Мектебда кIелзавай гададин тIвар вири хуьрунбуруз чир жезва... Гъа икI, жегъил сатирик Жамидин эдебиятдин жавабдар рекъел экъечIава.

Гуygъун йисара адаz республикадин меркезда акъатзавай «Социализмдин пайдах» газетдин, «Дуствал» альманахдин ва чапханайрин ракIарар ахъа хъана. I958-йисуз Жамидинан сад лагъай «Къалгъанар» - ктаб чапдай акъатна. Им чи эдебиятдин тарихда сатирадинни юмордин сад лагъай къилдин кIватIал тир. Ктабдикай чи критикада ва эдебиятдиз талукъ межлисрал раxунар, гъуьжетар тIимил хъаначир. Гъар гъикI ятIани, эдебиятда Жамидинан сифте чехи кам - агалкъун, зурба вакъиа яз гъисабнай. (Акимов Къ. X. Сатира и юмор Жамидина. - Махачкала: ДКИ.2002. 75-ч.).

Жамидинакай къиметлу ктаб кхъей алим ва писатель Къ. Акимова къейдздавайвал, сатирада кIвалахун ам вич патал хаталу тирдан гъавурда фад акъунай. Гзафбур адакай бейкеф жезвай... Жегъил шаирди гагъ вичин эсеррин игитрин тIварар дегишарзава, гагъ фольклордин алатар ва Эзопан чIал ишлемишзава. ГъакI тиртIани, Жамидина вичи хъягъай сатириқдин рехъ гадарзавач. Ам а рекъяй уьмуърдин эхирдалди фенай.

60-йисара Жамидинан устадвал вини дережадиз хкаж жезва ва ам мягъкем камаралди вилик физва. Бахтунай хъиз жегъил шаирдал вич хътин жаван, зурба бажарагъ авай урус шаир-сатирик ва таржумачи Андрей Внуков гъалтзава. Ада «Крокодил» журналда кIвалахзлавай. Гила Жамидинан чIалар меркездин «Москва», «Нева», «Дружба народов», «Юность» ва иллаки «Крокодил» журналриз; «Литературная газета», «Литературная Россия» ва чи республикадин «Дагестанская правда», «Комсомолец Дагестана», «Коммунист» газетриз мукъвал-мукъвал акъатзава. КIелдайбуру ва критикади Жамидинан хци сатирадин ва хъультул юмордин эсерар еке гъевесдалди къабулнай.

Са куъруь вахтунда Жамидинан тІвар ва адан хци чалар вири улкведа сейли жезва. Сад-садан гульгүнналаз шаирдин ківатІалар урус чалал (А. Внукован таржумайра) Москвадин чапханайра ва дидед чалал Махачкъалада акъатзава.

1986-йисуз Москвада РСФСР-дин писателрин Союздин Сатирадинни Юмордин Совет кыле фенай. Анал машгүр сатирик Леонид Ленч председатель яз Жамидинан яратмишунар гъялнай. И межлистал рахайбуру «са сивяй хыз» вирида Жамидинан эсериз чехи къимет ганай. Абуру, садасад тикрап тавуна, гъарда лезги сатириқдин эсеррин са терефдикай сұғыбетна. Бязибурун рахунрай куъруь-куъруь фикирап гын. Анал сифте гаф къачур Ю. Семенова Жамидинан яратмишунрин милливал, фольклордихъ галаз авай алакъа, хкажавай месэлайрин важиблувал къейднай. В. Бахнова Жамидин садазни ухшар тушир, вичин къетІен хатІ авай шаир тирвиликай лагъана. Г. Ладонщикова лагъайтІа, Жамидин гъакІан шаир вაъ, чи улкведин вири пипІера машгүр чехи шаир я, - лагъанай. Анал рахай чи ватанэгъли К. Абукова лезги шаирдин яратмишунрин халкълувал ва художественный рекъяй вини дережа къейднай. Эхирдай Л. Ленча Жамидин дуъз рекъел алайди тестикъарна ва анал рахай вирибурун къиметрихъ галаз вичин разивал малумарна.

Дугъриданни, вичикай рахазвай Советдал гаф къачур, улкведа тІварван авай сатирадин устадар ягъалмиш хъанач. Жамидин гъакъикъатдани бажарагълу, вичин вилерай дуњядиз килигзавай, вичин художественный алатар, рангар авай шаир-сатирик, шаир-юморист, шаир-философ я. Ада вичин теснифайра умурдин важиблу месэлайрикай рахун тийизвай са хелни авач: инсанрин яшайишдин уйкіль-цуру, дуњядада ислягъвал, улкведин агалкъунар, перестройка, къве патал пайнавай хайи халкъ ва икІ мад.

Шаирди вичин яратмишунра жумартдиз зарафат, къаб алаң хъуруын, диалог, ирония, сарказм, гротеск, гипербола, мисалар, риторикадин суалар,

обращенияр, ранглу гафар ва маса алатар ишлемишзава. Жамидинахъ дуњьяда авай къван вири татугайвилер чи арадай акъуддай ният ава: «Шуру ксар, пис къилихар! Куль гелер Гележегда амукъдач, заз аян я. Инсанар, фад михъи хъана куль риклер, Эхиримжи сатирик хъун заз клан я».

Жамидина цийи къайдаяр, калубар, художественный алатар арадал гъизва. Фольклордай къачузвай сюжетриз, мягъем ибараиз, мисалриз, образриз вичин рангар гузва. Са чешне гъин:

Фере келре сифте гъарай авурла,
Хъана адаз ванци дуњья къачур хъиз.
Клуф хкажна чехи келкер акурла,
Анжах вичи са цийи кар авурд хъиз.

Шаирдин эсеррин къетенвилерикай сад, малум тирвал, халкъувал ва милли рангувал я. Анжах вичиз милливал хас шаирдин эсерар вири миллеририз хуш жеда, келай гъар са касдин риклик къалабулух кутада:

Къуй вун чехи, гъурметлу хъуй инсанриз,
Къуй гъамиша бахтлу хъурай сефер ви.
Ви шаламра гъатай гъвечи къванции,
Чир хъухъ, зу дуст, чур ийида кефер ви.

Жамидинахъ лирикадин, эпикадин къайдада яратмишай, чеб тамамдиз чранвай эсерарни ава, амма сатирани юмор адан рикл алай жуъреяр я. Тіварван авай сатирик ва юморист Леонид Ленча лезги шаирдикай иккі лагъанай: «Жамидин алай аямдикай гъавурда акъадай чалал, хъурун кваз рахаз алакъдай, масабуруз ухшар тушир халисан шаир я». Гъакъикъатдани Жамидина вичин эсеррин сюжетар, темаяр гъакъикъи умурдай къачузва, абур гъавиляй яшайишдиз мукъва я.

«Къаравулдиз багъдал алай Бригадирди лугъузва: «Ванер къвезва инлай-анлай: Вуна ичер тухузва»... Къаравулди жаваб гузва Зерре дегиш тахъана: «А ванериз гумир на яб, Зазни къвезва датана!..»

Шаирдин сатира уьмуърдихъ галаз сих алакъада ава. Ада чуьнухгумбатІвал, хаинвал, пехилвал, фитнекарвал инкарзава ва мердвал, инсанвал, намусувал тестикъарзава:

Шикаятар кхъидай тІул квайди
Акурла, икІ лагъана къуншиди;
«Адан гъиляй чун ажуз жедачир.
Анжах кіелиз чирнайтІа а «къучидиз».

Жамидинан яратмишунриз мад са къетІенвал хас я. Амни са гъвечИи вакъия умумиламишна, адакай дерин нетижа хкудун я. Месела, «Регъуль хъайи спелар» эсердай чешнеяр гъин:

Къве гъилини югъди-ийифди
Сивиз зун-вун тухвана.
Садани мад лагъанач хъи:
«Гъикъван хъурай, тух хъана!»
Къаравулар тир вилериз
Дашмишдайла акуна.
Сивин къунши нерини кваз
Абурукай ни чІугуна.
Япариз ван хъана сиви
Ачухдайла ракІарар,
Амма яргъаз акъудначир
И кардикай хабарар...

Шаирди инсандин азгъунвал, нефсинин къанихвал негъзава. Ихътин тамам ва чранвай, чехи нефс авайбурун рикІел инсанвал, ягъ, намус хкизвай эсерар Жамидинахъ тІимил авач.

Чи уълкведа перестройка къvezvay йисарани Жамидин уьмуърдикай къерех хъана, кисна акъвазнавачир. Шаир уьмуърдин яцІа авай. Ада чи

гъукуматдин мал-девлет чуьнухзавайбурукай, багъа Ватан тараш-талаң ийизвайбурукай вичин хци гаф лугъузва:

Хуъруын гъакимдихъ тахъайтIа ахлакъ,
А жамиятдин валлагъ хъанва язух.
Уълкведин пачагъ хъайитIа ахмакъ,
Халкъдиз жеда хажалат буллух.

Идалди шаир акъвазнавач. «Шапка» тIвар алай гъвечIи эсерда Жамидина хъуруын къведай жуъреда инсандин шикил гуналди («шапка - къилелай багъа; тупIал - гъилелай багъа; к1вачин къапар - кIвачерилай багъа; пальто - бедендилай багъа), чун гуъзет тавур умумиламишнавай нетижадал гъизва:

Виридалай къе уълкведа,
Инсан, са вун ужуз хъанва.

Хайи халкъдихъ ва уъмуърдихъ галаз кам-камунаваз физвай шаирди перестройкадилай гуъгъунин йисарани уълкведа кыле физвай вакъиайрикай вичин фикирар лугъузва. Уъмуърда гъахъвал жагъин тийизвайвиляй, ада «Аллагъдиз шикаят» шиирда къетIен художественный прием ишлемишналди, кхъизва:

Дерт ахъайна и дуънъядин пачагъриз,
Садалайни хтанач заз жавабар.
Арза я Ваз - къве дуънъядин Аллагъдиз,
Белки, вуна алудин чи азабар?!

Уълкveda авай чIехи ва гъвечIи чиновникрин чпиз гъахъсузвилер акваз-акваз са серенжемни тийизвайвиляй шаирди абурулай Худадиз шикаятзавайди я. Бес им сатирикдин викIегъвал тушни мегер?!

Жамидин чIехи жанрайра яратмишнавай эсеррин авторни я. ИкI, шаирдин къве чин алайбур негъздавай «Зи къулухъай», гъахъвилинни

гъахъсузвилин бягъсиниз бахшнавай «Вунни ва къвед мад», итимдинни дишегълидин рафтарвилер къалурзаяй «Рехивал» поэмайрин тІварар къаз жеда. И эсеррани шаирди вичин ихтибарлу яракъ сатира ва юмор устадвилелди ишлемишзава.

Илгъамдикай къетІен пай ганвай шаирди вичин яратмишунра гъар са гафунив, образдив рапI-рапIиз тазва, кІелзаябуруз зурба таъсирзава.

Им, белки, Жамидинан яратмишунрин сирни язва жеди.

Жамидинан яратмишунар урус, украин, болгар, чуваш, авар, къумукъ, лак, дарги, къаракалпак ва маса чАлариз таржума авунва, шииратдин чЕхи антологийриз, школайрин, вузрин учебникриз ва хрестоматийриз акъатнава.

Инсафсузвал, намердвал, алчахвал негъ ийизвай шаир инсанвилихъ, мердвилихъ инанмиш я. И фикир Жамидинан гзаф чАларикай хкатзава. Шаирди вичини халкъдиз уъмуърдин эхирдалди вафалудаказ къуллугъда лагъана гаф гузва:

СтIал-стIал кІвахъиз, шем, вун кузватIа,

Куытаягъ жеда экв чукIурна утагъда.

Къуй ви уъмуър фирай хийир гузватIа,

Къейила зал амайбуру дамахда.

Дугъриданни Жамидина вичин эхир нефесдалди инсаниятдиз экв гана, гъвечIи лезги халкъ чЕхи дуъньядиз машгъурна. Идалай къулухъни адан гузел шииратди дуънья эбеди ишигълаван ийидайдахъ зун кІевелай инанмиш я.

ИБРАГЬИМ ГЬУСЕЙНОВ

(1936)

Бажарагълу шаир, драматург, таржумачи Ибрагьим Гъусейнов I936-йисуз Сулейман-Стальский райондин Алкъвадрин хуыре муаллим Абдулкериман хзанда дидедиз хъана. Адан аял вахтар хайи хуыре акъатнай. Юкъван школа күтаягъайдалай гуыгъульниш шиирар түкірнунал рикі алай жегъил СтПал Сулейманан тІварунихъ галай Дагъустандин гъукуматдин пединститутдин филологический факультетдин русско-дагестанское отделениедиз гъахъзава.

Институт күтаягъайдалай къулухъ, И. Гъусейнова къве йисуз Советрин армиядин жергейра къуллугъзава, са куыруь вахтунда хуыре муаллимвиле кІвалахъзава. Илгъамдикай пай ганвай, яратмишунрал рикі алай жегъил шаир Магъачкъаладиз хквезва. Ада «Дуствал» альманахдин редакторвиле, гзаф йисара Дагъустандин радиокомитетда лезги передачайрин редакторвиле зегъмет чIугвазва. Гъа са вахтунда шаирди шиирар, поэмаяр, тамашаяр теснифзава. Пенсиядиз фейидалай къулухъ ам анжак са яратмишунрин кІвалахъдал машгъул жезва.

Шаир I960-йисалай СССР-дин писателрин Союздин (гила Российской Федация) член я. Шииратда кІвалахай яхцIурни цIуд йисуз И. Гъусейнова яхцIурдалай артух ктабар (абурукай мутькуйд - урус чалал) чапдай акъудна, лезги шиират вилик тухуник вичин пайни кутуна. Агъадихъ бязи ктабрин тІварар къан: «Рекъер-хулер» (I959), «Шарвели», «Къве гъил», «Девлет», «Рекъер куыруь жезва», «Ватан», «Тезенаг», «Муыгъ», «Мирг», «Са дуынья», «Бахтар пайзава», «Чарх», «Дуынъядин ялвар», «Дагъ», «Тівар» (2006) ва масабур.

И. Гъусейнова «Етим Эмин» ва «К1анивилин пьеса» трагедияр; «Саяд», «Кыibble», «Яру пайдах» драмаяр; «Сандух ва кфил», «Ярашугъ» пьесаяр яратмишна. Абур лезгийрин ва Дагъустандин маса халкъарин театррин сегънейрал эцигнай.

Шаир Магъачкъалада яшамиш жезва. Ада алай вахтундани эдебиятда сайивилелди кІвалахзава...

И. Гъусейнова шиирар кхыз гъеле мектебда кІелдайла башламишнай. 1950-йисуз чапдай акъатай сифте эсердин т1варни «Волга» тир. Сад лагъай ктабни - «Рекъер-хулер» 1959-йисуз чапнай. Гъа сад лагъай кІватІалдай аквазвайвал, ам анжах са вичиз хас рангар, художественный алтар гвазшииratдiz атай чалан устад я.

Критикади ва кІелдайбуру И. Гъусейнован сифте ктаб шаддиз къабулнай, жегъил шаирдин гележегдик чехи умуд кутунай. Поэзиядал рикI алай ксар ва пешекар критикар ягъалмиш хъаначир. Ктабдилай ктабдал И. Гъусейнован илгъам гужлу, къелем хци жезва. Ада кІелдайбур цийи-цийи эсерралди, зериф рангаралди, цийи жанрайралди шадарзава. Гъа вахтарин важиблу месэлайрикай (Ватан, игитвал, дуствал, тібият, дүньядыа ислягъвал, тарих, мұғыннабат, уымуърдикай веревирдер ва мсб.) шаирди анжах вичиз хас къайдада серес чалар, поэмаяр, тамашаяр яратмишзава.

Жуъреба-жуъре йисара теснифай, чеб рикIел акъваздай бязи эсеррин тІварар къан: «Къавахар», «Зи Шагъ дагълар», «Цвелин тар», «Дагъ», «ВацIун каф хыз жив къвазва са къатда», «Папакай къиса», «Беневша», «Инсаф», «Шаир ва аллагъ», «Садвал хъанач, садвиликай раҳунар хъана» ва мсб.

Шаирдин «Къавахар» эсердал акъвазин. Малум тирвал, къавахри бегъер гузтай туш. ЯтIани И. Гъусейноваз абурукай раҳадай чна гузлемиш тийизвай са тереф жагъизва.

Инсанди күй түм кутуна гъаятда.

Сеферчидиз къуй яргъамаз акурай

Инал чпел вил алайди исятда -

Ичер тIурай, чехир хъурай, атурай!

И. Гъусейнова рекъериз ва Ватандин къаматдиз еке фикир гузва. Адани, амай шаирри хыз, «гъвечIи Ватан», «чехи Ватан» чара ийизва. Жуван

гъвечIи Ватан - хайи хуър вуч ятIа яргъал рекъериз фейила чир жеда.
«Гъурбат ва Ватан» шиирда ихътин ҆ларар ава:

Сибирь яргъал Ватан я зи.

Сибирь мукъвал гъурбат я зи.

Гъа и месэладихъ галаз «ГъикI жеда заз Иркутск ара-бир» (Иркутск шаирди армияда къуллугъ авур Сибирдин шегъер я) шиирни алакъалу я.

«ГъикI жеда заз Иркутск шегъер ара-бир Им чи гъен хъиз зун экъечIай къапудай. Исятда захъ дидедин сес багъа тир Галукъдай хъиз фу нез хъша лугъудай».

И. Гъусейнов вичин хайи халкъдихъ, лезги чилихъ галаз алакъада авай шаир я. Адахъ и темадиз бахшнавай гзаф ҆ларар ава. Абурукай сад тир «Зи Шагъ дагълар» шиирдал акъвазин. Философиядин веревирдералди тафаватлу и ҆лал символикадин күмекдалди теснифнава.

Зи Шагъ дагълар, за лацу къил

Алгъурна кvez икрамзава.

Зи хурава кув хуш шикил,

Зи сиве кvez салам ава...

Зи Шагъ дагълар, зи рехи къил

Куън хъиз къазва цифеди къе.

Ша, Шагъ дагълар, жемир сефил.

Рап-рапI гурай живери къе.

ТIвар-ван авай, машгъур шаирар хъайи Хайяма, Хафиза, Эмина, Туманяна ва масабуру хъиз, И. Гъусейновани инсандин къадар-къисметдикай, дульнядиз атун - хъфиникай веревирдер ийизва. Ада абурукай садан фикиарни тикрарзавач, анжак вичиз хас къайдада и тема ачухарзава.

ВацIун каф хъиз, зал жив къвазва са къатда,

Алатзава, галукъиз зи кIвачерив.

Ихтин ҆лавуз рикIе суал-шак гъатда:

Шумуд йисуз къугъвада зун живерив?

Шумуд йисуз зи кІвачик чил кумукъда?

Чиle гъатда яраб шумуд йисалай?

Шумуд сефер гатфарап мад алукъда?

И шак рикіе гъатнава зи мусалай?

Зун живедлай физва - и жив сифте яз

Аватзава цІи баркаван цаварлай.

Зун ни физва зи уьмуърдин цІарцеваз,

Зун физва бугъ алахъиз зи гафарлай.

И. Гъусейнова вичин яратмишунра шаирвал, шаирдин везифа темадизни еке фикир гузва. «Шаиррин уълкве» эсерда ада поэзиядин гъакъикъи гафунихъ зурба къуват авайди, халисан чІалан устаддиз гъамиша гъуърмет авайди тестикъарзава:

«Дегъек гузва - шииррин ван Элжемятдин рикіе ава. Я ахвар я, я гъакъикъат Цавуз-чилиз са экв гузвой. Зунни бахтлу са раят я Азиз хандиз дегъек гузвой».

Ииал «азиз хан» гафар хайи халкъдин синоним яз ишлемишнава. Шаирдин фикирдалди, чІалан устадри дуънья ишигълаван авун лазим я.

ХХ лагъай асирдин 50-йисарин эхирда ва 60-йисарин сифте кылера чи эдебиятдиз атай А. Саидова, Б. Салимова, А. Алема, Жамидина, Ханбичеди хъиз, И. Гъусейновани лезги шииратдиз цІийивилер гъизва. ИкІ, шаирдин «Са дуънья» ктабда ганвай бязи шиирап («Садвал», «Негърудин веси» ва мсб.) верлибрдин, яни рифмаяр авачиз яратмишнава.

ЦІийивилерикай рапаз хъайитІа, И. Гъусейнова кІелдайбууз сонетарни сонетрин тажар, гъазеларни туюгъар, рубаиярни шаргаяр теснифнава. Сонетра ва верлибрдин къайдада яратмишнавай эсерра шаир Ватандин, ватанпересвилин, мутьгуъббатдин ва маса месэлайрикай рапанва.

Шехи хъанва чун,

Мелен чукъван хъиз,

Аватна къуънерал

К1вал,
Хуър, Уълкве.
«Чехи хъанва чун» шиирдай».

Шаир гъиниз фейитIани, гъина хъайитIани вичин хайи халкъдикай, хайи хуъруъкай, лезги чиликай, Ватандикай фикир-хиял ийизва. «Ватан» шиирдай са чешне гъин:

Дульядин элкъвейвал,
Дульядин тукъвейвал,
Физва инсанни,
Живедин цIверекI хыз,
Къекъвезва дульядада.
Ялзава ватандихъ –
Живедин цIверекIди,
Ялзава Шагъ дагъдихъ, рувахъ
Вири таб я, Ватан гъахъ!

Ватан авачир инсан жедайди туш. Шаирдин фикирдалди, Ватан инсанди хуъзва, инсан Ватанди:

Герек чIавуз дагъ хъухъ жуван ватандиз –
Дамах ийиз жеда вавай уъмуърдал,
Пайдах хъана хкаж жеда девирдал
Къурхулуни жеда ирид душмандиз.
Ватан чилер я, гъуълер я, цавар я,
Чи къиблени я Ватан, гъакI чи сурни,
Чаз дульядин вилик авай хатурни,
Чиди ватан, къушаринди лувар я.

«Дагъ» - сонетрин тажунай».

И. Гъусейнов алай аямдикай хыз, тарихдикай, гележегдикай фикирзай шаирни я. Ада тестикъарзайвал, гележег патал чна къенин югъ, дуњядада ислягъвал хвена қанда.

Дуњая пайи-паяр хъанва улквейриз,
Цар-Царнава чилин шарни сергъятри,
Хуърун қалуб Цар-Цардайвал гъаятри,
Чара хъанвай кылди-кылди мягълейриз

Амма вири дуњядада са рагъ ава,
Са сергъятдин са Царни кваз такъазвай,
Мукъваллай заз, яргъавай ваз аквазвай,
Гъак¹ни гъардан кылел цавун тагъ ала.

И рагъ Чулав, и тагъ Чулав тахъурай,
Лугъун регъят я, бес женг ни Чугурай
Къун кутуна сятинин гъар акъребдик.

Чалан устад И. Гъусейнов са Европадин шаирри чин эсерар яратмишзай қалубрал, жанрайрал (сонет, сонетрин таж, баллада ва ик^I мад.) саргъятламиш хъана акъваззавач, ада Шаркъ патара гегъеншдиз машгъур хайи қалубрани (къошма, гъезел, рубай) эсерар яратмишзава. Ик^I, месела, шаирди вичин рубайра дуњядикай веревирдерни ийизва, мульгъуббатдикайни рахазва, фурсухъанарни негъзава. Чешнеяр гъин:

Рубай, ваз, гегъенш я дар дереяр.
Хкажда на ацай рик^Iин пердеяр.
Вун гъвеч^Iи я, амма гъвеч^Iи къванери
Яратмишна и Дербентдин къелеяр.

*

Телефонди зенг яна: «Вун я жал?»
Гару қивалин пенжер яна: «Вун я жал?»

Гъич экв такваз чульдай физвай чIавуз зун
МичIи цавуз эквер яна: «Вун я жал?»

*

На жив лам яз, заз къатир гъикI лугъуда?
Са ши гвай на, зав къве ши гъикI вугуда?
Гатун юкъуз садлагъана жив къвана
Авачир кIурт на гъикI твада далуда?

И рубайрай И. Гъусейнован хатI, гатун югъ хьиз, ашара я.
Шаирдин рубаияр хьиз, гъезеларни гузылдиз түкIуыр хъанва. Абур
«Уламдин къван» тIвар алай ктабда гъатнава ва чпени жуъреба-жуъре
месэляр къарагъарзава. Са чешне гъин:

Шаир, вуна тариф ая Ватандин,
Уъзуагъвал артухардай инсандин.
Гъар камуна са нефесдин ялавдин
РикI пад ая жуван халкъдин душмандин.
Чир хъуй адаз ви миллетдихъ дагъ хътин
Гъа вун хътин син авайди къакъан тир.
...Ибрагима веревирдер авурла,
Са касни жеч вичин Ватан дакIанди!

И. Гъусейнова вич халкъдин векил яз гъиссава, гъавиляй ам халкъдин
тIал-квал алай месэлайрикай датIана рахунни дульшущдин кар туш.

Миллионни авач зи халкъ –лезгияр
Залай аслу я цур хъун, я къизил хъун –
Жуван хивез къачуз чилин дердияр,
Зи буржни я жуван халкъдин векил хъун.

И гафар гъахълубур тирди И. Гъусейнова лезги халкъдин эпосдин
игит, къагъриман хва Шарвилидикай яратмишай поэмади, гзаф йисара вичин

Тіварни къун къадагъа тир, муъридизмдин илим арадал гъайи XIX лагъай асиредин сад лагъай паюна дагъвийрин азадвилин женгерин къиле акъвазай Ярагъ Мегъамедакай теснифай «Узден» поэмади, риваятрапл бинеламиш хъана кхъей балладайри ва маса эсерри тестикъардай мумкинвал гузва.

Шаирди чи халкъдик къалабулух кутазвай, лезги чил къве патал паюнин месэладикай вичин гаф гъеле 70-йисара лагъанай. Акунрай, адаз са вахтара чи чилелай сергъятар тухудайди аян хъанвай. Фольклорда гъалтзавай психологический паралелизмдин приемдикай менфят къачуна, са эсерда шаирди икІ лугъузва:

Зун и пата, вун а пата Самурдин,
Зун къузадиз, вун гүннедиз килигиз.
Зун Къубадиз, вун Күредиз килигиз.
Гыкъван хъурай мукувал и сабурдин?

И цIарар «Тезенаг» (1974) ктабда ганвай са сонетдай къачунвайбур я. Шииратдин халис устад И. Гъусейнова мутьуббатдикай вичиз хас художественный ибаратирин күмекдалди яратмишай Чаларни таъсирлубур я. И гафарин къуватдиз шаирдин бязи шииррин цIарарал акъвазин:

Варз лепеда къугъазвай хыз,
Вун къугъазва рике зи.
Зун дердина разва хы!
Вун гъинава, бике зи?

Маса чешне:

Заз лагъана гъуль дерин я,
Такур касдиз ви вилерин деринвал.
...За лагъана вирт ширин я,
Такур касдиз ви пIузаррин ширинвал.

Булахдин цин дад чир хъун патал ам вири хъун адет туш, са сукIрадавайди дадмишун бес я. И. Гъусейнован ашкъидин Чаларикай инал

гъайи чешнейрай чаз, маса шаиррин мутьуббатдин лирикадив гекъигайла, абурун тафаватувал хъсандиз аквазва.

И. Гъусейнова аяларни рикелай ракъурзавач. «Шарвели» поэмади, «Бахтар пайзава», «Шагъ дагъларин ранг» ківаталра гътнавай «Игит», «Зи Ватан», «Аврора» ва маса чалари аялриз хайи хуър, дере, Ватан кіанаэрзава, инсанрин арада дуствилин алакъаяр мягъкемаруниз, абурук инсанпересвилин, игитвилин руъгъ кутаз күмекзава.

2006-йисуз чапдай акъатай «Тівар» ківаталда ганвай шииррикай сада И. Гъусейнова перестройкадин ва адай гуыгъүнин йисара уылкведал атанвай къулайсуз гъалдикай къалабулух кваз, наразивиледи кхъизва:

Къекъверагар Дербент тирвал,

Къекъверагар Москвада.

Метро тирвал, түквен тирвал

Вирини, ціуд ялавда...

... Вири авай - фуни, ядни,

Дережани инсандин.

Агакънавай пучна гад ни,

Гербни сергъят Ватандин?

Вичин шииррикай сада И. Гъусейнова икі лагъанай:

Шаир, жува къачу къелем.

Ви гъарайдиз таб гудай,

Герек жен вахъ зигъин бегъем,

Дүньяни наз яб гудай.

Шаирди къени хайи халкъдиз ва багъалу Ватандиз вафалудаказ къуллугъзава, адан къелемдикай хкатзавай эсерар кіелдайбуру гъевеслудаказ къабулзава.

ХАНБИЧЕ ХАМЕТОВА

(1938)

60 лагъай йисарин сифте кылера «Коммунист» газетдиз, «Дуствал» альманахдиз ва печатдин маса органлиз дагъви дишегълидин къадар-къисметдикай, мұғынбатдикай, халқарин арада дуствиликай ва дүньяда ислягъиликай зериф рангаралди ва көтіен художественный образралди яратмишнавай шиирар акъатзава. Келдайбуру шаддиз къабулай, анжак вичиз хас хатПоналди и эсерар теснифайди жегъил шаир Ханбиче Хаметова тир.

Чапдай къадалай артух ктабар акъатай Дагъустандин халқын шаир (и тІвар адаз 1992-йисуз ганай) Ханбиче гила чи вири улыкведа машгъур я. Адан шиирар урус ва гъакI къецепатан халқарин چаларизни таржума авунва.

Ханбиче Хаметова Дагъустан АССР-дин Хив райондин Цлахърин хуыре 1938-йисуз дидедиз хъана. Школада келдайла Ханбичедин бубайрин акъуллу келимайрал, халқын ривајтрап манирал рикI алай, хайи хуруын гүзел тіебиатдин рангарал гъевеслу тир. Гъа мектебда келдай چавуз ши-ирап туыкIуриз эгечIай Ханбичеди, филологвилин пеше хиягъун көтІнай. Юкъван школа күтаягъай йисуз жегъил руш Дагъустандин пединститудин филологический факультетдиз гъахънай.

Институтдилай гүргүнездеги Ханбиче Хаметовади школада урус چаланни литературадин муаллимвиле, Дагъустандин муаллимрін чирвилер хаждай институтда методиствиле, Дагъустандин школайрин институтда илимдин күллугъчивиле ківалахзава. Хейлин йисара Ханбиче Хаметовади аялпаз чирвилер гудай, абур тербияламишдай сенятрихъ галаз алакъалу яз ківалахнайтIани, ада яратмишунрин кар шиирар туыкIурун гъич са юкъузни гъиляй вегъеначир. И кардихъ мадни са себеб авай. Ханбичедин уымурудин юлдаш Москвада Литературадин институт акылтIарна хтанвай бажарагълу шаир Алирза Саидова, гъелбетда, жегъил шаирдин гүргүүл ханачир, акси яз адаз поэзиядин дерин сирерай кыл акъудиз күмекнай. Са къадар йисара

яратмишунрин рекъе цийи камар къачузвай Ханбиче Алирза Сайдован поэзиядин таъсирдикни акатнай, амма кар яргъал феначир.

70-йисарин эхирда Х.Хаметова Дагъустандин писателрин Союздиз кІвалахал къабулзава. Ана шаирди писателрин Союздин правлениедин секретарвиле ва лезги писателрин секциядин председательвал ийизва. Алай вахтундани Х. Хаметовади «Кард» журналдин редактор я.

Яратмишунрин кІвалах Ханбичеди I3-I4 йисан яшда аваз башламишнай, амма чапдиз адан чалар анжак 60-йисара акъатзава. Жегъил шаирди вичин сифте эсеррикай сада ихI лагъанай:

Жагъурда за жуван мани,
Цуз вегъена кайитIани,
Гъат тийидай са инжи хъиз
Гъульуын кIане хъайитIани.

Ханбиче Хаметова ягъалмиш хъанач. Ада поэзияда вичин рехъ, вичин рикI алай темаяр, жанрияр, вичин къайдаяр ва, эхирни, вичин «мани» жагъурна. Урусадлди Москвада, дидед чалал Махачкъалада акъатай адан цIудралди ктабри и лагъай гафар тестикъардай мумкинвал гузва.

Ханбичеди аял вахтара кечирмишай Цдахърин хуър къадим заманайрилай инихъ гамар храдай зурба устадралди машгъур чка тир. Ана гъвечIи ва чехибур гүзел рангарин сирер чидай. ранглу гъаларин нехишралди чпин хиялар, фикирар ачухариз алакъдай устадар тир. Ханбичедикай неинки са нехишралди халичаяр храдай, гъаларин ва тIебиатдин рангарин сирер чидай ва гъак1 инсандин хиялрикай, фикиррикай гафарин куьмекдалди нехишар туькIуьрдай зурба устадни хъана.

Чапдиз акъатай вичин сифте ктабдизни Ханбичеди «Хиялрикай нехишар» (1967) тIвар гун, акунрай, душушуьшдин кар хъанач. КIватIалда ганвай эсеррай аквазвайвал, Ханбиче руыгъдиз жумартвал, къилихдиз михъивал хас, шаирвилин къетIен хатI авай чалан устад хъиз эдебиятдин

майдандиз экъечIава. Чешне яз михьи рикI ва намус авай инсандиз бахшнавай Ханбичедин «Цуьквер» шиирдай бязи цIарар гъин:

Гъар йикъуз заз
Цуькверин кIунчI багъиша,
Абурукай зун
Гъич садрани икрагъ жеч.
Цуьквер рикIин
Гатфар тушни гъамиша,-
Цукверикай
Зи мани гъич күтятгъ жеч...

«Инсанар-цуьквер», «цуьквер-инсанар» - и гекъигун, и образ чун дериндай хиялдик кутазвай, чав фикириз таз-вай тешпигъ я. И эсер Ханбичедин яратмишунрин кылиин, яни программа малумарзавай шиир я лагъайтIини, гъалатI жедач.

Уьмуьрдин жуьреба-жуьре месэлайриз (яшайиш, зегъмет, марифат, ислягъвал, мутьгуьббат) талукъ и ктабдин гъи эсер къачуртIани, Ханбичеди анжах вичиз хас художественный алатрикай, жуьреба-жуьре приемрикай устадвилелди менфят къачувтайди аквазва. Лезги поэзиядиз вичихъ бажарагъ ва гележег авай шаир атайди «Хиялрикай нехишар» ктабдай ашкара жезва. К1елдайбуру ва критикади жегъил шаирдин сад лагъай ктаб хушдиз къабул-ней ва Ханбичедин гележегдик умуд кутунай. Абур ягъалмиш хъаначир. И гафарин шагыидвал Ханбиче Хаметовадин «Такабур лепе»(1971), «Дустарин гъилер» (1975), «Лепедин цЕлхемар» (1973), «СтIал ва къван» (1980), «Ту-ракъ гъетерин марф» (1982), «Иренадиз кхъей чаар» (1983), «Ихтибар» (1985), «Багъа рекъер» (1987), «Лацу мани» (1988), «Вацран эквер» (1994) ва маса ктабри ийизва.

Шиирдилай шиирдалди, ктабдилай ктабдалди инсанрал рикI алай, уьмуьрдал ашукъ Ханбиче Хаметовадин яратмишунрин ери мадни дерин, шаирвилин устадвал мадни хкаж жезва. Адаз инсандин уьмуьр гъа куьрье-

куъруй легъзейрикай ибарат тирди хъсандиз малум я, гъавиляй гъар са касди, эгер ам халисан инсан ятла, дуњняда вичел баркалувал гъидай гел тун, уъмуърдал къимет эцигун лазим я. Им Ханбичедин вири яратмишунрин къилин фикир я.

Дуњнядикай ва адан гележегдикай фикирзавай михы рикI авай гъар са касдик къалабулух кутазвай месэлайри Ханбиче Хаметовани секинсуз ийизва. Адан яратмишунар уъмуърдин жуъреба-жуъре месэлайриз бахшнава. Халкъарин арада дуствални дуњняда ислягъвал, Ватандин абадвални инсандин намуслувал, тIебиатдин гуъзелвални мутьгуъббатдиз вафалувал, хайи халкъдин гележегни, дишегълидин къадар къисмет - ибур, шаксуз, Ханбичедин эсеррин къилин темаяр я.

Михы мутьгуъббатдин ва дагъви дишегълидин къадар - къисметдин месэлайриз шаирди иллаки къетIен фикир гузва. Ханбичедин гъар са ктабда ашкъидиз ва дидевилиз бахшнавай шиирри еке чка къазва. Ашкъидикай чи шаирри Ханбичедал къведалдини тIимил Чалар яратмишначир. Инал Къуъчхуър Саидан, Лезги Агъмедан, Етим Эминан, Ахцегъ Гъажидин, Хуъруъг Тагъиран ва масабурун эсерар рикIел хкун бес я. Абурун яратмишунар дишегълидин гуърчегвал, ада итимдин рикIик кутазвай гъисс, гъалаба къалуруналди тафаватлу тир.

Ханбичеди лагъайт1а, вичелай вилик хайи шаиррилай тафаватлу яз дишегълидин рикIин сирер, рикIин гъиссер, мутьгуъббатдин «ширин тIал», сирерин ва гъиссерин михъивал, деринвал ва гуъзелвал къалурзава. Романтикандин рангаралди яратмишнавай адан эсерри кIелзавай касдин рикIик гъалаба, секинсузвал, шадвал кутазва:

Ялавди хъиз

Къуд патахъай къунва вун

Зи кIанивили, Амма вучиз

Сефилдаказ тұна зун

Ви къайивили?

Рагъ галукъай

Бубу хъиз вун шадарда
Зи кІанивили,
Вучиз бес зун
Къве гъиливни гадарда
Ви къайивили?

Ханбиче Хаметовадин лирический геройди мульгъульбатдикай «аллагъ» ийизватлани, адав лукI хъиз эгечІзавач, вичин ва кІанидан къиметдив такабурлу, барабар инсан хъиз эгеч1зава. Имни чи поэзияда тестикъ хъанвай адетрив, къайдайрив гекъигайла цИийвал я.

Гъа са вахтунда Ханбичедиз халисан реализмдин т1алабунарни табий я:

Алуда гъил зи къуынелай,
Вун заз герек туш,
Алат, алат зи рикІелай,
Зи вилин экв туш.

Бязи ашкъидин ч1алар Ханбичеди романтиканни реализмдин, эпикадинни лирикадин къайдаяр къведни какадарна түкІуырнава. Месела, «Лагъ вучиз» эсер къалурин:

Зи къаншардиз акъатайла,
Гада, вун зал гъейран хъана,
Лагъ вучиз?
Гъил зи гъилив агатайла,
Къекъифна вун «пиян хъана»,
Лагъ вучиз?
Вун вилериз килигайла,
Зи хуруз нур мутъман хъана,
Лагъ вучиз?
На хъулькъвел хъвехъ эцигайла,
Катиз закай жейран хъана,
Лагъ вучиз?

Шаирдин яратмишунрин и къетІенвал гъеле 70-йисара Москвада акъатай ктабдиз кхъей сифте гафуна Фазу Алиевадини къейднай: «Х. Хаметовадин поэзиядин кыилин къетІенвал ада эпикадин ва лирикадин бинеяр къакъудиз тежервал сад хъун я. И къетІенвал шаирди неинки эпический эсерарни, месела, балладаярни лирикадин шиирар кхынай ак-вазва. Эпос ва лирика гзаф вахтара адан гъа са шиирда жезва, вакъиаяр къалурунихъ галаз сад хъиз авторди абурун патахъай вичин рикІин руъгъдин секинвални дериндай чурзава. Ада поэзиядин такъатралди Тебиатни инсан мукъва ийизва, абурун алакъайрин везинлувал, чуриз тежервал тестикъар-зава».

Халисан ашкъи - инсандин лувар я. Кланивилин лувари инсандив цавун бушлухарни гъульуын деринар табиариз тада. Ханбичеди баҳтлу ашкъидикай, михъи мұғыуబбатдикай яратмишнавай чалари къетІен ва шад гъиссер арадал гъизва, инсандин рикІ михъи ийизва ва вични шадарзава. «Зи ализди» шиирдай са чешне гъин:

Зи ализди, адет чурна сифте яз,
Ківал туна чун экъечіда къе күчедиз...
Вуч дамахиз рапі-рапізваа гъетери,
Рушари хъиз чипин юкъва свас ава,
Варзни свас хъиз акъвазнава медени,
Элкъвей чина мұғыуబбатдин наз авай.

Ханбичедин мұғыуబбатдин чалариз образрин къетІенвал, рангарин гүзелвал, чалан гүрчегвал, символикадин, яни ишарайрин, къешенгвал хас я. Абурун фикирни - гъар са инсан халисан ва михъи мұғыуబбатдиз вафалу хъун, ам вилин нини хъиз хүн я.

Ханбиче Хаметовадин ашкъидин чаларихъ галаз дагъви дишегълидин къадар-къисметдиз, дидейриз ва дидевилиз баҳшнавай эсерарни алакъалу я. Абур «Такабур лепе» ктабдин «Къеб» циклда, «Лепедин ғелхемар» ва маса қіватІалра гъатнава. Шаирди дагъви дишегълидин викіегъвал ва къегъалвал

(«Анхил» баллада, «Пуд къизилгүйл» риваят) къалурнава, «Ви диде, Азиз диде, багъа диде», «Бадеяр», «Дидедии сандух», «Дидедин веси» ва маса чалара Ханбиче шад свасакай, баҳтлу дидедикай, дуынъядин уйкүй-цуро та-мамдиз дадмишай бадедикай раханва.

Шаирди дидедин патай баладиз авай чехи мульгүйбат иллаки таъсирилудаказ къалурнава. Къве чешне гъин:

ГъвчИ гъед хыз нур алаz
Вун дуынъядал атана,
Хци ванцел зур алаz
Вуна чи рак гатана.

x x x

Хъуърезва заз зи гъвчИ хва къужахдай,
Ракъинин нур хъуъредайвал цуквериз.
За ватандал за къисметдал дамахда,
Зал пехилбур, ша, экечИ зи экверик.

Ханбичедин яратмишунрин лирический геройдин хиялрин, фикиррин вини дережа, инсанпересвал агъадихъ галай царарай хъсандиз аквазва:

И дуынъяда виридалай
Чехи пеше инсанвал я,
Гъа пеше чир тахъайтIа, ваз
Дуынъя дертни пашманвал я.

Къейдун лазим я хьи, «Къеб» циклда гъатнавай эсеррин манани дидеди къепIинихъ ацукуна баладиз лугъузтай манийрал сергъятламиш жезвач, ана шаирди вич инсаниятдин къеб тир дуынъядикай ийизтай фикирап, хиялар ачухарнава. Аял патал гъикI къеб хуъзватIа, инсаниятдин гележег патал чна чилин шар хвена къанда - им чпикай рахазвай шииррин циклдин къилин мана я.

Ханбичеди дидедиз бахшнавай эсерра ганвай дидени анжак са хзандин абадвилихъ, кІвалин берекатдихъ ялзавайди туш, ам дуњняда ислягъвални дуствал хъун патал алахъздавай диде я.

Дуњняда ислягъвал, иисанрин арада дуствал - ибурни Ханбичеди датІана фикир гузвой месэлайр я. Вич диде тир, Ватандин Чехи дяведин йисарал аял вахтар түш хъайи Ханбичедиз дяве ва ислягъвал вуч ята хъсандиз чида. Иниз килигна шаирди вичин несиldин мецелай са гзраф къадар эсерра дявекарвал негъзава, гъукум гъилевайбуруз дуњняда ислягъвал хъуниз, халкъарин арада дуствал мягъкемаруниз эверзава:

Ислягъвал я чи сес,
Чи ажугъдин къенерар
Вегъин чна вирида
Дявекаррин къилерал...

Ханбичедин эсерра дидедин образ баладихъ галаз хъиз, гъакI Ватандихъ галазни алакъада аваз ганва. Шаирди чи литературада тестикъ хъанвай (рикIел хкин Ватандин Чехи Дяведин йисара Хуъруыг Тагьира, Нуредин Шерифова, Абдул МутIалибова, СтIал Мусаиба ва масабуру яратмишай ватанпересвилин эсерар) диде-Ватандин тема чи аямдин тIалабунтив къадайвал ва вичиз хас къайдада ганва. Ханбичеди тестикъарздавайвал, дуњняда хкягъ тийидай къве зат1 я авайди:

Дидени Ватан.Абур гъар са касдин «бахтни я, девлетни я, къисметни»:

Мецел къведай сифте тир гаф –
Дидени Ватан.
Ви уъмуърдин сад лагъай гъарф -
Дидени Ватан...
Ви эвел-эхир, ви чин -
Дидени Ватан.
Къейилани вун хуъдай чил -
Дидени Ватан.

Инсанрин арада авай гъуьрметди, рикIерай рикIериз авай рекъери дугъриданни дуњьяды ислягъвал хуъзва. И месэла алай аямдин литературадин важибулу месэлайрикай сад я. Иниз килигна Ханбичени и месэладикай къерех туш, акси яз и темадиз шаирди еке фикир гузва. Адан «Зи Ватан» шиир и месэладиз бахшнавай вири эсеррин эпиграф хызни къабулиз жеда:

Халкъарин дуствал
Къачуз тежер къеле я,
Хуъзва ада
Яракъ хъана сергъятар.
Къе чи дуствал
Пакад йикъян бине я,
Гележегди
Тагъурай чаз лянетар!

Ханбиче Хаметовади Чехи жанрайрин эсерарни яратмишнава. Инал зегъметдин темадиз бахшнавай «Лацу шегъер», дагъви дишегълидин къадар-къисметдикай кхъенвай «СтIал ва къван», «Афизат», дуствилиз ва ислягъвилиз талукъ «Иренадиз кхъей чаар», «Дуствилин шегъер», Ватандин Чехи дяведин месэладикай «Баргучай», марифатдин темадай «Шегъре» поэмаяр, къагъриманвиликай «Къванцин гадаяр» драма ва масабурун тIварар къаз жеда.

«СтIал ва къван» поэмада къегъалвиликай ва хайнвиликай, кIанивиликай ва дакIанвиликай, мердваликай ва намердваликай рапанва. Поэмадин кыилин герояр дишегълияр я. Дагъви дишегълийрин пуд несилдин (Перистан, Саяд, Зубейда) къадар къисмет къалуруналди, Ханчеди гъикI абур ччин чандилайни гъил къачуна, намус, гъейрат, мұғъульбат, такабурвал хуъз гъазур тиртIа, къалурнава.

Пуд геройдикай гъар сада вичин баҳт патал уъмуърдин четин шартIара женг тухузва, дуњья гузелариз алахъзава, Гъар са гъакъикъатдин образдиз

вичиз кутугай лишан тир тIебиатдин образ тай жезва (дишегъли-яд, векъ, мутьгъуббат; зулумкар-цай, къван).

Абуру сада мутькуьдав зил къаз лугъузрай монологри чаз гъардан мурад-метлебдин, къадар-къисметдин гъавурда дуъз акъадай мумкинвал гузва, лишанлу образри къилин образар мадни дерин ва маналамишзава. Романтиканни реализмдин рангар, къайдаяр какадарна драмадин жуъреда кхъенвай поэмада шаирди мердвал тестикъарзава, намердвал инкарзава.

«Иренадиз кхъей чаар» поэма халкъарин арада дуствилизни дуньяда ислягъвилиз бахшнава. Болгариядай тир руш Иренади дагъви гада Агъмедаз чар кхъизва. Иренадиз Дагъустан чир хъана кIанзава. Агъмеда Иренадиз дагъви уълкведин тIебиатдин гузелвиликай ва ана яшамиш жезвай халкъарин жумартвиликай ирид кагъазда жуъреба-жуъре рикIел аламукъдай шикилралди малуматар гузва. Кагъазрин къилин фикир Ватандал дамахун ва ам кIан хъун, дуньяда ислягъвал ва халкъарин арада дуствал тестикъарун я. Шаирди и поэмада чилин шардин вири инсанриз дуньяда ислягъвал хуниз эверзава, вучиз лагъайтIа чи планета гъвечIи я ва ам къадарсуз назик хъанва, ада兹 инсаниятдин патай куьмек чарасуз я. «Иренадиз кхъей чаар» тIвар алай поэма аваз акъатай ктабдиз 1984-йисуз Республикадин СтIал Сулейманан тIварунихъ галай премия ганай. Ханбиче Хаметовадикай гъа премиядин лауреат хъанай.

1970-йисан гатфариз Дагъустанда хъайи залзалади, малум тирвал, чи шегъерриз, хуърериз еке зиянар ганай. ТIебиатдин буъркъуь къуватдин хура гъатай дагъвияр чашмиш хъаначир, чи уълкведин вири пипIерай Дагъустандиз куьмекар атана агақънай: Москва, Ленинград, Тула, Ташкент ва мсб. Стха халкъарин векилри цIийи кIвалер, мутъманханаяр, гъатта къилдин поселокарни кваз эцигнай. Махачкъаладин къилихъ галай Тарки-Тау дагъдин ценерив дагъвийрин куьмекдиз атай ташкентвийри «Узбекистан» тIвар алай цIийи поселок эцигнай.

И вакъиадиз Ханбиче Хаметовади «Дуствилин шегъер» тIвар алай поэма бахшнава. Ана ихътин гафар гъалтзава:

Килиг садра,
Виш миллетрин рухваяр
Зи шегъердиз
Ахмиш жезва сел хъана.

Тула, Москва,
Баку, Ташкент - архаяр
Чаз күмек яз
Агакънава тел хъана.

Чи халкъарин стхавал ва дуствал Ханбичеди Узбекистандай атанвай эцигунардайбурун ківалахдин чешнедалди къалурнава. Пакамлай рагъдандал гъевеслудаказ ківалахзавай узбек фялейри цийи ківалин диг эцигуниказ Ханбичеди икІ кхъизва:

Къванерикай
Хкягъ ийиз агъурбур
Ківалин хандакI
Мягъкемзава узбекди,
Агакънавай эрчIи
Гъил хъиз күмекдиз.

Шаир эцигзавай ківалерин цларал атIузвай узбекрин нехиширайни рахазва:

Цийи ківалин
Пенжерийри цал къунва,
Узбек жуъре
Нехишини ківал къунва.
А нехишин
КъетIенвилер башкъа я,
Узбекдизни
Гъар са нехиш багъа я.

Ханбичеди мугъманри эцигай гузел поселокдин шикилни гузва:

Им шегъер туш,
Эцигунрин са там я.
Йисни фенач –
«Узбек-шегъер» тамам я.

Зегъметчи коллективдиз хыз, Ханбичеди узбекви жегъил устIар Эрзиманан ва дагъви руш Секинатан образизни къетIен фикир гузва. Эрзиман шаирди гъерекатда къалурнава. Ада гъевеслудаказ ва жавабдарвал хиве аваз кIвалахзава, поселокдин агъалийриз вич гъич са рехне квай кIвал амай къван санизни хъфидач лагъана гафни гузва. К1вачел къезил Эрзимана «Узбек-шегъердин» кIвалерик кумай кимивилер арадай акъудиз куьмекзава. Са сеферда «устIар гада авай рак Секината гатана» ва чпин кIвалин кранрин чIурувиликай Эрзиманаз хабар гана. Жегъил устIарди абур тутькIуър хъувуна, кранриз яд хтана:

Къаст кIеви тир гададин,
Гъиле гъачар къугъазва.
Зирек, къумрал жавандал
Рушан вилер алазва.

Шаирди узбек гададал ашуку хъайи Секинатан рикIе авай перишан ва шад гъиссер тIебиатдин шикилрин куьмекдалди ачухарзава:

Лацу булутар –
Фикиррин к1etlep,
МультIуъгъвал течиз
Цавава шумуд.
Гъатта вацраллай
Нехишрайни кваз
Аквазва рушаз
Са касдин шикил...

Секинатан къвед лагъай талабунни - цийи ківалерин пенжерар регъятдиз ахъа жедайвал туьктуър хъувун Эрзимана дестина кылиз акъудзава:

Зерре энгел тавуна,
Далуда гар аваз
Устлар гада атана
Тесекдал зар алай.

И сефердани рушавай вичин риклий гададиз хабар гуз жезвач.

Ханбичеди Секинатан риклин сирерин деринар устадвилелди къалурзава:

Мад сугъул я Секинат,
Къекъвезва ківале.
Теспача я акунар
Чулькъвезва гъилер.
Бахт ята им, бахтсузвал,
Лугъуз тежер гъисс...
«Энгел мийир, Секинат,
Кисдай ваҳт амач.
Хъфизва ви узбек яр,
Тади ая, вач».

Ханбичеди рушан руыгъдин михъивал, намусувал хъсандиз ачухарнава:

Экъечізва руш ківалај –
Тайин туш къарап,
Заланбур я рикеллай
Ашкъидин парап.
Рикі шаклу я, кам яваш,
Аквазвач са кас.

Секинатан образдай чаз такабурлу, руыгъиз михывал ва къакъанвал хас тир, гъиссериз деринвал ва назиковал кутугнавай лезги рушан къилих аквазва.

Эрзиманни Секинатал ашукъ хъанвай, амма вичин мульгъуббатдикай адавайни малумариз жеввачир. Эхирни узбек гадади вичин рикликай рушаз хабар гузва... Узбекри эцигнавай поселокда меҳъерин межлис къурмишзава. Ина лезги къулерни, узбек ашарни, къумукъ авазарни, яхул маниярни - еке шадвал я авайди. Ханбичеди и шадвилерин межлисни сарасдиз къалурзава:

«Къумукъ рушав чагъан гвай, Гвачни хупл дамах, На лугъуди и руш я Узбек чамран вах. Тахт ийизва рушари, Свас туна юкъва. Жезва узбек дидени Рушариз мукъва».

Шаирди дагъви руш Секинатанни узбек гада Эрзиманан михы мульгъуббат къалуруналди, советрин инсанрин дуствал ачухарнава. Инсанар сад-садав еке гъурметдив эгечизавай ватандал шаирди дамахзава.

Чи эдебиятдин классикар тир Къульхуър Сайд, Етим Эмин, Стапал Сулейман, Алирза Сайдов хъиз Ханбиче Хаметовани уймуърдин яцла авай шаиррикай сад я. Ада хайи халкъдик къалабулух кутазвай гъар са месэладиз датана фикир гузва. Чешне яз эхиримжи ктабрикай сад тир «Вацран эквер» къватапда гъатнавай «Хер алай цав», «Чин ва астлар» сонетрин тажар, сонетар, рубаляр ва са къадар маса чалар къалуриз жеда. Къе шаирдин назик рикл күй секинсузарзава?

Эвел-эвел Советрин гъукумат чкайдалай гуыгъуниз чи халкъ къве патал пай авуни, Азербайжандинни Дагъустандин арада Самур вацл тирвал мягъкем сергъятар эцигуни:

Вучин, гъиклин, халкъдин зигъин кур хъайила,
Мурадар зай, чилин шикил чур хъайила,
Гъилерани Шарвилидин тур хъайила?
Фикирлу яз куъз серсер я, жегъилар, куън?

Сагъ беден къве чкадал паюн, рикIин юкъни-юкъвалай чукIул чIугун шаирдиз еке дерт я. Гъавиляй жемятдихъ элкъвена Ханбичеди икI лугъузва:

Лезги чилин шагъни шагъмар, дамар къуразва,
Акваз-акваз Самурдавай тамар къуразва.
Эркек-диши, къарагъ вири, къакъажна гъилер,
Рехъ дегишай Самур вацIун кIамар къуразва! ...

Гъа са вахтунда къенин юкъуз чи гузел Ватандал атанвай татугай гъалдини шаирдин назик рикI дериндай тIарзава:

Къе зи Ватан, ви сир кимел акъудай
Ли хъиз ава, са шаламар тежевай.
Гъинва хваяр, вал алай гъам алуддай,
Дидейрин дерт къезилардай ишевай?

Амма шаир мичIи йифехъ югъ галайдахъ кIевелай инанмиш я.

Ашкара кар я хъи, заманаяр, пачагъар, беглер къvez хъфида, халисан шаирар гъамишалугъ амукъда, вучиз лагъайтIа, абуру халкъдиз вилик фидай дуьзгуын рехъ къалурда. И фикир квай чIалар чи видикан эдебиятдани гъалтзава. РикIел хкин Лезги Агъмедан («Ханвал ахътин рекъин тийир къуллутъ туш»...), СтIал Сулейманан («Шаир, эгер ам мейит туштIа, кисдач» ...) ва масабурун гафар. Ханбичедини тарихдин цIии шартIара и гъахълу фикир рикIел хкуналди чна мукъаятвал хуьнiz эверзава:

Заманаяр къvez хъфида
Гагъ тариф, гагъ къехуын галаз.
Агъзур хада, виш рекъида
Гагъ меxъер, гагъ тIегъуын галаз.
Амма шаир и чилерал
Пайгъамбар хъиз дайм къведа.

Ханбичеди хайи халкъдин руьгъдин ивирикай, РагъэкъечIдай патан ва Европадин халкъарин литературайрин тежрибадикай тамамдиз, халисан устадди хъиз, менфят къачузва. Нетижада шаирдивай таъсиrlу маниярни

этюдар, рубаиярни гъезелар, риваятарни сонетар, триолетарни сонетрин тажар, поэмаярни балладаяр ва маса жанрайрин эсерар арадал гъиз алакъзава.

Инал Ханбичедин яратмишунрин рекъикай раЫадайла, адан мад са агалкъун къейд тавуна жедач. Шаирди дерин философский хиялралди тафаватлу «Чин ва астIар», «Накъвар», «Бубадин рекъер», «Хер алай цав», «Тарихдин эквер», «Руыгъдин къеле» сонетрин тажар яратмишна. Абура Ханбичеди чи халкъдин къегъал ва къагъиман рухвайрикай (Къульчхур Сайд, Етим Эмин, Къазимегъамед Агъасиев, СтIал Сулейман...), лезгийрин тарихдикай, къенин йикъакай ва гележегдикай таъсиру художественный образралди гъахълу ва къиметлу веревирдер, фикирар, хиялар ийизва. Шаирди кIелдайбурув дериндай фикириз тазва, абурун вилик важиблу суалар эцигзава: вун и дуьнъядиз вучиз атанва? Вуна и дуьнъяда вуч гел тазва?

И важиблу месэла Ханбичеди «Руыгъдин къеле» сонетрин тажуна Етим Эминан чешнедалди ачухарнава. Ада рикIин сидкъидай вичихъ виждан, эркекдин жигер авай чи «руыгъдин къеле», «марифатдин пайдах», акъулдин «культягъ тежер чешме» тир чIехи шаирдал дамахзава:

Сейли тирла таращивал, угъривал,
Рей тагана къурхуйризни, азарриз,
Инсанвилихъ эверна, рикI ифирана.

Ханбичеди халкъдиз ракъини хыз ишигъ гайи Етим Эминан багъалу Твар гъич са Чавузни квахъ тийидайди къейдзава:

Гъамни гъижран негъна, умуд хвейи кас,
Чи рикIера жеда уьмуър амай къван...
Эмин патал зи гъужетар куьлув я,
Цилинг хъанай,
Ялцугъ хъанай вуч ава.
Лезги халкъдихъ Етим Эмин вич ава,
Адан тIварцIиз девиарни куьрув я.

1988-йисуз Сулейман-Стальский райондин «Аламишинский» совхозди Етим Эминан тIварунихъ галай цIийиз тешкилай премия Ханбиче

Хаметовадиз гунин къарап къабулнай. Етим Эминаз бахшнавай «Рұғыдин къеле» сонетрин тажунин автор тир Ханбичедикай Чехи шаирдин тІварунихъ галай премиядин сад лагъай лауреатни хъанай. Къве йисалай «Литературная Россия» газетдиз акъатай «Тарихдин эквер» т1вар алай сонетрин тажунай, ам гъа йисан лап хъсан эсер яз гъисабна, и газетдин премияни ганай.

Ханбичедин сонетрин тажарихъ галаз таниш хъайи Расул Гъамзатова абурукай икI лагъанай: «Шаирринни пачагърин, акъулдинни властдин темаяр, мұғыннанын тема хызы, поэзияда қолданылған түш. Ханбичедихъ шаирвилин көтіен бажарагъ авайвилай и адет хъанвай темайрин эсерра адавай қолданылған мана арадал гъиз хъанва. Ханбичеди келдайбур вичин эсеррин қалубрал гъейранаиз алахъзавач, ада манадиз еке фикир гузва. Инициалының адан сонетрин таж келдайла, зи фикирдай абурун қалубар акъатна, жува кыл ва әхир авай поэма келезавай хызы хъана.

Им дугъриданни Дағыстандин поэзияда көтіен вакъия ва агалкүн я.

Ханбичеди лезги халқынин поэзиядикай менфят къачуна, ада қолданылғаннан көтіен мана гана, халқынаның әлкүннен хъувуни зун гъакіни шадарзава».

Ханбичедихъ, шаирдихъ хызы, инсандын психология, къилих, рикіндеринар анжак вичиз хас къайдада ачухардай алакунар ава. Адан эсерар поэзиядин антологийра, школайрин, педучилищейрин ва вузрин программайра ганва.

Ханбиче Хаметовади лезги литература вичин яратмишунрал хызы таржумайрални девлетлу ийизва. Адан алахъунар себеб яз лезги чалал А.Пушкинан, Е.Евтушенкодин, Месхетихануман, О.Батыраян, Къ.Къулиеван, Р. Гъамзатован, М.Митарован ва маса шаиррин эсерри ванзава.

Ханбиче Хаметова яратмишунрин чагъиндава. Ада вичин қолданылғаннан көтіен хайи халқынин рұғыдин хазина мадни девлетлу ийидайдак чна умуд кутазва.

ГЪАКИМ КЪУРБАН

(1938)

Лезгийрин алай девирдин машгъур писатель Акимов Къурбан Халикович (Гъаким Къурбан) ва адан яратмишунар заз фадлай ва мукъувай чида: чна Дагъустандин гъукуматдин университетдин тарихдинни филологиядин факультетда санал кІелна, къанни ціуд йисалай гзаф вахтунда сад-садаҳъ галаз сих алакъайра аваз Дагъустандин университетдани Педагогикандин институтда кІвалазава. Гъаким Къурбан заз акваз-акваз гъикаяйрилай повестрал, повестрилай романрал элячIна. И кардихъ галаз алакъалу яз, литературдин критикади адаз гузтай къиметар ва тIварарни дегиш хъана: «гележег авай жегъил прозаик», «бажарагълу прозаик», «лезги прозадин чархачи»... Алай вахтунда Гъ. Къурбанан къемелдикай хкатзавай эсерар ахътин дережадиз акъатзава хьи, ам лезги гъикаятдин устад хъанва лагъайтIа, зун ягъламиш жедач.

Мукъувай таниш ятIани, зун Гъаким Къурбанан яратмишунрикай лазим къадар макъалаяр ва рецензияр кхъиз агакънач. РикIел хкин: «Ракъинин муг» роман-трилогиядиз талукъ зи къве рецензия «Дагъустандин правда» ва «Комунист» газетриз акъатнай, «Лезги прозадин чархачийрикай сад» тIвар алай макъалани писателдин «Хазинадин суракъда» романдин (Махачкала, Даггиз, 1993) эхирда чапнава. 2003-йисуз Гъ. Къурбанан яратмишунрикай Махъачкъалада урус чIалал «Хаким Курбан: грани творчества» тIвар алай зи ктаб-ахтармишун чапдай акъатна.

Алатай асиредин 50-йисарин эхирда ва 60-йисарин сифте кылера лезги литературадиз чпин аял ва жегъил вахтар Ватандин Чехи дяведин йисарал ацатлай, хиве чIехибурун везифаяр гъатай са жерге жегъил литераторар-прозаикар: Межид Гъажиев, Якъуб Яралиев, Абдулбари Магъмудов, Буба Гъажикъулиев, Назир Мирзоев, Казим Казимов ва масабур атана. Абуру лезги прозадин бине эцигай устадрин: Алибег Фатахован, Къияс Межидован ва Агъед Агъаеван яратмишунрин тежрибадикай даях къуна, чи литература мадни вилик тухвана.

И жергедик кіелдайбуру шаддиз къабулай са къадар гыкайиринни новелайрин, повестринни романрин сагыб Гъаким Къуарбанни акатзава. Адан яратмишунриз литературадин критикади вини дөрежадин къиметни ганва: Межид Гъажиеванни Мурадхан Шихвердиеван, Агъмедуллагъ Гульмегъамедованни Азиз Алеман, Мамед Яралиеванни Мердали Жалилован, Къалабег Аликберованни Межид Мифталиеван ва маса алимринни писателрин «Комунист», «Дагъустандин правда», «Дагъустандин комсомолец», «Дуствал», «Литературадин Дагъустан», «Ктабрин обозрение» ва маса газетрани журналра чапнавай макъалайрини рецензийри и кардин гъакъиндай шагыидвалзава.

Гъаким Къурбан вуж я? Ам писатель хыз гыкI арадал атана?

Акимов Къурбан Халикович 1938-йисуз Докъузпара райондин Миграгъ-Къазмаяр хуыре дидедиз хъана. Адан буба, машгъур харат устIар, Халикъ Ватандин Чехи дяве башламишай сифте кылера фронтдиз гүйгүйллудаказ фена ва Ватандин рекье телефон хъана.

КІвалин майишат, уыкIуь-цуру дидедихъ галаз кІвале авай эрекк гъвечIи Къурбанан хиве гъятна. Руфуна тухталди фу, тандал бегъем партал алачиз Къурбана кІвалин кІвалахар, колхозда лежбервал ва мектебда лап хъсан къиметар аваз кІелни авунай. Аял вахтарилай гададиз зегъмет вуч ятIа чир хъана, гъа йисарин дарвилери ам лигимарна, уымуър дериндай аннамишиз вердишарна.

Яратмишунрин кІвалах Къурбана фад башламишнай. ИкI, гъеле мектебда кІелдайла, ада вичиз таъсир авур, рикI тIарай краикай, вакъиайрикай чIалар түкIуьрдай, газетриз макъалаяр кхыидай.

Хайи халкъдин эдебиятдал, медениятдал, тарихдал, сивин яратмишунрал ва хайи тIебиятдал рикI алаз чIехи хъайи Къурбан, Миграгърин юкъван школа күттагъна, Дагъустандин университетдин тарихдинни филологиядин факультетдин урус Чаланни литературадин, лезги Чаланни литературадин отделениядиз гъахъна, гуманитарный илимар чирунал машгъул хъана.

Студент тир йисара Къурбана прозадин эсерар: очеркар, гыкайр ва новеллайр яратмишиниз башламишна. Ада теснифай сад лагъай гыкай «Дидени руш» 1958-йисан 1-январдиз «Комунист» газетдиз акъатна. И йисалай адан гыкайтизни очерклиз «Дуствал» альманахдиз рехъ ачух хъана.

Университетдин диплом къачуна, высший образование авай пешекар яз, Къурбана Сулейман-Стальский райондин школайра муалимвиле ва директорвиле кІвалахзва. Ам аялриз урус ва дидедин чалар дериндай чирдай тадаракрихъ къекъвезва. Методистилел рикI хъуни жегъил муаллим 1964-йисуз Дагъустандин педагогикадин илимдинни ахтармишунрин А.А. Тахо-Годидин тІварунихъ галай институтдиз гъизва. Ада Москвада 1971-йисуз диссертация хуъзва ва педагогикадин илимрин кандидатвилин тІвар къачузва. Урус чал ва лезги литература милли мектебда чирунин методикадай са жерге ахтармишунар кхъена ва вич бажарагълу методист ва педагог тирдини къалурна. 1998-йисалай «РД-дин лайихлу муалим» я.

Къ.Х. Акимова гзаф йисара милли литература ахтармишзава, и рекъай диссертация хвена, 2000-йисуз филологиядин илимдин докторвилин дережа къазанмишна ва 2008-йисуз профессорвилин тІвар къачуна.

Алай вахтунда писатель ва алим Гъаким Къурбана педагогикадин институтда хайи литературайрин методикадин сектордин зеведишвиле кІвалахзва. Ада лезги фольклордин ва литературадин ирс кІватI хъувуник, школаяр патал программаяр ва учебникар яратмишуник вичин чехи пай кутазва. Ам урус ва лезги литература школада чирунин методикадин са жерге ктабрин автор я.

Гъаким Къурбанан сифте ктаб «Аламат» (1965) гыкайринни новеллайрин кІватIал я. Чи литературада Межид Гъажиева кыл кутур новеллайрин жанр Гъаким Къурбана вилик тухвана. Ктабда «Деребег», «Шашлык», «Мержандин хтар», «Рекье», «Аманви», «Мани» ва маса гүзлемиш тавур эхир авай эсерар, яни новеллайр, гъатнава.

Жегъил прозаикдин ктабдин къетІенвилерикай сад ам я хьи, новеллайри кіелзавайдак къалабулух, секинсувал кутазва, уьмуърдай къачунвай месэлайр вичиз хас жуъреда ачухарзава. Чешне яз вичихъ тух тежедай нефс авай колхоздин председателдикай раханвай «Деребег», жегъилрин къадар-къисметдикай ва мульгъуббатдикай сүгъбетзавай «Мержандин хтар», «Рекье» ва «Дидени руш», хзандин вилик инсандин буржарикай ихтилатзавай «Къурушан хва» ва «Аманви», ватанпересвилиз талукъ «Мани» гъикаяяр ва новеллайр къалуриз жеда.

Сифте кІватІалдин къвед лагъай къетІенвал – Гъаким Къурбанавай куъруь новеллайра игитрин къилихар, абурун психология къалуриз алакъун я. «Аламат» ктабдиз талукъ А. Гульмегъамедован рецензияда ихътин гъахълу фикир гъалтзава: «Къ. Акимован эсеррин тема уьмуърдин къенин югъ ва къенин инсандин уьмуър я... Адан эсеррин игитар чан алай инсанар яз аквазва, абур кіелзавайдан рикіел аламукъзава. Идахъ вичин сир ава...»

Гъикаяйрин түккіуыр хъунухыни кіелхавайбуруз таъсиридай мумкинвал гузва. Гъар са эсерда авторди лап сифте царціелай эгечіна произведенидин гъерекатдик кіелзавайдини кутазва... Къ. Акимован гъикаяйрин Чал гзаф михъиди, цалціамди я. Гъич са гъикаядайни мез галкіидай, гъавурда гъатун патал къведра кіелна кіандай са предложенини гъалтдач».

Гъелбетда, Гъаким Къурбанан сифте ктабдик нукъсанарни квачиз тушир. Икі, ада нугъватрин гафар ишлемишзава, гъеле гъар са игитдиз вичиз хас къайдада рахунар гуз жезвач. Амма ктабдик квай и куълув-шуълув нукъсанри кІватІалдин ери агъурзавач.

Къейдун лазим я хьи, чапдай акъатай тарифдин рецензийри Гъаким Къарбанан кыил телесмиш авунач, акси яз литературадин вилик адан жавабдарвал мадни артухарна. Гила жегъил писателди повестдин жанр гъиле къазва: сифте «Дуствал» альманахдиз, ахпа 1969-йисуз марифатдин ва мульгъуббатдин месэлайриз баҳшнавай «Марфадин стІалар» ва «Свас» повестар кыилдин ктаб яз акъатзава. И къве эсерни чпикай яргъалди рахуниз лайихлу я. «Марфадин стІалар» повестда Гъаким Къурбан жегъил хзандин

къадар-къисметдикай раханва. Дагъви дишегъли Аманатан къамат гуналди, писателди жегъил свас гъультун кІвальяй бубадин кІвализ хъфинин ва гуѓгультай вичин уьмуърдин юлдашдин патав хтунин сирер ачухарзава. Писатель ина са жегъилрин алакъайрикай ваъ, гъакI цийи ва куѓыне адетрин арада къvezvai женгиникайни раханва.

Ханкули куѓыне адетрал амал ийизвай кас я, Рамазан – цийи. Аманат вичин бубадинни дидедин ниятрин чурувилин гъавурда гъатайла, гъультун килив хквена. Гъа идалди Гъаким Къурбана, цийи марифат куѓыне адетрал гъикI гъалиб жезватIа, ачухарнава. Мана-метлебдин жигъетдай вичикай сувьбет авур эсердиз «Свас» повестни мукъва я. Инани михъи ва халисан мутьуббатдикай ихтилатзава, амма килинди – инсанар вижесуз адетдин къармахра гъатун негъун я.

Повестдин вакъиаяр 30-йисара дагъви хуъре кыле физва. Чпин арада миджал авай къве хуърун жегъилар тир Меликни Гульназ чеб-чпел кіевелай ашуку жезва. Амма Гульназ гъеле черелу аял тирла, ам рушан мукъва-къилийрикай тир Магъмудаз хъуй лагъана, къепинин тарцел лишан авунвай. Чехи хъайила, Гульназ къунши хуърай тир Меликал ашуку жезва. Рушан буба Вагъидани, са гзаф къадар ялунар авурдалай гуѓгульни, разивал гана. Амма Магъмуд гъич са жуъредани рушан гъавурда гъатзавач. Ада Гульназа вичин «намусдик» хкуърнаваз гъисаба къазва ва жегъилрин меҳъер авай шад юкъуз Мелик хаинвиледи яна рекъизва.

Писателди и повестдин игитрин къадар-къисмет къалуруналди, бегъемсуз адетар, инсанрин рикIер чулаварзавай чеб халкъдин арада гъалтзамай бязи адетар лянетламишзава.

Жегъилрин уьмуърдин ва мутьуббатдиз вафалувилин месэладиз Гъаким Къурбана «Къацу цуқвер» (1973) тIвар алай повестни бахшнава. Ада и эсерда рикI михъи, чпелай чешне къачуниз лайихлу инженер Исмаиланни духтур Къистамаман рикIел аламукъдай къаматар яратмишна.

Гъаким Къурбан са жегъилринни чехи неシリн алакъайрин, ашкъидинни марифатдин темайрал сергъятламиш хъанвач, ада гъакI хуърун

майишатдикай («Къурхчи»), Къазахстандин хам чилерал кІвалахай студентрин зегъметдикай («Женгечияр»), муаллимвилин баркалу сенятдикай («Лекърен лувар»), инкъилябдин вакъиайрикай («Асландин рикI авай инсан»), журналистдин кІвалахдикай («Жегъилрин пир»), халисан ва тапан алимиркай («Лацу мирал») жанлу эсерар-повестар теснифна. Писателди вичин яратмишунра чи обществодин саки вири къатарин векилрин къаматар ганва: адан эсеррин чинрай чаз алимарни муаллимар, студентарни газетдин мухбирап, колхозчиярни къуллугъчияр, духтуарни инкъилябчияр, фекъиярни эфендияр аквазва.

Писателдин повестрин положительный игитар чеб рикI михьи, къастунал кіеви, марифатлу, датана халкъдин къайгъуда авай, ватандиз вафалу ва кар алакъдай инсанар я. Чешне яз, Къумридин (Къурхчи). Жамалан («Лацу марал»), Алмасан («Жегъилрин пир»), Абидан («Асландин рикI авай инсан») ва маса къаматар къалуриз жеда. Абур писателдин гъар сад са ахтармишун, са агалкъун я.

Гъаким Къурбан гележег аквазвой прозаикрикай сад я. Ада гъеле «застойдин» йисара «Чан алай дагълар» повестда (1978) еке устадвилелди, кіелай кас инанмиш жедай рангаралди ва къаматралди дагъдай арандиз куъчарнавай инсанар элкъвена хъфинин месэла викіегъдиз къарагъарнай. И месэла гъикъван важиблуди ятла чаз къе ачуходиз аквазва.

Вич халкъдин яшайишдихъ, девирдихъ галаз гъамиша алакъада аваз къелем хци ийизвай Гъаким Къурбана дульняда ислягъвал хульниз, инсанрин, халкъарин ва ульквейрин арада дуствал мягъемаруниз датана фикир гузва. «Къуй гъамиша рагъ хурай» ктабди (1983) и кардин гъакъиндай шагъидвалзава: Чехославакиядикай теснифнавай новеллайри кіелзайдаз дериндай таъсирзава, халкъарин арада дуствал мягъемаруниз куъмек гузва. Дуствал гъихътин девлет ятла, чаз «перестройкади» арадал гъанвай алашибулаш девирди ачуходаказ къалурзава.

И кІваталда гъатнавай са жерге новеллайра: «Къагъиман», «Инсан», «Диде», «Билбил» ва масабура чеб уьмуърдай къачунвай, дульня

гуърчегарзавай, мерд ва намуслу инсанрикай сувгъбетзава. Инсанар патал чпин чанарни гуз гъазурбур, дуънъядал ислягъвал хуъзвайбур, жемятар тупламишзавайбур, инсанрин рикIерай рикIерииз «рекъер» тухузвайбур, «Къагъриман» новелладин кыилин игит Азиз хътин, халис къагъриман инсанар я.

Гъаким Къурбана 70-йисара вичин яратмишунра хайи халкъдин тарихдиз ва Октябрдин инкыилабдин вакъиайриз фикир гуз башламишна. Им дуьшушдин кар тушир. Адаз чизвай: лезги халкъдин къадар-къисметдикай, тарихда ам фейи рекъикай художественный литературада анжах къериз-царуз сувгъбетнавай. ИкI хъун лазим тушир. Келзавайбуруни халкъдин тарихдикай эсерар гуъзлемишзавай.

Гзаф йисарин веревирдерин нетижа яз, писателди вичин сад лагъай тарихдин повесть «Асландин рикI авай инсан» майдандиз акъудна. Ам «Къацу цуъквер» тIвар алай кIватIалда (1972) гъатнава.

Тарихдин гегъенш шикилар ва гъерекатар, халкъдин ацукун-къарагъун, психология ва философия, къенин югъ ва гележег гегъеншдиз къалурун патал писатель чIехи жанрайрихъ къекъвезва ва, тIебии кар яз, тарихдин романар кхъинал элячIава.

Алай вахтунда Гъаким Къурбан мутьжуъд романдин автор «Ракъинин муг», «Четин баҳт», «Хазинадин суракъда», «Яру мяден», «Ирид чин алай хуър», «Гъай тахъай гъарай», «Къилинж Къемер» ва «Дели дуънъядин чирагъ». Сифте вад роман кылди-кылди ктабар яз, эхирмжи пуд роман «Самур» журналдиз акъатнава. Абур гъар сад вичикай кылди раҳуниз лайихлу я.

Гъаким Къурбанан «Ракъинин муг» тарихдин роман-трилогия пуд ктабдин ибарат я: «Асириян рехъ» (ам «Ракъинин муг» тIвар алаз 1984-ийсуз Даггизди печатдай акъудна), «Четин баҳт» (1987) ва «Хазинадин суракъда» (1993).

«Ракъинин муг» роман-трилогия гъелелиг Гъаким Къурбанан яратмишунрин виридалайни къакъан кукIуш, дережа, агалкъун я лагъайта

зун ягъалмиш жедач. Писателди и чехи эсерда къарагъарнавай дерин ва важиблу месэлайри, абур ачухарнавай къайдайри, такъатри ва амалри и фикир гъахълуди тирди тестикъардай мумкинвал гузва.

Писателдин ният тирвал важиблу девирриз ва социальный вакъиайриз талукъ роман-трилогияди лезги халкъдин уъмуърдин виш йисан ваҳт: XIX лагъай асиредин 70-йисарилай XX лагъай асиредин 70-йисаралди къунва. Абур, лезги халкъдин уъмуърда хиз, Къафкъазда, Урусатда ва гъакI вири дуънъядани зурба дегишишлиер тур ва метлеблу вакъиаяр кыле фейи йисар я.

Трилогиядин пуд қтабни са хуърун, а хуъре яшамиш жезвай инсанрин къадар-къисметди сад ийизва. Са хуърун тарих къалуруналди писателди вичин халкъдин тарихдин чинар ачухарзава.

Роман-трилогияди къунвай ваҳт хиз, адан география мадни гегъенш я. Месела, «Асиррин рехъ» қтабда, трилогиядин сад лагъай паюна, гъерекатар 1890-1917-йисара Муг-Рагъа, Бакуда, Дербентда, Тахтакентда ва маса чкайра кыле физва. Авторди вичин сувъбетда дагъвириин патриархальный уъмуърдиз буржуазный алакъаяр атуниз, зегъметчияр къвердавай кесиб ва варлуяр мадни девлетлу хууниз, дагъвирии пачагъдин колонизаторвилин политикадиз акси гъерекатда иштирак авуниз, яшайищдин дар шартIар себеб яз агъзурралди кесибар Бакудиз ва маса шегъериз финиз, анра икъилабдин вакъиайрин таъсирдик Ҷийи уъмуър патал гъерекатра иштиракуниз еке фикир ганва.

Романда гъакI чи халкъдин ацукун-къарагъун, бубайрин адетар, меденият, хуърун тIебиатдин гузел шикилар къалурнава. Келзавайдаз капиталист шегъердин ва фялейрин яшайиш, лезги ва урус халкъарин культурадин алакъаяр аквазва.

Писателди вичин вилик эцигнавай и важиблу месэлайр ачухарунин карда адаз адетдин лезги хуър тир Муг-Рагъа яшамиш жезвай уъзденрикай тир арифдар Сфи-Эфендидинни ва девлетлу Айдабеган хзанрин пуд несилидин къадар-къисметдикай күмек жезва.

Романда игитар гзаф ава, амма кар алайбур, яни кылинибур, күуд-вад я. Абурукай эвемжиди Сфи-эфенди я. Роман вични Сфи-эфенди сүргүндай ватандиз хтунилай башламиш жезва. Гъаким Къурбана сифтени сифте кылин игитдин шикил гузва, келзайбур Сфи-эфендидихъ галаз танишарзана: «къакъан буйдин, лацу яларин, рехи чуру квай, вилера гъижран авай ағыл итим...»

Сфи-эфенди сүргүндай хтун вирибуру сад хыз къабулнач. Айдабег, Магьмед-эфенди хытин девлетлуйрин гүйгүйлар чур жезва, амма хуърун жемят и вакъиади сергъят авачир къван шадарзана. Вучиз лагъайла сүргүндай хтайди халкъдин ульткем хва, халисан далу, акъуллу меслятчи ва арифдар инсан я.

Гъаким Къурбана геройдин вичин рикел хунрин күмекдалди Сфи-эфендидин къамат жуъребе-жуъре патарихъай ачухарнава. Ам юкъван ағывал авай, зегъметдал рикел алай, хуъре еке гъурмет къазанмишнавай марифатлу хзандай я. Илимдин ва савадлувилин күмекдалди хайи халкъ мичишилий акъудунихъ инанмиш ва и кардихъ ялзай Сфи-эфенди пачагъдин колонизаторвилин политикадиз, чкадин инсафсуз девлетлуйриз акси я. Гъавиляй ада пачагъдиз ва чкадин гъакимриз акси яз къарагъай 1877-йисан бунтара иштиракнай. И кар себеб яз ада хейлини йисар Урусатда сүргүнда акъудна.

Къейдун лазим я хьи, сүргүнда пачагъдин аксина женг тухузвай урус халкъдин къенкъечи векилрихъ галаз таниш хууникди, лезги арифдардин чирвилер мадни артух ва дерин жезва. Гила Сфи-эфендидин патав адавай меслятар къачуз, күмекар къанз, алукъун-кагъакъун ийиз къунши хуъерайни кваз инсанар къвезва. Жемиятни Сфи-эфендидин лувар тирди романдай аквазва. Душманрини кваз арифдардин гегъенш чирвилерал, акъуллувилен, викелегъивилен ва гележег акунал тажиблу ийизвай.

Хайи халкъдин тарихдай, аялриз мектебда тарсар гудай ктаб кхынникай Сфи-эфендиди датана хияларзаявай. «Вири таб, илим – гъахъ» - и гафар тикрарунал адан рикел алай. Эхирни арифдардиз вичин эрзиман мурад

къилиз акъуддай мумкинвал хъана. Ада, диндин руыгънийрин манийвилеризни килиг тавуна, хуыре мектеб ахъайна, дагъвиийрин аялар урус чалахъ ва культурадихъ галаз танишариз эгечіна.

Гъиле къунвай кар давамарунин мураддалди, Сфи-эфендиidi вичин хва Алим Урусатдиз кіелиз ракъурзава, хтултив – Самсамавни Къамкъамав урус чал чириз тазва. Гъелбетда, инсанар мусурман диндин мавгъуматдин таъсиридик квай девирда Сфи-эфендиidi, Алимаң дагъвиийрин аялриз урус чал чирун регъят кар тушир. Абуруз Магъмуд-эфенди, Айдабег, Саруханбег хътин руыгъанийри къурхуяр гузва, секиндиз ківалахиз тазвач. Ятіани Сфи-эфендиидин хзанди чпин терефдал алай уста Нуфталидикай ва хуырун ківенківеки фикиррал алай ағыалийрикай даях къуна, чалкечир инсанрихъ галаз дяве тухузва ва чпин рикі алай баркаллу ківалах ян тагана давамарзава.

Сфи-эфендиidi хкягъай рехъ алан хци давамарзава. Алиман виликни зурба четинвилер акъваззава. Икі, мектебдиз диндин руыгъанийри үйләй язава, Алиман паб хайнвилелди рекъиз тазва. Ятіани Алима бубади башламишай баркаллу ківалахдилай гъил къачузвач.

Тарихдин үйли шарттара Сфи-эфендиидинни Алиман рехъ и хзандин пуд лагъай несилдин векилри – Самсамани Къамкъама давамарзава. Мектеб күтаягъайдалай гуыгъуныз кіел давамарун патал къве стхани Бақудиз рекъе гъатзава. Ина абурувай я гимназиядиз, я реальный училищедиз гъахыиз жезвач, вучиз лагъайтіа уъзденрикай я. Лезги халкъдин къегъал хва Къазимегъамед Ағыасиеван ва муграгъви Абидин Амирасланован күймекдади абур нафтадин мяденра ківалахал акъваззава.

Гъар жуыре миллетрин арада ва инкъилабдин гъерекатрин яңа хуырлай атанвай жегъилар яваш-явшадиз уях жезва. Абуру стачкайра, забостовкайра иштиракзава, пачагъ тахтунай гадардай югъ мукъва авуник чпин пайни кутазва. Икі, жегъилрин вилик үйли рехъ – инкъилабдин рехъ ачух жезва.

Эгер Самсанан гъерекат Бақудин нафтадин мяденрихъ галаз алакъалу яңа, Къамкъам инкъилабчийри Самурдин тама эцигай тахта заводдин

«хузайнвиле» эцигзава, ада Тахтакентда кІвалахзава ва чинебадаказ икъилабчийрин тапшуругъар тамамарзава.

Стхайрин кыилел гзаф къадар четин дуьшушар къвезва, амма гъич са сефердани абуру кичІевал, руыгъдин ажузвал къалурнач.

Чешне яз, инкъилабдин гъерекатра иштирак авунай Самсам дустагъда тунай, суддал ада вичи вич халис игитри хыз тухванай. Инкъилабдин женгера иштиракуналди Самсамани Къамкъама зулум-зиллетдин зунжураг къатI-къатI авуник, цИйи уьмуър түкІуруник чпин баркаллу пайни кутуна.

Халкъдин халисан рухвайриз къарши яз романда чIуру (отрицательный) къаматарни ганва. Абурук Айдабег, Магъмуд-эфенди, Саруханбег ва масабур акатзава. Айдабегни Сфи-эфенди жегъил вахтарилай душманар хъанай, гъеле жегъил гадаяр яз, цуькверин суварик Сфи-эфендидин тIвар къур руш Мариятал Айдабеган рикIни ацуқынавай къван. Амма абурун алакъаяр чIур хъунин себеб анжах са ашкъидихъ галаз алакъалу тушир. Кыилинди, гъелбетда, Айдабегни Сфи-эфенди уьмуърдиз, инсанриз килигзавай къайдаяр тир. Эгер Сфи-эфенди халкъ савадлу авун, адаз са регъятал гун вичин уьмуърдин кыилин мурад яз гъисабзаватIа, Айдабег анжах девлет кІватIунал, инсанрин «хам алажунал», хуъре къал-къиж тунал машгъул я. Сфи-эфендиidi вичин веледар, хтулар инсанпересвилин руыгъдаллаз тербияламишзаватIа, Айдабега жегъил несилдиз къанихвилин, шкъакъвилин, инсансузвилин чешне къалурзава. Иниз килигна, жемятди Сфи-эфендииз, пайгъамбардиз хыз, гъуърметзава, Айдабег, лагъайтIа, виридаz чIулав кицI къван такIан я.

Романдай аквазвайвал, Айдабег зегъметчийрин иви хъвазвай зили, пачагъдин чиновникрин гъилибан я. Ам къве чин алай, кичІе, кепекдихъ намус маса гуз гъазур мердимазар кас я. Адан рухваярни бубадилай фейибур хъана. Гъавиляй и хзандал хуърун жемятдин патай гъамиша лянет ала. «Асиrrин рехъ» романдин бинеда и къве хзандин арада жезвай акъунарни Бакуда кыле фейи классрин женгер, кыилин конфликтар яз, ава. Игитрин килихар, вири эсердин кыилин фикир ачухарунин карда писателди и

конфликтрикай устадвилелди менфят къачунва. Гъа и устадвал себеб яз роман гъвеслудаказ кіелиз жезва.

Айдабеган гъилибанрикай, адан гафарал къул чүгвазвайбурукай сад Магъмуд-эфенди я. Адан къамат ачухарун патал писателди еке чалишмишвилер авунва, нетижада ам рикіл аламукъдайди хъанва: Магъмуд-эфендиidi, дин багъна къаз, жемят датІана алдатмишзава, ам чагай гафаралди вичин крат къуль ийиз алахънавай акъалтай гыллебаз я. Сфи-эфенди яргъал суъргуындин ракъурай фитнедик Магъмуд-эфендидин пайни квай. Чехи арифдар дустагъдай хтайдалай кулухъни Магъмуд-эфенди Сфи-эфендидин ва адан хзанрин гуыгъунай экъечІавач.

Магъмуд-эфендиidi, Айдабега, Саруханбекди жемятдиз гзаф зулумар ийизва. Абурун ягъсузвилиери ажугъламиш авур къара жемятдин векил Ярмета Саруханбек яна реквизва. Халкъдиз зулумарзавай гъар са касдин эхир ихътинди жедайди писателди кіелзавайдаз къалурзава.

Роман-трилогиядин сад лагъай пай Октябрдин инкъилаб гъалиб хъunalди ва дагъвияр азад хъunalди күтаягъ жезва. Асириян рехъ, яни яргъал виш йисара халкъди вичин азадвал, вичин баҳт патал чүгур женгер, кылиз акъатна.

Роман-трилогиядин къвед лагъай ктаб «Четин баҳт» (1987) граждан дяведенин вакъиайриз, Муг-Рагърин хуруун чешнедалди Дагъустанда Советрин власть тестикъарунин ва дагълара цийи уымуър тешкилунин месэлайриз баҳшнава. Романда къалурнавай вакъиаяр 1917-1941-йисара къиле физва.

Гъаким Къурбана и ктабда цийи уымуър туъктуурунин карда классрин женгера иштиракай, чин жегъил чанар халкъдин рекье эцигай Къазимегъамед Агъасиеван, Самсам Муталибован, Нуфталидин ва масабурун къаматар усталвилелди рикіл аламукъдайвал ганва.

Азербайжанда ва Дагъустанда инкъилабдин зурба къвалахар тухвай «Фарукъ» тівар алай дагъви инкъилабчийрин гаптал тешкилай, вичикай къилдин ктаб кхъиниз лайихлу Къазимегъамед Агъасиеван уымуърдин са

гъвчIи вакъиа хъайи, Дербентдин комиссарвиле кIалахай са куьруь вахтуникай авторди фасагъатдиз сувьбетзава: Къазимегъамед митинграл, собранийрал ялавлудаказ рахазва, халкъ Дагъустанда ва вири Урусатда къиле физвай тарихдин метлеб авай вакъиайрин гъавурда твазва, жемятдин къиле акъвазна инкъилабдин женгера иштиракзава.

Писателди вичин игит мез фасагъат, рикI хци, викIегъ, жемятдиз истеклу, чанни халкъдин рекье эцигиз гъазур гъунарлу къагъриман яз къалурнава.

Къазимегъамед Агъасиеван баркаллу рехъ давамарай, инкъилабдиз вафалу Самсан МутПалибован, уста Нуфталидин ва масабурун гъерекатарни романда тамамдиз ачухарнава.

КъетIен фикир Гъаким Къурбана Нуфталидин къаматдиз ганва. Виликдай машгъур заргар, вич гъамиша зегъметчи халкъдин патал хъайи Нуфталидини цийи уьмуър патал къиле физвай ягъунра, дявеира иштиракзава. И женгера къегъал хцин къве гъилни хкатнатIани, ам инкъилаб гъалиб хъайидалай гуьгъульни секиндиз акъваззавач, акси яз еке ашкъидалди цийи уьмуър түкIурунин гъерекатда иштиракзава.

Нуфтали хуьрунбуру Советдин председательвиле хкязава. Ада йиф-югъ талгъана, галатун тийижиз, хуьрун агъалийриз яшайишдин къулай шартIар арадал гъизва: эвелимжи хуър цийи чкадал қуьч авунин къаарар къабулзава, адлай гуьгъульни мектебдлиз цийи дарамат эцигуунин кар гъиле къазва, майишатда бул бегъерар хъунин мураддалди хуьруъз яд гъизва, цийи рекъер тухузва.

Нуфталиди башламишай гъар са кардик Сфи-эфендидин хтул, жегъил агроном Шалбуза, хуьрун активист Марсала ва масабуру къуын кутазва, абур къилиз акъудиз къумекзава.

Цийи власть себеб яз, са куьруь вахтунда Муг-Рагъ хуьрун агъалийрин дуланажагъ дидбай дегиш жезва: бахтлу ва азад уьмуърдин сагъибар хъана, абур чпин эрзиман мураддив агакънава. Ихътин уьмуър къаралмиш хабарди сефиларзава: дяве башламишзава. Азад уьлкведал чIулав

цифер кІватІ жезвайдакай писателди символдин күмекдалди хабар ганай: хуыре ивидин марф къванай.

Гъаким Къурбанан роман-трилогиядин пуд лагъай пай «Хазинадин суракъда» Ватандин Чехи дяведин вакъиайриз ва дяведилай гүгъульниң иисара хуырун майишат гүнгүнна хтунин месэлайриз бахшнава. Писателди дяведин цІаярани фронтдин далу пата советрин инсанри къалурай къегъалвилиерикай ва абурун гъакъисагъ зегъметдикай сүгъетзава. «Хазинадин суракъда» романда эцигнавай месэлайр Сфи-эфендидин тухумдин векил Шалбуз Мутіалибован ва маса къаматрин күмекдалди ачухарнава.

Ктабдин куыруу сюжет ихтынди я: хайи Ватандал фашистриң Германияди бейхабардиз вегъенва лагъай ван хайи Муг-Рагъ хуырун вири агъалийрин мецел алайди анжак дяведин ихтилат тир. Абуру душман тергун патал вуч авун лазим ятІа веревирдзава. Колхоздин председатель Шалбуз, хуырун Советдин председатель Мурсал, колхозникар Алимет, Гъалим ва масабур гүгъульладаказ фронтдиз рекье гъатзава.

Дяведин далу пата хуырун майишат назик дишегълийрин, къузубурун ва аялрин хиве гъатзава. Писателди муаллим Букара, Шалбузан паб Сейрана, Советдин председатель хъанвай Санжади тухувтай четин кІалахар къалурзава. Хуырун жемятди кашарни мекъер, дарвилерни татугайвилер эхзава, йифен ахвар, йикъан къарай авачиз зегъмет чүгвазва. Абуруз къеңІ гузтай инсанарни авачиз туш. Советрин власть са юкъузни кІан тахъай Абасагъади, Шагъмара, Авсата, Тамазана кыил хкажнавай.

Дяве күтаягъ хайидалай гүгъульнизд чпел залан хирер хъанвай Шалбуз, Мурсал, Алимет хуыруз хквезва. Дяведин иисара чалкечиррин гъиле гъатна барбаттай колхоз Шалбузса куыруу вахтунда чешнелу майишатдиз элкъуырзава.

Романдин пуд лагъай ктабдин вакъиаяр гзафни-гзаф Шалбузахъ галаз алақъалу я. Ам, дугъриданни, халисан инсан, къайгъудар регъбер я. Ада вичин бубадин ва чехи бубадин рехъ баркаллудаказ кыиле тухузва. Ватандиз

ва халкъдиз вафалувал гъам фронтда, гъам хуьре къалурна. И кар ада гъар юкъуз давамарзава. ИкI, Шалбуза Авсатанни Тамазанан мурдар крат, алчах ниятар винел акъудзава, абур чпин жазадив агакъарзава.

Шалбуз, адан гъерекатрай аквазвайвал цIийи жуьредин регъбер я. Ам, тежрибалу колхозчийрал алукъиз-кагъакъиз, гъамиша жемятдин юкъва ава. Кьецепатан улквейриз фейилани Шалбуза хайи колхоздикай фикир ийизва: яраб инра чешне къачуз жедай вуч аватIа, лугъуз, датIана хуьрун къайгъудик ква.

Гъаким Къурбана къалурзавайвал, Шалбуз майишат хъсандиз тешкилун, колхозчийрин кIвалах къезиларун патал датIана цIийи рекъерихъ, къайдайрихъ къекъвезва, техника гегъеншдиз ишлемишдай мумкинвилер жагъурзава.

Писателди и эсерда дишегълийрин къаматризни еке фикир ганва. ИкI, Сейранан, Санжадин, Дуъриседин, Перниседин къаматар ери-бине авай ва жанлубур хъанва. Абурни писателди чпин гъерекатра ачухарнава: гъардахъ вич рахадай къайда, къетIен къилих ва акунар ава. Дишегълияр дяведин йисара хаинрихъ галаз женгиниз экъечIава, гуьгъунин йисарани хуьре башламишай гъар са хъсан кардик абуру чпин къуын кутазва.

Романда вахтуналди чинал лакъаб (маска) акъалжнавай, Советрин власть такIан, чпи виликдай чIугур кеферихъ вил галамайбурун къаматарни ганва. Абурук Шагъмар, Абасагъя, Гүнеш-эфенди, Мирвет ва масабур акатзава.

И хаинрин арада Шагъмаран къаматди къетIен чка къунва, ам иллаки жанлуди хъанва: Шагъмар амалдар, рикIе авай фикирар чуьнухиз масадбурун гъилералди вичин крат туькIуриз алакъдай илан я. Адан мурад – куьгъне девир элкъвена хтун я. Шагъмар хуьре зурба фенди гарвиледи фитнени къал, ришветбазвални хаинвал тваз алахъзава. Жуьреба-жуьре амалралди ада вичиз такIан инсанар фронтдиз ракъуриз тазва, вичиз табий, гафуниз яб гудай «дустарив» халкъдиз хаинвализ тазва. Шагъмар вичин

халисан ниятар гъикъван чуьнуъхиз алахънатIани, адан душманвилер эхирни винел акъалтзава, ам жемятдин вилик беябур жезва.

Трилогиядин сифте къве ктабдиз гекъигайла, «Хазинадин суракъда» романдин гъерекатрин география хейлин гутьIуь хъанватIани, гъялзавай месэла – халкъдин дуланажагъ хкаждай рекъер жагъурун вири район, республика, уълкве патал важиблубур я. И месэла гъялунал романдин къилин игитар машгъул ханва. Хуърун ва колхоздин гъалар гъикъван хъсан хъанватIани, Шалбуз мадни «хазинадин суракъда» ава.

Роман гележегдик умуд квай шикилдалди күтаягъуналди, гъайиф хьи, автор гъалатI хъана – роман басмаханада амаз, Советрин Союз чкIана, уълкведа власть къалп демократри къуна – девир дегиш хъана. «Хазинадин суракъда», алай девирдикай кхъенвай эсер, печатдай акъатун кумазни тариҳдин эсердиз элкъвена. Адакай чунни, гъелбетда, тариҳдин романдикай хъиз, рахун лазим я.

Чна «Ракъинин муг» роман-трилогиядин пуд ктабни тупIалай хъувуна. РикIел вуч аламукъзава? Сифтени-сифте вилерикай дагъви хуър Муг-Рагъ, адан шикилар, Сфи-эфендидин къуд не сил, абурун виш йисан уъмуър карагзава...Са хуърун ваъ, лезги халкъдин уъмуър...Сифте феодализмдинни капитализмдин, ахпа социализмдин шартIара гъвечИ халкъдин къадар-къисмет, ада вичин баҳт патал чIугур ва чIугвязвай женгер аквазва. Къати женгер...Мусибатдин женгер...Лезги халкъдин тариҳдикай художественный кинофильм акъудиз хъайитIа, Гъ. Къурбанан «Ракъинин муг» роман-трилогия адан бинедиз къачуз жеда.

Роман-трилогиядин къетIенвилерикай раҳадайла, эвелни-эвел лугъун лазим я хьи, адан къилин къаматар гъар сад вичиз хас къайдада ганва: игитрин акунар, рахунрин къетIенвилер, чпи-чеб тухузвай жуъре. Писателди вичин игитар гъерекатда, сад-садаҳъ галаз рафтарвилера ва дегишивлера аваз ачухарнава. Абурукай бязибур (Самсам, Къамкъам, Шалбуз, Алимет ва мсб.) кIелзлавайбурун вилик чIехи ва лигим жезва.

Вичикай рахазвай эсерда гъакI хайи тIебиатдин гузел шикилиз, лезги халкъдин баркаллу адетриз, жуъреба-жуъре суваризни чка ва фикир ганва. Писателди халкъдин сивин яратмишунрикай (мисалар, риваятар, къаравилияр), виликан девирдин поэзиядикай, лезгийрин майишатдин календардикай устадвилелди менфят къачунва. Романда ганвай къенепатан монологар, яни игитри чпи-чпик ийизвай фикирар, хиялар, веревирдер, диалогар, игитрин психология, яни руьгъдин деринар ва философия, ачухарунин карда важибул алатриз элкъвенва.

Роман-трилогияда авторди ранг ядай гафарикий, мягъкем ибараийрикай, лирический отступленийрикай, игитрин акунар, шикилар, абуран алай либасар къалуруникай гегъеншдиз менфят къачунва.

Роман-трилогиядин чIални къеншенгди, регъятдаказ гъавурда гъатдайди я. Писателди вичин игитриз гузвой характеристикири, сада масадаз гузвой къиметри, абуру кхъизвай кагъазри къаматар жуъреба-жуъре патарихъай ачухариз куьмекзава.

Роман-трилогиядин къетIенвилерикай къилинди ам я хьи, писателди игитрин къадар-къисметар, гъерекатар тарихдин вакъиайрихъ галаз аваз ганва.

Санлай къачурла, чи милли литературада сифте яз лезги халкъдин тарихдин лап важибул виш йис къалурнавай роман-трилогия (им, шак алализ, гзаф четин, автордивай устадвал ва дерин чирвилер истемишзавай кар я) жанлу эсер хъанва. Адаз талукъ кимивилерал, нукъсанрал, гъахътинбурни ава, чун виликдай къилди-къилди ктабрикай кхъей рецензийра акъвазнай. Абур инал тикрап хъувун герек къвозвач. Чи теклифрикай, меслятирикай, за фикирзавайвал, авторди вичин роман-трилогия санал, са ктаб яз, акъуддайла менфят къачуда.

Гъуьгъунин йисара кхъей ва печатдай акъудай романарни тарихдинбур я: «Яру мяден» (1989) – Лезгистанда Советрин власть патал къиле фейи женгерикай ва хульпухърин живедин мядендикай я; «Гъай тахъай гарай» (1992; «Самур», 2009) – Къуьчхуър Саидан ялавлу уьмуърдиз

бахшнава; «Ирид чий алай хуър» (1997) – Советрин девирдин хуърун майишатдин месэлайрикай ва инсанрин къилихрикай кхъенва; «Къилиж Къемер» («Самур», 2001, 2009»), - XV лагъай асиредин шаир Миграгъ Къемеран ва «Дили дульядин чирагъ» («Самур», 2006) – XIX лагъай асиредин шаир Етим Эминан къаматдикай, къисметдикай ва девирдикай кхъенва. Абур гъар сад вичикай кылди ва яргъалди рахуниз лайихлу я, амма чахъ ахътин мумкинвал аваач.

СССР чкIана, дуъз лагъайта къецепатан ва къенепатан акси къуватри гужуналди чукIурна, уълкведа общественно-политический къурулуш дегиши хъайила, Гъаким Къурбана гъахъсуздаказ къве чкадал пайнавай лезги халкъдин месэлайрикай хци, сатирадив ацIанвай эсерар кхъизва, абурукай яз «Завал» гъикаядин («Самур», 2004, №4-5) ва «Гъарам хан» повестдин («Самур», 2008, №2) тIварар къаз жеда.

Гъаким Къурбана лезги литературада зегъмет чIугваз яхцIур йисалай гзаф я. И йисара ада печатдиз 30-далай виниз гъикаяярни новеллаяр, 12 повесть ва 8 роман акъудна. Писателди литературадик кутунвай пай ктабрин къадарвал алцумзавач. И кардин терез-ибри – писателдин эсеррин къиметлевал, художественный жигъетдай цIийивал, къетIенвал ва абуради хайи литература девлетлу авун я.

И жигъетдай Гъаким Къурбана лезги литературадик кутунвай пай гъихътинди я? Веревирдар авурла, завай ихътин жаваб гуз жеда:

Сад лагъайди. Межид Гъажиеван гуъгъунал алаз, Гъ. Къурбана чи литератудиз цIийи жанр, новелла, гъана ва ам гегъеншарна. Адан саки вири гъикаяр новеллаяр я.

Къвед лагъайди. Гъ. Къурбана лезги литературадиз сифте яз цIийи темаяр гъана ва абууз талукъ месэлайр художественный такъатрин күмекдалди гъялна: «Женгчияр» повестдин игитри – Дагъустандин университетдин студентри Къазахстандин хам чилерал четин шартIара бегъер кIватI хъийизва; «Чан алай дагълар» повестда дагъвияр арандиз

куйчарун фагъумсуз кар хъайиди субутарзава ва кылинигитар, рикли эвер гана, дагълара амай куынхуруз хъфизза.

Пуд лагъайди. Писателди хайи литературадиз са жерге цийи къаматар гъана: халкъдин чил, вилин нини хызы, хузывай Къумри («Къурухчи»), лезги халкъдин къагъиман рухвайр: Къазимегъамед, Абид, Самсам, Къамкъам, Шалбуз ва мсб. («Ракъинин муг»), мұғынбабатдиз вафалу, къенвай гъульуыхъ ирид йисуз яз чүгвазвай Къизтамам («Къацу цуквер»), гүзелвал баҳтсузвилиз элкъивенвай дишегъли Антидея («Лацу марал»), дидед Чалаз ва литературадиз вафалу муаллим Нурали («Лекърен лувар») ва мсб.

Къуд лагъайди. Гъ. Къурбана чи милли литературада сифте яз тарихдин виш йис ваҳт къунвай роман-трилогия «Ракъинин муг» теснифна. Ам башламишна кылиз акъудун патал писателдиз къад йисалай гзаф ваҳт герек хъана.

Вад лагъайди, сифте яз чи чехи шаиррин: М. Къемеран, Къ. Сайдан ва Е. Эминан къадар-къисметдикай романаар кхъена, абурун къаматрал чан гъана.

Ругуд лагъайди, гъукуматдин сергъятди чара авунвай халкъдин милли месэлаяр къарагъарзава ва Советтин властдин чқадал хканвай «капитализм» русвагъзыва.

Ирид лагъайди. Гъаким Къурбанан эсерар халкъдин девлетлу, гъар сад гъавурда акъадай, къеж квай чалал кхъенва. Писателдин эсерар себеб яз, лезги чалан вири къатар, вири рангар, вири авазар, вири девлет келзвайдан суфрадал къвезва. Ихътин чалан куымекдалди писателди халкъдин ацукун-къарагъун, адетар, философия, психология ва маса терефар ачуҳарзава.

Гъавиляй инал къейдун лазим къвезва: Гъаким Къурбанахъ вичин хусуси хатын, художественный эсерар яратмишдай тегъер хъанва.

И вири делилри чаз Гъаким Къурбан бажарагълу писатель ва милли литературадин устад тирди тестикъардай мумкинвал гузва. Халкъдин зегъметчи къатарай акъатнавай, халкъдин къисмет пайздавай писателди халкъдикай жанлу эсерарни вичиз хас жумартвилелди теснифзава.

Гъаким Къурбан, чи бажарагълу писателар-прозаикар: Алибег Фатахов, Къияс Межидов, Агъед Агъаев ва Межид Гъажиев хьиз, халкъдин писатель я. И фикир адан уьмуърдин ва яратмишунрин рекъи субутарзава.

Гъаким Къурбан, писатель-романист ва алим хьиз, хайи халкъдин ва республикадин дердина авай инсан, общественный деятельни я: ада 1989-йисалай лезги халкъдин «Садвал» гъерекатда иштиракзава, 1990-йисуз лезги писателрин Союз тешкилна ва 20 йисуз адан правленидин председателвилин везифаяр тамамарна, 1991-йисуз Дагъустандин телевиденида лезги эдабиятдин «Самурдин сес» передача башламишна, 1993-йисуз Махачкъялада вичин, автордин «Жегыил литератор» мектеб, 1995-йисуз лезги литературадин «Шарвили» газет тешкилна, республикадин газетриз ва журнализ датлан ялавлу очеркар, макъалаяр ва рецензияр кхизива.

Алай девирдин бажарагълу ва машгъур зари ва алим Къ.Х. Акимован уьмуърдин ва яратмишунрин рекъикай, винидихъ тівар къунвай зи ктабдилай гъейри, мад ругуд ктаб акъатна: З. Къурбановадин «Акимов Къ. Х. – критик ва литературовед» (2004, урус чалал), Ж. Жамалован «Акимов Къ.Х. – алим ва методист» (2005) ва «Гъаким Къурбанан романрикай сувъбетар» (2008) Ф. Насрединован «Гъаким Къурбан мектебда» (2006), С. Алиевадин «Ракъинин муг» роман-трилогиядин поэтика» (2007, урус чалал), ва С. Османовадин «Гъаким Къурбанан эсеррай адетдин тушир тарсар» (2010). Заридин тівар Дагъустандин писателрин союздин справочника ва С. Керимовадин «Кълар» энциклопедия (Баку, 2011) гъатнава.

Илимдин ахтармишунри ва жемиятдин хва хууни Гъаким Къурбаназ вичин художественный эсерар патал цийи-цийи темаяр жагъуриз, важиблу месэлаяр ачухариз ва келзавайдан суфрадал мадни къиметлу эсерар гъиз куьмек гузва. Ихътин эсеррикай сад «Лезгистан» энциклопедия я.

Азиз Алем

(1938)

Бажарагълу шаир Азиз Алем (Фатуллаев Азиз Шихбинетович) 1938-йисуз Бакуда Шихбенетан хзанда дидедиз хъана. Ватандин Чехи дяве башламишайла, Азизан буба фронтдиз фена, хзанар хайи Мискискрин хуъруъз хтана. Буба дяведай хтун тавур Азиз, дидеди зегъметдал рикI алаz тербияламишна.

Азиза сифте хайи хуъре ва юкъван школада Усугъчайдал кIелна. Аял вахтирилай манийрал, художественный литературадал ва иллаки шииратдал рикI алаz чIехи хъайи жегъил Даггосуниверситетдин историко-филологический факультетдин урус отделениедиз гъахъна. Гъеле школада кIелдайла шиирар яратмишунал машгъул хъайи жегъил литератор поэзиядин деринар чирунин мураддалди Москвада М. Горькийдин тIварунихъ галай Литературный институтдиз гъахъна, ам агалкъунралди күтъягъна. Ина чIехи ва машгъур шаиррин яратмишунрин семинарра А. Алема дерин чирвилер къачуна, шииратдин сирерай къил акъудиз чирна.

А. Алема хейлин йисара чи республикадин печатдихъ галаз алакъалу идараира жавабдар къуллугърал кIвалахна. Ада лезги чIалал акъатзавай «Коммунист» газетдин культурадин отделдин зеведишвили, «Самур» журналдин редакторвилин ва Дагъустандин писателрин Союздин литературадин журналрин къилин редакторвилин везифаяр тамамарна. Гъина кIвалахайтIани, ада вич кар алакъдай, эдебиятдин гъавурдик квай пешекар яз къалурна.

Алай вахтунда пенсияда авай Азиз Алем Магъачкъалада яшамиш жезва. Эдебиятдин ва общественный уъмуърда иштиракзава.

Малум тирвал, алатай асиридин 50-йисарин эхирда ва 60-йисарин сифте къилера лезги эдебиятдиз са жергэ бажарагълу жегъилар атанай. Инал А. Саидован, Б. Салимован, М. Гъажиеван, Жамидинан, И. Гъусейнован, Д. Абдуллаеван, Къ. Акимован, К. Мусаеван, Ханбичедин, Б. Гъажикъулиеван,

М. Алпанан ва масабурун тІварар къаз жеда. И дестедик Азиз Алемни акатзава.

Гъеле университетда кІелдайла, А. Алеман шиирар, ада кхъей рецензияр чи милли печатдиз (газетар, журналар) акъатзава. Жегъил шаирдин сифте камарай малум жезвайвал, лезги эдебиятдиз фагъумлу, шииратда вичин рехъ жагъурунал алахъзавай бажарагълу литератор атанай. КІелдайбуру ва критикади А. Алеман гележегдик еке умудни кутунай. Абур ягъалмиш хъаначир. Гуыгъульчин йисара, вичик тади квачиз, А. Алема сабурлудаказ гзафни-гзаф шииратда зегъмет чүгвазва. Ада яратмишай шиирар, поэмаяр, балладаяр, этюдар, сонетар, басняр, памфлетар, триолетар, бейтер, элегияр, садар, къведар, пудар, музъжудар ва масабур «Алмасдин кІусар» (1963), «Лацу цифер» (1967), «Са къужах нурап» (1970), «Рехи тар» (1971), «Хияларни щайлапанар» (1974), «Гуыгуль зенгер» (1975), «Музъжуд лагъай цав» (1978), «Мидаим легъзе» (1982), «Суыгъульдин ялав» (1985), «Лекърен гвен» (1987), «Крчар алай лам» (1992) кІватІалриз акъатна.

А. Алема шаирдин бажарагъ шиирин къадардалди, ктабрин сандадалди алцумазавач (Виридуңнъядин эдебиятдин классик Омар Хаямаз авайди анажах вишни къуд рубаи я), къилинди шаирдин устадвални эсеррин ери я.

КландатІа ваз зи кхъинрин сир чириз,
Вучиз къадар тІимил ятІа эсеррин,
На кІизрияр къазва, гъульувз кІир вегъиз,
За гевгъерар жагъурзава гъульерин.

И гафар адан шииратдин эпиграф лагъайт1ани жеда.

Азиз Алеман сифтебурукай сад тир «Са къужах нурап» ктабда вичин шаирвилин кІалахдикай ва тахалус къачуникай ада икІ лугъузва: «Гъар са касдихъ вичин «алем» ава. Шаирдин «алем» адан яратмишунар я. Алем лугъудай литературный псевдоним гуналди за, гъелбетда, жуван тема тайинарна. Зи тема вири алем я... Гъакъикъатда за уымуърдин са терефни инкарзавач, акси яз, адан вири «девлетар» къабулзава: муракабвал, гузелвал ва икІ мад. Гъа са вахтунда, месела, цуыкведикай кхъиз хъайитІа, зи фикирда

чилин шар ава, чилин шардикай кхьиз хъайитІа – цуык. Күрелди зун диалектик я. Ингье зи къайда: «На заз инсан къалура, за ваз инсаниятдикай сугъбетда».

Дугъриданни, «Са къужах нурар» ктабдай ва адалай гуыгъульниз акъатай кІватІалрай аквазвайвал, А. Алем вичи хъягънавай къайдадиз, поэтический кредиториз вафалу я, ада вичин хайи халкъдик ва вири инсаниятдик къалабулух кутазвай, вичин аямдин саки вири важиблу месэлайриз датІана фикир гузва, ам уъмуърдин яцІа авай шаиррик акатзава.

Инал шаирдин мад са веревирд гъиз кІанзава: «...зи лирический герой датІана СиратІалдин мутьвелай физва. Им душушудин кар туш. Заз са касни ахвара тваз кІанзавач. Эгер ни уъмуър гъазур гъалвадай гъисабзуватІа, ам кІевелай ягъалмиш жезва. Эхъ, зи лирический геройдиз гзаф четин я, амма ада садрани гардан кІирзувач, ажузвалзувач. Мадни керчекдиз лагъйтІа, ам уъмуърдин яцІа ава, адан ашукъ ва пограничник я».

Гъакъикъатдани и гафар бушбур туш. Шаирдин яратмишунар ахтармишай Къ. Акимова кхъизвайвал, «А. Алеман лирикадин игит XX лагъай асиридин 60-йисарин инсан я: ам датІана инсаниятдин гузел гележег ва тарих патал чарасуз гъерекатрин кІвенкІве ава; адаа четинвилихъай киче туш, адан рикІ зегъметдал ала, адаа дяведенин цай ва хендедайрин накъвар такІан я; ада инсанрин баҳт паталди женг чугвазва, амайбурузни ислягъвал ва абдавал патал женгиниз эвер гузва. Лирикадин игитдин къамат къвердавай жанлу жезва» (Акимов Къ. Уъмуърдин ялав – сувгуърдин ялав // Самур. 2005, №3, 91-чин).

Эгер 60-70-йисара лезги шииратда къvezvay гъерекатар, дегишишлир, гъульжетар рикІел хкайтІа, А. Алеман яратмишунрикай сад-садаз къарши фикирар квай жуъреба-жуъре мярекатрал, собранийрал хъайи ихтилатар, чапдиз акъатай бязи макъалайра, рецензийра тімил хъаначир. Садбур шииратда адан агалкъунрикай раҳазвай, мутькубуру шаирди вичин эсерра уъмуърдин бязи татугайшилерал келдайбурун фикирар къадарсуз желбазвайди къейдзувай.

Гъар гъикI ятIани, критикади ва эдебиятдал рикI алайбуру А. Алеман ширират фикир тагана, кваз къун тавуна туначир. Шаирди вичи лагъайвал, «чил иердиз акун патал лекъ цавуз экъечIда. Инсандин рикI ва инсаниятдин рехъ акун патал шаир ирид цавариз экъечIна кIанда. Ирид цавуз анжак Симургдивай экъечIиз жеда. Поэзиядин Симург хъун патал чIехи билик, чIехи устадвал ва чIехи рикI чарасуз я».

А. Алеман «Мульжуд лагъай цав» (1978) ктабда ганвай эсеррай ва адалай гъульгъульниш акъатай кIватIалрай аквазвайвал, ам шириратдин вини цавар табиариз, къелем хци ийиз, цIийи-цIийи поэтикан алатор жагъуриз, вири алемдик къалабулух кутазвай месэлайриз фикир гуз алахъзана. Чешне яз, буба дяведай тахтай шаирди мульжуд цIарцIин са эсерда вуч лугъузватIа килигин:

Инсандин рикI тIа жедалди
Гъилер тIа хъун хъсан я.
Экуь дуьнья дар жедалди
Ам генг авун хъсан я.

Дяведи дах къалурнач заз,
Адан суврет рикIема.
...За тIал авай гъиливни кваз
АкIурзана къелемар.

Шаирди кIелзайбур дерин хиялрик кутазва, дуьнядин гъалар тупIалай ийиз, ислягъвилел яшамиш жезвай къенин йикъал шадвал ийиз тазва.

А. Алеман яратмишунрин сергъятар гъам темадикадин, гъам жанрайрин жигъетдай гегъенш ва девлетлу я. Гъавиляй адан шириратдин деринриз гъахъ тавуна, чна кIелдайбурун фикир гзафни-гзаф ада лезги эдебиятдиз гъайи бязи цIийивилер желбда.

Къ. Акимова кхъизвайвал, «А. Алем вичин сифте эсеррилай башламишна, къетIен фикир-фагъум авай, философиядал рикI алай, маxус

хатI авай, датIана цIийивилерихъ ялзавай, еке агалкъунар авай шаир яз малум я. Ада милли литературадиз цIийи жанраяр, формаяр ва уълчмеяр, рифмаяр, везинар ва рангар гъана, чи шиират девлетлу ва жанлу авуна» (къалурай макъала, 89-чин).

Алимдин и фикир А. Алеман этюдри, рубайри, мулькуд, ругуд, вад, пуд, къве ва са цIарцIин чIалари, сонетри, триолетри маса жанрайрин эсерри тестикъардай мумкинвал гузва. Инал сифте шаирдин са этюд гъин:

Тик раган кIане сафалу мулд цуьк

Цууруиз зи рикI:

Рагак ккланма буш еке къван

Даим марф такIан,

Амма марфадихъ цIигел я, цIигел

Зи мулд цуьк гуьзел.

Шаирдиз буylлуyl шуьшедай килигзавайдаз хыз тIебиат, уьмуyr, вакъиаяр дериндай ва абурун куьлув-шуьлувярни кваз аквазва.

А. Алем вичин яратмишунра гафар, поэтикан жуъреба-жуъре алатор къенятлувиледи ишлемишзавай чIалан устадрикай сад я. А.П. Чехова лагъана мисалдиз элкъевенвай гафари тестикъарзавайвал, «куъруъвал бажарагъдин вах я». Инал шаирдин «ГъвечIи басня» чешне яз къалурин.

Акунмаз симин ролик алай гул

Хъуърена къавах: «Хе, емиш аку!»

- Валайни гуьзел жедай зун, авам,

ХганайтIа заз дувуларни хам.

Баснядин нетижа кIелзавайдаз ашкара я.

Инал чпикай рахай эсеррай аквазвайвал, куъруъвал, шикилувал, манадиз деринвал А. Алеман шаирвилин къетIенвилерикай сад тирдал са шакни алач. И къетIенвал шаирдин бендинин жанрада теснифнавай эсерлизни хас я. Идалай алава, абур дерин философиядин веревирдералдини тафаватлу я.

Ингье сят... Акъвазнава акърабар.
Худ хгана – башламишна ван хъийиз.
Белки инсан гъавиляй чаз багъя я –
Тежервиляй къейила мад чан хкиз?!

А. Алем гъвечи жанрайрин чехи устад я лагъайтла, чун ягъалмиш жедач. Адан мульжудар, къудар, пудар, къведар ва садар умурдин тамам шикил къалуруналди, дерин фикир ачухаруналди, инсан ва дүнья – месэла веревирд авуналди тафаватлу я. И гафар тестикъарунин мураддалди агъадихъ са шумуд чешне гъин. Сифтени-сифте ругуд царцлин «Алатай югъ» эсердиз фикир гун:

Алатай югъ, хъфена вун ширчи хьиз,
Йиф хьиз чулав, жегъил къилиз рех яна.
Рике агъзур мурад авай береда
Зун гузгуздиз килигзава сир чириз,
Килигдайвал сиягъатчи рехъ хъана
Ультмиш жезвай гурлу селдиз дередай.

Вад царцлин эсеррини келдайбур хиялдик кутазва: инсанди и дүньядал гъихътин гел тазва ва тун лазим я.

За лаш ягъай тарцелай
Авахъай къван керенцирин
Са пай михъиз пичи тир.
Яраб и тар
Зи умур я жал!

Пуд царцлинди:

Буш ичи муг. Мукунани циф ава,
Са-са стыл чиг къвахъзана мукунай
Валаравай пад къланвай пешинал.

Къве царцлинбур:

Зун пачагъ я, зун къведалди фейибурун,

Зун нульвер я, зун хъфейла къверибурун.

*

Кульзуль жезва кас, кульзуль жезва.

Кульзуль дульня къвердавай жегъил жезва.

Ва, эхирни, са царцынбур:

Шаир фена...пенсиядиз.

*

Хъипи пеш аватна къужадин метцел.

*

Кульз я дульня, эгер вахъ баҳт тахъайтца.

А. Алеман дульнядикай веревирдерзавай шииррай аквазвайвал, къилинди инсан ва дульня, дульняда инсандин чка ва везифа я лагъайтца, чун гъалатц жедач. Шаирдин философиядин лирикадин ва гъеччи жанрайрин чалар келайдалай кулухъ ни лугъуда А. Алем шаир-философ, шаир-художник, шаир-инсанперес, шаир - диалектик туш?..

Шаир рифмаяр авачир къетлен ритмадин, яни везиндин күмекдалди яратмишнавай шиирин (лацу шиирар, азад шиирар ва верлибрдин) авторни я. Месэла, «Гъар пакамахъ сердендал» эсер ва масабур къалуриз жеда. Шаирди верлибрдин къайдада яратмишнавай эсерриз хас вири талабунрал амал ийизва. Гъавиляй адан шиирар регъятдиз келиз ва аннамишиз жеда.

Азиз Алем лезги эдебиятда сифте яз шииралди «Яш» ва «Алмасдин кисе» жанлу повестар яратмишай шаирни я. Абурни чи поэзияда, шаксуз, цийивилер чайтаналай хъанай.

Инал шаирдикай авур куьруу суъгъетдай аквазвайвал, А. Алем вичихъ къетлен хатц, вичин къайдаяр авай, лезги эдебиятдиз хейлин цийивилер гъайи чалан бажарагълу устад я. Ада, лезги шиират зурбаз вилик тухвана.

А. Алема сабурлудаказ, фагъумлудаказ, тади квачиз яратмишай шииратдай аквазвайвал, ам «шайиртин шаир я» лагъайтла зун ягъалмиш жедач.

МЕРДАЛИ ЖАЛИЛОВ

(1943)

Бажарагълу шаир, публицист ва журналист Мердали Жалилов (Мерд Али) 1943-йисан 25-майдиз фронтовик Абдулазизан хзанда Докъузпара райондин Миграгърин хуъре дидедиз хъана. Ада 1962-йисуз хайи хуърун юкъван школа, 1970-йисуз яру дипломдалди ДГУ-дин филологиядин факультет акъалтIарна.

1962-1965-йисара СССР-дин армиядин сергъятар хуъдай частара къуллугъзва. Гзаф йисара мектебда муаллимвиле, Дагъустандин педагогикадин институтда илимдин къуллугъчивиле кIвалахна.

1985-йисалай ада республикадин «Лезги газетдин» отделдин редакторвиле зегъмет чIугвазва.

Газетдин редакцияда кIвалахиз ам Россиядин Федерациядин журналистрин (1989-йис), Россиядин Федерациядин писателрин (2002-йис) Союзрин къабулна. 1993-йисуз ада Дагъустандин Верховный Советдин Президиумдин Указдалди «Дагъустан республикадин культурадин лайихлу работник», 2004-йисузни РФ-дин Президентдин Указдалди «Россиядин Федерациядин культурадин лайихлу работник» лагъай гъурметдин тIварар гана.

М. Жалилов Дагъустандин журналистрин Союздин «Къизилдин перо» ва «Къизилдин лекъ», «Лезги газетдин» сад лагъай редактор Гъажибег Гъажибекован тIварунихъ галай премийрин лауреат я. Шаир Махачкълада яшамиш жезва.

Мердали Жалилов лезги шииратдиз алатай асиредин 70-йисара атана. А чIавуз си шииратда «Цийи несилдин» са къифле шаирри: Алирза Саидова, Ибрагим Гъульсейнова, Байрам Салимова, Забит Ризванова, Жамидина, Кичибег Мусаева, Азиз Алема, Дагълар Абдуллаева, Лезги Нямета ва масабуру лап бегъерлудаказ кIвалахзавай. Абур чи шииратда фадлай дерин чIварах янавай риторикадинни дидактиканни, тарифринни эвер гунрин

адетрикай къекъечIна, лезги поэзия философиядинни гражданвилин, гъакъикъатдиз критикадин рекъелди анализ гунин, тIебиатда ва обществода инсанди къазвай чка ва адан жавабдарвал тайинарунин, мариатдинни къанажагъдин, ахлакъдин ва маса месэлайрал элячIна. Чи эдебиятдиз цийи къуватар, цийи нефес атайди а чIаван кIелдайбуру ва критикади гъисснай.

И не силрин гуьгъунал алаз, абурун хъсан крап давамариз, са жерге жегъиларни майдандиз атана: Ханбиче Хаметова, Шамсудин Тагыров, Шихзда Юсуфов, Сажидин, Тажидин Агъмедханов, Мурсал Алпан, Пакизат Фатуллаева, Абдуслим Исмаилов – а чIаван жегъилар гила къилин кар чпин хивез къачунвай чIалан устадар я. Мерд Алини гъа и къифледик акатзава.

Жегъил шаирдин сифте чIалар чапдиз акъатайла, критик Ш. Юсурова маса авторрихъ галаз санал М. Жалилован эсерризни хъсан къимет ганай. (Мерд Алидин – Гъ. Г.) «Экуйнин гъед», «Арча» шириз тIебиатдин чIаларалди инсандин гъиссер дериндай ачухарун, абур сад мулькудаз тешпигъ гъун, гекъигун хас я. ИкI, ада вичин эсеррин вижданвилин руьгъ, художественный дережа, таъсирлувал хкажава, (Юсуфов Ш. Сифте гелер деринбур жен. Дуствал. 1966. №3. 15-17-чинар).

Гъа са вахтунда М. Жалилован сес умудлуди, гележег авайди тирди а чIаван «Коммунист» газетдин культотделдин зеведиш, машгъур шаир А. Сайдовани вичин «Жегъил шаиррин эсеррикай» макъалада къейдна. (Сайдов А. Жегъил шаиррин эсеррикай//Коммунист. 1974. 2-ноябрь).

Шаир И. Гъусейновани «Чешме» (жегъил шаиррин кIватIал) ктабда (1970) М. Жалилован эсеррикай икI лагъанай: «Адан шириз еке тежриба авай шаирдин мукуф, гафунин къимет чир хъун хас я». Идалай алava тежрибалу шаирди тестикъарзавайвал, Мерд Алидин яратмишунрин жанрайрин жуъреба-жуъревили, фикиррин цийивили, гъиссерин михъвили ам дуъз рекъел алайди субутзава.

Винидихъ тIараг къунвай авторар ягъалмиш хъанач. 1976-йисуз М. Жалилован Чехи эсер, вични тематикадал гъалтайла лезгийрин шириатда цийиди тир «Сергъятдал» поэма чапдай акъатна. Ана сергъят хуъзвай жегъил

аскердин ва шаирдин тамам къаматар, абурун сад хътин гъиссер, рикIиз таъсирдай хътин сергъятдин тIебиатдин шикилар, сергъятчийрин уьмуърдиз хас вакъиайрикай рикIел хкунар, сада-садаз кхъей чаар гъатнава. Поэмадиз кIелдайбуру ва критикади виниз тир къимет ганай. ИкI, Къ. Акимова поэмадикай ихътин гафар кхъенва: «Сифте кхъенвай чIехи эсер ятIани, «Сергъятдал» поэма художественный жигъетдай кутугай дережада ава: литературадин чIалал кхъенва (рикIел хкин: авторди и поэма кхъидайла анжах юкъван школа куягъина, аскервиле (1962-1965-йисар) къуллугъзвай – Гъ. Г.), ранг ядай гафар ва ибарайр ишлемишнава, жуъреба-жуъре художественный амалрикай (диалог, монолог, чар кхъин, обращение, автордин къейдер ва мсб.) менфят къачунва, девлетлу рифмаяр ишлемишнава (Акимов Къ. Мерд Алидин мани. – Махачкъала: «Мавел». 2004-йис. 86-чин.).

Алатай асиредин 80-йисар М. Жалилов патал бегъерлубур хъана. Сад-садан гуыгъульнал алаz шаирдин «Къацу къашар» (1981), «Фу» (1982), «Рекъе» (1986), «ЧимчIирдин мани» (1988) ва маса ктабар акъатзава.

М. Жалилован яратмишунрин сергъятар Магъачкъаладиз кIвалахал хтайдалай къулухъ мадни гегъенш жезва. Ам таржумайрал, рецензияр кхъинал, редакторвилин кIвалахрал машгъул жезва. Келдайбурун вилик ада чеб гъар са патахъай түкIвенвай цIийи жанлу эсеррин ктабар гъана. Инал «Фу» поэма, ширрикайни поэмайрикай ибарат «Рекъе» (1986) ктаб къалуриз жеда.

Лирикадинни эпикадин къайдада яратмишнавай «Фу» поэма къетIен гъиссералди ва важибуу вакъиайрикай ракуналди тафаватлу я. Поэма фасагъат чIалалди, жуъреба-жуъре художественный алатор (лишанлу ибарайр, гекъигунар, къарши гафар, сесерин тикрар хъунар, синтаксисдин къурулушар ва икI мад) ишлемишна кхъенва.

Поэма чеб-чпихъ галаз са идеядалди галкIурнавай мутьжуъд къиликай ибарат я. Гъар са къилихъни эвел ва эхир, гъижайрин ва рифмайрин къайда, ритмика-везин ава. И карди эсер кIелиз регъатарзава. Шаирди фу инсандин

къисметда вуч ятІа, адав эгечІавай тегъерди чи къанажагъ гъикІ лишанламишзаватІа къалурнава.

Поэмада сувьбетзавайди лирический игит ятІани, ам автордиз – дяведин ва адалай гуыгъунин йисарин аялдиз – гзаф мукува я. Вучиз лагъайтІа адағ фуан къадир, суфрадик фу хүнни тахъун вуч ятІа, гөеле аял чіавуз хъсандин чир хъана.

Фаз, фу гъасилзавай лежбердиз гъурмет тавун, фу битмиш жезвай чилин къадир чир тахъун – шаирди акъалтІай ахлакъсувал, инсандин агъузвал яз гъисабзава.

Фан къадирда ава вири:

ядни, чимни, экв;

Фан къадирди тадач садни

са чіавузни тек...

Фу гъасилзавайди лежбер ятІани, ам чи вилик гъизвайди диде я. И жигъетдай шаирди дидедин къамат чи поэзияда цийи терефдихъай ачухзава. Дяведин йисара чи дидейрал хзанар кашакай къутармишун патал акъалт тавур жуъредин гужар авач.

Диде, диде, фан къадирни

ви къадир

Белки, сад я, белки, туш зун

ягъалмиш.

Багъишламиш ая, кватІа зак тахсир,

Амма зунни жезва фу хуль яшамиш...

Шаирди фу хыз къулай рекъерни, мукуверни, экверни, булахарни герек я лугъузва. Абур вири сад хыз алакъада ава. Авторди поэмада тІварар къунвачтІани, чи бубайрин несилдин умуми къамат гъихътинди тиртІа къалурнава. Абур женгерин рекъерин шинелар алаз хтана, ялаври кана,

къабарламиш хъанвай гъилерик кацаярни лумар, дергесарни күтенар хкъурбур я. Абуруз санал са суфрадихъ фу тПультай чехи баҳт акунач.

«Фу» поэмадиз алым Къ. Акимова ихътин къимет ганва: «Фу» поэма – им лезги ва Дагъустандин шииратда авачир хътин эсер я. Адахъ келзавайдаз ватанпересвилин, инсанпересвилин ва зегъметдин тербия гунин жигъетдай еке метлеб ва къуват ава». Гъакъикъатдани, и эсердиз фаз лагъанвай гимн я лугъуз жеда.

И поэмадилай гуѓгуњиз шаирдин «Рекье» (1986) ктаб акъатна. Ам М. Жалилова дуњядикай, тарихдикай, инсандикай ийизвай философский веревирдер авай шииррикай ва «Хчин къеплинихъ» поэмадикай ибарат я. Шаир дуъз рекье авайди, ктабдилай ктабдалди адан устадвал хкаж жезвайди и ківаталди мад сеферда субутна.

Ваъ, жедач гъулни дайм лепедик,

Ваъ, жедач дагъни дайм цифедик.

Амма къудгазвач, гъул гъуль яни къван?

Мегер дагъ яни гъар акатай къван?..

Шаирди и царара эцигнавай суалар гъар сада вичин вилик эцигда, уьмуърда вич вуч ятла, веревирд ийиз тазва.

Гъелбетда, ихътин царар савадсуз шаирдин къелемдикай хкатдацир. Ада уьмуърдин къелер кужумнавайди хыз, диалектикадин къанунрайни кыил акъудиз алахъунарзана. Уьмуърдин философия гъамиша сад-садаз къарши къуватар, эбеди женг тирди шаирдиз хъсандиз чизва. Гъавиляй М. Жалилован эсерра чал ихътин ибарайр гъалтун душушыдин кар туш:

Гъулдан цуруриз къизмишзавай чад

Са куңизни туш, къвалав гвачтла яд.

Эгер халкънатла тебиатди къуш,

Адаз цав гана – ківале хульдай туш...

*

Вахтуниз чидач авун зарафат...

Декъикъайриз це заланвал йисарин...

И цАарари М. Жалилов халисан устад хъанвайди, буш рахунрикай яргъа жезвайди, шииратдив жавабдарвилелди эгечІзвайди къалурзава.

М. Жалилован сес йис-сандавай гужлу ва ада къарагъарзавай месэлайр мадни важиблу хъайи девир ам республикадин общественно-политический газетдин - «Коммунист» (гилан «Лезги газет») редакциядиз кІвалахал фейидалай къулухъан девирдал гъалтзава (1985-йисалай инихъ). И фикир тестикъариз адан «Къенин югъ» (1993), «Девирдин дуван» (1998), «Машмаш тарак» (2006), «Цийи махар» (2008), «Билбил базардал» (2007), «Гафунин майданар» (2010) ктабри күймек гузва. Адан гекъигунрин дережа, алакъайрин сергъятар масабур жезва.

Гъа и йисара лезги шииратдиз генани цИийи-цИийи къуватар, цИийи тегъерда фагъум-фикирзавай, чалан хазина, рикIин сафунай ягъиз, хъсанбурукай хъсан образар-къашар чпин эсерриз чIугвазвай жегъилар атана: Абдул-Фетягъ, Арбен Къардаш, Фейзудин Нагъиев, Зульфукъар Къафланов, Майрудин Бабаханов, Азиз Мирзебегов ва икI мадни. Мерд Алини и къуватрин ирсни чирзава ам вични абурун юкъва жезва.

Обещественный алакъаяр дегиш хъана. Садрани чуьруък тежедайбур яз аквадай алакъаяр чкIиз, ахлакъдин къадакъар буш жез, инсанар къапарай акъатиз башламишна. Гзафбур гъакIан нубатсуз ивиляр экъичунин къурбандриз элкъвезва. Акъван зурба гъукумат чукIурна, «Зи чил – ви чил», «чун-чарабур», «къурабаяр – чкадинбур» лугъудай хътин сиясатар арадал атана. Намуслу инсандивай ихътин гъаларилай разивал ийиз жедан мегер? Гъелбетда, жедач, иллаки чалан устадривай. Малум тирвал, халисан шаирдин рикI девирдин гуъзгү, адан вахт алцумзавай сят, зенг хъун лазим я.

Лезги шииратда Ватандин ва чи баркаллу тарихдин темаяр къилинбуруз элкъвена. Къве патал пай хъанвай лезги чиликай чалар тесниф тавур лезги шаир бажагъат ама. Тарихдин игитрал, халкъдин къегъал рухвайрални рушарал дамахдай, халкъдин руыгъ уяхардай эсерар майдандиз

атана. Шарвили, Гъажи Давуд, Ярагъ Магъамед, Къульчхуър Саид, Етим Эмин, СтПал Сулейман, СтПал Саяд, Миграгъ Къемер хътин векилриз бахшнавай эсерри кыилин чка къазва. Гъа са вахтунда ахлакъдинни намусдин, четин шартара инсанвал квадар тавунин, нефсинал залпандар эцигунин, дустарин къадар-къисметрин, чи Чал ва адетар хъунин ва маса месэлайри чи шииратдин векилар секин тунач. Лезги чалакай чи шаирри халисан гимнар хъяна. (Абдул Фетягъ, Фейзудин Нагъиев, Музaffer Меликмамедов, Арбен Къардаш, Седакъет Керимова ва мсб.).

Гъелбетда, Мерд Алини девирдин къартма-къаришдивай яргъа хъана акъвазнавачир. Винидихъ тІварар къур ктабрай шаирди къунвай рехъ хъсандиз аквазва.

Сад лагъайди, къенин югъ накъан йикъян давамарун я. Чи тарих квадарун – им тар дувулрилай атІана квадарун жеда. Чахъ вуч амукъда къван?! Къвед лагъайди, аквар гъаларай, гъа суалди «Девирдин дуван» ва «Цийи махар», «Билбил базардал» ктабар арадал гъана.

«Къенан югъ» ктабда и месэладиз къадалай артух эсерар-шиираг, монологар, риваятар, баснияр, махар талукъарнава. «Рагъул ятар», «Бубадин сурал», «Ахвар», «КицІерин ли», «Лакадал сувар», «Жанаби И-а!» ва масабур кІелна, шаирди девирдин чинал кІватI жезвай рагъулар алудиз, абурукай дуз гаф лугъуз, гъерекатзавайди аквазва. Месела, «Ахвар» шиир 1990-йисуз хъиенва. А чавуз СССР чукIурнавачир. Кеферпатан Къафкъаздм, Къарабагъда ва масанра дявеяр хъиенвачир, амма и къайивал гъисс ийизвай шаирди кыле атун мумкин тир крат ахварин тегъерда (къетIен художественный прием) къалурнава:

Агъадай кас туштIани зун ахваррихъ,

Ихътин ахвар акуна заз мукъвара.

Халкъ халкъни туш, гъихътин ятIа вагъшияр

ЭкъечIанава, куьчейрава, гижи яз.

Незва сада-сад. Гужлуда ажузди.

Къед-пуд санал кІватIал хъана, ялгъузди.

Аял, къузек, эркек-диши лугъузвач.

Ажуз хүнни, са патахъди тухузва...

Эхь, и къурхулу «ахварап», гъайиф хьи, гъакъикъатдиз элкъвена. Рэкетрин гъерекатар бандитрин гъерекатриз, террористринни экстремистрин, ваххабитрин гъерекатриз, инкъилабарни майданрал кІватI жезвай гъар жуъре пайдахрик квайбурун бунтариз элкъвена. Дульядал террордин къурхулувал авачир са пипIни амайди хыз туш.

«Девирдин дуван» гъа и къарма-къаршидин дуван хыз я. Ктабда гъатнавай «Вири чинар – къайи, фашал...», «Цийи ханар, цийи беглер...», «Эминан чIал», «Лезги шаиррин сурар», «Дульядив рахун» ва икI мадни маса эсерра девирдин кубут ва къурхулу къамат къалурнава. Ихътин гъалдай гъикI экъечIда? Суалдиз жаваб яз, лап куьруь жанрайрин «Ксумир, руьгъер!» цикл кхъенва. Четинвилерай экъечIдай рекъерикий сад, чи уяхвал, чун санал хъун, сада-садаз күмекдин гъил яргъи авун я.

«Ватан хуъх – куьне куьн хуъда» - тестикъарзава шаирди.

«Девирдин дуван» кІватIалда ахлакъдинни намусдин, вафадинни вафасувилин, игитвилинни хаинвилин месэлаяр лап хцидаказ эцигнавай «Авайвал лагъайла» ва «Камаллу ламар» кылер ганвай шириин цикляр гъатнава. Ахмакъдаз вун ахмакъ я лугъун герек авач и девирда. Зайифдаз вун зайиф я, викIегъ хуухь лугъунни герек авач.

«Инсанар икъван агъайни вучиз хъанватIа?» - суал гузва шаирди. Бес датIана къиметар какадариз, таб гъакъикъат хыз къалуриз жедани?

Чи общество чукIурунин асул себебни гафни кар сад тахъун я. И кар иллаки «Камаллу ламар» паюнай хъсандиз малум жезва. «Камаллу» ламариз чпин эсерар чи эдебиятдин бине кутур Куъре Мелика, Къульчхуър Саида, Етим Эмина, Мирзе Гъасана, СтIал Сулеймана ва маса шаирри бахшнай. Ламарин терсвал, ахмакъвал, кылиз ялун, лавгъавал, мердимазарвал себеб яз, кыилел дуьшуьшар гзаф къвезва. Чи обществода кыле фейи ва давам жезвай гзаф терсеба крат «инсанар» тIвар алай терсерин ахмакъвили, къанихвили, са вичикай фикириз, вичихъди гзаф ялуни арадал гъанвайди ашкара я.

Гъелбетда, шаирди ахътин терсвилериз Эзопан (къаб алаз) Чалалди къимет ганва, абур «камаллу» ламарив гекъигнава.

Шивцихъ галаз рахазва лам:

- Эй, келле, вун куъз я авам?

Низ герек я на чугур гъам?

Гъилевайдал девирдин гам,

Ишлемиша жедалди рам!

Белки, пака гъат тейин ам...

Ихътин тешпигъди чи рикъел гъиле серфе гъатзамазди са чеб тухарунай фикирзаяй бюрократарни вил пиЧи бashiбузукъар гъизвачни. Шей хульникай, гъасилунай фикирзаяч и «камаллуда». Гъиле гъатнава. Ишлемиша! Ахпа хъайиди жеда. Чи хуърер аклахъунин асул себеб бес гъа икъ фагъум-фикрзаяй инсанрин «камаллувал тушни?»

Шаир Мерд Али бажарагълу публицистни я. И рекъяй ада ийизвай къвалах къилди рахуниз лайихлу я, гъавиляй инал анжак са кар къейдин. Адан публицистилин къвалах шаирвилин тежрибадихъ галаз сад авунин жигъетдай чалан устаддин хатI эхиримжи йисара акъатнавай «Ирид лагъай мртебадай» (2002), «Баркаллу къурушвияр» (2005), «Машмаш тарак» (2006) «Цийи махар» (2007), «Гафунин майданар» (2010) ктабрай хъсандиз аквазва. Иллаки «Ирид лагъай мртебадай» ва литература ахтармишунин тах квай «Гафунин майданар» ктабрай. Лезги эдебиятдин тариҳда ихътин ктабар сифте яз акъатнава.

М. Жалилова акъалтIай шаирвилин ва художественный гаф 2006-йисуз акъатай, вич са акъван екеди тушир «Машмаш тарак» къватIалда лагъанва. Вири эсерар яшар пудкъадалай алатнай агъилди вичин фейи рекъикай, алай аямдикай, дульнядикай, инсанрин къисметрикай, гележегдикай ийизвай веревидер я.

Ктабда гъатнавай эсерар тамамвилелди къуру тарифрикайни несигъатар гуникай, буш ихтилатрикай азад я. Гъар са гаф, художественный алт чкадал ала, абур къадирлувиелди ишлемишнава.

Шаирди саки гъар са эсерда шииратдин художественный такъатрикай, ульчмейрикай, сесеринни гъарфарин къуруллушкиркай, синтаксисдин алттрикай, олицетворенирикай устадвилелди менфят къачуна. Щарара къенепатан рифмайри, тикрап хъунри, суалри, диалогри мягъкем чка къунва. Рифмаяр дуъзбур, девлетлубур, гужлубур, эсеррин мана ачухаруниз къуллугъдайбур, пара вахтара шиира авай вири щарар везинда аваз теснифнава. Ида, гъелбетда, художественный устадвал арадал гъизва.

Машмаш тара күшкүшзава:

- Инсан, вун күз нахушзава?

Вуч дердер вал алтIушзава?

Низ хуш я вун, низ хушзавач?

Гъар са щарце эцигнавай суалдиз тарци вичи инсандин щалалди жавабар гузва. Яб гузвойди, гъелбетда, шаир вич я. Тарцин суаларни жаваб шаирдин вичинбурни жезва. Тарни инсан са мецяй, са рикIяй рахазва, суалриз лап кутугай жавабар гузава:

Зун тар я, тар – майва чилин,

Хульзвайдини гъайва чилин,

Ширинариз гъава чилин,

Хъанва закай дава чилин.

Вахъ авачни, я инсан, бес

Чилиз гудай са игъсан бес?

Ава эхир пис-хъсан бес,

Аквазвачни ви нукъсан бес...

Тарцин ихътин тагъкимар-туынбуыгъар фалакъда къур авторди шиир икI
культягъзава:

Күшкүшзава машмаш тара,
Ийизва дерт кармаш тара...

Дерт алатна. Къезил шагъвардин күшкүшдикай хирер сагъардай мелгъем жезва. И къезилвилин гыссни цIарара тикрап жезвай «ш» сесини арадал гъизва. Шиирдай аквазвайвал, Мерд Алидин и тема (тIебиат ва инсан санал хъун, сада-сад лишанламишун) адап лап сифтегъян эсеррани («Арча», «Сергъятдал», «Экунин гъед») гъалтзавай. А темадиз ам вири вичин уьмуърда вафалу яз ама. Анжах ам къвердавай таъсирлудаказ, дериндай ва устадвилелди ачухарзава.

Мад са алава: девирдин къати гарар къармахар хыз векъи я. Амма шаирдиз вичин хайи чалакай ва шаирвилин везифадикай мелгъем ва даях жезва. И кар и ктабда гъатнавай лап чIехи пай эсеррай аквазва. «Рехъ алатнавай бед зулун гару...», «Мад са югъ фена, булут хыз бумбуш...», «Мусибат», «Элкъвейди туш къе къван зал терс суалар», «Терсебаяр» ва маса эсерри вахтунин ва шаирдин бягъс лап хъсандиз лишанламишзава. Ада ажузвал къалурзувач! Фашал ксарин, фасад нефсетIрин чинрал алай хъурхъ алудзава.

Шаирвиликай ва чалан устадди уьмуърда къазвай чкадикай, ана ягъалмиш хъун хаталу тирдикай «Мелгъем» тIвар алай куъруу шиирда хъсандиз лагъанва:

Шаирдин гаф гульле хыз я луъледа,
Туб галкIун я кIанзувайди шайтIандихъ.
Луъле къунвай устIардилай аслу я
Галукъдани, галукъдачни лишандихъ.

Фагъумлу прозаик ва бажарагълу журналист Казим Казимова вичикай сүйгъетзвай ктабдиз ганвай маналу рецензияда ихътин келимаяр гъалтзава:

«Мерд Алидин «Машмаш тарак» тІвар алай гъвечі кІватІалдай гыи шиир къачуртІани, чаз адай автордин гъамиша кузвай, куыкІвей гъед хътин къетІен жуъредин бажарагъ аквазва, чавай адан камалдин деринвал, арифдарвал къатІуз жезва. Хейлин кІелдайбуру, автордихъ яб акалзавайбуру адан руыгъдин жавагъирап алай девирда тІазвай рикІерал эцигзавай мелгъем хыз, намусдин эверун хыз къабулзава». (Казимов К. Машмаш тарак// Лезги газет. 2006-йис. 16-ноябрь).

Эхиримжи акъатай «Билбил базардал» ктабдикай адан редактор, шаир Арбен Къардаша вичин сифте гафуна кхъенва: «Күй вилик квай «Билбил базардал» ктабдикай рахайтІа, ам ажаибди я. Чаз адан тІварцІаяй къенин девир, алай аямда яратмишзавай къуватрин яшайиш ва къимет гъинал аватнаватІа, аквазва. Идалай виликдай акъатай «Девирдин дуван» ктабдин тІварцІизни гъа ихътин лишанлуval хас я. Амма «Билбил базардал» ктабдихъ мад са къетІенвал ава: ана шаирди къад лагъай асиредин эхиримжи йисара кхъенвай чІаларихъ галаз гъеле санани чап тавунвай ва чебни авторди жегъил вахтара – ДГУ-дин студент тирла ва армиядин жергейра чІехи уълкведин сергъятдал къуллугъдайла кхъенвай эсерар гъатнава. Са гафуналди, и ктабди лезги шаирдин шииратди атІанвай рехъ, налугъуди, цІийи кыилелай тикrap хъийизва ва маса, чун вичив вердиш тушир жуъреда ачухарзава, гуя шаирдин жегъилвилинни ва, йисар алатна, дуњядин уъкІуль-цуру акуна, чІехи дережадив агакъинавай камаллувили чпи чпихъ галаз сұғьбетзава, уъмуърдикай веревирдзава, сада мұнькуъдаз чпин эксиквилерикайни артуханвилерикай, гунағырикайни сувабрикай лугъузва, абурун «ихтилат» нетижада хайи чилин гъарайдиз, халқъдин къисметдинни девирдин къурулушдин тамам сұретдиз элкъвезза.» (Махачкъала. Дағгиз. «Билбил базардал. 10-чин).

Шаир Сажидина ина алава хъийизва: «Ктаб са шумуд паюникай ибарат яз түкІурнаватІани, арада тереф авачиз, чаз гъар садай шаир Мерд Алидин къешенг къатІунар, шиирар яратмишунин карда къетІен хатІ ва рикІел аламукъдай шикилар аквазва. И карди кІелзавайдан рикІик теспачавал

кутазва, гъар са цийи эсер келиз ашкъи гъизва... («Лезги газет» 2008-йисан 22-май).

Ихътин келимаяр шаирдин «Цийи махар» ктабдикайни лугъуз жеда. Ам жуъреба-жуъре жанрайрин (поэма, баллада, риваят, мах, фельетон памфлет) эсеррикай ибарат ятланни, кхъенвай вахтуни ва бинеда эцигнавай месэлайри сад ийизва, абуруз авторди «Цийи махар» лагъанва. Са низ яла ибур махарни хъун мумкин я, амма парабуруз абур чи гъакъикъатдин кубут суъретар тирди чир жезва.

Автордин «Гафунин майданар» ктаб публицистикадин ва кыил ва кыилди вичикай раҳуниз кутугнавайди я. Чун адакай раҳунни авунва (килиг: «Лезги газет». 2011-йисан 10-март). Рецензияда ктабдиз и ц1арарин авторди ч1ехи къиметни ганва.

Санлай къачурла, Мерд Алиди чав шииратдин, гъам публицистикадин хъсан савкъатар агакъарнава. Абурукай менфят къачуз хъун-тахъун келдайбурулай аслу я.

Абдул Фетягъ

(1948)

Бажарагълу шаир, гъикаятчи, таржумачи Фетягъов Абдул Фетягъ Мегъамедович Сулейман Стальский райондин Цмуррин хуъре 1948-йисуз дидедиз хъана. Юкъван школа кутиягъайдалай къулухъ ада Цийи Макъарин совхозда рабочийвиле, гуъгуънлай Каспи гъульел балугъар къадай сейнерда матросвиле ва маса карханайра к1валахава.

ДГУ-дин филфак кутиягъайдалай гуъгуънлиз ада хейлин йисара аялрин «Кард» журналда литсотрудниквилин фезифа тамамарзава. Алай вахтунда Абдул Фетягъа «Самур» журналда зегъмет ч1угвазва. Шаир 1999-йисалай Россиядин писателрин Союздин член я.

Шиирар кхыинал Абдулфетягъ гьеле мектебда к1елдайла машгъул тир. Акунрай т1ебиатди ада ими Алибег Фетягъаван бажарагъдикай пай ганвай. Идалайни алана, гъа мектебда к1елзавай йисара эдебиятдал рик1 алай гадади к1елай ктабрин сан къун четин я. Ам ДГУ-дин филфақдиз гъахъунни дуышушдин кар тушир. Ина Абдул Фетягъа дуњъядин эдебиятдин классикрин эсерар к1елзана, шииратдин сирерай кыил акъудиз алахъзана ва вичин яратмишунра, иллаки лирикада, Шаркъ патан ва Европадин машгъур шаиррин тежрибадикай даях къуна, са ч1алан устаддин эсеризни ухшар авачир жанлу шиирар яратмишзана.

Алатай асирдин 80-йисара сифте уртах к1ват1алра, гүргүйнлай кылдин ктабра жегъил шаирдин ч1алар чапдиз акъатзана. Инал «Хиялрин зул» (1988), «Ракъинин хъен» (1993), «Вацран пешер» (1994), «Зи экую гъам» (1997), «Зигъиндин гурагъ» (2002) т1варар къаз жеда. Адахъ фольклордин риваитрин бинедаллаз түк1уырнавай «Шарвили» (1993), гъикаяйрикай ибарат «Къуншияр» (2008) ктабни ава. Чаз аквазвайвал, ч1алан устаддин яратмишунрин майдан гзаф хилерикий ибарат я...

Вичи жуъреба-жуъре жанрайра к1валахзана Абдул Фетягъан рик1 гзафни-гзаф лирикадин эсеррал алайди адан ктабрай аквазана. Ада вичи са сувьбетда лагъайвал, «шаирдин яратмишунрин объективда и жуъре шииррин сергъятар гегъеншбур я».

Абдул Фетягъан лирикадин эсеррай аквазвайвал, шаир дат1ана гъерекатда ава, ам вич вичел рази тушиз, ц1ийи рангар-тавар, баят тахъанвай образар жагъуриз, вичин фикир-хиял шикиллудаказ, гүзелдаказ ачухардай рекъер-хулериҳъ къекъвезва. Ик1 шаирди чи эдебиятдиз ц1ийивилер т1имил гъанвач. Триолет, скерцо, рондель, токкато, сонет, газель, рубаи (эхиримижи къведав, чи фикирдалди, ада къатиз ван ийиз туна) гъабрукай я.

Чи эдебиятда фадлай тестикъ хъанвай шииррин жуъреярни Абдул Фетягъа ц1ийи хъувунва. Ада анжак вичиз хас жуъреда, чеб к1елай касдин

зигъинди кужумдай, таъсиру ц1арар арадал гъизва. Ч1ал шикиллуди, образар къет1енбур я. Са чешне гъин:

Къалу рагъни къе цифера ак1анва,

Къалу гъиссни рекье ава аса гваз.

Вахт чуыллера цавун валахъ галк1анва

Рахаз гарув, вичин куъгъне къиса гваз.

Гъич санихъни амачир рехъ чкадал

Чк1изва рик1 – хчалзава къусар за...

И ц1арарай шаирдилай, т1ебиатдин гъалар къалурдайла, абурал чан гъиз алакъзавайди хъсандиз аквазва. Т1ебиат шаирдин дерин гъиссерихъ галаз сих алакъада аваз къалурнава. Гъавиляй сонетдин эхирни тамамди хъанва:

Алатда ик1 мадни са зул, къарсурна

Къенин зи яш, пакадин югъ гъазурна.

Шаир сефилвилил ац1анва, амма и сефилвал экуьди, михъиди, вичай чаз зулун ажайиб дуьнья къалурзавайди я.

Абдул Фетягъан шиирра ашкъидиз ганвай чкани гъвеч1иди туш. Муъгъуббатдикай шаир мукууфдивди, ачух рик1елди раҳазва, к1елзавай касди лирикадин игитдин гъиссерин михъивални, гегъеншвални, вафалувални, маса сергъятарни ачухарзава, абур адан вилериз чан алаз, гъакъикъатдинбур яз аквазва.

Инал чун шаирдин зулукай рахун герек къвезва. Адаз зул гъак1ан са фон туш. Эгер Абдул Фетягъан эсерар туп1алай авурт1а, чаз адан рик1 зулал гзаф алайди, ада йисан и вахтуниз къет1ен фикир гузвойди малум жезва. Зул адаз йисан къуд вахтуникай сад туш. Зул шаир патал инсан зигъиндиз дигмиш хъунин, чилел вичин чка тестикъарунин, руыгъдиз жанлу хъунин вахт ва лишан я. Шаирдин яратмишунрин и тереф чи критикадини къейднай. Инал Абдул Фетягъан са шиирдал акъвазин. Са къадар яшариз акъатнавай лирикадин эсердин къве игит сад-садал гъалтзава. Абурун уьмуърдин са пай фенва, амма игитрин рик1ер секин туш, абура мутьуббатди агъавалзама.

Геж хъана зун, вазни зун геж акуна –

К1вахъайла пеш зулун къизил таарин.

Къведен рик1ни ашкъид селди къачуна,

Туна гъиле мутьуббатдин гаарин.

Ашкъидин хура гъатнавай лирикадин игитриз садаз-сад жагъанва. Таарилай пешер к1вахъзава. Йикъар цавай марф къвазвайбур я. Гъа ихътин зулу, чна гъайиф ч1угвадай тегъерда, абур агуднава. И зул лирикадин игитар патал яргъалди, уьмуърдин са гзаф яргъал йисарилай агакъинавайди я. Акунрай, ихътин зул шаирди вичи гъисснаваз аквазва.

Шаирдин вичин рик1ик квай гъалаба къалурзавай са маса шиирдиз – ронделдизни килигин.

Хура ава ц1ур. Рахазва зун вав.

Амма зи ванцин квахъна шумуд тах!

Вав рахазвай зун рахазва жував,

Хура аваз ц1ур.

Цифер яз къалин, агалнава цав

Амма вацран экв, сувьбетни уртах.

Тулькуль я заз вахт – алатна чи ч1ав.

Хура ава ц1ур...

Инал чпикай раханвай шиирап Абдул Фетягъа жуъреба-жуъре йисара хъяна чи журналра, «Лезги газетда» акъатайбур я. Кар «сонет» ва я «рондель» хъунал алач, абууз шаирди винел патан тулькуль хъунал ашукъ хъана, фикир ганвач. Вичин гъиссер ада гъи жуъре к1алубдай хъайит1ани т1ебиидаказ акъудзава ва к1елзавайди чпин зерифвилелди, куыгъне тахъуналди гъейранарзава. Ронделда ада гъиссерин къативал ат1уз-ат1уз ганва. Ик1 ада абуру рик1из гузвой азаб, абурун заланвал чи вилик эцигзава. Т1ебиатдин шикилар и эсерра, художникдин къелемди чарчик хк1уриз, хк1ур тийизвай рангаринбур хъиз, аквада. Гъа ихътин са гүзел «рондель» шаирдин «Ракъин хъен» ктабдайни къачуз жеда. И эсер заз вири гун кутугна аквазва:

На лугъуди агална вахт:

Къуд пад – марфар,

Къайи марфар...

Гъи терефда квахъна вун, бахт,

Ягъиз арфа,

Куыгъне арфа,

Гыи терефда квахъна вун, баҳт?

На лугъуди агална вахт,

Гъана вилик яргъал дердер.

Къуд пад – марфар,

Ягъиз арфа,

Къазуниз зи рик1ин перде.

И шиирди вич к1елай низ таъсир ийидач? А кас, гъелбетда меденидиз винизди, шииратдикай мукъувай хабар авайди, адал ашукъди хүн лазим я. Тахъайт1а лап къизгъин, я туш лап таза, назик гъиссер къат1уз жедач. «Къайи марфар», «квахънавай баҳт», «куыгъне арфа», «агалнавай вахт», «къазунзавай рик1ин перде» - ихътин шикиллу келимайри чи вилик инсандин гъиссерни, абуруз къет1ендин таъсирзавай вахт сад ийизвай сих ва т1ебии йикъан сурет акъвазарзава.

Заз инал лугъуз к1анзавай фикиррин макъсад: Абдул Фетягъалай, к1елзани касдин руыгъдиз таъсир ийидай гафаралди, усдатвиледи гыи жанрдин шиир хъайт1ани түк1уъриз алакъазава. Са гъвеч1и макъалада, гъелбетда, ч1алан устаддин яратмишунрин вири терефар ачухарун четин я. Инал чун чи сифте фикир ачухариз алахъда.

Вичин яратмишунра гъерекатлевал артухарун, адаз хцивал гун патал шаирди эсерра предложенидин са бязи членар ахъайзава. Ик1 интонация арадал гъидай приёмдикай менфят къачузва:

Зи чан за ваз гудач, гъелбет, -

Ам сад я захъ авайди!

Рик1 гуда ваз – алач гъужет –

Заз ракъиник жагъайди...

Гафунин къат1 ат1ун, яни «тум галудун», Абдул Фетягъаз хас лишанрикай туш. Тек-туык дуышуш гъисаба къун тавурт1ани жеда. (Месела, «Геж мульгъуббат» шиирда ашкъидин чкадал «ашкъид» гаф ишлемишнава).

Абдул Фетягъа вичин эсерра твазвай гъиссер акъван назикбур, акъван михъибур ва къезилбур я хъи, гъар са ч1ал са нефесдалди, регъатдиз к1елиз жеда, рик1елни аламукъда. Ихътин гуъзел ч1алар шаирдин руыгъдин къулай акъятнава ва абуру, кхъидайла, гъиссери вични гъик1 къарсурзават1а, аквазва лагъайт1а, чун ягъалмиш жедач.

Алцумда за валди зи югъ,

Минет я, зи мурад хъухъ.

Къура жуван гафарин юргъ,

Анжах рик1ер чи сад хъуй.

Къура медин вирт1един сел –

Кужумда зи беденди!

Зи рик1, жигер, цувкведин хел,

Зи иерди, къет1енди...

Къейдна к1анда хьи, Абдул Фетягъан шииррин ч1ала чун вичел ашукъарзава, ада чаз чи лезги ч1алан аламатдин къуватар къалурзава. Лезги ч1алал агъзур йисаралди амукъдай эсерар арадал гъиз жедайди чаз субутзава.

Алай аямдин лезги шаирар адет хъанвай сергъятрилай эляч1нава, абуру виридуньядин майданра камар къачузва. И жергедик, шаксуз, Абдул Фетягъни акатзава. Адаз гъвеч1и ватандин, жув экъеч1ай мукан – к1валин сергъятра нефес къачуз четин хъана, ада вичиз ц1ийи рекъер жагъурна, ам ц1ийивилерихъ, ц1ийи рангарихъ, образрихъ къекъвена. Ада чи ч1ал назикди, маса ч1авуз векъиди, къати гъиссер къалуриз алакъдайди, адан гуьзелвилихъ къадар авачирди ва маса терефар ачухна.

Гатфарив гвой манидилай я таза

Бедендин ви т1ама гъар са, гъар са к1ус.

Вал гъалтайдаз ви килигун я къаза:

Дегишда на а инсандин йикъян кус.

Ахътин темен! Рик1 катна зи, акъатна!

Алукъна ам, белки, чуылда цуькверал.

Гъиссна за ви беден: гынлиз аватна –

Гъи вацранни гъетерин зун экверал?!

Инал гъайи ц1арарай аквазвайвал, шаирдин фикирар битавбур, гъиссер – ч1агайбур, сефилбурни шадбур, векъибурни тазабур...я. В.А. Сухомлинскийди лагъайвал, «инсандиз тербия анжах са шадвилери гана к1андач, адаz шадвилерихъ бедбаhtвилерни галайди къалурна к1анда». Гъелбетда, шаир гъамиша шадвилерин юкъва яшамиш жезвай кас туш. Адан бейни дуънъядин, ватандин, хайи чилин, хуърун-к1валин, я туш шегъердин дердийрихъ галк1анва, адаz гъар йикъян гъакъикъат аквазва. Дуънъяни секин туш. Шаирдин рик1е абуру эцязава, ивидал звал гъизва. Вичин гъалар хъсан хъайлани, ацалтай гуж секин жезвач, адан басрух ч1ехиди я. Ам алудун патал шаирдиз са уъмуър бес жезвач.

Хъвазва вуна. Вуна хъвазва!...

Гъахъ я, гъелбет, хъвазва гъамар.

Дуънъя акваз рик1 дак1вазва,

Гум галаз куз ирид хамар.

Зун гафарив зи къугъвазва,

Алчудиз хиялрин чарх.

Накъварай заз жув аквазва...

Уъмуърдиз зи бес жезвач баргъ.

Краихъ зи гала к1валах:

Ц1уурзава мефт1еди вич.

Зун – вахтуна, баҳт – зи къвалахъ,

Жез вирт1един гафариз куъч.

Анжах уьмуър жезвач заз бес

Гъавиляй зи къуъръя сес.

Шаир и дуьнъядал азадди хъун герекди, ам, пайгъамбар хъиз, инсанрин рик1ер садзавайди тирди, ада цавар-чилер вичин ч1аларалди, а ч1алара тазвай гафаралди, фикирралди, гъиссералди агуудзавайди садани-къведа къейднавач. Амма вичи вичикай дамах гвачиз лугъузвой фикирри чи майилриз ц1ийиз жуърэтлувал гузва. Ахътин шиирап Абдул Фетягъахъни ава. Ингье абурай бязи ц1арар: «Хиялдай чун я къведни сад: Зун шаир яз, вун – къуш азад»; «Зани гузва вахъ галаз лув, Ат1уз рик1ив къакъан цавар» ва мсб.

Дурнайрин маса уълквейриз хъфинихъ галаз мутьгуъббат шаирда ик1 алақъалу авунва: «Дурнайрин ц1иргъ ава рекъе... Тек дурна хъиз, ава зунни . Келима ви, ви акунни, Лува тукъ хъиз, ава рик1е».

Абдул Фетягъа ватандикай – хайи Лезгистандикай т1имил кхъенвач. Ихътин шиирра адан руъгъдин лув гунар, адав гвай дамахар масабур я. Ак1 аквада, цава лекъерик гъерекат ква, тараарал – валарал гар элкъвезва, ам са гъихътин ят1ани цуьверихъ къекъвезва. Шиирдин везин, яни ритмика гъахътин гъерекат квайди ва нефес къачузвойди я.

Ватан иер, ватан къешенг,

Хиялрин зи рекъерин женг.

Зи Лезгистан – зи фурс, дамах,

Гъакъикъат зи, асиррин мах.

Зи бахт йикъан, йифен къарай,

Рик1ин ац1ун, руъгъдин гъарай...

Хайи хуъруъкай кхьидайла, шаирдин рик1ик маса жуъре гъалаба акатзава. И гъалаба ажеб нурарини, т1ебиатдин гуъзелвилини, гъиссерин ч1удгуни, гъайиф ч1угуни арадал гъанвайди я.

Гъа и хуъре къванцин, рагъул

К1вал авай захъ алай рагъ...

Дурна хътин хтанва зун

Инiz къе рехъ алатна.

Пешедава тамар-тарар...

Ак1 я рик1из аялвал

Эхкъеч1на зи чилерал мад

Хурай ц1ийи гатфарин.

Шиирда рифма авани-авачни чна къат1узвач, гъиссерин гъерекатди чав а кардиз фикир гуз тазвач. Ина жув хайи, жува квадарнавай хуъруъхъ рик1 кун, фейи уъмуърдихъ гъайиф ч1угун эвелимжиди я: «Зун квахънава жувавай къе

Рик1ик лувар акатна... Вун рахазва, бахтавар нүйк1, Зи алатай гатукаяй».

Хайи хуър инсандин сифте ганвай, ахпа вири уъмуърда рик1елай тефидай дарман хъиз я. Адан гъавада вун ч1ехи хъана, вуна сифте чирвилер къачуна, вун т1ебиатди вичел ашукъарна, ваз ви диде-буба, мукъва-кыили, вах-стха, хуъруньвияр к1анаарна. Абдул Фетягъан рик1елай вичин хайи хуър алатзавач. А хуъруйкай ада гзаф шиирар кхъенва.

Алатај са гад ква вилик,

Никни къульув ац1анвай.

Мукалралди гуъзва гъилив –

Дишегълияр атанва...

Шиткиз гъекъер, шиткиз накъвар, -

Ат1узва ак1 зегъметди!...

Пелерик, гъаш, кутур ч1утхвар,

Цав лайих я туъгъметдиз...

Абдул Фетягъа лезги эдебиятда фадлай чка къунвай шииррин жуърейрални амалзава. И кар чаз винидихъ мисал яз гъайи ц1арарайни аквазва. Ада гъак1 Шаркъ патан шииратдизни мукъуфдивди фикир гузва. Ик1 шаирди вич гъезелдин уст1ар тирди къалурна. Адан гъезелар, садра к1елайла, мадни к1елиз к1ан жеда. Абур ч1алан устадди гъакъван ц1алц1амдиз, везинлудаказ, к1елзаядан гуъгуъл къачудайвал түк1уърнава.

К1елзавайдахъ галаз ада инсанвиледи сувьбетзава, веревирдар ийизва. Са чешне гъин:

Къвадач нураг цаварай, гуыгъульнал рагъ тахъайт1а,

Чир жедач ваз дувзенни, далудихъ дагъ тахъайт1а

Муыгътеж хъайи стхадиз куымек гудач стхайри

Эгер чпин рик1ерин къуватар сагъ тахъайт1а.

Билбилдини лугъудач мани къайи къванериз,

Эгер тара вич, вилик ч1агай са багъ тахъайт1а.

Эсердин ц1арап мисалриз мукъва я, амма гъезелдин кылиин фикир акъул туш, дувнъядин гъакъикъят къалурун я.

Абдул Фетягъан гъазелар дувнъядин ч1ехи шаиррин гузел ч1алариз мукъвани я, чпин ц1ийивилер авайбурни. Гъар са гъазел са гъвеч1и булах хъиз я... Шииратдал рик1 хъунал са шаирдин дережани хкаж хъайди туш ва жени ийидач. Ч1ал теснифдайла, жуван руыгъдинни ивидин зигъиндин къуватар харж авурла, ахпа еридин эсерар арадал къведа. Абдул Фетягъа чаз и кар субутзава. Адан гъиссерин юзунар ерилубур я, чи шииратдин ник1е ада бегъерлу тварар цазва, ам яратмишунрив жавабдарвал хиве аваз эгеч1ава. И кар чаз шаирдин Ватандиз бахшнавай ч1аларайни аквазва. Абурун рангар рагъуларнавайбур, чпихъ гъарай, шел-хвал галайбур туш, абур экуйбур, умуд гузтайбур я.

Тек къавахда ава Ватан,

Къушран – гъарайды!

(«Ви вилерай, ви вилерай...»)

Руѓьда аваз Ватандин гъал,

Гудай мецин ч1алариз,

Багъа я заз тек векъин къал,

Серин – хатрут таарин.

(«Руѓьда аваз Ватандин гъал»...)

Ватандин зи заз гъар са к1ам

Тарих я багъа.

Адан шадвал, рик1 ац1ай гъам

Хъурд зи агъа.

(«Ви вилерай, ви вилерай...»)

Къакъан цаварихъ элкъвена, шаирди лугъузрай гафар, адан вичин рик1 хъиз, михъибур, деринбур, халис устаддин руѓьдай акъатзавайбур я. Абура я къалпвал авач, я абруухъ гъак1ан фурсни дамах галач. Гъа са гаф т1ебииди яз мецелай алатзава.

Къарачидин рик1 хъиз я чуъл –

Гегъенш ва мублагъ.

Гъихътин цуьквер! Ат1узва гуль.

Ч1урмир чин, Аллагъ

(«Къарадидин рик1 хыз я чуyl...»)

И шиирда чуyl къарадидин рик1ив гекъигун душушдин кар туш.
Къарадииз вири дуьнья ватан я, абуру адан дарвал, адахъ мутьтежвал са
ч1авузни гъиссавач. Абур гъар са уылкведиз, чпиндаз хыз, килигзава.
Шаирди къени гъиссералди вични къарадииз мукъва авунва, гъавиляй ада
Аллагъдихъ элкъвена, лугъузва:

Види – дуьнья, заз и таза

Цуькведен це сир,

Жуван цавай гумир жаза,

Жедач закай п1ир...

Вахт, девир лагъайт1а, гъар сад патал четинди хъанва. Къуд пата къиле
физвай гуьзетни тавур, виликдай чеб фикирдизни гъиз тахъай вакъиайри
шаирдин рик1ик гъалаба кутунва. Адаз чи уьмуър, яшайиш, дуьз рекъяй
акъатна, гъеле чеб тайнин тушир гъалариз акъатнавайди аквазва. Ахътин дар
шарт1ара шаирди шелар-хваларзавач, ада вичин рик1 ч1угуна къунва,
руьгъдиз теселлияр гуз, ада ватандашизни чеб гъиле къун, хуын
меслятзавайди хыз я. Лугъуз жеда, адаз виридан къайгъударвал ч1угваз
к1анзава.

Четинбур я вири йикъар,

Къакъанбур я цаварни.

Жув алахъ къаз анжак ракъар,

Туъхузвай чи ч1аварни.

Бахт акъатна катда гъиляй –

Куз тахъуй вун гъайфди!

Акваз ви гъам, куз ви хъиляй,

Рахаз хъурай зайифди.

(«Четинбур я вири йикъар»)

И са гъвеч1и шиирда шаирдилай руъгъдин са ч1ехи мярекат тваз алақынавайди къейдна к1анда. Дуъз лагъайт1а, а мярекат мусибатдинди я. Адакай шаирди вичин са маса шиирдани рик1 куз, сугъбетзава:

Куъз я дуъя,

Кесиб а ви кумада?

Ц1ай квай дуъня,

Къве вилни ви – гумада.

Авач камал

Алцумдай вич терездал.

Дяве – къамал,

Гъуцни – цавун къефесда.

Чун инал Абдул Фетягъа алай девирдин гъалар, дуњњадик акатнавай туќкуыл гъерекатар, чи ватанда кыле физвай рик1 ат1удай вакъиаяр виливай къат1уз жедай гафарин рангаралди гъик1 гузват1а, къалуриз алахънава. «Гым – жанавур, гым я жейран? Вири-вири какахъна. Вуж рази я, вуж я гъейран, Гыдан умуд квахъна...» - Ихътин къизгъин, чпяй гъелелиг гъар са касдивай кыл акъудиз тежедай, нефес къачуз дар ийидай вакъиайрин гъавадай чаз чи пакадин югъ, гележег аквазвач. Шаирди дуњњадал кыле физвай ихътин гъалар шикиллудаказ къалурнава.

Мадни са кар къейд ийин. Шаир дат1ана гъамлу я ва адан гъам гагъ вичи экв гузвойди, гагъ адан рик1 незвойди, гагъни адаз умуд гузвойди, сабур хуз эверзавайди я. «Зал гъамунин ала партал, Шадвал незвай дат1ана...» - лугъузва ада ва гуѓуњин ц1арарапалди чаз маса хабарни гузва: «Нурлуди я ц1верек1 адан, Экв гуз гъатта хамунай..., «Агалзавач ада, гъелбет, Зун зи руѓьдин хъирела...» («Зал гъамунин ала партал...» шиирдай). И ц1арарап1елайдалай къулухъ ни лугъуда Абдул Фетягъ диалектик туш?! Ам гъакъикъатдиз са шаир хъиз ваъ, гъак1 философ хъизни килигзава.

Вичикай рапазвай ч1алан устаддихъ т1ебиатдиз бахшнавай ч1аларни ава. Т1ебиатдал къет1ен чан ала, адахъ вичиз хас рангар-тавар ава ва абурун күмекдалди гъа рангаривди-таваривди ац1анвай дуњњя шаирди, вичин ачух ва михъи гыссерикайни даях къуна, чи вилериз къалурзава.

Ац1ай рик1ни рехъ ич1и,

Камарни аста.

Йифни къвезва вил пич1и.

Жув жуваз уст1ар.

«К1вахъзава пеш – ажалдин физва къужахдиз..., «Гъар пешинал алчудиз Гуьгъульдикай агъ, Йиф жеда заз лацуди, Экуьди – зи нагъв...», -Ихътин ц1арар к1елайла, гъелбетда, к1елзавайдан фикирдиз дуьньядин, гъа жергедай яз, месела, немсеринни урусрин классикадин шиират къведа. (И къет1енвал, дуьз лагъайт1а, Абдул Фетягъан ч1ехи пай эсерриз хас я). Чи рик1ел А.С. Пушкинан, М.Ю. Лермонтован, Гётедин ва мсб. шиирар хкведа. Амма, лагъана к1анда, чи лезги шаир Абдул Фетягъан рангар, ада ишлемишзавай шииратдин такъатар, са гзаф алатар анжак чи чилиз, лезги ватандин вичиз тешпигъ авачир т1ебиатдиз хасбур я.

Абдул Фетягъ мутьгуьббатдин темадизни фикир гузтай шаир я. Адан ашкъидин лирика назикди, таъсирлуди, анжак адаз вичиз хас рангаралди теснифнавайди я. Инал са чешне гъин:

Гафаралди тух я къе зун,

Гафаралди, гафаралди...

Кагъазда на зи гъал жузун

Бес я къедай гатфаралди.

Зани рик1е алцумна вун

Ц1ийиз къвадай марфаралди.

Ам хъуй вавай за гъал жузун

Цавун экув гъарфаралди.

Шиир гъвеч1иди, амма, к1ерец1 хьиз, ац1айди я. Мутькуйд ц1арц1е мутьгульбатдин тамам дульня гъакъарнава. Сифте къуд ц1ар терездин са хел хьиз, къвед лагъай бенд адан къвед лагъай хел хьиз, аквада. К1анидан кагъазди жегъил къарсурнава, амма гъик1? И къарсурун гъихътинди ят1а, чаз къвед лагъай бендинай чир жезва. Шиир к1елайла, ада гъатта хъуъруын, зарафат авайди хьизни аквада. Гъакъикъатда ак1 туш. Мутьгульбат къве терефдиндини я, къве терефдихъни барабарвал аваз аквазват1ани, ам тайнисузди я. Пака квелди ва гъик1 акъалт1ат1а, чаз чизвач.

Маса дульшушда Абдул Фетягъан лирикадин игитдин ашкъи гзраф гужлуди, вич са рик1елди алцумиз тежедай къван зурбади, жанлуди я. Ада квадарнавай вичихъ гъайиф ч1угваз тазва: «Вун к1андай заз, к1аниди, Рик1 хьиз рик1е рахазвай... Тамарзу ви нурарай Гъейрида к1вал ац1урна...» - Ибур, рик1 хъайила, бейнидиз ч1ехи гуж гайила, мецелай алатдай гафар я. Шаирди и эсер ихътин акъалт1ай, вичиз тади ганвай ва гузвай гъиссери арадал гъанвай ц1арарапалди күтлягъзана. Гъик1 аквада, судьяди эхиримжи гаф лагъана, къарап къабулнавай хьиз.

Ви, цувкведин, чкадал

Къалгъан къуна къужахда,

Вил ала зи пакадал

Экв бес тежез ужагъда.

Шаирди ашкъидикай яратмишай сонетар иллаки устадвилелди хкат1навай гафаралди акъалт1арнава: «Гъарайзана рик1и хурай: Гъикъван ик1 зун ви ц1у курай!..», «Вун галализ, вилери вун къат1ана, Суърет за ви ц1ийиз рик1е ат1ана...», «К1андач рик1из рагъ хъана вун, тар хъана. К1анда хъана нефес вун зи, яр хъана...» «Вучда? Вакай хъана зурна, Зун ама гваз ц1акул

тур на...», «Къе хъуърез п1узар, жагъай тек гуъруыш Жезва алайди рик1ерал хъуъруыш...» ва мсб. И ц1арапа мутьуббатдин гъакъиндай ийизвай ишаарайр лап гуъзелбур я. Шаир са къадар къаб алаz раҳазва, амма хъсандиз фикир гайила, ам шииррив ик1 агатун, яни ада абур и жуъреда теснифун вичин руъгъди гузтай тегъер я. Ик1 чаз шаирдин эсерлиз къимет гудай мумкинвал жезва...

Абдул Фетягъан рик1е фадлай ширип зул битмиш хъанва ва гила а зул чи вилик атанва, чи суфрадал агакънава. Зулуз, адет яз, тумар цада, гатун бегъерар к1ват1 хъийида. Чаз аквазвайвал, шаирдин зул зегъмет алайди, амма гъамиша берекатар хъунихъ агъунвайди я. Уъмуър эдебиятдиз баҳшнавай Абдул Фетягъавай вичин яратмишунрал дамахиз жеда, абур школайра, колледжра, вузра чирзава, ч1ехи антологийра ақъудзава. Ада, шаксуз, лезги эдебият вилик тухуник вичин пайни кутунва...

Абдул Фетягъ вич дамах гвачир, рик1 михъи, анихъ галай инсандиз вичелай алакъдай гъуърмет ийидай, дульнядин медениятдикай мягъкем чирвилер авай халисан ч1алан устад я. Ам ктабрин къадардихъни галтугай шаир туш, яратмишавай эсеррин еридиз къет1ен фикир гузтай литератор я. Адан «Пеш» шиирда ихътин дерин фикир квай ц1арап ава:

Чида чилел техкверди жув,

Гана такур эвердиз лув,

Гзаф-т1имил туна гелер,

Акъалт1да зи зулун мелер...

Ибур, гъелбетда, уъмуърда вичин лазимвилихъ къекъвей, вичин чка тайинарнавай шаирдин гафар я. Эхъ, гъар садавай и чилел вичин лайихлу геллер турт1а, жеда. Шаир Абдул Фетягъа абур тазва. Чебни гъихътинбур! Сечмебур! Къуй вахъ мадни зурба агалкъунар хъурай!

Майрудин Бабаханов

(1958)

Бажарагълу шаир, гыккайтчи Майрудин Бабаханович Бабаханов (Бабахан) Сулейман-Стальский райондин Пиперхуре 1958-йисуз дидедиз хъана. Юкъван школа ада хизан куъч хъайи Мегъарамдхуърун райондин Самурдин хуре күтаягъна. Аттестат къачур гада, Даггосуниверситетдин филологиядин факультетдиз гъахъна. Университет акъалт1арай жегъил пешекарди Хив райондин Архит1рин школада сифте муаллимвиле, гуьгъульай директорвиле к1валахзава.

Чешнелу директор хъайи М. Бабаханов, Сулейман-Стальский райондин УНО-дин регъбервиле тайинарзава. Муъжуъд йисуз УНО-да к1валахайдалай гуьгъульиз ада гъа райондин культурадин управление идара ийизва.

М. Бабаханов гъеле школада к1елдайла шиирап кхъинал машгъул тир. Сифте чапдиз акъатай шиирни ада машгъур шаир, игит фронтовик Муса Джалилаз бахшнай. Акунрай, им душушындин кар тушир…

Студент хъайи йисарани, М. Бабаханова яратмишунрин к1валах гъиляй вегъеначир, амма дамах гвачир жегъил шаирди вичин ч1алар чапдиз акъудиз тади къачувачир.

Алатай асиридин 80-йисара М. Бабаханован эсерар сифте уртах к1ват1алриз, гуьгъульай «Муъгуъббатдин куъче»(1989), «Гъетери табдач» (1999), «Ракъинин сухта»(2010) къилдин к1ват1алриз акъатзава. Шаир

ктабрин къадар артухариз, абур дал-бадал акъудиз алахъзавач. Акунрай, А. Алема хъиз, адани шииррин еридиз еке фикир гузва...

К1елдайбуурув агакъай М. Бабаханован ктабрай аквазвайвал, лезги шииратдиз вичихъ бажарагъ, къет1ен хат1, шикиллу ч1ал авай, философдиз хъиз гъакъикъят вири патарихъай ва дериндай аквазвай шииратдин магъир устад атана.

Вичелай вилик хайи лезги эдебиятдин ч1алан устадри хъиз, адани «вич шииратдиз вучиз атанва ва вичи вуч авун лазим я» - суалдиз «Ракъинин сухта» ктабдин сифте чина жаваб гузва:

Зун инсан я – яшамишрай инсанвал!

Зун инсан я – дамахзава гъадалди.

За чан гузва и дульняда хъсанвал

Са к1ус къванни артухарун паталди.

И фикир М. Бабаханова «Зи мани» т1вар алай шиирда мадни деринарзава.

Инсанвал, инсанпересвал виридалай важиблу яз гъисабзтай М. Бабаханова жуъреба-жуъре жанрайра (шиирап, бахшбендар, сонетар, манияр, мульжудар, къудар, къведар, садар, гъикаяяр ва мсб.) яратмишнавай эсерар девирди истемишзавай, инсанрик къалабулух кутазвай важиблу месэлайриз бахшзава.

Яраб квекай ят1а шаирдин инсанрихъ кузвой рик1яй къvezvay ч1алар? Гъелбетда, абур эдебиятда гъамиша гъалтзавай темаяр я: хайи чил ва адан гүзелвал, Ватан, инсан ва дульня, хайи халкъ ва адан къадар-къисмет,

дуствал, инсанвал, мульгъуббат ва мсб. И месэлайрикай кхын тавур шаир са лезги ваъ, дуњиадин шииратдани бажагъат жагъида. Амма М. Бабаханова и гъамишан темайрай анжах вичиз хас къайдада, гузет тавур жуъредин образралди (алатралди), милли рангар ишлемишуналди, ч1алан художникиди, магъир устадди хиз, къет1ен эсерар арадал гъизва:

Ц1айлапанаар квез аквазвай, квез чизвай,

Шиирар я за цаварал кхывзтай.

Зи къакъанвал, фикирмир, зи тахсир я —

За вучда къван зун дагъви я, шаир я.

«За вучда къван»

Ракъини чилин шардиз, инсаниятдиз гъик1 ишигъ гузват1а, шаирни гъар са касдиз са гъвел къван чим гуз гъазур я:

Илгъамдин ц1ай зак ракъини кутуна,

Пай гана заз ада вичин экуйнин.

Вири тарсар за чиливай къачуна,

Тек шиирра – сухта я зун ракъинин.

«Ракъинин сухта»

Шаирди гафарин куъмекдалди т1ебиатдин ранглу шикилни «ч1угвазва»:

Къайи гар цацарив чухвазва

Гуынедин кыилеллай къвакъвари.

Ракъинихъ гъайифер ч1угвазва

Жик1ийрал ивидин накъвари.

«Зул»

Багъалу Ватан ва хайи чил – ибур М. Бабаханован яратмишунра къилин темаяр я лагъайт1а, чун ягъалмиш жедач. И месэлайр, рефрен хьиз, ктабдай ктабдиз къвез чпел к1елдайбурун фикир желбазава:

Маса патар, фикирмир, заз багъа туш,

Зун дульниядихъ махунихъ хьиз ц1игел я.

Са чкани зун паталди чара туш,

Амма и чил зи эхирни эвел я.

«Хайи чил»

«Хайи ватан, хайи макан» эсердани шаирди и месэла масса терефдихъай ачухарнава:

Масад жедай, зун масана хъанайт1а,

Маса гафар къведай рик1ин табагъдай.

Нагагъ ахътин мумкинвал заз хъанайт1а,

Мад сеферда ватан яз вун хъядай.

Дульня ва инсан, дульнядин сирер – месэлайриз талукъ ч1алар М. Бабахановахъ т1имил авач. Шаирди тарихдин ц1ийи шарт1ара Е.Эминан рехъ давамарзава:

Низ малум я вири сирер уьмуърдин?

Мус аялвал къузуъвлилиз элкъвезва?

Эвел гъинва, гъинва лишан эхирдин?

Чун мус физва? Мус элкъвена хквезва?

Философиядин веревирдер шаирди «Гъетери табдач» ктабда ганвай «Лацу шиирап» ва «Терезар» паяра мадни деринарзава:

Са сеферда к1анзни-так1анз,

Чун лук1вариз элкъвезва:

Аял ч1авуз пачагъарни

Мет1ералди къекъвезва.

Са сеферда пачагъвални

Гузва вири ксариз:

Халкъ к1ват1 хъана тухудайла,

Къунераллаз сурариз...

Инсанвилиин ва инсанпересвилиин темайризни М. Бабаханова датана фикир гузва. И месэлаяр, инсанар базардин алакъайриз вегъенвай девирда, иллаки важиблу я. Келзавай касдин риклик гъалаба кутадай къайдада ц1удралди эсерра шаирди мад ва мад ягъ, намус, гъейрат, марифат квадар тавуниз, инсанвал хуниз эверзава:

Бязибуру ви намусдал хабарсуз,

Хуш налук хыз, намуссувал вегъезва.

Заз инсанар, къизилдихъ хыз, са юкъуз

Намусдихъни тамарзлу жез кич1езва.

«Заз кич1езва»

Чи уьмуърар гагъ ширин, гагъ батин я,

Виридалай инсан хуунухъ четин я.

«Регъат туш»

М. Бабаханован шииратдин са къет1енвал мадни къейдун лазим я. Дагъдин гуъзел т1ебиатдиз бахшнавай шиирар ватандихъ, хайи чилихъ галаз алакъалу я. Шаирди и темадин эсерра (абурун къадар т1имили туш) чпиз тешпигъ авачир поэтикан аллатрикай менфят къачузва:

Сусан к1вал хыз, туък1уърнава гатун йиф:

Гъетер кузва, куък1уърнавай эквер хыз,

Гъа са чинар – гъеле ачух тавур киф,

Ц1велин тарап бурма хъанва ц1велер хыз...

Са кар пис я: къvez-къvez гатун йиферни

Куъруь жезва, лезги рушан кифер хьиз.

«Сусан к1вал хьиз...»

Мульгъуббатдин лирикадани М. Бабаханова вичин гаф лагъанва. «Ракъинин сухта» ктабда ганвай «Вири вун я, к1аниди» паюна хейлин, са нефесда яратмишнавай ашкъидин ч1алар ганва. Ярдикай раханвай гъар са шиирда ада сад садаз ухшар тушир поэтикадин къет1ен алатор ишлемишнава. И гафарин къуватдиз са шумуд чешне гъин:

Ак1 авай, зи рик1 са гъулдан я,

Бес вучиз мум хъана ц1разва?

Ви ц1ару вилер заз – гъейран я –

Женнетдиз варап хьиз аквазва.

«Ви гъилер»

Садахъни авач вахъ хътин вилер,

Турап хьиз, хци, цавар хьиз, вили;

Даяз я вири дуьньядин гъульер,

Авурт1а гекъиг абурун вилик...

«Къе к1ур гуда»...

М. Бабаханован «Мульгъуббатдин кульче» эсер гузет тавур жуьрединди тирдал са шакни алач. Дуьньяда агъзурралди шегъерар ава, а шегъерра вишералди кульчеяр ава, гъар са кульчедиз са нин ят1ани т1вар ганва, амма мульгъуббатдин т1вар ганвай кульче гъелелиг санани авач. Шаирдиз и

эсердалди инсаниятдин уьмуърда ашкъидин гыссери гъихътин важибуу чка
къунват1а, фикир желбиз к1анзава:

Дугъриданни, гзаф ава кульчаяр,

Игитар хъуй бес тежедай кар авач,

Амма ингье каталогдин жергэяр –

Гъич санани мутьуббатдин т1вар авач.

...Мад хуруда аламатдин ц1ай кузва,

К1вачеллализ катзава зун живедай.

За зи рекьиз к1анивилин т1вар гузва,

Ша захъ галаз мутьуббатдин кульчедай...

Шаирдихъ гъвеч1и к1алубра яратмишнавай эсерарни ава. Абурук
мутьжуъд, къуд, къве, са ц1арцин шиирап акатзава. Гафар къенятлудаказ
ишлемишна яратмишнавай и эсерра, шаирди, ч1ехи жанрайрин эсерра хыз,
философиядин, уьмуърдин жуъреба-жуъре терефриз талукъ месэлайриз
фикир гузва. Инал мутьжуъд ц1арц1ин са шиир гъин:

Дишегълияр артух яни, итимар? –

Суал белки инсан вич къван къадим я,

Алахънава гысабар къаз алимар...

Гысабунар вуч герек я, вуч лазим я?

Дишегълийрин пай дульянидик санбар я!

Гъуъжетармир, хъуъреда ван хайибур:

Инсаниятдин дульз са пай папар я,

Мулькуъ пайни я папари хайибур!

М. Бабахановаз аламатдин къат1унар ва фагъумлувал ава. Омар Хаямаз хъиз, адазни чун элкъуърна къунвай гъакъикъатдай, адеддин инсанриз акван тийидай, чеб чакай «чуюнъх» хъанвай рангар ва маса зат1ар аквазва, ада абрурукай чна гульзет тийизвай нетижаярни хкудзава. И гафар тестикъарун патал, баянар галализ, са шумуд чешне гъин:

Мумкинвални, къуъзуз хъана рекъидай,

Аламат я кыиле ацақъ тийидай.

Тек са рекъяй къвезва чун и дульянидиз,

Агъзур рекъер ава инай хъфидай.

Къве ц1арц1ин шиирра М. Бабаханова дульянидикай, уъмуърдикай, эхиратдикай веревирдер ийизва. И жанрадин кыилин т1алабун - гъар са ц1арц1е акъалт1ай фикир ва дерин мана хъун я. Шаирди и т1алабун тамамдиз ва устадвилелди кылиз акъуднава:

Вахтунилай къуватлу хъун мумкин туш.

Куъз лагъайт^{1a}, вахт садрани секин туш.

Х

Х Х

Виридан мурадар цавар я –

Виридан къисметар накъвар я...

Са ц1арц1ин ч1аларани шаирди инсан riv фикириз тазва, абур са
гъихътин ят1ани хиялрик кутазва

Чилин шардихъ шал гала.

Х

Х Х

Гъар са дишегъли гъелелиг секинзавай

Везувий я.

Х

Х Х

Дишегълияр чи къвед лагъай пай ят^{1a}, ам

чи хъсан пай я.

Х

Х Х

Ц1ай чилел жеда, гум – цава.

X

X X

Ч1ехи дап1арни гъвеч1и куълегдал ахъайда.

М. Бабаханова гъик1 ят1ани лагъанай: «Зун гъвеч1и халкъдин шаир я - заз гъвеч1и шаир жедай ихтияр авач». К1елдайбуру, эдебиятдал, шииратдал рик1 алайбуру, чи критикади адан ктабриз гайи къиметрай аквазвайвал, Майрудин Бабаханов, шаксуз, ч1ехи шаир, ч1алан магъир устад я.

Ада, тади квачиз, шиирдилай шиирдал, ктабдилай ктабдал, вичин устадвал хкажиз, вилик камар къачузва, лезги шиират ц1ийи-ц1ийи поэтикандин алатралди, дерин фикирралди мадни девлетлу ийизва.

М. Бабаханова, халисан шаирди хьиз, К. Меликан, Къ. Сайдан, Е. Эминан, С. Сулейманан, А. Сайдован, А. Алеман баркаллу рехъ давамарзава.

Яратмишунрин чагъинда авай женгчи шаирдихъ вичи къунвай рекье къуй мадни зурба агалкъунар хъурай.

АЗИЗ МИРЗЕБЕГОВ

(1959)

Алатай асирдин 80-йисара лезги шииратдиз атай чалан бажарагълу устадрикай сад шаир, критик, публицист ва таржумачи Азиз Мирзебегов хъана. Эдебиятдин вири хилерай ада къадалай артух ктабар чапдиз акъудна, абуруз келдайбуру ва критикади еке къиметни ганай.

Мирзебегов Азиз Абдулмирович 1959-йисуз Кызыл райондин Агъя Лакар (Азербайжан Республика) хуъре дидедиз хъана. Агалкүнралди хуърун школа акъалттарай жегъилди Иркутский областдин Ангарск шегъерда Советрин армиядин жергейра къуллугъна.

Аскервиляй хтайла Дагъустандин государственный университетдин филологиядин факультетдиз гъахъна. Келунар құтаягъай жегъил пешекарди 1988-93-йисара хайи хуърун юкъван школада аялриз дидед чаланни эдебиятдин тарсар гана. Гүзгүльдегі Дагъустандиз күч хайила, ада Дербентда муаллимвилин кынжалда давамарзава. 1998-йисуз «Юждаг» институтдиз муаллимвиле кыбушы А. Мирзебеговакай педагогикадин факультетдин декан жезва, 2009-йисалай эгечина ада гъа институтдин ректордин везифаяр тамамарна.

Яратмишунрин кынжалда А. Мирзебегова гъеле школада келзамаз башламишнай. 1980-йисалай ада эдебиятдин «Риккин гаф» кынжалдин кынжалда иштиракзава. Къуба патан лезгийрин руғъдин умумурдиз

таъсирзавай и кІватІалдин кыле а чІавуз тІвар-ван авай шаир Лезги Нямет акъвазнавай. Гъа йисуз А. Мирзебегован шиирар сифте яз райондин «Къизил Къусар» газетдиз акъатзава.

1989-йисуз Махачкалада кыле фейи Республикадин жегъил литераторрин совещанидин кІвалахда иштиракай А. Мирзебегов дипломдиз ва пулдин премиядиз лайихлу хъана.

Жегъил шаирдин шириин сифтегъан кІватІал «Цийи Чапаев» тІвар алаз 1993-йисуз акъатна. Адалай гүгъульни виче шиирар, поэмаяр, шиирралди кхъенвай махар ва риваятар гъатнавай «Гъеле фад я!..» (2007-йис) кІватІал акъатун чи эдебиятда шад вакъия хъанай.

А. Мирзебегован шииррин къве ктаб: «Песня ветра» (2005-йис), «В иное время» (2010-йис) урус чІалални акъатнава. Шаирдин эсерар жуъреба-жуъре темайриз бахшнава. Адан чІал милливилин рангаралди тафаватлу, шикиллуди, михъиди ва образралди девлетлуди я.

Устадвиледи ада лирикадин гъвечіи эсерарни, шиирралди чІехи махарни поэмаяр яратмишава. Вичи жуъреба-жуъре жанрайра эсерар теснифзавай шаирди гъа са вахтунда Шаркъ патан шииратдин классикадин жуъреярни кар из ишлемишава.

А. Мирзебегов алай девирдин, чи йикъарин тІалар-квалар, чак къалабулух кутазвай вакъиаяр вири вичин рикІяй физвай шаирни я. И гафар бушбур туширди тестикъарда патал «Гъеле фад я!..» ктабда гъатнавай «Аллагъ, ваз язух ша!» шиирдай са чешне гъун бес я:

Аллагъ, ваз яхух ша, беден къве пайна,

РикІел тагъ илисна, жигердал цІайна,

Вар-девлет къакъудна, саилдиз тайна

Амай са халкъдин!

Аллагъ, ваз яхух ша, даях авачиз,

Са арха, са стха, панагъ авачиз,

Жегъенемдин џаяра, гунагъ авачиз,

Амай са халкъдин!

Чи бажарагълу шаир ва ватанперес А. Къардаша А. Мирзебегован «Руыгъдин синер» ктабдин эхирда ганвай макъаладал «Девирдалай вилик квайди» лагъай тІвар эцигнава. И гафар вичикай рахазвай ктабдин автордиз талукъбур я. Гъакъикъатдани халисан шаирар вири девирра, халкъдин пайдах хъана, аваз вилик фидай дувъз рекъер-хулер къалуриз алахъайди я. А. Мирзебеговни ахътин шаиррин жергедик акатзава. Ада «Вегъимир шиирап къиметдай эсерда къейдзава:

Халис шаир чилел џавун илчи я,

Аллагъдин эмирап къилиз акъуддай.

Асул шаир гъахъдин халис женгчи я,

Ягъийриз акси эл санал агуддай...

Шиирдин чка генг, къакъан џавар я,

Вегъимир шиирап күнне къиметдай.

Гъар са шаир саки са пайгъамбар я,

Авудмир шаирар күнен гүүрмөтдай!

А. Мирзебегова, Ф. Нагъиева, Абдул Фетягъя, М. Жалилова, А. Къардаша хыз, къве патал пайнавай хайи халкъдин къадар-кысметдикай датана фикирзава и тал алай важиблу месэладикай цурдалди чаларни туукырнава ва и гъахъсувал арадал гъайибурууз туунбуыгъни ийизва:

Хайнвал дүньядин адем хъанва къе,

Маса гун регъберрин хесет хъанва къе,

Ківачерик галайди миллем хъанва къе,

Рұғыдин къекъврагриз девлет хъанва къе,

Кана, кабаб хъана, рикелер жезва чүх,

Аллагъдиз атурай инсанрин язух!

Шаирди сатирадани вичин, рикелай тефидай дерин гел тунва. «Гъеле фад я!..» ктабдин «Гъахъ гафаркай хъел къведани?!» паюна ада гагъ хъуруун кваз (юмор), гагъ хъел кваз (сатира) алай аямдин татугайвилера (къве чин хъун, руфуниз къуллугъун, намус-гъейретдиз күр гун, хайнвал авун ва мсб) винел акъудзава ва абур чи арадай акъудун патал вири жуурейрин алатор ишлемишуниз эверзава. Шаирдин фикирдалди, виридалай хци алат-авай гаф чинал лугъун я:

За вуч ийин күй чүрү

Крап виле акъурла?

Эхиз төжер амалар

Вилералди акурла?

«Ханди яна рекъида,

На авайвал лагъайтIa,

РикI пад хъана рекъида

Къеневайбур малгъайтIa» -

Мисал я им бубайрин,

Яб гана за хъсандиз.

Дердини къуй текъирай,

КъейитIани зун ханди.

«Хъел къвемир» эсердай

А. Къардаша шаирдин сатирадикай агъадихъ гъанвай къимет гун дуьшушдин кар туш эхир: «И эсерар шаирди гъакIан хъурунар авун яз въз, рикIе хер аваз, тIал аваз кхъенвайбур я. Абура авай хъверни айгъам вилин накъвар галайбур я»...

А. Мирзебегова ватанперес, инсанперес месэлайрикай хъиз, гъакI ашкъидикайни серес чIалар яратмишна. Шаркъ патан ва Европадин халкъарин шириатдин хазинадикай лирика цийи-цийи художественный такъатралди, образралди вилик тухузва. Са къве чешне гъин:

Жедачни вун, икъван наз гуз,

Зи виликай тефейтIa, руш?!

Түрфандивай рекъиз жеч зун,

Са ви назди текъейтIa, руш!

PanI-panIзава лаңу чини,

Гүзгүйди хьиз, яргъарилай,

Ви гүргүйна къекъведа зун,

Цар илитIиз дагъларилай.

Къуши хъайитIани вун, цавуз акъатна,

Ви вилерилай зи вилер алатдач.

Вун гъиниз фейитIан, завай къакъатна,

Хъульхъверлай теменрин гелер алатдач.

«Вун акур гъар са легъзе са уьмуърдай я» шиирдай.

А. Мирзебегова вичин эсерар Шаркъ патан халкъарин эдебиятда фадлай тестикъ хъанвай рубайирин, туюгърин, къудрин, мусаббадин, мураббадин, мусаддасдин ва маса кIалубра яратмишзава. Адахъ ашкъидин, халкъдин ацукун-къарагъунин, философиядин месэлайриз талукъ хейлин гъезеларни ава. Абурун арада мутьуббатдиз бахшнавайбурун къадар виридалай артух я ва чебни къулайдиз, къешенг рангаралди тувкIуър хъанва. И гафарин къуватдиз шаирдин гъезелрай бязи цIарар гъин:

АлакъайтIа йифиз-юкъуз са ваз килигдай,

Гъетерал вил вегъидачир са ваз килигдай.

Ваз тамашун патал къве вил бес жедач,

Ви буйдиз, яр, зун айнаяр алаz валлагъ, кимиgдай...

«Вун чарадан бахчадавай цуык ятIани, эй гүзел» гъезелда ишлемишзавай поэтикан алтар мадни шикиллубур я:

Чаларикай тажар храз, чIагурда вун нини хъиз,

Вуна зи рикI, шуьше хъиз хаз, чикIайтIани, эй гүзел.

Агъзурра вун фейи рекъяй физ, валай зун элкъвезва,

Чидач вири дульнядин вун гиг ятIани, эй гүзел.

Ярдикай, мутьбъбатдикай, ашкъидиз вафалувиликай яратмишнавай шаирдин «Муть хъана, вацIалай алудда за вун», «Гъулье авай са гъед тиртIа...», «Цуык я лугъуз вун...», «Ви ашкъида гъатна...» ва маса гъезелар чпел фикир желбазавайбур хъанва.

А. Мирзебегов михъи ва назик гъиссерин инсан гъейранардай манияр кхьидай лирикни я. Пудкъалай артух адан чалариз композиторри музыкандин гъаваяр кхъин дульшушдин кар туш.

Шаирди эдебиятдин жуъреба-жуъре хилера кІвалахзава. И кар адан таржумачишлиң кІвалахдайни аквазва. Инал ада чпин эсерар лезги чалаз элкъуьрай дульяда машгъур шаиррин тІварар къун бес я: Омар Хаям, Саади, Гъафиз, Гёте, Шекспир, А. Церетели, А. Пушкин, С. Есенин ва масабур. Шаирдин таржумаяр «Урус поэзиядин хазинадай» ва «Жавагъиррин таж» кІватІалра аваз чапнава.

Студент тир вахтарилай А. Мирзебегов илимдин кІвалахдал машгъул хъанва. Урус ва лезги чаларал кхъей адан Тигъиржал Эмиралидикай, лезги дишегъли – шаир Лейли ханумакай, Ашукъ Ягъядикай, Албан девирдин лезги эдебиятдикай ва маса макъалаяр «Самур», «Возрождение», «Дагъустан» журналлиз ва печатдин маса органлиз акъятнава.

А. Мирзебегован «Алкъвадар Гъасанан шиират» (1995-йис) ктабдиз шаир ва публицист Иззет Шерифова ихътин къимет ганай: «Къвемай не силрин вилик мукъуфдивди тамамарна кІанзавай четин кІвалах ква. Абуру зерре-зерре, кІусар-кІусар чи къадим тарих, са девирда цуък акъудай культура, чи девлетлу тарихдин, художественный, диндин литература кІватІ хъувуна ам ахтармишна ва адан халисан иеси тир халкъдив агакъар хъувун лазим я».

И пара важиблу кІвалахдал лап риківай машгъул хъанвайбурукай сад Азиз Мирзебегов я. Ада, археологри къадим шегъерар, дараматар жагъур хъийизвайвал чав хайи эдебият ва меденият девлетлу авур, амма чею тарихдин вакъиаяр себеб хъана, рикелай ракъурнавай баркаллу рухвайрин тІварар агакъар хъийизва ва са вахтунда алай девирдин лезги эдебиятдин месэлайризни фикир гузва.

Алим-философ Насир Мегъамедова А. Мирзебегован илимдин ва публицистикадин кІвалахриз талукъ яз кхъенай: «Ада мукъуфдивди, куълъ-шувъльуъярни фикир тагана тан тийиз, лезги литературадин чешмейра гъятнавай идеяяр ва образар кІватІзава ва анализ ийизва. Араб ва туърк

Чаларал арадал атанвай лезги литература ахтармишун патал махсус кІвалахар герек тирди къалурзава. Чи литературадин классикрин квахънавай ва я рикІелай алатнавай эсерар жагъур къувуниз эверзава.

Алимдин и гафар гъахълубур тирди чаз А. Мирзебегован 2004-йисуз акъттай «Лезги литературадин хазинадай» кІватІалди (ана дегъ девиррилай эгечІна чи эдебиятдин жавагъирап ганва) ва 2009-йисуз чап авур «Рульгъдин синер: эдебият, меденият, тарих» очеркринни макъалайрин кІватІалди субутзава.

А. Мирзебегова Дагъустандин милли театррикай виридалай къадимди тир Лезги театрдиз датІана фикир гузва. Ада театрдин алай девирдикай ва къенин йикъарикий, ана кІвалахзавай бажарагълу артистрикай, аният коллективдин вилик акъвазнавай месэлайрикай ктабар акъудзава.

Кіелзлавайбуруз А. Мирзебегов алатай асиредин 80-йисарин юкъварилай лезги халкъдин тІал-кІвал алай месэлайриз дериндай фикир гузвой публицист-ватанперес хъизни таниш я. Адан хци месэлайрикай кхъенвай макъалаяр «Къизил Къусар», «Дербентские новости», «Факт», «Лезги газет», «Лезгинские известия», «Дагестанская правда» ва маса газетриз акъатиз хъана.

А. Мирзебегов сиясадин месэлайрикни лап къетІендаказ къаришмиш хъайи кас я. Гъеле 1991-йисуз ам КцІар райондин халкъдин депутатрин советдин депутатвиле хъяней. Гуьгъүнин йисуз ам Лезгийрин милли советди акъудзавай «Лезгияр» газетдин кыле акъвазнай (гъайиф хъи, учредительливай и кІвалах герек тирвал тешкилиз алакъ тавувиляй и газетдин нумраяр тІимил акъатнай.

1991-1996-йисара А. Мирзебегова лезги ва урус чаларал акъудиз хъайи «РикІин гаф» газет халкъдин гегъенш къатариз хуш тир, ада лезгийрин уъмуърда къетІен чка къунай.

А. Мирзебегов 1997-йисалай Россиядин журналистин союздин, 2001-йисала Россиядин писателрин союздин член я. РД-дин гъукуматди адаа Дагъустандин лайихлу муаллим лагъай тіварни ганва. Азиз Мирзебегов вичин уьмуърдин ва яратмишунрин чагында ава, ада бегъерлудаказ эдебиятдин ва ахтармишунрин рекье ківалахар давамарзава.

АРБЕН КЪАРДАШ

(1961)

Бажарагълу шаир, гъикаятчи, таржумачи ва тамашиятчи Арбен Къардаш (Арбен Мегъединович Къардашов) 1961-йисан 11-февралдиз Докъузпара райондин Миграгърин хуъре дидедиз хъана. Хайи хуъре юкъван мектеб лап хъсан къиметар аваз акъалтай жегъил гада 1979-йисуз Москвада А.М. Горькийдин тіварунихъ галай Литературный институтдиз гъахына. Гъеле мектебда кіелзамай чавуз шириар яратмишунал машгъул хайи жегъилдикай институтда урусрин машгъур шаир Лев Иванович Ошанина регъбервал гузтай семинардин иштиракчи хъана.

Меркезда кіелдай йисара Арбен Къардашаз дульньядин ва урусрин эдебиятдин жавагъиррихъ галаз таниш жедай чехи мумкинвилер хъана.

1984-йисуз институт күтаягъайла, адаа армиядин жергейриз эверна. Анай хтайдалай гуъгъувиз шаирди Магъачкъалада Дагъустандин ктабрин издательства лезги редакциядин редакторвиле ківалахзава.

Адан сифте чалар гъеле 1976-йисан 17-июндиз Ахцегъ райондин «Цийи дульнья» газетда чапнай. Жегъил шаирдиз дуъз рехъ-хвал къалурайди,

адан бажарагъдик умуд кутурди дидед чалан муаллим ва шаир Шихнесир Къафланов тир. Муаллим шаирди жегъилдин сифтегъян шиирар газетдин келдайбуруз теклифзавай вичин гафуна икI кхъенай: «Зи фикирда Миграгърин юкъван школадин 7-класс «5» къиметралди күтаягънавай Къардашов Арбен ава. И мукъвара адан баде Гульзела заз хтул югъ-йифди са вуч ятIани кхъинал машгъул жезвайдакай сувьбет авуна. Гульгъунай заз чир хъайивал, Арбена, садазни регъулья къалуриз тежез, шиирар кхъизва къван. Ингье за адан шииррин дафтарар келзана. Адан цIарарай заз пакад икъян алванрин цIирер аквазва... ». Шииратдиз атанвай жегъилдин «сифтегъян камар мягъкембур» яз акур ва абуруз къимет гай машгъур шаир ягъалмиш хъанач. Алай аямда Арбен Къардаш Дагъустандин бажарагълу шаиррикай сад я.

Райондин газетдиз шиирар акъатна шадвал акатай Арбен Къардаша гульгъунин йисарани еке гъевесдивди яратмишунрин кIалах давамарзана. Алатай асиредин 80-йисара адан хейлин шиирар «Коммунист» газетдин (гилан «Лезги газет»), «Дуствал» альманахдин, «Дагъустандин дишегъли» ва «Кард» журналтин чинра акъатиз хъанай.

1983-йисуз Арбен Къардашан шиирар Дагъустандин ктабрин издательства чап авур «Жегъилрин сесер» тIвар алай уртах кIватIалда гъятна. Шаирдин «Сифте цуьквер» тIвар алай сад лагъай ктаб 1985-йисуз Дагъустандин ктабрин издательства акъатнай. Критикади ва келдайбуру лезги шииратдиз бажарагълу шаир атайди къейднай. Сифте кIватIалдин гульгъуналлаз Арбен Къардашан «Ичерин багъ» (1990), «Пешапай» (1993), «Йифен суфатар» (1994), «Арш» (2001), «Юкъ» (2010) ктабар акъатна. Урус чалаз таржума авунваз шаирдин мад са шумуд ктаб Москвадин ва Дагъустандин издательствойра чап авуна. Абурун жергедай яз «Шехъ, зи цIелин тар» (1995), «Ватандин гум» (1997), «Багъа мугъман» (2005), «Сегъердинни рагъдандин арада» (2006) ва «Чара атIай къуыл» (2011) ктабрин тIварар къаз жеда.

Арбен Къардашан яратмишунлиз виниз тир дережадин къимет Россиядин эдебиятдин магъир устадар яз хъайи Расул Гъамзатова, Семён Липкина, Лев Ошанина, гъакIини урусрин критикар Вадим Дементьев, Вячеслав Огрызкоди, Руслана Ляшевади, лезги эдебиятдин машгъур векилар тир Агъед Агъаева, Байрам Салимова, Ибрагим Гъусейнова, Гъаким Къурбана, Мердали Жалилова ва са гзаф масабуру гана. Им гъакIан душушьдин кар туш. Шаирдихъ анжах вичиз хас, тикрар тежезвай шииратдин алем, яратмишунрин къетIен къайдаяр ва хатI ава. Инал са чешне

гъин. «Йифен суфатар» ктабда жуъреба-жуъре жанрайрин эсерар гъатнава: шиирар, пародияр, эпиграммаяр, аялар патал кхъенвай шиирар, поэма ва таржумаяр. КіватІалда гъатнавай кыилин эсеррикай сад «Туба ва я Руғъдин поэма» я. Адан къетІенвал адакай ибарат я хьи, ам дүньядин эдебиятда сифте яз кхъенвай сонетринни гъезелрин таж я. Им лезги шаир Арбен Къардашан зурба агалкъун я. И эсер кіелай урусрин тІвар-ван авай шаир, машгъур ва магъир таржумачи (ада СтІал Сулейманан шиирарни урус чІалаз таржума авунай) Семён Липкина Арбен Къардашаз ихътин гафар авай чар кхъенай: «Күй шиирррай, за цАрба-цАр таржумадай кІелнатІани, поэзиядин ван къвезва. Суфий поэзиядин чешнейрал бинеламиш хъана, квелай чи алай аямдин яшайишдин мусибатлувитлин гъиссералди а поэзия цИийи хъийиз алакъна. И карда куын жуван вилик шиирар туыкІуър хъунин рекъяй муракаб везифа эцигна: гъакІан сонет ваъ, сонетрин ва чпихъ гъезеларни галай таж, чпени гъа сонетра авай хътин рифмаяр аваз... За квезд яратмишунрин рекъяй баҳт хъун тІалабзава. Заз чирвал, куын адаz лайихлуни я». Им, са шакни алачиз, чІехи къимет я.

2001-йисуз Дагъустандин ктабрин издательства «Арш» тІвар алаз Арбен Къардашан хқягъай эсеррин ктаб акъатна. Ана шаирдин неинки са шиирарни поэмаяр, гъакІни драмадин ва прозадин эсерарни гъатнава. И ктабдал бинелу яз, къейд авун лазим я хьи, шаирдин къелемдикай драмадин пуд эсер хкатнава: «Ярагъ Мегъамедан гъазават», «Хукац-Ханум», Фана багъдин гъурусьяр ва я Етим Эминан эхиримжи югъ». Ибурукай эхиримжи къве пьесадай Стал Сулейманан тІварунихъ галай Лезгийрин гъукуматдин музикально-драматический театрди вичин сегънедал тамашаяр эцигна.

Арбен Къардашан бажарагъ жуъреба-жуъре терефрикай ибарат я. И карди шаир эдебиятдин цИийи рекъер-хуълерихъ ва фикирар ачуҳардай цИийи ва къетІен такъатрихъ къекъvezvaydi лугъузва.

И кардин гъакъиндей 2010-йисуз акъатай адан «Юкъ» тІвар алай ктабдини шагъидвалзава. И чІехи ктабдани авторди вичин шиирар, поэмаяр, гъикаятдин ээсерар, амкъалаяр ва таржумаяр кІелдайбурун вилик эцигуналди а кІватІалда гъатнавай эсеррин магъирлуval мад сеферда раиж хъийизва.

Месела, ана гъатнавай «Нехирбанни лекъ» повестдикай къилди рахунин лазимвал ава. Сифте яз и эсер Москвада чап жезвай «Литературная Россия» газетди акъудзавай «Литрос» альманахда (№ 6, 2006-й.) «Цавдар» тІвар алаз акъатнай. И тІвар редакцияди ганвайди тир. Гъа чІавуз "Литературная Россия" газетдин чинра повестдикай критик Руслана Ляшевади ихътин веревирдер авунай: «"Лезгийри лугъуда: жуван вацI жува чІехи авуна кІанда", – мисалдилай башламиш

жезва. Щехи-вацI жанлу тIвар алай вацIув гвай лезгийрин дагълух хуърун уъмуърдикай ихтилат. Дагъийрин гъар йикъан дердийрин ва суваррин шикил چугвазвай авторди вичин аял вахтар рикIел хизва, инсанрин къилихринни Кавказдин тIебиатдин арада авай умумивал ачухарзава. Фольклордин негъилдиз хас гъерекатралди чубан Шагъ-Буба халудин ва дагъдин лекъ Цавдараң къисметар гъикI чеб-чпел туыш хъанватIа ва алакъада гъатнаватIа къалурнава. Колхоздин чубан рикIин къеняй шаир я, ада шиирап кхъизвай аял тагъкимарзава: «Чир хъухъ хъи, вун нихъ галаз, куъхъ галаз рахайтIани, вун Аллагъдихъ галаз рахазва, вучиз лагъайтIа вун чпив рахазвайбур вири Гъада халкънавайди я. ГъакI хъайила, гъикI рахайтIани, вуч вуна лагъайтIани, анжах ачухдиз, михъидаказ, рикIивай лагъана кIанда, гъакI лугъуз алахъна кIанда, жува жув вердишарна кIанда, мез лал ятIа рикIелди лагъана кIанда, абуров рахадай гафни вичи вич тухудай жуъре, вичи ийидай крап анжах са инсандин гва. Вуна къванциз ва я булахдиз, цуккедиз ва я лекърез лагъай гаф Аллагъдиз ван жезва, ам гъар кКIалда, векъин къалуна, булахда, гъар затIуна ава...Анжах гъар инсанди, чеб чпихъ галаз рахадайла, чпин крап ийидайла, чпляй Аллагъ экъечIна хъфидал хътин гаф лугъун ва кар авун лазим туш. АвуртIа, ам Аллагъди халкънавай затI яз амукъдач».

Арбен Къардашан повестда пантеизмдихъ ва фольклордихъ мурсун куъгъне ял галач, дагъдин тамун ачухдал экъечIавай некийрин атирдин тазавал ава. Вучиз? Къве жуъреда гъавурда акъуртIа жеда. Кавказдин гуърчег ва девлетлу тIебиат ана дегъ девиррилай яшамиш жезвай инсандин ерийрихъ галаз тIебии алакъада тун патал автордиз бажарагъ бес хъанвани? Ва я, гъакъикъатдани, такабурвилин ва ягъ-намус хуънин къадим адетри уъмуър базардиз элкъвенвай къенин девирдани чпин метлебувал квадарнавачни? Мумкин я, и къве себебдини чпин таъсир авунва.

И мукъвара за «Фольклор элкъвена хквезва» кыил ганвай макъала кхъенай. Арбен Къардашан повестди ихътин фикирдал гызыва: алай девирдин инсандин уъмуърдай фольклор гыч санизни хъфейди туш. Бажарагълу негъил я!».

Гуъгуънлай и повесть вичин эвелимжи тIвар алаз 2009-йисуз Москвадин чехи «Фолио» издательства Кеферпатн Къафкъаздин писателрин лап хъсан повестрикай ибарат якъудай «Живедин дагъларин цIиргъ» ктабдикни акатна.

Арбен Къардашан бажарагъ жуъреба-жуъре терефрикай ибарат я. И карди шаир ва гъикаятчи эдебиятдин цийи рекъериҳъ хуълерихъ ва фикирар ачухардай цийи ва къетIен такъатрихъ къекъвездакай лугъузва.

Арбен Къардашан эсерар, Дагъустандин газетрани журнアルра хыз, Россиядин изданийрани чап ийизва. Адан чалар Ростовда акъатзавай «Дон» ва «Къафкъаздин гими» журналрин, Саранскада акъатзавай «Сиягъатчи» («Странник») журналдин келзавайбуруз малум я. Арбен Къардашан шиирарни, гыкаяярни макъалаяр «Литературная газетадиз», «Литературадин Россия» газетдиз, «Общеписательская литературная газетадиз» ва «Россиядин писатель» газетдиз акъатзана.

Арбен Къардашан шиирар 2005-йисуз Россиядин Федерациядин Госдумадин Председателдин къаюмвилик кваз акъатай «Кеферпатаң Къафкъаздин халкъарин шииратдин Антологиядик» акатнава.

Адан шиирарни гыкаяяр Москвада акъатнавай «Диде-бубадин кІвал» («Литературадин Россия», 2002), «Руль руыгъдив агатна» («Литературадин Россия», 2004) «Уьмуър къван яргъи дяве» («Фолио», 2007), «Зи халкъ чехи хзан я» («Литературадин Россия», 2007), «Живедин дагъларин циргъ» («Фолио», 2009) ва эдебиятдин маса уртах кІваталра гъатнава.

Шаирдин чалар мукъвал ва яргъал къецепатан халкъарин чалариз таржума авунва, Дагъустандин мектебра, училищейра ва вузра чирзава.

Шаирди лезги чалаз маса халкъарин чалан устадрин эсерар таржума авунва. Инал Рудакидин, Низамидин, И.Гётедин, А.С.Пушкинан, А.А.Блокан, С.А.Есенинан, Щадаса Гъамзатан, Расул Гъамзатован, Е.Евтушенкодин, Л.Ошанинан ва са гзаф масабурун тіварар къаз жеда.

Чи писателди лезги чалаз таржума авур сербрин гыкаятчи Джорже Катичан «Тапархъан Пётр» мах кылдин ктаб яз чап авунва.

Арбен Къардаша лезги ва Дагъустандин халкъарин чаларайни урус чалаз хейлин эсерар таржума авунва. ИкI, адан таржумайрикай ибарат яз Е.Эминан «Гүльгуль» (1990) С.Сулейманан «Малум тушир чалар» 1994), О.Батыраян «Риклин гафарин михы нев» (1999) кылдин ктабар акъатнава. И таржумайризни келдайбуру ва критикади чехи къимет ганва.

Шаирдин бажарагъдикай Расул Гъамзатова вичин вахтунда эдебиятдин межлисрал, прессадиз гайи интервьюйра шумудни садра лагъанай, лезги эдебиятдин векилдин тівар Дагъустандин алай аямдин лап хъсан шаиррин жергедик кваз къунай. Чехи шаирди лагъай ихътин келима чи эдебиятда иллаки машгъур хъанва: «Арбен Къардаш неинки цийи шаир, цийи вакъиани я».

Москвада яшамиш жезвай критикрини Арбен Къардашан яратмишунириз къимет тагана туначир. Меркезда акъатай «Шехъ, зи ҆Цвелин тар» ктабдикай Вадим Дементьева «Литературная Россия» газетда икI кхъенай: «Вун, Арбен, хайи сергъятрилайни яргъя машгъур хъанва, ви бажарагъ, ви зегъмет герекди я, ви бажарагълу гафуни, Дагъустанда хъиз, Москвадани ван ийизва».

1999-йисуз «Ватандин гум» ктабдай Арбен Къардашаз Дагъустан республикадин Гъукуматдин премия ганай. Москвада акъатзавай «Литературная Россия» газетди гъар йисуз акъатай хъсан эсеррай гузвай премиядин лауреат лагъай тIварцIиз чи шаир 1997-йисан нумрайрикай сада акъатай шииррай лайихлу хъана. 2001-йисуз Арбен Къардашаз Милли медениятдик Чехи пай кутунай лезги общественности тешкилнавай «Шарвили» премия гана. 2006-йисуз Арбен Къардашан публицистикадин са жерге макъалаяр Дагъустанди Журналистрин Союзди гузвай «Къизилдин лекъ» премиядалди къейдна.

2004-йисуз адаз «Дагъустандин культурадин лайихлу деятель» тIвар гана. 2010-йисуз бажарагълу шаирдин агалкъунар Урусатдин писателрин Союздин Москвадин тешкилатдин ва таржумачияр тир писателрин Союздин уртах къаардалди А.С.Грибоедован тIварунихъ галай медаль гуналдин къейдна.

Вич гъеле Советрин Союз амаз СССР-дин писателрин Союздин членвилиз къабулай ва гила Россиядин писателрин Союздин член язвай Арбен Къардаш алай вахтунда, галатун тийижиз, яратмишунрин яцIа ава. Чи халкъдин руыгъдин магъир гуңдуърар ачухарзивай адан яратмишунар югъ-къандавай устадвилин ва гъунарвилин жигъетдай мадни виликди физва.

Алай аямдин лап хци месэлай шаир гъамиша девирдин лепейрин гирвейрал ала. Ада вахтуникай ва уьмуърикай ийизвай философиядин дерин веревирдер алатай ва алай аямдин хци месэлайриз талукъбур я. Ватандин, халкъдин къисметрикай фикирар, жуван хайи ужагъдин, тIебиатдин шикилар гун ва халисан эдебни ахлакъ тестикъ авунин, инсанар Қан хъунин гъиссер, лезги халкъ къве патал паюнин хажалат, элкъвена къунвай алем авай гъалди кутазвай къалабулух, халкъдин ва уылкведин вилик жавабдарвилин гъалаба – Арбенан шиирра ва поэмайра вири санал ала.

Эсеррин къадардал ва еридал гъалтайла адан яратмишунрин асул бине къалурзивай къве Чехи ктабди («Арш» ва «Юкъ») шаирдин рехъ гъикI артмиш хъанатIа ва виликди фенатIа къалурзава.

И ктабра гъатнавай эсеррихъ галаз хъсандиз таниш хъайила, шаирдин гъиликай хкатай са ҆Царцелайни фикир тагана гъакI элячIна физ жедач. Эхиримжи ҆Цувад-къад йисан вахтунда обществода таъсир ийидай вакъиаяр

гъикъван хъанва! Абуру шаирдин назик рике дериндай гел тазва. Ада абурукай веревирдер ийизва, шииратдин чалалди абурукай рахазва. Келзавайдаз а царарай гъакъикъат дуъзгуъндаказ, капаллайди хьиз аквазва, ам шаирдин чалахъ жезва.

Ингъе вичин къуд царцИ шиирда шаирди вуч лугъузватIа:

Са инсандиз шумуд са суфат хъанва къе,

Адаз хам хуъз, адаз кыил хуъз регъят хъанва къе.

Хвейи касдиз вичин са чин ягъдин гуъзгув яз

Уъмуърдин рехъ – четин, шадвал къегъят хъанва къе.

Алатай , алай ва къвемай вахтирикай авунвай философиядин фикирри Арбен Къардашан яратмишунра еке чка къазва. Мисал яз са бенд мад къачун:

Гъар са цIийи пайдыа хъун хиз, азабдик,

Азиятдик къвезва умуд арадиз.

Чехи жеда, рехи жеда азаддиз

Ва азабдик хъфида а дульнядиз.

Аквазвайвал, шаир, инсанрик гъалаба кутазвай гъар са шейинин, кардин деринриз гъахъиз гъавалат жезва. Амни, сифте нубатда, Ватандин кысмет я. «Ватандин гум», «Гаф», «Вахт» ва гзаф маса эсерар инсанпересвилинни ватанпересвилин гъиссерив ацланва. И карди шаирдин чалариз къетлен чимивал ва гражданвилин викIегъвал багышзава.

Ватан патал канна күтмягъ хъун баҳт я,

Гумни хъана, ватандин ягъ хъун баҳт я.

Чилихъ, хайи кІвалихъ ва дидед чІалахъ авай кІанивал кылинди яз, яру цІар хыз, хкатна аквазва. «Юнгъва», «Халкъдин чин», «Мус хъфин чун Лезгистандиз», «Лезгистан», «Лезги гъава», «КІвал», «Лезги гел», «Яд къадрида» ва гзаф маса шиирар гъахътинбур я. «Лезгистан» тІвар алай биці шиирда ингье шаирди вуч лугъузватІа:

*Зи рикІелай вун фейи
Легъзейрани
датІана
Вахъ чIувазвай гъамунив
Авай зи рикІ ацІана.*

Шаирдин и ва маса ватанпересвилин шииррин гъакъиндай урус критик ва шаир Ольга Рычковади кхъей гафар рикІел тагъана жедач. Ада кхъенай: «Мульбатдикай кхъин гъикъван четин ята, Ватандикай хъсан шиирар ва я проза кхъинни гъакъван четин я: и тема агъзурагъзурралди эдебиятчийри «кІачелай авунва»; гъакІан къуру лагълагърихъди алабар хъунин чІехи хаталувал ава. Арбен Къардаш ватанпересвиликай «гъарайзаяйбурукай» туш, адан хъсан шиирар ван алализ ийизвай хиве къунар я...

Аламат жедай кар я, амма «секин лирика» рифмаламишнавай «далдамдин дарагъ-барагъдилай» хъсандиз ван жеда ва яргъалди рикІел аламукъда».

Гъич фикирдизни гъиз тежедай тегъерда къве патал пайнавай лезги халкъдин кысметдикай шаирди къалабулух кваз вичин шиирра хияларзава. Гъар са эдеблу лезги хыз, шаирни милли месэлэяр веревирд ийидайла, эхирдал къван вичив гвай гъахъ аннамишна, адал мягъкемдиз акъваззава:

*Чун алпанрин невеяр я,
Чи алпанвал гъиниз фена?
Чун кукIушар, гирвеяр я,
Чи къакъанвал гъиниз фена?*

...Вил эцигмир гъич чарадал,

Авагъ, лезгияр!

Са Лезгистан гъваши арадал,

Къарагъ, лезгияр.

Малум тирвал, чалар рифмада тваз гъавалат хъанвай нивай хъайитлани шаир жезвайди туш. Шиират – им руыгъдин къетлен гъал, телбии бажарагъ, жуван фикир къалуриз алакъун ва кыле физвай гъар са гъерекатдик датлан экечлун я. Зи фикирдалди, шаирдин эсеррай винидихъ къалурнавай бинеяр вири аквазва.

Арбен Къардаш лап куьлув-шуьлуъярни кваз хцидаказ къатлузтай устад я. Ада гъар са гъерекатдиз фикир гузва. Икл, хайи дагъларин къакъанвални такабурлувал, телбиятдин кесерлувални ва адахъ галаз авай инсандин руыгъдин алакъаяр гъикъван гуьзелдиз ганватла аннамишун патал адан ихътин са шумуд эсердиз вил вегъин бес жеда: «Зулун шиир», «Чил», «Зулун рехъ», «Зулун марфар» «Жив» ва мсб. Са шумуд мисал гъин:

Гъульув иифен къазунна гъульм,

Вичин хурай акъудна рагъ...

Ииф-югъ гъульел алай итим

Шехъда. михъиз вилерай нағъв.

Дишегълидин вилерин гуьзелвал къалурун патал шаирди гъикъван иер рангар жагъурнава!

Агъ, уьмуърдин къумлухра за

Чпяй вили цав аквазвой

И къве дерин вири патав

Зи къанихвал къезиларна...

Вичин гзаг шиирап Арбен Къардаша иллаки чи девирдин месэлайриз – рикелай ракъурунин, зигъинсуз хъунин, ахлакъсувилин зидвилериз бахшнава. Дувул галачир тар тежедайвал, накъан ва къенин югъ галачир гележегни жедач. Ахлакъ авачир инсан къилди вичиз хас лишанар авачир кас я. Ахътин касдиз ватан, хайи чил, халкъ маса гун са квайни туш. И жигъетдай иллаки «Манкъурт», «Гана гъаким бубади...» шиирап тафаватлу жезва.

Арбен Къардашан эсеррай лезги эдебиятдин классикриз ада ийизвай гъуремет аквазва. Адан «Эминан гъам», «Шаирдин гумбет», «Шаирдин баҳт», «Шаир Сулейман», «Алибек Фатахов. 1935». «Шаир ва халкъ», «Низами» гъа ихътин шиирап я. И чалара авторди яратмишзавай касдин къисметдикай веревирдер ийизва ва ахътин гъар са касдин ирсинин метлеб къенин девирда гъихътинди ятла ва хъун лазим ятла лугъузва. Классикрин эсеррин къуват дериндай аннамишзавай Арбен Къардаша абурун гражданвилин, къагъриманвилин, инсанвилин держайрал гъейранвалзава. Авторди тестикъ ийизвайвал, шаирдиз эбедивал гузвай къуватдин сирни гъа и карда ава:

Заз гумбетдиз зун лайихлу хъана кландай,

Зун амачиз шиирри экв гана кландай.

Заз зи гумбет тарциз ухшар хъана кландай,

Къушари зал чими мукар ийидайвал.

Заз зи гумбет къванциз ухшар хъана кландай,

Гъахълу касди адап тарих кхъидайвал.

Арбен Къардаш, москави критик Вячеслав Огрызкоди лагъайвал, «гзаг станокрихъ къвалахзавай» шаир я. Идалди критикди лезги автордин эсеррин жанрайрин жуъреба-жуъревиликай лугъузва. Рикливайни, Арбен Къардаша куълув жанрайрилай эгечина чехи поэмайрал къван эсерар яратмишнава. Абурун арада сатирадинни юмордин жанраяр тир пародияр ва эпиграммаяр ава. Шаир къелемдашин шииратдин алемдин дегънейриз, абурун яратмишунрин къурулушдиз, вичи пародияламишзавай авторрин

хатIариз мукъва жезвай тегъер ажаибди ва кIелзавайди инанмишардайди хъанва.

Арбен Къардаша аяларни рикIелай алудзавач. Абур патал шаирди са жерге шиирар яратмишнава. Халкъдин яратмишунриз мукъвавал аваз, амма къенин девирдин руьгъ кваз яратмишнавай и эсеррани аторди вич и рекъяйни кар алакъдай устад тирди къалурзава. И жигъетдай «Пси ва ниси», «Гъей, гъуърчехъан!», «Деве», «Хъанахъаначкъван», «Севрен дерт», «Мийир-Межер», «Багъа мугъман», «Кердедин сир», «Шудургъа ва карапати» шиирар къалуриз жеда. Абурун хатI къетIенди. садан кхъинин жуъредизни ухшар туширди, анжах са чпин автор Арбен Къардашан хусуси мутьгуър алайди хъанва.

Арбен Къардашан къелемдикай са жерге поэмаярни хкатнава: «Пайгъамбар», «Пешапай», «КъванцIила», «Туба ва я Руьгъдин поэма», «Къучи Салман», «Куг-руш», «Шикилрин кIвал», «Чагъанчи», «Къве лат». И жергедай яз, драмадин жуъреда кхъенвай къве поэмадин тIварарни къаз жеда: «Ярагъ Мегъамедан гъазават» ва «Фана багъдин гъуъруъяр ва я Етим Эминан эхиримжи югъ». И вири поэмаяр уму миламишзвай кылин цIар ам я хъи, шаирди и эсерра эвелни-эвел лезги халкъдин руьгъдин гъундуърар, ам гъихътин гъалибилер къачуз ва гъунаар къалуриз жедайди ятIа ачуҳарзава.

Публицистикада, литература ахтармишунин рекъени Арбен Къардаша тIимил зегъмет чIугвазвач. Ада чи эдебиятдин алатай девирдин ва къенин аямда яратмишзвай шаиррин ва гъикаятчийрин яратмишунрикай кхъенвай макъалайрихъ къетIен метлеб ава. Инал заз иллаки адан «Низами хтун» тIвар алай макъала къейд ийиз кIанзава. Ам сифте яз Москвада «Общеписательская литературная газетадиз» (20II-йис), гуьгъульрайни «Махачкалинские известия» газетдиз акъятнай. И макъалада Арбен Къардаша Низами Генжеви миллетдал гъалтайла лезги тирди къалурзавай хейлин ва чебни икъван чIавалди алимриз малум тушир делилар винел акъудна. Им, са шакни алализ, эдебият ахтармишунин рекъе лезги шаирди авунвай къегъалвал я.

Шаир, гъикаятчи, драматург, таржумачи ва публицист Арбен Къардаша садни къве кукIуш мутьIуьгъарнавач. Ам яратмишунрин мадни къакъан дережайтив агакъдайдак чна кIевелай умуд кутазва. ИкI жедайди адан бажарагъди, чи хъсан адетриз вафалувили, инсанвилин къилихрини мад сеферда субутзава.

Чун хульдай елкен.

Гъам квадармир на ви чандай,

Къил хкажс, Арбен!

Идалай хъсандиз мад лугъуз жедани?

ЭХИР

Къейдун лазим я хьи, чеб алатай асиредин 70-90-йисара лезги эдебиятдиз атай юкъван ва жегыл несилдин Чалан устадри чехи несилдилин литераторрин рехъ, тежриба тарихдин цийи шартларапа агалкъунралди давамарзава, чи эдебият девлетлу ийизва ва ам вилик тухузва. И жергедик Абд. Исмаилов, Абдул Фетягъ, П.Фатуллаева, Ф.Беделов, М.Меликмамедов, С.Керимова, Н.Ибрагимов, М.Садикъ, Ф.Нагъиев, М.Бабаханов, А.Мирзебегов, З.Къафланов, Ш.Шагъбалаев, А.Къардаш, Ж.Гъасанова, М.Базаева, Х.Эльдаров ва масабур акатзава. Абурун яратмишунри алай аямдин лезги эдебият дуъз рекъел алайди, адахъ гележег авайди къалурзава. И ктабдик винидихъ тіварар къунвай авторрикай анжак къуд касдин яратмишунрин сүретар акатнава. Гъайиф хьи, амайбурун яратмишуркай гегъеншдиз ракадай мумкинвал и ктабдин сергъятри чаз ганач. Гележегда и кар тамамар хъувунин везифа вилик кума.

Чеб чпиз ухшар тушир, илгъамдикай къетіен пай ганвай и зарийрикай гъар садакай къилди рахуниз лайихлу я, вучиз лагъайтла гъардахъ вичин къетіен хатла, къетіен чал, рикі алай темаяр, эдебиятда вичин рехъ, къадар-къисмет ава...

Абурукай садбуру (Абд.Исмаилов, Абдул Фетягъ, С.Керимова, Ф.Нагъиев, А.Къардаш, М.Бабаханов ва мсб.) шииратда, гъикаятда ва тамашиятда ківалахзава, мұқыбуру (П.Фатуллаева, З.Къафланов, Ш.Шагъбалаев, Х.Эльдаров ва мсб.) анжак шииратда зегъмет чүгвазва. И зарийрин арада тек са прозадал машгъулбур М.Садикъ, Ж.Гъасанва ва М.Базаева я.

Уьмуър вич хьиз, адан гульгүй – эдебиятни гъерекатда ава. Амни, общество хьиз, вилик физва, анани дегишвилер жезва. Хъсандиз и кардин гъавурда авай чи заријар эдебиятдиз цийивилер гъиз, ам девлетлу ийиз алахъзава. Абуру эвелни-эвел чпин яратмишунра лезги чалан михъивал хуъзва, рикелай ракъурай ва «куъгъне» хъанвай гафар лазим чкадал къулайдаказ ишлемишзава. Куърелди, лезги чалан вири къатар кар чиз тупалай ийизва.

Къвед лагъайди, чпикай рахазвай заријри хайи халкъдин руъгъдин хазинадал бинеламиш хъана, Европадин ва Шаркъ патан эдебиятдин тежрибадикай устадвилелди менфят къачуна, милли рангар, къайдаяр квадар тавуна, цийи еридин эсерар яратмишзава. Им XX лагъай асиредин къвед лагъай паюнин лезги эдебиятдин зурба агалкъун я. И гафарин къуватдиз шииратдай са чешне гъин. Арбен Къардашан эсерар чи республикадилай къеце – Москвада, маса улквейра – чапдиз акъатзава. Ада и рекъяй Дагъустан вири дуънъядиз машгъур авур С.Сулейманан ва Р.Гъамзатован тежриба давамарзава.

Пуд лагъайди, чи чалан устадрин арада садни авач лезги халкъдик къалабулух кутазвай, адан тал-квал алай месэлайрикай кхъин тавур, къерех хъайи. И кардини чи заријрин милли къанажагъ хкаж хъанвайди къалурзава.

Девирдин шегъре рекъел уътквем камар къачузвай лезги эдебиятди, са патахъни ян тагана, мадни Чехи агалкъунар къазанмишдайдак чна умуд кутазва.

КТАБДИН АВТОРДИКАЙ

*Профессор, критик ва литературовед Гъажи Гъульсейнович Гашаров
1937-йисан 3-майдиз Ахцегъа дидедиз хъана.*

Ам 1980-йисалай Писателрин Союздин член я.

Лезги эдебият ада алтай асирдин 60-ийисарилай эгечIна ахтармишава. Алимдин къелемдикай лезги ва урус чIаларапди «Лезгийрин ашуукърин поэзия ва эдебият», «Цийи хъувунвай магъалдин ашуукъар», «Лезгийрин эдебият, тарих ва алай девир», «Руъгъдин кукIушар мутьIуъгъайбур», «Гъаким Къурбанан яратмишунрин синер» ва маса ктабар хкатнава. Ада гъакIни Къуъчхуър Саидан, Етим Эминан, СтIал Сулейманан, Ахцегъ Гъаждидин, Гъажибег Гъажибегован ва масабурун ктабар тутькIуърна, жуъреба-жуъре антологияр гъазурна. Гъ.Гъ.Гашаров Дагъустандин ва лезгийрин эдебиятдикай школа патал кхъенвай ىIудралди учебникрин ва учебный пособийрин авторни я.